

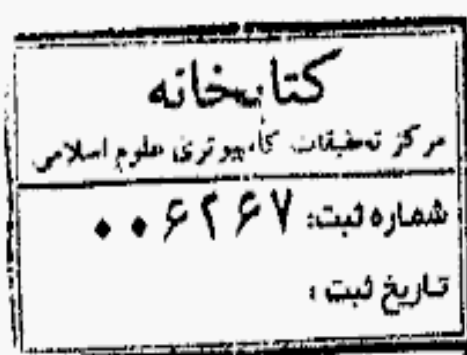
دیوان کامل

عبرت نامی

مؤلف علی شریعتی

تصحیح و تصحیح

نشریاتی



دیوان کامل

# عبرت نامی

محمد علی مصباحی نامی

بتصحیح و ہستام:

مجتبیٰ بزرآبادی سنہ ۱۴۰۱



انشارک سنائی

به پیشگاه  
 پیر، مراد، مقتدا و استاد  
 عارف ربانی  
 ادیب، دانشمند، سفینور نامی  
 جناب آقای  
 محمد باقر صدرا «پوری»  
 تقدیم است



مرکز تحقیقات کتب و علوم اسلامی



اشارات سنائی

دیوان عبرت نائینی

(محمد علی مصاحبی نائینی)

با تصحیح و مقدمه: مجتبیٰ یزادادی فراهانی، چاپ اول ۱۳۷۶، تیراژ ۳۳۰۰ نسخه

حروفچینی مؤسسه همراه، چاپ احمدی، صحافی ایرانمهر

تلفن ناشر ۰۳۹۳۲۷۲.۳۰۴۶۹۵. فاکس ۰۶۴۵۰۶۵۹

ISBN 964 - 6290 - 42 - 6

شابک ۹۶۴-۶۲۹۰-۴۲-۶

## بنام خدا

### مقدمه

#### هویت عبرت و زندگی خصوصی او:

۱- نام وی محمدعلی است نام پدرش میرزا عبدالخالق پسر میرزا حبیب‌الله پسر میرزا علی اکبر پسر میرزا یوسف پسر حاج میرزا حسن پسر حاج میرزا محمد جعفر پسر امیر نظام‌الدین پسر محمد پسر میرحسینا متخلص به مصاحب است. نسب شریفش به مرحوم مصاحب نائینی که شاعری خوش سخن و ظریف طبع بوده و در آتشکده آذر و سایر کتب تذکره مذکور است. پدرش میرزا عبدالخالق بسال یکهزار و دویست و چهل در دیه محمدیه از قراء نائین تولد یافت مادرش دختر ملا میرزا محمد شهشهانی است. تولد عبرت - میرزا محمدعلی در ماه رمضان سال یکهزار و دویست و هشتاد و سه قمری در شهر اصفهان پا به عرصه وجود گذاشت. اینک جهت شناخت بیشتر عبرت به تذکرها مراجعه می‌کنیم.

#### گلزار جاویدان

نام شریفش میرزا محمدعلی است و نسبش به مصاحب نائینی شاعر ظریف شیرین سخن میرسد پدرش مرحوم میرزا عبدالخالق بوده که در سنه ۱۲۴۰ هجری در نائین ولادت یافت و مرحوم عبرت در سال ۱۲۸۳ هجری قمری در اصفهان پا به عرصه وجود نهاد و پس از مزی اوان صغر و فراگرفتن معلومات زمان بوجه اتم و اکمل در تاریخ ۱۳۲۲ قمری بمركز آمد و رحل اقامت افکند. در تهران درگذشت.



مدینه الادب که تذکره‌ایست بسیار مفصل از شعرای قرن اخیر از مؤلفات اوست.<sup>۱</sup>

## رجال بامداد<sup>۲</sup>

میرزا محمدعلی مصاحبی نائینی متخلص به عبرت از جمله شعراء و خوش نویسان پسر میرزا عبدالخالق بوده، و در سال ۱۲۸۳ هجری قمری متولد شده‌است نامبرده علاوه بر دیوان اشعارش، بهترین تألیف او کتاب مدینه‌الادب میباشد که بخط خوش خویش آن را در شرح حال شعرای معاصر نوشته است عبرت در سال ۱۴۲۱ خورشیدی در سن ۷۶ سالگی در تهران درگذشت.

زادگاه عبرت - همانطور که قبلاً آمد عبرت در اصفهان چشم به جهان گشود و زادگاه پدرش محمدیه از قراء نائین است به همین مناسبت نام وی عبرت نائینی آمده است.

۲- وی زندگی خصوصی خود را با بی‌نیازی و فقر ادامه داده است.

عبرت سالها در تهران زندگی میکرد است.

۳- عبرت یکبار ازدواج کرده است.

۴- عبرت دو فرزند داشت یک پسر و یک دختر

نام پسرش حسن بود که پس از مرگ عبرت در جوانی روزگارش سر آمد و جوانمرگ شد. حسن فرزند عبرت تخلص حیرت داشته است اما آثاری از وی مشاهده نگردید فقط در حواشی برخی کتب از جمله در حاشیه و کنار نسخه مجموعه دیوان یادداشت مفصلی از پدرش درباره این کتاب و اندیشه تألیف آن نقل میکند عبرت آن طور که از اشعارش و تاریخ آنها برمی‌آید مسافرت‌هایی داشته است مانند مراغه - تویسرکان مشهد و غیره. مزار شریف عبرت - در سمت غربی امامزاده عبدالله تهران نزدیک مزار استاد سخن وحید دستگردی است.

هنر اصلی عبرت شاعری است.

وی عقایدی در عرفان دارد که در اشعارش نمودار است.

استاد محمدعلی ناصح‌اوری یکی از دو استاد شعر فارسی میدانند که سرآمد شعرای زمانند. استاد محمدعلی ناصح شرح حال کاملی در سال ۱۳۱۵ بر مقدمه دیوان عبرت نگاشته

است که ضمن کمال استادی که از آن بزرگ انتظار می‌رود کمال و انسانیت و شیوایی شعر و هنر استاد عبرت را نیز همه جا ستوده است.

غزلیات عبرت بسیار دلچسب است.

عبرت در قصیده مهارتی خاص دارد. ناگفته نماند که در بعضی قصاید راه افراط پیموده و به ایجاز کلام توجه کمتری نشان داده است و از کلمات تکراری استفاده نموده. عبرت به انواع شعر پارسی نظر و مهارت داشته است.

مانند قصیده - مسمط - مثنوی - ترکیب‌بند - ترجیع‌بند - غزل - رباعی - هزل - طنز - مطایبه - ماده تاریخ. اما شیرینی و شور و حال غزلیات او منحصر به خود او است که در این دیوان تعداد هر یک از نمونه‌های شعری عبرت چنین آمده است.

قصیده ۴۹ - مسمط ۲۲ - ترجیع‌بند ۱ - ترکیب‌بند ۱ - مثنوی ۵ - غزل ۵۸۹ و ماده تاریخ ۲ قطعه و رباعی.

از آوردن مطایبات و هزل و طنز خودداری شد.

عبرت در محیطی می‌زیست که بدیها بر مزاج مردم غالب شده بود ناگزیر تن به عزلتی سخت داده بود تا از بد حوادث در امان باشد و به هنر خود بپردازد به همین دلیل عبرت شعر سیاسی کم دارد با اینکه می‌دانیم عصر عبرت عصر اشعار سیاسی بوده است و اکثر شعرا در این زمینه طبع آزمایی کرده‌اند در صورتیکه با این شعرها که می‌بینید خود را در برابر مردی وارسته و بلند نظر مشاهده می‌کنید که بجز نعت رسول اکرم (ص) و مدح خاندان عصمت و طهارت علیهم‌السلام به ویژه حضرت علی بن ابیطالب علیه‌السلام، آن بزرگوار مدح کسی را نگفته است. با سردار معظم خراسانی (عبدالحسین) ارتباط داشته و چندین کتاب به خواسته او با خطی بسیار زیبا به رشته تحریر درآورده است که شرح تعدادی از آنها بیاید در بیتی که نظر به مجلس شوری دارد و در قصیده بلندی آمده است این است:

خیز در مجلس شوری بهرم رخت که نیست      بجز این درگم از فتنه ایام مناصی  
علاقه عبرت به حضرت علی علیه‌السلام بقدری است که طبق آداب درویش لقب «عارف علی» گرفته است.

#### تحصیلات عبرت

مرحوم حسین مظلوم (کیفر) از قول استاد ناصح چنین آورده است.

چون عبرت بحد رشد و تمیز رسید، فارسی را نزد عمه فاضله خویش خوانده آنگاه در محضر شیخ مهدی اعمی به قوانین نحو و صرف بنحو کامل بصیر گشت و قواعد خط نسخ را در خدمت میرزا محمدعلی معروف به نائینی فراگرفت سپس از حضرت فاضل علامه ملا محمدکاشانی معانی و بیان و بدیع و منطق و مبادی فلسفه آموخت.

هنرهای عبرت - عبرت بجز شعر و شاعری هنر دیگری داشت و آن خط بسیار زیبای او بود که در کتب مختلف به یادگار مانده است از جمله دیوان قطران تبریزی (قطران بن منصور اجل) دیوان ادیب صابر (صابر بن اسماعیل ترمذی) - دیوان ازرقی (ابوبکر بن اسماعیل وراق هروی).

#### دیوان ادیب صابر (صابر بن اسماعیل ترمذی)

این نسخه را بسال ۱۳۳۶ عبرت مصاحبی نائینی بخط نسخ خوب نوشته در پشت صفحه نخستین عبدالحسین سردار معظم خراسانی بخط خود در سال ۱۳۳۷ شرحی در معرفی این نسخه نگاشته است شماره کتابخانه مجلس ۹۳۸

۹۳۹ - دیوان ازرقی (ابوبکر بن اسماعیل وراق هروی) را عبرت پیوسته به دیوان سوزنی نوشته است به خواست سردار معظم خراسانی در سال ۱۳۳۶ شامل قصائد و مقطعات و رباعیات ازرقی است و در حدود ۲۴۰۶ بیت میباشد هر یک از بخش‌ها مرتب بترتیب حروف تهجی برحسب قوافی می‌باشد.

۹۸۵ - دیوان رشید وطواط (محمد بن محمد بن عبدالجلیل عمری بلخی ملقب به رشیدالدین)

این نسخه را مرحوم عبرت بفرمان سردار معظم خراسانی بسال ۱۳۴۷ نوشته ۹۹۸ - سوزنی سمرقندی این نسخه به خط خوب محمدعلی عبرت بسال ۱۳۴۳ از روی سه نسخه نوشته به سفارش سردار معظم خراسانی

۹۹۹ - این نسخه به خط خوب عبرت در سال ۱۳۴۶ و ۹۰۰۰ بیت است.  
۱۰۴۶ - دیوان قطران تبریزی (قطران بن منصور اجل). این نسخه را عبرت بسال ۱۳۳۴ بخواست سردار معظم خراسانی به خط نسخ نگاشته است حدود ۸۸۰۰ بیت.

۱۰۴۵ - این نسخه به خط عبرت است بسال ۱۳۴۰ بخواست سردار معظم خراسانی.  
مدینه‌الادب تذکره - که عبرت ۷۴ شاعر و در حاشیه ۱۳۲ دانشمند و ۴۹۸ شاعر و در جلد دوم ۳۳ شاعر و در حاشیه ۵۲۹ دانشمند و شاعر یاد میکند.

در مقدمه مجلد اول مدینه‌الادب مرحوم عبرت نوشته است:

... اما بعد چنین گوید گردآورنده این اوراق محمدعلی مصاحبی نائینی متخلص به عبرت و ملقب به «عارف علی» که مدت زمانی میرفت که اندیشه‌ام در خاطر بود که شعرای معاصر را با ترجمه حال و آثار در دفتری گردآوردم.

گاهی تطویل کلام عبرت ملال‌آور می‌شود او می‌گوید.

طول سخن اگرچه ملال‌آورد ولی عبرت به مدحنت کشد از اختصار پای

او خود میداند تکرار قافیه از ارزش شعر میکاهد با این حال می‌گوید

تکرار یافت قافیه در این قصیده زانک در کوی تو مکرر شد رهسپار پای

در اکثر قصاید عبرت مضامین تکراری است مانند

باشد چو غنچه جیب ولی تو پر زرر باشد نهی عدوی تو را چون چنار دست

و نیز:

خصمت بود همیشه نهی دست چون چنار و ندر گش فرو رود از اختصار پای

از شعرای بزرگ بسیار سود برده است:

از سنائی این دو بیت خوش همی آمد که گفت در نصیحت آن حکیم نکته دان ممتحن

«گرد سُم اسب سلطان شریعت سزومه کش تا شود نور الهی در دو چشمت مفتون

لیک سلطان شریعت احمد است و بعد او شیر حق شاه ولایت خواجه دین بوالحسن»

برخی از اشعار عبرت به صورت ضرب‌المثل درآمده است:

ای آنکه گشته شاهانت نخجیر آن دو آهو آهوی شیرگیرت گیرد به وعل آهو

کو آن کسی که گوید بالای چشمت ابرو داری ز مشگ چین بو، وز ماه چهارده رو

از شعرای متقدم استفاده‌ها برده‌است و پیروی نکو کرده‌است.

حکیم ناصر خسرو:

درخت تو گر بار دانش بگیرد بزیر آوری چرخ نیلوفری را

عبرت

یکی بنگر این چرخ نیلوفری را که چون اوستادست صورنگری را

حکیم خیام

اجرام که ساکنان این ایوانند اسباب تحیر خردمندانند

هان تا سر رشته خرد گم نکنی آنان که مدبرند سرگردانند

عبرت گوید:

در امور زندگی یا ما مدبر نیستیم  
یا نبوده است از ازل آسودگی تقدیر ما  
حکیم نظامی

در ازل بود آنچه باید بود  
جهد امروز ما ندارد سود

عبرت گوید:

قضای آسمانی بود ما را شیوه رندی  
نشاید داد تغیری قضای آسمانی را  
پیروی از حافظ

سالها دل طلب وصل تو از ما میکرد  
مگسی صحبت شهباز، تمنا میکرد

حافظ:

سالها دل طلب جام جم از ما میکرد  
من از آن حسن روزافزون که یوسف داشت دانستم  
عبرت

(من اول عبرت از آن حسن عانمگیر دانستم که این برق جهانسوزم در آخر خار میسوزد)  
حافظ فرماید

می دو ساله و محبوب چهارده ساله همین بس است مرا صحبت صغیر و کبیر  
عبرت گوید

دو هفت ساله بهم زان می دو ساله که داد  
بود ز سعدی شیراز این غزل عبرت  
بار الفت برید و هیچم ازو  
رهائی از غم هفتاد ساله داد مرا  
دکمان سخت که داد آن لطیف بازوراء  
همچو سعدی سر بریدن نیست

حافظ فرماید

خرم آن روز کزین کلبه ویران بروم

عبرت گوید

خرم آن روز که جان زین محن آباد رود  
عبرت این آن غزل نغز فروعی است که گفت  
بگسلد بسند و ازین دامگه آزاد رود  
لب پیمانه اگر بر لب جانانه نبود

حافظ فرماید

دوش دیدم که ملالک در میخانه زدند

گل آدم پسر شدند و به پیمانه زدند

عبرت این آن غزل دلکش بیضا است که گفت  
 دام بر پای دل از طره جانانه زدند  
 عبرت گوید: رهائند تن از رنج و سر از درد خمار  
 صبحدم بهر صبحی در میخانه زدند  
 عبرت فدای تربت سعدی که گفته است  
 هسر نوبتم که در نظر ای ماه بگذری  
 و با آنجا که گفته است  
 به رهنمایی عبرت که هست پیر دلیل  
 مرید عارف رومی و شمس تبریزم

### عقاید عبرت

عبرت در تحصیلات و معارف دینی ممتاز و به قرآن احاطه کامل داشته است  
 در مورد حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام راه بسیار پیموده است  
 نظر دریغ ز عبرت نمی نمود، ایکاش شهی که از نظرش خاک راه زر میگشت  
 بگانه گوهر بحر کرم علی (ع) ولی که سنگ از نظر همتش گهر میگشت  
 از زهد ریایی و زاهد نمایی پرهیز دارد:  
 نکرد احسان بمردم زاهد شهر وگر هم کرد از روی ریا کرد  
 او توکل بر خدا دارد:

هرگز دجار مسحت بیچارگی نشد  
 چون اختیار ما و تو در دست دگر است  
 و نیز گوید

با شما هست خدا در همه احوال و شما  
 کعبه و دیر و خرابات و کلیسا و کنشت  
 و نیز گوید

بارها در طلبش تا حرم کعبه شدیم  
 آنکه ما می طلبیدیم در آن خانه نبود  
 او به معاد اعتقاد کامل دارد:

با چنین شرک جلی و با چنین کفر قوی  
 وای اگر فردای محشر سر برآری از کفن  
 او به عمل غره است ما به گنه معترف  
 روز جزا تا کدام زمین دو بیفتد پسند

او بدنبال تملق گویی نیست و رزق خود را مقسوم میداند  
 درویش را بخوان ملوک التفات نیست  
 او بهشت را ارث پدری خود میداند  
 بسبب بهشت ارث بنی آدمست از آدم  
 که هر چه ماند ز اسلاف حق اخلاف است  
 چسان خدا ندهد در بهشت ره ما را  
 که بوده ز آدم بر ما رسیده زو میراث  
 قبول نماز را در حضور قلب میداند  
 جز اهل دل قبول نیفتد نماز کس  
 عبرت جهان را گذران می داند  
 از بدو نیک جهان غم مخور و شاد مباش  
 زآنکه مقدار جهان گذران اینهمه نیست  
 او بدنبال عالم معنی است  
 راه سوی عالم معنی بجوی  
 چند بصورت شده ای پای بست  
 خودپرستی رامذموم میداند  
 مرد خدا بین نبود خود ستای  
 از هنر شطرنج به زیبایی استفاده کرده است  
 ناچار مات می شود آن کس که رخ نهاد  
 در عرصه ای که شاهسوارش پیاده است  
 زندگی در دنیا را نیستی میداند نه هستی  
 این نیستی هست نما را به حقیقت  
 عبادت به شرط مزد را غلط میداند  
 خدای را چو ندانست مستحق پرستش  
 از دست دادن یاران تأسف میخورد  
 یاران هم نفس زیر ما یکان یکان  
 بنای محبت را بنای جاودان میداند  
 بجز بنای محبت که دایم آباد است  
 و نیز گفته است  
 بطوف کعبه دل تا که دسترس دارم  
 بقصد کعبه کجا روی در حجاز کنم  
 قناعت را گنج بزرگی میداند  
 آبرو گر بایدت، باری قناعت کن که من  
 حفظ کردم با همین گنج اعتبار خویش را

مال وقف را حرام میدانند

زاهد که هست نان حلالش ز مال وقف  
به تقدیر و قضای آسمانی معتقد است  
در امور زندگی یا ما مدبّر نیستیم  
و نیز فرماید

قضای آسمانی بود ما را شیوه رندی  
نشاید داد تغییری قضای آسمانی را  
و نیز دارد

این تن خاکی حجاب جان و جانانست و بس  
چون رود بر باد، هم جانیم و هم جانانه‌ایم  
و دارد

زبان به ذکر خدا دل بفکر نفس و هوئ  
خلاف رأی خرد راه جهل می‌پوئیم  
و گفته است

سزای دوزخ و آنگه بهشت می‌طلبیم  
و سعدی وار گوید  
مطیع دشمن و ره سوی دوست می‌جوئیم

گرد حرص و طمع به عمر مگرد  
و نیز  
کاین دو بر جان و تن و مال و وباست

کار امروز بفردا مفکن تا بتوانی  
و نیز  
که من افکندم و بنشانند بدین روز سیاهم

ز دست نفس شریر ار نجات می‌خواهی  
در مورد اصفهان راه اغراق شاعرانه می‌پیماید  
براه خیر بپوی و در آن مکن تأخیر

صفاهان را کسی نصف جهان گفت  
و نیز فرماید  
اگر باشد جهانی، اصفهان است  
که کوتاه بوده میدان خیالش  
مبادا تا جهان باشد، زوالش

هزار سال عبادت نه آن جزا دارد  
تا آنجا که میگوید  
که از طریق محبت دلی بدست آری

در شریعت رمز و آداب طریقت را بدان  
و نیز آورده است  
در طریقت پاس احکام شریعت را بدار

آدم نفسی کرد فراموش خدا را  
آن غفلت او دستخوش اهرمنش کرد



یعقوب شبی بی خبر از گرسنه‌ای ماند  
چل سال خدا ساکن بیت‌الحرش کرد  
ابلیس ملّک بود خطا اهرمنش کرد  
گمره شد و گمره‌هی او راهزنش کرد  
و نیز گفته است

گفته بگذار و در عمل می‌کوش  
که خدا جز عمل ز بنده نخواست

و دارد

گر نیستم ز اهل هنر پس بود مرا  
این دانشم پس است که عرض کمال و فضل  
عبرت خودستایی را مذموم میدانند:

نصیحتی کنمت گوش دار و دوری کن  
از آنکه عیب کسان گفت و خودستایی کرد  
طواف خانه دل کن که در مقام وصول  
کسی رسید که این خانه را زیارت کرد  
حافظ فرماید

خوشا شیراز و وضع بی‌مثالش  
خداوندا نگهدار از زوالش

عبرت گوید

به از شیراز و وضع بی‌مثالش  
هوای اصفهان و اعتدالش

عبرت در اشعار خود فراوان دارد که:

جوانمرد آنکه بی‌منت به مردم  
نکویی کرد و حاجتها روا کرد

و یا گفته است

هزار مرتبه بدتر ز دشمن است آن دوست  
که ترک دوست به هنگام بی‌نوایی کرد

و نیز دارد

کجا ملول شود خاطرم ز خدمت خلق  
که آفرید برای همین خداوندم  
آنجا که سعدی فرماید

عبادت بجز خدمت خلق نیست  
به تسبیح و سجاده و دلق نیست

که ما میدانیم عبادت شقوق دیگر نیز دارد و فقط خدمت خلق نیست آنطور که استاد  
حسین میرزایی قمی «حامد» می‌فرماید:

عبادت بود طاعت کردگار  
به یک دست تسبیح و تقدیس گوی  
بدرگاه او دست حاجت برآر  
بدست دگر خاری از پا برآر

### سابقه طبع آثار عبرت:

مرحوم حسین مظلوم در مقدمه دیوان عبرت نوشته است:  
شادروان عبرت در پایان زندگی دو دفتر از اشعار برگزیده خویش را (یکی با حروف سربی به سال ۱۳۱۳ و دیگری بخط نسخ خویش بسال ۱۳۱۵) بچاپ رسانده بود، چون هر دو دفتر با نبودن وسائل کافی آنزمان بصورتی نازیبا می نمود و هم درین اواخر کمیاب گشته و بدشواری بدست می آمد لذا تجدید چاپ هر دو دفتر را یکجا بخط نستعلیق تصمیم گرفتیم.

در شناسنامه دیوان چاپ شده عبرت بکوشش حسین مظلوم آمده است: از این نسخه ۲۰۰۰ مجلد در اردیبهشت ماه سال ۱۳۴۵ به سرمایه کتابفروشی سنائی (تهران) چاپ و منتشر گردید.

### دسبب چاپ مجدد کتاب

این نگارنده مدتها بدنبال دیوان عبرت بودم و نمی یافتم روزی پس از شرفیابی به حضور جناب آقای حاج داود رمضان شیرازی مدیر دانشمند انتشارات سنائی سراغ دیوان عبرت را گرفتم معظم له فرمودند این کتاب ناقص است و برای تجدید چاپ آن لازم است دیوان عبرت کامل شود و به چاپ برسد و نیز این تکلیف را به عهده این حقیر نهادند که آسان مینمود اول ولی افتاد مشکلیها. پس از مراجعه به کتابخانه ها کتابهایی یافتیم در کتابخانه عظیم مجلس شورای اسلامی که در آنجا دو جلد دیوان عبرت وجود دارد.

هر دو دیوان به خط بسیار خوش عبرت است که در این کتاب از یکی از آن دو کتاب بهره فراوان برده شده است و در این جا لازم است از الطاف مسئولین محترم کتابخانه مجلس شورای اسلامی قدردانی و سپاسگزاری نمایم و از مراجع جناب آقای امیری مسئول بخش کتب خطی کتابخانه مجلس تشکر نمایم و نیز ضرورت دارد از الطاف و مراجع و مهربانیها و تشویق های بی حد دانشمند معظم و استاد گرانمایه جناب آقای حایری در کتابخانه مجلس که بحق از نعمات مهم و پشتوانه های عظیم فرهنگ و ادب ایران زمین هستند قدردانی و سپاسگزاری نمایم و برای معظم له آرزوی سلامتی نمایم.

### دیوان عبرت مجلس شورای اسلامی

دیوان منتخب محمدعلی مصاحبی نائینی متخلص به عبرت (در گذشته به سال ۱۳۲۱ ش) به خط عبرت - (در سال ۱۳۳۱ ش چاپ سنگی کتابفروشی مظفری به چاپ رسیده است)

۱- قصاید در مدح ائمه اطهار، وقایع جنگ بین‌المللی اول و وضع ایران - مدح سردار اسعد، واقعه رضا جوزانی در اصفهان - وقایع ۱۳۲۰ تهران - خلع محمد علیشاه - تعزیت خاتون آبادی.

۲- قطعات - مثنوی سفر روح - غزلیات و ترجیع‌بندها - رویهم ۶۳۰۰ بیت

آغاز:

یکی بنگر اینچرخ نیلوفری را که چون استاد است صورتگری را

انجام:

کو بود وجد شاهد ازلی جلوه‌گر از جمال پاک علی

خط نسخ خوش - عنوان‌ها قرمز - رقم مصنف تاریخ ندارد اندازه ۱۸۰ × ۲۲۵ میلیمتر اکثر اشعار تاریخ دارد

جلد تیماج آلبالویی - کاغذ فرنگی ۴۱۶ صفحه - هر صفحه ۱۷ سطر - اندازه نوشته ۹۰ × ۱۴۵ میلیمتر شماره نسخه مجلس ۲۴۶۷ شماره دفتر مجلس ۳۷۶۰۳

و نیز یک جلد دیوان چاپ شده استاد عبرت که بوسیله انتشارات سنایی چاپ شده است و یک جلد کتاب مجموعه گلستان سخن<sup>۱</sup> از پانزده شاعر بکوشش جناب آقای حاج حسن محمدی دولابی توسط جناب آقای شیرازی لطفاً به این حقیر داده شد که شامل قصاید و غزلیات و چند رباعی از شادروان عبرت است.

و نیز نسخه خطی کوچکی از کتابهای مرحوم بیات یافتیم که بجز دو مورد سایر اشعار این مجموعه نفیس و کوچک در نسخه‌های مجلس شورای اسلامی آمده است.

مشخصات نسخه مرحوم بیات چنین است - خط نسخ - فقط چند عنوان دارد - رقم مصنف تاریخ ندارد. اندازه ۱۸۰ × ۲۰۰ میلیمتر - جلد چرمی قهوه‌ای سوخته ۷ صفحه اول آب خورده - ۱۰۲ صفحه هر صفحه ۱۲ سطر - کاغذ اصفهانی زرد رنگ - پارگی زیاد دارد.

۱- مجموعه گلستان سخن بکوشش حسن محمدی دولابی ناشر: مؤسسه انتشاراتی امیرکبیر شعبه اصفهان بهار ۱۳۷۳

### مقدمه دیوان به خط مرحوم عبرت

و مقطع گنجینه حکمت و عرفان و دیباچه تذکره آفرینش و خاتمه تبصره بینش  
سلطان اورنگ اصطفی محمد مصطفی

سنوده احمد مختار شهر سلم خدا که مصر جامع فضل و مدینه ادبست  
و بر وصی او ولی الموالی علما عالی و بر یازده فرزند او که هر یک در دیوان آفرینش شاه  
بیت فضل و ادبند

مرحوم عبرت با ادیب نیشابوری ملاقات‌هایی داشته است که در مدینه‌الادب فرماید  
در سال هزار و سیصد و چهل هجری که من بنده بخراسان بودم بکرات صحبتش دست  
داد.

### دیباچه بهارستان

سپاس بی‌قیاس نیاز بارگاه خدای بی‌نیاز و درود نامحدود بر حبیب ایزد معبود احمد  
محمود علیه صلوٰه الله الملك. الودود و ثنای بیحد بر خلیفه احمد مختار و ولی ایزد دادار  
حیدر کرار و اولاد طیبین آن بزرگوار علیهم سلام الله الواحد القهار و بعد این بنده فانی  
محمد علی بن عبدالخالق المصاحبی النائینی در عنفوان جوانی که شوری در سر و ذوقی  
در خاطر داشتم گاهی از عشق غزالانم میل دل بغزل سرائی کشیدی اسرار معانی را با  
بیانات بدیع و لباس حرف و صورت درآوردی و نقاب از صورت شاهد معنی برگشادی و  
زمانی از خلوص عقیدت و عشق و ارادت نسبت به اهل بیت عصمت و طهارت سلام الله  
علیهم اجمعین طبعم به انشاد کشیدی ولی از نامساعدی روزگار بگرد آوردن آن سخنان  
پراکنده موفق نمیشده، تا اینکه در ماه رمضان سنه هزار و سیصد و سی و یک بخت  
مساعدت کرده اقبال رهنمونم گشته بفیض حضور حضرت مخدومی.

(دنباله مطالب قطع شده است) پس از فهرست غزلیات از هجدهمین صفحه شروع

شده است

هَذَا

دیوان غزلیات

المسمی به بهارستان

هُوَ

بسم الله الرحمن الرحيم و به تفتی

و غزلیات شروع شده است

جلد اول تذکره

مدینه الادب

تألیف محمد علی مهاجری نائینی متخلص به عبرت و ملقب بهارف علی

بسم الله الرحمن الرحيم

منت خدایرا که نوع بشر را از جنس حیوان بنطق و بیان برتری داده از سلسله موجودات برگزید و بخلقت تکریم تکریم مخلّع و بتاج فضیلت متوّج ساخت و از این نوع دو صنف را برتری بر سایر اصناف بخشوده نخست انبیاء عظام و سپس شعرای والامقام را و درود بی پایان بر بیت القصیده دیوان عالم امکان مطلع سفینه اکران و اعیان و معظم .  
 « نسخه اصلی و منحصر به فرد موجود در مجلس ۴۱۶ صفحه به خط عبرت که به ترجیع بند ختم میشود »

با ترجیع بند در مدح مولا علی علیه السلام

در سال ۱۳۳۰ گفته است

« در ۵ بند »

ترجیع بند در سنه ۱۳۱۲ در نویسندگان بخواهش یکی از شاهزادگان گفته است

در ۲۲ بند با ترجیع:

باشد که شود ستاره یارم

بنشینم و دل بغم سپارم

غزلیات از شماره ۱ شروع

غزلیات از شماره ۱ شروع شده تا شماره ۵۱۴ غزل و بدنبال آنها ترجیع بندها در مکانی که اشعار را گفته است قید شده است با قید تاریخ

مثلاً ترجیع بند در سال هزار و سیصد و پانزده در مراغه گفته شده  
سفر روح را گفته است

در آن سالی که مخلص در ونک بود	هزار و سیصد و پنجاه و یک بود
ز عمر بنده شصت و هفت رفته	بسی بر من گذشته ماه و هفت
ز طبعم زاد این ابیات دلکش	طبایع را خوش آید یا که ناخوش
ز هزل و جد فسانه ساز کردم	در افسانه گفتن باز کردم
بصورت گرچه هزل و یا پسند است	به معنی گر بینی نصیح و پند است
امیدم آنکه مردان سخن سنج	که دلشان در معنی را بود گنج
بدین الفاظ مستحجن چو ببند	ازو معنای مستحسن گزینند

اشعاری در مطایبه گفته است که ابتدا با اسم مستعار بعضی از دوستانش و سپس با  
خط ریز اسم هر یک را نوشته است مانند ناصح

ببینی گر ناصح بد اخمه      بزن بر تار جانش یک دو زخمه

و بعد

نمیدانم سلندر در چه حالست      بفکر من بود یا بی خیالست

و بعد

خبر دارم من از احوال مینو      که می میرد برای که بی مو

و بعد

گل افشان را بگو از من که چونی      کجا میگردی ای نامرد کـ  
امیری آن امیر کشور حسن      که باشد بر سر او افسر حسن  
قطعه‌ای در ماده تاریخ غزل رضا شاه

پهلوی آنکه از ره پیداد	شجر داد را بکند از بیخ
ننگرد تا بظلم آن بدکیش	کرد در دیده عدالت میخ
در نهادش نمی نمود اثر	نه ملامت نه طعنه نه تویخ
بود او را بخشم و خونریزی	طبع کیوان و عادت مریخ
عاقبت دست انتقام نمود	ماه شعبان به مفعول او میخ
داد از سلطنت چو استعفا	شد (رضا شاه پهلوی) تاریخ

ماده تاریخ سید احمد ادیب پیشاوری ۱۳۴۹ هـ - ق

خرد تاریخ مرگش را بپرسید      میان مجمع از جمع احبّا  
یکی آمد برون زان محفل و گفت      گرفت احمد بقاف قرب حق جا

در سنه ۱۳۳۴ گفته است

دو مه نرفته بهم خورد اگر که کاینه      نه تازه است که این هادی است دیرینه  
به هر دو روزی کاین سفلۀ چند است      هنوز دختر دوشیزه است کاینه

علام اختصاری نسخه ها

ن - م      نسخه کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
ن - س      نسخه چاپ شده کتابخانه سنایی  
ن - گ      نسخه مجموعه گلستان سخن



دیوان عبرت مجلس شورای اسلامی

شماره دیوان ۴۰۸۰

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

پس از دیباچه غزلیات از حرف با تا حرف یا ۳۱۶ صفحه اندکی از دیباچه میان صفحه  
۱ و ۲ افتاده است و تام حرف الف  
آغاز - سپاس بی قیاس نیاز بارگاه خدای بی نیاز و درود نامحدود..  
انجام: نیمی از صفحه افتاده است

نوع خط نستعلیق، تاریخ خط قرن ۱۴ تعداد ورق ۱۱۷ ورق نوع کاغذ اصفهانی کبود هر  
صفحه ۱۹ سطر ۱۶ × ۹/۵ نوع جلد تیماج مشکی اندازه ۲۱/۵ × ۱۴ تمام بیت های شعر  
دارای شماره است نشانها و عنوانها شنگرف

اینک باید گفت به لحاظ کامل نبودن هیچ یک از نسخه ها ما نتوانستیم نسخه ای را  
اصل قرار دهیم به این جهت به ویژه آنکه برخی اشعار فقط در یک نسخه آمده است و این  
حقیر به جهد خود کوشیدم و تا آنجا که ممکن بود نسخه های موجود اعم از خطی و چاپی  
را بدست آورده و با یکدیگر مقابله نمودم و کاستی های یک قطعه را از قطعه دیگر آوردم و  
هیچ کلمه ای را فروگذار ننمودم و اگر در آن مطایبات کوتاهی شده است می دانستم که آن  
مرحوم به چاپ و پخش اینگونه مطالب رضایت نداشته است.

در این کتاب سعی نمودم کلمات را به صورت جدید بیاورم. اسماء مختوم به «ه» غیر ملفوظ را در الحاق به «ی» نکره یا وحدت بصورت «ه» نوشته بود به صورت «ه‌ای» آوردم. افعال مختوم به «ه» غیر ملفوظ را در الحاق به «ی» ضمیر مفرد مخاطب بصورت «ه» آمده بود چون «رفته» را بصورت رفته‌ای آوردم در بعضی نسخ «گ» بصورت «ك» آمده بود که همه را بصورت گ آوردم و از «ك» (کاف تازی) چشم پوشیدم قواعد نوشتن همزه مراعات نشده بود و الف‌های مد دار بصورت «ا» آمده بود که بصورت «آ» آوردم تا ضمن امانت در کار به جهت استفاده آسان و نیز به خصوص کمک به طبقه جوان در راه دستیابی به فرهنگ غنی فارسی کوشیدیم تا چه در نظر آید.

حال که با آثار و احوال و اشعار مرحوم عبرت آشنا شدید بمصداق آیه کریمه  
السابقون ...

نکاتی از مقدمه مرحوم حسین مظلوم و نیز شرحی که مرحوم استاد فاضل ادیب کامل مرحوم استاد ناصح استاد مراد، مقتدا، معلم اکثر شاعران پارسی‌گوی امروز و از دانشمندان بزرگ ادب فارسی و زبان دری و نیز شرح حال عبرت به قلم شاعر شیرین سخن مرحوم عباس فرات و چند ماده تاریخ در درگذشت مرحوم عبرت را می‌آوریم پس از آشنائی بیشتر و تبرک کتاب به آثار بزرگان فوق به اشعار عبرت خواهیم پرداخت.

که شادروان ملک‌الشعرای بهار فرموده است

نشان سیرت شاعر ز شعر شاعر جوی      که فضل گلبن در فضل آب و خاک و هواست  
درست شعری، فرع درستی طبع است      بلند رختی، فرع بلندای بالاست  
مرحوم حسین مظلوم می‌نویسد:

با اشعار استاد فقید عبرت نائینی بسال ۱۳۱۵ آشنا شدم

او هنوز حیات داشت اما این آتش شوق که بار دیدار و شناسائی بزرگان علم و ادب اکنون در دل و جانم شعله‌ورست آنروز شراری نداشت بدین سبب مصاحبت وی مرا نصیب نگشت سالها رفت و برخلاف گذشته توفیقم رفیق شد و از مطالعه آثارشان بقدر همت توشه‌ای بردم چون بخط خوش رغبتی داشتم پای در این راه گذاشته براهنمائی یاران نزد استاد زرین خط شتافتم و در مدتی کم بدین مرتبت که مشهودست رسیده بر آن شدم که بهترین یادگار از روزگار شباب و تجربت اندوخته دوران عمر یعنی اشعار و آثار ناچیز خود را بخط خویش نگاشته بچاپ برسانم با کوشش دائم توسن مرادم رام گشت که آن وجیزه هم



اکنون بنام (نوی مهر) بچاپ رسیده در دسترس همگان قرار گرفته است. شبی دیوان شادروان عبرت را مطالعه میکردم ابیاتی بلند دیدم درکمال رسائی و شیوائی که دواوین مذهب و پر نقش و نگار بسیاری از شعرای سبکمایه را زیر پای نهاده خود بر آسمان بلاغت سر بر کشیده است.

### دیوان سابق عبرت

شادروان عبرت در پایان زندگی دو دفتر از اشعار برگزیده خویش را (یکی با حروف سربی بسال ۱۳۱۲ و دیگری بخط نسخ خویش بال ۱۳۱۵) بچاپ رسانده بود چون هر دو دفتر با نبودن وسائل کافی آنزمان بصورتی نازیبا می نمود و هم درین اواخر کمیاب گشته و بدشواری بدست می آمد لذا تجدید چاپ هر دو دفتر را یکجا بخط نستعلیق تصمیم گرفتم این اندیشه را با دوستان ادب در میان گذاشتم یاران پسندیدند و تشویق کردند نخست شاعر آزاده آقای محمد گلبن دیوان خط نسخ استاد را در اختیارم گذاشتند اکنون آندو دفتر بترتیب حروف تهجی در نسخه حاضر گرد آمده است نیز ازین نظر که خوانندگان عزیز جلوه خط خوش استاد را دیده بروان پاکش درود فرستند دو صفحه حاوی سه غزل شیوا از خط آن مرحوم که نزد دوست دانشمند و شاعر ارجمند آقای احمد سهیلی خوانساری بود در این دیوان بچاپ رساندم که ملاحظه خواهید فرمود.

### صفای عبرت

آنان که از نزدیک با شادروان عبرت آشنائی داشتند همه او را ستوده و می ستایند یکی از دوستان آن مرحوم که الحق نقطه سیاهی بر لوح زندگیش یافت نمی شود، گفت: هرگاه صحنه زندگی بچشم ما تاریک و فضای دهر تنگ می آمد یا از نااملائی رنج میبردیم مانند پناهگاهی روی بآستانه عبرت مینهادیم پس از کمی گفت و شنید گوئی جان فرسوده را آسوده و جهان کهنه را تازه می یافتیم و با دلی روشن از نزد آن روشن ضمیر میرفتیم.

چند جمله ذیل هم درباره مرحوم عبرت گفته و نوشته شیخ الشعراء استاد فراتست: میرزای عبرت از خاندان شعر و ادب بود نگارنده سالها با این درویش حقیقی همراه و دمساز بودم در همه دوران عمر خاطرش از افکار پریشان آسوده و لوح دل را از زنگ هوا و

هوس زدوده بود زندگانش سرمشق اهل حال بود و وجودش نمونه‌ای از روش اهل کمال درویش بود ولی پیرو این بیت مولانا مولوی:

گفت پیغمبر که جسنت از آله      گر همی خواهی ز کس چیزی مخواه  
گذشت عجیبی داشت چنانکه در یکی از مجالس کسی قصیده او را بنام خود خواند آن  
مرحوم بجای آنکه اعتراض کند قصیده را از دیوان خود محو کرد.

### خوی عبرت

استاد فقید هرگز بفکر رنگ و ریا نبود درویشی بود بمشرب نه سالوسی بمسلک سلطانی بود بی‌دستگاه و درویشی بی‌خانقاه مردی بلند نظر و با مناعت طبع عمری سربلند زیست و با تهیدستی افزون از حد هرگز خودپرستان رانستود چنانکه خواهید دید دامن هیچیک از ابیاتش آلوده به ننگ مدح دنیا داران نیست رهنوردان کوی حقیقت را راهبری بنیاد سالکان راه طریقت را آموزگاری دانا بود لوای بی‌نیازی برافراشته و علایق و دنیا را زیر پا گذاشته بود.

حالات و شرح زندگانی این شاعر را سالی چند پیش از آنکه وی جان بجهان آفرین بسپرد استاد ناصح چنین نگاشته است.

### ۳۰

#### مقدمه استاد ناصح بر دیوان سابق عبرت

استاد عبرت نائینی نام شریفش میرزا محمدعلی است و نسب وی بمرحوم مصاحب نائینی که شاعری خوش سخن و ظریف طبع بوده و در آتشکده اذر و دیگر کتب تذکره نام و شعر وی مذکورست می‌پیوندد بدینگونه میرزا محمدعلی پسر میرزا عبدالخالق پسر میرزا حبیب‌الله پسر میرزا علی اکبر پسر میرزا یوسف پسر حاج میرزا حسن پسر حاج میرزا محمد جعفر پسر امیر نظام‌الدین محمد پسر میر حسینی متخلص بمصاحب.

پدر شادروان وی میرزا عبدالخالق بسال یکهزار و دویست و چهل در دیه محمدیه از قراء نائین تولد یافت نیای مادری وی ملا میرزا محمد که عالمی جلیل و فاضلی نبیل و دانشمندی جامع معقول و منقول بود در شهر سال یکهزار و دویست و پنجاه و هشت از محمدیه بهمراهی خواهرزادگان خویش میرزا عبدالخالق و خواهرش باصفهان آمد و

بذریعه فضل و وسیله کمال «وَأَيُّ ذَرِيعَةٍ أَكْبَدُ مِنْ فَضْلِهِ» در نزد علمای دارالعلم چون حاج ملا محمد جعفرآبادهای و میر سید محمد شهشهانی پایگاهی بلند و منزلتی ارجح یافت چندانکه این قریت واسطه قرابت و داعیه خویشاوندی گشت و میر سید محمد مذکور را با خواهر میرزا عبدالخالق اتفاق مزاجت و همسری افتاد و میرزا عبدالخالق در سایه تربیت این دو بزرگوار میزیست تا روزگار ملا میرزا محمد پایان رسید و در سنه یک هزار و دویست و هفتاد و هشت درگذشت و در تخت فولاد در تکیه معروف به تکیه مادر شاهزاده بخاکش سپردند.

دو سال از آن پس میرزا عبدالخالق پدر استاد در چهل سالگی کریمه ملا میرزا محمد را در نکاح آورد و بهین میوه این پیوند یعنی استاد صاحب عنوان بسال یک هزار و دویست و هشتاد و سه به ماه رمضان در شهر اصفهان قدم بعرضه وجود نهاد و در سال هزار و دویست و هشتاد و هشت میر سید محمد شهشهانی از سرای فانی بجهان جاودانی رهسپار شد و میرزا عبدالخالق با خواهر خویش بیکجای ساکن شد.

چون استاد بحد رشد تمیز رسید فارسی را نزد عمه فاضله خویش خواند آنگاه در محضر شیخ مهدی اعمی بقوانین نحو و صرف بنحو کامل بصیر گشت و قواعد خط نسخ را در خدمت میرزا محمدعلی معروف بنائینی فرا گرفت سپس از حضرت فاضل علامه ملا محمد کاشانی معانی و بیان و بدیع و منطق و مبادی فلسفه آموخت و چون پدرش میرزا عبدالخالق بسال یک هزار و سیصد و سه در روز پنجشنبه ششم ربیع الثانی داعی حق را لبیک اجابت گفت استاد را داعیه درونی و جاذبه نهانی آشکار و شوق طلب دامنگیر آمد و بسیر انفس و آفاق روی نهاد و هفده سال پیایی گاهی چون ماه شب راه می پیمود و زمانی چون خورشید بروز گرد جهان برمی آمد خلاصه آنکه بیشتر نقاط ایران را بپای طلب بیمود تا از سعی حصول و در سلوک وصول روی نمود و بخدمت بسیاری از مشایخ سلسله علویه ولویه و پیشروان طبقات دیگر صوفیه رسید و آنچه میخواست یافت سپس بسال یک هزار و سیصد و بیست و یک باصفهان آمد و از آنجا بنائین رفته کریمه پسر عمه خویش میر سید مهدی فرزند میر سید محمد طباطبائی را بعقد ازدواج آورده باصفهان بازگشت و بسال یک هزار و سیصد و بیست و دو بتهران آمد و تاکنون هم در تهران مقیم است.

بعقیده رهی وی یکی از آن دو استادست که در این عهد نادره زمان و سرآمد همگان و نمودار فصیحی پیشین و یادگار اساتید باستانند چنانکه استاد خود نیز بمقتضای (وَأَنَا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ) در پایان غزلی بدینمعنی اشارت کرده است.

هرچند این استاد را در آن تغزلات و قصاید شیوا که اغلب با حسن بیان بمدح حضرت رسالت و خاندان عصمت بانجام میرسد ابیات دلنشین و شعرهای بلند و متین و معانی لطیف و مضامین بدیع بسیارست لیکن غزلهای نمکین وی را حلاوت و ملاحتی دیگرست چون در غزلیات وی زهد و قلندری و شور عشق و چاشنی عرفان چنان با دقت معنی و لطف بیان آمیخته که بحقیقت توان گفت اینگونه غزلسرائی در دو سه قرن اخیر مخصوص این مرد یگانه و در این باب میان او و دیگران تفاوت از زمین تا آسمانست.

این پیر روشن ضمیر گذشته از مراتب شعر و فضل در صفای سیرت و طهارت ذیل و حسن معاشرت و لطف مجاورت و حسن اخلاق انگشت نمای خواص و عوام و مشهور آفاقست آن گنجهای گوهره و خروارهای مال که دنیا پرستان بس در طلبش کوشش بی فایده کردند، در نظر همتش پشیزی نیرزد و حشمت این سرای غرور را بچیزی نخرد گوئی از زبان وی گفته اند:

تا یافت جان من خبر از ملک نیمشب صد ملک نیمروز بیک جو نمی خرم

برزق مقسوم قانع و شاکرست و بر آلام و هموم شکبیا و صابر:

نشسته بر سر خوان فنا عتم شب و روز نه من ز کس نه کس از من همی خورد تیمار

چو هست شکر کنم پس چو نیست صبر کنم بدان صفت که بود رسم مردم هشیار

همانا پیران طریقت وی را از ضعف بشریت رهانیده بمقام تسلیم و رضا رسانیده

ما قلم بر سر کشیدیم اختیار خویش را اختیار آنست کو قسمت کند درویش را

و هم اکنون که اورا قوای طبیعی ضعیف گشته و سال عمرش بهفتاد رسیده بسعی و تلاش از دسترنج خویش کسب معاش می کند تا بار منت کسان نبرد و نخوت ناکسان نخرد. از آثار این سخندان کامل یکی تذکره ایست بنام (نامه فرهنگیان) که منتخب اشعار عده ای از گویندگان این عصر را (مائه چهاردهم) در آن جمع آورده و با خطی زیبا نگاشته آن نسخه در کتابخانه مجلس است دیگر تذکره ای موسوم (بمدینه الادب) که محتویست بر منتخب اشعار شعرای این قرن از آغاز سال هزار و سیصد هجری قمری تاکنون (۱۳۵۵) با شرح حال مفصل و عکس و خط آنان و در این تألیف چون دانای طوس سی سال رنج برده و آن را بنثری بس فصیح و روان و خطی بنهایت خوش و زیبا نبشته و بدین سفینه اثری مهم و گرانبها از خود بیادگار گذاشته و دیگر دیوان اشعار وی که مشتمل است بر قصاید و مدح و منقبت ائمه اطهار علیهم السلام و غزلیات دلنشین و اگر چند در فنون شعر از

قصیده و غزل و مثنوی و غیره دستی بسزا دارد ولیکن در غزل سرآمد تمام شعرای عصر است.

محمدعلی ناصح

این بود مختصری از شرح زندگی مرحوم عبرت که استاد ناصح بسال ۱۳۱۵ برای این سخنور عالیقدر نوشته است پس از این سال دیری نپائید که وی از این جهان بسرای دیگر شتافت.

اواخر عمر یعنی از سال ۱۳۱۵ تا ۱۳۲۱ همچنان سرایش در خانه‌ای مجاور مقبره مرحوم هدایت در خیابان اسلامبول بود کلبه‌ای محقر داشت و با دستمزد کتابت با فرزندش حسن که پس از مرگ پدر در جوانی روزگارش سر آمد امرار معاش میکرد و با همان درآمد کم طعنه بر (مسند خواجگی و مجلس تورانشاهی) میزد و در آن کلبه محقر (خشت زیر سر و بر تارک هفت اختر پای) مینهاد یاران همواره بخدمتش می‌شتافتند و از دیدارش فیض‌ها می‌یافتند تاآنکه در سال ۱۳۲۱ که سخت شکسته و ناتوان شده بود پهلو بر بستر بیماری نهاد روز ۱۹ دیماه همان سال یکی از یاران رازدارش (آقای حسن طلاچی) بعیادتش رفته حال میپرسد استاد پس از شکر خدای متعال میگوید: (اقتاده‌ایم و ناله آهسته می‌کشیم)، هم در این ساعت گویا پایان حیات را استاد حس می‌کند پس دوست خود طلاچی را برای انجام کاری بخارج منزل فرستاد و خودگوش جان بماورای عالم طبیعت فرا داد چون ندای گوینده غیبی (یا أَيْتَهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ إِزْجَعِي إِلَى رَبِّكَ) را شنید قفس تن شکست و مرغ جانش رخت برپست پس از سالها بغربت زیستن از این خاکدان رهائی یافت و بقرب دوست شتافت.

عبرت بدینسان طومار زندگی درهم پیچیده و دامن برچید که مرگش داغ ننگی برخسار تیره فلک و داغ ماتمی بر دل دوستان نهاد افلاکیان جانش را دست بدست بعالم بالا بردند و خاکیان تنش را (در سمت غربی امامزاده عبدالله نزدیک مزار استاد سخن وحید دستگردی) بخاک سپردند

یاد گذشته آتش حسرت بجان زند  
گر بر مزار دوستی افتد گذار دوست  
ابیات ذیل که اثر طبع شاعر ارجمند آقای احمد گلچین معانی است هم اکنون در  
سنگ مزار استاد منقوش است.

ای جوانان که شکر گفتارید  
از خبوشان جهان یاد آرید

چو رسیدید برین تربت پاک	قدم آهسته گذارید به خاک
عبرت استاد سخن سنج شهیر	آن سراینده بی مثل و نظیر
اینک آرامگه اینجا دارد	دست، کـوتاه ز دنسیا دارد
چه توان کرد سرانجام اینست	حاصل گردش ایام اینست
یاد آرید ازین خسته که بود	برتر اندیشه اش از چرخ کبود
پیشه اش نیکی و خیراندیشی	شیوه آزادگی و درویشی
در سلوکش چو یقین حاصل شد	خرقه برکند و بحق واصل شد
نوزده روز چو رفت از دی مه	(مرد عبرت و علیه الرحمه)

۱۳۲۱

## رثای عبرت

در ماتم این شاعر عالیقدر شعرا و دوستان مجلسها ترتیب دادند و مرثیتها سرودند البته چون مرگ مرحوم عبرت با مرگ استاد وحید دستگردی بهم نزدیک بود دوستان شاعر هرچه در رثاء شادروان عبرت سروده اند نام مرحوم وحید هم در آن برده شده است. از آن جمله قصیده‌ای از ترجمان دانشمند شاعر گرانمایه جناب آقای محمد علی نجاتی است که متأسفانه در دسترس نبود خود ایشان مطلع و مختم آنرا بخاطر داشتند پس بهمان اکتفا و ثبت شد:

چون وحید استاد دانش درگذشت	در غمش دانشوری دیگر گذشت
بر زبانم سال مرگ اوستاد	(مرد استاد دانشور) گذشت

۱۳۲۱

دیگر قطعه‌ای از شاعر عالیقدر آقای احمد سهیلی خوانساریست:

آه از جور گردش گردون	وز جفای جهان دون فریاد
که بیک مه دو داغ بر دل ما	فلک دون کینه توز نهاد
دو سخنور که ملک علم و ادب	بد بفرّ وجودشان آباد
اوستاد سخن وحید زمان	که چنو مادر زمانه نژاد
نادرالعصر عبرت آنکه چنو	در سخن هیچکس ندارد یاد
آن بعلم و ادب وحید فرید	وین بفضل و هنر مهین استاد
آوخ آوخ کزین جهان رفتند	ای نفو بر جهان بی بنیاد

آفتاب کمال و فضل و ادب      دیدی آخر که در زوال افتاد

دیگر قصیده فریده ذیل که ریاست محترم انجمن ادبی ایران دانشمند هنرپرور حضرت  
استاد محمدعلی ناصح در مرگ و ماتم شادروان عبرت سروده است

### مرگ عبرت

در بهاران کز دم جان پرور باد صبا  
گیتی فرتوت را آمد نو آئین صبا  
گشت خاک نشنه سیراب آتش گل بر فروخت  
شد مشام جان عبیر آگین ز باد مشگسا  
تیره دل بود از فلک دور از بهار از روزگار  
آن کدورت را بفیض ابر باز آمد صفا  
جای خالی دید شادی در سرای دل نشست  
غم بدانجا رفت کز وی نشنوی بانگ درا  
از نشاط طبع دست افشان جوان در صحن باغ  
دشت و بستان حجله پیراسته و آراسته  
نو عروسان ریاحین جلوه ساز و دلربا  
مسانده از آوردن فرزند صلب نامیه  
گشته کافور تر اندر طبع وی سردی فزا  
گرم پیوند و تناسل گشت کورا در عروق  
خون بجوش آمد ز تاب مهر و ز لطف هوا  
بوستان از سرخ گل بر صورت آتشکده  
زند و استاخوان چو موبد مرغکان خوشنوا  
گرم شد بازار گلشن از چراغان بهار  
زانکه سرد آمد پکانون آتش قلب شتا  
بر لب جوشست دست و روی از گرد سفر  
چون بنفشه رو به باغ آورد با قد و نا

وان شکوفه خرد سال آمد فراز شاخسار  
 تکیه زن از رنج ره چون سالخوردان بر عصا  
 نرگس مخمور چون برخاست از خواب سحر  
 کرد می در جام کایدون هست جز مستی خطا  
 رصد گویی بر جهان صور قیامت دردمید  
 خفتگان خاک بر جستند از آن آواز جا  
 گر نه باد مشکبوی آئین غمازی گرفت  
 از چه روی استاد راز دل زمین را برملا  
 نقشبند چیره دست صنع بر لوح چمن  
 نقشها انگیخت خوش بر قدرت صانع گوا  
 خنده جان پرور گل گریه شوق سحاب  
 چون نیاز عاشقان و نیاز معشوقان بسجا  
 لطف آن خنده ز رمز حسن، تفسیری بدیع  
 و آبروی بوستان و باغ، رهن این بُکا  
 در بهاری اینچنین شادی فزای و دلنشین  
 در زمانی زین نمط اندوهگاه و غمزد  
 جمعی از پاران یکدل دوستان یکنهاد  
 کرده پاک آئینه دل یکسر از نقش دغا  
 یکزیان با هم چو قول منطق و حکم خرد  
 متحد با هم چو ایمان با دل مرد خدا  
 بر قیاس باده و مستی قرین بیگاه و گاه  
 چون گل و بلبل بهم پیوسته در عشق و صفا  
 ناپدید اندر کتاب مهرشان لفظ نفاق  
 بی نشان در نامه اخلاصشان نام ریا  
 در مذاق دوستان مهر کیش آب حیات  
 بر هلاک دشمنان کینه جو مرگ فجعا



آهین دل مردمی، ستوار خوی و سخت کوش  
 عشق را در طبعشان خاصیت آهن ربا  
 باخبر از شرط و رسم یاری و آئین داد  
 داده نیکی را نکو پاداش و بد را بد جزا  
 پای بر جاتر بگاہ عزم از کوه گران  
 وز اصابت فکرشان چون راست رو تیر قضا  
 همراه امید و دور از بیم لیکن در سلوک  
 یک قدم با خوف ره پیموده دیگر بار جا  
 دستبار یکدیگر در کج نهادی‌های دهر  
 راست همچون ذوالفقار و بازوی شیر خدا  
 بر زوال باطل اندیشان یسار بیضا نمای  
 همچو در دست رسول حق کلیم الله عصا  
 در گلستانی بآئین تر ز دوران شجباب  
 با قیاسش جنت رضوان چو پیش گل گیا  
 محفلی آراستند آرایش وی بس شگرف  
 اندران، غم گشته معزول و طرب فرمانروا  
 مطرب خوشخوان به مجلس از نوا افکند شور  
 لحن او بی لحن و موزون قولش ایمن از خطا  
 خشک چوبی بر لب نائی ولیکن تر زبان  
 هر رگش در ناله و هر بند وی را یک نوا  
 پوست پوشی مانده خالی کاسه در یوزه‌اش  
 در گلویش رشته و بر بسته هر عضویش جدا  
 بزم بی یگانه دید و بر زبان آورد راز  
 آشنایان را خوش آمد زان نوای آشنا  
 از خروش دف یکی بانگ مخالف برنخواست  
 گوشمال از دست رهگوی ارچه بودش بارها

در میان لاله و گل در کنار سرو و بید  
 باده گلگون روان، زان کام میخواران روا  
 ساقی مهوش بنامیزد گلی در باغ حسن  
 از یکی گل گری بود گیتی بهاری جانفزا  
 هم بر آئین صبحی ریخته در ساتکین  
 آتشین آبی روان را قوت و غم را جانگزا  
 ناگشوده چشم مست نیمخواب از خواب ناز  
 داده هشیاران مجلس را بسی نوشی صلا  
 غمزه وی رهزن دل صوفی افکن جام می  
 هوش ازین رفته ز دست و پایمال آن دُکا  
 چون گرفتی زان میان بکتن سبک جام گران  
 بانگ نوشانوش کرده گوش گردون پر صدا  
 آسمان گفتی که ایدر من چو خاکم جرعه نوش  
 جرعه ای زان جام بخشید ای جوانمردان مرا  
 روزگار سفلۀ کو دیدن نیارد هیچگاه  
 نعمتی را بسی زوال و دولتی را بسی فنا  
 داد فسرمان بر سپاه اهرمن کردار دی  
 ناگلستان را کند تاراج و عشرت را عزا  
 خاست ناگه صرصری دژخیم آسا پیک مرگ  
 با نهیش از پریدن مانده مرغان هوا  
 در دهان سوسن و بر زلف سنبل ریخت خاک  
 نند بادی دیوسان آسمه سرگردون گرا  
 جام زرین از کف سیمین نرگس در ربود  
 افسر گل نیز کرد از تارک گلبن جدا  
 ریخت رنگ و رفت آب لاله خوش آب و رنگ  
 خورد چون نسرین زیباروی از صرصر وفا

خواست نا دمستی برآرد باغ بهر کارزار  
 دست وی بشکست دی با پسنجه زورآرما  
 سهمگین ابری بر اوج آسمان شد فیرگون  
 بمر درون تسیره اش تساریکی رویش گسوا  
 زشت دیدار و مسیه رخسار ازو نیلی سپهر  
 چهره خورشید روشن، گشته پنهان در غطا  
 پست و بالا از تگرگ انباشت یکسر آنچنانک  
 تنگ شد آمد شد پیک نفس رازان فضا  
 اندران اجسام چونان یونس اندر بطن حوت  
 وندران اجرام چون بهمن بکام ازدها  
 با غریو جان شکاف آهیخت خشم آلود برق  
 بر زمین از چرخ نیفی برق وی بیش ربا  
 پیکر گیتی بلرزید از نهیب ز مهریر  
 چون ز بیم خشم ایزد جان مرد پارما  
 پهنه پیکار را مانند آمد صحن باغ  
 کشته و مجروح آنک سو بسوی و جابجا  
 گشت گورستان گلستان مرغزن شد مرغزار  
 بس بسخاک و در کفن خفتید اطفال گیا  
 زین نطاول سرد شد خون در عروق شاخسار  
 در شمر افسرد آب و نایمه مانند از نسما  
 آه آه ای روز غم زینسان چرائی دیرپای  
 وی زمان عیش چونی برگذر و اندک بقا  
 یافت حالی رنگ دوزخ آن بهشتی بوستان  
 چشمه غلین روان آتش هواش گندزا  
 شد ثریا چون بنات النمش از تصریف دهر  
 گشت یعنی جمع باران دستخوش تفریق را

از رفیقان جا نهدی چون کیسهٔ مفلس ز سیم  
 بوستان بی‌زیب و زیور ماند چون کوخ گدا  
 عندلیبی لحن مطرب را شده ترجیع ساز  
 ضلعل اندر گلستان افکنده زآهنگ رسا  
 دید کاهنگ مخالف ساخت پیداد جهان  
 در غم این شور بختی لب فرو بست از نوا  
 گفت چون مانم سرا شد جایگاه نای و نوش  
 وز پی آمد روز سور و عیش را شام عزا  
 زبید این ضمخانه شاد بگاه بوم شوم پی  
 زاغ اندوه زانوارا شاید این ویران سرا  
 وانگهان پرست چشم از گیتی و بگشود بال  
 از حقیض خاک پران شد سوی اوج سما  
 بلبل گوینده این بوستان دانسی که بود  
 پارسای گو شاعر روشن ضمیر پارسا  
 یعنی استاد فزل (عبرت) خداوند ادب  
 آن بالهام سخن پیغمبر معجز نما  
 یساذگار از وی فصاحت چون شفا از بوعلی  
 شاعران را مقتدا چون اولیا را مرتضی  
 نشر او سحر مبین دائم ولی سحر حلال  
 نظم او آب روان خوانم ولی آب بقا  
 نسخ کرده خط نسخ خط استادن نسخ  
 همچو شرع احمد مختار، دین انبیا  
 گوهر روی گوهر رخشنده زرده دهی  
 زر بنزدش چون خنزف در پیش گوهر بی‌بها  
 چون بخوانی قول موزونش روان آید برقص  
 چون دل عاشق که بیند روی یار دلربا

کز جمال معنی و آرایش الفاظ نغز  
 کرده طبعش حق لفظ و شرط معنی را ادا  
 با تهنیتی بر این دنیای پست افشانده دست  
 ایست فقری زو غنا را فخر و خود عین غنا  
 وز سر همت دمی در سایه ارباب جاه  
 همچو خورشید فلک ننموده روی التجا  
 شیوه اش صدق و نکو اندیشش دین مهر خوی  
 دوستی کیش و خلوصش پیشه و آئین وفا  
 از کتاب انفس و آفاق خوانده درس عشق  
 در نقوش کفر و ایمان دیده آیات خدا  
 در شب هستی ره تاریک و دشوار حیات  
 خوش نشست آری که بود از مهر ایمانش ضیا  
 رفت یکان بر صروف دهر در هشتاد سال  
 ماضی و مستقبل و حالش بتسلیم و رضا  
 ناپرمودی بر او چونان گلستان خلیل  
 روی ناکرده دژم ایوب کردار از بلا  
 رفت چون ده روز از مرگ (وحید) نکته سنج  
 آن زکان فضل و دانش گوهری افزون بها  
 شاعر استاد (عبرت) کاندر ایام حیات  
 همدم وی بود گاه شدت و وقت رخا  
 خود بدو پیوست کز تنهایی آساید (وحید)  
 وز میان جمیع یاران رفت و خالی کرد جا  
 رحلت آن داغ غم بر جان نهاد و دل بسوخت  
 وین نمک پاشید سوگش بر دل مجروح ما  
 خاطر از رنج نخست آزرده و افسرده بود  
 گشت از رنج دگر بر ما جهان ماتمرا

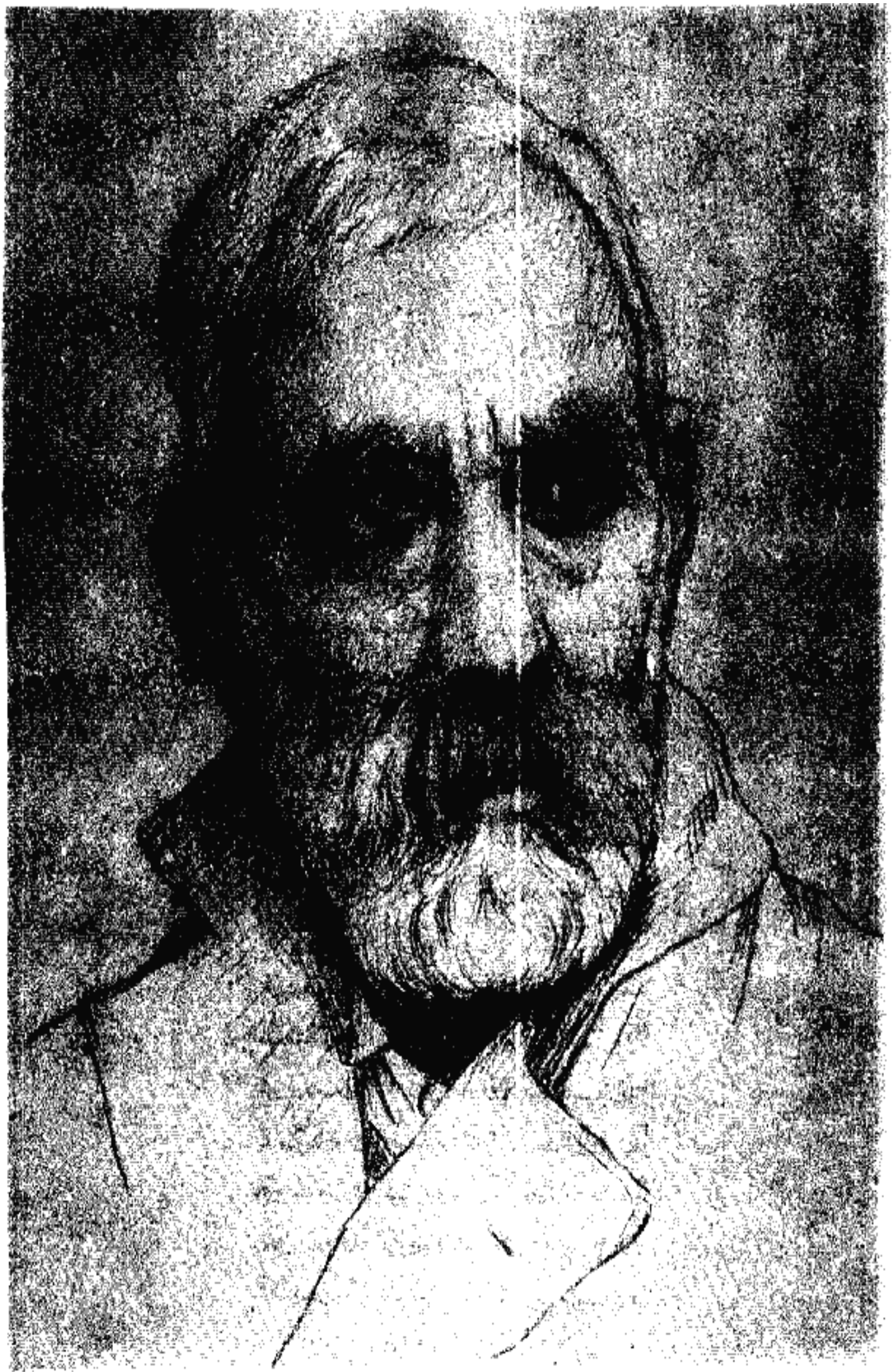
از دو استاد زبان آور، زبان پارسی  
مانند محروم و ز شیوا همزبانان شد جدا  
آسمان علم را آن بود تابان آفتاب  
آفتاب فضل را این بود خط استوا  
پنج نوبت زد در اقلیم بلاغت آن ولیک  
بر ثریا از ثری پرد این فصاحت را لیا  
مرگ آن بشکست از کاخ ادب رکشی رکین  
وز وفات این ز پی بگست پیوند این بنا  
ای خداوند خداوندان که دارد در سجود  
نه فلک هر درگاه یکتائیت قامت دوتا  
ظلمت ریب و حجاب شک نماندش پیش چشم  
یافت چون از نور قربت جان روشنندل منا  
ای ز تو خواهندگان برخواسته، افشاند دست  
وی بتو پیوستگان بگسسته قید مایوی  
در هوایت ذره‌ای سرگشته وز سرگشته پای  
روشنان نوربخش از مهر رخشان تا سهی  
ای ز فرمان تو نهی و امر محظور و مطاع  
حاکم رد و قبول و مالک منع و عطا  
نعمت و تشریف ففران و نعمت هست و نیست  
بر نهیدستی بسویت کرده رو، حرمان روا  
تکیه چون بر فضل خاص و رحمت عام تو داشت  
درگذر گر سهوی از وی رفت یا آمد خطا  
مدحگوی خاندان (مصطفی) را جای بخش  
بر ولای خاندان زیر لای مصطفی (ص)  
محمدعلی ناصح

### بازماندگان عبرت

از استاد فقید یک پسر و یک دختر بازماند چنانکه نوشتیم پسرش جوانمرگ شد و دخترش اکنون در حیانتست عمرش دیرپای و عزتش مستدام باد استاد را کتابخانه کوچکی بود که پس از مرگ او یگانه پسرش از دست داد بیشتر اشعار وی که در چند دفتر جمع و تدوین و بخط نسخ نگاشته بود از بین رفت و نسخ خطی نایاب نیز در آن میان جلدی چند وجود داشته است چنانکه میگویند معلوم نشد بدست کدام رند از خدا بیخبری افتاد.

عبرت از آغاز تأسیس انجمن ادبی ایران که بهمت جمعی از فضلاء کشور نخست در دارالفنون و سپس در منزل مرحوم افسر و انجمن ادبی حکیم نظامی که هفته‌ای یکبار در سرای استاد سخن شادروان وحید دستگردی تشکیل می‌شد عضو بود و تا پایان عمر همواره در آن دو انجمن حضور می‌یافت...

بقرار مسموع اشعار استاد شاید دو برابر دیوان موجود بوده است، حقیر در این باب از آقای احمد سهیلی خوانساری که از یاران نزدیک استاد بود جويا شدم ایشان چنین نقل کردند: که آنچه از اشعار مرحوم عبرت بچاپ رسیده برگزیده خود استادست که می‌گفت منتخب و پسند خاطر من همان مقدارست که بطبع رسانده‌اند اما بقیه برای حجم و قطر دیوان خوبست. باز هم از آنان که گمان میرفت نسخه‌ی از اشعار استاد داشته باشند دیدن کردم و واسطه هم فرستادم متأسفانه هیچیک کلید رمز این طلسم و اسرار این کیمیا را بما نسپردند تا با خود بگور ببرند پس همان قول گوینده صادق را از زبان نصاب اثر پذیرفتیم و در پی اشعار دیگر استاد نرفتیم.



### چهره استاد عبرت نائینی

نقاشی سیاه قلم، ترسیم شاعر توانا و استاد هنرمند، محمد علی ناصح



## نمونه‌ای از خط مرحوم شادروان میرزا عبرت

بسایم نمودم چشم خندان      جوشیده مرز و رفت گریه بکودان  
 نظریا به شب بهر ناسپیده جمع      بپادشاه نوائی ماه مشکو دام  
 شبان بهر گواهند و شناخت      که با خیال نو نادر و کنگرودام  
 شدت نفس حال جان پر دهم      که هر یک از آن نفس و برودام  
 بوفته در میان هم انداخته      و سلمه حال زاد بدن آرزودام  
 بجزو و نوحه و گشت و گشت      که مانده است همان و نفع و خورام  
 بعجز از هر زوئی و نوزد که گشت      بکس ننگنه که من پارسند خودام

با تو به عهد نشنوختم      در رخ خیز و بیز خورتم      ناخود غافل که من حاشتم  
 در تو غافل نگری خورتم      تا که بخندم بهم و دل      شب غافل تو گری خورتم  
 که چه بود و نفع بود و لا      با عهد از دین و سر خورتم      نبر که از شن کمال خورتم  
 سبب سپردن و غفلت خورتم      صفت نهادن و آردن      دعوی از ملل و جن خورتم  
 پای خیمه و بنوایم      شب بهر کس و خورتم      غرض آرد و سالور خورتم  
 در نمی رود و نشنوختم      در نفس شد و عطر و      جان که بهر من و جن خورتم  
 زانکه نه عهد و نوزد      نشنوختم و کس و خورتم      ابر غزل مرز و غفلت خورتم  
 با تو به عهد نشنوختم

عبد علی میرزا شادروان



مرکز تحقیقات کلام و فقه اسلامی

**ترکیب بند**



مرکز تحقیقات کتب و علوم اسلامی

## ترکیب بند در توحید

(۱)

ای نام تو دل نشین جانها	ذکر تو وظیفه زبانها
ای وصف تو وجد جمله ذرات	با یاد تو انس و جانها
ای ورد زبان جمله اشیاء	ملاک زمین و آسمانها
ای از تو به انقسام نعما	بر گردن خلق امتنانها
ای آنکه منزّه از مکانی	خالی نبود ز تو مکانها
ظاهر به همه صفات و پنهان	با جمله نشان بی نشانها
دانای سرایر و ضمائر	ببینای حقایق و عیانها
سازنده هرچه هست موجود	بخشنده قدر و عزّ و شأنها
ای از تو به بوستان فطرت	تسریب بهار بر خزانها
صنعتگر پیری و جوانی	صبّاغ به باغ و بوستانها
من بنده پیرو عاجز و زار	شرمنده ز غفلت زمانها
از عجز بسدرگه تو سائل	از عرض نوشته داستانها

حالی که مرا نهان و پیداست

آن جمله به حضرتت هویدا است

یا فاطر یا کرم و یارب	ذکر تو مرا مراد و مطلب
هر روز شبم گواه حالی	ای فائق صبح و جاعل شب
جز فضل تو حاجتی ندارم	نی خواش مقصد و نه منصب
نی شاکی غصّه عم و خال	نی حاکی قصّه جد و آب

غافل ز ادای فرض و سنت	کاهل ز امور دین و مذهب
رو خشک بکام تشنه ناکام	لب تر نشدم به هیچ مشرب
نایافته فیض مسجد و باغ	نادیده حصول درس و مکتب
بی حسرت روزگار ادهم	بی مشغله زمان اشهب
نی رشحه رشک سوز در چشم	نی شعله آه جوش بر لب
گاهی نه به خوشدلی مصادف	گاهی نه به خرمی مقرب
بی چاره اسیر هیچ کارم	مابین امید و بیم در تب
پیوند تفخت و فیه بر جان	آورده امان به نحن و اقرب
هر وجه رضای تست اولاً	هر قسم قضای تست انطب

بنده به خطای خویش قائل

از عفو عطای تست سائل

سلطان سریر بی نیازی	تو قادر عاجزان نوازی
علام معالم حقیقت	صناع عوالم مجازی
بنای بناء آفرینش	فیاض کسریم کارسازی
ای پاک و منزّه از تشابه	مستغنی روزه و نمازی
ای غالب حول نافذ الامر	فتاح مجاهدان غازی
حکم تو کشد بیمار موری	وز پشه به فیل ترک تازی
لطف تو دهد چو بخت محمود	لالای کهن کند ایازی
ز آبی رخ خاک را فزائی	ز آتش، دل سنگ را گدازی
از شوق دلم به شعله سوزی	وز رشحه رخم سفید سازی
مضمون بلند و فکر من پست	کوته نفس و سخن درازی

یا باسط و یا غنی خداوند

بخشای گشایتم به هر بند

پایان ترکیب بند

## قصاید

مختوم به مدح و فضائل آل الله  
و مزین به مناقب پشتان کاروان انسانیت  
یعنی الـمه اطهار  
علیهم صلوات الله الملك الجبار



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## «حرف ب»

تغزل مختوم به نام حضرت رسول اکرم (ص)

(۱)

از حسن و جلوه روی تو ماند بر آفتاب	بر سر اگر ز مشک نهد افسر آفتاب
باشد چو آفتاب مرا روشن این، که هست	از ذره‌ای به پیش رخت، کمتر آفتاب
جز زلف مشکفام تو بر روی دلکشت	هندو ندیده‌ام بودش بستر آفتاب
مه کیست تا که پیش تو دعوی کند ز حسن	کافکنده پیش مهر رخت اسیر آفتاب
هستند با وجود تو خوبان عدم، بلی	انجم شوند معو زند چون سر آفتاب
گشت از رخ تو جوهر لعل لب بدید	آری دهد به لعل همی جوهر آفتاب
ریزد ز جبهه بر مه رخسار تو عرق	یا ریخته است خوشه پروین بر آفتاب
ماهیت چهره تو که دارد ز مشک، خال	سروست قامت تو که آرد بر آفتاب
روی تو را به زینت و زیور چه حاجتست	محتاج، می نباشد بر زیور آفتاب
خال سیه به چهره چون آفتاب تو	گویی نشسته هندوی عربان در آفتاب
از شرم عارض تو نهد روی در حجاب	لرزان و زرد بر فلک اخضر آفتاب
بیدار شو ز خواب که صبح دوم دمید	ای گشته ماه روی ترا چاکر آفتاب
کن در هلال جام می آفتاب گون	زان پیشتر که سر زخند از خاور آفتاب
برکش ز روی دختر زر ای پسر نقاب <sup>۱</sup>	کاورده است بهر تو این دختر آفتاب
ماند فروغ دختر رز زان به مهر و ماه <sup>۲</sup>	کورا پدر قمر بود و مادر آفتاب
جام است آسمان و می لعلگون شفق	وندروست عکس رخ دلبر آفتاب

۱- این بیت درن - گ - آمده است

۲- این بیت درن - گ - تکرار شده است.



هرکس ندیده در دل شب آفتاب را  
گویند در جنان نبود آفتاب و هست  
جام آسمان و مشرق آن دست ساقی است  
بی پرده ای نگار پری چهره جلوه کن<sup>۱</sup>  
هستی تو از بتان و پیغمبر ز انبیا  
بر رهروان دلیل بسوی تو جز تو نیست  
همرنگ با بلال شود در گه کسوف  
از بخت خود نداشت چنین باور آفتاب

هر بیت ازین قصیده که گفتم به نعت تو  
در خدمت مسیح کند از بر آفتاب

### قصیده‌ای در نعت پیغمبر اکرم (ص)

ای گشته ماه روی تو را چاکر آفتاب  
اندر هلال جام مکن آفتاب می  
روشن نما ضمیر مرا زان مثنی که هست  
برکش ز روی دختر رزای پسر نقاب<sup>۲</sup>  
ماند جمال دختر رز زان به مهر و ماه<sup>۳</sup>  
جام است آسمان و می لعل گون شفق<sup>۴</sup>  
در سایه آفتاب اگر می ندیده‌ای  
گویند در جنان نبود آفتاب و هست  
جام آسمان، مشرق آن دست ساقی است  
بردار پرده از رخ بی پرده جلوه کن<sup>۵</sup>  
باشد چو آفتاب برم روشن اینکه هست  
بر آفتاب مانی ای ماه مشکبوی

۱- این بیت درن - گ به صورت بردار پرده از رخ بی پرده جلوه کن آمده است.

۲- این بیت در قصیده آفتابن - ح آمده است.

۳- این بیت درن - ح تکرار شده است.

۴- این بیت درن - ح آمده است.

۵- این بیت درن - ح به صورت دیگری آمده است.

جز زلف مشکفام تو بر روی دلکشت<sup>۱</sup>  
 مه کیست تا به پیش تو دعوی کند ز حسن<sup>۲</sup>  
 هستند با وجود تو خوبان عدم بلی<sup>۳</sup>  
 هست<sup>۴</sup> از رخ تو جوهر لعل لب پدید  
 ریزد ز جبهه بر مه رخسار تو عرق  
 ماهی است عارض تو که دارد ز مشک خال  
 روی تو را چه حاجت بر زیب و زیور است  
 خال سیه به چهره چون آفتاب تو<sup>۵</sup>  
 لرزان و زرد می رود از شرم روی تو  
 چون نیست همچو روی تو کی گویمش که هست  
 ختم رسل رسول مکرم کز انبیا  
 آن آفتاب چرخ رسالت که می زند  
 الفاظ روشن و نفس روح پرورش  
 اندر جمالش آنکه نه بیند خدای را  
 گردد مخدرات ضمیرش چه جلوه گر  
 از بهر بندگانش در چرخ چارمین  
 گردیده در هوای جمالش چو ذره محو  
 افستد اگر شراره قهرش بجرم او  
 اندر هوای مهر رخسار صادق است صبح  
 گردد اگر مهابت او سایبان دهر  
 همرنگ با بلال شود درگاه کسوف<sup>۶</sup>  
 آرد درشت مغربی از بهر پیشکش  
 ما را جز او دلیل نباشد بسوی او<sup>۷</sup>

هندو ندیده ام که کند بستر آفتاب  
 کافکنده است پیش رخت اسپر آفتاب  
 انجم شدند محو زند چون سر آفتاب  
 آری دهد بلبل همی جوهر آفتاب  
 یا ریخته زهره خوشه پروین در آفتاب  
 سروی است قامت تو که آرد بر آفتاب  
 محتاج می نباشد بر زیور آفتاب  
 گوئی نشست هندوی عریان در آفتاب  
 اندر حجاب از این فلک اخضر آفتاب  
 مانند رای انور پیغمبر آفتاب  
 بگزیده تر بود چه ز هفت اختر آفتاب  
 هر بامداد بوسه ورا بر در آفتاب  
 هست این چه صبح صادق و آن دیگر آفتاب  
 در دم زند به دیده او نشتر آفتاب  
 از شرم رخ بسپوشد در چادر آفتاب  
 هر صبح هدیه آرد قرص زر آفتاب  
 زان رو شده بروشنی مستشهر آفتاب  
 باشد شراره وار ز یکدیگر آفتاب  
 گردیده در ضمیرش از آن مضمهر آفتاب  
 نباید دگر هم از ره بام اندر آفتاب  
 از بخت خود نداشت چنین باور آفتاب  
 هر صبح بر در وی از این محضر آفتاب  
 آری بر آفتاب مجور رهبر آفتاب

۱- این بیت در تصحیفه ن- ح آمده است.

۲- ابیات ۶ و ۷ در نسخه ن- ح تکرار شده است.

۳-

۴- در ن- ح هست گشت آمده است.

۵- در ن- ح تکرار شده است.

۶- در ن- ح این بیت آمده است.

۷- در ن- ح این به صورت: بر رهروان دلیل بسوی تو جز تو نیست آمده است.

گر بر سرش نه سایه فکنده است از چه رو  
 گر سایه داشتی ننمودی برابری  
 شاها بیافریدت بی سایه کردگار  
 محوند در وجود تو ذرات کائنات  
 چون سایه افکنیش بخاک ار نظر کند  
 طبع گهرفشان تواش داده پرورش  
 گردد جو ذره محو ز کم ظرفی ار شود  
 ما نا بیان نموده ز خلق تو شمه‌ای  
 چون صبح پیش رای تو دم زد ز روشنی  
 بنهاده است گوهر مهر تو در نهاد  
 تا مرغ همت تو کشیدش بزیر بال  
 زینسان که یافته است در آفاق اشتها  
 آفاق را به تیغ مسخر نموده است  
 میلی ز خاک کوی تو در چشم خود کشید  
 در عالم حقیقت و در آسمان فضل  
 گر هست پایه‌ای ز جلال تو آسمان  
 «عبرت» منم که تا که ثنا گستر توام  
 تا در ضمیر من شده مستور مهر تو  
 هر بیت ازین قصیده که گفتم بمدح تو  
 شعری که آن به مدح تو باشد رقم زند  
 از راه لطف از سر من سایه وامگیر  
 ز آنرو در این قصیده قوافی مکرر است  
 تا در نهاد شام بود تیره گی نهان  
 چون شب سیاه باد همی روز دشمنت

خندان بود محب تو چون صبح باشدش

گردون معین بخت و قرین یاور آفتاب<sup>۱</sup>

۱- یادآوری: این قصیده را به هر دو صورت که در دو کتاب آمده بوده همان صورت ضبط نمودیم با اینکه اختلاف کمی بین آنها وجود دارد.

## در صفت بهار و مدح احمد مختار (ص)

(۳)

یکی بنگر این چرخ نیلوفری را<sup>۱</sup> که چون اوستادست صورتگری را  
ازو باشد این نقش‌های بهاری چه نقشی که زبیده باشد فری را  
بیاراست بی‌خامه نقش و نگاری که زد طعنه مر صنعت آذری را  
گاهی گشت میناگر و گاه زرگر به صحرا و باغ اندرون دلبری را  
به فصل بهاران ازو کرد در بر گلستان، مر<sup>۲</sup> این جامه عبقری را  
کنون جای زربفت گسترده بینی بساغ و چمن دیبه شستری را  
فراموش کردند خوبان گلشن به آزار مه، صدمت آذری را  
یکی در بتان بهاری نظر کن ندیدی اگر آشکارا پری را  
چمن از ریاحین و گل‌های رنگین همی ماند این گنبد اخضری را  
تو گوئی مگر وام بگرفته بستان ز گردون، مه و زهره و مشتری را  
زبس لعل و مرجان و یاقوت، گلشن حکایت کند دکه گوهری را  
هوا عنبرین شد مگر داده جاناتان بندهست صبا طره عنبری را  
نگاری ستمگر که آموخت از وی زمانه جفا، چرخ استمگری را  
ببرد از قد سرو و رخسار گلگون دل از دست عشاق از دل پری را  
بر چهره‌اش آب و رنگی نباشد گل سوری و ارغوان طری را  
چه بخرامد از ناز و کثی، نماید ز رفتار، شرمنده کبک دری را  
بعشوه‌گری چشم جادو فریبش دهد ساحری یاد، مر سامری را  
برقص آید از وجد ناهید چنگی در آید چو در نغمه رامشگری را  
بیا بسپرای مه، ره مهربانی زکین مسپراین سان ره خودسری را  
عزیزمن، این کبر، از سر برون کن که ذلت نتیجه است، مستکبری را  
تو شایسته‌ای در میان نکویان زبس دلبری رتبه برتری را  
چو «احمدص» که برانیا از شرافت سزاوار شد رتبه سروری را

چنان چون ز سیارگان مهر رخشان	برازنده شد حضرتش مهتری را
اگر سر نهی حکم او را به چنبر	به چنبرکشی طازم چنبری را
به دنبال مفتی، مرو، زانکه مفتی	ندانده ره و رسم دین پروری را
همه زرق و سالوس و مکرست مفتی	ز باطل چه جوئی تو حق گستری را
بایشان کند تا چه در حشر داور	پیمبر بود چون برش داوری را
من این جامه گفتم بدانسان که گوید	نکوهش مکن چرخ نیلوفری را <sup>۱</sup>
گر این جامه را در ابیورد خوانی	منور کند تربت انوری را
وگر عنصری را به تربت بخوانی	برقص آورد عنصر عنصری را

بدانسان که بر «احمد تازی ص» ایزد

بمن ختم کردست مر شاعری را

### قصیده در نعت نبی اکرم (ص)

(۴)

هر که کرم پیشه کرد و داشت کف راد	می نبرد روزگار نام وی از یاد
زنده جاوید ماند، آنکه به گیتی	کرد نکویی به خلق و داد دهش داد
داد و دهش کن که نیک نام بپاید	هر که زید در زمانه، با دهش و داد
دست ز پا افتاده هر که بگیرد	دستش گیرد خدا ز پا چو در افتاد
جانت به گیتی همیشه شاد بپاید	خاطر غمگینی از تو چون که شود شاد
فتنه بخوی نکوست مردم بخرد	چون دل عاشق به روی لعبت نوشاد
اهل نظر والهند برخوی نیکو	نی برخ، همچو ماه و قد چو شمشاد
نرم شود، همچو موم با خوی نیکو	دل که بود سخت تر ز آهن و پولاد
زی تو فرستاد مر خدای رسل را	تا که کنندت ز بند بد خوئی آزاد
تا سوی نیکی تو را کنند دلالت	سوی تو ایزد پیمبران بفرستاد
گیتی مانند مکتب است و تو شاگرد	وینان هستند مر تو را همه استاد
زان همه استادتر پیمبر ما بود	چونان کاندلر نبی نموده خدا یاد

۱- درخت تو گریه بار دانش بگیرد

به زیر آوری چرخ نیلوفری را

ختم همه انبیاء (ع) محمد (ص) محمود  
 راهنما خلق را بسوی خداوند  
 دادرس مردمان ز کهنتر و مهتر  
 گشته ازو کاخ کفر و کافر ویران  
 راه ضلالت بپست بر رخ مردم  
 شافع امت بود به روز قیامت  
 داد به حیدر، خدا، حسام دو پیکر  
 محکم سازد بنای مذهب اسلام  
 خاک وجود مخالفان پیمبر  
 از پی این تا رسول را بود او یار  
 فخر همه اوصیا پیمبر فرجاد  
 مهتر و مولای هر که بنده و آزاد  
 قافیه گو دال باش علت ایجاد  
 مانده بدو نیز قصر دین حق آباد  
 باب هدایت به روی آنها بگشاد  
 می رسد آن روزشان ز لطف بفریاد  
 تا که برآرد اساس کفر ز بنیاد  
 ویران سازد بنای فتنه و بیداد  
 ز آتش تیغش برفت یکسره برباد  
 داد خدایش دل قوی و کف راد

هر که نه او دوستدار آل رسول است

در دو جهان روی انبساط میناد

چکامه در صفت زمستان

مخفوم به نام خاتم انبیاء (ص)

(۵)

برفت آبان و آمد ماه آذر  
 ببايد آب آذرگون زد اکنون  
 درختان می ندانم تا چه کردند  
 اگر آدم برای ترک اولی  
 بستان باغ را باد خزانگی  
 نبیند تا بدینسان نیکوان را  
 نهان در ابر تاری گشته خورشید  
 ز سینا زر همی سازد همانا  
 به آتش می کشد میل طبایع  
 شده بی پیلان سرگشته پیلان  
 بپوشید آسمان تا خز ادکن  
 کنون گاه شبستان است و آذر  
 که رفت آبان و آمد ماه آذر  
 که دیدند از فلک اینگونه کیفر  
 برهنه ماند و شد نالان و مضطر  
 گنه ناکرده عریان کرد پیکر  
 برهنه تن بباغ و گلشن اندر  
 بسان بانوی در تیره چادر  
 بود باد خزانگی کیمیاگر  
 بود در خاکیان طبع سمندر  
 روانه در هوا، با کوس و تندر  
 زمین عریان شد از دیبای ششتر

به بیغوله شدند از راغ مرغان	فرو برده سر از اندوه در پر
به کاشانه شدند از باغ مردم	خزیده در خز و بسته به رخ در
نثار و جشن میلاد نبی را	کنار و دامن باغست پر زر
نبی مصطفی (ص)، ختم رسولان	مهبین و غشور یزدان گروگر
خدا از زحمت محض آفریدش	فرا گیرد جهان را، تا سراسر
چه خوانی رحمة للعالمینش	اگر رحمت نمی گردد مصور
بدین خلق آدمی بوده است هرگز	تعالی شأنه، الله اکبر
اگر نه علت ایجاد کون است	ز لولاکش به سر از چیست افسر
قیاس و حد وصف و نعمت او را	ندانند هیچکس جز حی داور

بیاید تا جهان احباب او را

فلک بادا معین، اقبال باور

### قصیده مولودی پیامبر اکرم (ص)

(۶)

زبید بر آسمان کند از برتری زمین	از مقدم رسول خدا آفتاب دین
آن آفتاب چرخ رسالت که آسمان	خم گشته است تا زندش بوسه بر زمین
آن آسمان قدر و شرافت که لفظ اوست	تابنده آفتاب نفس صبح راستین
بنموده آسمان و زمین را چو ذره محو	در آفتاب هستی او هستی آفرین
بهر سبوکشان می عشقش آسمان	خم گشت آفتاب، می و ماه سانکین
از آسمان به رتبه کمالش چه برگذشت	فضلش چه آفتاب بذرات شد یقین
شد زیر دست همت او آسمان و هست	چون آفتاب روشن، شک نیست اندر این
گر برخلاف او بزند دور آسمان	بر رویش آفتاب کشد زود تیغ کین
بر جرم آفتاب زند قهر او شرار	در طاس آسمان فتد از هیبتش طنین
هست آفتاب بر در او کمترین غلام	هست آسمان بدرگه او بنده کمین
می خواست آسمان که شود فرش خرگهش	گفت آفتاب درگذر از این خیال هین
می خواست آفتاب شود خشت درگهش	گفت آسمان نه حد تو است این فرونشین
با رایش آفتاب نماید اگر قران	با قدر او بگردد اگر آسمان قرین

همه آسمان بگردد از آن رتبه شرمسار  
 جوهر گرفت از گهر تیغش آفتاب  
 گفت آسمان به رتبه والاش نهیت  
 هست آسمانش خنگ و جنب کش آفتاب  
 دانی که آفتاب چه باشد بر آسمان  
 خواهی چو آفتاب نهی با بر آسمان  
 از کید آفتاب و مه و مکر آسمان  
 از آسمان خاطر آن نابد آفتاب  
 ای از جمال انور تو عکس آفتاب  
 ادوار آسمان را عزمت بود ضمان  
 الفاظ دلنشین تو روشن چو آفتاب  
 چو آسمان قوائم شرع تو استوار  
 مه کیست کافتاب بود اندر آسمان  
 شد آفتاب خسرو و انجمن در آسمان  
 یک تن بود ز لشکریان تو آفتاب  
 در آفتاب در کفش افتاده قرض زر  
 نه دید آفتاب نه داد آسمان نشان  
 کرسی آسمان حقیقت ز افتخار  
 در آسمان عالم جانی تو آفتاب  
 چون آفتاب حکمت اقوال آسکار  
 بر آفتاب لرزه و بر آسمان شکست  
 عبرت در آسمان دلش آفتاب فضل  
 بود آفتاب مهر تو در آسمان دل  
 در زیر آسمان مهل ای آفتاب فضل  
 در ظل آسمان جلالت پناه ده

هم آفتاب گردد از آن رأی شرمگین  
 برد آسمان بدامن از آن گوهر ثمین  
 کرد آفتاب بر گهر ذاتش آفرین  
 اقبال در سیارش و اجلالش در یمین  
 داغ غلامیش بود آن هشته بر جبین  
 سر نه به خاک پای وی و خدمتش گزین  
 بردر گهش گریز که حصنی است بس حصین  
 کز صدق گشت محرم راز وی و امین  
 وی با کمال رفعت تو آسمان زمین  
 بر آفتاب فیض ضمیرت بود ضمین  
 احکام دلپذیر تو چون آسمان متین  
 چون آفتاب آیت احکام تو مبین  
 از خرمن ضمیر منیر تو خوشه چین  
 داده است بندگی نواش منصبی چنین  
 گو خنگ آسمان را آورده زیر زین  
 کرد آسمان چو نام ترا نقش برنگین  
 یکدانه گوهری چو تو از جنس ماء و طین<sup>۱</sup>  
 گشت آفتاب ذات شریف ترا مکین  
 کآنجانه روز و شب نه شهر است و نه سنین  
 چون آسمان بنانی و احکام تو رزین  
 افتد ز خشم گر به جبین افکنی تو چین  
 تاییده تا ترا شده او ماح و کھین  
 زان بیشتر که آب و گل او شود عجین  
 باشد ز کید اختر ازین<sup>۲</sup> بیشتر حزین  
 از تساب آفتاب ورا روز واپسین



تا آفتاب را نبود ز آسمان گریز      تا جرم مه نزار شود گاه و گاه بمین  
 در آسمان گذارد<sup>۱</sup> تا آفتاب پای      در خانه حمل سر هر ماه فرودین<sup>۲</sup>  
 لرزان و زرد خصم تو مانند آفتاب      وز کید آسمانش پیوسته دل غمین  
 هر صبح آفتاب ز میدان آسمان  
 با تیغ تیز بر سر او تازد از کمین

### میلاد حضرت امیرالمؤمنین (ع) علی علیه السلام

(۷)

جشن میلاد علی<sup>(ع)</sup> مظهر آیات خداست      کعبه را از شرف مقدم او فر و بهاست  
 در حرم نور خدا کرد تجلی و کلیم      دیدنش را ارنی گوی به طور سیناست  
 بس وجود از عدم آن آینه روی نمود      که وجود و عدم آن آینه را روی نماست  
 ز آستین دستی امروز برون شد که از او      استن شرع رسول مدنی پابرجاست  
 ختنی موی من ای ماه خطائی<sup>۳</sup> امروز      روز میلاد شه یثرب و میر بطحاست  
 بابت ساز طرب ساز نمودن کامروز      روز عید است وز ایام دگر مستثناست  
 در چنین روز که ذرات جهان در طربند      ترک عیش و طرب ای ترک ختا عین خطاست  
 خیز و در ده قدحی می که خردمندان را      راح ریحانی این راحت جان روح افزاست  
 عقدۀ کار مرا حلقۀ زلف تو گشود      راستی زلف خم اندر خم تو عقده گشاست  
 با خطاگر بمن ای ترک ختا جور کنی      می کشم جور تو را زانکه عتاب تو عطاست  
 گر بر آنی که برانی به سرم تیغ جفا      سر نه پیچم ز تو زان رو که جفای تو وفاست  
 شمع رخساره برافروز که در مجمع انس      سوختن را پر پروانه دل بی پرواست  
 همه گر بدکنی اندر نظر ما نیک است      کانه سر می زند از لعبت زیبا زیباست  
 خط خضرای تو خضر است دو زلفت ظلمات      دلم اسکندر وقت است و لب آب بقاست  
 نیست کیفیت می گر دهن نوش تو را      پس سبب چیست که نوشین دهن نوش ریاست  
 پیل پائی بده از خون گوزنم که جهان      خرم و تازه ز میلاد علی شیر خداست  
 مصدر ما صدر آن بدر ازل صدر ابد      که خداوند قدر باشد و سلطان قضاست

مطفی ناره صنم، مطلع انوار صمد  
باب دین دفتر فر، فذلک ایجاد جهان  
گرچه از سلسله آدم و حواست ولی  
وجه ایزد بود اندر رخ او عکس پذیر  
از خدا گرچه جدا هست، ولی عین وی است  
عین دریا بود آن آب کز او گشت جدا  
کار شرع نبوی راست شد از تیغ کجش  
در بر رفعت او چرخ مقرنس پست است  
رزق ما را ز کفایت کف کافیش کفیل  
هرکجا نسخل فتن بود درآورد ز پا  
فتنه پیدا در دامن امنش پنهان  
رتبتش برتر از پایه ادراک عقول  
مرتضی باز نمی تابد از رایش روی  
آب را از طغش شمشیرش کیفیت نار  
صورتی از سخط و رأفت او دوزخ و خلل  
زهی ای کیهان اورنگ جنابا که تو را  
ممتنع نیست تو را واجب بستودن از آنک  
این جهان همچون تن است و تو در او چون جانی

سوی عبرت فکن از عین<sup>۱</sup> عنایت نظری

ای که عون مددت شامل اعلا ادناست

### در مدح حضرت علی (ع) مولای متقیان

(۸)

از خون نمود نگار، آن نگار دست  
از خون بلی نگار شود دست و ساعدش  
آری بعید گیرند اندر نگار دست  
بگذارد از دمی بدلم آن نگار دست

بر گردنش چو دست حمایل شود مرا  
 کو بخت آنکه یار نهد پای دوستی  
 گیرم سراغ از دل دیوانه موبمو  
 بر تار زلف یار من تیره بخت را  
 گولی بکش تو دست ز جانان به اختیار  
 وقتی اگر مرادل و دین بود و عقل و هوش  
 من شاد و خرمم که غم عشق دست داد  
 تا پا به ملک عشق و محبت نهاده ایم  
 جانا ز دست رفته دل بسی قرار من  
 عمری است تا براه تو افتاده ام چو خاک  
 شیرین مباد کام دلم از شراب تلخ  
 سروچمن که دعوی آزادگی کند  
 اندر بهشت اگر به چنین جلوه بگذری  
 ای ماه چهره شادی میلاد شاهرا  
 می آشکار نوش که از آستین غیب  
 دارای دین علی<sup>(ع)</sup> که سکندر بدرگهش  
 شاهی که هر که گشت بخاکش چو خاک پست  
 آن کو ز طبع خویش کفش ریزد و زند  
 تا آنکه باشدش به زمین برقرار پای  
 از خیلش آفتاب کمین صفدری است کو  
 آنرا که دست مکرمتش دستیگر شد  
 هرگز نشد دستخوش حادثات دهر  
 آری ز حادثات شود ایمن آنکه زد  
 تا دامن قیامت جاوید می زید  
 از پیر حل و عقد امورات دین بود

از چنین زلف شوم مشکبار دست  
 اندر میان و می کنمش در کنار دست  
 یابم اگر به سلسله زلف یار دست  
 کی می رسد ز طالع ناسازگار دست  
 از جان که می کشد ز سر اختیار دست  
 با خون دل به شستم از آن هر چهار دست  
 گر خود نداد گو ندهد غمگسار دست  
 بر من نیافته است غم روزگار دست  
 خواهی اگر که دست بیابد بیار دست  
 شاید به دامت رسد چون غبار دست  
 بی تو اگر برم به می<sup>۱</sup> خوشگوار دست  
 برهم نهاده پیش قدت بندهوار دست  
 گیرد به چهره حور ز تو شرمسار دست  
 امروز از نشاط طرب برمذار دست  
 کرد آشکار حیدر دلدل سوار دست  
 برهم نهاده بنده صفت ز افتخار دست  
 شد سربلند یافت بر این نه حصار دست  
 بر فرق خاک معدن و بر سر بهار دست  
 بنهاده حزم او بسر کوهسار دست  
 بر شرق و غرب یافته از اقتدار دست  
 بر روی هم می نهد از افتقار دست  
 هر کس که زد بدامن آن شهریار دست  
 بر دامن عنایت پروردگار دست  
 هر کس بدامنش بزند استوار دست  
 از احمدش<sup>(ص)</sup> زبان وز حق یادگار دست

خواهی اگر نجات بدنیا و آخرت  
 بگشود چون که دست بدرگاه او چنار  
 شاها کسی که ملک یمین تو شد ببرد  
 آنرا که برگرفتیش از خاک برنداشت  
 دست ترا مثل نتوانم زدن به ابر  
 هرگز بذیل عاطفت حق نمی‌رسد  
 بی‌اقتضای رأی تو کاری اگر کنند  
 بر هر دیار شحنة عدل تو پا نهاد  
 گردد ز دست و تیغ تو بر خصم کارزار  
 تو دست کردگاری و کسی را ز ممکنات  
 مریخ خنجر افکند و اسیر آفتاب  
 دست ستم قوی شد و بازوی دین ضعیف  
 تخریب بارگاه شهنشا طموس را  
 با روس بهر این عمل اشرار مملکت  
 تا دستگاه بار خدا را بهم زنند  
 چون بانگ توپ دشمن دین بر فلک رسید  
 تا ظلم پا بدامن ملک عدم کشد  
 عبرت منم که در یم طبع تو فکرتم  
 آورده‌ام به دست گهرهای شاهوار  
 دیدم که هست جود و سخای تو بی‌شمار  
 تا قطره‌ای ز آب عطایت در آن چکد  
 تا آنکه بر یسار رسم از یمین تو  
 جز بر درت فراز ندارم پی‌شوال  
 تا این جهان پیر دگر ره جوان شود

از دامن ولایت او بر مدار دست  
 باد خزان نمودش از آن در نگار دست  
 از هر که در زمانه به مال و یسار دست  
 بر سوی آسمان دگر از اضطرار دست  
 ابر است قطره بار ترا بدره‌وار دست  
 عون ترا اگر نکند دستیار دست  
 ماند فرو قضا و قدر را ز کار دست  
 ظلم و ستم نیابد بر آن دیار دست  
 بر تیغ چون زنی به صف کارزار دست  
 این رتبه نیست تا برد از کردگار دست  
 هر که زنی به قائمه ذوالفقار دست  
 ای دست کردگار خدا را برآرد دست  
 بگشود خصم بدمنش نابکار دست  
 دارند هر دو بر فلک کجمدار دست  
 دادند هر سه با هم هر یک قرار دست  
 خیل فلک بسر زد با حال زار دست  
 از آستین غیب نمای آشکار دست  
 افتاد و دادش این گهر شاهوار دست  
 تا جمله را بهای تو سازم نثار دست  
 آوردم از نیاز برت بی‌شمار دست  
 آورده‌ام بدرگه تو بر قطار دست  
 بگشوده‌ام بسوی یمین و یسار دست  
 گرفی‌المثل بود چو<sup>۱</sup> چنارم هزار دست  
 تا بر خزان بیاید باد بهار دست

باشد چو غنچه حبیب ولی تو پر ز زر

باشد عدوی تو را چون چنار دست

قصیده در مدح حضرت علی (ع)  
خودستایی از شاعران زیباست  
(۹)

منم که گنج هنر طبع دلپذیر من است  
اگر اسیرند اهل ادب بدام سخن  
چو آفتاب فروزنده است در آفاق  
همان معانی نغزی که جان اهل دلست  
به نظم و نثر بسی قادرست فکرت من  
ز بحر طبع، زبان چون سخن سرا گردد  
سخن چو طفل رضیع است، و مهربان دایه اش  
نظیر من نبود، در سخن سرائی، کم  
خمیر مایه شخص منست فضل و ادب  
توانگرم به کمال و توانگرم به هنر  
هزیر اگر نبود، گو مباش صورت من  
اگر بود خطر آدمی به فضل و هنر  
وگر به نور خرد، آدمی بصیر شود  
وگر ز حکمت مردم رسد به عمر ابد  
بود به ملک تنم، پادشاه دانا، جان  
به عقل و نفس بهر کار مشورت دارم  
اگر به بخت جوانم قرین، شگفت مدار  
امیر هر که بود جهل، اسیر نفس شود  
خرد بجان و تن من، امیر و سالارست  
میان خوف و رجا دارم خرد هموار

مکان دانش و کان هنر ضمیر منست  
به نظم و نثر معانی سخن اسیر من است  
سخن که مطلعش از خاطر منیر منست  
نهفته در دل الفاظ دلپذیر من است  
که این عنایتی از ایزد قدیر من است  
دیر چرخ عطار، کمین دبیر من است  
منم که تربیت و قوتش ز شیر من است  
گواه من سخن نغز بی نظیر من است  
کمال و دانش، سرشته، در خمیر من است  
توانگر آن که به سیمست وزر، فقیر من است  
بستد اهل خرد سیرت هزیر من است  
مقام فضل و هنر خاطر خطیر من است  
خرد فروزان اندر دل بصیر من است  
فنون حکمت بنهفته در ضمیر من است  
دیر خاطر دانا خرد، وزیر من است  
یکی مشار من است و یکی مشیر من است  
از آنکه رهبر زی بخت عقل پیر من است  
اسیر نفس نیم زانکه عقل امیر من است  
به دستیاری او علم دستگیر من است  
گاهی بشیر من است و گاهی لذیر من است

امید من بود از بیم بیشتر زیراک  
سوی بهشت، ولای علی بشیر من است

## در مدح حضرت علی علیه السلام

۱۰

گشت بسیط زمین چه خلد مخلص  
 صحن چمن شد قرین روضه جنت  
 کرد بپر نستر ز سندس خلعت  
 گلشن گردیده رشک جنت موعود  
 نرگس مخمور می نخورده شده مست  
 در دل بلبل سرور و سوز ز سوری  
 همت سرو سهی نگر که به کلی  
 دشت ز سوری چمن ز سبزه نورس  
 بسته رسد لشکر ربیع ز هر سو  
 جلوه گری کرده هم چو پروین سوسن  
 طفل شکوفه نخورده شیر شده پیر  
 تکیه زده سرخ گل به تخت جو بلقیس  
 بلبل خوش لهجه فصیح به گلبن  
 سوسن بگشوده لب به گلشن و گوید  
 بحر کرم صدر دین که سعی بلیغش  
 مشرق نور صمد که در گه مغرب  
 رتبه و قدر و شرف نگر که چگونه  
 حق نبود وی، ولی به حق شده ملحق  
 هستی سرمد بدو نموده کرم حق  
 نیست ز خلقت بجز وجود تو مقصود  
 می نشادی هیچکس مطیع به حکمش  
 فخر کند هر پسر به جد و پدر لیک  
 گشته ز تیغ تو منهزم سپه کفر  
 در کرم و جود و بذل، دست تو مبسوط  
 بسکه زهر سو دمید ورد مورد  
 طرف دامن شد نظیر خلد مخلص  
 خسرو گل تکیه زد به تخت زبرجد  
 گل ز ستبرق فکنده در وی مسند  
 سنبل بگشود چین ز جعد و مجعد  
 در دل صلصل طرب ز سرو سهی قد  
 گشته بدین سرکشی ز قید مجرد  
 معدن فیروزه گشت مخزن و بسد  
 دشت درو کوه یکسره شده مرصع  
 نرگس بروی گشوده دیده چو فرقد  
 دیده تو گفתי ز دهر محنت بی حد  
 گلشن گردیده هم چو صرح ممرود  
 گشته سخن سنج همچو مردم بخرد  
 مدح علی ولی خدیو مسجد  
 دره کفر و ستم به بسته رصدها  
 شمس فلک شد ز حکم محکم وی رد  
 در حرم حق قدم بدوش نبی زد  
 مینبود کس بدین عقیده مردود  
 رخنه کند کی کرم به هستی سرمد  
 نیست ز هستی بغیر شخص تو مقصد  
 گر تو نبودی ظهیر و پشت محمد  
 هست بتو مفتخر همی پدر و جد  
 گشته ز سعی تو حصن شرع مشید  
 در شرف و قدر و رتبه شخص تو مفرد

درگه تو کعبه روی خوب تو قبله  
 گرچه به صورت به کسوت بشری لیک  
 چونکه موشح<sup>۱</sup> بود به مدح تو شمرم  
 من نزد دم ز شعر لیک حریفی  
 شعری شیرین بدین بدیعی و خوبی  
 عبرت چون دم زنی ز مدح کسی کو  
 شخص تو معبود خلق و کوی تو معبد  
 نیست وجودت به هیچ قید مقید  
 نیک پسندند خلق گرچه بود بد  
 کوکه بدین مبهک طبع خویش به منجد  
 هرکه یکی گفت من بگویم سیصد  
 وصفش بی مر بود، مدیحتش بی حد  
 خم سخن کن بدین مقوله که گردد  
 عمر محبت به گیتی است ممدد

قصیده‌ای در مدح مولا امیر المؤمنین  
 علی علیه السلام

(۱۱)

دمید از افق غیب صبح عید غدیر  
 وزید طرفه نسیمی ز گلشن وحدت  
 دهید مژده خراباتیان که نایب کرد  
 هلا بشارت کامروز دین رسید از نقص  
 هلا بشارت کامروز نعمت خود را  
 به راه مکه رسول خدا رسید امروز  
 ز حق رساند بدو جبرئیل این پیغام  
 ز قدر و مرتبه ابن عمّت، امت را  
 بگو که دور رسالت گذشت و شد که آنک  
 به خلق اگر نرسانی مر این پیام امروز  
 پس از جهاز شتر، منبری بپا کردند  
 گرفت دست علی را بدست خویش و چنین  
 هر آنکه را که منم میر و سید و مولا  
 علی مراست مشیر و علی مراست مشار  
 صلاي سرخوشي اي صوفيان صاف ضمير  
 که یافت عالم کثرت از او مزاج عبیر  
 به خویش پیر خرابات را رسول بشیر  
 به منتهای کمال از وجود کامل پیر  
 تام کرد خداوند بر صغیر و کبیر  
 به منزلی که ورا نام بود خم غدیر  
 که ای ز جانب ما خلق را بشیر و نذیر  
 نمای باخبر امروز تا شوند خبیر  
 شود ولایت چون آفتاب عالمیگر  
 نموده ای تو در ابلاغ حکم ما تقصیر  
 بر آن برآمد آن پادشاه هوش سریر  
 خطاب کرد به اصحاب از صغیر و کبیر  
 علی<sup>(ع)</sup> مر او را مولا و سید است و امیر  
 علی<sup>(ع)</sup> مراست وصی و علی مراست وزیر

علی مراست معین و علی مراست پناه  
 علی صفات خدا را بود محل ظهور  
 علی است آنکه بهر درد جز به امضایش  
 علی است آنکه دل پاک و دست فیاض  
 علی است آنکه بامر خدای عالم شد  
 علی است آنکه در ارحام خلق کیف یشاء  
 علی است آنکه بدون اجازتش هرگز  
 علی است آئینه حق نما و کرده ظهور  
 علی ز فضل خدا آن غنی بالذاتیست  
 علی علو مقامش بود به مرتبه ای  
 علی جدا ز خدا نیست زانکه نور خداست  
 علی به عالم تجرید جوهریست بسیط  
 ز فیض نامش قلب زمانه دیده قرار  
 صفات واجب از ذات پاک او پیدا  
 بلای جان معادیت تیغ او به نبرد  
 ز ممکنات وجودی به او نمی ماند  
 گذشته پایه قدرش ز آسمان بلند  
 ز فیض خدمت او جوی خواهی از حکمت  
 زهی بسیط کفی کایت کفایت را  
 اگر به مهر تو ذرات متفق بودند  
 برد ز طبع کریم تو بهره بحر محیط  
 فلک موافق میل تو دور گو نزنند  
 دل از حضور تو غائب نمی شود هرگز  
 ترا چنانکه توئی ای یگانه دوران  
 خدایگانا عبرت اسیر گردون است

علی<sup>(ع)</sup> مراست ظهیر و علی مراست نصیر  
 علی<sup>(ع)</sup> مرا به همه کار هست یار و ظهیر  
 برون نیاید حکمی ز پرده تقدیر  
 بود به فخر مشار و بود به خیر مشیر  
 بدست او گل آدم یک اربعین تخمیر  
 بدست صنعت خود نطفه را کند تصویر  
 به هیچ چیز نسازد مؤثری تأثیر  
 بوجه اکمل در وی جمال حسی قدیر  
 که شد غنی بوجود وی این جهان فقیر  
 که چرخ در بر قدر عظیم اوست حقیر  
 بلی جدا نبود نور ز آفتاب منیر  
 که در مقام تعین شده است نقش پذیر  
 ز نور رویش چشم ستاره بسته قریر  
 لباس ممکن او را به قامت است قصیر  
 حیات روح موالیست کلک او به سریر  
 که ذات واجب او را نیافریده نذیر<sup>۱</sup>  
 در آن مقام که در کارها کند تدبیر  
 ز خاک درگه او خواه جوئی از اکسیر  
 کف کریم تو همواره می کند تفسیر  
 خدای عالم خلقت نمی نمود سعیر  
 برد ز دست جواد تو فیض ابر مطیر  
 برون برد قدر از هیئت فلک تدویر  
 که آسمان را نبود ز آفتاب گزیر  
 نمی شناسند الا که نافلان بصیر  
 به جنگ گردون او را چنین مخواه اسیر

چو خاک راهش کرده است پست چرخ بلند  
 برآر دستی او را ز خاک ره برگیر



وقتی در حسب حال خود گفته‌ام  
مختوم بنام مولینا علی علیه السلام  
(۱۲)

از فتنه زمانه و از کید روزگار  
افتاده‌ام بدام بلا با دلی نزنند  
منعم مکن ز ناله و افغان که همچو نی  
از بسکه گازرانه سپهرش به سنگ زد  
چون توتیاست در تنم از نرمی استخوان  
بر من جفای چرخ، بجائی رسیده است  
یک گسام بر نداشت بکامم ز سرکشی  
تا دم زدم چو سرو ز آزادگی، مرا  
چون شعر من حدیث پریشانی مرا  
فارغ درین سرای کهن نیستم دمی  
بر جای یمن و یسر بهرجا روم بود  
روی بهی، چگونه ببینم دگر که هست  
دارم چو لاله باده موهوم در قدح  
جز وضع من که تغیرپذیر نیست  
خو با غم زمانه ازانم بود که هست  
جانم به ناامیدی بر لب رسید و باز  
بهر دونان، بدامن دون همتان دهر  
دست طلب به دامن حبل‌المتین زدم  
تا از عطاش نخل امیدم دهد ثمر  
سلطان‌دین علی<sup>(ع)</sup> ولی، صهر مصطفی<sup>(ص)</sup>  
میراب جود، ابرعطا، منبع کرم  
کوه شکوه، بحر سخا، معدن هنر

با درد و غم قرینم و با رنج و غصه یار  
در مانده‌ام به بند محن با تنی فکار  
پس گشته بند بند من از ناله‌های زار  
نه بود رخت بخت مرا مانده و نه تار  
چرخ ستیزه‌جو دهد از بس مرا فشار  
کاندر میان نمانده دگر جای اعتذار  
بر ابلق زمانه شدم تا که من سوار  
دور زمانه کرد تهی دست چون چنار  
ایام در بسیط زمین داد انتشار  
هر روز نو، بدرد نوی، می‌شوم دچار  
آندوه در یمین من و غصه در یسار  
امروز من بتر، ز، دی، امسال من ز پار  
زان می‌کشم چو نرگس در دسر خمار  
اوضاع روزگار، نمانده بسیک قرار  
شادی گریزها و ز من می‌کند فرار  
هستم به لطف و رحمت یزدان امیدوار  
دون طبع نیستم که زدم دست اضطرار  
زنهار خواهم از فلک زینهار خوار  
وز لطف او خزان مرا در رسد بهار  
مصدق فیض، مظهر الطاف کردگار  
دیوان جاه، دفتر فر، مخزن وقار  
گردون قدر، محور «کن» قطب افتخار

رخسار بخت، روح سعادت، سر خرد      قلب جلال، پیکر فر، جان اقتدار  
جز او، ز هیچکس نبرد فیض، کائنات      جز او به هیچکس، نکند فخر روزگار  
دارم امید آنکه بدنیا و آخرت  
هر من بود ز راه عنایت معین و یار

### قصیده در مدح حضرت امیرالمؤمنین (ع) علی علیه السلام

(۱۳)

ای همیشه با غبان گردیده در بستان تن  
برگ جان بازی نداری بیخ مهر از دل بکن  
در طریق عشق اگر داری هوای نام نیک  
سر به رسوایی میار و تن به شیدائی مزن  
گرچه بیژن بسته چاه غمی از تیغ عشق  
سرفکن افراسیاب نفس را چون تهمتن  
غره نتوان شده علم و عقل بی عشق ای حکیم  
نصب ندهد آن و جواباً چون درآید علم و ظن  
گر به طور قرب خواهی لن ترانی نشنوی  
جمله اعضا گوش شو از رب ارنی دم مزن  
عاشقان را خود زبان گفتگو با یار نیست  
روسرپا گوش شو تا خود چو فرماید سخن  
اول اندر لوح خاموشی الف با تانویس  
چند خواهی دردسر مر خویش را از لاولن  
چار زنجیر طبایع تا به پای جان تو راست  
بالله ار یک گام بتوانی سوی جانان زدن  
تابکی چون سگ نشینی در پس زانوی نفس  
استخوان مرده دنیا خوری با صد محن

همچو شیران سر برآر از نیستان طبع دون  
 روبه<sup>۱</sup> نفس دغل را ای برادر پوست کن  
 این خرا بآبادگیتی را که بینی خود به خود  
 منزل غول و سرای دیو و جای اهرمن  
 حرزها باید در این ره تا که برهاند تو را  
 ای برادر گوش بگشا نیک بشنو این سخن  
 رو کتاب الله عترت جو که در دیوان حشر  
 هرچه جز آن بی بها و هرچه جز این بی ثمن  
 لفظ بی معنی مثال صورت بی جان بود  
 بوی جانان از او پس آید نه از خاک قرن  
 زانکه عاشق هرچه بیند خود نه بیند غیر بار  
 زانکه سالک هرچه گوید از خدا گوید سخن  
 کبر و آرزو حرص و شهوت را اگر یک سونهی  
 پای تا سر خویشتن بینی حسن اندر حسن  
 با چنین شرک جلی و با چنین کفر قوی  
 وای اگر فردای محشر سر برآری از کفن  
 نفس کافر کیش تو خواهد که بفرید تو را  
 مردمی کن ای برادر خاکش افشان بر دهن  
 آدمی خوشو نه آدم روی شیطان سیرتی  
 ای بسا در صورت آدم درآید راهزن  
 با خلقت الجن و اللانس از بخواندی در نبی  
 پس نیاید بکرمان از یاد حق غافل شدن  
 از سنائی<sup>۲</sup> این دو بیتم خوش همی آمد که گفت  
 در نصیحت آن حکیم نکنه دان ممتحن

گرد سم اسب سلطان شریعت سرمه کش  
تا شود نور الهی در دو چشمت مقترن  
لیک سلطان شریعت احمد (ص) است و بعد او  
شیر حق شاه ولایت خواجه دین بوالحسن  
گر ولایش را نکردی آدم خاکی قبول  
کی کرامت بر ملک دادیش حی ذوالمنن  
پردۀ پرهیز و شرم از چهرۀ خود برگیر  
تا برغم چشم نااهلان نگردی مفتن  
در افسوس از عمر به غفلت رفته  
مختوم به مدح مولینا علی علیه السلام

(۱۴)

مرا گذشت ز پنجاه سال عمر و همان  
در این تعدادی پنجاه سال عمر، نشد  
مرا ز پیری اندام سست گشت و ضعیف  
شکست پشت من از بار معصیت افسوس  
شدم به پیری آگه ز کار و نتوانم  
گلی نچیده ام از گلشن کمال و دریغ  
دریغ و درد که عهد شباب شد سپری  
خطا و جرم خریدم به نقد عمر عزیز  
مرا خزان و بهار چمن، نکو پندی  
بهر بهار و خزان، چون به بوستان شدمی  
که بر بهار جوانی مناز از آنکه رسد  
پس از زمان جوانی فرا رسد پیری  
به روزگار جوانی نمی خورم حسرت  
ولیک حسرت از این می خورم که آن ایام  
خوش است دور جوانی و روزگار شباب

اسیر دام هوایم زیون بند هوان  
که پنج روز شود صرف طاعت یزدان  
هنوز سخت قوی حالتست حرص جوان  
نمانده است توانی که تا کنم جبران  
کنم تدارک مافات زانکه نیست توان  
بهار عمر مرا در رسید فصل خزان  
بکام و نفس و هوا در اطاعت شیطان  
گران بها گهری را فروختم ارزان  
بداد و پند بنگرفتم ای دریغ از آن  
بگوش جانم می گفتم این چنین بستان  
خزان پیری و مانند من شوی پژمان  
چنانکه از پی، اردی بهشت را، آبان  
که رفت و کرد مرا روزگار پیر و نوان  
گذشت و سود ندیدیم از آن بغیر زبان  
بشرط آنکه به کسب هنر رسد پایان

ز دند کوس رحیل و نمی شود بیدار  
چنین که تابع نفس و هواست این دل من  
چگونه راست کنم کار خویش همچون تیر  
مرا وسیله نماندست تا بواسطه اش  
مگر بدامن آن شهریار چنگ زدم  
علی<sup>(ع)</sup> عالی اعلی، ولی بار خدای  
بشد مثل و شد صورت علی<sup>(ع)</sup> ولی  
هنوز این سرمغرور من ز خواب گران  
ز عمر می نبرم حاملی بجز خسران  
که خم شده است ز پیری قدم بسان کمان  
نجات یابم از قهر خالق منان  
که هست واسطه مابین واجب وامکان  
که فرقه ای بخدائیش کرده اند اذعان  
به سیزده ز رجب سر حق چو گشت عیان

مثال نیست وجود خدای را لیکن

بود وجودش تمثال ایزد سبحان

### در مدح حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام

(۱۵)

تا از کنار من بکشید آن نگار پای  
شد دامن کنار من از خون دل نگار  
گر پای بر سرم نهد آن ماه مهربان  
کوتاه نیست دست من از دامنش ولی  
سر را بجای پا نهم اندر فراق او  
آنها که شوق کعبه مقصود در سر است  
گر پایدار نیستی ایدل براه عشق  
زنهار پا به دایره عاشقی منه  
من خوشدلم که باغم جانان نشسته ام  
جز من که آمدم بکمندش بپای خویش  
در پیشگاه وصل ویم چون نبود بار  
در پای وی فتادم اکنون چو دامنش  
ست است بسی دهانش پای ثبات دل  
با چشم تر براه وی ایستادم آنقدر  
گر دسترس به دامن وصلش بود مرا  
دیگر نماند میر مرا برقرار پای  
تا از کنار من بکشید آن نگار پای  
بر فرق مهر و ماه نهم از افتخار پای  
بر بسته است بخت مرا روزگار پای  
کو طاقتی که تا بکشم مرد وار پای  
کی گرددش ز خار مغیلان نگار پای  
زین راه پر ز خوف و خطرها مدار پای  
گر نیست همچو نقطه تو را استوار پای  
برخیز و از سرم بکش ای غم گسار پای  
ننهد بدام کس ز سر اختیار پای  
واپس کشیدم از درش از اضطراب پای  
تا بوسمش مگر بلب اعتذار پای  
می خواره ست کردش اندر خمار پای  
تا خشک شد مرا به ره انتظار پای  
مانند دامنش بکشم در کنار پای

می‌خواست سرو تا بچمد پیش قامتش  
نگذشته است گرز سر خون کشتگان  
سائید رخ شهان به قدومش مگر نهاد  
شاهی که هرکه سود به پایش سر نیاز  
آن آفتاب چرخ ولایت که قدر او  
قطب سپهر مجد که بیرون نمی‌نهد  
با افتخار پادشهان می‌نهند سر  
در دست هر که دامن جود وی اوفتاد  
بر هر دیار شحنة عدلش بیافت دست  
گر از کمال قدرش یابد وقوف عقل  
افتد بدام حادثه دهر اگر کند  
آنگونه پایدار بود در رضای او  
بر حکمش آنکیکه زند دست رده است  
آنرا که در صراط ولایش قدم نزد  
از دست هر که رشته مهرش نهاد باز  
آن سر که اندر او نبود شور عشق او  
گر زینهار خواهی از خشم حق منه  
ور عالمی به دشمنیت پای بفشردند  
بحر است این جهان و ولایش سفینه است  
ناچار تن بسپاید دادش بر هلاک  
ای عقل تا به پایه ایوان او رسی  
ای گشته زیر دست جلال تو آسمان  
با عزم گرم سیر تو همسر کجا شود  
در بان تسو به سینه او دست رد زند  
دم سردتر ز باد خزان گردد ار نهاد  
بر پای آن فلک بنهد بنده وار سر  
آن کوز آب لطف تو خاکش مخمر است

در گل فرو شدش بلب جویبار پای  
گردیده است بهرچه او را نگار پای  
بر آستان حیدر دلدل سوار پای  
بر بام نه فلک نهاد از اقتدار پای  
بنهاده است بر سر این نه حصار پای  
از خط حکم ماه فلک کجمدار پای  
در هر کجا که می‌نهد آن شهریار پای  
دیگر به سنگ نایدش از افتقار پای  
ننهاد ظلم دیگر در آن دیار پای  
در دامن قصور کشد شرمسار پای  
غیر از سپردن ره مهرش شعار پای  
دست قضا همی کشدش پایدار پای  
بر روی حکم حضرت پروردگار پای  
اندر صراط لغزد روی شمار پای  
بنهد به بند حادثه اش روزگار پای  
بار تن است و دارد از او ننگ عار پای  
بیرون ز حصن دوستیش زینهار پای  
ثابت قدم به دوستیش می‌فشار پای  
خواهی اگر نجات در او می‌گذار پای  
هرکس که بی‌سفینه نهاد در بحار پای  
زان سوی نه سپهر فراتر گذار پای  
وی هشته و قر تو به سر کوهسار پای  
گر باد را بود به مثل از شرار پای  
مریخ اگر نهاد بدرت روز بار پای  
در باغ بی‌رضای تو باد بهار پای  
کز بهر خدمتت بودش رهسپار پای  
بر آتش چو باد نماید گذار پای

هرگه زنی به قائمه ذوالفقار دست  
 بر تو کسی نیابد در داروگیر دست  
 بی دست و پا ست خصم تو چون سوی نبودش  
 هرکس بروی حق تو بنهاد پا کشد  
 کردم ردیف شعر از آن پای را که هست  
 هر چند سرنثار تو باید نموده لیک  
 تا سازمش نثار بی پای تو زان سبب  
 و اندم که شام عمر مرا در رسد سحر  
 شاها براه مهر تو پا کرده ام ز سر  
 پای شرف تبارک هفت آسمان نهم  
 دست من است و دامن تو چون کشد مرا  
 چون پاکشد بدامن خاکم اجل مکش  
 طول سخن اگرچه مژدال آورد ولی  
 تکرار یافت قافیه در این قصیده زانک  
 تا باغ و راغ گردد بی برگ و بی نوا  
 چون باد وی گذارد در مرغزار پای

خصمت بود همیشه تهی دست چون چنار  
 و ندر گلش فرو رود از افتقار پای

در صفت بهار مختوم بنام حضرت زهرا (س)

(۱۶)

باغ را داد نوبهار نوا  
 از دم باد و از ترشح ابر  
 بینوا بود بوستان و چمن  
 از هوای بهار و فیض سحاب  
 راغ پوشید سبزگون حله  
 شد هوا از لطافت و خوبی  
 شد زمین از طراوت و کشتی  
 بوستان گشت دلکش و زیبا  
 یافت بوستان و باغ برگ و نوا  
 بی صفا بود گلشن و صحرا  
 هم نوا یافت هم گرفت صفا  
 باغ پوشید سرخ گون دیبا  
 راست چون طبع مردم دانا  
 راست چون روی دلبر زیبا

باغ ز اشکوفه‌های گوناگون      گشت چون جنتی پر از حورا  
 خاک در دل هر آنچه داشت نهان      کرد باد بهاری‌اش پیدا  
 مرده بود این زمین و شد زنده      پیر بود این جهان و شد برنا  
 ابر گرید چو مردم عاشق      برق خندد چو مردم شیدا  
 باغ از آن گریه، چو بهشت ارم      دشت از آن خنده غیرت سینا  
 می بگرید همی سحاب و بدو      می بخندد همی گل حمرا  
 گریه آن بود طراوت بخش      خنده این بود نشاط افزا  
 چون بخندد گل و بگرید ابر      وز<sup>۱</sup> طرب بسملان زنند نوا  
 خوش بود با نوای بربط و چنگ      خنده جام و گریه مینا  
 این لطافت که در هواست به طبع      می‌کشان را زند به باده صلا  
 من درین فصل و در چنین هنگام      که تر و تازه است آب و هوا  
 هست کار صواب باده‌کشی      کارهای دگر خطاست خطا  
 هرکسی در نشاط و در شادیت      ما نباشیم در نشاط چرا  
 ما هم اکنون کنیم رو، به نشاط      تا کی از دست غم خوریم قفا  
 در گلستان بگستریم بساط      بر خوریم از هوای رنج زدا  
 بگساریم با نوای رباب      سرخ گون می، به روی سبز گیاه  
 ما نشسته به شادی و رامش      ساقیان پیش ما ستاده به پا  
 هر یکی خوبتر ز لعبت چین      هر یکی شوخ‌تر ز ترک ختا

چون بوجد آمدیم برخوانیم

مدح ام الائمه النقباء

مدیحه حضرت زهرا (س)

(۱۷)

جهان یافت آئین و آفاق زیور      ز نور درخشان زهرای اطهر  
 مهین بانوی باتوان دخت احمد<sup>۲</sup>      که جان رسول است و ناموس داور



بتایید یک ذره از مهر رویش  
 جمالش در آفاق تا جلوه گر شد  
 تجلای او شد حجاب جمالش  
 به حوا برابر چه دانی مر او را  
 بدو یافت حوا شرافت از ایرا  
 مقدم به حواست در رتبه و شأن  
 اگر زادگان را بود فخر ز آبا  
 نیاکان او زاده تا گاه آدم  
 در آغاز و انجام گیتی زنی را  
 علی<sup>(ع)</sup> مانند در حسرت از دانش او  
 به مو همسرش گشت عذرا نزیید  
 فروتر بود ز انبیا قدر و جاهش  
 کند فلک ایجاد را ناخدائی  
 بود ما سواله قائم به ذاتش  
 بود آدمش بنده چونان که عیسی  
 نبود اگر دست او دست ایزد  
 نه یکبار گفتی که جانم فدایت  
 بدیدار او بود خرسند دائم  
 همان کو فزاتر بدی ز آفرینش  
 بسایید سر از محبت به پایش  
 چنان دختری می نژاد و نژاید  
 توانگر کسی را ندانم مگر آن  
 بگو تا خدا را بنامش بخواند  
 مکن<sup>۱</sup> دست کوتاه ز دامان مهرش  
 منور از آن گشت گیتی سراسر  
 شد آفاق از آن جلوه یکسر منور  
 ز فرط ظهور از نظر شد مستر  
 صدف را بگو هرچه داری برابر  
 بود مر صدف را شرافت به گوهر  
 بدوران از او گرچه باشد مؤخر  
 بود فخر آبا بدین پاک دختر  
 ز اصلاب و ارحام پاک مطهر  
 نگشت و نگردد مقامش میسر  
 بُدی گرچه بر شهر علم نبی در  
 مر این پاک زن را جز آن پاک شوهر  
 از ایرا که بوده است او کفو حیدر  
 علی گر مر آن فلک را هست لنگر  
 عرض را قیام است آری بجوهر  
 بود ساره اش برده چونان که هاجر  
 بدستش چرا بوسه می زد پیمبر  
 که با او همی گفت این را مکرر  
 خدا را از ایرا که او بود مظهر  
 به مجلس از او می نشینی فروتر  
 ز لولاک آن کو بسر داشت افسر  
 مر این هفت آباء و آن چار مادر  
 که از گوهر مهر او شد توانگر  
 کسی را که دور زمان کرد مضطر  
 ز خشم خدا تا رهی روز محشر

دمی دم زدن از ثنا و مدیحه‌ش      بود با دو صد سال طاعت برابر  
کسی کو نزد گام در راه مهرش      بود نامرادی مراو را ز اختر  
بروز قیامت سرافراز بادا  
کسی کو بیاید بن خاک درش سر

### قصیده در مدح حضرت امام حسن علیه السلام

(۱۸)

دل دیوانه من گنج<sup>۱</sup> غمت را وطن است      دل که در وی نبود گنج غمت رنج تن است  
باورم نیست که دیگر ز وطن یاد کند      هر غریبی که سر کوی تو او را وطن است  
داستان دل سرگشته در آن زلف بلند      مثل یوسف گم گشته و چاه و رسن است  
سر و سامان بنه از دست که اندر ره عشق      عاشق از کشته شود جامه جانش کفن است  
هر که سر از دم شمشیر محبت پیچد      گو<sup>۲</sup> دگر مردی نکند زانکه زن است  
عشق تنها نه مرا بی خبر از خویش نمود      هر که عاشق بتوشد بی خبر از خویشتن است  
یوسف مصر ملاحی تویی امروز مرا      همچو یعقوب دل از هجر تو بیت الحزن است  
دور از طلعت تو ای مه بی مهر مرا      چهر شب تا به سحر مجمع عقد پرن است  
شمع روی تو به هر انجمنی جلوه کند      دل پرسوخته، پروانه آن انجمن است  
با وجود تو قبیح است ز مه دعوی حسن      با وجودیکه قمر صاحب وجه حسن است  
راستی غایت کج طبعی و کوته نظری است      آنکه گویند که بالای تو سرو چمن است  
خود گرفتم که بود سرو به زیبایی تو      سرو را کی بر اندام ز سیم و سمن است  
چاک بر جامه جان هر نفس از رشک زخم      که هم آغوش چرا با تن تو پیرهن است  
من کیم تا شوم در حرم وصل تو جای      که بجائیت حریمت که پراز ما و من است<sup>۳</sup>  
ناخن فکر حکیمان نگشود آن گرهی      که پیاپی دل از آن زلف شکن در شکن است  
دهن تنگ تو هیچ است از او هیچ سخن      نتوان گفت که در هیچ نه جای سخن است  
ای به خلق و حسنت صید دل اهل نظر      به طرب کوش که میلاد شه دین حسن است  
وارث علم نبی، حامل اسرار علی      آنکه چون جد و پدر واقف سر علن است

۱-ن-گنج

۲-ن-گگر

۳-ن-گ (که بجائیت حریم که پراز ما و من است، آمده است).

شمس گردون شرف، شمع ایوان جلال  
 قول احباب تو مقبول بیفتد همه جا  
 گنج مخفی را قلب تو طلسمی است قویم  
 با کمال تو که نقصان نه پذیرد هرگز  
 خسروا، در صفت گوهر ذات تو مرا  
 مظهر اسم علیم، آیت الطاف عمیم  
 حامی شرع نبی ماهی آثار ضلال  
 صدر دین حاکم دیوان قضاوت که قضا  
 شمس حکمت را مصباح رخس داده فروغ  
 نور ساری همی از امرش اندر بصر است  
 درد ما را، از عنایت، دم شافیش شفا  
 در دبستان کمالش چو نو آموخته طفل  
 مدحش این نیست که گویند جهانراست مدیر  
 ای که در غزوه چو شیر علمت جلوه کند  
 خصم چون روی تو را دید خجل شد آری  
 قاصر از درک کمالات تو عقل دراک  
 عاجز از مدح و صفات تو لسان لسن است

### قصیده در مدح حضرت امام حسن مجتبی (ع)

(۱۹)

هست دنیای دنی زالی محیلی راهزن  
 ناجوان مردی است، رفتن در پی این پیرزن  
 الفرار ای مردمان زین پیر زال شوی کش  
 الحذر ای عاقلان زین حيله باز برفتن

دهر دون طبیعت بر وی چند باشی متهم  
 چرخ بدگیش است بر وی چند گردی مرتنه  
 دوستی از دهر دشمن خوشایند داشت چشم  
 راستی از چرخ کج رفتار نتوان برد ظن  
 اعتباری نیست بر بنیاد این دهر خراب  
 اعتمادی نیست بر دوران این چرخ کهن  
 جاه او چاهست و مالش مار و انعامش نعم  
 نوش او نیش است و صافش دردی و عیشش محن  
 گنج او رنجست و مهرش قهر و راحت ابتلا  
 شهد او زهر است و شرش عسرت و شادی حزن  
 مادر گیتی کجا پرورده طفلی در کنار  
 که بدست دایه مرگش نداد از مکر و فن  
 چون شنیدستی لد واللموت و ابنوالخراب  
 در بنای قصر و ایوان جان چو نامردان مکن  
 إِنَّمَا الدُّنْيَا فَنَاءٌ كَيْتٌ تُسَجِّتُهُ الْعُنُكُوبُ  
 عنکبوت آسا تو در وی تار آسایش متن  
 سخت این دنیای فانی مست عهد و بی وفاست  
 دل نشاید بست بر پیمان این پیمان شکن  
 ظاهرش عذب فرات و باطنش ملح اجاج  
 صورتش زیبا و دلکش معنی اش زشت و عفن  
 مردمانی را که دارد عار زن از نامشان  
 می نماید صاحب و سرور به اینای زمن  
 ناکسان دهر را ریزد به گام جان شکر  
 اهل دل را پر ز زهر جان شکر سازد دهن  
 تا به گام زاده سفیان زند دو آسمان  
 ریزد از کین زهر زال دهر در جام حسن

مرتضی از دار فانی شد چو در دار بقا  
گشت دارای ولایت آن امام ممتحن  
آن سلیمان زمان می خواست تا همچون پدر  
ملک و ملت را<sup>۱</sup> رها سازد ز چنگ اهرمن  
تن زدند از یاری آن مظهر باری ز مکر  
جمله اصحاب و انصارش به غیر از چند تن  
مقتضای جنگ تسقیر خداوندی نبود  
مصلحت در صلح دید آن واقف سر و علن  
با شروطی چند کرد او صلح و اصحابش بوی  
هر یکی راندند در این باب یک نوعی سخن  
نامسلمانی ز اصحابش بدو گفت ای حسن  
چون علی آخر تو هم کافر شدی بر ذوالمنن  
کافری گفت ای مصل المؤمنین زین صلح تو  
دین احمد شد ز کف پامال شد فرض و سنن  
ظالمی دراعبه را از دوش آن سرور کشید  
خائنی عمامه برپود از سر آن مؤتمن  
خیمه و خرگاه آن حضرت همه تاراج شد  
از فساد اهل مکر و ظلم ارباب فتن  
آن امام ممتحن از مردمان عزلت گزید  
تا بیاساید مگر از مکر جهال جهن  
باز هم نگذاشتند آسوده باشد آن جناب  
گاه کردندش عتاب گاه خستندش بدن  
گاه رانش را دیدند از ره ظلم و ستم  
گاه قلبش را شکستند از سخن های خشن

گناه شد تیر ملامت را دل زارش هدف  
 گناه شد تیغ تعنت را تن پاکش معجن  
 در حضور آن شه شیر اوژن از کین روبهان  
 ناسزا گفتند بر بابش شه عنتر فکین  
 آخر از سم ستم که اسماء دون کردش در آب<sup>۱</sup>  
 شد دل آن مظهر اسماء حق چون پر وزن  
 جرعه‌ای زان آب زهر آگین چه آن شه نوش کرد  
 شد زمرد گون لبش که بود رشک بهر من  
 دید زینب زینت دوش نبی را چون چنین  
 جامه صبرش قبا شد چاک زد بر پیرهن  
 چون حسین آگاه شد زین واقعه در خون نشست  
 خواست تا زان آب نو شد منع کرد او را حسن  
 کی برادر هر کسی را سرنوشتی دیگر است  
 تو ز قحط آب خواهی شد شهید، از آب، من  
 پس فتاد از تاب زهر، اندر تب و تاب، آن دلی  
 کاندرا او می بود سرالله مکنون مختزن  
 جمله رگهای دلش از تاب زهر از هم گسیخت  
 ریخت پس خون دل صد پاره‌اش اندر لگن  
 بر برادر جمله اسرار امامت را سپرد  
 گشت پس در لامکان از ملک امکان گام زن  
 کرد قلب عالم امکان چه قالب را تهی  
 از محن افتاد اندر ملک اندوه و محن  
 جان عبرت از عزای آن امام ارجمند  
 شد ز شادی مفترق با غصه و غم مقترن

## قصیده مختوم به نام حضرت امام حسن علیه السلام

(۲۰)

بروزگار، بسی بگذرد سنین و شهر  
 مسخدرات ضمیر و عروس طبع مرا  
 ز خاطر بربان چونکه بگذرد شعری  
 بجای در و گهر خسازن بهشت کند  
 وهم به جسم سخن جان ز نوک خامه از آنک  
 بران کنوز که در تحت عرش رحمانست  
 زلال فضل، ز قلب من از صفا پیدااست  
 به پیش طبع من آسان بود سرودن شعر  
 به شعر تازه غم کهنه می برم از دل  
 مرا که غیر زیان نیست بهره ای ز سخن  
 ز فکرهای دقیق و خیالهای رقیق  
 مرا رسید بسی سال دور و عمر نشد  
 ولی به خاطر من جز ثنای آل رسول  
 چه غم ز محنت گردون که مدح آل عبا  
 چنین که ساعی و جاهد به مدحت حسنم<sup>(۴)</sup>  
 امام مشرق و مغرب، که روز و شب او را  
 قدس بدرگه او چاکری بود منقاد  
 صلاح وقت به عهد تو صلاح بود نه جنگ  
 شراب عشق توام برده آنچنان از هوش  
 ز آستان تو، همچون غبار برخیزم  
 ز لطف پای مکش از سرم چو دست اجل  
 که شاعری به فصاحت چو من شود مشهور  
 سپهر و مهر دو خدمتگرند و دو مزدور  
 بساق عرش نمایند قدسیان مسطور  
 ز لؤلؤ سخنم زیب گوش گردون حور  
 صریر کلکم، دارد، خواص نفخه صور  
 بود زبانم مفتاح و سینه ام گنجور  
 چنانکه باده صاف از درون جام بلور  
 که نیست مشکل داود را ادای زبور  
 دهم بروج، ز لطف سخن، نشاط و سرور  
 چه سود ازین، که بود خط من از آن موفور  
 دلم همیشه فکارست و خاطر من رنجور  
 مگر به شاعری و شعر حاصلش مقصور  
 خیال مدح کسی تاکنون نکرده خطور  
 به عین غصه و اندوه دارم مسرور  
 مسلم است که باشد مساعیم مشکور  
 دو بنده اند یکی عنبر و دیگر کافور<sup>۱</sup>  
 قضا، به خدمت او بنده ای بود مزدور  
 که بود صلح تو عین مصالح جمهور  
 که مست خیزم از خاک، بامداد نشور  
 دمی که خلق بر آرند سر ز خاک قبور  
 کشد بدامن خاکم ازین سرای غرور

به لطف عام توام غره و کرامت حق      نه بر اطاعت و کردار خویشتن مغرور  
به پیشگاه نشور از گنه ندارم باک      مرا که هست ز دیوان رحمت منشور  
چو هست نام تو عنوان نامه عملم  
مسلم است که باشد گناه من مغفور

### مدح حضرت امام حسن مجتبی (ع)

(۲۱)

به زیر زلف ببین روی آن بت منظور      اگر ندیدی خورشید در شب دیجور  
چگونه نسبت رویش به آفتاب دهم      که آفتاب به پیش رخس ندارد نور  
به مجمر رخ او خال عنبر آگینش      بخور سوزد و زلفش بود بخار و بخور  
مرا تو جان عزیزی و بی تو مهمانم      بدان تنی که بماند ز جان خود مهجور  
ز خاطر تو به کلی اگرچه محو شدم      بجز خیال تو در خاطرم نکرده خطور  
چون من رود سرش اندر سر غرور کسی      که شد به وعده وصل تو بی وفا مغرور  
مگو صبوری درمان درد هجران است      کدام عاشق در هجر یار بوده صبور  
علاج هجران غیر از وصال نیست بلی      شراب باشد داروی مردم مستخور  
مراست خاطر رنجور و هر که چون من شد      ز کام خویش جدا هست خاطرش رنجور  
کسی که دور بماند از مراد خاطر خویش      اگر قرار نگیرد دلش بود معذور  
دل از حضور تو هرگز نمی شود غائب      از آن زمان که خبردار شد ز ذوق حضور  
ز بس خیال چو کافور شد بنفشه من      تو را بنفشه تر تا دمید از کافور  
رخت صحیفه حسن است با خط ریحان      شده است وصف سر زلفت اندر او مسطور  
رخ تو شمع شب افروز روزه دارانست      مدار از وی پروانه دلم را دور  
بیار باده و گو ماه روزه باش که هست      زمان عشرت و هنگام عیش و موسم سور  
می چو خون سیاوشم ار بخواهی داد      بکن پیاله ام از کاسه سر فغفور  
ز دست چون توئی ای لعبت بهشتی روی      اگر شراب بگیرم بود شراب طهور  
می از کف تو حقیق ختامه مسک      قدح بدست تو کاساً مزاجها کافور  
مباش نومید از رحمت خدای کریم      بده شراب و مترس آن رتبا لغفور  
بساط عیش بگستر که در بسیط زمین      بگستریده است امشب بساط عیش و سرور



ز چهره امشب برداشت پرده شاهد غیب  
 همان جمال تجلی نمود کمر به کلیم  
 قدم ز ملک قدم در حدوث زدشاهی  
 نهاد گام شهی در جهان که یزدان را  
 امام مشرق و مغرب حسن که روز و شبش  
 مصور صور کائنات آنکه بود  
 جهان جود و سخا آنکه گنج روزی را  
 دمد همی زدم شیر مشک پی آهو  
 بعهد شحنة عدلش عجب نباشد ار  
 به چنگ شحنة قهرش بگاه قهاری  
 نمی رسد به جهان بی مؤنت<sup>۱</sup> کرمش  
 شرار آتش تیغش عجب نباشد اگر  
 برفع دشمن اگر عزم را نباشد جزم  
 ببارد ابر کفش گر ببوستان بدهد  
 خرد بساحت قصر کمال او صد بار  
 شها تویی که قدر را نباشد آن مقدار  
 ز عرصه گاه جلال تو گوشه ایست جهان  
 محاسن تو چه اطوار و دهر نامحدود  
 به خلق صبح زنده آفتاب از آن رو تیغ  
 نوشته منشی دیوان غیب روز ازل  
 بکار خویش قضا و قدر فرو مانند  
 اگر ز رشته حکم تو سرکشد گردد  
 بنای دهر نمی دید روی ویرانی  
 ز بوی خلق تو نبود نفور خصم عجب  
 بکار عبرت بگمار همتی شاها

برای جلوه بوجه حسن نمود ظهور  
 نمود جلوه ز چندین حجاب اندر طور  
 که کرد کوکبه اش رفع حادثات دهور  
 ز خلقت دوجهان خلقتش بود منظور  
 دو بنده اند یکی عنبر و یکی کافور  
 حریر خانه او را خواص نفخه صور  
 بود بنانش مفتاح دست او گنجور  
 اگر که نکبت خلقتش کند به بیشه عبور  
 ز دست دهر ننالد کسی بجز طنبور  
 سپهر با همه سرکشی بود مقهور  
 نه طعمه ای به وحوش نه دانه ای به طیور  
 کند مزاج هوا را به فضل وی محرور  
 کند بیک حرکت خیل خصم را مکسور  
 ز خاک در عوض لاله لؤلؤ منشور  
 برفت و معترف آمد ز طی آن به قصور  
 که درک پایه قدر تو گرددش مقدور  
 ز چشمه سار نوال تو قطره ای است بحور  
 خصایل تو چه ادوار و چرخ نامحصور  
 که پیش رأی منیر تو دم زده است از نور  
 به عزلم یزلی دولت تو را منشور  
 اگر نبودی رأی تو آن دو را دستور  
 زهم گسته عقود سنین سلک شهر  
 اگر نبودی معماری نواش معمور  
 که خنفسا را از نکبت گل است نفور  
 که هم او همه در مدحت تو شد مقصور

طلیعه نفسش همچو صبح روشن کرد  
 بود به دوستیت معتمد نه بر اعمال  
 به لطف عام تو غره است نی به طاعت خویش  
 گناه دارد و هستش امید عفو از تو  
 درین قصیده قوافی از آن مکرر شد  
 همیشه تا به بنان کف کفایت تست  
 چو ذره هر که شود در هوای مهر تو محو  
 به فیض دوستیت هر تنی که فائض شد  
 هر آن که ساعی و جاهد بود به خدمت تو  
 بود مساعی او از عنایت مشکور

کسی که خاطرش اندوهگین نشد ز غمت

مباد هرگز اندر جهان دلش مسرور

مولودی حضرت امام حسین (ع)

(۲۲)

مکتب کربلا

دوش چون بنهفت رخ در چاه مغرب آفتاب

شد مجدر از نجوم این گنبد نیلی ثیاب

یوسف خورشید شد در چاه مغرب سرنگون

ریخت یعقوب شفق بر دامن از غم خون ناب

تا نهان شد چهره شهباز زرین پرچرخ

فیروان تا فیروان شد تیره چون پرغراب

زنگی شب تاج شاهی از سر رو می بود

در ربود آنسان که رستم از سر افراسیاب

کرد بر پا خیمه از دیبای اسود شاه شام

از نجومش میخ زد وز کهکشان بستش طناب

در چنین شب داشتم بی ماه روی خویشتن

قلبی اندر انقلاب و قالبی در اضطراب

گاه بودم همچو روی شاهدان در تاب و تب  
 گاه بودم همچو موی دلبران در پیچ و تاب  
 گاه با نفس شریر خویش بودم<sup>۱</sup> در جلال  
 گاه با بخت ضعیف خویش بودم در عتاب  
 گاه می‌گفتم که گر یار از درآید بی‌درنگ  
 گیرمش اندر بغل چون جان شیرین با شتاب  
 من در این فکرت که ناگه از در آمد آن نگار  
 با قلدی مانند سرو و با رخ چون ماهتاب  
 موی یک هامون بنفشه زلف یک صحرا عبیر  
 روی یک مینو شقایق چشم یک مینا شراب  
 طره‌اش یک مملکت نیرنگ، یک کشور فسون  
 چهره‌اش یک آسمان پروین و یک شهر آفتاب  
 آمد و بنشست گفت ای آنکه از طبع روان  
 برده‌ای از شاعران عصر خود یک سر جباب  
 نا بکی داری تن خود را ز محنت در تعب  
 تا بکی داری دل خود را ز غم در التهاب  
 هان به عشرت کوش گآمد شام غم را صبح عیش  
 هان به شادی زی که آمد دهر را عهد شباب  
 بزم عشرت چین که در رقصند ذرات جهان  
 امشب از مولود فرزند سعید بوتراب  
 خسرو اقلیم محنت شاه مظلومان حسین  
 قسط گردون مصیبت سرور مالک رقاب  
 نور داور زینت آغوش زهرای بتول  
 پورحیدر زیب دوش حضرت ختمی‌مآب

حامی دین، ماهی کین، دافع رنج و محن  
 صانع کل، مانع ضرر، افتخار مام و باب  
 علت ایجاد عالم خسرو گردون سریر  
 زبده اولاد آدم شافع یوم الحساب  
 مالک راه هدا<sup>۱</sup> و مالک ملک وجود  
 معنی حبل المتین و صورت فصل الخطاب  
 قطب گردون مروت، سرور دنیا و دین  
 شاه اقلیم فتوت سید کامل نساب  
 شخص اندر کشور توحید فردی منتخب  
 ذاتی اندر دفتر ایجاد فردی انتخاب  
 درگش اوسع از این صحن رفیع دلگشا  
 خرگش ارفع از این نه طارم زرین قباب  
 تیغش اندر رزم هیجا همچنان سوزنده برق  
 دستش اندر گاه احسان همچو بارنده سحاب  
 هست از نور رخس این هفت انجم ذره ای  
 باشد از جود کفش، این هفت دریا یک حباب  
 گر برآرد روز هیجا ازدها دم ذوالفقار  
 از نهیش آب گردد زهره شیران غاب  
 گر نگشتی خلقت ایجاد عالمرا سبب  
 تا ابد می بود کمتر مخفی اندر احتجاب  
 فذلک ایجاد و دیوان فطن فهرست جود  
 مظهر اسرار یزدان مشرح ام الکتاب  
 هم ز دل او را مجاور انبیا اندر دیار  
 هم ز جان او را مجاور اولیا اندر رکاب

روی او گردید مرآت جمال کردگار

ورنه کی وجه الله آوردی برون رخ از نقاب

او یقین است، او گمان است، او حدیث است، او بیان

او خطابت و او عتابست و او سؤالست و او جواب

اوست اصل و اوست فرع و اوست عقل و اوست عشق

اوست لفظ و اوست معنا اوست فصل و اوست باب

ممکنش می گفتم ار خوفم نبودی از گناه

واجبش می خواندم ار بیم نبودی از عذاب

ای که چون از پرده پیدا شد جمال دلگشت

کرد سر کنزاً راعیان بر شیخ و شاب

بسا چنین عز و جلال اندر زمین کربلا

از چه رو گشتی اسیر فرقه دور از صواب

یاوران یک طرف صد پاره تن از تیر و تیغ

کودکانت یک طرف آشفته دل از قحط آب

جبهه‌ات گردید منشق چون ز سنگ کوفیان

شد عیان شق القمر بگرفت قرص آفتاب

حجله گاه نو عروست گشت از کین محترق

دست و پای تازه دامادت ز خون اندر خضاب

طوطیان شاخسار سدره را از تشنگی

مرغ روح اندر درون سینه شد آخر کباب

جسم طفلانت ز کعب نیزه‌ها اندر تعب

جان نسوانت ز جور اشقیا اندر عذاب

خواهرانت را که سندس بود فرش رهگذار

گشتشان بالش همی از خشت بستر از تراب

عبرت از الطاف بی پایان تو دارد طمع

که شفیع باب و مام او شوی یوم الحساب

## «تغزل»

«مختوم به نام خامس آل عبا علیه السلام»

(۲۳)

گر چنین آوردم فرقت جانان بر سر  
زودش از محنت ایام رسد جان بر لب  
بر سرم آنچه ازین دیده خونبار گذشت  
عاجز از چاره درد دل بیمار شود  
هر که را خاطر مجموع بود کی داند  
آنچه بگذشت شبی بی تو بمن در همه عمر  
هست ازین نطق شکر بار هویدا که مراست  
منت سایه طویی نبود بر سر من  
سر و کار دلم افتاد به زلف و زنجب  
نهم از سر کوی تو برون پای اگر  
چشم و گیسوی و خطت فتنه گراند ولی  
از خم گیسوی تو بر سر دل آنچه رسید  
من تو را هیچ فراموش نخواهم کردن  
بر وجودم حکمی، بنده فرمان توام  
هر که چون نقطه نه در دایره عشق تو بود  
عالمی سایه صفت در پیت افتاده مگر

خامس آل عبا آنکه بتاریخ وجود

نام او را بنوشتند چو عنوان بر سر

قصیده مولودی حضرت امام حسین علیه السلام

(۲۴)

چو یار عقده به گیسوی عنبرافشان زد  
فکند از سر هر مو هزار دل در پای  
چه عقده ها که به پای دل پریشان زد  
دمی که شانه به گیسوی عنبرافشان زد

مرا ز دست غم آن روز شد گریبان چاک  
 سزد که گوی لطافت ز دلبران به برم  
 امید مهرم از آن یار ست پیمان نیست  
 به درد چون نکم خو که در شریعت عشق  
 برای دوست هر آن کو زیون دشمن نیست  
 شهان به کشور آباد دستگاه زنند  
 هوای خاک در دوست از روان بخشی  
 گرفت گونه سرخش غبار از خط سبز  
 خورد طپانچه ز دست سهیل گونه سبب  
 به آب خضر زند طعنه لعل جان بخشش  
 امام سوم سر خیل سالکان طریق  
 شهنشهی که قدم از قدم به ملک وجود  
 خدایگان جهان بر اساس رحمانی  
 به شمس شمس ایوان او ضیا بخشید  
 چنان رساند به آخر کمال رفعت را  
 خدایش گفته به قرآن ثنا و بی شبهه است  
 کسی که زد به غلط دست رد به احکامش  
 ز عکس مهر رخس ذره ای بود آن نور  
 سلیل عقل نخست آنکه عقل فمالش  
 دوم نبیره احمد به سوم شعبان  
 مهین پنجم آل عبا که از شش سو  
 گرفت هشت جنان از وجود او زینت  
 نسق گرفت ز نظمش عقول ده گانه  
 شمیم خلقش رونق ز هشت جنت برد  
 ز شش جهت به درش پنج حس و چار ارکان

که آفتاب سر از چاک آن گریبان زد  
 که هر که داشت دلی همچو گو به چوگان زد  
 که بش سنگدلان حرف مهر نتوان زد  
 نه مرد را هست آن کس که دم ز درمان زد  
 به دوستی که به خویش از گزاف بهتان زد  
 خلاف عشق که خرگه به ملک ویران زد  
 هماره آتش در جان آب حیوان زد  
 سواد کفر عجب<sup>۱</sup> بر بیاض ایمان زد  
 مگر که دم ز بهی پیش آن زنخدان زد  
 مگر که بوسه به خاک در جهانیان زد  
 که گام با سر در راه عشق جانان زد  
 بنار در شب سوم ز ماه شعبان زد  
 قدم ز ملک قدم در لباس انسان زد  
 ز قدر حاجب او پا به فرق کیوان زد  
 که دفتر قدما را به طاق نسیان زد  
 سخن نشاید در محکمت قرآن زد  
 به روی حق ز سر جهل پا به کتمان زد  
 که تافت بر گه و در جان پور عمران زد  
 برای خدمتش از چرخ پا به کیهان زد  
 بنار تکیه بر اورنگ چار ارکان زد  
 فرار هفت فلک پا به عزت و شأن زد  
 ز نه سپهر به ده پایه برتر ایوان زد  
 به نه سپهر حقایق قدم ملک سان زد  
 سموم قهرش دامن به هفت نرآن<sup>۲</sup> زد  
 ابا به روح سر از شوق پای کوبان زد

دو کون یکدل بر بند گیش کرد اقرار  
 به هیچ دوره ندیدش نه دیده اقطاب  
 بر او سزاست نیا کانش افتخار کنند  
 بدانصفت که به نزد کمال و عقل و هواس  
 ز فرط عز و شرف کز وجود جد و پدرش  
 به پیش دست گهربار در فشانش برق  
 هنوز نفس و آفاق در عدم بودند  
 به چشم منکر خفاش طبع کوتاه بین  
 بدور مرکز خود آسمان کج رفتار  
 کفش که کافل رزق است از درافشانی  
 ز ارض جاهش میلی نکرد طی هر چند  
 به چشم خصم بدانندیش حاجت در او  
 بر شهاب خدنگش چه جای تیر شهاب  
 برای آنکه به دوران او رساند دور  
 شهی که خاک درش رشک آب حیوان بود  
 برون نمودند انگشتی ز انگشتش  
 خدنگ کین ز کمان عناد نمرودی  
 بهر چه حکم بر او کرد دم بر اذعان زد  
 بگرد مرکز خود تا سپهر دوران زد  
 که پای فخر بدوش و بر نیاکان زد  
 بر کمالش، مر عقل دم ز نقصان زد  
 دگر<sup>۱</sup> نشاید دم از فلان و بهمان زد  
 چه طعنه ها که ز تسخیر به ابر نیسان زد  
 که او به امر خدا طرح ملک امکان زد  
 ز آفتاب رخ خویش تیغ و برهان زد  
 ز بیم شحنة عدلش قدم هراسان زد  
 چه لطمه ها که به عثمان ز موج احسان زد  
 که خنگ مرحله پیمای چرخ جولان زد  
 ز چنین ابرو هنگام خشم سوهان زد  
 که این به قالب دیو آن به قلب شیطان زد  
 چه دورها که به دوران سپهر دوران زد  
 عدو به خرگوش آتش ز ظلم عدوان زد  
 دریغ کاهرمی خاتم از سلیمان زد  
 به قلب پاکش یعنی به عرش رحمان زد

چو شاهباز هما سایه پربرون آورد

ز بسکه بر تن او خصم تیر پیران زد

### قصیده در مرثیه امام حسین علیه السلام

۲۵

هر کس مرا ز سر دهانت نشان دهد  
 رهبر شده است بر لب آب بقا مرا  
 از آن لب و دهان به من آن کو نشان دهد  
 زان آب خضر زندگی جاودان دهد  
 آگاهیم ز معنی راز نهان دهد  
 چون با لب و دهان تو اش هست نسبتی



در حلقه‌های زلف تو بردم پناه دوش  
چشم به من به گوشه ابرو اشاره کرد  
موئی است آن میان و مرا عقل موشکاف  
جز زلف مشکفام تو نشنیده‌ام کسی  
جز خط<sup>۱</sup> عنبرین تو هرگز ندیده‌ام  
آزاد کسی شود، نه اگر خط بندگی  
چشم به تیر غمزه بسی خون خلق ریخت  
نگذاشت درد هجر تو در تن توان و تاب  
خواهم کشم ز سینه فغان در غمت ولی  
مهجور ماندم از تو و اینش بود سزا  
پایان کار، از دل خود، گو بشوی دست  
آسان مگیر دولت وصلش که مشکل است  
سودای عاشقی که زیان است سود را  
جز در دیار عشق، که ره غم درو نیافت  
آید ز داستان تو ای عشق بوی خون  
بتمام تا بود لب معشوق روزگار  
شوری بخت بین که مرا بار تندخو  
گر غنچه را، نه با دهن اوست نسبتی  
زان لعل لب که جنس گرانمایه است، هست  
دانی که آنکه اهل دل است از چه رو مدام  
از بهر آنکه بوسه شب و روز، آن دو لب  
از خرمی نشان ز زمان وصال او  
سبط نبی، حسین علی، آنکه سطوتش  
شاهی که پرچم علمش در پناه خویش  
آن داور زمانه که این هر دو کون را

شاید مرا ز فتنه چشمت امان دهد  
یعنی بلا ز فتنه امانت چسان دهد  
مشکل تواند آگهی از آن میان دهد  
گلبرگ را ز سنبل تر سایبان دهد  
زینت کسی ز غالیه بر ارغوان دهد  
شمشاد قامت تو، به سرو روان دهد  
در دست ترک مست، که تیر و کمان دهد  
شاید گرم وصال تو تاب و توان دهد  
در دل کجا خیال تو ره بر فغان دهد  
پیری که دل به وصل نگاری جوان دهد  
هر کس که دل به دلبر نامهربان دهد  
این گنج شایگان، به کسی رایگان دهد  
سودی اگر دهد همه اندر زیان دهد  
مشکل سراغ کس ز دل شادمان دهد  
پیش که شرح عاشق از این داستان دهد  
عشاق را همی رخ چون زعفران دهد  
دشنام تلخ از آن لب شکرشان دهد  
باد صباش بوسه چرا بر دهان دهد  
ارزان اگر که بوسه نیفتد، روان دهد  
خواهد که بوسه بر دو لب دلستان دهد  
بر آستان پادشه انس و جان دهد  
میلاد پادشاه زمین و زمان دهد  
روباه را مهابت شیر زیان دهد  
از حادثات شیر فلک را امان دهد  
در گوشه‌ای ز ساحت جاهش مکان دهد

آن خسروی که شمس ایوان جاه او  
 کام جهان، فلک نهدش اندر آستین  
 هر روز صبح خلعت زربفت آفتاب  
 از بیم شحنة سخطش باز و کبک را  
 کیفیتی که کرده قضا مرگ نام او  
 اندر جواب سائل کف کریم او  
 از هست و نیست در ره معشوق خود گذشت  
 شاهها زبان تیغ تو برهان قاطع است  
 فصل الخطاب نیست اگر نوک کلک تو  
 در چشم عقل رأی منیرت دهد فروغ  
 در دوزخ از ز خوی تو بوئی برد صبا  
 باد خزان ز خلق تو گر نکستی برد  
 شهباز بیم شحنة عدل تو تا به صبح  
 تاره بر آستان یابد مگر زحل  
 گردون ز ماه و پروین از روی افتخار  
 از بیم گردد آب اگر سطوت تو را  
 صفرای چهر خصم تو را تا کند علاج  
 لال است نفس ناطقه شاهها به وصف تو  
 ذات تو می نگنجد اندر گمان و وهم  
 گسترده تا که خوان سپهر است روز و شب  
 نور و ضیاء به مهر و مه آسمان دهد  
 یکبار بوسه هر که بر آن آستان دهد  
 بر بندگان حضرت او ارمغان دهد  
 نشگفت اگر ز دیده خود آشیان دهد  
 آنرا نشان خشم ز نوک سنان دهد  
 پیش از سؤال، ماحصل بحر و کان دهد  
 عاشق چگونه بهتر ازین امتحان دهد  
 زان روجواب خصم به تیغ زبان دهد  
 فیصل پس از چه رو به امور جهان دهد  
 در جسم آرزو کف راد<sup>۱</sup> تو جان دهد  
 آنرا همی طراوت باغ جنان دهد  
 کیفیت بهار به فصل خزان دهد  
 همواره ماهتاب ز بوی کتان دهد  
 صد بار بوسه بر قدم پاسبان دهد  
 از بهر توسن تو رکاب و عنان دهد  
 یک بار باد عرضه به کوه گران دهد  
 او را ز آب دیده قضا ناردان دهد  
 عبرت چنان تواند شرح و بیان دهد  
 چون آگهی ز کنهش وهم و گمان دهد  
 از قرص مهر و ماه همی زیب خوان دهد

از خوان چرخ خصم تو گر خواست ماحضر

از اشک چشم لغت دلش آب و نان دهد

## قصیده در میلاد امام سیم علیه السلام

(۳۶)

به تنگ آمد دلم زین بوم و برزن  
 بیاید تا به چند این جان مسکین  
 مرا جا گلشن قدس است تا چند  
 درین ویرانه، مانند آن شاهبازی  
 بسی اندیشه کردم تا بیاید  
 درین اندیشه شبها روز کردم  
 رهایی را بیامد رستم عشق  
 ز فیض شب نشینان سحر خیز  
 زدم بر دامن مردان دین جنگ  
 مرا بنمود ره پیر طریقت  
 بُنه بنهادم اول گام بر جای  
 مسافر را که باشد توشه تسلیم  
 به علین شدم زان بس که بودم  
 فضای دل منور شد چو گردید  
 چراغ دل نبخشید روشنایی  
 نبود از همت عشقم نگهدار  
 بجز خاری که در دامانم آویخت  
 مرا در سینه به، پیکان احباب  
 بکردن منت شمشیر بهتر  
 مرا زین هفت مرد افسرده شد دل  
 ز مکر آن دمی نتوانم آسود  
 ز گردون هر بلا کاید به گیتی  
 نگردم ایمن از یاجوج بیداد  
 چرا دارد چنینم سخت در بند  
 کنم تا کی درین ویرانه مسکن  
 کند مسکن به وحشتخانه تن  
 گزینم جای در این تیره گلخن  
 که بودش ساعد سلطان نشیمن  
 رهائی جانم از این بوم و برزن  
 که سازد آفتابم سر ز روزن  
 به جاه طبع چون دیدم چو بیژن  
 دلم چون صبح صادق گشت روشن  
 نیالودم به دست کفر دامن  
 بسوی کعبه مقصود، بی من  
 که تا از کید رهن گردم ایمن  
 سلاست بگذرد از دزد و رهن  
 به زندانخانه سجن، مسجن  
 فروغ عشق در وی پرتوافکن  
 گر از زیتون عشقش نیست روغن  
 نبودم ایمن از این دهر ریمن  
 ندیدم حاصلی زین سبز گلشن  
 که چینم غنچه‌ای از باغ دشمن  
 که بار منت دونان به گردن  
 مرا زین چارزن فرسوده شد تن  
 ز کید این نیم یک لحظه ایمن  
 برای جسان من باشد معین  
 بگرد خود کشم گر سد آهن  
 نه من زالم نه این بدخوی بهمن

شکایت از فلک سودی نبخشد  
نساید آب، دانشور به هاون  
شب عیدست و گاه شادی عیش  
نه هنگام ملال و شکوه کردن  
شد امشب خاکدان تیره روشن  
ز نور روی وجه الله احسن  
به دخت مصطفی<sup>(ص)</sup> یزدان پسر داد  
الا یا مرتضی<sup>(ع)</sup> چشم تو روشن  
تجلی کرد امشب بر پیمبر  
ز رخسار حسین<sup>(ع)</sup> یزدان ذوالمن  
بنوشید از زبان مصطفی شیر  
دلش اسرار حق را گشت مخزن

کسی کز جان مرا را بندگی کرد  
کند آزادگی چون سرو و سوسن

### در نکوهش روزگار

#### مختوم بنام حضرت سیدسجاد

(۲۷)

تو را سپهر و عناصر که مادرند و پدر  
گشاد، دست و بکین تو بسته اند کمر  
نه شیوه پدری دارد آن پدر معمول  
نه مهر مادری آید همی ازین مادر  
نه بیم دارد از سوز سینه مظلوم  
نه باک دارد از آب دیده مضطر  
کدام سینه که پر خون بسان لاله نکرد  
کدام دل که نکردش چو غنچه خون بجگر  
بدوستیش مشو غره زانکه دشمن دوست  
مخور فریب فسونش که هست حیلت گر  
نخواهی ایمن از حادثات وی بودن  
وگر در آیی در آهنین حصار اندر  
تو را چه سود ز گاو و ز بره اش چه زبان  
کجایی سر بود آن، وین ندارد آبشخور  
بکس دو پیکر و خرچنگ را چه نفع رسد  
و یا از ایشان برکس فتد کدام ضرر  
هراس از چه ز شیر سپهر باید کرد  
که همجو شیر علم باشد او همه پیکر  
تو را ز خوشه کجا خیر می رسد؟ هرگز  
که خشک گشته ز بی آبی و ندارد بر  
جه زان ترازو داری امید افزونی  
بکن ز کژدم دوری که تنند دارد نیش  
تو را چه بهره ز بزغاله و ز دلو رسد  
چه بهره خواهی بردن ز ماهی بیجان  
زحل که هست یکی پیر سالخورد خرف  
ازو نسیبی در عمر خویش هیچ اثر

ز مشتری که بخوانند در جهان سعدش  
همی نخوانی بهرام را مگر خونی  
ز آفتاب چه تأثیر و قوتی خواهی  
کدام سور که ماتم نکرد آخر کار  
دبیر چرخ عطارد، مربی ادبا  
امید طالع فیروز از مهت نبود  
بیر ازین همه پیوند و دل ببند بدان  
امیر قافله عشق سید سجاده<sup>(ع)</sup>  
کجا رسیده سعادت دمی بنوع بشر  
که آخته است شب و روز بر سرت خنجر  
که تیره گردد رویش همی زجرم قمر  
چگونه خوانی مر زهره را تو خنیاگر  
کجا بود که ادب زو شدست زیر و زیر  
که گوی خاک کند تیره اش رخ انور  
که بود مظهر الطاف ایزد داور  
امام چهارم<sup>(ع)</sup> یعقوب آل پیغمبر<sup>(ص)</sup>

بیسته در غل و زنجیر، دست و گردن و پای  
ز کوفه کرده بدین حال تا به شام سفر

## تغزل

مختوم به ثنای حضرت باقر علیه السلام

(۲۸)

مکن ای ترک، ز اندازه مبر، عشوه و ناز  
من اگر از تو گذشتم، تو بمن خرده مگیر  
نازنینی تو، نباید نکنی ناز، ولی  
هر زمان رنگی و نیرنگ نوی ساز کنی  
طاق ابروی تو هر چند بود قبله دل  
طرز رفتار تو اینست اگر با دل من  
بیش ازین نیست مرا صبر و تحمل پس از این  
تو بکش از سر من پای و من از دامن تو  
گر بخواهی، دل من، بادلت انباز شود  
نه تو گفتی که تطاول نکنم با دل تو  
مکن از راه خطا جور بمن، زانکه مراست  
«باقر» علم «نی» و افساسرار «نی»<sup>(ص)</sup>  
که بناز تو دگر، نیست مرا روی نیاز  
که ز اندازه گذشته است تو را عشوه و ناز  
ناز از حد مبر اینگونه بمن سخت نناز  
بهر آزار دلم چون فلک شعبده باز  
با چنین خو نتوان برد بدان قبله نماز  
من دگر دل نسپارم بتو ای ترک طراز  
که ز تو شکوه کنم یا تو کنی مشغله ساز  
دست کوتاه کنم تا نشود قصه دراز  
خوی بد را، یله کن تا بنو گردد انباز  
پس چرا کردی از جور تطاول آغاز  
سر خط بندگی پادشه بنده نواز  
آنکه دانای حقایق بود و کاشف راز  
گر بدست اندرت از وی نبود خط جواز

هر که نهاد بن خاک در او سر ز غرور      می نیابم کسش اندر همه گیتی انباز  
 با تو آن کس که ز بیداد، عداوت ورزید      خصمی او به حقیقت به خودش گردد باز  
 در فردوس برین راه رخ دشمن و دوست      مهر و کین تو کند روز جزا باز و فراز  
 حاجت خود برت اظهار نخواهم کردن  
 که بود پیش تو ظاهر، چه حقیقت چه مجاز

### در صفت بهار

مختوم به اسم حضرت صادق علیه السلام

(۲۹)

برگشت جهان بار دگر عهد جوانش      طی کرد فلک دوره پیری و نوانیش  
 شد دهر جوان، از پس پیری و بشکفت است      پیری که بدو باز شود عهد جوانیش  
 چون مرده که زنده شود از صور سرافیل      در محشر و پیدا شود اسرار نهانیش  
 از باد صبا گشت عیان راز دل خاک      رازش همه پیدا بود از حال عیانیش  
 آن باغ که سرتاسر او معدن زر بود      یکباره به پیروزه بدل شد زر کانیش  
 وان راغ که چون کلبه نداف بد از برف      گریز بگری از دکه بزاز ندانیش  
 وان تازه بنفشه زده سر از بر سبزه      چون دانه مرجان که به پیروزه نشانیش  
 وان قطره باران به سمن برگ بماند      بر قطره سیماب که بر سیم چکانیش  
 وان مرغ بدانگونه زند نغمه که دل را      در وجد و طرب آورد الحان و اغانیش  
 باردگر اندر شمر و جوی روان شد      آبی که دی و بهمن بر بود روانیش  
 اکنونش اوانی همه از لعل و عقیق است      بستان که به دی بود ز بلور اوانیش  
 بر راه گل ار دیده بلبل نگران بود      نوروز در آورد برون از نگرانیش  
 گل آمد و بگشود زبان بلبل دستان      کز دوری گل بود همه بسته زبانیش  
 در مدحت سلطان هدای «جعفر صادق»<sup>(۴)</sup>      بلبل بسر شاخ بود زمزمه خوانیش  
 آن شاه که با تیغ زبان کرده در اسلام      کاری که علی<sup>(۴)</sup> کرده به شمشیر یمانیش  
 آن نعمت باقی که خدا وعده بما داد      من فاش بگویم بتو تا نیک بدانیش  
 آن نیست مگر دوستی «جعفر صادق»      نور ششمین آنکه کسی نبود ثنائیش  
 خذلان برد آن بهره، کزین نعمت باقی      محروم کنند دوستی عالم فانیش

ای آنکه شود رانده درگاه خداوند  
این جامه که «عبرت» به مدیح تو بیان کرد  
عمریست که در رشته مهر تو زده چنگ  
شاید که ز رحمت بسوی خویش کشانیش  
آن بنده که بیگانه‌وش از خویش برانیش  
نفرست عبارات و بدیعت معانیش  
گشته است گرفتار هوا و هوس نفس  
زین بند چه باشد که ز رحمت برهائیش

### حضرت موسی ابن جعفر علیه السلام

(۳۰)

تا نگردد طور دل مندک ز ذکر کردگار  
وادی دل ایمن از اهریمن ریمن شود  
گوسفندان شعیبت سالها باید چرانند  
شو چو موسی ز آدمیت محو دیدار خدا  
با همه فری که دارد از هوا فرعون نفس  
موسی جان از شعیب عقل اگر گیرد عصا  
«رب ارنی» گو چو موسی با مکش از طور عشق  
همچو موسی اربعینی باش در میقات رب  
بنده موسی کاظم باش تا اندر دلت  
زاده جعفر امام هفتمین موسی که هست  
آن مهین پیرایه هستی جهان علم و فضل  
والی ملک ولایت بانی این نه رواق  
شمس گردون کمال آئینه دار ذات حق  
نیست مر افلاک را جز بر مدار او مسیر  
گر نداری مهره مهر ولایت را بدل  
تا ثمر بخشد تو را روز قیامت جان من  
ای دریغاکان امام مؤمن با درد و غم  
ماند در زندان هارون هفت سال آن شاه دین  
اندر آن زندان چو جان داد آن غریب مستمند

موسی جان چهر جانان را نبیند آشکار  
موسی جانب انالله بشنود از هر کنار  
تاری موسی صفت روزی بطور عشق یار  
نرخری چون ساعدی گوساله سازی اختیار  
سحر فرعون موسی عقلش نماید تار و مار  
سحر فرعون هوا را نیست پیشش اعتبار  
گر دو صد ره «لن ترانی» بشنوی از کردگار  
تا شود لوح دلت ز اسرار پرنقش و نگار  
تا بد انوار کمال و معرفت از هر کنار  
مظهر اوصاف ذات حضرت پروردگار  
آن بهین سرمایه گیتی سپهر اقتدار  
وارث علم امامت سر حق را پرده دار  
قطب چرخ مکرمات سلطان با عز و وقار  
نیست مر اجرام را بر خیال او مدار  
هرگز اندر دل امید مغفرت از حق مدار  
تخم مهرش را همی اندر ضمیر دل بکار  
گشت توام از جفای چرخ و کید روزگار  
بی معین و بی پناه و بی کس و بی غمگسار  
نه برادر بر سر او بود و نه خویش و تبار

چونکه هارون باخبر از مردن آن شاه شد  
چار تن حمال را پس گفت تا حاضر شوند  
داشت اندر قصر خود مسکن سلیمان آن زمان  
گفت کاین نعش از که باشد کاین چنینش می برند  
پس به گفتندش که هست این موسی آزردہ دل  
گفت آنکه با غلامان تا بصد عز و شرف  
کرد پس شال عزا در گردن و با اشک و آه  
یادم آمد داستانی از حسین و کربلا  
نه کسی تا ریزدش آبی بکام از راه لطف  
جسم پاکش در میان خاک و خون افتاده بود  
چون ز قحط آب خاک هستیش برباد رفت  
اهل بیتش را سوار اشتران بی جهاز

عبرت از ذکر مصیبت رو زبان در کام کش

کآتشین اشعارت از دلها برد صبر و قرار

در مدح امام هشتم<sup>(ع)</sup> حضرت رضا علیه السلام

(۳۱)

کمان کشیده ز ابرو دو چشم فتانش  
کنند مردم عالم حذر ز فتنه و من  
حذر چه سود ز چشمش که مردم اندر خواب  
چه فتنه ایست نمی دانم آن دو چشم سیاه  
گرم به تیر زند بر نیاورم افغان  
به کیش من که از آن کیش هر چه تیر آید  
دلم چو گوی زند خویش را بدون خم زلف  
فغان که آه شبانگاه و ناله سحری  
بدل نشسته بصد ناز تیر مژگانش  
گریز می نتوانم ز چشم فتانش  
دگر نسینند آسودگی به دورانش  
که می زند ره دل غمزه های پنهانش  
مباد آنکه بر آید ز سینه پیکانش  
رواست اهل دل ار جان کنند قربانش  
بدان امید که شاید زند به چو گانش  
اثر نمی کند اندر دل چو سندان



بتا به ترک کمانداریت این گمان نبرم  
 بود دو چشم تو خونخواره‌ای که در گردن  
 شده است آهوی چشم تو شیرگیر مگر  
 خدیو ملک خراسان علی‌عالی قدر  
 خدایگان جهان پرده‌دار خالق و خلق  
 قضا نماید امضا قدر کند جاری  
 خدای در کف او آیت کفایت دید  
 هر آنچه مبهم بر ذات او بود معلوم  
 به ذیل عاطفت حق نمی‌رسد دستش  
 اگر نه شخص محزون به خاک بود نبود  
 زمین جاهش چندان بود وسیع که هست  
 سپهر با همه رفعت زند دم از پستی  
 کسی کز او ادب آموخته است پیر خرد  
 ز قید بند و نیاز آرزو رها گردد  
 ز خط گاهکشانش کشند در چسب  
 سپهر گردون عهدیست کرده پشت دو تا  
 مرا تأثیر اخلاق او فراغت داد  
 اگر که گوهر ذات وی از میان برود  
 نه واجب است نه ممکن ولی‌گزیده خدای  
 زهی خدیو! کز بیم عدل و داد تو ظلم  
 ز بس شرف که بود فرش آستان تو را  
 به خوان نعمت تو سفره‌ایست و اطلس سبز  
 کسی که نام تو را کرده ثبت دفتر دل  
 به چرخ شرع شها، نیست خامه‌ات ناقد  
 خدایگانا، عبرت، کمین ثناگر تو  
 نه آخراین که تو را خصلت نبی است که او

که بر نشانه خطائی رود ز پیکانش  
 فتاده چون دل کافر و مسلمانش  
 که داده خط امان خسرو خراسانش  
 که هست شمس فلک شمس‌ای ز ایوانش  
 که شیر پرده درد خصم را به فرمانش  
 اگر مثالی صادر شود ز دیوانش  
 نهاد در کف از آن حل عقد کیهانش  
 هر آنچه مشکل رأیش نمود آسایش  
 کسی که دست تولا نزد به دامانش  
 سمند گردون بر گردد خاک جملانش  
 سپهر همچو یکی حلقه در بیابانش  
 به پیش رفعت قصر رفیع بنیانش  
 بود جو طفل نوآموز در دبستانش  
 اگر پناه برد بر کف درافشانش  
 سپهر اگر بکشد سر ز خط فرمانش  
 مگر که روی بساید به سم یکرانش  
 ز نوبهار و تماشای باغ و بستانش  
 جهان و هرچه در او هست نیست تاوانش  
 برای ربط میان وجوب و امکانش  
 در آستین عدم رفته است طغیانش  
 بدان رسیده که خوانند عرش رحمانش  
 سپهر هست در او قرص و مهر و مه نانش  
 ملک کشد خط بطلان به فر عصیانش  
 که نیست کاری الا که رجم شیطانش  
 گرفتم اینک بود پایه کم ز حشانش  
 نظر دریغ نمی‌کرد از ثناخوانش

تو هم نظر ز ثناخوان خویش باز مگیر

که نیست در همه آفاق کس نگهبانش

## تغزل

مختوم به اسم مبارک حضرت رضا علیه السلام

(۳۲)

کمان کشیده ز ابرو دو چشم فتانش  
 کنند مردم عالم حذر ز فتنه و من  
 حذر چه سود ز چشمش که مردم اندر خواب  
 چه فتنه ایست ندانم در آن دو چشم سیاه  
 گرم به تیر زند، برنیاورم فریاد  
 حیات جان و تن است و بلای دین و دل است  
 مگو که دست ز جانان به اختیار بدار  
 کسی که عهد مودت ببست با جانان  
 بدر نمی نهد از کوی دوست پای اگر  
 از آن ز خاک درش چون غبار برخیزم  
 فغان که هرچه فغان کرد داغ دیده دلم  
 بپایمردی وصلت مگر شود آباد  
 دلم که مشرب او آن دهان جانبخش است  
 به نقد جان ز تو گر می خرنند بوسه مده  
 شده است آهوی چشم تو شیر گیر، مگر  
 خدایگان جهان پرده دار خالق و خلق  
 نه واجبست و نه ممکن ولی گزیده خدای  
 خدای در کف او آیت کفایت دید  
 اگرچه رحمت بی منتهای او عام است  
 بدان دهند در این در مقام مقدادی  
 شها کسی که چو بادام با تو گشت دو دل  
 به مدحت تو به دیوان هر که شعری بود  
 خدایگانا «عبرت» کمین ثنا گر توست  
 گذر ز جوشن جان کرده تیر مژگانش  
 حذر نیارم کردن ز چشم فتانش  
 دگر نبینند آسودگی به دورانش  
 که می زند ره دل غمزه های پنهانش  
 مباد آنکه برآید ز سینه پیکانش  
 دهان تنگ وی و زلف عنبر افشانش  
 به اختیار که برداشت دست از جانش  
 اگر ز جان گذرد، نگذرد ز جانانش  
 بسر ببارد تیر بلا چو بارانش  
 که همچو گرد نشینم مگر به دامانش  
 ز دست جور تو سودی نکرد افشانش  
 دلی که دست فراق تو کرد ویرانش  
 بسر چگونه بود شوق آب حیوانش  
 گرانبهاست چرا می فروشی ارزانش  
 رسیده خط امان از شه خراسانش  
 که شیر پرده درد خصم را بفرمانش  
 برای ربط میان وجوب و امکانش  
 بدست داد از آن حل و عقد کیهانش  
 بجز خواص نیابند بهره ز احسانش  
 که صدق بوذری است و خلوص سلمانش  
 زمانه مغز برون آورد ز استخوانش  
 غذای روح بود شعرهای دیوانش  
 بود به بندگی حضرت تو اذعانش

بدار دینی، از چنگ فقر و، در عقیبی      ز هول محشر و نار جحیم، برهانش  
 علی الصبح قیامت ز خاک چون برخاست      به زیر سایه الطاف خویش بنشانش  
 اگرچه هست سیه نامه رو سفید شود  
 چو برکشی بسر از فضل خط غفرانش<sup>۱</sup>

## تغزل

مختوم به مدح حضرت ثامن الائمه علیه السلام

(۳۳)

چندان در انتظار تو ماند ای نگار چشم      چو تیر ای نگار کمان ابرو از نظر  
 بردار پرده از رخ دلجو که تا شود      از ساغر زجاجی بر یاد چشم تو  
 گشتم به رهگذار تو چون خاک راه بست      چون عنکبوت تار خیال تو می تند  
 تا دید شیوه چشم تو را میگیری است      از بسکه خیره گشت در آن روی لاله رنگ  
 چون برق بگذری و بنالد چو رعد دل      اکنون که دل نگشت ز وصل تو کامیاب  
 دل جای صبر بود و ز من برد دلستان      چشم از برای دیدن روی نکو بود  
 شد فاش پیش مردم راز دلم دمی      چندان که دل ز غیر نهان داشت سر عشق  
 دارد به طبع خواجه مگر نسبتی، که برد      سلطان دین «رضا» که به دست و دلش بود  
 بر نقطه وجود تو شاها، مدار کون      باشد، چنانکه هست به نقطه مدار چشم

میل دل خلاق دایم به سوی توست      چونانکه هست مایل دیدار بار چشم  
 مانا به عزم و حزم تو ماند که روز و شب      هم ساکن است یکجا هم رهسپار چشم  
 مصباح با صره ندهد هیچ روشنی      نور از رأی تو نکند مستعار چشم  
 گر نیست پاسبان تو، هر شب چرا ملک      گردد بگرد کوی تو با صد هزار چشم  
 عبرت گشود چشم به عین عطای تو  
 ای لطف کردگار ازو بر مدار چشم

در صفت خزان مختوم به نام

حضرت جواد علیه السلام

(۳۲)

از طبیعت زرگری آموخت باد آذری  
 تا نماید در فضای باغ و بستان زرگری  
 پر ز سیم خام و زر پخته شد صحرا و باغ  
 شد تو انگر، باغ و صحرا ز ابر و باد آذری  
 ابر در صحن چمن گسترد دیبای سپید  
 باد تا از بوستان بنوشت فرش عبقری  
 زاغ تا بگشود نای بسته و آمد در نعیب  
 فاخته بر بست بگشوده دم، از خنیاگری  
 نه دگر آید به گوش دل نوای عندلیب  
 نه دگر آید به مغز جان شمیم عنبری  
 نشنوی دیگر ز بلبل نغمه های دلپذیر  
 ننگری دیگر به گلبن روی گلبرگ طری  
 همچو آن عاشق که از معشوق خود ماند جدا  
 گشته هر شاخ شجر زار و نزار و چنبری  
 نار را راز درون پرده گردید آشکار  
 زرد شد رخسار به، تا دید آن پرده دری

سیب در بستان، گل دو روی را ماند همی  
 نیمی از رخ احمری کو دست و نیمی اصفری  
 گر که خون‌رز کند تن فربه<sup>۱</sup> و رخساره سرخ  
 چیست اندر شاخ از این زردی و این لاغری  
 خون‌ار خورد دست مانا نار، ورنه از چه روی  
 این چنین کرد است پیکر فربی و رخ احمری  
 دلبرها داشت باغ و بوستان اندر بهار  
 بوستان و باغ را برجا نماند آن دلبری  
 آن بستان آزاری کارایش بستان بدند  
 برگرفت آرایش آذر، زان بستان آزاری  
 تا چه کیفر دید خواهد آذر، از وی گر برند  
 آن بستان آزاری پیش شهنشه داوری  
 داور دنیا و دین فخر امم یعنی «جواد»<sup>۲</sup>  
 آنکه جود او کند بر خلق عالم یاوری  
 هر که او را چاکری کرد، آسمانش چاکر است  
 حسپدا آنکو نماید آسمانش چاکری  
 هر که کردش کھتری، گیتی مر او را کھتر است  
 خرما آنکو کند، گیتی مر او را کھتری  
 وانکه او را می کند فرمانبری از جان و دل  
 از بن گوش اختر او را می کند فرمانبری  
 فیض یزدانست و رهبر سوی یزدان خلق را  
 رستگار آن، کش نماید فیض یزدان رهبری  
 هر که مضطر شد ز رنج فقر و درد مسکنت  
 گر و را خواند رها گردد ز رنج مضطری  
 گر ز مدح دیگران می باید استغفار کرد  
 هست مدح ذات پاکش مایه مستفتری

در صفت خزان  
مختوم به ثنای مولینا الجواد<sup>(ع)</sup>  
(۳۵)

دم بهار اگر کرد باغ را خرم  
شداز تطاول وی زرد و پژمریده و خشک  
هر آنچه زینت و زیور بهار داد به باغ  
به دشت و صحرا گسترد فرش کافوری  
به باغ نار کفیده چو پهلوی سهراب  
هزار دستان بر بست دم ز نغمه زیر  
چو بینوا شد بستان و باغ از دم وی  
سپهر در غم نوباوگان باغ و چمن  
به سیب داد مگر رنگ و بوی خود گل سرخ  
چو آب تیره بجوی اندرون مصفا شد  
ز سردی دم دی ز مهر بر را ماند  
کنار باغ هم اکنون پر است از دینار  
چنان نماند که بود این جهان به زیب و به فر  
جهان چو پیر شد از نو، جوان شود لیکن  
درین چمن که بهارش ز پی خزان دارد  
تفاوتی نکنند پیش من بهار و خزان  
دل مرا که چنین خو گرفته با اندوه  
شراب کم کند اندوه و شادی افزاید  
ملاطم مکن از بینیم غمین که مرا  
سرم چو قیر سیه بود شد چو شیر سپید  
به شادمانی از آنم نمی گراید دل

ز تند باد خزان هم فسرده گشت و دژم  
همان درخت که تر بود و تازه و خرم  
خزان گرفت از او جمله را به جور و ستم  
ز باغ و بستان بنوشت زمردین بیرم  
بجوی آب رونده چو خنجر رستم  
چنانکه فاخته بر سر و بن ز نغمه بم  
ز بینوایی مرغ از نوا ببندد دم  
ز خیز ادکن پوشیده کسوت ماتم  
که سرخ گل را ماند همی به گونه و شم  
هوای صافی گردید تیره و درهم  
همان چمن که به نوروز بود رشک ارم  
میان راغ هم ایدون پر است از درهم  
چنین فسرده و بی زیب و فر نماند هم  
جوان نگردد چون پیر شد بنی آدم  
تورا که گفت که خوش می خرام و خوش می چم  
غمین و شاد نگردم ز نعمت و ز نعم  
گمان مکن که شود شاد از می ارغم<sup>۱</sup>  
مرا نه عیش فزاید نه گردد انده کم  
ز شادمانی محروم داشته است هرم  
چون تیر بود قدم راست چون گمان شد خم  
که هست در پی هر شادی هزاران غم

به هیچ، خاطر من، در جهان نگرده شاد  
 نهم تجلی یزدان «محمد» بن علی «ع»  
 به قدر و رتبه، کم از ایزدست و بیش از خلق  
 خدای عزوجل آفریده چون تن و جان  
 میانه تن و جان مر تو را نمود سفیر  
 کف جواد تو باشد، سحاب رحمت و هست  
 جهان بچود تو محتاج همچو گشت به غم

### در صفت بهار

مختوم به نام امام دهم حضرت علی نقی علیه السلام

(۳۶)

آئین گرفت بار دگر مرغزار  
 مانند کارخانه مانی شدست  
 وان شاهدان بستان عذرا مثال  
 سرو خمیده باز برافراخت قد  
 سوری نمود جلوه چو روی حبیب  
 دامان کوه بود اگر پر ز سیم  
 نوروز نامدار به جیش خزان  
 بردی چو دست یافت مراو را بکشت  
 از خون او بکرد همی سرخ روی  
 آمد دمی که بیزد مشک ختا  
 آمد دمی که بر سر شاخ گل  
 آمد دمی که ساغر گیری به باغ  
 آمد دمی که خوش بخرامی به دشت  
 آمد دمی که گردی مست و خواب  
 گویی همی ثنای «نقی» از وجد  
 از نسل آدم است ولی دارد  
 آمد همی به شور و نوا مرغزار  
 صحرا و باغ و راغ ز نقش و نگار  
 برداشتند پرده همی از عذار  
 گلزار از شقیق و گل افروخت نار  
 سنبل گشود طره چو گیسوی یار  
 اکنون شدست پرگهر شاهوار  
 چون چیره شد نداد بدو زینهار  
 شد بر سریر پادشهی برقرار  
 در گیتی آنچه بود تلال و قفار  
 برطرف باغ جنبش باد بار  
 خواند ثنای گلشن و بستان هزار  
 از ساقیان سرو قد می گسار  
 با دلبران ساده رخ باده خوار  
 زان می که مرد را بکند هوشیار  
 نسل رسول حجت پروردگار  
 آدم همی به بندگیش افتخار

اختر کند ز خاک درش کسب نور      گردون بود به درگاه او خاکسار  
 از بهر بندگانیش سپهر بلند      از کهکشان بسته کمر بنده وار  
 از هول رستخیز کجا ترسد      او را کسی که هست زجان دوستدار  
 ایمن ز اضطرار بود در جهان  
 هرکس که کرد خدمت او اختیار

### قصیده مختوم به نام حضرت عسکری (ع)

(۳۷)

آن سرو کاشمر که ازو نیست بر مرا      می آمد از وفا ببر ای کاش مر مرا  
 کو بخت آنکه وارهم از رنج هجر و، یار      از دولت وصال کند بهره ور مرا  
 خشک است کامم از غم و تر دامنم ز اشک      تا خود چه بر سر آید ازین خشک و تر مرا  
 دل در هوای خاک درش اوفتاد و کرد      یک عمر همچو باد صبا در بدر مرا  
 با خاک کوی دوست که سرمایه بقاست      باشد هوای آب بقاء، کی بسر مرا  
 هر چند بیشتر نگرم بر جمال یار      در دل شود محبت او بیشتر مرا  
 رخسار دلفروز و لب نوشخند او      گرده است بی نیاز ز شمع و شکر مرا  
 دیگر چه سود گر کند آزادم از قفس      اکنون که سوخت آتش غم بال و پر مرا  
 در راه فقر هست خطر بی شمر ولی      چون خضر همر هست، چه باک از خطر مرا  
 کی ره بسوی کعبه مقصود بر دمی      عشق ار نمی شدی بسویش راهبر مرا  
 تا عشق شد مربی در زمانه کرد      از حسن تربیت به نکوئی سمر مرا  
 تا پا به فلک عشق نهادم ز شش جهت      کرد از چهار حد طبایع، بدر مرا  
 سلطان عشق کز نظرش خاک زر شود      صاحب نظر نمود ز فیض نظر مرا  
 تا بهره ور ز دولت فقر و فنا شدم      بر هستی التفات نباشد دگر مرا  
 عشق آنچنان ز خویش مرا کرده بی خبر      کز هر چه هست، نیست به عالم خبر مرا  
 من مرد راه عشقم و از کفر و دین بری      نه شوق جنت است و نه خوف از سقر مرا  
 من جایگه به گلشن فردوس داشتم      در تیره خاکدان شده حالی مفر مرا  
 در خاکدان فکند مرا از بهشت عدن      این بود بهره ای که رسید از پدر مرا  
 کردم ز ملک جان سفر اندر دیار تن      تا خود چه حاصلی بود از این سفر مرا



اینک بدام عشق نکویان فتاده‌ام      وین شیوه کرده است برندی سمر را  
 گویند هست دیدن روی نکو گناه      کار صواب نیست جز این در نظر مرا  
 آدم اسیر عشق و فنای محبت است      آخر نه بشمری تو ز نوع بشر مرا  
 عشق از نبود رهبر من، هیچ ره نبود      بر آستان پادشاه بحر و بر مرا  
 آن پیشوای یازدهم کز عنایتش  
 برتر ز نه سپهر بود جاه و فر مرا

### قصیده مولودی امام زمان (عج) مهدی موعود ارواحناله الفدا

(۳۸)

گیتی امروز از طراوت، غیرت باغ جنان شد  
 وین جهان پیر دیگر باره از شادی جوان شد  
 دشت و در رشک جنان شد اندر این فصل زمستان  
 اندر این فصل زمستان دشت و در رشک جنان شد  
 باز از گنج نهان شد اشکن قدرت گشاده  
 اشکن قدرت گشاده باز از گنج نهان شد  
 بردمید از گلشن وحدت نسیمی کز نسیمش  
 ساحت گیتی عبیر آموده عنبرفشان شد  
 گشت از طور تجلی جلوگر نوری که از وی  
 زنک ظلمت برطرف ز آئینه کون و مکان شد  
 گشت طالع نبیری از مشرق قدرت که نورش  
 جلوه بخشای جهان از قیروان تا قیروان شد  
 درج حکمت داشت یکتا گوهری در پرده پنهان  
 آشکار آن گوهر رخشان در این دور زمان شد  
 اندر این روز همایون علت ایجاد عالم  
 ظاهر از کتم عدم در عرصه کون و مکان شد  
 گرچه در باطن ظهورش بود پیش از ماسوالله  
 لیک در ظاهر وجودش دوش زیب این جهان شد

گر نخواندی غالیم کس، گفتمی یزدان ملبس  
 در لباس بوالبشر گردید و در گیتی عیان شد  
 تا بکی در پرده گویم عرصه عالم منور  
 بهر مولود سعید حضرت صاحب زمان شد  
 حجت قائم امام عصر کز فیض وجودش  
 ساکن، این صحن بسیط و سایر این هفت آسمان شد  
 پادشاه راستین آن خسرو گردون سربری  
 کز پی تعظیم او پشت فلک خم چون کمان شد  
 حامی دین الاهی از کلام دل‌نشین شد  
 ماهی اکفر ملاحی از حُمام جان‌ستان شد  
 خون به عرق آدمی از یمن حکم او برآمد  
 جان به جسم بوالبشر از فر امر او روان شد  
 زورق دین الاهی را سناناش گشت لنگر  
 مرز و بوم شرع احمد را حُمامش مرزبان شد  
 مشتعل از برق تیغش شد به هیجا چشم دشمن  
 منفصل از کف رادش گاه احسان بحر و کان شد  
 در بهار از شوق مهرش سرخ شد رخسار سوری  
 در خزان از بیم قهرش زرد، رخسار خزان شد  
 کشور توحید را ذات شریفش داد زیور  
 کشتی ایجاد را سعی بلیغش بادبان شد  
 در ازل مهر رخش شد فرض ذرات الستی  
 تا ابد جود کفش رزق خلایق راه ضمان شد  
 نه فلک مانند‌گوئی شد به چنگ اقتدارش  
 روز و شب چون توسن ابلق ورا در زیر ران شد

کی قضا یارد شدن با سطوت او هم تراز و  
 یا که بتواند قدر با قدرت او هم عنان شد  
 از زمین و آسمان شد چون که صیت صولت او  
 زهره شیر فلک اندر درون، آب از جبهان شد  
 سرفرازی دید هرکس چنگ بر آن آستین زد  
 پادشاهی یافت هرکس بنده آن آستان شد  
 عیسی از دار یهودان شد به حکم او به گردون  
 موسی اند وادی ایمن به امر او شبان شد  
 چون سلیمان یافت نقش خاتم لعل لبش را  
 حکمران بر ابرو بادو آب و خاک و انس و جان شد  
 آبرو چون یافت از خاک در او پور آزر  
 آتش نمرود مرد و از برایش گلستان شد  
 ممکنش خوانم، چرا، گاندر زمینش گشت منزل  
 واجبش دانم چرا کاو را مکان در لامکان شد  
 می ندانم واجبش هرگز ولی در ملک امکان  
 بندگی کرد از سر اخلاص تا واجب نشان شد  
 داورا، رادا، امیرا، ای که از فرط جلالت  
 قاصر از وصف عقول و عاجز از شرح زبان شد  
 با چنین قدرت کجا بودی در آن ساعت که از این  
 رأس پرنور حسینت زینت نوک سنان شد  
 پیکری را کاندرا آغوش پیمبر بود ماوا  
 عاقبت در خاک و خون چون طایر بسمل طیان شد  
 همچو مرغ نیم بسمل غوطه‌ور در لجه خون  
 پیکر صدف‌آه آن طاهر عرش آشیان شد  
 آن شهی کافرده نتوانست دیدن مصطفی‌یش  
 با غم و درد از جفای دهر آخر توامان شد

آن لبی را کز محبت مصطفی بوسیده دایم  
 در میان طشت زر نیلی ز چوب خیزران شد  
 زعفرانی شد گل رخساره اش آن دم که از خون  
 سنبل موی علی اکبر به رنگ ارغوان شد  
 در تنور پر ز خاکستر نمود از ظلم منزل  
 در میان خانه خولی سرش چون میهمان شد  
 بازوی آن قدرت الله رنجه شد از تیر پران  
 پهلوی آن حشمت الله خسته از ضرب سنان شد  
 آوخ و دردا که آخر از پی بسند ازاری  
 دست حق ببریده آخر از جفای ساریان شد  
 خرگهش از آتش بیداد عدوان سوخت آخر  
 آنکه جبریل امین بر درگاه او پاسبان شد  
 کشته گردید از ستم آن سروری کاندز عزایش  
 مصطفی صاحب عزا گردید و عبرت نوحه خوان شد

قصیده مولودی حضرت امام زمان<sup>(ع)</sup> ارواحنا له الفدا عج

(۳۹)

نهاد حجت قائم قدم چو در آفاق	زبمن مقدم او شد نگون لوای نفاق
نهاد مظهر حق چون ز غیب رخ به شهود	رسید بانگ هوالحق بر این بلند رواق
عیان به طور تجلی شد از نهان نوری	زدود زنگ ظلام از سجنجل آفاق
ستاره ای بدرخشید ز آسمان کمال	که شد ز خجلت او ماه آسمان به محاق
چه جای قصر خورنق که جشن میلادش	ریوده رونق از باغ خلد بی اغراق <sup>۱</sup>
کشیده بهر تماشا مخدرات نجوم	سر از دریچه این کاخ لاجوردی طاق
اگر که فخر کند بر به عرش فرش زمین	عجب مدار که دارد ز فرش استحقاق
نهاد گام بر اورنگ خسروی شاهی	که دفتر قدما را فرو نهاد بطاق

امام عصر، غیث زمانه، غیث زمین  
جهان علم و ادب آفتاب فضل و کمال  
شهی که جرعه کشان می محبت او  
خدایو ملک ازل مصدر مشیت حق  
ز ذوالجلال بود اسم و فعل او مشتق  
طریق شرع نبی را جمال او مصباح  
وجود اقدس او هست خالق الاشیاء  
هم اوست مصدر ایجاد کون از او مشتق  
بود زمین زمان تا ابد بدو قائم  
حسام عدلش مردیو ظلم را لاحول  
گذر نیارد بر چرخ رفعتش هرچند  
خمیده نیر این آسمان مگر خواهد  
شهان گردون قدر و مهان گردن کش  
فلک یکی ز غلامان اوست کو به میان  
خرد به مملکت عشق او چنان واله  
ز ممکنات زمین تا به قدسیان سما  
زهی رفیع جنابا که قصر اجلالت  
تو را هر آینه جفت خدای می خواندم  
دو کون را به مشیت نموه یزدان خلق  
حدوث ذات تو بسته است با قدم پیمان  
تو آن عنایت محضی که آب الطافت  
خدایگان ای آنکه ذات اقدس تو  
زمانه گشت ز باطل پرو ز حق خالی  
شده است منسوخ احکام شرع در عالم  
نشان نمانده ز اسلام و نام از آئین  
به افتراق بدل گشته اجتماع عموم  
دگر نمانده در اسلامیان همیت هیچ

که قائم است بدو چار طبع و سبع طباق  
ولی مطلق حق حاکم علی الاطلاق  
ز کساست سر فغفور می کنند ایاق  
خدایگان ابد، نجم اولین اشراق  
به کردگار بود امر و نهی او مشتاق  
کتاب محکم حق را کمال او مصداق  
کف کفایت او هست کافی الارزاق  
هم اوست رب امم را به سوی اوست مثنای  
به بسته کل امم در ازل به او میثاق  
سحاب جودش مر زهر فقر را تریاق  
که وهم را سفر آسمان نباشد شاق  
کند هلال ز سم سمندش استرئاق  
برند بر در او سجده خاضع الاعناق  
برای بندگیش از مجره بسته نطاق  
که از مشاهده شهر مردم رستاق  
یسبحون له و بالعشی والا اشراق  
هزار پله فراتر بود ز سبع طباق  
اگر نبودی ذات خدای عالم طاق  
توئی مشیت حق و دو کون را خلاق  
بقاء شخص تو کرده است با ابد میثاق  
ز طبع آتش سوزنده می برد احراق  
گرفته بر بامم از کمال قدر سیاق  
کتاب عدل شد از دست ظالمین اوراق  
شده است معدوم آثار عدل در آفاق  
شد اتفاق چه در مسلمین بدل به نفاق  
میان ملت دیگر نمانده رسم وفاق  
بداده مهر و وفا را چه سفله گان سه طلاق

در آ ز پرده غیب بیا به ملک شهود      که بر جمال تو هستند عالمی مشتاق  
 در انتظار جمال تو جان مشتاقان      به لب رسیده کشیدند بس که بار فراق  
 همیشه تا که بود نام از وفاق و وفا      همیشه تا که نشان باشد از نفاق و شقاق  
 کند کسی که به اسلامیان به عجب نظر  
 ز کینه قدرش بر کند قضا اخلاق

### قصیده در مدح حضرت امام زمان (عج)

(۴۰)

ز دل که گم شده در چین طره جانان      نه باد داد سراغ و نه شانه داد نشان  
 کشید دست اجل پای من به دامن خاک      هنوز دست نیارم کشید از دامن  
 دلم ز بسکه به تنگ حوصله است چو شیشه      شود هویدا هر چه اندر او بود پنهان  
 در آتشم چو سمندر در آب چون ماهی      ز اشک چشم تر و آه سینه سوزان  
 به هیچ چاک دلم را رفو نشاید کرد      مگر به رشته آن زلف سوزن مزگان  
 شب فراق ندارم امید صبح وصال      که کس ندیده شب هجر از پی پایان  
 هوای خاک در دوست بسکه معتدل است      اگر به مرده مدد بخشد دوباره روان  
 خبر ز چشمه نوشش نداشت اسکندر      که بود این همه در بند چشمه حیوان  
 بتا بکشتم از مایلی بکش که به حشر      ز رشک نام تو را بر نیارم به زبان  
 گرم ز دست بر آید که با تو بنشینم      نه مرد عشقم اگر برنخیزم از سر و جان  
 گذارمت ز سر شوق نقد جان یکبار      اگر نهی ز وفا پای دوستی به میان  
 به هیچ عذر گستن اگر تو رشته مهر      من آن نیم که به هیچ از تو بگسلم پیمان  
 بود اگر نه سر قتل عام چشم تو را      از ابر و مزه بگرفته از چه تیر و کمان  
 بر این لطافت اندام چهر زیبائی      به راستی که نرسته است سرو در بستان  
 بدین روش اگر افتد به بوستان گذرت      نهال سرو بیفتد ز چشم بستان بان  
 تو با چنین لب شیرین چو در حدیث آبی      شکر لبان، لب حسرت گزند بر دندان  
 رخ تو در خم آن زلف پر شکن گویی      که گوی ماه فتاده است در خم چوگان

نمانده بر سر کوی توجای پای کسی  
 به روز وصل چنان در رخ تو حیرانم  
 به خرمی صبح وصال تو صبحی  
 ستوده عید همایون حجت قائم  
 قوام دین محمد، نظام شرع خدای  
 بزرگ مایه ترکیب عنصر هستی  
 به کاخش اندر بهرام، حاجب درگاه  
 رسد به قاطبه ناس فیض او دائم  
 ز سهم حاجب او خنجر افکند بهرام  
 گه قضاوت توقیع امر و نهیش را  
 هر آن مثال که صادر شود ز دیوانش  
 بر مسیر امورش چه جای سیر نجوم  
 بر مدار خیالش چه جای سیر ملک  
 نسیم خلدش دردی، به گیتی ار گذرد،  
 به بحر علمش چندان که ناخدای خرد  
 به قاف قدرش سیمرغ و هم پی نبرد  
 ز فرط رفعت اجلال در نمی گنجد  
 سپهر در خور چوگان قدرتش گویی  
 اگر نه گردون در قید بندگی وی است  
 به شیر چرخ زند چنگ آهوی حرمش  
 اگر بیفتند در بیشه سایه علمش  
 هلال رایت مهر آیتش به پیکر خصم  
 هوای روضه عدلش اگر وزد به زمین  
 بگاه جود و کرم داد و ریخت دست و دلش  
 میان واجب و امکان نبود واسطه ای  
 نهاد پا به میان ذات پاک اقدس او  
 ز جس ظاهر حبش به جس باطن راه

ز بسکه آنجا جان ریخته است بر سر جان  
 که شرح می نتوانم غم شب هجران  
 نگشته طالع چون صبح نیمه شعبان  
 سحاب جود محیط کرم امام زمان  
 که قائم است بدو هفت چرخ و چار ارکان  
 سترک بانی ترتیب عالم امکان  
 به قصرش اندر خورشید شمس ایوان  
 بود به نامه ارزاق نام او عنوان  
 ز رشک خادم او مویه می کند کیوان  
 قضا نماید جاری قدر برد فرمان  
 چه حکم بزدان مستغنی است از برهان  
 رسد چگونه به رف رف براق در جولان  
 چگونه گیرد صرصر سبق ز برق یمان  
 شود بهاری خرم تر از ریاض جنان  
 براند کشتی فکرت نشد پدید کران  
 هزار سال برد گر به پر و بال گمان  
 محامدش به خیال و مدایحش به بیان  
 بسان گویی افتاده است سرگردان  
 نموده طوق به گردن چرا ز کاهکشان  
 زیم خون شودش هم چو سنگ در شریان  
 شود چو شیر علم از هراس شیر زیان  
 همان کند که کند آفتاب با کتان  
 فصول اربعه را طی کند به یک میزان  
 به خاک آب بحار و به باد مایه کان  
 که یابد امکان بر واجب ارتباط بدان  
 که تا به واجب زد یا به ارتباط مکان  
 بجز به واسطه حس مشترک نتوان

خدا یگانا ای آنکه آب الطافت<sup>۱</sup>      فسرو نشاند در حشر آتش نیران  
خوش آن زمان که گذاری ز غیب رخ به شهود      به زیر ران سعادت در آوری یکران  
ز آب عدل نشانی شرار آتش ظلم      دهی به باد فنا خاک فتنه طغیان  
برای توسن اجلالت از مه و پروین      نموده است مهیا ملک رکاب و عنان  
برای خواندن توفیق حکمت از انجم      شده است دیده، سراپای گنبد گردان

بود به عبرت تا رحمت خدا شامل

مباد خصم تو را ز آن نصیب جز حرمان

### در صفت بهار

مختوم به ثنای حضرت امام زمان (عج)

۴۱

تا پرنیان سبز ببر کرد بوستان      کوه از پرنده سرخ بپوشید طیلان  
تا شد ز سبزه مخزن پیروزه مرغزار      از لاله گشت معدن یا قوت بوستان  
در آبدان شکوفه تو گوئی کسی به عمد      افکنده است زورق سیمین در آبدان  
در بر نمود گشته سبز و سپید و سرخ      از سبزه و شکوفه و گل دشت و گلستان  
اطراف جویبار بنفش و کبود شد      سر زد ز بس بنفشه و نیلوفر اندران  
بر سرخ گل نگر که بود بر فراز شاخ      همچون عقیق بر سر پیروزه خیزران  
گوئی که لاله غالیه دانست از عقیق      باد بهار غالیه اش هشته در میان  
وان قطره باران اندر میان گل      ماند گلاب را به عقیق گلابدان  
خاکست مشکبوی و نسیمت مشکبیر      دشتست با طراوت و ابرست درفشان  
خندد به ابر غنچه و گرید به غنچه ابر      زان خنده خلق خرم وزین گریه شادمان  
افزون شود صفای گلستان و لطف باد      بر ساختش جو باد بهاری شود وزان  
زین نقشهای طرفه وزین رنگهای نغز      نتوان نهاد فرق، زمین را ز آسمان  
گوی مگر ز تبت آمد بدین دیار      با تنگهای مشک یکی کش کاروان  
وان را ز هم گشود و پراکند بر هوا      و آورد باد و ریخت به صحرا و بوستان



و ایدون بهر کجا گذری از نسیم باد  
بر گرد جام لعل بود دانه‌های دُر  
امروز باغبان ز گل آورد دسته‌ای  
گفتم مگر شکفته گل اندر میان باغ  
فردا یکی به حکم تفرج بیا به باغ  
گلزار از طراوت و بستان ز خرمی  
بلبل به گلبن اندرو قمری به شاخ سرو  
آن کو طفیل بودش او بود عالم است  
آید شمیم مشک همی بر مشام جان  
آن قطره‌های ژاله بر اطراف ارغوان  
کز رنگ و بو چنو نبود مشک و بهرمان  
گفتا شکفته است و بر او مرغ نغمه خوان  
تا باغ خلد بنگری امروز در جهان  
از روضه بهشت برین می‌دهد نشان  
خوانند مدح حجة حق صاحب الزمان  
چون کالبد که بودش او، باشد از روان  
پیدا بود که هست جهان جسم و شخص او  
جان وی است، از آن بود از دیده‌ها نهان

### در مدح حضرت علی اکبر علیه السلام

۴۲

یا رب این طوباست یا اکبر به رفتار آمده  
قد تجلی فیه، رب الله، جلت قدرته  
قدرت یزدانی از قدرش پدیدار آمده  
صورت زیبایش را با چشم معنی هر که دید  
صورت مردم به چشمش نقش دیوار آمده  
تا بگیرد اذن جنگ کوفیان کفرکیش  
در بر سلطان دین با چشم خونبار آمده  
کی بدر هنگام میدان رفتن اکبر رسید  
ساغر من از شراب شوق سرشار آمده  
از پس مرگ جوانان بنی هاشم دگر  
بر جوانت زندگانی سخت دشوار آمده  
تو خلیلی من ذبیح اله و ابن صحرا منا  
موسم قربانی این جان افکار آمده

در میان جان و جانان گشته تن سدی سدید  
 جان سبک سیر است لیک از تن گران بار آمده  
 انما التوحید اسقاط و الاضافات ای پدر  
 پرده و کثرت میان ما و دلدار آمده  
 راه عشق است این و تأخیر اندر او نبود روا  
 ان فی التأخیر آفات ز اخیار آمده  
 دیده شد شهزاده آزاده را کز فراط عشق  
 پای تا سرمست شوق و محو دیدار آمده  
 گشته غالب عشق او بر عقل و از خود بی خود است  
 وصل جانان را به نقد جان خریدار آمده  
 گفت بابا، گرچه هجران تو، بر من مشکل است  
 باشد آسان چونکه شرط وصل آن یار آمده  
 رو به میدان لیک با دشمن مدارا کن که دوست  
 کشته و آغشته در خونت طلب کار آمده  
 چون گرفت اذن جهاد از شه به مرکب شد سوار  
 گفتم احمد بر براق برق رفتار آمده  
 حول ارض الکربلا قد اشرقت من نوره  
 آن زمین از مهر رویش پر ز انوار آمده  
 کوفیان گفتند باین سعد دون کی کفرکیش  
 مصطفی از بهر رزم خیل کفار آمده  
 داوری ما را دگر با احمد مختار نیست  
 هرکه با احمد ستیزد خصم دادار آمده  
 گفت ابن سعد با لشگر که شد کارم به کام  
 گوئیا فرزند زهرا بی مددکار آمده  
 این محمد نیست ای لشگر علی اکبر است  
 کز غمش مجنون صفت لیلا دل افکار آمده

یآوری دیگر ندارد گویا این نوجوان  
 از پی یاری آن سلطان بی یار آمده  
 یوسف مصر وجود است این جوان ماهر  
 کاین چنین در جنگ ما گرگان گرفتار آمده  
 خون بریزیدش به خاک از آب آتش گون که او  
 در هوای دوست اینجا بهر این کار آمده  
 دید آن شهزاده آزادگان اشرار را  
 دل تهی از مهر و پر از کین ابرار آمده  
 حمله ور شد بر سپه باکر و فر حیدری  
 مرتضی گفتی به جنگ خیل اشرار آمده  
 شد ز فرش منهزم چون زبیق فرار خصم  
 وز جسد روح عدو نزدش به زنهار آمده  
 کوشش بسیار کرد و آمد اندر نزد شاه  
 کی پدر بنگر که جسم زخم بسیار آمده  
 سوختم از تشنگی بر آتشم آبی بزن  
 رفته از جسم توان چشم از عطش تار آمده  
 بر لبش بنهاد خاتم شاه دین یعنی خموش  
 و ندر این رمزی است پنهانی کز اسرار آمده  
 مست بود از جام عشق و تشنه وصل آن جوان  
 در بر پیر مغان از بهر اظهار آمده  
 خواست سازد فاش سر عشق جانانرا بلی  
 مست را افشای سر آئین هنجار آمده  
 بر لبش مهر خموشی زد ز مهر آن شاه و گفت  
 عاشق از کتمان سر عشق ناچار آمده

باری آمد سوی میدان بار دیگر بردبار  
 سر باری را دگر این بار ستار آمده  
 تیرباران بلا را شد هدف بالای او  
 عاشقی نخلی است کش دردو بلا بار آمده  
 آنقدر کوشید تا جام شهادت نوش کرد  
 نوش باد او را که این می را سزاوار آمده  
 عبرت را در گریبان مانده‌ای شهزاده دست  
 دستگیرش شو که در نزدت به زنهار آمده

### قصیده در پند و نصیحت

۲۳

مردم سفله را شمار خطاست	ابله آن کز ویش امید عطاست
سفله را ره به خویشتن ندهد	هر که او دیده دلش بیناست
نسپارد به سفله هرگز دل	آنکه آسایش دو گیتی خواست
عادت او دروغ و حيله و عذر	شیوه او فریب و مکر و خطاست
هر زمان مکر نو ازو بینی	چشم دل از نه مبتلای عماست
دوری از وی گزین که خصلت او	مر تو را دور سازد از ره راست
گرد حرص و طمع به عمر مگرد	کاین دو پر جان و تن و بال و وباست
به قناعت بکوش و باش آزاد	زانکه قانع ز بند آز رهاست
ملک آزادگی بود آن را	که رهیده ز دام نفس و هواست
ملک تسلیم شد مسلم آن	که بدان چش خدای داده رضاست
نشد آگه ز راز دهر کسی	زانکه بیرون ز حد فکرت ماست
دم ز چون و چرا مزین که حکیم	کارهایش و رای چون و چراست
گفته بگذار و در عمل می کوش	که خدا جز عمل ز بنده نخواست
ای بسا کارها که مردم را	در نظر بد بود ولی زیباست
ای بسا کردها که پنداریم	هست آن ناروا، ولیک رواست
ما چو از سر کار بی خبریم	فکر چون و چرا، ز ما، نه بجاست

غسافل از کار خود نباید بود      که ز غفلت رسد هر آنچه بلاست  
 بنده باید به جد و جهد کند      کار دنیا و آخرت را راست  
 کار دنیا به ساز کن که نخست      هست دنیا و آنگهی عقباست  
 کار عقبا، کی آن تواند ساخت      که نه آسودگیش در دنیاست  
 گنج خواهی، به رنج صابر باش      نیش با نوش و خار با خرماست  
 نیکوئی کن سوی بدی مگر ای  
 که بد و نیک را سزا و جزاست

## قصیده

در ستایش دانایان و نکوهش نادانان

۴۴

سیر نیکو آن راست که فضل و هنر است  
 آدمی را که فضل است و هنر بدسیر است  
 خطری نیست مر آن را که نه فضیلت و هنر  
 هر که او را هنر و فضل بود، باخطر است  
 بگزین فضل و هنر تا ز حوادث برهی  
 کساین دو، شمشیر حوادث را خود و سپر است  
 نیست مردم را قیمت به ضیاع و به عقار  
 قیمت آنراست که دارای کمال و هنر است  
 هنر و فضل بیاموز، نه گنج زر و سیم  
 کادمی را هنر و فضل، به از سیم و زر است  
 بوستان نیست جهان، و آدمی بخرد در وی  
 آن درخت نیست که فضل و هنرش برگ و بر است  
 شجری بی بر، جز طعمه آتش نبود  
 بی هنر مردم، همچون شجر بی ثمر است  
 هر که امروز نیندوخت بصیرت از علم  
 هم به فردای قیامت به یقین بی بصر است

زادهٔ عنصر و افلاک بود از در عقل  
 هر چه زیر و زبر عنصر و افلاک در است  
 باب و مامند مر این عنصر و افلاک و همی  
 زادهٔ ایشان حیوان و نبات و حجر است  
 برتر و مهتر ازین سه حیوانست و ازو  
 نوع ناطق ز در عقل پسندیده‌تر است  
 وان ازین نوع پسندیده‌تر آمد که زمام  
 چون بزایید گسراییدن او زی پدر است  
 این عناصر بودت مادر و گردونت، پدر  
 آن به زیر اندر، در رتبه و این در زبر است  
 همچو عیسی به فلک بر شود از مرکز خاک  
 آن خردمند گش از علم و عمل بال و پر است  
 بهل این مادر و رو سوی پدر کن زیراک  
 زی پدر هر که گرایید گرامی پسر است  
 گهر دانش و بینش طلب از جانب از آنک  
 جانت کانست و در او دانش و بینش گهر است  
 گر بدین کان نشود راهنمای تو خرد  
 حاصل زحمت و رنج تو هبا و هدر است  
 جز به معیار خرد می‌توان داد تمیز  
 در جهان هر چه که از نیک و بد و خیر و شر است  
 دل مسردم شنوا گردد و بینا به خرد  
 چشم و گوش دل نابخرد، کورست و کر است  
 بی‌خرد نیست خبردار ز اسرار جهان  
 مرد بخرد ز اسرار جان باخبر است  
 چون بهشتیست جهان بهر خردمند، ولی  
 بهر نابخرد اگر نیک به بینی سقر است

هرکرا سیرت بستوده و کردار نکوست

در حقیقت ز نعیم دو جهان بهره‌ور است

دیگران را تهی از حکمت و پند است سخن

سخن (عبرت) از حکمت و از پند پر است

شکر و قند چه خائی سخن پند بخوان

بهر ابرا سخن و پند ز قند و شکر است

### قصیده

در بیان اینکه هر نیک و بد را پاداش و کیفر است

۲۵

ای که جان و تنت اسیر هواست	بر تن و جانت هر دو جای بکاست
به گنه خو گرفته‌ای شب و روز	می ندانی گناه دام بلاست
گنهان را هم از قضا دانی	گویی این از قضای حق برماست
گر چنین است هر چه بنده کند	نیست آن کار بنده، کار خداست
بنده چون آلت است و فاعل فعل	ایزد است از صواب یا که خطاست
زید اگر کشت عمرو را به خطا	یا به عمدا، نه جای چون و چراست
کو کشته نبود آلت بود	آلت کار را جزا نه رواست
خون هر کس که کشته شد هدر است	مال هر کس که شد ز دست هباست
وز خدا، بنده را در این افعال	نه مکافات باشد و نه جزاست
گر درست است آنچه می‌گویی	عدل را بازگو به من که کجاست
این قضا و محاکم از پی چیست	کارها گر همه به حکم قضاست
می ندانی که، (فی القصاص حیات)	گفته کسر دگار بی همتاست
نه همین کیفر تو در حشر است	که در اینجا هم جزا و سزاست
شاهت اینجا عقاب خواهد کرد	و ندر آنجا سزات ز امر خداست
آنکه زی این جهان تو را آورد	از تو عدل و درستکاری خواست
گر تو اقرار می‌کنی ورنه	دور عمر تو را ز پی فرداست
از پس مرگ، زندگانی شاخ	بر من و تو ز روز حشر گواست

خواب و بیداریت به مرگ و به حشر	دو گواهند گریه بدانی راست
بکن امروز نیکویی و بدان	که به فردا که روز مزد و جزاست
بجز از راستی قضا نکند	قاضی عادل که حکم رواست
عقل را، رهنمای خود گردان	که تو را او به عدل راهنماست
بر تن خود ردای دانش پوش	زانکه دانش به تن ستوده رداست
چون یکی نیستی به جان و به تن	کار جان و تن تو نیز دوتا است
کار جان و تن است علم و عمل	وین دو سرمایه بقا و غناست
هر که را نیست یار، علم و عمل	در دو گیتی قرین رنج و عناست

بند عبرت ز جان و دل بشنو

که تو را رهنماست در ره راست

### در صفت بهار

۴۶

گاه آنست که از صنعت نقاش بهار	باغ و بستان شود آراسته از نقش و نگار
هم شود گلشن آراسته از لاله و گل	هم شود بستان پیراسته از هر خس و خار
نغمه مرغ سحرخیز برد خواب ز سر	نغمه باد سحرگاه کند دفع خماری
باد در ساحت گلزار شود عنبر بیز	ابر بر تارک اشجار شود گوهر بار
کوه سیمایی از لاله شود پر شنگرف	دشت کافوری از سبزه شود پر ز نگار
ژاله در لاله چکد، همچو گهر بر مرجان	لاله در سبزه کند جلوه چو در خط رخ یار
سرو باله چو یکی شاهد موزون قامت	بشکند گل چو یکی دلبر زیبا رخسار
خلعتی باد بهوشد به گلستان و چمن	که ز پیروزه بود پودش و از مرجان تار
باز یاقوتین بیرون دمد از گلبن نو	برگ میناگون سر بر زنده از شاخ چنار
سیمگون ابر ببارد به زمین مروارید	مشگوب باد فشاند به هوا مشگ تار
نهد آن در دهن لاله شراب لعلی	بندد این در گلوی مرغ نوای مزار
باغ سازد تهی از درهم و دینار میان	راغ پراسازد از لؤلؤ و پیروزه کنار
نه به راغ اندریابی تو سراغ از درهم	نه به باغ اندر بینی تو نشان از دینار
آن درختی که بغواب اندر بود از دم دی	هم از آن خواب شود صبح بهاران بیدار



تا بشوید بر و اندام و زند عطر به خویش  
هم بپوشاند بر پیکر او مهر حریر  
فروردین مه چو بیاید شود آن باغ عزیز  
نقش هایینی بس نادره، وین بس عجب است  
این همه نقش بر آبست و به بادی برود  
پار و پیرار نه جز نقش و نگاری دیدی  
عید نوروز هم امسال بیاید بر تو  
سسالها نیز بیاید که نسینی او را  
قدر وقت خود اگر دانی و غفلت نکنی  
دین و دنیای تو، خواهی، اگر آباد شود  
در جهان گذران، عمر، به غفلت مگزار

## در ستایش بهار

۴۷

جوان شد از دم باد بهار عالم پیر  
شگفت نیست که گردد غنی فقیر ولی  
شمیم پیرهن یوسف بهار آورد  
ز بس صفا و طراوت فضای باغ و چمن  
پر از نجوم و بدور است، بوستان گویی  
ز اعتدال بهار وز لطف آب و هوا  
صبا به طره سنبل چو برگذشت سحر  
ز بسکه بر سر گلهای رنگ رنگ چرید  
پی نظاره گلزار و نعت گل نه شگفت  
ثنای باغ بر اوراق مصحف گل سرخ  
شمیم سنبل و بوی بنفشه طبری  
ز وجد مرغ سحر را در آورد به نوا  
از شوق بلبل گوینده بر منابر شاخ  
غنی به دولت نوروز شد جهان فقیر  
شگفت این، که جوانی ز سر بگیرد پیر  
صبا و دیده یعقوب باغ گشت قریر  
همی کنند حکایت ز ساحت کشمیر  
که جرم خاک شدست از سپهر عکس پذیر  
عجب نباشد اگر جانور شود تصویر  
مشام جان ز شمیمش گرفت بوی عبیر  
معاینه دم طاووس شد سم نخجیر  
شوند سوسن و نرگس اگر طلیق و بصیر  
نموده کلک طبیعت به خط زر تحریر  
خجل کنند دم مشک تبت و خرخیر  
به باغ باد بهاری چو بگذرد شبگیر  
خطیب وار کند وصف باغ را تقریر

بیا برون ز شهبستان که مرغکان چمن  
 بین به باغ که دانی بهشت عقبی را  
 دو هفته پیش نباشد درنگ گل در باغ  
 تو را بهار و خزان گر نکو بیندیشی  
 ز گردش شب و روزت جز این چه حاصل شد  
 ز بسکه گرد حوادث نشست بر رخ تو  
 کجا شد آن قد بالنده، همچو سرو بلند  
 رخ چو بدر منیر و قد چو سرو روانت  
 زمان عشق و جوانی گذشت و شد چو کمان  
 به غفلت اندر بگذشت روزگار شباب  
 ز ورد شام و دعای سحر نه بینی سود  
 برای اینکه شود مرگ اضطراری سهل  
 ز دست نفس شریر از نجات می خواهی  
 ز راه باطل برگردد و سوی حق بگرای  
 مطیع راهروی باش و هر چه امر کند  
 او امرش را از روی جان و دل بپذیر

### در موعظه و نصیحت

۴۸

راستکاری پیشه کن خواهی شوی گسترگار  
 زانکه نبود رستگار از خشم حق جز راستکار  
 انحراف و اعوجاج، افراط و تفریطست هان  
 در صراط مستقیم آ، تا که گردی رستگار  
 زندقه و الحاد باشد انحراف و اعوجاج  
 در میان این دو ره راهیست آن ره را، سپار

راه عدل و مستوی باشد صراط مستقیم  
 تا نگردي گمره ای رهرو، کن این ره اختیار  
 تا ز مغضوبین نباشی وز گروه ضالین  
 درگذر از انحراف و اعوجاج آن سوگذار  
 بی شریعت، در طریقت، گام می نتوان زدن  
 بی طریقت نبود ارکان شریعت استوار  
 بی طریقت از شریعت می نیاری برد بر  
 بی شریعت از طریقت، می نتانی چید بار  
 در شریعت رمز و آداب طریقت را بدان  
 در طریقت پاس احکام شریعت را بدار  
 خود طریقت پیرو حکم شریعت بودنست  
 لازم و ملزوم دان این هر دو را ای هوشیار  
 حامل بار شریعت باش و از روی خلوص  
 بساز زیر بار احکام الهی، بردبار  
 پیرو طریقت باش و هست خویش را  
 محو گردان در شعاع مهر رویش ذره وار  
 سرسری شمار این ره را و تنها پامنه  
 رهبری بگزین که باشد برگزیده کردگار  
 عقل جزوی کی تواند غالب آمد بر نفس  
 پرور زالت آنکه گردد چیره بر اسفندیار  
 عقل خود را کن قرین عقل ارباب عقول  
 تا که از امداد ایشان وارهی زان نابکار  
 خشم و شهوت را بکش با همت مرشد که هست  
 نفس تو ابلیس و خشم و شهوت طاوس و مار  
 خشم و شهوت دستیارانند نفس شوم را  
 مار و طاووس است، آری بر به شیطان دستیار  
 صدق و اخلاص و حیا را عادت خود کن که هست  
 با سعادت هر که سازد این سه عادت را شعار

دعوی دانش مکن چون نیستی دانش پژوه  
 لاف از تقوی مزن چون نیستی پرهیزکار  
 مزرعه عقباست دنیا و تو دهقان و ندر او  
 از بد و نیک آنچه کاری، بدروی، روز شمار  
 موسم محصول، حاصل گرددش بی حاصلی  
 هر که از غفلت شود بیکار وقت کشت و کار  
 وقت بس تنگست هان جهدی نما گامی بزن  
 راه بس دورست هان دستی فشان پای برآر  
 با غم و درد اندکی خو کن که در راه طلب  
 درد گردد مر تو را درمان، شود غم غمگسار

### در طی راه عشق

۴۹

نه راه عشق بدیدست هیچ پایانش  
 نه جای پای کسی، هست در بیابانش  
 رسید عمر به پایان مرا به راه و هنوز  
 بدید نیست بیابان عشق پایانش  
 به راه عشق سبکبار شو که این ره را  
 کسی رساند به پایان که نیست سامانش  
 برد ز ماحضر عشق قسمت آن عاشق  
 که خون دیده بود آب و لغت دل نانش  
 به راه کعبه مقصود راهرو، از شوق  
 کشد بدیده، بپا گر خلد مغیلاش  
 کسی که می طلبد شادی بهاران را  
 ضرورتست تحمل غم زمستانش  
 کسی که نیست به انسان کاملش پیوند  
 بده عنان دل خود به دست دلبندی  
 بود به عالم تجرید، سالکی را راه  
 بکن به درد و بلا خو که در طریقت عشق  
 هزار مشکل اگر در طریق پیش آید  
 به راه عشق منه بسی دلیل راه قدم  
 به عقل تکیه مکن زانکه او ندارد راه  
 به راه عشق، بجز عشق، رهنمایی نیست  
 گذشتن از سر جان شرط اولین قدمست  
 نه جای پای کسی، هست در بیابانش  
 بدید نیست بیابان عشق پایانش  
 کسی رساند به پایان که نیست سامانش  
 که خون دیده بود آب و لغت دل نانش  
 کشد بدیده، بپا گر خلد مغیلاش  
 ضرورتست تحمل غم زمستانش  
 نمی دهند ره اندر مقام انسانش  
 که جان ندارد هرکس که نیست جانانش  
 که از لباس تعیین کنند عریانش  
 نه عاشق است که باشد خیال درمانش  
 اگر دلیل تو عشق است، سازد آسانش  
 که این ره است که بی پیر، طی نتوانش  
 در آن مقام که عشقت جای جولانش  
 که در طریق بود از خطر، نگهبانش  
 که بی خطر بود آنکو گذشت از جانش

دمیش خاطر مجموع دست خواهد داد  
 نخست می‌کشدش در دیار بی‌خبری  
 چو گشت واله و مشتاق وصل او گردید  
 اگر به درد و غم هجر شاد و صابر بود  
 مقام قرب مر او را نصیب گرداند  
 وگر نکرد صبوری به روزگار فراق  
 کسان که نیستشان تاب درد و محنت عشق  
 کمان عشق کشیدن نه کار آن مردیست  
 هر آدمی که روانش به عشق خوی نداشت  
 به سیرت آدم، آنگاه آدمی گردد  
 همان به صورت و معنی است آدمی که بود  
 امام هفتم «موسی بن جعفر» آنکه بود  
 شهی که داد رضا بر قضای بار خدا  
 به حسبخانه هارون فتاد سالی هفت  
 در افتاد به فرمان ملحدی در حبس  
 بجز مقام ربوبیت آنچه گفته شود  
 چنانکه انسان در رتبه برتر از ملک است  
 دلیل روشن حقیقت فضائل اوست  
 کسی که ماحصلش را نهاد در ره او  
 به راه مهر و ولایت کسی که سستی کرد  
 زمین جاهش چندان بود وسیع که هست  
 شها کسی که چو بادام با تو گشت دو دل  
 کسی که دعوی ایمان به کردگار کند  
 اگر جهان را طوفان فتنه گیرد نیست  
 سخن به مدح تو راندن نه حد فکرت ماست  
 به مدحت تو به دیوان هر که شعری بود

که درد عشق کند خسته و پریشانش  
 برای اینکه نماید به خویش حیرانش  
 کند اسیر پی امتحان به هجرانش  
 به وصل خویش رساند ز راه احسانش  
 مکان دهد ز کرم در ریاض رضوانش  
 ز وصل بهره نباشد به غیر حرمانش  
 گمان مدار که باشند مرد میدانش  
 که پناهی دار نباشد به تیربارانش  
 اگر نکو نگری هست خوی حیوانش  
 که نیک باشد چون آشکار پنهانش  
 بدل نهفته، ولای ولی یزدانش  
 ز صدق، بنده درگاه پور عمران  
 نبود هیچ شکایت ز بند و زندانش  
 دمی نشد دل از آن حبس و بند، پژمانش  
 همان که بود زمین و زمان به فرمانش  
 به شأن حضرت او نیست در خور شانش  
 ز روی قدر بود برتری به انسانس  
 که آفتاب، ضیاء وی است برهانش  
 کدام کام که حاصل نشد ز دورانش  
 گرفت سخت گریبان بخت خذلانش  
 سپهر همچو یکی حلقه در بیابانش  
 زمانه مغز برون آورد زستخوانش  
 ولا و مهر تو باشد دلیل ایمانش  
 سوار کشتی مهر تو، بیم طوفانش  
 که عقل معترف آید در او به نقصانش  
 غذای روح بود شعرهای دیوانش

کتاب مدح و ثنای تو می‌سزد گر خلق

کنند حرز تن و جان خود چو قرآنش



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ اسلامی

مستط



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

مسمط مخمس در نعت حضرت رسول اکرم محمد مصطفی (ص)

(۱)

ای شده پیرانه سر به فکر امانی      کرده به بیهوده صرف دور جوانی  
بگذر از این یک دو روزه دنیۀ فانی      خواهی اگر جاودانه باقی مانی

جوی تولا ز جان به احمد مرسل

سید امی لقب رسول گرامی      آن که بود قدرش از خجسته مقامی  
برتر از حد و فهم مردم عامی      او را بنهاد ز رتبه اسامی  
بر سر زام الکتاب تاج مکمل

داده شکن آبتش برایت گناوه      قهرش آتش فکنده از شط ساوه  
مهرش شد آبیار رود سماوه      نسخه او ناسخ دفاتر یاوه

حقیقتش مبطل مطالب مهمل

فرق فلک یافت از وجودش اکلیل      ز آیت نصرت شکست رایت تضلیل  
نسخ شد از نسخه اش تمام اباطیل      حکمش کز محکمی بری است ز تأویل

سایر احکام را نمود معول

مهر کم از ذره ای به پیش جمالش      عقل به نقصان مقرر به نزد کمانش  
چرخ فرا پایه، پله ای ز جلالش      زین رو روز ازل به او شد و آتش

تا یابد امر کائنات محول

احمد (ص) را با علی (ع) و یازده اولاد      بنمود ایزد ز نور واحد ایجاد  
گرچه بودندشان به قدر اندر اجساد      جوهرشان پنج بیش نیست ز تعداد

زین<sup>۱</sup> جا خیزد دوئی ز دیده احوال



گشتند آنان ز یک حقیقت موجود      باش موحد مباحش مشرک و مردود  
آب ز تعداد ظرف کی شده معدود      غیر یکی مر ترا مگردد مشهود  
گر بنهی روبرو هزار سنجنجل

ای رخت آئینه جمال الهی      ذات تو بر صنع ذوالجلال گواهی  
کس تر ملک تو جو لایتناهی      وصف تو را کس نکرده درک کماهی  
عشری ز اعشار و مجملی ز مفصل

شاهای آنکه هست از شرف و فر      چرخ کهن بنده عقل پیر ثناگر  
از چه نگشتی تو بر حسینت یاور      خاصه<sup>۱</sup> در آندم که نوجوان علی اکبر  
آمد در نزد آن خدیو مجلل

گفت که ای مهر آسمان هدایت      وی ز تو ذرات را امید بدایت  
رخصت میدان مرا بده ز عنایت      تا بنمایم ز رنگ ظلم غوایت  
آینه دهر را ز تیغ به صیقل

شد به شهادت جو دید او را مشتاق      رفتش آمد بدو اگرچه بسی شاق  
لیکن در انبیاء به نیکی میثاق      ساخت به طوق کفن مطوق ز اشتاق  
کردش آنکه روان بجانب مقتل

چون ز حرم سوی رزمگاه روان شد      گفتی از جسم سبط فاطمه جان شد  
لیلا مجنون صفت به سینه زنان شد      مویه کنان شد ز درد موی کنان شد  
گشتش جاری ز دیده اشک مسلسل

باری آمد شبیه احمد<sup>(ع)</sup> مختار      کرد ز کین با جلال حیدر کرار  
بهره تکلم گشود لعل گهربار      تا که مدلل کند به فرقه اشرار  
حقیقت خویش را به وجهی اکمل

گفت که ای قوم از حقیقت عاری      روح در اجساد گشته از ما جاری  
نور در ابصار گشته از ما ساری      باری مائیم نور مطلق باری  
بسته به حق وز قیود رسته منخیل

باب غریبم حسین زاده زهراست      شبل علی<sup>(ع)</sup> گوشوار عرش معلست

از حق بر ممکنات سید و مولا است      بنده گیش واجب است امرش مجراست

عقدۀ عالم جز از کفش نشود حل

آندم از روی خشم تیغ شرربار      آخت پی قتلشان چو حیدر کرار

روح عدو از جسد چو زیبق فرار      گشت و از قلب او گداخت به یکبار

ز آهن تیغش که بود نار مثل

ناگه شوقش ز تن ربود روان را      عشق زبون کرد عقل مرحله دان را

خواست کند آشکار سر نهان را      جذب شهش زی کشید رود عنان را

آمد در نزد باب خویش معجل

کی پدر از تشنگی دلم شده جوشان      جرعه آبی مرا ز لطف بنوشان

شاهش بر بست لب ز مهر خموشان      یعنی اسرار حق ز غیر بیوشان

تا که نماند امور یزدان مختل

آمد اکبر دوباره جانب میدان      دست به شمشیر همچو شیری غران

گشتند از هیبتش، سپاه گریزان      شد تنش آماج تیغ و ناوک پیران

گشت تن تازکش ز صدمه مخلخل

ناگه از روی کینه منقذ غدار      بسر سر او زد ز کینه تیغ شرربار

معجز شق القمر عیان شد یکبار      افتاد از زین به خاک با تن صد بار

خست به جنت روان احمد مرسل

خواند پدر را پس آن زمان به بر خویش      شاه به بالینش آمد آندم دلریش

گفت غم مرگ تو به جانم زد نیش      لیکن آسوده شد دل تو ز تشویش

دل خوش رفتی به نزد صادر اول

شاهها عبرت منم که از دل افکار      بحر مدیحت کشم رشته افکار

از سخن آبدار لؤلؤیم<sup>۱</sup> در شهوار      ابدون رنجم فسرده طبع گهربار

شاید اگر سازیش به گنج مبدل

## مسمط مخمس در مدح حضرت رسول اکرم (ص)

(۲)

شیرین من ای خسرو شوخان طرازی      شور لب اندر سر شیخان نمازی  
 ابروی کجبت قبله زهاد نمازی      تا کام مرا تلخ چو فرهاد نسازی  
 بنمای مرا کام روا زان شکرین لب  
 ای گشته ز وصل تو شب دلشدگان روز      با اختر فرخنده<sup>۱</sup> با طالع فیروز  
 برخیز و برافراز قد و چهره برافروز      بنشین و طرب ساز کن و ریشه غم سوز  
 مگذار که روزم شود از هجر تو چون شب  
 غلمان من ای وصل رخت اصل سلامت      وی طره تو بر رخ و قد تو قیامت  
 زلفت ز جهیم و رخت از خلد علامت      حوری و شو و کوثر لب و طوبی قد و قامت  
 در دوزخ هجرم مکن اینگونه معذب  
 ای کبک روش طوطیم ای قمری خوش خط      کن خون کبوتر به قدح تا بلب خط  
 تا من بزمن از سرمستی قلمی قط      در رشته نظم آورم این نغز مسمط  
 در مدحت هادی سبل حامی مذهب  
 امی لقب آن شاه که ناخوانده ابجد      ابلق ز فصاحت زده بر فرق آب و جد  
 پایش شرف تارک میدان مسجد      مصداق نبی احمد و محمود و محمد  
 کش ذات سبب آمد و کونین مسبب  
 بنهاد ز تبلیغ رسالت چو به سر تاج      از سطوت عدلش به جهان ظلم شد اخراج  
 بگرفت به نیروی حق از کل ملل باج      شد ز آیت اورایت تضلیل به تاراج  
 شد نسخه او ناسخ احکام مکذب  
 رو بسند، غبار در او آدم و ابلیس      مویند، ز شوق رخ او زهره<sup>۲</sup> برجیس  
 هستند جهانیش به تسبیح و به تقدیس      در مدرس تدریسش مر حضرت ادریس  
 طفلی است که آمد سوی استاد به مکتب

۱-ن-گ (و) را ندارد

۲-ن-گ (و) را ندارد.

هستند کمین بنده فرمان وی از جان      نوح سخی<sup>۱</sup> و عیسی و یحیی و سلیمان  
در تبه جلالش شده گم موسی عمران      در چرخ رسالت بود او مهر درخشان  
در برج هدایت بود او تابان کوکب

ای سید امی لقب ای حضرت سامی      فرمانده کل، ختم رسل شاه گرامی  
بر حقیقت گشته مقرر عارف و عامی      گشتی نور والائی، زیبنده مقامی  
از ایزد دادار به لولاک مخاطب

با بخت خجسته فرت افراخت چه سنجق      زد راست بلال طرب از شور هوالحق  
منصور شدی بر به مخالف ز فرحق      اوضاع حجاز از مدد گشت منسق  
اوراق عراق از همت گشت مرتب

ای کعبه اصحاب صفا ساحت کویت      وی قبله ارباب وفا صفحه رویت  
خواری است ریاض ارم از گلشن خویت      روی دل عبرت نبود جز که بسویت  
کاندر دل او نیست بجز وصل تو مطلب

در مدح حضرت امیر المؤمنین (ع) علی علیه السلام

(۳)

ای دل تا کی به دام نفسی پابست      از فی آمال و آرزوئی سرمست  
ساغر عمر تو پر شد تو تهی دست      می نتواند ز دام نفس دنی جست  
جز به تولای شهریاری کو هست

حیدر خیبرگشا و قاتل مرچب

اوست مهین باعث تحدث عالم      اوست بهین علت تکون آدم  
بنت فلک بهر خاک بوسی او خم      عقل بر رأی او ز جهل زند دم  
ذات وی و خلق را تفاوت با هم  
هست بدانسان که آفتاب ز کوکب

لطفش ارزنده تر ز خلد مخلد      بغضش سوزنده تر ز نار مؤبد  
بر همه ممکنات صاحب سرمد      بهره ور از رأی او عقول مجرد  
حکمش همچون بنای چرخ مشید  
کارش همچون اساس دهر مرتب

عقل بر هوش او چو طفل نو آموز      مهر بر چهر او چو ماه شب افروز  
 خلد ز اخلاق او طراوت اندوز      ساری از فرامر اوست شب و روز  
 ناوک پیران او چو برق جهانسوز  
 سازم بران او چو نار مله‌ب  
 ای بسر از انتمات تاج مکلل      حقیت تو چو حق به خلق مدلل  
 گر تو نبودی ظهیر احمد (ص) مرسل      مانندی احکام او تمام معقل  
 گردش این ممکنات جمله معطل  
 تو سبب کائنات و جمله مسبب  
 فرت افراشته به گردون خرگاه      رایت نصرت به موکب تو خلل‌گاه  
 کمتر ملکوت بود ز ماهی تا ماه      خلعت امکان بود به قد تو کوتاه  
 گرچه نصیرت گفته است الی الله  
 بنده یزدان شمر دنت بود آنسب  
 با تو که گفت ای هژیر بیشه هیچا      چشم بپوشان ز نور دیده زهرا  
 خواصه<sup>۱</sup> در آن دم که بود در صف اعدا      بسا او دیگر نمانده کس ز احبا  
 دید چو شه را غریب و یکه و تنها  
 نزدش آمد به عجر حضرت زینب  
 گفت مرا در حرم دو روح روانند      کز قد و رخ ماه بدر و سرو روانند  
 پیر خرد را ادیب اگرچه جوانند      گرچه مرا نور چشم و راحت جانند  
 لیک بدانم که هر دو جان بفشانند  
 در رخت ای خلق را تو ملجا و مهرب  
 یافت چو رخصت به عجز از شه مردان      کرد کفن را طراز قامت ایشان  
 خاطر یک جمع شد ز غصه پریشان      خالویشان ریخت طفل اشک به دامن  
 چون که ز برج حرم شدند به میدان  
 گفتمی شد مهر و مه به خانه عقرب

گفتند یا فرقه ما گناه نداریم      هر دو صغیریم و دادخواه نداریم  
 هیچکسی یاور و پناه نداریم      از عطش افسرده‌ایم و آه نداریم  
 بر سخن خویشتن گواه نداریم  
 جزدل بی تاب خویش و جز تن برتب  
 ما را باشد نسب ز احمد مختار<sup>۱</sup>      ما درمان هست دخت حیدر کرار  
 جد گرامی ماست جعفر طیار      ما را فکنده است تشنگی از کار  
 قوت از جسم رفته چشم شده تار  
 آتش در دل فتاده خشک شده لب  
 آه که آبی به کامشان نرساندند      بر سرشان مرکب تطاول راندند  
 قامتشان را به خاک تیره کشاندند      زهر فنا جای آبشان به‌چشانند  
 مادرشان را به مرگشان بنشانند  
 روز شد از غم به چشم آل علی شب  
 پیکرشان چون به خون خاک طیان شد      بر سر بالینشان امام زمان شد  
 سوی حرم هر دو را گرفت و روان شد      شور قیامت به خیمه گاه عیان شد  
 زهرا آزرده دل به باغ جنان شد  
 شد دل حیدر ز خون ناب لبالب  
 وه که فلک آتش تطاول افروخت      خرمن آل رسول را ز ستم سوخت  
 گیتی از غم به تن لباس عزا دوخت      عبرت تا رسم نوحه سنجی آموخت  
 دولت جاوید بهر خویشتن اندوخت  
 نی خود تنها بل از برای اُم و آب

مسمط در مدح امیر المؤمنین<sup>(ع)</sup> حضرت علی بن ابی طالب

۴

باز از دم جبریل صباغم ملیح است      بر مریم گلین گل نورسته مسیح است  
 انجیل سرا بر سر آن مرغ فصیح است      ترما صنما ای که تو را روی صبیح است  
 مگذار ز کف بلبله مل که قبیح است  
 از ساغر گل بلبل سرمست تو هشبار

شد طرف چمن صرح قواریر ممرد      زد تخت سلیمان باد از ورد مورد  
 شد سروبن<sup>۱</sup> آصف صفت از قید مجرد      بلقیس وش آمد گل با جلوۀ بی حد  
 هدهد شده در نغمه چو داود ممد  
 گردید کنون دیو محن سخت گرفتار  
 سنبل بگشوده گره از زلف گره گیر      رخسار گل از آیت رحمت شده تفسیر  
 با خط زر از کلک قضا منشی تقدیر      بنموده بر اوراق گل نو زده تحریر  
 کایام گل و آن به که به آهنگ بم و زیر  
 در باغ زنند اهل طرب ساغر سرشار  
 بلبل دگر امروز سروری دگرستش      وز عجب و تکبر به غروری دگرستش  
 در دل ز گل سوری، سوری دگرستش      و ندر سر شوریده سوری دگرستش  
 می زارد و در زاری و زوری دگرستش  
 می نالد از درد چو مرغان گسرفتار  
 نرگس به سحرگاه چو از خواب برآید      آن چشم خماین را سرخوش بگشاید  
 تکیه به عصا داده به شوخی بفزاید      از شاهد کان چمنی، دل برآید  
 مست است ولی عترت ده دیگر ننماید  
 زیرا که معربد نشود هرگز بیمار  
 آن تازه بنفشه که لب جوی برسته      مانا بیکی قاصدکی ماند خسته  
 کز راه رسیده به لب آب نشسته      وز صدمه ره یک دو سه جا پاش شکسته  
 وان یک دو سه جا را سلب سبز به بسته  
 وز آب همی پاک کند گرد ز رخسار  
 خاک چمن از آب روان آینه دار است      باد سحر از آتش غالیه بار است  
 گلشن ز شمیم گل بغمای تثار است      صحن چمن و بستان پرنقش و نگار است  
 زین سان که سمن بوی دم باد بهار است  
 مانا وزد از خاک در حیدر کرار  
 توقیع ادب آیت فر دفتر تمجید      فهرست هنر کز کرم مقصد تجرید

دیوان فطن مخزن علم آیت تفرید      طغرای وفا اصل صفا معنی تأیید  
 گردون سخا چرخ حیا نقطه توحید  
 پیرایه دین پایه ایمان شه ابرار  
 هم رزق جهان راست کفیل از کف کافی      هم درد نهان راست طبیب از دم شافی  
 بر عهد ازل تا به ابد، عاید و وافی      مرآت جمال الله از طینت صافی  
 شخصی است مجسم شده از روح اضافی  
 وین نکته نداند کسی الا که هشیوار  
 شد آهن از او در کف داود منرد      ز اوشد به خلیل آتش نمرود مبرد  
 بابی ز ریاض کرمش خلد مخلد      آبی ز شرار سخطش نار مؤبد  
 گردید ز سر پنجه او شمس افق رد  
 گر کرد قمر را به دو نیم احمد مختار  
 گه عیسی مریم شد و گه موسی عمران      گه نوح نجی گشت گهی گشت سلیمان  
 گه یوسف مصری شد و گه والی کنعان      فی الجمله بهر دور به یک طور ز پنهان  
 گردید عیان آن شه ذوالفرزه والشان  
 وین نیست تناسخ بنگر نیک در اخبار  
 ای یافته فرق فلک از مقدم تو تاج      وی گشته بدور تو غم از شش جهت اخراج  
 از سدره دو صد ره بودت برتر منهاج      هم مالک املاکی و هم سالک معراج  
 هم قلزم توحیدی و هم گوهر موج  
 هم نسخه تجربیدی هم دفتر انوار  
 ستوار ز دستور توشه استن اسلام      از عصمت تو گشت حرم خالی از اصنام  
 آنان که نکردند به اولاد تو اکرام      انعام لابسلمهم اضل من الانعام  
 جاری شود از حکم تو ارواح در اجسام  
 ساری شود از امر تو انوار در ابصار  
 ای نه فلک اندر خم چوگان تو چون گو      وی چشمه کوثر زیم جود تو یک جو  
 بخاری بود از گلشن اخلاق تو مینو      رشی بود از چشمه احسان تو آمو  
 جز سوی تو عبرت نکند سوی کسی رو  
 کاندر دو جهان نیست کسی غیر تواس یار



## مسمط در مدح حضرت علی (ع)

۵

باز آمد مه اردی علم گاهه بدست      پشت ضحاک دی از سطوت نیروش شکست  
پس فریدون وش بر تخته گه او بنشست      می چون خون سیاوش کنون می بایست  
خورد بر یاد لب جم بنوای بربط

شد هویدا به چمن رایت کیکاوسی      می دهد باغ نشان از فن بطلمیوسی  
می زند سرو دم از حکمت جالینوسی      خاک افکنده برون مخزن دقیانوسی  
بی گوهر شده در آب چو غواصان بط

خوش گرفته است جوانی ز سر این عالم پیر      شده از یحیی الموتی خط ریحان تفسیر  
ای که از آیت رحمت شده رویت تعبیر      در چمن موسم گل لاله صفت ساغرگیر  
پیش از آن کت دمد از لاله رخ سبزه خط

ای سیه چشم تو چون صاد و دهانت چون میم      قوس ابروی تو نون حلقه گیسوی تو جیم  
پشت من از الف قد تو چون دال دو نیم      نقطه خال تو بر صفحه رخسار چو سیم  
آن چنان است که بر گل چکد از مشک نقط

خلخلی موی من ای ماه ختن شاه حجاز      شور ری شور یمن سور کخ آشوب طراز  
وی نکویان عدن را به رخت روی نیاز      قد برافراز که سرو از تو بیاورد ناز  
رخ برافروز که ماه از تو نیفتد به غلط

هله ای طوطی طاووس رخ و کبک خرام      باز در غم منشین خیز و از آن خون همام  
بفشان از گلوی بسط بنشاط اندر جام      تا به شادی ز پی مدحت سالار انام  
چامه برگیرم و بر خامه زخم سرخوش قط<sup>۱</sup>

شه دین حیدر کرار علی عالی      دل حق مخزن اسرار ولی والی  
آنکه از رتبه چو در خلق ندیدش تالی      به غلو خواند ورا خالق سبحان عالی  
بی خبر زانکه در این ره بود اولاً اوسط

یافت از همت او پایه دین استحکام      گشت از عصمت او کعبه تهی از اصنام

هادی الخلق الی الحق ملاذالاسلام      آنکه با نص جلی بر همه خلق امام  
از پس احمد مختار همین اوست فقط

اوست در عالم ارواح به اطباق دلیل      اوست در عالم اجسام به ارزاق کفیل  
اوست مصداق کلام الله و مصباح سبیل      تا بدوزد ببرش خلعت مجدو تفضیل  
بود خیاط بد قدرت و حکمت مخیط

یافته انفس آفاق از او نظم و نسق      سوی او راه نمودند رسولان فرق  
او بود مصدر و کونین ز دانش مشتق      حق نباشد بجز او او نبود غیر از حق  
فاش تر زین نتوان گفت بنابر احوط

هشت او بر سر آدم ز کرامت دیهیم      کرد او خلوت<sup>۱</sup> خلّت به بر ابراهیم  
نور او بود که بنموده تجلی به حکیم      هر چه در بحر فکر غوطه زند عقل سلیم  
صفت ذات وی او را نشود مستنبط

برد نور رخ او رنگ ظلام از آفاق      اوست در برج شرف کوکب اول اشراق  
خیل ارواح مکرم به حضورش مشتاق      بسته ذرات السّتی به جنابش میثاق  
داده او خیل رسل را به رسالت سرخط

ای به حقانیت از ماه مقر تا ماهی      می کند خلعت امکان به قدت کوتاهی  
چون خدا هست ز سر علنت آگاهی      هم بود سینه تو مخزن سرالاهی  
هم بود قلب تو مر و حی خدا را مهبط

همه کس در طلب تست چه هشیار و چه مست      همه جا جلوه گه تست چه بالا و چه پست  
گشت مهرت ز ازل فرض به ذرات الست      فرق ز امکان وجوبت نتوان داد که هست  
زان یکی رتبهات اعلاء و ز این یک الخط

صد ره از سدره تو را هست فراتر منهاج      پله ای از شرفت رشگ هزاران معراج  
داد ختم رسل اندر شب معراجت باج      عکسی از پرتو انوار تو شمس و هاج  
نمی از قلزم احسان تو صد دجله و شط

خسروا عبرت تا از لذت وصف تو چشید      از همه کار جهان نعمت خصال تو گزید  
جز تو از هر که در آفاق بود مهر برید      غیر وصل تو بدل نیست مر او را امید  
که ورا از تو به غیر از تو تمنات غلط

## مسمط مدح حضرت علی (ع) و وصف بهار

۶

باز در آمد به باغ رایت اردی بهشت      بستان درهم شکست رونق باغ بهشت  
مینو آذرکده است سوری اردی بهشت      لاف زند باف زند ز مذهب زردهشت  
کاسته شد درد و غم عیش و طرب شد قزون  
بطرف جو سر و بن قامت افراخته      بر سر آن فاخته اصولها ساخته  
بلبل نقد روان ز عشق گل باخته      باد ز وی باغ را نیکو پرداخته  
قومو و استمشقوالو کنتم تعقلون  
ابر بگرید همی تا که بخندد چمن      رعد بسالد همی تا که ببالد سخن  
شکوفه طفل است و ابر او را دوشد لبن      پرده نشین غنچه را دوش که شد راهزن  
کآآمده وقت سحر ز پرده خود برون  
چون دم عیسی هوا معی اموات بار      چون کف موسی زمین آیت او آشکار  
آتش نسروود گل، ابراهیمش هزار      آب چو طوفان نوح آید از کوهسار  
غرقه سیل عدم برف چو کنگان دون  
صفحه گلزار<sup>۱</sup> را ز گل مرتب نگر      غنچه نشکفته را رخشان کوکب نگر  
بباله لاله را ز می مرتب نگر      چون ید مبسوط بر، سطح محدب نگر  
شفیق را بر به کف نیزه زنگارگون  
به چشم معنی یکی به بوستان درنگر      بسین نباتات را مخالف اندر صور  
نیست از اینها یکی مشابه<sup>۲</sup> آن دگر      ز سر این مسئله یکی مرا کن خبر  
کز چه شد این سر بلند از چه شد آن سرنگون  
بید موله شده واله و حیران چرا      طره سنبل شده چنین پریشان چرا  
نشسته گرد این همه بر خط ریحان چرا      بلبل دستان زند این همه دستان چرا  
از چه سراید همی چو مطربی ذوفنون  
جوهر ذرات هست اگر ز تابنده مهر      از چه شد آن صرف قهر از چه شد این عین مهر

آن یک شد دیو سار این یک شد حورچهر      این ز فراها یکی بر شد از نه سپهر  
 آن ز فرومایگی شد به زمین و ازگون  
 رهن آدم بلیس رهن ابلیس کیست      نحسی مریخ چه، سعدی برجیس چیست  
 سرشت اعیان تمام ز دست رنج یکیست      چو سرنوشت همه جز به بد صنع نیست  
 این ز چه ذوالاقتدار آمد و آن یک زبون  
 بلبل از وصل گل گردیده کامیاب      نوزش در سینه جوش، نوزش در دیده آب  
 نوزش تن پر ز تب نوزش دل پر ز تاب      این بس امری عجیب این بس شیئی عجاب  
 کش در بر یار و باز او را دل پر زخون  
 خاک شده بهره ور باد شده فیض بخش      آتش گل آبرو برده ز لعل بدخش  
 لاله نعمان زند خنده به رخشان درخش      در دل ابر سیه بلارک آذرخش  
 چو ذوالفقار علی در دل اعدای دون  
 شهی که دارد رواج از وی شرع رسول      ز جانب حق بود حاکم رد و قبول  
 واله و شیدای او گشته نفوس و عقول      به لوح آگاهی نقش فروع و اصول  
 به دفتر دانش سر ظهور و بطون  
 صورت جبل المتین آیت فصل الخطاب      واضع هر چار ام صانع هر هفت باب  
 خالق کون و مکان وارث ختمی مآب      با عزمش چون فلک بود زمین را شتاب  
 با حزمش چون زمی بود فلک آهگون  
 در زمینش بارگه در فلکش دستگاه      گشته به حقیقت خلق دو عالم گواه  
 نیست بجز نام او در کنش و خانقاه      یوسف از لطف او برون شد از قعر چاه  
 یونس از عون او رسته شد از بطن نون  
 ای که تراز انما تاج مکرل بود      وجه خدا را رخت مهین سجنجل بود  
 حقیقت ذات تو چو حق مدلل بود      بسی مددت کارها یکسره مختل بود  
 ز حیّز عقل و نقل آمده ذات برون  
 به چرخ عز و شرف، کوکب با هر توئی      به برج علم و هنر زهره زاهر<sup>۱</sup> توئی  
 زهره کوکب کدام عین مظاهر توئی      اول و آخر توئی، باطن و ظاهر توئی  
 جز تو به حق خلق را نیست کسی رهنمون

عروۃ لاینقصم حلقة گیسوی توست      قبله لاینحرف طاق دو ابروی توست  
 عکسی ذرات کون ز پرتو روی توست      روی تو سوی خدا روی خدا سوی توست  
 عالم از حکم تو یافت ظهور از کمون  
 شها منم کز خلوص مدح سرای توام      نبود اندر زبان بجز ثنای توام  
 تلافی کن شها که من گدای توام      هر آنچه رایت بود میطیع رأی توام  
 عبرت کی دم زند پیش تو از چند و چون

### مسمط مخمس

در مدح حضرت علی (ع) مولای متقیان

۷

باز دری از ارم بر به زمین باز شد      هزار دستان به باغ قافیه پرداز شد  
 همچون طاوسکان خاک سلب<sup>۱</sup> باز شد      فاخته با بوالملیح خوش خوش دمساز شد  
 گشت منطق ز شوق طوطی شیرین کلام  
 باد به طرف چمن دیبه املس کشید      بر سر آن دیبه نیز قاقم اطلس کشید  
 وز آن سپس اندر او لوح مسدس کشید      طرح مربع فکند شکل مخمس کشید  
 از قلم زرنگار با خط زنگار فام  
 لاله همانا ز من عاشقی آموخته      گش دل خونین همی ز داغ غم سوخته  
 خاک چمن چون ختن غالیه اندوخته      باد به ناف اندرون نافه چین دوخته  
 که بوی مشک تنار آید از او بر مشام  
 کشد ز دریا سحاب هماره در ثمین      تا که نماید نثار بر به سر یاسمن  
 باد صبا می دهد رایحه مشک چین      نموده گلبن به بر پیرهن زمردین  
 نهاده نرگس به سر تاجکی از سیم خام  
 ز بسکه الماس تر، ابر ببارد همی      سوری را در چمن رخ بخرشد همی  
 ریحان را در دهن خط بترشد همی      ترکادایم بهار تازه نباشد همی  
 خیز و به مشکو درآ به طرف بستان خرام

ای مدنی لهجه تُرک، خیز و ره ری بزن      گه قدحی می بنوش گه نفسی نی بزن  
 بساده دمام بده نغمه پیایی بزن      بر اثر جام جم پا به سرکی بزن  
 می من نوشم شراب می تو بیاور دمام

بیا در این نوبهار باده به ساغر کنیم      ز ساغر زرفشان دماغ جان تر کنیم  
 چنگ به بربط زنیم عود به مجمر کنیم      کیفر گردون دهیم چاره اختر کنیم  
 چند به غم سر بریم سال و مه و صبح و شام

هلا بلندی قد مجو که پستی خوشست      بزن ره عقل و هوش که عشق و مستی خوشست  
 برای همچو تویی باده پرستی خوشست      نیستی و اقتفا ز ملک هستی خوشست  
 زانکه نیاید جهان به کام کس مستدام

ترکا نوروز شد بزم طرب ساز کن      پای بکوب از نشاط دست به یک ناز کن  
 هین نغم آهنگ شور، هان غزل آغاز کن      ز راه ری بازگرد هوای شیراز کن  
 ز آینه دل ببر باده زنگ ظلام

چون من نوشم شراب بگوی کت نوش باد      به قول درویشکان غمت فراموش باد  
 از صدف بحر عشق درت در گوش باد      با به قصورت همی دست در آغوش باد  
 باده عیشت به جام دور سپهرت به کام

باده حب علی<sup>(ع)</sup> مظهر حق بو تراب      مهر سپهر شرف سرور گردون جناب  
 صورت حبل المتین معنی فصل الخطاب      داور دوران رفیب خسرو مالک رقاب  
 سرور انجم خدام مهتر گردون غلام

آنکه پس از صد قران نیاید او را قرین      کانش در آستان بحرش در آستین  
 یسرش اندر یسار یمنش اندر یمین      بجود غوث زمان به بذل غیث زمین  
 واجب ممکن سلب ممکن واجب مقام

به بزم دستش بود معنی حسن الثواب      به رزم تیغش بود صورت بأس العقاب  
 اجلالش هم عنان اقبالش هم رکاب      خنگش صرصر روش تیغش سوزان شهاب  
 منطقه او را کمر، مجره او را حسام

ای که دبیر فلک منشی دیوان تست      شمس افق از شرف شمسایوان تست  
 گردون هندوی تو کیوان دربان تست      ماه قدح گیر تو زهره نواخان تست  
 مشتری مشتری، بهرامت گشته رام

شاهای عبرت منم کمین ثناگوی تو      روی<sup>۱</sup> دلم روز و شب نیست بجز سوی تو  
 هستم از جان و دل چاکر هندوی تو      تا که تجلی نمود در دل من روی تو  
 ز آینه خاطر ز دود زنگ ظلام  
 بزم فلک را بود تا زمه خور چراغ      ساقی مه رو کند تا که می اندر اباغ  
 تا بر نوروز مه تازه شود باغ و راغ      باد عدوی تو را چو لاله دل پر ز داغ  
 باد محب تو را گردش گردون به کام

### در مدح علی<sup>(ع)</sup> اعلی و

#### در صفت بهار

۸

در باغ تازه شد باز آئین زردهشتی      گسترده باد در راغ استبرق بهشتی  
 ای آنکه کرده اقرار، غلمان برت به زشتی      در کوثر می انداز ما را ز وجد کشتی  
 کامروزه برده گلزار از باغ خلد رونق  
 در دشت می خرامد با ناز کبک کهسار      در باغ می سراپد تیهوی نفز گفتار  
 افکنده اند غلغل در بوستان و گلزار      طاوس و طوطی و بط سرخاب و سیره و سار  
 هم بوالملیح و وطواط هم عندلیب باثق  
 با شوکت فریدون آمد بهار خرسند      فراش دی ز بهرش فرش زمرد افکند  
 از ساحت صفاهان تا خطه سمرقند      ضحاک دی ز بیمش بگریخت تا دماوند  
 افراخت کاوه آسا نوروز ماه سنجق  
 زد موسی بهاران در طور، باغ خرگاه      رایات نصرت آبات در موکبش ظللگاه  
 فرعون دی ز قهرش شد غرق رود جانگاه      هر گلبنی چو تیهو سازنده اناالله  
 هر بلبل چو منصور گوینده اناالحق  
 خون سیاوش گل آمد بجوش در باغ      کیخسرو صبا را چون لاله تازه شد داغ  
 ز افراسیاب بهمن شد کینه جوی در راغ      بر سرخه دی آفاق شد تیره چون پر زاغ  
 زد رستم صنوبر، با فر به تارک، ابلق

در نغمه همچو داود شد بلبل خوش الحان      هدهد نهاد بر سر باز افسر سلیمان  
 شده همچو تخت بلقیس بر نقش طرف بستان      برده است ملک دلرا دیو محن بدستان  
 هازن رهش چو آصف از باده مروق

ای آنکه گشته شاهانت نخجیر آن دو آهو      آهوی شیر گبرت گیرد بوعل آهو  
 کو آن کسی که گوید بالای چشمش ابرو      داری ز مشک چین مو و ز ماه چهارده رو  
 ماهت به گلین آون، مشکت به مه مخلق

دیری است کاندین دیر در سیر و گردش من      زین سیر سیر گشتم زین دیر به دورم افکن  
 چون بوم اندر این بوم تاکی کنیم مسکن      جان طایری است عرشی بگرفته علقه با تن  
 باید نمود او از این علاقه مطلق

سودی ندیدم از عقل ای شاهد طرازی      می ده که بی زیان است سودای عشقبازی  
 گر رند و باده خواریم ور زاهد نمازی      وارستگی نیایم زین هستی مجازی  
 تا بسته گی بجوئیم از جان به مظهر حق

یعنی علی اعلا بحر محیط موج      آن کو ز رتبه گردید در بزم قرب منهاج  
 در خانه خدا شد دوش نبیش معراج      بنهاد از تبارک ایزد بتارکش تاج  
 وز لافتا به قدش بریده است یلمق

بر دخت مصطفی جفت در ملک اصطفا طاق      بر جن و انس خالق بروحش طیر رزاق  
 رونق فزای انفس پروردگار آفاق      بر ذات ذوالجلالی اوصاف اوست مشتاق  
 وز اسم کبریائی افعال اوست مشتق

یک دل دو کون دارد بر بندگیش اقرار      سه روح و چار طبعش چون پنج حس خریدار  
 پرگارسان زشش سو هفت اخترش طلبکار      بر هشت خلد خازن زو نه سپهر دوار  
 ده عقل را مراتب از نظم او منسق

شاهها بجز تو عبرت کس دادرس ندارد      جز تو امیدواری بر هیچ کس ندارد  
 غیر از تو از تو دیگر او ملتئم ندارد      جز خاک بوسی تو در دل هوس ندارد  
 شاید اگر نماید عون تواس موفق



## مسمط مسدس

## مرثیه‌ای بر حضرت زهرا (ص)

۹

روز غم باشد و ایام وفات زهراست      موسم زاری و هنگام عز داری ماست  
شورش و غلغله و ولوله در آل عباس      مصطفی‌گریه کنان است علی نوحه سراسر است  
کشد از سینه حسین آه و کند ناله حسن  
ام کلثوم فغان دارد و زینب شبون  
از جهان فاطمه با دیده خونبار برفت      بسکه از جور عدو در دلش آزار برفت  
در به پهلوش زد محسنش از بار برفت      شد چنان زار کز او قوت و رفتار برفت  
بزد از جور به بازویش غلاف شمشیر  
بست رویه دغل، سلسله برگردن شیر  
کرد غصب فدک و بر رخ او سیلی زد      حیل و ورزید از او نامه بویکر ستد  
نامه بدرید به پهلوش فرو کوفت لگد      برد بی‌شرمی و بیدادگری را از حد  
از چنین صدمه برفت از تن او تاب<sup>۱</sup> توان  
خفت در بستر و بیمار شد و کرد فغان  
گاهی از مرگ پدر داشت فغان و زاری      گاهی از جور عمر بود سرشگش جاری  
گاه نالید ز رنجوری و از بیماری      گاه می‌کرد به رخ از مزه گوهرباری  
الغرض دست اجل شد به گریبانش جفت  
مرتضی آمد و بنشست به بالینش گفت  
ای گرامی‌تر ای خوبتر از جان و دلم      چشم از هم بگشا و بکن از خود خجلم  
که من از روی تو شرمنده‌ام و منفعلم      دل ز تو چون کنم و دست ز تو چون گسلم  
که تو جان منی و دست ز جان نتوان شست  
جای دارد بدلم مهر تو از روز نخست  
پس بدان شاه سفارش ز عزیزانش کرد      ز عزیزان به از جسم و دل و جانش کرد

ز حسین و حسن خسته و نالانش کرد      خاصه از زینب کلثوم پریشانش کرد  
 بالاخص کرد سفارش به امام الثقلین  
 که علی جان مگذاری بکند گریه حسین  
 گرا حسینم بکند گریه حسن می لرزد      نه حسن بلکه همه دهر کهن می لرزد  
 پایه عرش خداوند ز من می لرزد      در دل خاک سیه هم دل من می لرزد  
 گوهر اشک حسینم چو بلغزد در خاک  
 استخوان من مظلوم بلرزد در خاک  
 ای دریغا که چه آمد به سر او را در دهر      آنکه اشکش بدل مادر خود کردی زهر  
 تشنه لب گشت جدا سر ز تنش بین دو نهر      با وجودی که فراقش بدی از مادر قهر  
 نه عجب آنکه سرشگش دل مادر شکند  
 گر سرش بر سر نی هم سر خواهر شکند  
 چون شنید این سخنان فاطمه از همسر خویش      برگشودی به رخ شاه دو چشم تر خویش  
 دید بر زانوی سلطان دو عالم سر خویش      گفت با ناله سوزنده بدان یاور خویش  
 که پسر عم، تو حلالم بکن از راه وفا  
 گر قصوری شده وز خدمت من باش رضا  
 یا علی نیک و صایای مرا کن ادراک      چون که رفتم ز جهان نزد پدر با دل پاک  
 شب مرا غسل بده شب بسپارم بر خاک      تا تن خفته به تابوت مرا هر بی باک  
 ننگرد زانکه بود عصمت زن زیور او  
 و ه از این عصمت و تقوی که بدی در بر او

مسمط وداع امام حسین علیه السلام

۱۰

شاه یثرب علم افراخت چه در ملک عراق      ملک کوفه فرو کوفت ز کین طبل نفاق  
 وز هیاهوی سپه گشت پر آشوب آفاق      شعله زد نایره حرب برین هفت طباق  
 اندر آن معرکه هفتاد و دو تن گشت فدا  
 ماند یکتا پسر فاطمه چون ذات خدا

نوبت رزم چو افتاد بدان فخر الم آمد از بهر وداع حرم آندم به خیام  
روز شد در نظر آل علی تار چه شام گفתי آشوب قیامت به حرم کرد قیام  
دور او حلقه زده سلسله غم زدگان

موکنان مویه کنان گشت چو ماتم زدگان

ناله پرده نشینان ز زمین شد به سما ام کلثوم به سر دست زد افتاد ز پا  
زینب سوخته دل همچو نی آمد به نوا شد سکینه ز الم جامه دران نوحه سرا  
شه چو بی طاقتی اهل حرم را نگریست  
درخروش آمد و بر حالت ایشان بگریست

روی سوی خواهر خود کرد که ای پشت حرم ای تو سلسله عترت سالار امم  
مخروش این همه، مخراش رخ از ناخن غم مشو آشفته بکن صبر به اندوه و الم  
هرچه باشد من و تو رهرو یک مرحله ایم

زاده شیر حق و بسته یک سلسله ایم

ای پس از من به مقیمان حرم پشت و پناه صبر کن در غم ازین بیش مکن ناله و آه  
ترسم افتد شرر از آه تو در خرمن ماه خویش را زار و مرارنجه و افسرده مخواه  
جامه در ماتم من چاک مزین رخ مخراش  
رعد آسا مخروش ابر صفت اشک مباح

زینب گفت که ای یوسف گل پیرهنم من هنوز از غم جد و پدر اندر محنم  
فرقت مادرم آتش زده بر جان و تنم زهر آگین بودم کام ز داغ حسنم  
آه کز مرگ توام تازه عزای کهن است  
آخر عمر تو و اول خواری من است

ای سلیمان زمان در کف این اهرمنان تو شوی کشته و برگشته شود بخت زنان  
آن یکی مویه کنان گردد و این موی کنان دست حسرت ز غمت بر سر و بر سینه زنان

ای برادر چه کنم من که زنی بیش نیم

اندر این وادی خونخوار تنی بیش نیم

شاه چون دید که زینب شده بیتاب چنین بر شد آتش به سمار بخت سرشگش به زمین  
زد چنان نعره که لرزید به خود عرش برین پس از آن گفت که ای خواهر افکار و حزن

بیش ازین رنجه مکن حال پریشان مرا

جمع کن دور خود اطفال پریشان مرا

چون ز بیداد مخالف شود آشوب به پا      همچو عشاق حسینی مکش از شور نوا  
 دل شکسته مشو از قتل و افغان منما      راست بی پرده مشو جامه دران نوحه سرا  
 از پس کشتن من ساز مکن سوز و گداز  
 تا رسانی ز عراق اهل حرم را به حجاز  
 چون که من کشته شوم اهل حرم خوار شوند      کودکانم همه در بند گرفتار شوند  
 بسته و خسته و افسرده و افکار شوند      سر برهنه ز جفا بر سر بازار شوند  
 ماهرویان که خور از عارضشان یافته ضو  
 می شوند از ستم انگشت نما چون مه نو  
 تو بدین سلسله غم زده غم خواری کن      در همه حال به ایشان ز وفا یاری کن  
 جمله را باش نگهبان و نگه داری کن      کودکان را به ره شام پرستاری کن  
 گر ز بی طاقنی از سینه بر آرند خروش  
 دلنوازی کن از ایشان که بگردند خموش  
 در خرابه چه شود جای تو در شام خراب      پامکش از سر این دخترکان خاصه رباب  
 گر رقیه ز تو جويا شود از حالت باب      گرسفر رفته مکن خون دل آن در خوشاب  
 الغرض<sup>۱</sup> بعد من ای خواهر افسرده من  
 مادری کن به یتیمان پدر مرده من  
 زینب گفت که ای زینت آغوش رسول      یک وصیت بودم یاد که بنمود بتول  
 که حسین چون به صف ماریه بنمود نزول      روز عاشورا ز آن پیش که گردد مقتول  
 بوسه زن بر گلوی خوبتر از برگ گلش  
 که زده بوسه دو صد مرتبه ختم رسلش  
 پس شه و زینب دلخسته کشیدند آغوش      بکشیدند ز دل ناله و افغان و خروش  
 آنقدر گریه نمودند که رفتند ز هوش      در جنان از غمشان شد دل زهرا در جوش  
 ماند زینب به حرم کرد شه آهنگ جلال  
 شد زبان در دهن عبرت حیرت زده لال

## مسمط مخمس در مدح حضرت امام حسین (ع)

۱۱

ای گشته پای تا فرق در بحر معصیت غرق      در بحر معصیت غرق اگر دیده پای تا فرق  
 شغلت تمام تا صبح شامت ز حيله و زرق      کارت ز شام تا صبح در فکر بردن سرق  
 هیجت نه فکر ملت هیجت نه فکر مذهب  
 گوشت به نغمه چنگ، چنگت به طره تار      تارت مدام بر دست، دست به گردن یار  
 یارت به بزم بامی، می خوردنت همی کار      کارت اطاعت نفس، نفست ظلوم غدار  
 غدار شوم بدفعل، فعلت معاصی رب  
 اندر چه طبیعت ضحاک سان فتاده      صورت گرفته محکم معنی ز دست داده  
 گاهی به عشق بازی با لعبتان ساده      گاهی نموده مستی از یک دو جام باده  
 از شام محو تا صبح، از صبح مست تا شب  
 می پروری مه و سال، تن در لباس قاقم      جان در برت از این غم، چون مدح در طلاطم  
 بر جان خویش جانا، باری نما ترحم      تا تن بود مهذب جانست در تألم  
 تن را مکن معذب، تا جان شود مهذب  
 بگذر ز خودنمائی، بگذار خودپرستی      رودم ز نیستی زن، پس رخنه کن به هستی  
 گر باده ات بکار است، زان باده الستی      جامی بنوش و آنگاه، بنمای ساز مستی  
 تا در بسایط آیی زین هیكل مرکب  
 تا چند غرقه باشی، در ورطه تمنا      گاهی چمی به صورت، گاهی چمی به معنا  
 بشکن هر آنچه اسفل، بفکن هر آنچه اعدا      بفکن اساس دنیا، کن ساز و برگ عقبا  
 تا در رسی به مقصد تا پی بری به مطلب  
 گر مر تو راست در دل، امید رستگاری      بر رحمت الهی گر تو امیدواری  
 بگذار بدفعالی، بگذار زشت کاری      از جان و دل بزن چنگ، بر ذیل شهر یاری  
 کآمد به خلق مهرش، از هر چه واجب اوجب  
 یعنی فروغ پنجم، در رتبه سومین شاه      شبل امیر اول، همشیر دومین ماه

از شش جهت دو صد ره زان سوی سدره اش راه      از مه فلک فراتر، او را ز رتبه خرگاه  
سلطان چار مام و سالار هفت کوکب

شاهی به خود مجرد، ماهی به حق مقید      بر هر که هست ذوالفخر، بر هر چه هست ذوالید  
بر ماسوا مسلط، از دادگر مؤید      اوراق هفت آبا، از حکم او مشید  
اوضاع چار مادر، از امر او مرتب

بر ما سواش از تحت، فرمان بری الا فوق      در گردن خلائق از بندگی او طوق  
ادراک حضرتش را، روح القدس نوا شوق      هم اولیا مجاور، در بارگاهش از ذوق  
هم انبیا ملازم، از جان و را به موکب

شاهی که چون جمالش، از غیب گشت پیدا      اسرار کنت کنزاً بر خلق شد هویدا  
در دشت کربلا ماند، از ظلم و جور تنها      یعقوب وار از غم، محزون یوسف آسا  
بگرفته گرد او را، گرگان تیز مخلب

یکسو مخدراتش دلخسته و مشوش      یک سمت<sup>۱</sup> دخترانش با دهر در کشاکش  
اطفال خرد سالش از قحط آب در غش      این را دودیده بر آب، آن را روان در آتش  
آن تر ز گریه اش چشم، وان خشکش از عطش لب

نسوان مهر طلعت، طفلان<sup>۲</sup> مه شمایل      بر گرد هم نشسته، چون حلقه سلاسل  
آن یک ستاده محزون، این یک نشسته بیدل      این را دو دست بر سر، وان را دو پای در گل  
آن یک ز غصه بیتاب، این یک ز رنج در تب

شہ زین قضیه اش جان، فرسوده گشت و تن کاست      نسا جارا ز پی رزم از جای خویش برخاست<sup>۳</sup>  
آن قلد دال سان را، بنمود چون الف راست      بر قامت احمد آسا، اسباب حرب آراست  
وز روی این جو حیدر بنشست روی مرکب

از خیمه گاه شد دور، نزدیک شد به لشکر      گردید نور و ظلمت، با یکدیگر<sup>۴</sup> برابر  
گاهی به چپ نظر کرد، گاهی به راست اندر      نه ناصری بجا دید، از بهر خود، نه یاور  
پس ساخت از در صلح آن قوم را مخاطب

کی فرقه کج آئین، من نور داورستم      محبوب حی سبحان، منظور حیدرستم  
مقصود خلق عالم، سبط پیمبرستم      فرزند دخت احمد، زهرای از هرستم  
اینم بهین نتاج است، آنم مهین منسب

۱- ورن- گ- مسمط نوشته شده است.

۲- ن- گ- طیان

۳- ن- گ- برخاست - برخواست آمده است.

۴- ن- گ- یکدیگر آمده است.

این گفته و حیدر آسا، بر ذوالفقار زد دست      ابواب قهر بگشود، درهای مهر بر بست  
 سرها به خاک ره ریخت، تنها ز تیغ کین خست      از هیبتش در آن دم، پشت سپاه بشکست  
 از جنگ پا کشیدند، هشتند رو به مهر       
 پس رو به وی نهادند، آن فرقه بداندیش      یک فرقه از چپ و راست، یک جرگه از پس و پیش  
 آن بر تنش بزد تیغ، این بر دلش بزد نیش      پس بر سر آمدش شمر، آن کافر ستم کیش  
 کاری نمود آن شوم، با شاه هفت کوکب       
 از این قضیه افتاد، در عرش اعظم آشوب      بر تن درید جامه، در باغ خلد ایوب  
 شد سیل اشک جاری، زین غم ز چشم یعقوب      ناروی شاه دین شد، از خون حلق مخضوب  
 شد دست و پای عبرت از خون دل مخضب     

### مسمط مخمس حضرت امام حسین علیه السلام

شاهنشاه لاهوت گذر داور انجم      مهر افر ناسوت گذار آینه پنجم  
 دارای نه افلاک خداوند آب و ام      سلطان ازلی صدر ابد مصدر دوم  
 میزان صنم نور صمد صادر اول       
 چون رایت همت به صف ماریه افراخت      آورد ز کین دشمنش از چار طرف تاخت  
 زد هر که دم از دوستیش نقد روان باخت      از کین به سرش دشمن دین تیغ ستم آخت  
 ناکرده مراعات حق احمد مرسل       
 کردند چه ناکس نشان بیکس و یارش      او عازم میدان و زده صف به دو چارش  
 فوجی ز زن و دخت و کنیزان فکارش      زان سلسله رفت از دل افسره قرارش  
 هر مختصری کرد بیانات مطول       
 آن روی به وی کرد که هان رای چه داری      وان گفت که ما را به امید که گذاری  
 آن گفت که ما را تو به دست که سپاری      وان در قدمش سود سر و گفت به زاری  
 کز بعد تو مان حال به مرگ است محول       
 شه هشت بجا اهل حرم را و خرگاه      آمد بدر و دید چه از ماهی تا ماه  
 ارواح ملایک زده صف با حشم و جاه      فرمود چه سری عجب است اینکه در این راه  
 از جسم جو رستم گندم روح معطل

آمد ملک نار برش کی شه ذی جاه      اذن ار دهیم در تن این فرقه گمراه  
اندر فکنم آتش جانسوز جگرگاه      شه گفت ازین مشغله بگذر مزن این راه  
بگذار مرا تا که دهم مشغله فیصل

کرد آنکهی از وی ملک آب تمنا      کاکنون تو بده رخصتم ای خسرو والا  
تا سازمشان غرقه چو فرعون به دریا      شه گفت دگر آب مساباد میپما  
حاجت به توام نیست مکن قصه مفصل

گفتش ملک باد که ای مالک املاک      حکم ار دهیم عادوش از بادالمناک  
بر باد فنا میدهم این طایفه را خاک      شه گفت بنه باد و برو جانب افلاک  
آتش مفشان خاک مخای آب مکن حل

تعظیم نمودش ملک خاک که اکنون      گر اذن بیایم ز تو ای مظهر بی چون  
در گور نمایم همه را زنده چو قارون      شه گفت بیایم سر تسلیم نه اکنون  
یا آنکه به تعظیم برون شو تو معجل

باری همه ارواح مکرم پی یاری      از بهر فنا کردن آن فرقه به زاری  
بنموده بسی خواهش از آن مظهر بادی      بنشسته همه منتظر کارگذاری  
شه بسته به حق وز همگی رسته مخیل

بس کرد تو چه سوی آن فرقه کافر      گردید چو با آن سپه کفر برابر  
زد تکیه غریبانه به نی واله و مضطر      لب باز نمود او به سخن همچو پیمبر  
تا حقیقت خود برشان ساخت مدلل

گفت ایکه نمائید به من ظلم ز بیداد      گر رفت شما را شرف و قدر من از یاد  
آنم که نبی بر لب من بوسه همی داد      معموره هستی شده از امر من آباد  
در شأن من آیات سماوی شده منزل

بیرون بود اوصاف من از خامه تقدیر      از هوش من آموخته دانش خرد پیر  
دارید سر قتل من آیا به چه تقصیر      نه داده ام آیات سماوی را تغییر  
نه هشتم احکام الاهی را مختل

بس نامه نوشتید به من یک دل و یک رأی      کی شاه حجازی ز کرم سوی عراق آی  
ره گم شدگانیم بسا راه تو بنمای      شد بسته ره ما بسرانگشت تو بگشای  
کاین عقده ما را نکند جز تو کسی حل



چون آمدم اول به رخم آب به بستید      آخر دل زار من از آزار به خستید  
 افسوس بر این عهد که نابسته شکستید      با من نفسی را به درستی نشستید  
 برخواست وفا مهر به کین گشت مبدل  
 زین گونه بسی گفت وز آن فرقه کافر      نشنید جوابی بجز از نیزه و خنجر  
 افتاد چو بر خاک ز کین شمر ستمگر      بنمود جدا از تن آن خون خدا سر  
 عبرت ز غمش ریخت به رخ اشک مسلسل

### مسمط در مدح امام هشتم (ع)

۱۳

دوش چو بنهفت چهر مهر منور      روی سپهر و نجوم گشت مجدر  
 بانوی چین را گشت رشته گوهر      جیش نجاشی گرفت ملک قیصر  
 آمد هر هفت کرده ماه من از در  
 با رخی افروخته چو نیر اعظم  
 مست به مجلس درآمد آن بت ساده      بند قبا بسته تار زلف گشاده  
 بر رخ او خالکی سه چار فتاده      زنگی یکی چند گفتی از مه زاده  
 قامت موزون او ز نشئه باده  
 گاهی می شد چو سرو راست گهی خم  
 گفتمش ای لعبت فرشته شمایل      ای به رخ خوب تو گروهی مایل  
 ریخته از نیم غمزه خون قبایل      ساخته از یک کرشمه حل مسائل  
 تا که بود طرهات به دوش حمایل  
 هست شب و روز جمله کارم درهم  
 ای ز رخت در مزاج لاله تکرر      وی ز خطت در دل بنفشه تکرر  
 عقل ز عشقت غریق بحر تسحر      خرم<sup>۱</sup> حسن و شمایل ز تصور  
 چون من یاری برای همچو توئی پر  
 چون تو نگاری برای همچو منی کم

گاه تبسم به لب چو گیری گیسو      خون کبوتر نهان دهی به پرستو  
 چشم تو بر چشم و عل گیرد آهو      شیر دل مات صید گشته ز آهو  
 درد تو بر قلب مستمندان دارو  
 زخم تو بر جان سینه ریشان مرهم  
 ای بت پیمان شکن درست به پیمان      باده به پیمان، تا ز گریه مینا  
 خنده زخم بر فراز گنبد مینا      هست به دست مرا چو چشم تمنا  
 شاد نما از میم که مردم دانا  
 غم نخورد تا که هست باده ارغم  
 طرّفه غزال من ای مرا دل آرام      وی شده بر آهوی تو شیر دلم رام  
 گرگ اجل چون به گور سازدم انجام      خون گوزنم همی بیفکن در جام  
 تا که شوم مست و فارغ از غم ایام  
 لب بگشایم به نعت میر مکرم  
 سرور ثامن علی عالی اعلا      سیدضامن ولی والی والا  
 بر همه ممکنات سرور و مولا      فرّش ز فرّش فراز عرش معلا  
 ذات شریف وی از غیوب تعالا  
 شخص جواد وی از نقوص تعظم  
 سرور ارباب مجد تاج الامجاد      سیداصحاب وجد ذخیر الاحفاد  
 رتبه از او یافتند در ازل اجداد      فخر بدو می کنند تا ابد اولاد  
 وصف جمیلش که برتر است ز تعداد  
 هر چه شود بیش گفته، باز بود کم  
 ریشه نخل وجود سید امجد      شیره علم ازل خدیو مجد  
 نوگل زهرا شمیم دوحه احمد      فرّش از فیض کبریایی سرمد  
 ز آدم کسا را بود به منزله جد  
 هست مؤخر ولی به قدر مقدم  
 حشمت شاهنشاهی ز رویش ظاهر      فر خداوندی از جبینش باهر

گشته هویدا از او تمام مظاهر      بر همه ماسوا جلالش قاهر  
 مطیع او را کنیز زهره زاهر<sup>۱</sup>  
 درگه او را غلام چرخ معظم  
 ای به قدرت راست کبریایی یلمق      ذات تو و کائنات مصدر و مشتق  
 در بر قصر تو هفت کاخ مطبق      با همه رفعت چو هفت دانه جوزق  
 گردون ز فر امر توست منسق  
 گیتی از یمن و حکم توست منظم  
 بدر برد سجده بر هلال جبینت      شمس فلک ذره‌ای ز روی مبینت  
 شرح نبی ناشی از کلام متینت      گشته مخمر ز آب رحمت، طینت  
 تا که زند بوسه آسمان به زمینت  
 آمده از غلط استوایش مسلم  
 ای زده بر نخل فسق زهدت تیشه      تا که فتن را برون نمود ز ریشه  
 عرصه توحید کثرتت را بیشه      از می وحدت تو را لبالب شیشه  
 مدح تو را تا نمود عبرت پیشه  
 ملک سخن سنجیش شده است مسلم  
 مخمس امام هشتم علیه السلام

۱۴

باز با فر فریدون، فرودین آمد به باغ  
 بهر او کاووس گل زد تخت جمشیدی به راغ  
 شد گریزان از برش ضحاک دی با درد و داغ  
 پر کن ای ترک میاوش وش به یاد جم اباغ  
 تا کنم غم را چو رستم همنشین اشکبوس  
 غیرت صرح قواریر مردم شد چمن  
 عبرت تخت سلیمان گشت اتلال و دمن

سرو شد آصف مثال و سبزه شد داود فن  
 در چمن با جلوه بلقیس آمد نسترن  
 کرد با حشمت به گلشن پادشاه گل جلوس  
 چون دم جبریل شد باد صبا عنبر سرشت  
 مریم گلبن به سر تاج زمرد فام هشت  
 عیسی گل آمد اندر مهد شیخ در طرف کشت  
 می زنده ناقوس قمری همچو راهب در کنشت  
 می سراید در چمن انجیل طوطی با فسوس  
 ای خنثائی<sup>۱</sup> خط یمانی لب سمرقندی<sup>۲</sup> جمال  
 کشمیری قد، قندهاری عشوه، شیرازی دلال  
 دیلمی گیسو حجازی رو بخارائی جلال  
 بابلی فن مسقطی افسانه نائینی کمال  
 ماه خلیج شاه تبت شوخ ری آشوب روس  
 ای ز مشک نر نهاده بر سر خورشید تاج  
 سُرّهات از سیم گیرد باج و از زیبق خراج  
 سینّهات چون لوح نقره غبغب چون گوی عاج  
 طره خم در خمت چون صولجان آبنوس  
 ای تذرو خوش نوا، ای عندلیب خوش نغم  
 ای به جلوه غیرت طاوس گلزار ارم  
 سیره خو، سرخاب وش، شهباز صولت کبک رم  
 همچو بوتیمار دارم در گریبان سر ز غم  
 دور از آن لبها که از تنگی است چون چشم خروس  
 دل به تنگ آمد مرا آخر در این ویران رباط  
 تنگ تر بر چشم من گیتی است از سم الخیاط

خیز و بر همچون خور آسان در خراسانم بساط  
 زانکه محنت دیده را سرمایه عیش و نشاط  
 هست اندر دست شاهنشاه دین سلطان طوس  
 خسرو ثامن شه ضامن، امام المسلمین  
 غایة القصوای ایمان مقصد الاقصای دین  
 عروۃ الوثقای ملت، شرع را حبل المتین  
 هم به دریای امانت ذات او در ثمین  
 هم به گردون ولایت شخص او شمس الشموس  
 حامل اسرار یزدان حامی شرع رسول  
 عالم آیات قران از فروغ و وز اصول  
 والی ملک ولایت حاکم رد و قبول  
 اولین فیض تجلی نوربخشای عقول  
 آخرین تکمیل هستی فیض بخشای نفوس  
 ناظم دین آن که گیتی یافت از وی انتظام  
 پادشاه ذوالکرم شاهنشاه گردون غلام  
 اختر برج میامن خسرو ذوالاحتشام  
 سیدالسادات، عون المؤمنین، کشف الانام  
 آفتاب چرخ فر، ذخر الورا رأس الرئوس  
 ای که چون ذات حق از پیدا و پنهان آگهی  
 بر سرت بنهاده یزدان افسر شاهنشهی  
 نیستی هرچند عین الله ولی عین اللهی  
 ممکن گفتن نمی شاید طریق از ابلهی  
 نیک اخلاقی جمیل الوصف را خواندن عبوس  
 ای فلک قدری که هست از ماسوایت برتری  
 داده یزدان از شرافت بر سرانت سروری  
 در لباس خلق هستی با اساس داوری  
 هرکه کرد این داور دین با تو از کین داوری  
 هست نزد ایزد دادار کمتر از مجوس

خسروا عبرت منم گز دانش و بینش دگر  
 چون منی دیگر نزايد مادر گیتی پسر  
 دختر دوشیزه اشعار را هستم پدر  
 طبع من در حجله گاه نظم شد مشاط گر  
 تازه داماد است فکر و بکر و مضمون، نو عروس  
 تاز سر بیرون نماید هوش مستی شراب  
 تا به دل افزون نماید وجد آهنگ<sup>۱</sup> رباب  
 می کند تا ماه گردون کسب نور از ماهتاب  
 باد خالی از می غم، باد پر از زهر ناب  
 دوستان را ایغ و دشمنان را کثوس

### مخمس در مولودی حضرت امام زمان علیه السلام (عج)



غلمان من ای معو جمال تو کروی زشت است فرشته به برت با همه خوبی  
 حوری برقذت شکن آورده به طوبی طوباً لک از این قامت طوباوش طوبی  
 بخ لک از این طلعت مینووش بخ بخ  
 ایماه عذار من ای خوش قد و قامت بنشین که بیا خاست<sup>۲</sup> قیامت ز قیامت  
 در زلف تو افکنده دلم رحل اقامت از قامت تو شمه آشوب قیامت  
 وز طره تو نسخه افسانه برزخ  
 ای فتنه هر محفل و ای آفت هر کوی تا کی روم از عشق تو آشفته بهر سوی  
 پوشی ز چه ای لعبت ارمن ز من آن روی بی موی تو شد رشته عمرم همه موموی  
 بی جعد تو شد جامه بختم همه نخ نخ  
 از کفر سر زلف تو ای آینه رو آه کو آن که نگردید در آن سلسله گمراه  
 شد زاهد دین دار به یک عشوهات از راه خونم به خطا ریزی و عذر آوری آن گاه  
 شیطان عجیبان هما ابرد من بخ

ای آنکه لبّت محبی اعجاز مسیح است      رفتار تو نیکو حرکات تو ملیح است  
اندام تو خوش، روی نکوی تو صبیح است      من بنده فرمان توام گرچه قبیح است  
شیخ یتصبی و صبی یتشیخ

ای لعل لبّت زنده کن عیسی مریم      پرکن قدح باده ای بنما غم دل کم  
در غم منشین خیز و بده باده ارغم      کامروز بود نیمه شعبان معظم  
روزی به ازین نیست به تاریخ مورخ

میلاد مهین مظهر حق حجت قائم      کور است فرسردی و هستی دائم  
از روح مجرد تن او راست قوائم      اوهام به پیدای کمالاتش هائم  
آری ره آن گونه به میل است و نه فرسخ

آدم به ملایک شده از لطفش مسجود      شیطان ز در حق شده از قهرش مردود  
از ناصیه اش سر خفی ظاهر و مشهود      شد نرم از او آهن در پنجه داود  
شد برد از او آذر بر زاده تارخ

چون ذات حق از سر علن قلبش آگاه      دست خرد از دامن اوصافش کوتاه  
مائیم به او قائم او قائم بالله      عیسی بود از مجد غلامیش به درگاه  
مریم بود از وجد کنیزیش به مطبخ

هستند مه و مهر فلک گامه و جامش      جبریل امین مرغ شباهنگ به بامش  
بی استن ستوار شد افلاک زمانش      مانا که جهیده به چمن برق حسامش  
کز خاک دمد لاله بخون، جامه ملطخ

ذاتی که ورا لایتناهی بود اوصاف      کسی آید در خیزاندیشه و صاف  
از قاف بود یک وجب از ملکش تا قاف      از سم سمندش فکند گاوزمین ناف  
از سهم پرندش بکند شیر فلک رخ

ای آنکه بود از تو بها شرع محمد      سلطان ازل داده تو را فر مؤید  
میراث امامت بودت از پدر وجد      با لطف تو دوزخ شودم خلد مخلد  
با قهر تو گلشن شودم آتش دوزخ

بنموده به بر خلعت امکان ز تو عالم      پوشیده به تن کسوت هستی ز تو آدم  
امروز تو را فر خدائیت مسلم      از خلق تو آورده صبا بوی که هر دم  
روید ز دمش لاله ز تل، نسرین از شخ

از عزم تو و حزم تو افلاک و اماکن      گردیده شب و روز همی سابر و ساکن  
هرچند که پایین تری از واجب لاکن      عبرت نتواند که تو را خواند ممکن  
کانجا مه قصر است به بالات چه نهلخ

### مخمس حضرت ابوالفضل العباس علیه السلام

۱۶

داشت ام البنین در صدف گوهری      مصطفیٰ خصلتی مرتضیٰ منظری  
آسمان مسندی آفتاب افسری      قلزم ذاخری زهرة ازهری  
ایزدی اقتدار کبریائی جلال

آن سرافراز را نام عباس بود      در جهان وجود خسرو ناس بود  
بر درش جبرئیل از پی پاس بود      تشنه وصل او خضر و الیاس بود  
در بنی هاشمی کنش نبودش همال

مقتدای خلف افتخار سلف      افتخار سلف مقتدای خلف  
مهر گردون قدر پور شاه نجف      ماه برج جلال در درج شرف  
جلوة ذوالمنن مظهر ذوالجلال

راهب و شیخ را روی دل سوی او      کعبه و دیر را رفعت از گوی او  
لیلة القدر بود محو گیسوی او      طلعت بدر بود مات ابروی او  
داشت از خوی او خلقها اعتدال

گشته پیش از وجود روی و مویش مثل      این ز شام ابد آن ز صبح ازل  
ذات پاکش بری از عیوب و علل      شخص رادش بری از نقوص و خلل  
فر او لم یزل کر او لایزال

عقل از عشق او نقد جان باخته      عشق از شوق او خانه پرداخته  
شوق حمنش بدل شورش انداخته      عشق او تا ابد رایت افسراخته  
گشته سر خفی ظاهرش از جمال

بود در بحر غم غوطه ور همچو باغ      لاله از حسرتش داشت در سینه داغ  
دایمش مال مال از می غم ایام      داشت از یاد حق از دو عالم فراغ  
بودش از ماسوا با خدا اشتغال



تا که چرخ از ستیز کوفت طرح نفاق      با حسین از حجاز کرد عزم عراق  
 باتعب گشت جفت از طرف گشت طاق      شد ز دور فلک ماه او در محاق  
 اخترش را رسید گاه نقص و بال

دید از یک طرف لشگری کینه خواه      سربه سر کفر کیش یک به یک دل سیاه  
 وز دیگر سو بلند گشته در خیمه گاه      ناله العطش بانگ از سوز آه  
 چون حسین دید حال کرده عزم جدال

پس نمود این چنین با برادر خطاب      کی بر فیض تو آب حیوان سرآب  
 کودکان را جگر از عطش شد کباب      رخصتی تا کنم بهرشان فکر آب  
 طاقتم طاق شد تا به کی احتمال

شور یوم نشور بنگر اندر حرم      گوئی افتاده است آتش اندر ارم  
 کودکی از عطش خفته بر خاک نم      دختری ز اشک چشم می برد آب یم  
 صبر تا کی کنم چون چنین است حال

یافت چون اذن جنگ از شهنشاه دین      کرد چون آفتاب جای در برج زین  
 آسمانش ز قدر بوسه زد بر زمین      رخس همت براند سوی میدان کین  
 وز سر خشم گفت با گروه ضلال

کی ز حق بی خبر قوم بی ننگ و نام      این چه کید است و مکر وین چه شید است اودام  
 بر سر ما چرا کرده اید ازدحام      بی سبب کرده اید آب بر ما حرام  
 بی گنه کرده اید خون ما را حلال

زین نوا آمده است سنگ صحرا به جوش      چون دل سختان تاب دارد خروش  
 بهر آبی که منع کس نکرد از وحوش      کودکی کرده غش رفته طفلی ز هوش  
 این ز مویه جو موی وان ز ناله چو نال

گشت پس حمله ور بر سپاه عدو      بانگ المن حذر خواست از چارسو  
 هیبت او گرفت شش جهت را فرو      سوی شط فرات با فر آورد رو  
 کرد مشک تهی پر ز آب زلال

تشنه لب از فرات پای بیرون نهاد      ناگه از کین زدش کافری کج نهاد

تیغ بردست راست، پس به چپ مشگ داد      دست چپ از تنش نیز از تن فتاد  
 پس به دندان گرفت مشگ و شد در قتال  
 ریخت پس کافری آب او بر زمین      گشتش آماج تیر، دیده راست بین  
 بر سرش زد عمود کج نهادی ز کین      جای از پشت زین کرد روی زمین  
 یا ابا گفت او با دلی پر ملال  
 شه به بالین او آمد آن دم نشست      تا که عباس را، دید، افتاده دست  
 دید کان سرفراز خفته بر خاک پست      گفت پشتم کنون، ای برادر شکست  
 شد ز بار غمش پشت عبرت چو دال

### مسمط حضرت قاسم بن الحسن علیه السلام

۱۷

چون ریخت زال چرخ کج آئین ز روی کین      زهر جفا به کام حسن شاه راستین  
 شد کفر را قوی دل و بشکست پشت دین      گردید نیلگون فلک و بی سکون زمین  
 داغی نهاد بر دل زهرا به روی داغ  
 از وی به یادگار بجا ماند در جهان      ماهی به روزگار مهین مفخر جهان  
 کز باب تاجدار بدش در جهان نشان      اسرار کنز غیب بد از جبهه اش عیان  
 چون روشنی ز دیده و چون نور از چراغ  
 عاصم ز هر مناهی و قاسم به نام بود      با خصلت ستوده خیر الانام بود  
 او را مدام باده محنت به جام بود      دائم ز زهر رنج و محن تلخ کام بود  
 هرگز نبود از می غم خالیش ایاغ  
 از بس به دل غم پدر آن ماه پاره داشت      از دانه های اشک به دامان ستاره داشت  
 خون در جگر ز غصه او سنگ خاره داشت      بر یاد حق ز خلق دو عالم کناره داشت  
 هرگز نداشت لحظه ای از ذکر حق فراغ  
 تا در زمین ماریه بگشود بار خویش      با عم و عمه زاده خویش و تبار خویش  
 از دور چرخ دید سیه روزگار خویش      گه کرد سیل اشک روان در کنار خویش  
 گه گفت ای سپهر به ما چند مکر و لاغ  
 یک سو افتاده دید ز راه جفا به خاک      اجساد پاره پاره و ابدان چاک چاک

جان های پاک داده دل از شوق بر هلاک      آوای کوس کین ز سمک رفته بر سماک  
 وز گرد روی دشت سیه هم چو پشت زاغ  
 ناچار بهر رزم مخالف ز جای جست      ساز جدال کرد و کمر استوار بست  
 بر دهر پشت پا زده از جان بشت دست      مانند طفل اشک به دامان شه نشست  
 پس لب گشود و گفت که ای حسن و الصباغ  
 رفتند همسران و بماندم من از قفا      زیشان نمانده است بجز من کسی به جا  
 از قید جان و جسم مرا نیز کن رها      تاکی کشد ز پرده دل مرغ جان نوا  
 چون بلبلی جدا شده از نوگلان باغ  
 بگرفت اذن جنگ چو از عم تاجدار      برخاست<sup>۱</sup> آن نتیجه احمد هژبروار  
 بنشست همچو حیدر صفدر به راهوار      آمد میان معرکه از عشق بی قرار  
 لب خشک از عطش ولی از عشق تر دماغ  
 گفت ای گروه ما نه مگر نور داوریم      ز انساب احمدیم وز اولاد حیدریم  
 در بزم حق مصدر و در رزم صفدریم      از کائنات اشرف و بر خلق سروریم  
 گیرند خلق حکم خدا را ز ما سراغ  
 از ما رواج یافته شرع محمدی      پیر خرد بود بر ما طفل ابجدی  
 داریم از علایق دنیا مجردی      دادیم ما به خضر حیات مؤبدی  
 گفتیم بر رسول نباشد بجز بلاغ  
 پس زان گروه خواست یکی مرد جنگجوی      شد چار پور ازرق شامیش روبروی  
 غلطاند بر زمین سرشان را بسان گوی      آتش فتاد در دل آن شوم زشت خوی  
 آنسان بشه بناخت که سوی هما کلاغ  
 او را هم از قفای پسرها روان نمود      گردش بسوی آتش دوزخ روان نمود  
 ابواب مهر بست و در قهر برگشود      گردید عفو او کم و بر بغض او فزود  
 شد دشت، لاله زار ز خون همچو طرف راغ  
 پس ریختند قوم جفاپیشه بر سرش      دادند داد کینه و خستند پیکرش  
 خون گریه کرد چرخ به احوال مادرش      آن دوحه رسول چو شد خاک بر سرش  
 کردند احاطه کوفی و شامیش چون فشاغ

آوخ که گشت عاقبت از کید آسمان      آن پیکر بدیع به دریای خون طپان  
چون توتیاش نرم شد از کینه<sup>۱</sup> استخوان      گردید غرق قلزم خون جسم آن جوان  
چونانکه غوطه ور شود اندر محیط باغ

از این قضیه لرزه به عرش برین فتاد      افسر ز فرق عیسی گردون نشین فتاد  
در خلد خار غم به دل حور عین فتاد      آتش بجان عبرت زار و حزین فتاد  
از گردش سپهر که دارد بسی رواغ

### حضرت رقیه سلام الله علیها

۱۸

ماند باقی ز حسین سبط رسول دو سرا      دختر اختر برج شرف اندر اسرا  
از غم هجر پدر جامه دران نوحه سرا      خیل ماتم زدگان هم ز نوایش به نوا

روز و شب در حرم از ناله او غفله بود  
در میان اسرا از غم او ولوله بود

پس ز غم موی کنان بود همی      وز الم بر سر و بر سینه زنان بود همی  
از نوا سلسله جنبان زنان بود همی      بهر او خون دل زهرا به جنان بود همی  
کوه از ناله زارش به خروش آمده بود  
وز غمش خون بدل سنگ بجوش آمده بود

بود تا آل علی خیمه به ویرانه زدند      از غم خویش شرر در دل بیگانه زدند  
شعله در خرمن هر عاقل و دیوانه زدند      گرد شمع رخ او حلقه چو پروانه زدند  
او همی کرد نواساز چو ماتم زدگان  
از نوایش به فغان سلسله غم زدگان

شبی آن دختر دلسوخته در شام خراب      دید از طالع بیدار پدر را در خواب  
همچو عکسی که ز خورشید به بینند در آب      بود سرگرم سخن آن در نایاب به باب  
گشت بیدار و پدر را به بر خویش ندید  
دست بر سر زد و آه از دل پر درد کشید

گفت ای عمه پدر بود کنون در بر من      بود از راه وفا سایه او بر سر من  
 رخ بپوشید چرا باز ز چشم تر من      داغ بنهاد ز نو بر دل غم پرور من  
 ناله اهل حرم خورد چو بر گوش یزید  
 باز پرسید سبب از یکی آن شوم عنید<sup>۱</sup>  
 ساختندش چو از آن قصه جانکاه خبر      گفت تا در طبق زر بنهادند آن سر  
 سوی ویرانه بردند مر آن گنج و گهر      بنهادند برش چونکه سر فخر بشر  
 چون گرفت از سر سرالله مکنون سرپوش  
 رفت از جذبه وجه الله باقی از هوش  
 گفت بابا چه عجب منزل ما آمده‌ای      سر قدم ساخته در محفل ما آمده‌ای  
 تا زنی شعله در آب و گل ما آمده‌ای      یا پی پرش حال دل ما آمده‌ای  
 آمدی وه که چه مشتاق و پریشان بودم  
 تا تو رفتی ز برم صورت بیجان بودم  
 بین که جمعیت ما بی تو پریشان شده است      شمر، ما سلسله را سلسله جنبان شده است  
 بستر و بالش ما خار مغلان شده است      تن ما از الف زخم نیستان شده است  
 دل ما شیر و تن زخمی ما بیشه ما  
 کسند از تیشه بیداد عدو ریشه ما  
 جان بابا ز غمت حوصله تا چند کنم      صبر از دوری رویت هله تا چند کنم  
 پیش هرکس ز فراق گله تا چند کنم      طی این مرحله بی راحله تا چند کنم  
 به رخم شمر ز پس ضربت سیلی زده است  
 رخم از ضربت سیلی همه نیلی شده است  
 لب خود را ز وفا پس به لب شاه نهاد      بوسه زد بر لب آن شاه و به شادی جان داد  
 دست دل شست ز جان در نفس از پا افتاد      گشت از بند غم و غصه به کلی آزاد  
 از بدن سوی جنان طایر روحش بپرید  
 عبرت از غصه به بر پیرهن صبر درید

## مسمط

## مسلم ابن عقیل علیه السلام

۱۹

نامه‌ای چند نوشتند ز مکر اهل نفاق      بهر مهمانی سلطان حجازی به عراق  
 کی وجودت سبب خلقت انفس و آفاق      قائم امروز به ذات تو مر این سبع طباق  
 سوی ما کن قدمی رنجه که یاران توایم  
 تو خداوندی و ما بنده فرمان توایم  
 نیست کس غیر تو ما را به خدا راهنما      پیشوایی کن و ما را به خدا راهنما  
 دستیگری تو با فرقه گمراه نما      گمراهان را تو ره رسم حق آگاه نما  
 ای ز مصباح جمال تو منور ایام  
 به زدا ز آینه خاطر ما زنگ ظلام  
 شد از ارسال مکاتیب ز اندازه فزون      شاه فرمود به مسلم که ببایست کنون  
 رفتن کوفه به فرمان خدای بیچون      بهر ارشاد به حق خواندن آن فرقه دون  
 گه دانم که ز تو پند نخواهند شنید  
 لیک دعوت شده وارد ز خداوند مجید  
 مسلم از امر حسین گشت به کوفه چو روان      رفت در کوفه و در خانه هانیش مکان  
 خانه شد از شرف مقدم او رشک جنان      بست هانی کمر بندگیش را به میان  
 کوفیان نیز بدو عهدهی و پیمان بستند  
 لیک نایسته همه از ره کین بشکستند  
 عهد بستند بدو فرقه‌ای از اهل فتن      سخت دل مست وفا مهر گسل عهدشکن  
 مردمانی به صفت دیو و به خواهریمن      مردمی دور ز ایشان چو حمیت از زن  
 دوست با آل زنا، دشمن اولاد علی  
 در نهاد همگی کفر خفی شرکت جلی  
 شب به مسجد چو شد از بهر نماز آن شه راد      گشت از صورت آن حال خبر ابن زیاد  
 پس منادیش ندا از سر هر برزن داد      کی گروهی که نمائید به مسلم امداد  
 عنقریب است که در کوفه رسد لشکر شام  
 روز را در نظر جمله کند تیره چو شام

میلشان بود سوی کفر چو آن قوم محیل      یا کشیدند همه از سر فرزند عقیل  
 راست گفتند که الجنس مع الجنس یعمیل      پسر عروه هم از دوستیش گشت قتیل  
 شد بدان شاه گرامی نسب آسیب نصیب  
 ماند آن از وطن آواره در آن شهر غریب  
 نه انیسی که ز شفقت بزداید غم او      نه پسر داشت بر تا که شود همدم او  
 غم و اندوه قرین درد و الم توام او      سنگ بگریسته بر حال دل درهم او  
 می شد آسیب سر اندر سر هر برزن و کو  
 تا در خانه طوعه که زنی بود نکو  
 در پس خانه او تکیه به دیوار نمود      پیش آن صالحه از تشنگی اظهار نمود  
 زن از او پرسش حال دل افکار نمود      مسلمش از نسب خویش خبردار نمود  
 چونکه بشناخت به پایش سر تسلیم نهاد  
 برد از شفقت و در خانه خود جایش داد  
 شب در آن خانه بسر برد به اندوه ملال      صبحگاه لشگری انبوه ز اصحاب زلال  
 آمدند از پی خونریزی آن نیک خصال      همه سنگین دل و کافر منش و زشت مآل  
 از هیاهوی سپه شهر پر از غلغله شد  
 دهر از جنبش آن جیش پر از ولوله شد  
 شد چو ناچار پی رزم عدو از جا جست      دست بگشود کمر را به میان تنگ به بست  
 به غضب از هم بیرید و درید و بشکست      خصم دون را به و غا پا و سر و سینه و دست  
 گشت از تیغ کجش راست در آن شهر آشوب  
 شد بر نار برش جان و تن اهل ذنوب  
 و امصیبت که شد آماج گه تیر تنش      یافت از نیزه و شمشیر جراحت بدنش  
 سوخت اندام و بر از آتش ظلم و فتنش      چه ستم ها که نکردند ز کین مرد و زنش  
 شد ز کین پیکر پاک و سر مهر افسر او  
 هدف تیر مخالف سپر تیغ عدو  
 چونکه افتاد ز پا قامت آن نیک نهاد      پسر اشعش آورد ببر ابن زیاد  
 آن زنا زاده به قتلش ز جفا فرمان داد      بر سر بام بریدند سرش را ز عناد  
 تن او را ز سر بام فکندند به خاک  
 از غمش ناله عبرت ز سمک شد به سماک

## مسمط مخمس حضرت معصومه سلام الله علیها

۲۰

ای دل تا کی مدیح دو نان آری چشم طمع بر کف لثیمان داری  
 رستگی از خواهی از مذلت باری جوی تولا ز جان به عصمت باری  
 یعنی چرخ حیا مخدرة قم

حضرت معصومه در درج طهارت عصمت کبری مه سپهر خدات  
 خاک درش کحل چشم اهل بصارت آنکه سپهر عظیم شد ز حقارت  
 با همه رفعت به جنب بارگش گم

اخت رضا دخت پاک موسی جعفر کاو را فر هست ز آفرینش برتر  
 وصفش آیات کسبریا را مظهر گرچه ز حوا بود به دوره مؤخر  
 لیکن دارد به او ز رتبه تقدم

اختر برج جلال نيرة الله وهم به کنه جلالش نبرد راه  
 دست تخیل ز ذیل قدرش کوتاه یافته نور از غبار رهگذرش ماه  
 جسته صفات از صفات کویش انجم

حوا را از وجود اوست تفاخر زانکه صدف را بود شرافت از در  
 عقلش آمد گواه پاکی عنصر هست برون کبریائیش ز تصور  
 هست فراتر جلالش ز توهم

عین تجلی ایزد است جمالش نبود در ماسوا به رتبه همالش  
 مسئله آموز عقل پیر کمالش میلی ناکرده طی ز ارض جلالش  
 توسن صرصر تک فلک فکند سم

شد ز ازل عفتش حجاب تن و جان آیه تطهیر عصمتش را برهان  
 درک مقامش برون ز حیز امکان جاریه اش را بر است قدر ز کیوان  
 خادمه اش را به انجم است تحکم

ای حرم کعبه پرده دار حریمت پایه ای از قصر جاه و چرخ عظمت  
 عرش برین فرش آستان قویمت شامل مریم چو گشت فیض عمیمت  
 شد دم روح القدس جو او را در کم



شمسه ایوان توست ماه منور      هندوی درگاه توست خسرو خاور  
جاریه پست توست زهره ازهر      کاخ رفعت بود ز رتبه فراتر  
سطح حضیضت ز اوج این نه طارم

در تو تجلی نمود شمس حقیقی      هرچه شود گفته در حق تو حقیقی  
دایه بخت جوان و عقل عتیقی      مطلع انوار حق و شمع طریقی  
ایزدپر کرده جامت از صمدی خم

ای یسم ایجاد را مهینه سفینه      گوهر اسرار را بهینه خزینه  
منزل اندر دل از خدات سکینه      کردی آهنگ طوس چون ز مدینه  
بسترت از دیبه بود وبالش قائم

لیکن در راه شام زینب غمناک      داشت نقاب از غبار و مقنعه از خاک  
همچو هلالش قد از ستیزه افلاک      خسته تن از طعن نیزه بسته به فتراک  
خصمش بر رخ گشوده باب تنخاصم

گر تو غمین بودی از فراق برادر      لیک ندیدی دگر چو زینب مضطر  
پیکر صد چاک قاسم و اکبر      رحم نمودند مردمت به قم اندر  
لیک به زینب کسی نکرد ترحم

هجر رضایت نموده خون به دل زار      لیک نکردند از ستم به تو آزار  
آه که چون شد حسین کشته اشراک      کرد برون خصم کینه جوی ستمکار  
دست تطاول ز آستین نظم

بودی در غربت از چه بیکس و تنها      کی تو شنیدی دیگر شماعت اعدا  
بودی اندر حجاب عصمت گبری      دایم در محضر یهود و نصارا  
کرد همی بایزید شوم تکلم

چون به اسیری شدند عترت یاسین      وارد بسزم یزید شوم بدآئین  
خواست سر شاه ز آستین و زد از کین      بر لب او چوب جور زینب غمگین  
آمد دریای غیرتش به طلاطم

گفت که ای پرجفای مرتد ظالم      چوب وزن بر لبی که سید خاتم

میزدش از روی مهر بوسه دمام      این حرمی را که نیست جز حق محرم  
 خواهی بی پرده از چه در بر مردم  
 ای نبوی اقتدار و فاطمه عترت      آیت وحدت بزرگ مایه کثرت  
 از پی انشاء وصف ذات تو عبرت      دُری گاورده است از یم فکرت  
 طعنه به عمان زده است خنده به قلزم

### دو طفلان مسلم ابن عقیل

۲۱

ماند از مسلم افکار دو فرزند یتیم      خوار و افسرده و دلخسته و محزون و الیم  
 یار غم، درد الم، رنج قرین غصه ندیم      قامت از بار یتیمی شده یکباره دو نیم  
 آن غزالان حرم بعد پدر خوار شدند  
 بدتر از این همه در بند گرفتار شدند  
 مدتی چند ز بیداد به زندان بودند      بسته با خسته بدن واله و حیران بودند  
 از گرفتاری خود مضطر و نالان بودند      همچو جمعیت عشاق پریشان بودند  
 هر شب و روز ز غم آن دو پریشان به نوا  
 در و دیوار شد از ناله ایشان به نوا  
 یکی شبی گفت به صد شور مهین تر به کهن      کی برادر من و تو چند بمانیم چنین  
 کنج بیت الحزن اینگونه گرفتار و حزین      شب هم آغوش الم، روز به اندوه قرین  
 ماتم بی پدری تاشده بار دل و جان  
 الم دوری مادر شده سربار بدان  
 مادر ما به خدا چشم براه من و توست      روز او تیره تر از شام سیاه من و توست  
 دل او سوخته از آتش آه من و توست      جان به لب منتظر نیم نگاه من و توست  
 ای خوش آنروز کزین بند غم آزاد شویم  
 شاد دل خدمت آن بیدل ناشاد رویم  
 اندر این بند چو نی چند نواساز کنیم      پیش مشکور بیار از خود ابراز کنیم  
 سر سربسته خود در بر وی باز کنیم      قصه از اصل و نسب در برش آغاز کنیم  
 شاید او رحم بما آرد و بنوازدمان  
 بسند بردارد وزین دام رها سازدمان

صبح گآمد بر آن نیک نهادان مشکور      هر دو گفتند که ای چشم بد از روی تو دور  
 تو زایمان بود از ناصیه‌ات پیدا نور      از چه رو نیست تو را حق پیمبر منظور  
 گفت دارید مگر نسبت خویشی به رسول  
 آن رسولی که ز حق حاکم رداست و قبول  
 باز گفتند که ما کاین همه خواریم و ذلیل      سروستان رسولیم و گل باغ خلیل  
 حسب ماست گرامی نسب ماست جلیل      هست مسلم پدر ما گل گلزار عقیل  
 ما که هستیم اسیر تو غزال حرمیم  
 نه غزالیم که طاوس ریاض ارمیم  
 چون که بشناختشان بند ز پاشان بگشود      برد از شهر برون راه بایشان بنمود  
 بود شب تار و هوا تیره و افلاک کبود      راه گم گشت بدرد و غم ایشان افزود  
 ناگه افتاد لب آب روانی رهشان  
 آب تابنده شد از عکس رخ چون مهشان  
 اندر آن وقت کنیز زن حارث ناگاه      شد که تا آب برد دید سرچشمه دو ماه  
 مژده بر بانوی خود برد از ایشان آنگاه      بردشان آن زن و در خانه خود داد پناه  
 آمد آنگاه ز در حارث و در جامه خواب  
 خفت و بیدار شدند آن دو مه از تب بی تاب  
 حارث از ناله ایشان چو سپند از جا جست      شد روان از پی خورشید و قمر تیغ بدست  
 هر دو راجست به یک سلسله از ظلم به بست      نه همین بست که از کین تن ایشانرا خست  
 بود تا آن شب دیجور شد و صبح دمید  
 نوبت ریختن خون یتیمان گردید  
 گشت چون فتنه خورایده سحرگه بیدار      باغلام و پسر خویش به صد خواری<sup>۱</sup> خوار  
 بردشان تا که به قتل آورد آن ظلم شعار      چون بدیدند چنین آن دو ستم دیده زار  
 هر دو گفتند که ما وارد و مهمان توایم  
 نه همین وارد و مهمان که گروگان توایم  
 تا کنون کس چو تو ننموده به مهمان بیداد      یا تو را ما بکن از بند ز رحمت آزاد

یا که چون بنده، تو بفروشان ای زشت نهاد      یا که ما را تو ببر زنده بر ابن زیاد  
گفت من سنگدلم مهر مجوئید از من  
چاره‌ای نیست شما را بجز از گشته شدن  
داد آن تیره روان پس به غلامش شمشیر      کاین دو آهوی حرم را تو بکش زود چو شیر  
رفت و انداخت وی اندر شط از این گفته دلیر      پسرش نیز بیفکند سر از شرم به زیر  
آن لعین خود ز پی کشتنشان تیغ کشید  
بر سر آن دو دل آزرده افکار دوید  
پس بگفتند نکردی چو در رحم فراز      رخصتی تا که نمائیم به حق راز و نیاز  
اذن از او چون بگرفتند و نمودند نماز      بنمودند پس از سوز دل این زمزمه ساز  
کی خدا حکم بالعدلی و عدل تو رواست  
داد ما گیر از این قوم که بی شرم و حیاست  
آه از خنجر بیداد جدا شد سرشان      همچو ماهی به شط افتاد ز کین پیکرشان  
گشت پر خون دل عبرت ز غم مادرشان      داد بر ابن زیاد او چو سر انورشان  
شد برآشفته از این کرده او با مهمان  
داد بر دست مقاتل که به قتلش برسان

### حربن یزید ریاحی

۲۲

سبط رسول، شبلی علی، شاه نشأتین      خورشید آسمان حیا ماه مشرقین  
بدر ازل خدیو ابد ماه خافقین      سلطان عشق مظهر آیات حق حسین  
چون از حجاز گشت روان جانب عراق  
بستند کوفیان سر راهش به کربلا      شد باز بر رخس در اندوه و ابتلا  
کربلا نزول نمود آیت بلا      خصم آنچه را که داشت نهان کرد برملا  
بنمود اتفاق به قتل وی از نفاق  
برها بدهر شورش یوم النشور شد      ظلمت مصمم از پی اطفاء نور شد  
باطل به حق کفر به ایمان غیور شد      از نزد اهل بیت نبی عیش دور شد  
از گرد کینه شد سیه این نیلگون رواق

پس حُر که بود بیش از شیر تیز جنگ      با ابن سعد گفت که ای نام از تو ننگ  
داری تو با حسین سر صلح یا که جنگ      گفتش عمر که برکنم امروز بی درنگ  
من آتشی که یابد از او چرخ احتراق

حر چونکه این مکالمه را از عمر شنید      رنگش ز رخ پرید و دل اندر برش طپید  
آه از نهاد از غم سلطان دین کشید      از غصه صبح عیش ورا شام غم رسید  
شهد طرب شرنگ غمش گشت در مذاق

دیدش چو بیمناک دلیری به رزمگاه      گفت ای که صیت صولت تو بر شده به ماه  
آیا تو را چه شد که از این شاه کم سپاه      کوه تن تو را نبود هیچ وزن گاه  
نزدیک شد که جان ز تنت یابد افتراق

حر گفت من میانه فردوس و دوزخم      چون عارفان سالک در طی بر زخم  
این نفس سست سخت فکنده است در فخم      گلشن ز دست داده و پابست کولخم  
آوخ که برده جهل من از عقل من سیاق

پس گفت با خود ای زخدا چشم بسته حر      از بهر دیو قلب سلیمان شکسته حر  
دل بر صنم نهاده ز یزدان گسسته حر      سبط رسول را دل افکار خسته حر  
با خصم بهر کشتن او کرده اتفاق

با داور زمانه کنی از چه داوری      آن بود به که پرده پندار بر دری  
بیگانه را گذاری و از خویش بگذری      رو سوی حق نهاده ز باطل شوی بری  
جفت خواص گشته شوی از عوام طاق

پشت آنگهی نمود به سالار اشقیا      بنهاد روی جانب سالار اتقیا  
آمد به نزد شاه سرافکنده از حیا      پس با زبان لابه بدان فخر اوصیا  
گفت ای دو کون را ز وجود تو اشتیاق

صادر شد ارز بنده خطایی به من مگیر      عذر مرا ز مرحمت خویش در پذیر  
از پا افتاده ام تو مرا باش دستگیر      بستم نخست اگر سر راه تو ای امیر  
اکنون بیاریت به میان بسته ام نطق

شه گفت ای عنایت حق رهنمای تو      وی هر دو کون بنده بند قبای تو  
چون رو به ما نهادی و برگشت رای تو      گردید معو از نظر ما خطای تو  
توفیق کردگار رفیقت شد از وفاق

حر دید، چونکه، در حق خود، لطف شاه را      گفت ای فروغ، از رخ تو مهر و ماه را  
من بستم به روی تو اول چو راه را      خواهم دهی تو رخصت رزم سپاه را  
اول به من که دارم بر جنگ اشتیاق

شه دید اشتیاقش بر رزم مشرکین      گفتش تو میهمانی و جان راستی مکین  
با میهمان کسی ننماید جفا چنین      تا بیده تازه در دل تو آفتاب دین  
حیف است او فتد مه عمر تو در محاق

با گریه حر بگفتش کی مفخر انام      لازم بود چو حرمت میهمان به خاص و عام  
پس از چه این سپه نمودندت احترام      کردند آب را به تو و عترتت حرام  
خون تو را حلال شمردند از نفاق

بالا به آن گاهی ز شهنشاه تاجدار      بگرفت اذن جنگ و برآمد به راهوار  
شد روبرو به خیل ثعالب هزبروار      بنمود پس خطاب بدان قوم نابکار  
کی فرقه ای که کرده خداتان ز قهر عاق

این خسروی که نزد شما بس محقر است      پرورده کسار نبی پور حیدر است  
گیرم که بر شما نه امام و نه رهبر است      آخر نه میهمان شما قوم کافر است  
رفتار کس نکرده به میهمان بدین سیاق

این گفت و همچو شیر به شمشیر آخت دست      از روی خشم پشت سپه را بهم شکست  
با تیغ تار عمر عدو را زهم گست      بالای پردلان را هی زد و به خاک پست  
هی اشلتم کنان شد و هی کرد طمطراق

پی گشت چونکه مرکب آن شیر شه نژاد      چون پیلتن پیاده بدان فرقه رخ نهاد  
ماتش نمود خصم دغل باز بدنهاد      خواند او حسین را بر خود چون زبا فتاد  
کی شهسوار ملک بقا شد که فراق

آمد حسین بر سر بالینش از وفا      گفت ای گذشته از سر و جان در هوای ما  
حری تو در دو کون رضا از تو کبریا      تا گشته کشته حر دلاور به کربلا  
عبرت به ماتمش می غم کرده در ایاق<sup>۱</sup>

پایان مسمطها



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی



مرکز تحقیقات کلام و علوم اسلامی

**ترجیع بند**





مرکز تحقیقات کتب و پژوهش‌های اسلامی

دوش آن سرو قد سیمین ساق  
 شد وثاقم از آن بهشتی روی  
 جلوه گر چهره اش چو صبح وصال  
 دل جسمى به موی او مفتون  
 طاق ابرو به دلستانی جفت  
 زخم او داغ سینه را مرهم  
 حاکم شهر دل به استقلال  
 برده بر طاق ابروی آن بت  
 رند و شاهد ز شوق برده نماز  
 گفتم ای ماهروی مشکین موی  
 نه تو گفתי که نگلم پیوند  
 چه شد آبا که باز بگستی  
 خواستم لب به شکوه بگشایم  
 جرعه ای نوش تا که بزداید  
 و من الماء کل شیئی حی  
 جرعه ای درکشیدم و بدو کون  
 رفتم از هوش و اندرون مستی  
 در وجود و عدم ندیدم من  
 خواستم تا به چشم جان بینم  
 ناگهان گوش جان من بشنید  
 مر مرا آمد از وفا به وثاق  
 غیرت بساغ خلد بی اغراق  
 تسیره تر طره اش ز شام فراق  
 جان قومی به روی او مشتاق  
 جفت گیسو به دلربایی طاق  
 وصل او زهر هجر را تریاق  
 مالک ملک جان به استحقاق  
 بتگران سجده خاضع الاعناق  
 بر رخس بالعی والاشراق  
 گفتم ای سرو قد سیمین ساق  
 نه تو گفתי که نشکنم میثاق  
 از جفا رسته وفا و وفاق  
 گفتم دم درکش و بگیر ایاق  
 از دلت زنگ شرک و رنگ نفاق  
 گر شنیدی می اش بود مصداق  
 چار تکبیر گفتم و سه طلاق  
 سیر کردم در انفس و آفاق  
 جز یکی این دو کون را خلاق  
 چهره حاکم علی الاطلاق  
 ایمن نوا را ز مطرب عشاق

که بود وجه شاهد ازلی  
 جلوه گر از جمال پاک علی<sup>(ع)</sup>

یسار زیبای خوبروی خلیق      جام صهبای خوشگوار عتیق  
 هست بهتر ز صد هزار حشم      هست خوشتر ز صد هزار فریق  
 نیست جز بادهام انیس و جلیس      نیست جز بادهام رفیق و شفیق  
 جز بت ساده و بط باده      نیست داروی غم علی التحقیق  
 عقل را درک عشق ممکن نیست      خس رسد کی به قعر بحر عمیق  
 عاشق صادق و به عشق صبور      عقل هرگز نمی‌کند تصدیق  
 دوش وقت سحر کشید عنان      سوی دیر مغان مرا توفیق  
 مجمعی دیدم اندرون، کز عشق      جسته تنظیم و یافته تنسيق  
 محفلی خالی از پریشانی      واندر و جمع، سالکان طریق  
 خلوت خاص و طالبان حبیب      مجمع انس و عاشقان صدیق  
 همه با یکدیگر ندیم و قرین      همه با یکدیگر شفیق و رفیق  
 در سراپایم از سر دقت      نظری کرد پیر دیر، دقیق  
 بر منش رقت آمد، آری هست      دل اصحاب وجد و حال، رقیق  
 گفت بر میهمان ناخوانده      میزبان گرچه می‌کند تحمیق  
 لیک نه جرعه‌ای به ذائقه‌اش      بچشانید از آن شراب رحیق  
 ساقی بادبای آتش دست      جست از جا بسان برق بریق  
 کرد از شیشه در بلورین جام      می نابی به رنگ و بوی، شفیق  
 چون از آن آب آتشین خوردم      در سراپایم اوفتاد حریق  
 سوخت چون پای تا سرم با من      کرد پیر مغان چنین تحقیق

که بود وجه شاهد ازلی

جلوه گر از جمال پاک علی (ع)

حق بود با علی (ع) علی (ع) بود با حق      هست با حق وجود او ملحق  
 کرد، «چون بود حق به او مشتاق»      نام او را ز نام خود مشتق  
 نزل لونا عن الربوبیه      گر بگفتار من نمی‌زد دق  
 فاش می‌گفتم این، که در دوسرا      جز علی (ع) نیست حاکم مطلق  
 وحده لا اله الا هو      صادق آید بشأن او الحق  
 زاده آدمست در صورت      لیک در معنی است ازو اسبق  
 قدرش از کائنات برده گرو      فضلش از ممکنات جسته سبق

فخالق الحب و خالق الاشياء  
انما تاج و هل اتى اورنگ  
هست فضل و کرامتش بحری  
بحر جود و سخای او را هست  
هفت گردون به جنب بارگهش  
دین یزدان ازو گرفت نظام  
کفر را گشت گرمی بازار  
زد علمدار اردوی جاهش  
ریزد از شرم دست دُربارش  
چرخ با تند باد هیبت او  
تاج «الیسوم» چون نهاد بر  
بهر موسی و سبطیان گردید  
خواهم این نکته را به بانگ بلند  
که بود وجه شاهد ازلی  
جلوه گر از جمال پاک علی (ع)

هم علی (ع) خالق است و هم مخلوق  
پایه او فروتر از خالق  
عشق و معشوق و عاشق اوست که نیست  
نگرفته است کسی ازو سبقت  
غیر بر باطلست و او برحق  
هست ناطق به حق و صدق و رواست  
علم ماکان و مایکون را هست  
سرو گسردید کفر را بازار  
هر دم از جذبه بانگ و اشوقا  
گر زندهی بشیر چرخ، او را  
به نبی (ص) آن زمان معین بود او  
حق او را کسی که پاس نداشت  
بی ولایت ثواب و طاعت خلق  
نچشید آنکه از می عشقش  
هم علی (ع) رازقت و هم مرزوق  
رتبه او فراتر از مخلوق  
جز یکی عشق و عاشق و معشوق  
کسو بهر سابقی بود مسبوق  
سوی حق رو که باطلست زهوق  
سخن صدق و حرف حق منظور  
دل او گنج و سینه اش صندوق  
تا ازو گرم گشت دین را سوق  
رسد از عاشقانش بر عبوق  
خشک گردد ز بیم خون به عروق  
که نه صدیق بود و نه فاروق  
مصطفی (ص) را ادا نکرده حقوق  
نیست الا خطا و جرم و فسوق  
من شراب ظهور کیف بذوق

مهر او رزق جان و قوت دلست  
 راه حق را شقوق بسیار است  
 پیر این ره بود علی<sup>(ع)</sup> و بدو  
 هر که بی پیر دم ز فقر زند  
 دوش این نکته را به گوش دلم  
 حبذا آنکه گرددش مرزوق  
 راه فقرست بهترین شقوق  
 رهروان راست اعتماد و وثوق  
 سارقست و مطالبش مسروق  
 گفت صاحبدلی که بود صدوق

که بود وجه شاهد ازلی

جلوه گر از جمال پاک علی<sup>(ع)</sup>

ای به رتبت دو کون را خالق  
 خلقت کون را توئی باعث  
 در حقیقت تو عین معشوقی  
 ز امر یزدان امور عالم را  
 هیچ شغلی تو را ز شغل دگر  
 نیست جز تو کسی به عدل حکم  
 گرچه تو از نژاد بوالبشری  
 تو معین بودی و ظهیر و پناه  
 در جهان جز تو کو جوانمردی  
 هر گرا نیست ذوق مهر تو هست  
 فوق او می شود بدل به ثواب  
 همچو صبح است آفتاب ضمیر  
 هست از آن بنده ای خدا بیزار  
 از پس مصطفی<sup>(ص)</sup> امامت را  
 غیر بر باطلست و تو برحق  
 محو گردند همچو ذره نجوم  
 گشت طالع چو مهر روزافزون  
 نیست (عبرت) به دنیی و عقبی  
 همتی خواهد از عنایت تو  
 یک نفس زین سخن نبندد لب  
 وی ز همت به ماسوی رازق  
 نی که هستی دو کون را خالق  
 گرچه هستی به صورت عاشق  
 هستی ای شاه رائق و فائق  
 نیست بی شبهه مانع و عایق  
 نیست جز تو کسی بحق ناطق  
 بوالبشر لاحقت و تو سابق  
 انبیا را ز سابق و لاحق  
 که بود زال دهر را طالق  
 آن عذاب الیم را ذائق  
 بسا ولایت بمیرد ار، فاسق  
 هر که در مهر تو بود صادق  
 که نباشد به حضرت شائق  
 نیست غیر از تو هیچکس لایق  
 جلوه کن جلوه تا شود زاهق  
 چون ز شرق آفتاب شد شارق  
 می رود ظلمت شب غاسق  
 جز به فضل تو راجی و واثق  
 تا به نفس دنی شود فائق  
 هست تا نفس ناطقه ناطق

که بود وجه شاهد ازلی

جلوه گر از جمال پاک علی<sup>(ع)</sup>



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ اسلامی

مثنوی



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## در توضیح حال امام جواد علیه السلام

۱

ای تو را بر زهد و تقوی اعتماد	بی خبر از مبدأ خود وز معاد
زهد و تقوی را نموده صبح شام	دام و دانه از پی صید عوام
نه تو را جودی به ظاهر در وجود	نه به مسجود از در باطن سجود
خود بری ناگشته از کبر و ریا	کسی بتابد در تو نور کبریا
خواهی از ما و منی گر رستگی	بر تقی جو از دل و جان بستگی
آن گرفتار کمند درد و غم	آن شهید سم بیداد و ستم
آن ندیده گم از دور زمان	در جوانی کرده بدرود جهان
چون که از دنیای دون رحلت نمود	سال و عمرش بیست و پنج آمد ز بود
بود او را اندر این محنتکده	سال عمر اندر امامت هیچده
پس به امر و حکم مأمون رشید	رخت در بغداد از یثرب کشید
خواند مأمونش به بغداد از ستم	از وطن آمد به غربت با الم
عزم وصلت کرد با آن مقتدا	داد بر آن شاه ام الفضل را
گرچه در باطن بدان شه خصم بود	لیک در ظاهر محبت می نمود
ظاهراً او را گرامی داشتی	باطناً کینش بدل می داشتی
زوجه او دخت مأمون لعین	دائماً ورزید با آن شاه کین
آن لعینه بد نهاد و زشتخو	شکوه ها می برد پیش باب از او
بر امید آنکه آن شیطان پرست	سازد آلوده به خون شاه دست
لیک مأمون را نبود از هیچ رو	اعتمادی بر شکایت های او
مدتی آن شاه در بغداد بود	پس از آنجا عزم بیت الله نمود
پس ز مکه آن شه والاتبار	در مدینه کرد سکن اختیار



بود تا مأمون ز دنیا درگذشت  
 نخم کین شاه را در دل نشاند  
 چون که در بغداد کرد آن شه ورود  
 کرد ام الفضل را از راه کین  
 ریخت آن ملعونه در انگور سم  
 چون از آن انگور خورد آن پاکزاد  
 زهر بر اندام او تأثیر کرد  
 آن به غربت افتاده از وطن  
 داد جان آن مقتدا با رنج و درد  
 چون که تار عمر او از هم گسیخت  
 وه که گردون آتش کین بر فروخت  
 هر یک از آل علی را از جفا  
 بر بلائی کرد از کین مبتلا

در عزاشان عبرت محنت زده

خون بگریه اندر این محنتکده

مثنوی

وفات حضرت زینب سلام الله علیها

۲

بازم اندر سر هوای دیگر است  
 دل ز صحرای جنون بوئی شنید  
 دود آهسم سد راه عقل شد  
 سلسله جنبان دل را بار عشق  
 چونکه آل الله از شام خراب  
 از پس چندی یزید بدسیر  
 خواند با زاری مر آن شوم لعین  
 نای جانم را نوای دیگر است  
 از دم دیوانه‌ام هوئی کشید  
 بر جنونم بنده شاه عقل شد  
 یادم آمد از اسیران دمشق  
 آمدند اندر مدینه دل کباب  
 بر اسیری خواندشان بار دیگر  
 آل طاها را به شام از راه کین

تا زند سنگ جفا بر بالشان  
خواطر<sup>۱</sup> افسرده‌شان را خون کند  
ره سپر گشتند آل مصطفی  
آمودند آن فرقه ماتم‌زده  
ببار بگشودند در آن سرزمین  
چشم آل عسرت خیرالانام  
جمله با آه و فغان توام شدند  
شد هویدا چون سواد شام شوم  
گفت زینب پس بدان بیچارگان  
لحظه‌ای از نزد من بیرون روید  
تا نمایم از سر عجز و نیاز  
ز امر زینب اهل بیت بو تراب  
ماند زینب یکه و تنها شده  
با دل پر غم بصد عجز و نیاز  
کای خدا ای چاره بیچارگان  
آنچه من دیدم در این سبج  
فرقت بساب کبار تاجدار  
مادرم از ظلم شوم بدسیر  
داغ مادر از دلم نارفته بود  
دیدم از بعد پدر با صد نوا  
اندکی نگذشته از مرگ حسن  
معلم را کاروان درد و غم  
چون رسیدم در دیار کربلا  
پیش چشم شش برادر گشته شد  
بعد قتل آن امام نشأتین

بشکند تا ساغر احوالشان  
بر غم ایشان غمی افزون کند  
سوی شهر شام شوم غم‌فزا  
تا به نزد آن یکی ماتم‌کده  
سینه بریان دیده گریان و غمین  
اوفتاد اندر سواد شهر شام  
بانوان با درد و غم همدم شدند  
صبح‌شان شد شام از فرط هجوم  
ای به غربت از وطن آوارگان  
زینب افسرده را تنها نهید  
درد دل با کردگار چاره‌ساز  
دور گشتند از بر او با شتاب  
مانده فرد و دور از تن‌ها شده  
با خدای خویشتن می‌گفت راز  
ای به هر غم مونس آوارگان  
کس ندیده ای خدا از درد و رنج  
بر دلم زد شعله بر جانم شرار  
پهلوی پاکش شکست از ضرب در  
کز جهان بایم علی رحلت نمود  
من حسن را گشته زهر جفا  
مبتلا گشتم به صد رنج و محن  
بست سوی کربلا با صد الم  
مبتلا گشتم به اندوه و بلا  
نوگلم در خاک خون آغشته شد  
سرور دین شاه مظلومان حسین

آتش اندر خیمه گاه ما زدند  
ما عزیزان خار در دنیا شدیم  
صبح عمرم را رسان یارب به شام  
آنگهی از بهر تجدید وضو  
یک نفر از زارعین کفر کیش  
گشت جويا کاین زن افسرده کیست  
باز گفتندش که این زن زینب است  
زینب است و دختر شیر خداست  
آن ستمگر چون که زینب را شناخت  
تارکش بشکافت آن کافر ز بیل  
غوطه ور گردید در دریای خون  
دست بسته کعب نی بر ما زدند  
واله و حیران و سرگردان شدیم  
تا نبینم بار دیگر شهر شام  
سوی نهر آب او بنهاد رو  
دید زینب را بدان حال پریش  
این چنین آشفته و حیران ز چیست  
از غم ایام در تاب و تب است  
مادرش زهرا و جدش مصطفی است  
رو به سوی آن برادر مرده تاخت  
خون روان شد از سرش چون رود نیل  
شد روان پاک او از تن برون

زد بر جبریل اندر ماتمش  
گشت عبرت نوحه سنج اندر غمش

مرکز تحقیقات کتب و اسناد  
مثنوی

حضرت علی اصغر علیه السلام

۳

سرور اهل طریقت شاه عشق  
خانه دل را تهی از غیر ساخت  
ماند از یاران آن شاه کبار  
وہ چه اصغر مظهر آیات هو  
خورده از پستان عصمت شیر عشق  
مادرش بهر شهادت زاده بسود  
شیرخواری گشته از روز الست  
حجت کبری رستاخیز شاه  
روز عاشورا چه در دشت بلا  
یکستن از انصار او باقی نماند  
چون قدم بنهاد اندر راه عشق  
هرچه بودش در قمار عشق باخت  
در حرم طفل صغیر شیرخوار  
عالم اکبر طفیل ذات او  
سالک راه خدا و پیر عشق  
جای شیرش شیرۀ جان داده بود  
از شراب عشق جانان شیر مست  
روز رستاخیز دستاویز شاه  
ماند تنها زاده شیر خدا  
هر که بود اندر ره او جان فشاند

ماند آن شه یکه و تنها شده  
تکیه بر نی داد با شور و نوا  
نعره هل من معینش بر فلک  
جمله ذرات زمین و آسمان  
این نوا آمد علی را چون به گوش  
دست از قنداق جان بیرون کشید  
با زبان معنوی آن بی قرین  
کسی<sup>۱</sup> غریب بی معین بی نوا  
باز گردو مر مرا همراه بر  
در رخت جانرا فدا سازم همی  
گر ندارم دست شمشیر آختن  
ور ندارم پای میدان آمدن  
شه به گوش معنوی آنرا شنید  
تا که او را باز بردارد ز پیش  
از حرم بردش به سوی رزمگاه  
بر فراز دست شه کردش بلند  
این صغیری را که از فرط عطش  
گر من اندر کیشتان دارم گناه  
ور نسوزد قلبتان بر حال من  
از وفا بر آتش آبی زنید  
ناگه از آن فرقه بی نام و ننگ  
از کمان بنمود تیر کین رها  
رد شد از حلقوم آن پیکان کین  
وانگه از بازوی سلطان هدا  
شاه پیکان را ز حلق او کشید

پشت پا بر ماسوای حق زده  
ماند در میدان غربت بی نوا  
گر شد از این نعره اش گوش ملک  
گوششان بشنید آن آه و فغان  
در تن بی تابش خون آمد به جوش  
بسندهای بسته را از هم درید  
گفت با سلطان مظلومان چنین  
تا یکی از بیکی داری نوا  
تا به پیشش تیر جان سازم سپر  
نقد جان را پاک در بازم همی  
می توانم جان به راحت باختن  
می توانم پیش تیر اسپر شدن  
زود از میدان عنان واپس کشید  
از تقید و اره اند جان خویش  
رو برو گردید با بیدین سپاه  
بانگ زد بر آن گروه ناپسند  
بر سر دستم کنون بنموده غش  
بی گناهست این صغیر بی پناه  
رحمتی آرید بر این ممتحن  
از منش گیرید و میرایش کنید  
در کمان بنهاد نمرودی خدنگ  
کرد بر حلقوم آن مظلوم جا  
خورد بر بازوی شاهنشاه دین  
خورد بر قلب شریف مصطفی<sup>۲</sup>  
در غمش دل از حیات خود برید

دیده بگشود آن صغیر ناتوان      خنده زد بر روی شاه و داد جان  
 وه که گردون آتش کین بر فروخت      خرمن آل عبا یکسر بسوخت  
 خون اولاد علی را بر ملا      ریخت از کین در زمین کربلا  
 تا شد اصغر کشته تیر<sup>۱</sup> ستم  
 چون کمان شد قد عبرت زین الم

### مثنوی

#### در بیان چهار دست

۲

باز عشق آورد بر من دستبرد      مرا یکبارگی از دست برد  
 چهار دست اندر زمین کربلا      شد ز دست کوفیان از تن جدا  
 دسته اول کو فتاد از تن ز کین      بود آن دست وهب آن بی قرین  
 دست حق را دید چون آن حق پرست      کاین چنین گشته حقیر و زبردست  
 دست از جان شست آمد نزد شاه      بوسه زد بر دست آن دست الاه  
 گفت کی افتادگان را دستگیر      این زیبا افتاده را هم دستگیر  
 ای به غربت دستگیر مشرکین      دست از جان شسته اندر راه دین  
 تا بدوشم دست هست ای مقتدا      بر ندارم دست از یاری تو را  
 دست کو نبود پی یاری به دوش      دست نبود باشد آن باری به دوش  
 این بگفت و دست بر شمشیر آخت      شست از جان دست وزی میدان بتاخت  
 آخت دست و تیغ چون شیر دزم      دستگاه مشرکین را زد بهم  
 عاقبت از دست آن قوم دغا      دست و سر از پیکر او شد جدا  
 بود دوم دست گز تن شد جدا      دست سقای شهید کربلا  
 کودکان را دید چون رفته ز دست      شد دلش از دست و زود از جای جست  
 تا که آرد بهر شان آبی به دست      دست زد بر تیغ و بر مرکب نشست  
 راه شط دست آن قوم عنود      دست و تیغ قهر او بست و گشود

دست برد و مشگ را پر کرد آب  
آخت ناگه دست می<sup>۱</sup> شو می لعین  
مشگ را آنگه به دست چپ بداد  
گفت اگر افتاد دست از پیکرم  
هرکه دستش را دهد در راه شاه  
کو نباشد دست کم داده خدا  
ریخت پس از دست قوم مشرکین  
ریخت چون از دست ظلم آبش به خاک  
پس حسین را خواند آن بی دست یار  
چون حسین او را چنین بی دست دید  
کی برادر وه که تو رفتی ز دست  
بود سوم دست عبدالله راد  
عم خود را دید چون بی دستیار  
دست افشان از حرم آمد پدر  
آخت زینب دست بردامان او  
گفت دست از دامنم کش بی درنگ  
دامن خود را کشید از دست او  
شاه چو آن بی دست و پا را دست دید  
آخت دست و تیغ شومی بی حیا  
بر سر شاه دست خود حایل نمود  
دست آن شهزاده از پیکر فتاد  
بود چهارم دست کز تن شد جدا  
چون برفت از دست شاه کم سپاه  
سر جدا کرد از تن دست خدا  
ساریان شب از برای دستبرد

دست بر شمشیر کین زد آن جناب  
زد به دست راستش از راه کین  
دست چپ نیز از تن آن شاه فتاد  
من بدین بی دست و پائی خوشترم  
در عوض او را ببخشند دستگاه  
جای این دو دست دو پر هما  
آب آن بی دستیار اندر زمین  
داد آن بی دست و پا تن بر هلاک  
که برای یساریام دستی برآر  
شت دست از جان و آهی برکشید  
تو شدی بی دست و من پشتم شکست  
کآن ز دست ظالمی از تن فتاد  
دست از جان شست پس آن تاجدار  
پای کوبان شست دست از جان و سر  
تسا به دست آرد دل حیران او  
که دلم از دست جان آمد به تنگ  
دست و پا کرد و به میدان هشت رو  
دست بگشود و در آغوشش کشید  
بر سر آن دستگیر ماسوا  
دست و تیغ آن لعین آمد فرود  
در دل دست خدا آذر فتاد  
دست سبط مصطفی خون خدا  
آخت دست و تیغ شمر دل سیاه  
زد بر دست از غم او مصطفی  
جانب بند ازارش دست برد

شاه بدست آن بند را محکم گرفت	ساربان ز آن دست آمد در شگفت
دست و پا کرد آن لعین کج نهاد	نیمه شمشیری به دستش افشاد
پس ز کین دست تطاول برگشود	دست آن شاه را جدا از تن نمود
شاه گرفت آن بند با دست دگر	دست بگشود آن لعین بدسیر
دست ببرید از تنش بی واهمه	زد به سر دست مصیبت فاطمه

بس کن ای عبرت که از این چار دست

اهل دل را افشاد از کار دست

### مثنوی

#### در بیان چهار آتش

۵

باز افشاد آتشم اندر نهاد	قصه چار آتشم آمد به باد
شعله جانسوز این آتشکده	بر دل و بر جان من آتش زده
چهار آتش شعله ور شد در جهان	که زد آتش بر روان انس و جان
آتشی افروخت نمرود از عناد	شد در آن آتش خلیل با وداد
چون درآمد اندر آتش آن همام	گشته آن آتش بر او بردا سلام
شد چو ابراهیم را آتش مکان	گشت آن آتش برایش گلستان
جبریل آمد چو آتش بر سرش	تا ز آتش وارهند پیکرش
شد خلیل آتش مزاج و گفت رو	مانعم از رفتن آتش مشو
جبرئیل مسن سراپا آتشم	چون سمندر اندر این آتش خوشم
ز آتش آن ترسد که در قلبش نشست	زر خالص را چه پاک از آتش است
آتشی از کینه گردون بر فروخت	خرمن حزقیل از آن آتش بسوخت
نه همین بر جان او آتش فتاد	خانمانش رفت از آن آتش به باد
بود سوم آتش ظلم و عناد	که به رکن دین از آن آتش به باد
آتشی افروخت مردودی لعین	زد به دربار نبی آتش ز کین
چون گرفت آتش به دربار رسول	در پس درآمد آتش و شبتول

بانگ زد کی آتشین خوی قوی  
 ای لعین از آتش ظلم تو داد  
 آتش هجران بایم بس نبود  
 شرم کن ای آتشین خوی لعین  
 چونکه آتش شد در آن در شعله‌ور  
 آتشی اندر دل زهرا فتاد  
 شعله آن آتش پرابتلا  
 شعله‌ای ز آن آتش پرشور شین  
 گفت راوی ز آتش ظلم و ستم  
 آتشین رو دختری مانند ماه  
 آتش افشاده بطرف دامنش  
 هم چو آتش در بیابان می‌دوید  
 کی خدا آتش شرر زد بر تنم  
 خویش را ز آن آتشین خو باختم  
 تا کنم آتش خموش از دامنش  
 چونکه خوی آتشین من بدید  
 گفت کی آتش نهاد تندخو  
 از من آزرده آتش زده  
 گفتم ای آتش زده بر خرمم  
 ماه رویا تند چون آتش مشو  
 چون مرا با خود چو آتش گرم دید  
 ایستاد آن آتش گلرخ مزاج  
 برکشید از دل پس آهی آتشین  
 کز کرم آیم چو بر آتش زدی  
 از نجف بهر من ای آتش نهاد  
 تا چه آتش من در آنجا رو کنم  
 می‌زنی آتش به دربار نبی  
 داد از دست تو ای آتش نهاد  
 که زدی آتش به جانم ای عنود  
 خانمانم را مزن آتش ز کین  
 زد لگد آن شوم آتش خوبه در  
 محسنش شد سقط از آن آتش نهاد  
 رفت و آتش زد به دشت کربلا  
 رفت و آتش زد به خرگاه حسین  
 آن زمان کاتش فتاد اندر حرم  
 هم چو آتش شد برون از خیمه گاه  
 آتش دل کرده پیدا در تنش  
 از دل پر آتش افغان می‌کشید  
 سوزد این آتش در آخر خرمم  
 هم چو آتش در قفایش تاختم  
 پیشتر کاتش فتد بر خرمش  
 آتشین رو آهی از دل برکشید  
 ز آتش فخر خدایت شرم کو  
 گو چه می‌خواهی در این آتشکده  
 آمدم تا آشت خامش کنم  
 با چنین آتش درین صحرا مرو  
 ز آتش شرم آهن دل نرم دید  
 تا نمودم آتش او را علاج  
 با دلی بر آتشم گفت این چنین  
 باعث خاموشی آتش شدی  
 زود برگو آتشم بر جان فتاد  
 آتش اندر خرمم هستی زلم



گویم اهل کوفه آتش خوش شدند      عبرت را آتش اندر جان زدند  
 شمر آتش خو حسینت را ز کین      سر برید از تن ز آب آتشین  
 بعد قتلش آتشی افروختند      خیمه ما را به آتش سوختند  
 بس کن ای عبرت که آتش زد عنان  
 آتشین شعرت به جان انس و جان



مرکز تحقیق و پژوهش علوم اسلامی



مرکز تحقیقات کلام و فقه اسلامی

غزلیات



مرکز تحقیقات کتب و علوم اسلامی

## بسم الله الرحمن الرحيم

### حرف (ا)

۱

هست به ذات و صفت نهفته و پیدا<sup>۱</sup> ایسزد حی قدیم قادر دانا  
 بار خدائی که بر وجوب وجودش سلسله ممکنات گشته هم آوا  
 آخر او را ابد ندیده نهایت<sup>۲</sup> اول او را ازل نیافتی مبدأ  
 شاهد آثار قدرتش همه گیتی حجت اثبات هستیش همه اشیا  
 کیسه پر لعل بسته بر کمر کوه کاسه پر در نهاده در کف دریا  
 هستی صرفی، ز چون و چند منزله ذات بسیطی، ز کم و کیف مبرا  
 گل به درآرد ز خار و نیشکر از خاک لاله برآرد ز سنگ و لعل ز خارا  
 رفت که بر کنه ذات او ببرد پی معترف آمد به عجز، عقل توانا  
 بار خدایا ز راه بنده نوازی رحمت خود را مکن مضایقه از ما  
 رفت خطائی ز دست ما اگر امروز درگذر از وی به فضل خویش تو فردا

(عبرت) اگر نیک اگر بدست تو دانی<sup>۳</sup>

کو بود از دوستان عبرت زهرا

۱-ن-م- ازینت هر نامه نزد هارف و دانا

هست به نام خدای حی توانا

۲-ن-م- در نسخه مجلس نیست

۳-ن-م- عبرت از آنجا که راجی است به فضل

جرمی اگر می کند به فضل بیخشا

بیافرید مقدس خدا محمد ص را      هزار جان مقدس فدا محمد ص را  
 ز نور خویش چو او را بیافرید خدا      جدا مدهان نفسی<sup>۱</sup> از خدا محمد را  
 چون نور شمس که از وی جدا نمی گردد      خدا نمی کند<sup>۲</sup> از خود جدا محمد را  
 که تا ز نور وی ایجاد کائنات کند      بیافرید خدا ابتدا محمد را  
 مؤخر است و به معنی مقدم از آدم      خبر بخوان و بدان مبتدا محمد را  
 صلاهی عشق چو در داد شاهد ازلی<sup>۳</sup>      نخست کرد منادی ندا محمد را  
 نجات دینی و عقبی اگر همی خواهی      ز روی صدق بکن اقتدا محمد را  
 عنایت ازلی آن سفینه ایست که کرد      در آن سفینه خدا، ناخدا محمد را  
 بیایدش که کند اقتدا به آل (علی)      کسی که کرد به خود مقتدا محمد را  
 بدوخت باید قدرت خدای عزوجل      ز کبریا و جلالت ردا محمد را

شهان سزد که شوندم گدای در (عبرت)

بر آستانه شدم تا گدا محمد را

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

تا برید از تو فلک ای بت چالاک مرا      گشت از دست غمت جامه به جان چاک مرا  
 هر شب از نشأ پیمانه چشممت تا روز      می رسد نعره مستانه بر افلاک مرا  
 کرده یاد تو چنان فارغم از غیر که نیست      غیر یاد تو در آئینه ادراک مرا  
 جا گرفته است بدل درد تو چندان که دگر      جای افغان نبود در دل غمتاک مرا  
 من در آن چاک گریبان تو اول دیدم      که گریبان شود آخر ز غمت چاک مرا  
 بده ای شاهد بی پاک به من باده که نیست      در دل از زاهد بی پاک دگر پاک مرا  
 مردم دیده پاکم چه خدا بینی کرد      چه غم از سرزنش مردم ناپاک مرا  
 می خورد خون دل عارف و عامی زاهد      توبه چون می دهد از خون دل تاک مرا

عبرت اندیشه ندارم دگر از فقر که کرد

شه نشان بندگی خواجه لولاک مرا

می‌سپارم به ره قاصد جانان جان را	قاصد آرد بر من گر خبر جانان را
خضر می‌دید ای اگر لعل لب جانان را	ریختی آب بقا را به هوایش بر خاک
خضر کشته است لب آب بقا، ریحان را	دید تا سبزه خط بر لب لعلش دل گفت
کی بود آگهی از صدمه گو، چوگان را	زلف او را خبر از درد دلم نیست، بلی
تا که آشفته کند این دل سرگردان را	کرد آشفته به رخ زلف تو را باد صبا
پیر پیمان‌شکن می‌شکند پیمان را	گر تو پیمان به پیمانی از آن نرگس مست
آشکارا نکنی تا که غم پنهان را	از من ای اشک روان دست نشویی هرگز
سحری نیست ز دنبال شب هجران را	ناله و آه سحر بی‌اثری نیست ولی

عبرت‌ا مهر علی<sup>(ع)</sup> شد به مثل کشتی نوح

هر که بنشست در او غم نخورد طوفان را

مرکز تحقیق و پژوهش اسلامی

بکن مشاهده با چشم سر جمال علی <sup>(ع)</sup> را	اگر مشاهده، خواهی تو شاهد ازلی را
بزرگ مایه ایجاد قادر ازلی را	بدان ز نور وجود علی <sup>(ع)</sup> عالی اعلا
نمود آینه خودنما، علی ولی را	برای جلوه خود خواست حق محل ظهوری
که کردگار بدو داده فر لم یزلی را	چه ذات بار خدا لایزال پاید و شاید
کسی بجز علی و آل او نگفت بلی را	چه عرضه داد بلا را به ماسوای خود ایزد
بدل به سعد نماید نحوست زحلی را	اگر که ذره‌ای از مهر او به چرخ بتابد
برای بنده او شمس کسوت عملی را	به رسم پیشکش آرد بهر صباح ز گردون
ندارد ار که عدویش طبیعت جبلی را	ز خلق وی ز چه گردد مزاج او مستنفر

شعار عبرت از آن شاعری شده است که تا او

ثنا و مدح نماید علی<sup>(ع)</sup> و آل علی<sup>(ع)</sup> را

## ۶

فلک بر ماه می‌نازد بگیر از رخ نقابت را<sup>۱</sup>  
 که از چشمش بیفتد مه چون بیند آفتاب را  
 پریشانست دایم چون دل ما طره سنبل  
 مگر دیده است روزی طره پریچ و تاب را  
 اگر دنبال چشمش می‌روی بیدار باش ای دل  
 که این جادو نبندد به افسون و حيله خواب را  
 مخور غم، زلف جانانست دستاویزت ای عاشق  
 به محشر چون سیاه از معصیت بینی کتاب را  
 حجاب جان و جانان این تن خاکست ای مالک  
 بده بر باد اگر مشتاق جانانی حجاب را  
 سخن ز آب بقا با میکشان ای خضر کمتر گو  
 کس اینجا بر نمی‌دارد به مستی خاک آبت را  
 اگر خواهی به محشر در حساب صادفین آئی  
 به شبها با خدا، چون صبح روشن کن حساب را  
 خیال آب و نان از راه عشقت باز می‌دارد  
 ز اشک دیده و لغت جگر کن نان و آبت را  
 بسیند تا که وجه‌الله باقی را عیان عبرت  
 برافکن یا امیرالمؤمنین از رخ نقابت را

## ۷

مگر از او شنود بوی زلف جانان را	به رهگذار نسیم صبا نهم جان را
فکند تا که به رخ زلف عنبرافشان را	نمود بار سیه‌تر ز روز شام مرا
طراز شعله جواله کرد ریحان را	فرار منظره گل نهاد سنبل نو

ز دست خویش سکندر به پای چشمه خضر	ز حسرت دهندش ریخت آب حیوان را
ز ناله سحری نرم می شود دل یار	ولی امید سحر نیست شام هجران را
سرشک و آه من از یاد اهل عالم برد	حدیث آتش نمرود و آب طوفان را
قصور باشد اگر با وجود روی تو خلق	برند حسرت دیدار حور و غلمان را
زلوح حسن تو خواندیم درس عشق و جنون	به روی و موی تو دیدیم کفر و ایمان را
رهید عبرت از آسیب دهر تا که به دست	گرفت دامن مهر علی عمران را

مدیر دایره جود قطب چرخ وجود

که نیست جز به مرادش مدار دوران را

## ۸

افتد چو <sup>۱</sup> عکس طلعت ساقی به جام ما <sup>۲</sup>	ذوقی دگر دهد می گلگون به کام ما
با ما دم از حلال و حرام اینقدر مزن	هستی و نیستی است حلال و حرام ما
شوری بخت بین که نگردید عاقبت	شیرین به بوسه ای ز دهان تو کام ما
ماسرخویشم روز و شب از بهر اینکه هست	خوش با خیال زلف و رخت صبح و شام ما
تا حشر شکر طالع فرخنده می کنیم	افتد اگر که قرعه وصلت به نام ما
تا دولت وصال تو در دست ما افتاد	دولت غلام ما شد و اقبال رام ما
در زیر چرخ کس به زبردستی تو نیست	هم خود مگر ز خود بکشی انتقام ما
از باده والای علی <sup>(ع)</sup> جام ما پر است	یارب تهی مباد از این باده جام ما

عبرت صفت دمی که غلام علی<sup>(ع)</sup> شدیم

گردیده است پادشاه از جان غلام ما

## ۹

زدند راه مخالف چه کوفیان به ملا	ز عاشقان حسینی بلند گشت نوا
نوای شور حسینی چه راست شد به عراق	درید پرده عشاق را به کرب و بلا
در آن میانه یکی کس نگفت غیر حسین	به عاشقان چه به درد و بلا زدند صلا

۱-ن-م-چه

۲-ن-گ-فرلی با همین مطلع آمده است که فقط در مطلع مشترکند.



فدای همت آن عاشقم که در معشوق  
نخورد آب به خواهش مگر ز چشمه تیغ  
کمال بندگی او بدان مقام رسید  
نمود بندگی و رتبه خدائی یافت  
به پای زایر او خارگر خلد، حوران  
سر و زر و تن و جان را چه قدر آن عبرت  
که تا به پای سگ کوی او کنیم فدا

## ۱۰

گفتم یا که برد غمت دل ز دست ما  
گفتم که جان ز دست تو مشکل برون برم  
گفتم که جان نشست به دل تیر غمزهات  
گفتم به زلف خویش چرامی دهی شکست  
گفتم ز چیست حال خرابایان خراب  
گفتم کفاف کی دهد این باده‌ها به من  
گفتم بود نشیمنت ایدوست در کجا  
گفتا که هست در دل عبرت نشیمنت ما

## ۱۱

افتد چو عکس طلعت ساقی به جام ما  
ما را، زپا درافکند، از یک پیاله یار  
اول قدم، به کعبه مقصود می‌رسیم  
جایی که جبرئیل خرد را، نبود یار  
با ما، دم از حلال و حرام، آنقدر مزین  
شسبها به یاد روی دل‌افروز او بود  
روزی که بر درت به گدایی قدم زدیم  
شوری بخت بین که نگردید عاقبت  
عبرت صفت دمی که غلام علی<sup>(ع)</sup> شدیم  
سلطان روزگار شد از جان غلام ما

خورشید می‌کند چه تجلی به جام ما	جمشید کیست تا که نباشد غلام ما
تا حشر شکر طالع فرخنده می‌کنم	افتد اگر، که قرعه وصلت به نام ما
ما را نمود دانه خالت اسیر خویش <sup>۱</sup>	دیدی که گشت عاقبت این دانه دام ما
در زیر چرخ، کس به زبردستی تو نیست	هم خود مگر ز خود بکشی، انتقام ما
تا دولت وصال تو، در دست ما فتاد	دولت غلام باشد و اقبال، رام ما
ما سرخوشیم روز و شب از بهر اینکه هست	خوش با خیال زلف و رخت صبح و شام ما
سرو چمن سزد که نشیند به جای خویش	گردد چمن چو شاهد طوبی خرام ما
از باده ولای علی <sup>۲</sup> جام ما پر است	یا رب نهی مباد، از این باده جام ما

عبرت چو گشته‌ایم ثناگوی مرتضی

گردیده است گردش گردون به کام ما

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

نیست او را سر موئی سر دلداری ما	کار شد سخت مگر بخت کند یاری ما
ما به آهوی ختن نسبت چشم دادیم	شهره گردید به هر شهر خطاکاری ما
چند آزار دل ما دهی ای راحت جان	راحت جان تو، مر، هست دل آزاری ما
مطرب امشب تو فروهل لب خود از لب نی	که حزین تر بود از ناله نی، زاری ما
چشم فتان تو را دوش بدیدیم به خواب	ای بسا فتنه که برخواست ز بیداری ما
تو که چون سرو ز آسیب جهان آزادی	چه غمی باشدت از حال گرفتاری ما
همه شب تا به سحر از غم رویت شادیم	به امیدی که بیایی تو به غم خواری ما

گر بدادیم بهای دهننت نقد روان

سود بردیم که شد هیچ، خریداری ما

خورشید می‌کند چه تجلی به جام ما  
ما را ز پا درافکند از یک پیاله بار  
اول قدم به کعبه مقصود می‌رسیم  
جائی که جبرئیل خرد را نبود بار  
روزی که بر درت به گدایی قدم زدیم  
ما را نمود دانه خالت اسیر خویش  
سرو چمن سزد که نشیند به جای خویش  
شبها به یاد روی دل‌افروز او بود

جمشید کیست تا که نباشد غلام ما  
زین دست اگر که باده بریزد به جام ما  
افتد به دست فائد عشق از زمام ما  
از مهری عشق شد آنجا مقام ما  
زد روزگار نوبت شاهی به نام ما  
دیدى که گشت عاقبت این دانه دام ما  
گردد چمان چو شاهد طوبی خرام ما  
پنهان هزار صبح سعادت به شام ما

عبرت چه گشته‌ایم ثناگوی مرتضی<sup>(ع)</sup>

گردیده است گردش گردون به کام ما



چشم وفا از تو نداریم ما  
خضرگر از آب بقا زنده شد  
هر که شود فتنه به بالای تو  
سر ز لحد برکنم از شوق اگر  
هر که به دامن تو دستش رسید  
گر بنمایی به من آن روی خوب  
جلوه کنان رفتی، بیچاره دل  
پای به گل مانده ز حسرت از آن  
از دل سنگ از اثر ناله‌ام  
باز ده آن دل که ز من برده‌ای

عمر بمردم ننماید وفا  
از نفست زنده شد آب بقا  
ماحصل نیست، به غیر از بلا  
بوی تو بر تربتم آرد صبا  
می‌نکند تا به قیامت رها  
می‌دهمت جان ز پی رونما  
از پی تو رفت و منش از قفا  
پیش قدمت سرو نجنبید ز جا  
نیست عجب گر که برآید صدا  
یسا بنما کام دلم را روا

ورنه ز دست تو چه عبرت برم

شکوه به سلطان خراسان رضا<sup>(ع)</sup>

شوری دگر افکند بسر جامه‌دران را	زد مطرب عشاق ره جامه‌دران را
مطرب تو بزن نیر، ره جامه‌دران را	شد نعره‌زنان بلبل و گل جامه‌درانید
ای یار سبک روح بده رطل گران را	دل سخت گران جان شده از سستی عنصر
ناخوش گذرانند جهان گذران را	آنان که نظر در رخ منظور ندارند
تلخ این همه کام دل شوریده سران را	ای خسرو شیرین دهان چند پسندی
در راه طلب، چشم به حسرت نگران را	دیدم که ندیدیم رخت را و نهادیم
گوساله پرستی بنه این مشت خران را	در طور دل، ای موسی جان، مهر خدا باش
انگشت تحیر به دهان نقش گران را	گر نقش دهان تو بینند، بماند

عبرت نظر از روی علی باز مپوشان

منظور جز او نیست چو صاحب نظران را



بیار یک دو سه مینا می دو ساله مرا	که تا علاج کنم نه سپهر مینا را
مباش با همه افسردگی ز عشق ایمن	که آفتاب کند لعل سنگ خارا را
بیار جام میم تا بگویمت ساقی	حکایت جم و احوال ملک‌دارا را
شده است درد غم هجر قسمت یعقوب	تسمت از رخ یوسف بود زلیخا را
دلم ز قطره خون بیشتر نبود ولی	سرشک دیده من برد آب دریا را
فریب زلف تو از دست برد دین و دلم	گزیدم از دل و جان ملت مسیحا را
روم به ملک حقیقت ز شاهراه حجاز	ز راه کعبه زیارت کنم کلیسا را

جز آستان امام زمان چه عبرت نیست

ز مکر دور زمان مسلج‌ای، دگر ما را

سپر کن پیش پیکان بلا ای راهرو جان را

که هر پیکان که بر جان می‌رسد پیکی است جانان را

چو آید از کمان ناز او بر سینه تیر ای دل  
 برای همنشینی ده به پهلوی جای، پیکان را  
 فغان و آه دل در زلف او روزی اثر بخشد  
 بسی باشد اثر اندر دل شب آه و افغان را  
 فرو مگذار ساقی گردش پیمانه را از کف  
 که می باشد مدار از گردش پیمانه دوران را  
 مرا، چشم درستی، نیست زین پیمان شکن مردم  
 بسپما می که با پیمانه بر بندیم پیمان را  
 شراب عشق هر دلمرده ای را زندگی بخشد  
 سکندر زان نبود آگه که می جست آب حیوان را  
 بسوزم نفس و با نان جوین سازم نه چون آدم  
 برای گندمی بگذارم از کف باغ رضوان را  
 نمی تابد سر از یرلیغ فرمانم فلک عبرت  
 نهادم سر به خط حکم، تا شاه خراسان را  
 رضا<sup>(ع)</sup> کز منشی حکمش هر آن فرمان که شد صادر  
 قضا بنهاد بر چشم رضا، انگشت اذعان را

آنکه می گفت ز خاطر نبرم عهد و وفا را  
 عهد بشکست و بیازرد دل خسته ما را  
 هر چه خواهی بکن ای دوست که ما بی سرو پایان  
 بر ننداریم ز پایت سر تسلیم و رضا را  
 بهتر آنست که از صحبت گل چشم بپوشد  
 عندلیبی که تحمل نکند خار جفا را  
 ای که گفتی نه صوابست نظر در رخ خوبان  
 از صواب اهل نظر باز شناسند خطا را

از سر نفس و هوئی نیست نظربازی رندان  
 زانکه در پای فکندند سر نفس و هوا را  
 بهترین صنع خدا صورت خوبست و به معنی  
 نیست آدم که تماشا نکند صنع خدا را  
 پای شناخته از سر سرکوی تو آیم  
 گر بدانم که بود راه من بی سر و پا را  
 نکشد از سر کویت سوی فردوس مرا دل  
 که بود لطف و صفای دگر این آب و هوا را  
 یسافتم عمر ابد ز آب و هوای سر کویت  
 دیدم از خاک درت خاصیت آب بقا را  
 کس به تدبیر نیابد ز کمند تو رهائی  
 غیر تسلیم کجا چاره بود حکم قضا را  
 ای که گفתי به دعا دست دهد دولت وصلش  
 با کسی گو که بداند اثری هست دعا را  
 گوید از باده کشد (عبرت) و شاهد بپرستد  
 پسند ناصح مشنو ترک مکن صحبت ما را

## ۲۰

ز مهر دختر رز در قباله داد مرا	به می فروش چو قسمت حواله داد مرا
مرا رساله تقلید برده بود از راه	نجات، پیر مغان زان رساله داد مرا
گرفت از من و آنرا به آب تاک بشت	ز عشق و رسم و رهش صد مقاله داد مرا
دو هفت ساله <sup>۱</sup> بهم زان می دو ساله که داد	رهائی از غم هفتاد ساله داد مرا
نگر که جوهر جان در پیاله ریخته بود	که جان تازه به تن زان پیاله داد مرا
ندیده از من رند خراب بدمستی	چرا به غمزه ساقی حواله داد مرا
قضا چو خواست که پابست دام عشق شویم	به دست آن بت مشکین کلاله داد مرا

۱- می دو ساله و محبوب چهارده ساله

همین بس است مرا صحبت صغیر و کبیر  
(حافظ)

ز آه و ناله مکن منع من که دولت فقر      زمانه از اثر آه و ناله داد مرا  
 همان کسی که ترا روی لاله گون بخشید      ز داغ عشق دلی همچو لاله داد مرا  
 چو دید لاله طراوت ز زاله می گیرد      از آن مدام سرشگی چو زاله داد مرا  
 نواله نیست بجز خون دل مرا (عبرت)  
 قدر ز خوان قضا این نواله داد مرا

## ۲۱

بود یاد رخ و زلف تو ببر دوش مرا      از گل و مشک بدآکنده برو دوش مرا  
 بی خیال تو شبی روز نکردم همه عمر      همه شب بوده خیال تو هم آغوش مرا  
 گر برفتی توام از پیش نظر می نرود      روز و شب از نظر آن زلف و بناگوش مرا  
 گر فراموش کنی عهد مرا ورنه کنی      نشود عهد تو ای دوست فراموش مرا  
 جز که با آب وصال تو فرو نشیند      ز آتش عشق جگر سوز، دل از جوش مرا  
 نیش بر دل مزنی ای خسرو شیرین دهنان      پاسخ تلخ مده زان دهن نوش مرا  
 چون خریدی توام ای خواجه دشوار پسند      سهل انگاری من منگر و مفروش مرا  
 حرمت خویش مبر، پند من از عشق مده      به خدا می نرود پسند تو در گوش مرا  
 خرد و هوش ببايد که کند پند اثر      عشق نگذاشته در سر خرد و هوش مرا  
 عمر بگذشت و نرفتم قدمی راه صواب      وای اگر پرده درد شاه خطاپوش مرا  
 مطرب این طرفه غزل دوش ز (عبرت) می خواند  
 بود یاد رخ و زلف تو ببر دوش مرا

## ۲۲

جز دیدن جمال تو نبود هوس مرا      از تو بجز تو نیست دگر ملتئم مرا  
 گر غافل از تو یک نفس از دل برآورم      ضایع شدست عمر عزیز آن نفس مرا  
 سر می نهم به پای گدایان در گهت      بر دامن تو نیست اگر دسترس مرا  
 تا بر تو دل سپردم و سر سودمت به پای      در سر هوا نمانده در دل هوس مرا  
 باشد به گام غیر لب نوشخند تو      وز حسرت دست بسر چون مگس مرا  
 نفس و هواست خار و خس و از ریاض قدس      افکنده دور الفت این خار و خس مرا

افکننده چرخ دور ز مرغان هم نفس      چون طابری شکسته پر اندر قفس مرا  
دیوان شعر و مطرب و ساقی و جای امن      ز اسباب دنیوی بود این چار بس مرا  
دور فلک جمال و جوانی و فرو زیب      بگرفت از من و ندهد باز پس مرا  
می‌دهد بانگ بربط و آهنگ نی که نیست      اندیشه‌ای ز شحنه و بیم از عس مرا

الا که بر عنایت پروردگار نیست

(عبرت) امید عاطفت از هیچکس مرا

## ۲۳

دل بی تو نیاساید از سیر گلستانها      خاطر نشود خرم از گردش بستانها  
نه گل چو رخت دیدیم نه سرو چو بالایت      چندان که به بستانها رفتیم و گلستانها  
آنرا که خط و رویت باغ و گل و ریحان است      دیگر به چه کار آید باغ و گل و ریحانها  
اسباب پریشانی در طره تو جمع است      گماندر خم هر چینش جمعند پریشانها  
رندان ز سر و سامان از بهر تو بگذشتند      تو هیچ نیاری یاد زان بی سر و سامانها  
گر بهر نمایش‌ها<sup>۱</sup> از پرده برون آئی      از شوق ز قالیها آیند برون جانها  
در حلقه مشتاقان گر در نگری بینی      حیرت زدگانی چند سرها به گریبانها  
انجام طلب گر هست آغاز وصال دوست      سهلت شود گر طی، ره بر سر پیکانها  
از طعنه عامی چند الفت مبر از خاصان      دل بر مکن از اینها از بهر دل آنها  
بی رنج سفر کردیم، در خانه دل پیدا      آن را که تو می‌جستی عمری به بیابانها  
نبود عجب از شکست آن عهد که با ما بست      باشد روش خوبان بشکستن پیمانها

سهل است اگر (عبرت) بدنام شد از عشقش

کز وی به نکوئی یاد آرند به دورانها

## ۲۴

صبح است ای ساقی بیا از سر برون کن خواب را  
گاه صبحی شد برو بیدار کن اصحاب را



هرکس به ما شد همنشین باید سحرخیزی کند  
 در کیش ما حرمت بود وقت صبحی خواب را  
 زاهد که صد بت در بغل بنهفته دارد آن دغل  
 گو تا کند بیت الصنم این مسجد و محراب را  
 کی مردم دیوانه را آداب و تربیی بود  
 رو از خردمندان بجو رسم و ره و آداب را  
 بشنو ازین پیر کهن قدر جوانی را بدان  
 نگرفته تا گردون ز نو این گوهر نایاب را  
 از روی مردم آب و رنگ این چرخ دولابی برد  
 کو قدرتی تا افکنم از گردش این دولاب را  
 سیل سرشگم را کجا مژگان تواند بست ره  
 با خار و خس کی می توان بستن ره سیلاب را  
 دیدی که از سنگین دلی محبوب سیم اندام ما  
 بر بست چون بار سفر آگه نکرد احباب را  
 گونی صبوری پیشه کن وز سرزنش اندیشه کن  
 با آن بگو کز دل ببرد آرام و صبر و تاب را  
 من دل نمی بندم بدو او می برد از دست دل  
 من پا به دامن می کشم او می کشد قلاب را  
 (عبرت) کجا زین ورطه ام باشد ره بیرون شدن  
 امید ساحل کی بود افتاده در گرداب را

عشق و رندی در ازل بوده است اگر تقدیر ما	کی دگرگون گردد این تقدیر از تدبیر ما
سرنوشت ما اگر بوده ست ز اول عاشقی	چيست آخرای خردمندان دگر تقصیر ما
از رموز عاشقی کس همچو ما آگاه نیست	می شود حل مشکلات عشق از تقریر ما
ما به رسم پیر خود می با جوانان می خوریم	خوردن می با جوانان بوده رسم پیر ما
گر مسلمانی دل آزار است ما خود ذافیریم	مدعی را گو مکوش این قدر در تکفیر ما

نالۀ شبگیر، مطلق بی اثر افتاده است  
در امور زندگی یا ما مدبر نیستیم  
در نهان قلاش و رندیم آشکارا متقی  
هست روزافزون جنون ما و چون نبود که هست  
یا که مخصوص است این در نالۀ شبگیر ما  
یا نبوده است از ازل آسودگی تقدیر ما  
وای اگر گردند خلق آگاه از تزویر ما  
حلقۀ گیسوی لیلی طلعتان زنجیر ما

آیتی از مصحف خویست (عبرت) حسن دوست

لیکن آن آیت که بیرونست از تفسیر ما

کسی که بود به لطفش امیدواری ما  
ز جان عزیزترش در کنار پروردیم  
دریغ و درد که آخر به غیر محنت و رنج  
گرفتم اینکه به سختی دل تو چون سنگ است  
به حاجتی که برآرد نکرد باری ما  
بدان امید که رحم آورد به خواری ما  
ثمر نداد نهال امیدواری ما  
گداخت سنگ ز تاثیر آه و زاری ما  
اگر نه باد تو آید به غمگساری ما  
چگونه باد بیاید ز بیقراری ما  
ز مسانه ماند به حیرت ز بردباری ما  
بر نبرده کس این ره به پایداری ما  
رواست طعنه مستان به هوشیاری ما  
که می فروش بداند درستکاری ما  
به پای خم بشکستیم شیشه پرهیز

به دوزخ از چه بری ما گناهکاران را

بس است بهر مکافات شرمساری ما

مده از دست هنگام جوانی، گامرانی را  
نیاید باز عمر رفته، فرصت را غنیمت دان  
به طرف باغ و پای گل زدست لاله رخساری  
کسی کو همچو من مفتون شود بر سر و بالائی  
که چرخ پیر نگذارد بتو دور جوانی را  
به شادی بگذران این یک دور روز زندگانی را  
بود کیفیتی دیگر شراب ارغوانی را  
برای جان خود خواهد بلای ناگهانی را  
کزو آموخت گردون شیوه نامهربانی را  
امید مهربانی چون توانم داشت زان ماهی

نیاید راست تشبیه قدش با سرو بستانی  
 ز من بیگانگی بگزید تا آن مایه شادی  
 قضای آسمانی بود ما را شیوه رندی  
 بنه نام نکو از خود اگر عمر ابد خواهی  
 به پاس مهربانیها و حق صحبت دیرین  
 نباشد این بر و اندام سرو بوستانی را  
 نباشد با دل من آشنائی، شادمانی را  
 نشاید داد تغییری قضای آسمانی را  
 که تفسیری جز این نبود حیات جاودانی را  
 مکن از ما دریغ آن مرحتمهای زبانی را  
 به حرف مدعی از (عبرت) خود بدگمان گشتی  
 عزیز من ز خاطر محو کن این بدگمانی را

## ۲۸

مکن حجاب رخ ای ماه مهربان مو را  
 به خون تپیدن ما را نظاره کرد رقیب  
 کسی که گفت مرو در قفای مهرویان  
 نداشت منکر اعجاز و سحر جای سخن  
 فقیه اگر که حلال از حرام می دانست  
 بیا مشاهده کن کوی دلستان مرا  
 نگاه دار دل و دیده یا تحمل کن  
 مرا ز خال به رخسار او مسلم شد  
 میان ما و تو آخر جدائی افکنند  
 مگر به موی تو رندی درازدستی کرد  
 بهل که تا نگرم بی حجاب آن رو را  
 ندیده خنجر مژگان و تیغ ابرو را  
 ندیده چنبر زلف و کمند گیسو را  
 چو دید آن لب جان بخش و چشم جادو را  
 نظر حرام نمی کرد روی نیکو را  
 که تا دگر نکنی وصف باغ مینو را  
 جفا و جور بت خوبروی بدخو را  
 که می دهند مکان در بهشت هندو را  
 بریده باد زبان، دشمنان بدگو را  
 که سر بریده و کوتاه کرده ای مو را  
 بود ز سعدی شیراز این غزل (عبرت)  
 «کمان سخت که داد آن لطیف بازو را»

## ۲۹

مگر هوای بهشت است کوی جانان را  
 اجل کجاست که تا جان دهم به آسانی  
 به اشک و آه من اربنگری بری از یاد  
 ز یمن دولت عشقت نز فضیلت علم  
 که زندگانی جاوید می دهد جان را  
 که مشکل است تحمل، فراق جانان را  
 حدیث آتش نمرود و آب طوفان را  
 که از فرشته بود رتبه برتر انسان را

به طعن زاهد ناپاک و صوفی سالوس	کی التفات بود رند پاک دامان را
به بانگ زاغ از آن دلخوشی که نشنیدی	ترانه‌های خوش بلبل نواخوان را
بهشت وصل شود گر نصیب ما نه عجب	که دیده‌ایم عذاب جحیم هجران را
ز پاس خاطر صاحب‌دلان مشو غافل	که هست پاس رعیت، وظیفه سلطان را
گمان بریم که در وی صفای کوی تو نیست	ندیده‌ایم اگر چند باغ رضوان را
قصور باشد، اگر با وجود روی تو خلق	برند حسرت دیدار حور و غلمان را

من این به تجربه معلوم کرده‌ام (عبرت)

که چاره نیست بجز مرگ در دهجران را

## ۳۰

نرگس ز باده کرده تهی جام لاله را	ساقی بیار باده و پر کن پیاله را
از شاهدان باغ همین نرگس است مست	آن شوخ چشم کرده تهی جام لاله را
قسمت مرا حواله به میخانه داد و کرد	امضا، قدر به حکم قضا آن حواله را
کردم حباله دختر رز را به نقد عقل	تصدیق کرد مفتی عشق آن حباله را
در هر رساله‌ای که نه از عشق گفتگوست	بی‌گفتگو به آب بشوی آن رساله را
در سینه ناله مانده مرا گریه در گلو	ره نیست تا برآورم از سینه ناله را
خون دلست باده و نعت جگر کباب	ایام کرده قسمت ما این نواله را
باران اشک باردم از دیده تا ز خط	دیدم به گرد ماه رخس طرح هاله را
گو بنگرد به چهره گلفام او عرق	هرکس ندیده بر ورق لاله زاله را
از باغ سرو و سنبل و گل دلبری بهست	آن سرو قد گلرخ سنبل کلاله را

طفلی دو هفت ساله به افسون دلبری

از راه برد (عبرت) هفتاد ساله را

## ۳۱

آنکه آموخت به تو رسم خودآرایی را	داد تعلیم به من شیوه شیدائی را
روی زیبای تو محتاج به آرایش نیست	چه کند حسن خداداد خودآرایی را
هرکه با چشم دل افکنده به روی تو نظر	دیده در صورت تو معنی زیبائی را

گر مرا نیست شکیبائی ازو معذورم  
سازگاری نبود عشق و شکیبائی را  
آنکه بی دوست شبی روز کند می داند  
محنت روز فراق و شب تنهایی را  
نیست جائی نهی از شاهد ما وین عجبست  
که ندیدست کس آن شاهد هرجائی را  
دانش، افزود به نادانی ما، باده بیار  
تا بشوئیم به می دفتر دانائی را  
رندی و عشق بود مایه رسوائی و من  
بدو عالم ندهم عالم رسوائی را  
تا که داری به قدح باده، به نوشان و بنوش  
که جز این نیست دگر فایده دارائی را  
گل دو روز دگر از باغ به بازار آید  
باغبان گو ندهد راه تماشائی را

بر سر (عبرت) اگر یار گذارد قدمی

افکند در قدمش این سر سودائی را

## ۳۲

از رخ اگر برافکند شاهد ما نقاب را  
اهل نظر بیفکند از نظر آفتاب را  
منکر عشق بیش ازین می نکند ملامت  
گر تو برافکنی ز رخ در بر او نقاب را  
ای که بجای می بود در قدح تو خون من  
نوش که تا ز مرغ دل آورمت کباب را  
تابش مهر ذره ای کم نکند ز قدر تو  
ماست چگونه بشکند قیمت ماهتاب را  
شانه صفت شبی بزنج چنگ بتار زلف او  
تا شنوی زهر دلی زمزمه رباب را  
صید دل آن چنان کند یار که باز صمعه را  
خون من آن چنان خورد دوست که تشنه آب را  
گفت شبی به خواب خوش رخ بنمایست سحر  
بر دگمان که ره دهد غصه بدیده خواب را  
جرم نداشت شیخ اگر گفت خطاست عاشقی  
نیست بصیر کز خطا فرق دهد صواب را  
با می عشق کی کنم میل به آب زندگی  
فرق ز آب می دهند اهل نظر سراب را  
دوش کتابی مرا شیخ شکست و ریخت می  
کیست که بشکند سر این سفله بی کتاب را

(عبرت) اگر بگویدت شیخ که ترک باده کن

مشنو ازو ز من شنو ترک مکن شراب را

## ۳۳

از شحنه بپرسد خبر خانه ما را  
هر کس که نداند ره کاشانه ما را  
جز باده گاری خبری نیست در آنجا  
دانند حریفان خبر خانه ما را

تا بوده نه پیموده به غیر از ره رندی	هرکس زده نه جرعه پیمانه ما را
کار همه کس نیست گذشتن ز سر جان	این کار بود همت مردانه ما را
رسوای جهانی شده ایم اهل دلی کو	کز ما بستاند دل دیوانه ما را
ما را که به جز رنج به عالم ثمری نیست	دهقان ازل گشت چرا دانه ما را
آبادی و ویرانی عالم همه از تست	آباد نخواهی ز چه ویرانه ما را
چندان ستم و جور بما رفت ز خویشان	کاورد به رحمت دل بیگانه ما را
برقی شد و در خرمن زاهد شرر انداخت	اینست اثر ناله مستانه ما را
گردر همه جا جلوه یارست چه فرقی است	از کعبه اسلام، صنمخانه ما را

افسانه و اعظ نکنی گوش چو (عبرت)

یکبار اگر بشنوی افسانه ما را



ای باد بگو آن شه زرین کمران را	سالار بتان پادشه سیمبران را
آن چشم و چراغ دل ارباب بصیرت	آن روشنی دیده صاحب نظران را
کز حسرت دیدار جمال تو نهادیم	در راه طلب چشم به حسرت نگران را
گر نقش جمال تو به بینند بماند	انگشت تحیر به دهان نقش گران را
دل سخت گران جان شده از سستی عنصر	ای یار سبکروح بده رطل گران را
آنان که نظر در رخ منظور ندارند	ناخوش گذرانند جهان گذران را
سر حلقه بالغ نظرانش نتوان گفت	آنکس که نبیند رخ نوخط پسران را
از تابش خور سنگ سیه لعل نگردد	نیکو نکند پسند کسان بدگهران را
در طور دل ای موسی جان معو خدا باش	گوساله پرستی بهل این مشت خیران را
روبی سرو پا شو که بود خاطر مجموع	چون نقطه درین دایره بی پا و سران را

(عبرت) چو بدل یافت ره اندیشه معشوق

از خاطر ما برد خیال دگران را

## ۳۵

ای ساقی صافی دلان در گردش آور جام را  
 از جور گردون و ارهان رندان درد آشام را  
 در گردش آور جام می زیرا که نتوان جز بوی  
 از عهده بیرون آمدن بدعه‌دی ایام را  
 ما را چه حاصل زینکه جم کی بود و کیکاوس کی  
 باد است این افسانه‌ها از باده پر کن جام را  
 تا چند باید پختنم سودای باطل در نهان  
 زان آب آتش گون بسوز اندیشه‌های خام را  
 تا خاک هستی را دهیم از وی به باد نیستی  
 ای ساقی باقی بیار آن آب آتش فام را  
 اول قدم بگذاشتم پا بر سر دنیا و دین  
 ز آغاز کار عاشقی دریافتم انجام را  
 از جویبار دیده‌ام سیلاب خون گردد روان  
 چون بنگرم با دیگران آن سر و سیم اندام را  
 خواند جو آن آرام جان طومار نام عاشقان  
 این بس که آرد بر زبان نام من گمنام را  
 دامن که بیرون می‌برد پایان کار از دست من  
 آن زلف کافرکیش او سر رشته اسلام را  
 بگذار در دور فلک من بگذرانم شادمان  
 با یاد روی و موی او اوقات صبح و شام را  
 (عبرت) بجهد از دام او رستن میسر کی شود  
 کز هر طرف پیرا منم گسترده دارد دام را

## ۳۶

باغبان گر ندهد راه به گلزار مرا      بس بود سیر گل از رخنه دیوار مرا  
 نشدم خار ره هیچکس اندر همه عمر      می‌سزد گر تو بنخوانی گل بی‌خار مرا

گل بی خار جهان مردم نیکو سیرند	منگر خوارم و زین سلسله بشمار مرا
نکته عشق ز من پرس که از فیض نظر	موشکافیت درین مسئله بسیار مرا
هیچکس نیست چو من باخبر از سر وجود	که مدد می رسد از عالم اسرار مرا
رندی و عشق و نظر بازیم آموخت ادیب	چون بدین یک دو سه فن دید سزاوار مرا
زاهدان خانقه و مدرسه ارزانی تو	که پسندیده بود خانه خمار مرا
تو پی نعمت فردوسی و من طالب دوست	باغ فردوس ترا دولت دیدار مرا
چند پندم دهی از عشق و ملامت گوئی	بگذر از بهر خدا از من و بگذار مرا
شاه دستار مرا برد و کلام بخشید	کرد آسوده ز درد سر دستار مرا

کار من رندی و عشق است چو (عبرت) همه عمر  
هرگز انکار نبودست ازین کار مرا

## ۳۷

به پای عشق سپردیم کوه و صحرا را	نشان ز مقدم لیلی نداد کس ما را
رموز مسئله عشق از حکیم می پرس	ز عاشقان به طلب حل این معما را
حیات عاریتی اسم بی مسائلیست	به خود چه می نهی این اسم بی سما را
به ملک و مال جهان دل منه که داد به باد	فلک بساط جرم و دستگاه دارا را
غرور ملک اجازت نمی دهد که ملوک	نظر کنند گدایان بی سرو پا را
به عهد ما کرم وجود را وجودی هست	اگر وجود بود کیمیا و عنقا را
هوای کامت اگر در سرست نادان باش	که آسمان ندهد کام مرد دانا را
به راه کعبه مقصود، رهروان، ز حریر	تفاوتی نگذارند، خار و خارا را
کسان که سر و قدی لاله رخ ببردانند	چه می کنند تماشای باغ و صحرا را
جمال مرد به معنی نه صورت زیباست	که این لطیفه طبیعت خوی زیبا را

به پیش دیده ارباب معرفت (عبرت)

تفاوتی نکنند کعبه و کلیسا را

## ۳۸

تا ثبت شد به دفتر عشاق نام ما      ثبت است بر جریده عالم دوام ما



شد نام دوست در دل ما نقش و تا ابد  
افشانده ایم دانه و گسترده ایم دام  
ما روزگار را به قسم آزموده ایم  
اول قدم به کعبه مقصود می‌رسیم  
بر ملک هر دو کون شدیم آستین فشان  
جام جهان نماست اگر دل عجب مدار  
هر صبح و شام بادم سردیم و دود آه  
انصاف می‌دهیم که خوشبخت‌تر ز ماست  
صد شکرگان غزال که از ما رمیده بود  
از صفحه جهان نشود محو، نام ما  
تا کی فتد همای سعادت به دام ما  
هرگز نبوده است و نباشد به کام ما  
افتد به دست قائد عشق از زمام ما  
در آستان می‌کده تا شد مقام ما  
افتاده عکس طلعت جانان به جام ما  
اینست بی تو دود و دم و صبح و شام ما  
آن قاصدی که بر تو رساند پیام ما  
آمد بدام و بسا غزلی گشت رام ما

(عبرت) تفاوتی نکند دور چرخ را

ورد مدام زاهد و شرب مدام ما

۳۹

چشم وفا از تو نداریم ما  
ما به تو خرسند و تو از ما ملول  
عمر نکرده است به مردم وفا<sup>۱</sup>  
ما به تو مشغول و تو فارغ ز ما  
لعل لبث مایه عمر ابد  
با دو جهانش سر بیگانگی است  
جلوه کنان رفتی و دل از برم  
هر که شود فتنه به بالای تو  
پای به گل مانده ز حسرت، از آن  
تا نکشم پای به دامن خاک  
سر ز لحد برکنم از شوق اگر  
از دل سنگ از اثر ناله‌ام  
عمر نکرده است به مردم وفا<sup>۱</sup>  
ما به تو مشغول و تو فارغ ز ما  
خاک درت غیرت آب بقا  
هر که شود با تو صنم آشنا  
در پی تو رفت و منش از قفا  
حاصل او فتنه بود یا بلا  
پیش قدت سرو نجبد ز جا  
دامنت از دست نگردد رها  
بوی تو بر تریتم آرد صبا  
نیست عجب گر که برآید صدا

گرچه جفا نیست پسندیده هست

از تو پسندیده به عبرت جفا

۲۰

بزن از آب رز آتش به تن خاکی ما      جان افلاکی ما زنده به علم و عمل است  
 هست از آب و علف زنده تن خاکی ما      شرح حال دل خود را، ز چه گوئیم که هست  
 اضطراب دل و رنگ رخ ما خاکی ما      گفتم ای ترک جو چنگیز مرز این همه خون  
 گفت چنگیز نبوده است به سفاکی ما      گفتمش خون دلم را لب خندان تو خورد  
 گفت شیرین دهنی نیست به ضحاکي ما      گفتمش میبری از دست به چالاکی دل  
 گفت کو دلبری امروز به چالاکی ما      تو مبین دامن آلوده ما را ای شیخ  
 که می تاک گواهی دهد از پاکی ما      ز آب حیوان مگو ای خضر بر ما که ببرد  
 آبرو ز آب حیات<sup>۱</sup> تو می تاکي ما

شحنه در مجلس ما پا نگذارد عبرت

تا که آگه شده از رندی و بی پاکی ما



ما گدایان که بود ملک بقا کشور ما      هست آه سحر و ناله شب لشگر ما  
 نشود سد ره ما خطر وادی عشق      زانکه جان را نبود هیچ خطر در بر ما  
 همتی چرخ پی یاری ما گو نکند      همت پیر خرابات بود یاور ما  
 مانده نقش قدم راهروان در ره عشق      هست آن نقش قدم در همه جا رهبر ما  
 آشنا هر که به او شد ز خوشی بهره نبرد      هست بیگانه نوازی روش دلبر ما  
 نرود جز به هوای سرکوی تو به باد      خاک چون گردد و برباد رود پیکر ما  
 حالیا سوخت تن خاکی ما ز آتش عشق      پس ازین تا چه کند باد به خاکستر ما  
 خو گرفته است چنان با غم هجران که دگر      شادی وصل نخواهد دل غم پرور ما  
 ما ندیدیم ز غم یار وفادارتری      سالها رفت که پا می نکشد از سر ما  
 آنکه بر خلاق ز بیداد، ستم داشت روا      نیست آگه مگر از معدلت داور ما

کار ما ناله و زاریست چو (عبرت) تا نیست

بر سر مهر و وفا بار ستمگستر ما

۴۲

تو را چو<sup>۱</sup> نیست سربرگ دوستان یارا  
 شود ز یک سخت مرده زنده جاوید  
 به تیر غمزه هلاک مرا حوالت کن  
 بلای دین و دل خلق کرده است خدای  
 بین که قوه تاثیر عشق تا چند است  
 گدائی در شاه از میسر مگرد  
 سحاب جود و محیط کرم تقی جواد  
 که داد دست و دلش مایه کان و دریا را

طمع به نقد وصالش کند دل عبرت

چو صعوه‌ای که کند قصد صید عنقا را

۴۳

تا چه ناساز است با من عشق عالم سوز را  
 حالیا گز شب نمی‌دانم ز دستش روز را  
 همچو نی خیزد نوا از بند بندم در غمت  
 باورت گر نیست بشنو ناله جانوز را  
 با تو می‌خواهم شبی تا روز بودن چون کنم<sup>۲</sup>  
 دور گردونم نداد این طالع فیروز را  
 چون کشد جانان کمان بر قصد جان اهل دل<sup>۳</sup>  
 گو بزن بر سینه ما ناوک دلدوز را  
 پرده از عارض برافکن تا شود روشن که نیست  
 پیش رویت نور<sup>۴</sup>، خورشید جهان افروز را

۱-ن-م-چه

۲-قطعه مطلع غزل درن-س آمده است.

۳-ن-م-گفته بودی با تو یک شب می‌نشینم ساعتی

مانند اریم ای صنم این طالع فیروز را

۴-ن-م-چون کشد ز ابرو کمان چشمت به قصد عاشقان

۵-ن-م-تا شبی مهر.

سر نه پیجم از گمندات ور نهی بندم به پای  
 کی بود از دام وحشت، مرغ دستآموز را  
 روی بنمای جمالت<sup>۱</sup> عید اهل دل، که کرد  
 فرقت بر ما محرم، عشرت نوروز را  
 باشدم هر روز گاید به ز روز پیش، اگر<sup>۲</sup>  
 مهربان با من کند دور فلک، بهروز را  
 کینه توی می کند با من فلک دردا که نیست<sup>۳</sup>  
 قدرتی تا بر کنم بنیاد این کین توی را  
 گنج عشق و دولت درویشی و ملک رضا  
 نیست ممکن خسروان ملک و مالاندوز را  
 (عبرت) آن زیبا صنم امروز مهمان من است  
 کاش<sup>۴</sup> در پی تا قیامت شب نبود امروز را



ترا چو نیست سر برگ دوستان یار<sup>۵</sup> بگش که بی تو حرامست زندگی ما را  
 به عمد گشت مرا یار و در شریعت عشق ز کس دیت نستانند قتل عمدا را  
 بتان ز ناز و تکبر نمی خرنند به هیچ نیاز و مسکنست عاشقان شیدا را  
 کسان که طعنه به دیوانگان عشق زنند ندیده اند پری چهرگان زیبا را  
 فکند در دل و امق شرار آتش عشق کسی که حسن جهانسوز داد عذرا را  
 غرض ز رفتن یوسف به ملک مصر این بود<sup>۶</sup> که ناز پرده برون آورد زلیخا را  
 بلای دین و دل خلق کرده است خدای سمنبران سیه چشم سرو بالا را  
 عجب نباشد اگر همچو موم آب کند شرار ناله جانسوز سنگ خارا را  
 ز خاک درگه جانان نمی دهم گردی اگر دهند به من تخت و تاج دارا را

۱-ن-م-وصالت.

۲-ن-م-این دوبیت را ندارد.

۳-

۴-ن-م-کاش فردایی نمی بودی زهی امروز را

۵-ن-م-قطعه مصرع غزل به صورت بالا آمده است.

۶-ن-م-بین که قوه تاثیر عشق تا چند است



مست از بادهٔ حسنی و گران سر ز شراب      بی سبب<sup>۱</sup> نیست که با ما سر غوغاست ترا  
 قصه کوتاه، در آن سلسلهٔ زلف دراز<sup>۲</sup>      جمع اسباب پریشانی دلهاست ترا<sup>۳</sup>  
 داشتم جانی و آنهم بتو کردم تسلیم      بیش ازین از من مسکین چه تمناست ترا<sup>۴</sup>  
 من نه تنها به تو آشفته و شیدا شده‌ام      کیست آنکس که نه آشفته و شیدا است ترا  
 نه همین محو سراپای تو (عبرت) شد و بس  
 هر که را می‌نگرم محو سراپاست ترا

## ۲۷

دید تا یوسف دل چاه زنجندان ترا      ساخت مشکین رسنی زلف پریشان ترا  
 قصه از یوسف و چاه و رسن آنان که کنند      گوبه بینند رخ و زلف و زنجندان ترا  
 تا خم<sup>۵</sup> زلف تو بر هیئت چوگان شده است      دل صاحب نظران گو شده چوگان ترا  
 ترسم آشفته شوی ورنه بیان می‌کردم      با تو یکروز حدیث شب هجران ترا  
 تا به دامان به گریبان صبوری زده چاک      هر که دیدست چو من چاک گریبان ترا  
 دم پیکان تو بر خون دلم تشنه و دل      هست از آن تشنه تر آب دم پیکان ترا  
 همه خون جگر می‌دهی ای عشق، مگر      غیر ازین نیست دگر مائده‌ای خوان ترا  
 عمر ما طی شد و راه تو به پایان نرسید      نیست حدی مگر ای کعبه، بیابان ترا  
 ای خضرا در بر خاک در میخانهٔ عشق      آبروئی نبود چشمهٔ حیوان ترا  
 (عبرت) از بندگی پیر مغان روی متاب  
 تا فلک روی نتابد خط فرمان ترا

۱-ن-م-بی جهت      سببه بگسستم و ز نار بستم به میان  
 ۲-ن-م-پرده بر زشتی مپوش به زیبایی خویش      تا که دیدم به رخ آن زلف چلیپاست تورا  
 ۳-ن-م-پسوسه ای از لب لعل توبه جهان مشتربم      تا که آشفته به رخ زلف من است تورا  
 ۴-ن-م-نه همین آرزوی وصل تو من دارم و بس      ۲-ن-م-این بیت را ندارد  
 ۵-ن-م-سر      ای کعبه در کسوت دیبا تن زیباست تورا  
 ۲-ن-م-نه همین آرزوی وصل تو من دارم و بس      لب به لب من گرسر سوداست تورا  
 ۵-ن-م-سر      تشنه چون من بسی اندر لب دریاست تورا

۴۸

ساقی به جام ریخت می لعلقام را  
در جام عکس چهره ساقیست ورنه نیست  
معلوم شد به تجربه ما را که باده است  
زاهد که هست نان حلالش ز مال وقف  
ما را بهشت نقد بود کوی می فروش  
ساقی! تفقدی، که کنیم از شراب تلخ  
آن صوفیان که مست مدام محبتند  
خوش وقت می‌کشان که خرابند آنچنان  
در بند نفس و دام هوا مانده‌ام اسیر  
زاهد نماز و روزه برد ما نیاز و عجز

(عبرت) نبرده نام به زشتی ز هیچکس

یعنی به هیچ ننگ نیالوده نام را

مرکز تحقیق و پژوهش

ساقی بسیابد ور بیفکن شراب را  
قربان چشم مست تو چشمم به دست تست  
در ده می جو خون سیاوش که چرخ کرد  
پیرانه سر ز دست جوانان شراب لعل  
در جام ریز باده که دادند در ازل  
برکش ز روی دختر رز پرده آن زمان  
زاهد که گفت باده گساری صواب نیست  
حالات عشق را ز خراباتیان بپرس  
یک امشبم که دولت بیدار همدست  
شیخ از درازی شب هجر آگه ار شود

(عبرت) صفت ز اهل نظر شد کسی که کرد

کحل بصر غبار در بوتراپ را

۵۰

سپر کن پیش پیکان بلا ای راهرو جانرا<sup>۱</sup>  
 که هر پیکان که بر جان می رسد پیکست جانانرا  
 بتیرت گر زند آن لعبت ابرو کمان ایدل<sup>۲</sup>  
 برای همنشینی ده به پهلوی جای، پیکان را  
 فرو مگذار ساقی گردش پیمانه را از کف  
 که در معنی مدار از دور پیمانه است دوران را  
 مرا چشم درستی نیست زین پیمان شکن مردم  
 بیپایا، می، که تا بندیم با پیمانه پیمان را  
 زهر آلودگی چون دامن پاكست، چون خواهی  
 به خون بیگناهی همچو من، آلوده دامن را  
 گریبان ترا ترسم بگیرد خون مشتاقان  
 چنین کز دستشان می گیری آن چاک گریبان را  
 ندارد گرچه با ما التفاتی مردم چشمت  
 نگه دارد خدا از چشم بد آن چشم فتان را  
 اگر بود از هوای خاک کویت آگه اسکندر  
 کجا می داد ره در دل خیال آب حیوان را  
 عجب نبود اگر زد کفر زلفت راه ایمانم  
 که در اغوای آدم شیوه این بودست شیطان را  
 بسوزم نفس و بانان جوین سازم اگر آدم  
 برای گندمی بگذاشت از کف باغ رضوان را  
 ندیدی سیب سیمین گر فراز سرو بستانی  
 فراز قد او (عبرت) بسین سیب ز نخدان را

۱-ن-۳۰- چو آید از کمان ناز او بر سینه تیرای دل

۲-ن-۴- فزلی با همین مطلع و چند بیت مشترک آمده است که ثبت مجدد می شود.



## ۵۱

فلک بر ماه می‌نازد بگیر از رخ نقابت را  
 که از چشمش بیفتد مه چو بیند آفتاب را  
 پریشانست دایم چون دل ما طره سنبیل  
 مگردیده است او هم طره پریچ و تاب را  
 بیا ای ساقی مستان مرا سیراب کن اول  
 تو هم ای مطرب آخر گوشمالی ده ربابت را  
 اگر دنبال چشمش می‌روی بیدار باش ای دل  
 که این جادو، نبندد بافسون و حیلۀ خواب را  
 عبارتهای شیرین بر مذاقش تلخ می‌آمد  
 اگر می‌دید خسرو آن لب شیرین عنابت را  
 مخور غم زلف جانانست دست آویزت ای عاشق  
 به محشر چون سیاه از معصیت بینی کتابت را  
 حجاب جان و جانان این تن خاکست ای سالک  
 بده بر باد اگر مشتاق جانانی، حجابت را  
 سخن زآب بقا با می‌کشان ای خضر کمتر گو  
 کس، اینجا بر نمی‌دارد به مشتی خاک آبت را  
 اگر خواهی به محشر در حساب صادقین آئی  
 به شبها با خدا چون روز روشن کن حسابت را  
 ببیند ای خود آرا تا خدا را در رخت (عبرت)  
 خدا را برفکن زان چهره زیبا نقابت را

## ۵۲

کردم از خون چون نگارستان کنار خویش را  
 در کنار غیر چون دیدم نگار خویش را

من که در دل هم نمی‌خواهم خیالش بگذرد  
 چون توانم دید با اغیار یار خویش را  
 روی زیبا هر که بیند می‌شود بی‌اختیار  
 من نه تنها دادم از کف اختیار خویش را  
 قدرت زور آزمائی با بتان ما را نبود  
 امتحان کردیم صد ره اقتدار خویش را  
 رازم از مردم نهان ماند، کنم گر چاره‌ای  
 چشم خون پالا و قلب بیقرار خویش را  
 از دیار خویش چرخ از دشمنی دورم فکند  
 دید چون من دوست می‌دارم دیار خویش را  
 بسا دل من شادمانی را بود بیگانگی  
 تا نسیم در بر خود غمگسار خویش را  
 بر امید روز وصل او تسلی می‌دهم  
 در شب هجران دل امیدوار خویش را  
 خاطر مجموع خواهی، گرد مهر و یان مگرد  
 ورنه، رو می‌کن پریشان روزگار خویش را  
 در کمند از من گرامی‌تر شکاری نیست  
 خوار مگذار ای عزیز من شکار خویش را  
 بنده خدمتگزاری نیست چون (عبرت) ترا  
 خواجگی کن بنده خدمتگزار خویش را

کو خضر پی خجسته، که گم کرده راه را	بیچاره‌ای ز راه ندانسته چاه را
ای رهنمای گمشدگان طریق عشق	بر ما عنایتی کن و بسنمای راه را
تا وقت خویش وقف خرابات کرده‌ایم	ایام وقف کرده به ما عز و جاه را
ساقی بیار باده به شکرانه‌ای که کرد	دست زمانه زیر و زبر خانقاه را
آباد باد میکده کانه‌جا دهد پناه	از فتنه پیر میکده هر بی‌پناه را

جا در فضای سینه گرفته است خیل غم  
رفتیم ما ز دست، خدایا که می برد  
تا روشن شود که ندارد برش فروغ  
تشبیه کرده اند به ماهت، یکی بگیر  
خط، کرد مهربان به منت برخلاف پیش  
چندان که راه آمد و شد نیست آه را  
از حالت گدا خبری پادشاه را  
با روی او مواجهه کن مهر و ماه را  
از رخ نقاب و رفع کن این اشتباه را  
باشد غریب خاصیتی این گیاه را

هرکس به شعر (عبرت) و رقص تو می خورد

در روز حشر عذر نگوید گناه را

## ۵۴

گر به یزدان واگذارد بنده کار خویش را  
شکوه یهوده است از اوضاع گیتی کاسمان  
گر که در دست در آغاز اختیاری داده اند  
شانه هرگز زیر بار منت مردم مبر  
گر به یاران دیار خویش داری دوستی  
نیست جز در سعی و کوشش افتخار آدمی  
آبرو گر بایدت باری قناعت کن که من  
هر که خواهد در گلستان جهان باشد عزیز  
می کشد هر جا که می خواهد عنانت رابه جبر  
می کند از آشنایان یار ما بیگانگی  
خرم و خوش بگذرانند روزگار خویش را  
بهر ما برهم نخواهد زد مدار خویش را  
بر مراد خود بنده انجام، کار خویش را  
خود ببر بی منت بیگانه، بار خویش را  
حفظ کن آثار یاران دیار خویش را  
تنگ باشد دادن از کف افتخار خویش را  
حفظ کردم با همین گنج اعتبار خویش را  
برگزیند بر گل بیگانه، خار خویش را  
چون به دست غیر دادی اختیار خویش را  
گوئی از دشمن نداند دوستدار خویش را

(عبرت) اندر نفس خود هرکس دمی اندیشه کرد

اندر آن اندیشه یابد کردگار خویش را

## ۵۵

گر عهد سست است اینچنین آن شاهد طناز را  
سخت است کارای دوستان رندان شاهد باز را  
چون پرده برگردد ز رخ پا تا سرگردم نظر  
تا در سراپا بنگرم آن پای تا سر ناز را

بی‌مطرب و می تا به کی بایست کردن عمر طی<sup>۱</sup>  
 ساقی یار آن جام را مطرب بساز آن ساز را  
 چون می‌چشیم انجام کار از شربت تلخ اجل  
 ساقی به شیرینی بده آن جام تلخ آغاز را  
 راز درون پرده را گفتند با من مو بمو  
 آری ز اهل دل کسی پنهان ندارد راز را  
 خواهی که گردی آشنا با محرمان کوی او  
 از خانه دل کن برون بیگانه غماز را  
 تنها نیست ای مرغ جان گیتی ترا در دام تن  
 بسندند اینجا بال و پر مرغان خوش آواز را  
 این طایر عرش آشیان در پیکر خاکسی، بود  
 مرغی که در کنج قفس حسرت برد پرواز را  
 زینسان که بازار سخن سرد است در ایام ما  
 افسردگی نبود چرا طبع سخن پرداز را  
 (عبرت) ازین طبع روان وین فکر بکر و شعرتر  
 می‌شایدش گر در سخن دعوی کند اعجاز را  
 امروز از وی می‌کند بر شهرها فخر، اصفهان  
 بودی به سعدی فخر اگر زین پیشتر شیراز را

نیازمند کند چرخ، با نوائی را	که بی‌نیاز نکرد از کرم‌گدائی را
بشکر اینکه ترا روزگار داده نوا	رواست گر کنی آسوده بینوائی را
نه آدمیست که بیگانه‌ای برنجداز او	چه جای آنکه برنجانند آشنائی را
بلاکشان ز ارادت برای خاطر دوست	به جان خسته خریدند هر بلائی را
دلم سیاحت آفاق کرد و باز آمد	ز کوی میکده خوشتر ندید جانی را

عوام راست ارادت به شیخ و این عجبت  
 بجز بنای محبت که دایم آبادست  
 دریغ و درد که در راه عشق عمر عزیز  
 میان مردم صاحب نظر برآرد سر  
 خبر ز حال دل از دست دادگانش نیست  
 چنین که میزند آن ترک پاری ره دین  
 که از خواص شمارند خودستائی را  
 خراب می کند ایام هر بسائی را  
 ز دست رفت و ندیدیم رهنمائی را  
 کسی که کحل بصر کرد خاک پائی را  
 که پای بست نبودست دلربائی را  
 دگر به شهر نبینند پارسائی را  
 صواب نیست به بیچارگان ستم کردن  
 به (عبرت) از چه پسندی چنین خطائی را

## ۵۷

نیست امساک گر از خون دل تاک مرا  
 خون دل روز ازل گشته نصیب من رند  
 بیش ازین پای بنه بر سرم ای سرو بلند  
 کرده یاد تو چنان فارغم از غیر که نیست  
 جا گرفته است بدل درد تو چندانکه دگر  
 من در آن چاک گریبان تو ز اول دیدم  
 ترک مستی که به تیر نگهم بسمل کرد  
 مهربانی کند از یار نکو روی به من  
 مردم دیده با کم چو خدا بین گردید  
 همت اهل دل از یار شود در ره عشق  
 قوت جانست و نشاید ز وی امساک مرا  
 توبه تا کی دهم از خون دل تاک مرا  
 گرچه پستم نبود رتبه کم از خاک مرا  
 غیر نقش تو در آئینه ادراک مرا  
 راه افسان نبود در دل غمناک مرا  
 که گریبان شود آخر ز غمت چاک مرا  
 کاش می بست از آن زلف به فتراک مرا  
 کسی ز بدگوئی اغیار بود باک مرا  
 چه غم از سرزنش مردم ناپاک مرا  
 با همه ضعف کند چابک و چالاک مرا  
 (عبرت) از دام گدائی شدم آزاد، که داد  
 خواجگی، بندگی خواجه لولاک مرا

## ۵۸

نیست جز باده عشق تو به پیمانه مرا  
 جز خیالت نبود همدم و همخانه مرا  
 مگرم گردش چشمان تو سرگرم کند  
 که نشد گرم سر از گردش پیمانه مرا

بس که دنبال نکویان پیرو افتاد  
 کرد رسوای جهانی دل دیوانه مرا  
 سنگ طفلان به سرم شور جنون افکنده است  
 خاطر از شهر کشد کی سوی ویرانه مرا  
 چون دهم دامن دیوانگی از دست که نیست  
 سودی از صحبت این مردم فرزانه مرا  
 سالها بر در میخانه شدم خاک نشین  
 تا که دادند مغان راه به میخانه مرا  
 نیست جز پیر مغان کس، که ز اینای زمان  
 بسی نیازی دهد از همت مردانه مرا  
 شد زمستی ره کاشانه ام از یاد کجاست  
 هوشیاری که برد جانب کاشانه مرا  
 هرگز اندیشه ندارم بدل از شیخ که نیست  
 آن حریفی که زند راه به افسانه مرا  
 دانه افشاند و غافل، که من آن صید نیم  
 که توان برد بدام از طمع دانه مرا  
 من که پیوسته به رنج اندرم از خویش دگر  
 همچو (عبرت) نبود شکوه ز بیگانه مرا

۵۹

هرچه کردم عجز و افزودم نیاز خویش را  
 آن جفا جو کم نکرد از کبر ناز خویش را  
 خرم طاعت جوی ارزش ندارد پیش دوست  
 می برم بر درگهش عجز و نیاز خویش را  
 دل اگر از خویش بیگانه است معذورش بدار  
 دیده با بیگانه همدم دلنواز خویش را

راز جانان را مگو با جان که شرط عقل نیست  
 فاش کردن در بر بیگانه راز خویش را  
 می‌گذارد شمع شب تا روز می‌سوزد ولی  
 روز پنهان می‌کند سوز و گداز خویش را  
 می‌رود از دست دل، می‌ماند از رفتار پای  
 در خرامیدن چو بینم سرو ناز خویش را  
 نیست با من سازگار آن شوخ و می‌سوزم ز درد  
 چون توانم کرد پنهان سوز و ساز خویش را  
 هر که هنگام نمازش در نظر روی تو نیست  
 گو خط بطلان بکش بر سر نماز خویش را  
 صبح رستاخیز چون محمود برخیزد ز خاک  
 اندران هنگامه می‌جوید ایاز خویش را  
 از نوائی صوفیان را بی‌خبر از خویش کرد  
 مطرب عشاق چون بنواخت ساز خویش را  
 کی به خواری بگذرد عمر عزیز آن را، که او  
 کشت با تیغ قناعت حرص و آزار خویش را  
 (عبرت) آنکس را که بر امید کوثر می‌نخورد  
 گو بکن کوتاه امید دراز خویش را

## ۶۰

هرکس درین جهان به بلایست مبتلا	ما را بود مفارقتی دوستان بلا
آن را که سرنوشت بلا بود در ازل	دفع بلا ازو نتوان کرد با دعا
یاران همنفس ز بر مایکان یکان	رفتند و یک نگاه نکردند بر قفا
بیگانه‌وار روی ز خویشان بتافتند	گفتند ترک صحبت یاران آشنا
از پیش ما چو تیر برفتند آنکسان	کز ما نمی‌شدند به شمشیر هم جدا
از دل نمی‌روند گر از دیده رفته‌اند	کاندر درون دیده و دل داشتند جا
رفتند و بازگشت ندارند و همچنان	در راه انتظار بماندست چشم ما

زین رفتگان نه کس سوی ما آورد خبر      نه کس خبر شود که رفتند در کجا  
 ما نیز دیر و زود رویم از قفایشان      با کاروان مرگ ازین کاروانسرا  
 یارب به فضل خویش گناهان ما ببخش      کاورده ایم بر در فضل توالتجا  
 (عبرت) پس از عنایت یزدان به عفو جرم  
 دارد امید بخشش از اولاد مرتضی

## ۶۱

خواهی اگر زینسان زنی بر دل خدنگ ناز را<sup>۱</sup>  
 سخت است کارای نازنین زندان شاهد باز را  
 می خواست چون بمل طهد پیوسته در خون مرغ دل  
 آنکس که خونریز آفرید، آن غمزه غماز را  
 من مرغ پر بشکسته ام، کنج قفس بنشسته ام  
 بسته است صیاد از ستم، بر من ره پرواز من  
 چون برده برگردد ز رخ، پا تا سرم گردد بصر  
 تا در سراپا بنگرم آن پای تا سر ناز را  
 در پنجه شاهین عشق، افتاد مرغ دل مرا  
 بیچاره گنجشکی که او در چنگل افتد باز را  
 زین سان که بازار سخن سرد است اندر دور ما  
 افسرده ننماید چه سان طبع سخن پرداز را  
 عبرت از این طبع روان، وین فکر بکر و شعر تر  
 شاید اگر دعوی کند اندر سخن اعجاز را

## ۶۲

کشیده تیغ و به قتل گشاده بازو را      بتی که داده بخون آب، تیغ ابرو را  
 فتاده است به دنبال زلف او خالش      چو هندویی که به دنبال افتد آهو را

۱- چند بیت از این غزل در غزلی دیگر آمده بود. ابیات مشابه از این غزل حذف شد.



خال که کرده است جا به کنج لبش      کنار چشمه کوثر که دیده هندو را  
 برآمد از دل دیوانگان فغان و خروش      چو تاب داد بهم حلقه‌های گیسو را  
 برد، رواج ز مشک ختا و نافه چین      دهد به باد اگر زلف عنبرین بو را  
 کسی که معجزه و سحر را کند انکار      ندیده آن لب جان بخش و چشم جادو را  
 ملامت دل دیوانگان حلقه عشق      کسی کند که ندیده است آن پری رو را  
 کسی که کرد چو عبرت مکان به کوی علی<sup>(ع)</sup>  
 دگر هوس نکند سیر باغ سینو را

## ۶۳

دید تا یوسف دل چاه زنجندان تو را<sup>۱</sup>      ساخت مشکین رسنی زلف پریشان تو را  
 سالها شیوه افتادگی آموختم      تا بگیرم چو سر زلف تو، دامن تو را  
 آسمان کرد در صبح به خورشید فراز      دید تا مطلع خور چاک گریبان تو را  
 تا دل خون شده ام برگل رویت نگره      کشم از سینه خود غنچه پیکان تو را  
 گر زنده چشم کماندار توام از میزه تیر      جای در دیده دهم ناوک مژگان تو را  
 سر نهی عبرت اگر بر خط فرمان علی  
 سرنهد خیل ملایک خط فرمان تو را

## ۶۴

سنگ اطفال چنین ساخته دیوانه مرا      زانچه<sup>۲</sup> مجنون نکشد، دل سوی ویرانه مرا  
 گشت چون سلسله جنبان جنون طره یار      بست زنجیر به پای دل دیوانه مرا  
 شدم آسوده ز آمد شد بیگانه و خویش<sup>۳</sup>      کاشنایی تو کرد از همه بیگانه مرا  
 چشم و ابروی تو، این قبله شد، آن قبله نما      که گشادی نشد از سبحة صد دانه مرا  
 مگرم گردش چشم تو کند مست و خراب      که نشد گرم سر از گردش پیمانه مرا

۱- درن-س-غزلی با همین مطلع آمده است در این غزل که از ن-م نقل شده است فقط مطلع مشترک آمده است ابیات  
 مشترک حذف گردید.

۲- ن-م-زانچه

۳- این بیت فقط درن-م آمده است.

با سر زلف تو، یک شب ننشینم<sup>۱</sup> مجموع      که پریشان نشود دل سحر از شانه مرا  
 غوطه در قلزم خون خورد<sup>۲</sup> بسی دل عبرت      تا که آمد به کف آن گوهر یک دانه مرا  
 گوهر بحر کرم، حیدر<sup>۳</sup> صفدر که کفش  
 کافی رزق شد از همت مردانه مرا

## ۶۵

تا خیال دهنت هست در اندیشه ما      غیر شیرین سخنی نیست دگر پیشه ما  
 تا سر زلف تو شد سلسله جنبان جنون      غیر سودای جنون نیست در اندیشه ما  
 گرچه چون شیشه تنگ<sup>۲</sup> حوصله گانیم ولی      نیست از باده عشق تو تهی شیشه ما  
 کرد اگر تیشه فرهاد اثر در دل سنگ      در دل سیمبران کرده اثر تیشه ما  
 دیدی آخر که به ما عشق جفا پیشه چه کرد      کند از تیشه بیداد ز بن ریشه ما  
 بزم ما جنگل مولاست در او شیرانند      شیر گردون به ادب بگذرد از بیشه ما  
 رزق ما گشته به میخانه حوالت عبرت  
 هست از آن باده کشی شیوه همیشه ما

## ۶۶

بر باد رندی داده‌ام، من خاک ننگ و نام را  
 ساقی به بانگ نی بده آن آب آتش فام را  
 ما را چه حاصل زانکه<sup>۲</sup> جم، کی بود و کیکاوس کی  
 باد است این افسانه‌ها از باده پرکن جام را  
 از جویبار دیده‌ام صد جوی خون گردد روان  
 هر که به حرمت بنگرم آن سرو سیم اندام را  
 بگذاردم دور فلک، تا بگذرانم شادمان<sup>۵</sup>  
 با یاد روی و موی او، اوقات صبح و شام را

۱-ن-م-ن-گ-غونی و

۲-ن-م-زینکه

۱-ن-م-ننشتم

۳-ن-گ-شیشه تنگ

۵-ن-م-بگذار دار دور فلک من بگذرانم شادمان

دائم که بیرون می برد، پایان کار از دست من  
 آن زلف کسافرکیش او، سر رشته اسلام را  
 از شوربختی تلخ شد کامم که یار تندخو  
 نگذاشت کز شهد لبش شیرین نمایم کام را  
 چون می توانم شد برون از خاک کوی آن صنم<sup>۱</sup>  
 کز هر طرف پیراهنم گسترده دارد دام را  
 در کعبه دل ره مده، عبرت کسی را جز شهی  
 کافکنده از طاق حرم، ز امر خدا اصنام را

## ۶۷

تا برید از تو، فلک، ای بت چالاک مرا      گشت از دست غمت جامه جان چاک مرا  
 هر شب از نشئه پیمانه چشممت تا روز      می رسد نعره مستانه بر افلاک مرا  
 کرده یاد تو، چنان فارغم از غیر که نیست      غیر یاد تو در آئینه ادراک مرا  
 جا گرفته است بدل، درد تو چندان که دگر      راه افغان نبود، در دل غمناک مرا  
 من در آن چاک گریبان تو اول دیدم      که گریبان شود آخر، ز غمت چاک مرا  
 بده ای شاهد بی باک به من باده که نیست      در دل از زاهد ناپاک دگر باک مرا  
 مردم دیده پاکم چه خدا بین گردید      چه غم از سرزنش مردم ناپاک مرا  
 می خورد خون دل عارف و عامی زاهد      توبه، چون می دهد از خون دل تاک مرا  
 عبرت از وجد نمی گنجم در پوست که کرد  
 شد نشان، بندگی خواجه لولاک مرا

## ۶۸

ای گاش می شد عاشقت، خاری، گلستان تو را  
 تا گیرد از بیداد تو یک روز داهان تو را  
 دارم<sup>۲</sup> امید اینکه دل از سینه بیند چهره ات  
 ز آن روی، بیرون می کشم، از سینه پیکان تو را

۱-م-م-چون می توانم شد برون از کوی آن زیبا صنم      ۲-ن-گ-دادم

روزی به تیرم گر زنی، ای لعبت ابر و کمان  
 در دیده خود می دهم، جا تیر مژگان تو را  
 بر عهد و پیمان تو ما، دیگر نمی بندیم دل  
 ای سست عهد و سخت دل دیدیم پیمان تو را  
 تا مو به مو گیرم سراغ، از این دل شیدا مگر  
 چون شانه خواهم چنگ زد، زلف پریشان تو را  
 از این نمی ترسم که تو خون مرا ریزی ولی  
 ترسم که خونم ناگهان<sup>۱</sup>، گیرد گریبان تو را  
 کی روی بیرون آمدن از چاه بودت<sup>۲</sup> دیگرش  
 یکبار یوسف دیدی ار، چاه زنخدان تو را  
 گفتم بهای بوسهات، جان می دهم گر می دهی  
 گفتا که مقدار اینقدر، باشد کجا جان تو را  
 عبرت تو در دیوان خود نام علی<sup>۳</sup> را ثبت کن  
 تا نام او رونق دهد، اشعار دیوان تو را<sup>۴</sup>

۶۹

عجب نبود اگر زد، کفر زلفت، راه ایمان را  
 که تابوده است آدم، شیوه این بوده است شیطان را  
 هوای دانه خالت، به خاک افکند از خلد  
 برای گندمی از دست دادم، باغ رضوان را  
 سکندر را، هوای آب حیوان بود، غافل زان  
 که پیش خاک کویت نیست قدری آب حیوان را  
 مرا خود حسرت تیر نگاهت می کشد آخر  
 چرا آلوده می خواهی، به خونم دست و دامان را

گریبان تو را روزی، بگیرد خون مشتاقان  
 چنین کز چشمشان، می پوشی، آن چاک گریبان را  
 اگرچه مردمی ننمود با اهل نظر لیکن  
 نگه دارد خدا از چشم بد، آن چشم فتان را  
 ندیدی سبب سیمین گر فراز شاخه طویی  
 بسین اندر فراز قدش، آن سبب ز نخدان را  
 به من خط غلامی داد عبرت خسرو انجم  
 چو خط بندگی دادم خدیو عرش ایوان را  
 امیرالمؤمنین<sup>(ع)</sup> کایزد نهادش در کف کافی  
 ندارد هفت<sup>۱</sup> اگردون و نظام چار ارکان را

۷۰

چشمت گر از گناه شناسد صواب را  
 گوی از چه ریخت خون دل شیخ و شاب را  
 گر بی گناه خون مرا ریخت، گو بریز  
 ترک است و از گناه نداند صواب را  
 رخسار یار را عرق آلوده، گو ببین  
 هرکس ندیده بر ورق گل گلاب را  
 هیچ است با وجود دهان تو آب خضر  
 من آن نیم کز آب ندانم سراب را  
 بگشای ز آفتاب رخت پرده، تا فلک  
 بر رخ فرو برد ز خجالت نقاب را  
 شیخ از درازی شب هجر ار خبر شود  
 کوتاه کند حکایت روز حساب<sup>۲</sup> را  
 صاحب دلان به صدق و ارادت، زدست دوست  
 زهر آن چنان خورند که مستقی آب را  
 عبرت صفت ز اهل نظر شد کسی که کرد  
 کحل بصر، غبار در بوترا<sup>(ع)</sup> را

۷۱

در جام ریخت ساقی مجلس شراب را  
 اندر هلال یک شبه کرد آفتاب را  
 آب حیات در ظلمات، از ندیده ای  
 بنگر درون خم سفالین، شراب را

با می‌کشان، مگو سخن از آب زندگی  
در ده می‌جو خون سیاوش که چرخ کرد  
برکش نقاب دختر رز را ز رخ، که باد  
گر شیخ بی‌کتاب نبود از چه رو نکرد  
حالات عشق را، ز خراباتیان بپرس  
کردم شعار خویش از آن شاعری که تا<sup>۱</sup>  
قسام نار و خلد که از لطف و مهر او<sup>۲</sup>  
از حزم و عزم او بنهاده است گردگار

بر توسن جلال جو خواهی شوی سوار

شاهها بکن ز دیده عبرت رکاب را

۷۲

بگشا یکی به خنده لب نوش خند را  
آب حیات در ظلمات از ندیده‌ای  
در سینه، گو بیا دل شیدای من ببین  
ای سرو خوشخرام، به صحن چمن خرام<sup>۳</sup>  
از شربتی از آن لب نوشین، چه می‌شود  
بگشا گره ز حلقه گیسو خدای را  
مشکل که جان پسند جناب وی اوفتد  
آنان که گشته‌اند گرفتار بند عشق  
عبرت ز چند و چون به بر دوست دم مزن

عبرت گرت به سر، هوس پادشاهی است<sup>۴</sup>

بگزین تو، بسندگی شه ارجمند را

مدح علی (ع) شهشه مالک قاب را

کوتاه کنی حکایت سرو بلند را

۱-ن-م-کردم شعار شاعری از آنکه تا کنم

۲-در غزل ن-م نیامده است

۳-ن-م-ای سرو خوشخرام به پستان خرام تا

۴-ن-م-دو بیت اضافه دارد که اضافه شد

گر به دست آورم آن زلف پریشان تو را  
رفت سر رشته جمعیتش از دست چو من  
دل کز آسیب غم عشق تو بیمار شده است  
چون سر زلف تو در پای تو افتم روزی  
همه خون جگر می دهی ای عشق مگر  
عمر ما طی شد و راه تو به پایان نرسید  
تیر پیکان تو بر خون دلم تشنه و دل<sup>۱</sup>  
پیش خاک در سلطان خراسان ای خضر

جان بده در ره سلطان خراسان عبرت

تا دمش زنده جاوید کند جان تو را

خدا به صورت خود آفرید انسان را  
ز حمل بار امانت ملک چو عاجز شد  
کجا به سلطنت هر دو کون دل بندد  
تو با وصال قرینی کجا خبر داری  
هوای گندم خال تو حور بیرون برد  
فقیه شهر که پیمانه می شکست مدام  
تو از گرانی دلهای عاشقان بر دوش  
بود عقیق لب گرانگین خاتم دل  
از آن ز زلف و لب لعل او معین شد  
نهان شدند گدای درم چه بگزیدم  
اما ثامن ضامن علی<sup>(ع)</sup> که بگزیده است

که آشکار کند سر کنز پنهان را  
خدای عجز و جل آفرید انسان را  
گر آگهی بود از سرفقر سلطان را  
که من چگونه کنم صبح شام هجران را  
ز دست آدم خاکی ریاض رضوان را  
کنون به گردش پیمانه بسته پیمان را  
چگونه می کشی این زلف عنبرافشان را  
به نیم جو نخرم ملک سلیمان را  
که جای در ظلمات است آب حیوان را  
گدائی در شاهنشاه خراسان را  
ز همگنان کرمش عبرت سخندان را

دو چشم مست تو ای ترک، خون دلها را

چنان خورند که پیمانه، خون مینا را

از دود آه تسیره کنم روی ماه را  
اندر فضای سینه غمت جا گرفته است  
تا روشنت شود که ندارد برش فروغ  
ریحان خط به عارض دلدار گو بین  
بازار مشک بشکنند از زلف عنبرین  
رفتیم ما ز دست خدایا که می برد  
عشقت چنان ز خویش مرا کرده بی خبر  
هرکس به شعر بنده و وصل تومی خورد  
عبرت ز کید چرخ گرت باید ایمنی  
چون بنگرم به روی تو زلف سیاه را  
چندان که راه آمد و شد نیست آه را  
با روی او مواجه کن مهر و ماه را  
هرکس ندیده است در آتش گیاه را<sup>۱</sup>  
گر ماه من برافکند از سر کلاه را  
از حالت گدا خبری پادشاه را  
کز دیر فرق می ندهم خانقاه را  
در روز حشر عذر نگویید گناه را  
برگو ثنای خسرو انجم سپاه را

مهدی (عج) امام عصر که فراش قدر او

برتر ز نه فلک زده خرگاه جاه را

ای رخت آینه صنع خداوند خدا را  
گرچه در راه تو خاکند نکویان زمانه<sup>۲</sup>  
حکم تو بر سر ما گرچه روانیست<sup>۳</sup> ولیکن  
دست برداشته در حلقه زلفت به دعا دل<sup>۴</sup>  
چشمه مهر اگر نیست جمال تو پس از چه  
ما ندیدیم در اوصاف کمالات تو نقصی  
می توان دفع بلا را به دعا کرد ولیکن  
ما ندیدیم به غیر از سرکوی تو مقامی  
آشیان دل دیوانه جمعی است پریشان  
پرده بردار که در روی تو بینم خدا را  
حیف باشد که نهی بر سر خاک آن کف پا را  
جور از حد میرای دوست که حدی است جفا را  
زانکه دانسته که در شب اثری هست دعا را  
خط سبز تو دهد خاصیت مهر گیاه را  
بجز این نکته که نشناخته ای اهل وفا را  
چون بلا، آن قدو بالاست، اثر نیست دعا را  
که در او فرق نباشد ز شهنشاه گدا را  
بوده<sup>۵</sup> در زلف تو گویا گذری باد صبا را

عبرت از روی ریا زاهد اگر کرد عبادت

ما نکردیم گناهی که دهد بوی ریا را

۱-ن-م-هرکس ندیده بر سر آتش گیاه را

۲-ن-گ-زمان

۳-ن-گ-نیست

۴-ن-م-این بیت را ندارد

۵-ن-گ-بوده



## ۷۷

جمع کن بر رخ خود طره مشک افشان را      تا پریشان نکنی این دل سرگردان را  
خواهی اسباب پریشانی ما جمع شود      بکن آشفته به رخ طره مشک افشان را  
با غم عشق تو دل میل به شادی نکند      طالب درد تسمنا نکند درمان را  
رُسته گرد لب جانان، خط ریحانی بین      گر ندیدی به لب آب بقا ریحان را  
دل صاحب نظران را، کند از شور کباب      این ملاحظت که بود لعل لب جانان را  
هیچ بر خنده نمی کرد چه فندق لب باز      غنچه می دید اگر آن دهن خندان را  
خار این باغ وفادارتر از گل باشد      که چه بگرفت، رها می نکند دامن را  
ای که گوئی که تو را از چه سرو سامان نیست      ترک سر هر که بگرید چه کند سامان را

عبرت از بر سر کوی علی افتد گذرم

به غلامان در او بسپارم جان را

مرکز تحقیق و پژوهش علوم اسلامی

زان لب که نداده است نشان کس بدَلش را      بر آب بقا کی بتوان زد مثلش را  
آن آب حیاتی که سکندر به رهش مرد      در خاک در می کده جستم بدَلش را  
شک نیست که بی حاصلش حاصل عمر است      در راه تو هر کس ننهد ماحصلش را  
دور از تو شد آنکس که مرا از تو جدا کرد      صد شکر که او دید<sup>۱</sup> سزای عملش را  
گردد به مه از عقرب زلف تو مقارن      گر دون کند ایثار تو ثور و حملش را  
در حشر بیک نعره مستانه ببخشند      صد شیخ ریاکار و خطا و ذللش را  
تا در دم مردن نگردد چهره معشوق      خواهد ز خدا عاشق صادق، اجلش را

عبرت ز لحد رقص کنان بر جهد از شوق

خواند اگر آن طرفه غزال این غزلش را

۷۹

نیست چون غیر صبا محرم اسرار مرا      بود آبا که رساند خبر از یاد مرا  
هست تا، تازی از آن زلف به چنگم نبود      سر مشک ختن و نافه تاتار مرا  
گفته بودم نروم از پی خوبان چه کنم      میزند راه دل آن طره طرار مرا  
گویدم شیخ که انکار ز رندی داری      به خدا گر بود انکاری از این کار مرا  
یار در حلقه سودا زدگانم چون دید      اندر آن سلسله بنمود سپهدار مرا  
روزگارم هم شد صرف پریشان حالی      تا که افتاد به زلف تو سر و کار مرا  
تا صلیب سر زلف تو مرا برد ز راه      شد بدل سبزه صد دانه به زنار مرا  
گر کنی بیشتر از بیشتر آزار دلم      کی ز جور تو شود آزرده دل زار مرا  
خواجه کون و مکان کرد به کوری حسود      دولت بندگی حیدر کرار مرا

دُر دریای بلاغت که دم قدس ویش

عبرت اهل سخن کرد ز گفتار مرا

۸۰

زان دل که سختی از وی بگرفته سنگ خارا      امید مهربانی باشد چگونه مارا  
از یک کرشمه افکند از کعبه رخت در دیر      آن شوخ پارسا خو، شیخان پارسا را  
زان روی فتنه انگیز آن قامت بلاخیز      پامال پشت و پا کرد او فتنه و بلا را  
تا با خودی خدا را در خویشتن نبینی      از خویشتن برون شو در خود بین خدا را  
ساقی بیار جامی رندان دردکش را      مطرب بزن نوائی عشاق بی نوا را  
پیراهن صبوری بلبل قبا نماید      رشک آیدش چو بر گل افتد گذر صبا را  
شاید که خواجگانش در بندگی در آیند      آن کس که گشت بنده سلطان اولیا را

عبرت بر ندارد جز وصل او هوایی

و ندر حضور سلطان نبود رهی گدا را

۸۱

پرده ز حسن می درد ماه من آفتاب را      روزی اگر برافکند از رخ خود نقاب را  
هکس جمال یار را در قدح شراب بین      در شفق از ندیده‌ای پسترو آفتاب را

آتش شوق شعله زد در دل بی قرار من  
 با می عشق کی کنم میل به آب زندگی  
 من زنگاه گرم او، مست و خراب و سرخوشم  
 صید دلم کند چنان، یار که باز، صعوه را  
 برده دهان نوش او، هوش ز سر توان ز تن  
 کی ز خیال یابدش، خواب دگر به دیده ره  
 گریه کنم چو بگذرد، خنده زنان ز پیش من  
 آمد و داد دیدنش، صبر و شکیب بر دلم  
 گورخ یار را نگر غرق عرق ز تاب خور  
 شانه صفت شی بز، چنگ به تار زلف او  
 ای که به جای می بود، در قدح تو خون من

عبرت از آن شعار خود ساخته است شاعری

تا که کند ز جان و دل، مدحت بو تراب را

«حرف ب»

مرکز تحقیقات و پژوهش‌های علمی

۸۲

ماهر و یا برفکن از رخ نقاب  
 نقش شد تا در دل من عشق هست  
 هر که بیند یک نظر آن روی خوب  
 شاهدهی و دلبری هرجا رود  
 آنچه من دیدم از او هرگز ندید  
 از غم روی بهشتی صورتی  
 تا به ناکامی کس از جان نگذرد  
 دور گردون را نمی باشد درنگ

آبرو عبرت اگر خواهی بجو<sup>۱</sup>

از تراب آستان بو تراب

## ۸۳

کنون که لاله ز رخسار برکشید نقاب  
ز روی دختر رز پرده برفکن ساقی  
خدای را مددی ساقیا که گردید است  
ز روی مرحمت ای ناخدا برای خدا  
بران نفس که زند آخرین دمش باشد  
قسم به جان عزیزان و دوستان قدیم  
بجز سراب نباشد جهان و هرچه در اوست  
کسان که از دو جهان مهر روی حیدر را  
بنوش باده گلگون به بانگ چنگ و رباب  
که نو عروس گل از چهره برکشید نقاب  
ز باده میکده آباد و ما ز غصه خراب  
برآر کشتی ما را برون ازین گرداب  
کسی که ذوق خموشی بیافت همچو حباب  
که سخت تر بود از مرگ فرقت احباب  
عجب ز تشنه در این خاکدان که جوید آب  
گزیده اند فطویٰ لهم و حسن مآب

اِسو تراب که از بسندگیش عبرت را

فراز عرش فرا بایه گشته فرش تراب

## ۸۴

نور ندارد چو رخت آفتاب  
گرچه تو بر دوختی از ما نظر  
دیده روان کرد ز بس میل اشک  
آه که دردانه اشکم فکند  
ای بت شیرین منما روتش  
بسی سببی از سرما پا مکش  
چشم تو بی جرم و خطا دیده است  
شور نمکدان تو شیرین دهان  
جور به عبرت مکن از آن بنترس  
ذوق ببخشد چو دهانت شراب  
ما ز خیال تو نداریم خواب  
آه که شد خانه مردم خراب  
راز درون را چو صدف روی آب  
سرکه فروشی مکن ای شهد ناب  
بسی جهتی از در ما رخ متاب  
کشتن صاحب نظران را صواب  
در سرم افتاد و دلم شد کباب  
کز تو برد شکوه بر بو تراب

شیر خداوند که از بیم او

آب شود زهره شیران غاب

۸۵

بی پرده مهی آمده در خانه‌ام امشب  
 پروانه صفت سوخت سراپای وجودم  
 از من مطلب رسم ادب هیچ که از عقل  
 آشفته از آنم که پری دیده‌ام امروز  
 در حلقه گیسوی تو گل کرده جنونم  
 نوشین دهنت برده به کلی ز سر هوشم<sup>۱</sup>  
 چشم تو چنان کرده خرابم که شود کر  
 گوشم میارید به بزمم که دمیده است  
 طالع شده خورشید به کاشانه‌ام امشب  
 از شعله شمع رخ جانانه‌ام امشب  
 عشق صنمی ساخته، بیگانه‌ام امشب  
 زان بیخودم از خویش که دیوانه‌ام امشب  
 ز افسون لب لعل تو افسانه‌ام امشب  
 حاجت نبود هیچ به میخانه‌ام امشب  
 گوش فلک از نعره مستانه‌ام امشب  
 خورشید می از مشرق پیمانه‌ام امشب

المنته لله که شد آباد چو عبرت

از گنج غمت این دل ویرانه‌ام امشب

۸۶

سحر ز زمزمه مرغ و صحبت اصحاب  
 غم از جهان سپری گشت ساقیا برخیز  
 دهد ز باده مرا توبه شیخ، غافل از آن  
 می است آتش و من نشسته وین بسی عجب است  
 دهد به باده عشق آب خضر را ترجیح  
 دوباره بند قبا را گره زند، گل سرخ  
 خدای را به که این نکته می توان گفتن  
 به طرف عارض آن ماه روی خال سیاه  
 شکفت غنچه و برداشت لاله سر از خواب  
 بریز باده به ساغر، به شادی احباب  
 که فصل گل نتوان کرد، ترک باده ناب  
 که تشنه‌ای شود از آتش روان سیراب  
 کسی که می ندهد فرق آب را ز سراب  
 ز چهره گر بگشائی میان باغ نقاب  
 که خورده باده لب یار و چشم اوست خراب<sup>۲</sup>  
 چه هندویی است که عربان نشسته در مهتاب

میان حضرت جانان و جان حجابی نیست<sup>۳</sup>

دگر چگونه بترسد ز هول<sup>۴</sup> روز حساب

۱-ن-م- نوشین دهنت برده به کلی ز سرم هوش

۲-ن-گ- به خواب

۳-ن-م- دلی که هست در او مهر شاه دین عبرت

۴-ن-گ- حول

## ۸۷

صبح شد ای ساقی مستان برآور سر ز خواب  
 من خمار از خمر دوشینم بده جام شراب  
 بی نصیبان را نصیبی از نصاب حُسن بخش  
 ای که بگذشته است حسن رویت، از حد نصاب  
 بخت بر خوردار دارد هر که بر خورد از قدش  
 طالع بیدار دارد هر که دید او را به خواب  
 کی توانم پا کشیدن از سر کوبش که او  
 بسته از هر تار مو بر گردن دل صد طناب  
 آن بت سرمست با بیگانه، تا ساغر کشید  
 آشنایان را شد از غم مرغ دل در بر کباب  
 بگذرد بر من گر آن قامت قیامت روز حشر  
 عذاب خواهد شد ز ذوق روی او بر من عذاب  
 کو مرا هست اضطرابی هست از دوری او  
 ورنه از مردن نمی باشد مرا هیچ اضطراب  
 منت از ساقی چه عبرت زین سپس کی می کشد  
 از شراب عشق حیدر هر که شد مست و خراب

## ۸۸

جدا از روی او تا صبح هر شب	بگردون می رسانم ذکر یارب
به فکر موی اویم شام تا صبح	به ذکر روی اویم روز تا شب
اگر آب بقا شد مشرب خضر	مرا باشد دهان یار مشرب
به تلخی می سپارم جان شیرین	جدا از این دهان و دور از آن لب
مرا چشمی است بی موی تو پر آب	مرا جسمی است بی روی تو در تب
جدا از ماه رخسار تو تا صبح	همه شب می شمارد دیده کوکب
دوای هجر یا مرگ است یا وصل	جز اینش نیست درمانی مجرب

مرا عبرت ز آفات زمانه

نمی باشد بجز میخانه مهر

عکس روی ساقی افتادست در جام شراب  
از صفای جام و لطف باده نتوان داد فرق  
پرتو رخسار ساقی در میان جام می  
درده آن صهبای چون خون سیاوشم که چرخ  
چاشنی بگرفته می تا از لب میگون تو  
خاک من برباد رفت آبی بزن بر آتشم  
جز خط سبزت به روی آتشینت کس ندید  
غافلست از این، که در هر مذهبی ما کافریم  
گفت پیر ما که از عیش جهان بی بهره است  
با وجود اینکه پرهیزش ز خون خلق نیست  
در میان آتش تر گشته پیدا عکس آب  
کاین رخ ساقیست در ساغر هویدا یا شراب  
در شفق گردیده گوئی پرتوافکن آفتاب  
از سرت پیمانه سازد و ر شوی افراسیاب  
می زنند آن را مثل از رنگ بر لعل مذاب  
ز آتش غم تا به کی باشد دلم در التهاب  
سر زندر یحان در آتش (إِنَّ ذَاشِیْ عَجَاب)  
می کند تکفیر ما را، زاهد عالی جناب  
هر که از وصل جوانان می نگردد کامیاب  
می کند از خون رز شیخ ربائی اجتناب  
هر که چون (عبرت) حساب کار خود امروز کرد  
می برندش در بهشت عدن فردا بی حساب

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

ز خواب سر چو بر آری، بگیر جام شراب  
علی الصباح از آن پیش کافتاب دمد  
مراست ناله جانسوز و خون دل، نی و می  
ترا سیه دلی و رنگ زردی آرد بار  
بنای خاک بر آبست دل مبند بر او  
کسی که چشم امیدش به مهر گردونست  
به پیش عشق جهانسوز، عجز و قدرت ماست  
ز شوق کعبه مقصودم آنچنان سرگرم  
ز دستبرد غم، از دست می روم ساقی  
خدای را به که این نکته می توان گفتن

بر آستان تو (عبرت) چو گشت خاک نشین  
سپهر گفت (فَطَوْبَى لَهٗ وَ حُسْنُ مآب)

## ۹۲

سحر ز لطف نسیم وز فیض دست سحاب<sup>۱</sup>  
 چمن معاینه ماند به بوستان بهشت  
 غم از جهان سپری شد ز دستبرد بهار  
 مکن ز باده گساری درنگ فصل بهار  
 به روزگار جوانی، نمی توان چو رسید  
 به باغ ساز نوازد رباب و فاخته چنگ  
 می است آتش و ما تشنه ایم و این عجیبت  
 ز باده می دهم توبه شیخ و بی خبر است  
 روا مدار که باشد درین خراب آباد  
 همان دمی که بر آورد آخرین دم اوست  
 شکفت غنچه و نرگس گشود دیده ز خواب  
 ز لطف باد صبا و ز فیض دست سحاب  
 بریز باده به ساغر به شادی احباب  
 که گل به باغ در آتش نهاده نعل شتاب  
 ز باده لذت عهد شباب را دریاب  
 تو نیز باده بده با نوای چنگ و رباب  
 که تشنه ای شود از آتش روان سیراب  
 که فصل گل نتوان کرد ترک باده ناب  
 ز باده میکده آباد و ما ز غصه خراب  
 کسی که ذوق خموشی بیافت همچو حباب  
 قسم به جان عزیزان و دوستان (عبرت)  
 که صعب تر بود از مرگ، فرقت احباب

## ۹۳

بارها من دیدم او را بی حجاب  
 تا حدیث عشق در دل نقش بست  
 یارب اندر کیش تُرکان ختا  
 هر که بیند یک نظر آن روی خوب  
 شاهدی و دلبری هرجا رود  
 آنچه من دیدم از او هرگز ندید  
 پیچ و تاب موی او نبود شگفت  
 خسروان حسن بر جای خراج  
 تا به ناکامی، کس از جان نگذرد  
 نیست همچون روی خوش آفتاب  
 گفته ناصح بود نقشی بر آب  
 کشتن عاشق چرا باشد صواب  
 چشم او دیگر نبیند روی خواب  
 میروندش در عنان و در رکاب  
 خرمن از آتش قصب از ماهتاب  
 موی در آتش فتد در پیچ و تاب  
 گنج می خواهند از ملک خراب  
 کی شود از وصل جانان کام یاب



دور گردون را نمی باشد درنگ      ساقیا در دادن می کن شتاب  
عمر جاویدان دهد در خاصیت      هست فیض آب حیوان در شراب  
آبرو گر بایدت (عبرت) بجوی  
از غبار خاک راه بو تراب

### «حرف ت»

۹۴

آن بت پاکیزه رو در همه جا با من است      تا شده آگه که پاک، از هوسم دامن است  
خوی خوش دلنشین با غزل دلفریب      از پی صید بتان دانه و دام من است  
رونق گلشن اگر از گل و سنبل بود      از رخ و گیسوی او خانه ما گلشن است  
در شب تاریک اگر ماه نتابد چه غم      از مه رخسار او محفل ما روشن است  
خرمن زهد مرا آتش عشقش چو سوخت      گشت یقینم که عشق آتش این خرمن است  
شعله بهر دل که زد آتش جانسوز عشق      آب شود موم و ش و ر به مثل آهن است  
زلف ترا گفته اند آفت دینست و دل      بی خبر از این که او فتنه جان و تن است  
تا نکنی خویش را، همسر او زینهار      زاده تا ک ای پسر، دختر مردافکن است  
دوستی و دشمنی، هر دو بود بی اثر      بی ادبی را که او با ادبا دشمن است  
می نشود خاطر از غم روزی ملول      زانکه خدای جهان رزق مرا ضامن است

با دل (عبرت) مکن، غیر نکوئی که او

راز ترا محرم و سر ترا مخزن است

۹۵

آن را که ملک حسن و ملاحی مسلم است      چندان که پیش ناز کند باز هم کمست  
او با رقیب همنفس و همدم و مرا      همدم فغان و ناله بود همنفس غمست  
گر نیست حال عاشق آشفته روزگار      زلفش، چرا سیاه و پریشان و درهم است  
ز اشکم شود طراوت رویش فزون بلی      گل را فزون صفا و طراوت ز شبنم است  
آشوب و فتنه در همه عالم نمانده است      چشمت هنوز فتنه و آشوب عالم است

ما در زمانه یک دل خرم ندیده‌ایم      الا دلی که در غم عشق تو خرم است  
 عشاق را ثواب و عقاب است وصل و هجر      وصل تو جنت است و فراق تو جهنم است  
 یک شب بیا به خانه ما باش و عیش کن      کاسباب عشرت آنچه بخواهی فراهم است  
 بشمار دم غنیمت و با ما دمی برآر      کان دم که با نشاط برآید همین دم است  
 روزی که با تو شب شود آن روز عشرتست      شامی که بی تو صبح شود شام ماتم است  
 شیطان اگر که زد ره آدم به گندمی      خیال تو رهزن دل اولاد آدم است  
 اقلیم حسن و دلبری و ملک شاعری  
 امروز این دو بر تو و (عبرت) مسلم است

## ۹۶

از قلندر مشربان فیض نظر خواهم گرفت      وز غبار راهشان کحل بصر خواهم گرفت  
 در طریق عشق بی همت نشاید زد قدم      همتی از مردم صاحب نظر خواهم گرفت  
 بی سر و پایان ملک فقر، صاحب دولتند      دولت از این فرقه بی پا و سر خواهم گرفت  
 گر بیابم دولت شب زنده داری، فیضها      از دم روح القدس وقت سحر خواهم گرفت  
 تا نگوئی چیزی اندر چننه درویش نیست      بیشت از اسرار هستی پرده برخواهم گرفت  
 می‌کنم در خود سفر و ز همت والای خویش      هر چه می خواهد دلم در این سفر خواهم گرفت  
 باده از دست بتان ساده رو خواهم کشید      نوجوانی را ز سر پیرانه سر خواهم گرفت  
 شام اندوه مرا از پی سحر خواهد رسید      از نهال آرزو آخر ثمر خواهم گرفت  
 تا بود نیرو نتابم از قضا و در نبرد      تا بود ممکن سر ره بر قدر خواهم گرفت  
 با، اگر ها گر تو می‌جوئی مراد از روزگار      من مراد خاطر از وی بی اگر خواهم گرفت  
 تا زبی کرداری (عبرت) شوند آگاه خلق  
 روزی از کردار زشتش پرده برخواهم گرفت

## ۹۷

ای آنکه جان فدائی تیر نگاه تست      خون دلم به گردن چشم سیاه تست<sup>۱</sup>  
 چشمت کمان کشیده و یک شهر منتظر<sup>۲</sup>      نازان میان، که، قابل تیر نگاه تست

دامن به خون اهل دل آلوده‌ای و باز  
آبادی و خرابی دل نزد ما یکیست  
سرو حریر پیکر و ماه پرند روی  
گفتم که چیست جرم و گناهم کدام، گفت  
ای دل فغان و آه جگرسوز تا بچند  
ای عقل! سر بنه به ارادت به پای عشق  
با دوست جز به مسکنیت و عجز دم مزن  
(عبرت) به راه عشق منه پای زینهار  
در هر قدم به قصد تو دیوی ستاده است  
امروز در ممالک خوبی و دلبری  
آترابه سیر سرو و صنوبر چه حاجت است  
پائی که می‌نهی بر چشم من بنه  
گفتم دمید گرد رخ آتشین خط  
مردم بدور چشم تو آسوده نیستند  
آسوده عبرتست که اندر پناه تست

ای دل به بحر عشق که هیچش کناره نیست  
باید بهره می‌رسد از دوست شاد بود  
در کار خیر هست توکل دلیل ما  
آن دل که در فراق عزیزان نگشت خون  
با قال و قیل حل نشود مشکلات عشق  
جانان بهای بوسه ز من خواهد و مرا  
گفتم مگر شماره کنم درد دل به دوست  
دیدار اگر دریغ ز ما داشت گو به‌دار  
از عشقت ای به خرمن هستی شرر زده  
خواهی بگیر پرده و خواهی بپوش روی  
(عبرت) برفت از پی حافظ اگرچه گفت  
راهیست راه عشق که هیچش کناره نیست

با تو ، شب و روز نشستن خوش است  
تا نشود فاش که من عاشقم  
تا که بخندد به رخم صبح وصل  
گسرچسه بود زلف تو دام بلا  
تیر که از شست کمان ابروئیست  
صحبت زهاد ملال آور است  
پای خم باده به فتوی پیر  
خرقه آلوده به سالوس و زرق  
زین قفسش دری چارسوی  
زانکه نه عهدش به وفا توأم است  
در به رخ غیر تو بستن خوش است  
در تو نهانی نگرستن خوش است  
شب ز فراق تو گریستن خوش است  
با همه زان دام نرستن خوش است  
سینه هدف کردن و خستن خوش است  
دوری ازین طایفه جستن خوش است  
شیشه پرهیز شکستن خوش است  
در خم می بردن و شستن خوش است  
چاره گری جستن و جستن خوش است  
رشته پیوند گسستن خوش است

این غزل طرّفه ز (عبرت) شنو  
با تو شب و روز نشستن خوش است

مرکز تحقیق و پژوهش دین و اندیشه اسلامی

به چشم مردم صاحب نظر صفائی نیست  
مرا جدا ز تو نبود هوای گردش باغ  
هوای صحبت ما گرچه نیست در سر تو  
بتان به خانه دل ترکتاها دارند  
مگر خدای ز من این بلا بگرداند  
چو دشمنان ز چه بیگانگی روا داری  
خدای را مسمدی ای دلیل گمراهان  
به حیرتم که رفیقان چگونه زین وادی  
گشاده غیر سرای مغان که بسته مباد  
بنای میکده از آب و خاک عشق و صفاست  
زهر کنارنوائی دگر به گوش رسد  
به کشوری که در آن شوخ و دلربائی نیست  
که بی وجود تو در باغ گل صفائی نیست  
بجز هوای تو ما را به سر هوائی نیست  
گمان برند که این خانه را خدائی نیست  
که بهر جان من از دل بتر بلائی نیست  
ز دوستی که ترا چون وی آشنائی نیست  
که گم شدیم درین راه و رهنمائی نیست  
گذشته اند کزیشان نشان پائی نیست  
به روی عارف و عامی دگر سرائی نیست  
دگر به دهر بدین دلشکی بنائی نیست  
میان مردم میخانه بینوائی نیست

غم زمانه برون کن به می ز دل (عبرت)  
که غیر باده مر این درد را دوائی نیست

## ۱۰۱

به دانا یان اگر گردون به کین است  
 نمی دانم چرا با دشمن و دوست  
 ز کفر و دین مزن دم پیش عاشق  
 نشان عاشق آن باشد به تحقیق  
 ترا گر صورت خوب است منظور  
 مرا جان در سر آن لب شد آری  
 شب و روزش رود با شادکامی  
 مرا دایم جوان دارد هوایش  
 لب لعلت نگین خساستم حسن  
 شب هجر ترا روز از قفا نیست  
 چه باید کرد رفتارش چنین است  
 همیشه یار ما را مهر و کین است  
 که آئینش و رای کفر و دین است  
 که فارغ از خیال آن و این است  
 نظر ما را به صورت آفرین است  
 مگس را آفت جان انگبین است  
 کسی کو روز و شب با او قرین است  
 سر کویت مگر خلد برین است  
 خط سبز تو نقش آن نگین است  
 و گری باشد صباح واپسین است  
 سخن کان خیزد از دل هست مطبوع  
 از اینرو شعر (عبرت) دلنشین است

## ۱۰۲

به راه عشق تو ای دوست ما ز روی ارادت  
 به آستین ملالم مران که من سر طاعت  
 بکشت هجر تو ما را و زنده کرد وصال  
 به تیر غمزه مرا گو بزن<sup>۱</sup> که سهم ندارم  
 به درد کرده دل مستمند خو، به امیدی  
 هزار جهد بکردم که گرد عشق نگردم  
 امید مهر و محبت چگونه باشدم از تو  
 به نزد هیچکس انکار عاشقی نتوانم  
 به جای پا بنهادیم سر زمان ولادت  
 بر آستان تو بنهادهم ز روی ارادت  
 وصال و هجر تو باشد دلیل موت و اعادت  
 چرا که غمزه دلدوز تست سهم سعادت  
 که بر سرش بنهی<sup>۲</sup> پاشی به رسم عیادت  
 ترا بدیدم و در من دمید سعی و جلادت<sup>۳</sup>  
 که بر جفا و ستم کرده است طبع تو عادت  
 که آب دیده و رنگ رخم دهند شهادت

۱-ن-م-تویائی.

۱-ن-م-می زنی

۲-ن-م-چوبخت یسار نباشد دهد چه سرود جلادت

۳-ن-م-هزار جهد بکردم که در رسم به تولیکن

مباش غره به بازوی خود که بیش ز قسمت      نمی دهند کسی را بجد و جهد و رشادت  
 خدای را چو ندانست مستحق پرستش      نمود شیخ ربائی به شرط مزد عبادت  
 شگفت نیست<sup>۱</sup> برند ارحسده گفته (عبرت)  
 چرا که هست بدین لطف طبع جای حسادت

## ۱۰۳

بر چرخ خروش یارب ماست      این بی تو نوای هر شب ماست  
 گر آب بسقاست مشرب خضر      نوشین<sup>۲</sup> دهن تو مشرب ماست  
 از چشمه خضر چشم بستیم      تا آن لب نوش<sup>۳</sup> بر لب ماست  
 شب رفت و نیامد آن مه تام<sup>۴</sup>      دردا که چو دوش امشب ماست  
 ما عاشق و رند و می پرستیم      این کیش و طریق و مذهب ماست  
 ما طالب باده ایم و ساده      وین هر دو مرا دو مطلب ماست  
 در چشم شما اگر گدائیم<sup>۵</sup>      شاهی دو کون منصب ماست  
 از فتنه دهر و کید گردون      میخانه عشق مهر ماست  
 در راه طلب خلوص نیت      زاد ره و صدق مرکب ماست  
 رویش قمرست و ابروان قوس      وان سنبل زلف عقرب ماست  
 ما سوخته اختریم (عبرت)  
 وان خال سیاه کوکب ماست

## ۱۰۴

چون نور که از مهر جدا هست و جدا نیست  
 عالم همه آیات خدا هست و خدا نیست  
 ما پرتو حقیم و نه اولیم و هموئیم  
 چون نور که از مهر جدا هست و جدا نیست

۱-ن-م شیرین

۲-ازدر

۳-ن-م بجا بود.

۴-ن-م لعل

۵-ن-م - با آنکه گدای ملک عشقیم

در آینه بینید اگر صورت خود را  
 آن صورت آئینه شما هست و شما نیست  
 هر جا نگری جلوه گاه شاهد غیبی است  
 او را نتوان گفت کجا هست و کجا نیست  
 این نیستی هست نما را به حقیقت  
 در دیده ما و تو بقا هست و بقا نیست  
 جهان فلکی را چو رهید از تن خاکی  
 گویند گروهی که فنا هست و فنا نیست  
 هر حکم که او خواست براند بسر ما  
 ما را گراز آن حکم رضا هست و رضا نیست  
 از جانب ما شکوه و جور از قبل دوست  
 چون نیک بینم روا هست و روا نیست  
 کو جرأت گفتن که عطا و کرم او  
 بر دشمن و بر دوست چرا هست و چرا نیست  
 درویش که در کشور فقرست شهساز  
 پیش نظر خلق گدا هست و گدا نیست  
 بی مهری و لطف از قبل یار به (عبرت)  
 از چیست ندانم که روا هست و روا نیست

سیلاب سرشگ از سر ما آمد و بگذشت	تا پیش نظر دلبر ما آمد و بگذشت
دلدار پری پیکر ما آمد و بگذشت	برخواست فغان از دل دیوانه چو دردی
کان شوخ سبک از بر ما آمد و بگذشت	در خواب گران دیده ما بود ز غفلت
صدشکر که از کشور ما آمد و بگذشت	آن فتنه که آشفته کن کشور دلهاست
زان ترک پسر بر سر ما آمد و بگذشت	گر جور و جفا بود، دگر مهر و وفا بود
هر جابت سیمین بر ما آمد و بگذشت	چون کعبه زیارتگاه اصحاب صفا شد
نقش تو چو در خاطر ما آمد و بگذشت	در شیشه دل، عکس وی افتاد و بجا ماند

در وصف میان تو بسی نکته باریک      در طبع سخن پرور ما آمد و بگذشت  
دیدیم غم و شادی ایام و زمانه      نیک و بدش از منظر ما آمد و بگذشت  
(عبرت) ز دل، آرام، دمی رفت، که آنجا  
آن شاهد یغما گر ما آمد و بگذشت

## ۱۰۶

حدی جمال خوب ترا در کمال نیست      ایمن چنین جمال ز عین الکمال نیست  
منما به مردم آن رخ نیکو، که ایمنیت      از چشم بد هر آینه با این جمال نیست  
گفتم مگر به چشم درآید مثال تو      روح مجردی تو و هیبت مثال نیست  
در طاق آسمان سر هر ماه دیده‌ایم      چون جفت ابروی تو به خوبی هلال نیست  
نسبت به سرور است نیاید قد ترا      هرگز درخت سرو بدین اعتدال نیست  
پیرانه سر مرا به جوانی فتاده کار      کاسایش خیال منش در خیال نیست  
چندم نوید می‌دهی از احتمال وصل      مشتاق را، تحمل این احتمال نیست  
باشد محال اگرچه صبوری به هجر یار      لیکن امید وصل چو باشد محال نیست  
ما را که در فراق به پایان رسید عمر      نبود عجب اگر که امید وصال نیست  
زهد آور و ملال و غم عشق و جد و حال      دلشاد آن کسی است که بی وجد و حال نیست  
غیر از دلی که با غم عشق است شادمان  
(عبرت) به روزگار دلی بی ملال نیست

## ۱۰۷

در شهر دلی نیست که در دام شما نیست      یارند نظر باز که بدانام شما نیست  
آن کیست ز رندان قدح نوش خرابات      کو تشنه ته جرعه‌ای از جام شما نیست  
آن آب حیاتی که سکندر به رهش مرد      جانبخش ترا ز لعل می‌آشام شما نیست  
هرچند بود سرو سهی دلکش و موزون      اندام و برش چون بر و اندام شما نیست  
زیبا و لطیف است اگرچه گل سوری      در لطف و صفا چون رخ گلفام شما نیست  
یا رسم و ره مهر و وفا هیچ نبودست      یا بوده ازین پیش و در ایام شما نیست  
دی گفتم به من شیخ که تو کافر عشقی      گفتم بتر این کفر ز اسلام شما نیست



هرگز نشود رام کس آن آهوی وحشی      تنها نه همین رام من و رام شما نیست  
 کوشش نکند در طلبش فایده، کان شوخ      آرام دل ما و دلارام شما نیست  
 هرگز به کسی کام نبخشید و نبخشند      تنها نه به کام دل ناکام شما نیست  
 گفتیم طمع بوسه ندارد ز تو (عبرت)  
 خندید که دور از طمع خام شما نیست

## ۱۰۸

در صد هزار میکده یک اهل حال نیست      آنجا بجز مباحثه و قیل و قال نیست  
 سرمایه سعادت دنیا و آخرت      الا که در مصاحبت اهل حال نیست  
 آسودگی اگر طلبی بی خیال باش      هرچند هیچ کس به جهان بی خیال نیست  
 ما پادشاه کشور عشقیم و تا ابد      پاینده ایم و شاهی ما را زوال نیست  
 وصف تو نیست حد سخندان که پای قدر      آنجا نهاده ای، که سخن را مجال نیست  
 خون منش حلال و وصالش به من حرام      آگاه این پسر ز حرام و حلال نیست  
 گویند در جنان نشود پیر کس ولی      چون کس ندیده است بجز احتمال نیست  
 اینجا هوای خرم و خوش هرچه دیده ایم      جز در هوای کوی تو این اعتدال نیست  
 بینیم سر صنع خدا در جمال یار      مارانظر به زلف و رخ و خط و خال نیست  
 کاری که آن محال بود در نظر ترا      همت دران اگر بگماری محال نیست  
 (عبرت) اگر به دیده عبرت نظر کنی

دنیا و هرچه هست در او جز خیال نیست

## ۱۰۹

درویش را که ملک قناعت مسلم است      نه در دلش ملال و نه در خاطرش غم است  
 آن را که دل نیست بر اسباب دنیوی      اسباب شادمانی خاطر فراهم است  
 بر هر کسی که بنگری، از عمر، بهره اش      گاهی نشاط و شادی و گه محنت و غم است  
 لیک آنکه بر متاع جهان بستگی نداشت      تا در جهان بود به همه حال خرم است  
 بسیار دوست یافت شود در نشاط و عیش      لیکن به گاه محنت و بیچارگی، کم است

از مال و جان دریغ نشاید ز یار داشت  
گر نیست طاقت غم و اندوهت ای رفیق  
ساقی ز جم فسانه چه گوئی که گفته‌اند  
گردد کجا خراب خرابات کاین بنا  
عیشی که بانگ چنگ و بت سنگ و نقل و دمی  
گر در بهشت مطرب و معشوق و می نبود  
کز جان و مال یار موافق مقدم است  
عاشق مشو که عشق بدین هر دو توأم است  
آن را که جام باده میسر شود جم است  
چون عهد عاشقان وفا کیش محکم است  
در وی نبود عیش مخوانش که ماتم است  
آنجا بهشت نیست برادر جهنم است  
(عبرت) جواب آن غزلستانین که گفته است  
کارم چو زلف یار پریشان و درهم است

۱۱۰

درهای بسته چرخ به رویم گشاده است  
من رندم و قلندر و قلاش و می پرست  
از رندی و قلندری انکار کی کنم  
من بستم دهان ز سخنهای ناپسند  
هر کس که دل به دست کمان ابروان سپرد  
ناچار مات می‌شود آنکس که رخ نهاد  
باور نمی‌کنم که نصیحت کند قبول  
شکر خدا که از پس هفتاد سال عمر  
همت ز پیر می‌کده باید طلب نمود  
کان ماه مهربان به سرم پا نهاده است  
لوح دلم ز نقش خرافات ساده است  
مادر مرا برای همین کار زاده است  
گر مدعی به فحش زبان برگشاده است  
مردانه پیش تیر ملامت ستاده است  
در عرصه‌ای که شاهسوارش پیاده است  
آن عاشقی که دین و دل از دست داده است  
بازم هوای مطرب و معشوق و باده است  
کو دستگیر مردم از پا افتاده است  
(عبرت) اگر که قافیه را باخت باک نیست  
زیرا که گاه نظم سخن بی‌اراده است

۱۱۱

رویت که به صنع حق گواهیست  
بر درگه تو دمی گدائی  
گاهی بنگر بدانکه از تو  
چون غنچه، گشاد عقدۀ دل  
دیباچۀ رحمت الهی است  
خوشر ز هزار سال شاهی است  
قانع بنگاه گاه گاهی است  
در دست نسیم صبحگاهی است

بی‌با و سری که ترک سر گفت      دیگرچه غمش ز بی‌کلاهی است  
هرجا که رود پناهگاه است      آن را کسه پناه، بی‌پناهی است  
ذوقی به کمال هر کسه دارد      آگه ز کمال او کماهی است  
در ظلمت غطش آن لب نوش      چون آب حیات در سیاهی است  
با وسعت عفو و رحمت دوست      تقصیر بزرگ بی‌گناهی است  
عذر بتر از گنه که گویند      نزدش ز گناه عذرخواهی است  
استاد غزل منم درین عصر      بر قول من این غزل گواهی است

صیت سخنان (عبرت) امروز

از ماه گرفته تا به ماهی است

۱۱۲

ز بس کردم درین گیتی اقامت      مزاجم دور ماند از استقامت  
بلی از استقامت دور ماند      مزاج، آن را که یکجا کرد اقامت  
دلم عاشق شد و رسوا شدم من      گنه کرد او، کشیدم من غرامت  
ملاحت دارد از پی عاشقی لیک      نکوتر باشد از زهد و سلامت  
ز هر کاری به غیر از عشقبازی      ندیدم حاصلی غیر از ندامت  
به رندی اقتدا می‌کرد اگر شیخ      نمی‌گردید محروم از امامت  
خدا را با که گویم کان صنم راست      کرم با دیگران، با ما ثامت  
قیامت می‌کند در فتنه جوئی      بهرجا بگذرد آن سرو قامت  
دلا تا می‌توانی نیکوئی کن      که نامت زنده ماند تا قیامت  
لبش جان داد اگر چشمش مرا کشت      بلی باطل شود سحر از کرامت

برندی هر که چون (عبرت) سمر شد

کجا اندیشه دارد از ملاحت

۱۱۳

صنمی ساده<sup>۱</sup> و مینای شراب و لب کشت  
 باشد این هر سه مرا کوثر و غلمان و بهشت  
 بساده کهنه ز دست صنمی لاله عذار  
 خوش بود خاصه به نوروز مه اندر لب کشت  
 این جهان گذران را گذراند به خوشی  
 آنکه تا زاد و بشد، جام می از دست نهشت  
 می خورد خون دل خلق وز خون تن رز  
 می کند منع مرا زاهد پاکیزه سرشت  
 خوی بد را به نصیحت نتوان کرد نکو  
 نشود خوب به مشاطه گری صورت زشت  
 پیر زال فلک سفله که زد اینهمه چرخ  
 رشته ای در خور تحت الحنک شیخ نرشت  
 بستر خواجه آزاده چه سنجاب و چه خاک  
 بالش بنده و ارسته چه دیبا و چه خشت  
 چون نکو می نگری جمله ستایشگاه اوست  
 مسجد و دیر و خرابات و کلیسا و کنشت  
 بهره از نعمت پاینده عقبا نبرد  
 هر که از دولت ده روزه دنیا نگذشت  
 (عبرت) امروز به شو، دفتر فکرت، که دبیر  
 سرنوشت تو همانست که دیروز نوشت

۱-ن-م

که خداروز ازل خاک من از یاده سرشت  
 پیش او کعبه ز بتخانه و مسجد ز کنشت  
 رشته لایق تحت الحنک شیخ نه رشت

بروای زاهد و منعم مکن از خوردن می  
 گر کسی طالب پارس است تفاوت نکند  
 پیر زال فلک سفله که زد اینهمه چرخ

۱۱۴

من کیم، آشفته شیدای مست	رند خراباتی شاهدپرست
سال و مه افکنده به خمخانه رخت	روز و شب افتاده به میخانه مست
پای نهاده به سر ننگ و نام	شته هم از دین و هم از کفر دست
رندم و قلاش و جز این شیوه‌ای	یاد ندادند مرا در الست
جز می و مطرب که بود دلپسند	نیست پسند دل ما هرچه هست
سهل بود مدرسه گر شد خراب	طساق خرابات نیابد شکست
راه سوی عالم معنی بجوی	چندبه صورت شده ای پای بست
مرد خداین نبود خودستای	نفس پرستی نکند حق پرست
عمر به افسوس نباید گذاشت	بسی می و معشوق نباید نشست

(عبرت) و امید رهائی ز عشق

کیست که بتواند ازین دام رست

مرکز تحقیق و پژوهش ادبی

موی است ترا در کمر ای شوخ میان نیست

هیچ است ترا در دو لب ای ترک دهان نیست

گیرم که بود سرو سهی چون قد و بالات

از سیم ندارد برو در باغ روان نیست

بستان و بده بوسه و جان خواهی اگر سود

زیرا که درین داد و ستد هیچ زیان نیست

بر دوش دل عاشق اگر وصل دهد دست

بار غم عشق تو سبکروح گران نیست

شب نیست که در مجمع دلهای پریشان

تا وقت سحر قصه ز مویت به میان نیست

آنکس که زند طعنه به شعر و ادب امروز

فرداست کز روز سخنش نام و نشان نیست

حیوان نبود باخبر از عالم انسان  
 این گفته یقین است و در او جای گمان نیست  
 می را صنی جوهر جان گفت و نکو گفت  
 جان بخش چرا هست اگر جوهر جان نیست  
 در ملک جهان هرچه بود از کهن و نو  
 چیزی چو می کهنه و دلدار جوان نیست  
 اندوه جهان را و غم دور زمان را  
 درمان به ازین نبود و دارو به از آن نیست  
 دمسازی (عبرت) همه شب با می و معشوق  
 چون روز پدیدست که بر خلق نهان نیست

۱۱۶

ندارد گر سر ما بار، غم نیست که روی خوب در آفاق کم نیست  
 چرا ناشاد باشم بهر یاری که از اندوهم او را هیچ غم نیست  
 همه لطف تو با بیگانگانست ترا با آشنایان جز ستم نیست  
 مرا در کوی خود کشتی و کس را جواز کشتن صید حرم نیست  
 بدین اندام و زیبائی، نگاری نه در دنیا که در فردوس هم نیست  
 بپرهیز از بدی تا می توانی که جز نیکان به عالم کس علم نیست  
 ز اسکندر نماند آئینه بر جای نشانی غیر نام از جام جم نیست  
 نیاید زان سبب میخانه زاهد که پیش می فروشان محترم نیست  
 از آن چون لاله ام پیمانه خالیست که جیبم همچو نرگس پردرم نیست  
 دلی کز مهر دنیا نیست خالی به کیش من کم از بیت الصنم نیست  
 مرا (عبرت) ز یمن دولت فقر بر هر ناکس و کس پشت خم نیست

دم و دودم ز آه و ناله گرم است

گدا را خانقه بی دود و دم نیست

## ۱۱۷

وقتی دل سودازده شور دگری داشت  
از هر دو جهان فارغ و مشغول به خود بود  
یا پیر مغان بی خبر از سرِ قدر بود  
گفتند که زاهد هنرش دیدن عیب است  
از خانهٔ ما راه به میخانه دراز است  
شد شوق طلب همراه ما در سفر عشق  
ما بی خطر از بادیهٔ عشق گذشتیم  
پرویز به شیرین و شکر عشق نمی باخت  
می کند دل از یوسف و می بست به زلفش  
افسوس که از دام طبیعت نشد آزاد

آن کز نظرش کار جهان نیست به سامان  
ای کاش به کار دل (عبرت) نظری داشت

## ۱۱۸

یار اگر جلوه کند جان جهان اینهمه نیست  
پیش آن<sup>۱</sup> جان جهان دادن جان اینهمه نیست  
وصل اگر<sup>۲</sup> دست دهد محنت هجران سهلست  
چون بهارست ز پی، رنج خزان اینهمه نیست  
هیچ پی از لب او بر دهندش نتوان برد  
با وجودی که ز لب تا به دهان اینهمه نیست  
زاهد از کوچهٔ پندار گذر نتوانست  
ورنه از صومعه تا دیر مغان اینهمه نیست

در بر عرصه بی‌با و سر عالم عشق  
 وسعت دائره کون و مکان اینهمه نیست  
 طاعت دوست به امید جنان نتوان کرد  
 زانکه با حسن عمل باغ جنان اینهمه نیست  
 می‌بری چند پی مال و منال اینهمه رنج  
 مدت عمر که در ملک جهان اینهمه نیست  
 از بد و نیک جهان غم مخور و شاد مباش  
 زانکه مقدار جهان گذران اینهمه نیست  
 خاطر آزرده چه داری ز غم سود و زیان  
 غم مخور شاد بزی سود و زیان اینهمه نیست  
 گر به بالین من آئی به عیادت وقت است  
 که دگر وقت نماندست و زمان اینهمه نیست  
 (عبرت) آن سرو روان گر قدمی رنجه کند  
 ریختن در قدمش نقد روان اینهمه نیست

مرکز تحقیقات کامپیوتری  
 ۱۱۹

آن را که به گوی دوست راهیست	از حادثه‌اش گسریزگاهی است
بگذار درست بشکند دل	کو را بدل شکسته راهی است
من عشق بتان صواب دانم	اینست مرا اگر گناهی است
بی‌طلعت آن مه دو هفته	هر لحظه مرا فزون ز ماهی است
در لطف و صفا گل بهشتی	پیش رخ او کم از گیاهی است
در دست به روز حشر ما را	از موی تو نامه سیاهی است
تا چند به کام دیگرانی	ما را هم ازین نمد کلاهی است
جان فلکی به جسم خاکی	افتاده چو یوسفی به جاهی است
زین چاه چورست دانی آنگاه	کو را چه مقام و عز و جاهی است
اکنون که ز جور چرخ (عبرت)	نه دادرسی نه دادخواهی است

بر درگاه پیر می‌فروشان

بشکتاب که بهترین پناهیست



۱۲۰

آنکه منظور دگر غیر تو اش در نظر است  
 نسبت کفر به رندان نظرباز دهد  
 آنچنان کرده اثر در دلم افسانه عشق  
 در ره عشق که گویند خطرهاست بسی  
 زان لب لعل که پیدا است در او آب حیات  
 با من آن عهد مودت که ازین پیش بیست  
 دل سرگشته من در طلب خاک درش<sup>۱</sup>  
 گرچه ز اندازه گذشته است ستمکاری او  
 می کند عیب من از بی هنری زاهد شهر  
 شب نشینان سحر خیز، مسیحا نفسند  
 پیش صاحب نظران هر که بود بی بصر است  
 زاهد شهر، گمانم که ز دین بی خبر است  
 که جز آن هر چه بگویند به من بی اثر است  
 ما دو صد بار برفتیم بسی بی خطر است  
 قسمم از توجه پنهان، همه خون جگر است  
 اگر او کرده فراموش مرا در نظر است  
 سالها رفت که چون باد صبا در بدر است  
 با همه باز وفاداری ما بیشتر است  
 غافل، از این که یکش عیب و هزارش هنر است  
 آری این فیض در انفاس نسیم سحر است

(عبرت) ار امن و سلامت طلبی عشق مورز

عاشقی ما حاصلش رنج دل و درد سر است

۱۲۱

ای که در اقلیم نیکوئی بجز تو شاه نیست  
 رحم کن بر حال درویشی که او را آه نیست  
 عام را در خور نباشد همدم خاصان شدن  
 بنده هرگز لایق تشریف بزم شاه نیست  
 دولت بی درد سر خواهی همان درویشی است  
 ناصح ار گوید مشو درویش دولتخواه نیست  
 هر که گیرد راه دیگر جز طریق عاشقی  
 امتیازی پیش چشمش راه را از چاه نیست

می‌کند انکار اگر زاهد مقام عشق را  
 چون در آنجا ره ندارد جای هیچ اکراه نیست  
 با هوسناکی هوای دوست نبود سازگار  
 در دل ما با هوای او هوس را راه نیست  
 حیرتی دارم از آن دلدار هرجائی، که هست  
 در هند جا، وز مقامش هیچکس آگاه نیست  
 زد قدم در راه، مشتاق حرم، گر بی دلیل  
 اشتیاق کعبه باشد رهبرش، گمراه نیست  
 تا که در میخانه، دل، سرگرم دور ساغر است  
 آگه از سیر سپهر و دور مهر و ماه نیست  
 شام هجران را دراز افتاده دوران ورنه هیچ  
 دست ما از دامن آه سحر کوتاه نیست  
 هست (عبرت) ازدو عالم بی نیاز از یمن فقر  
 هرگز در سر هوای مال و حرص جاه نیست

مرکز تحقیقات کتب و اسناد  
 ۱۳۳۲

با اینکه آشناست به من پاسبان دوست	بیگانه‌وش براندم از آستان دوست
سگ از قدیم دشمن درویش بوده است	بیهوده نیست دشمن من پاسبان دوست
آئینه سکندر و جام جهان نما	باشد کنایت از دل ما و دهان دوست
از ما بپرس راز نهان را که قلب ما	سر بسته حقه‌ایست ز راز نهان دوست
هست این سخن درست بر اهل دل که نیست	جز در دل شکسته عاشق مکان دوست
در دست بنده هر چه بود، آن پادشاست	ما راست نقد جانی و باشد از آن دوست
استاد ما که شاد بود روح پاک او	ما را نداد یاد بجز داستان دوست
از دوست هر که یافت نشان گشت بی نشان	در حیرتم که از که بپرسم نشان دوست
از ضعفم آنچنان که اگر باز بیندم	رحم آورد به من دل نامهربان دوست
پیش حبیب، شکوه، نیاوردم از رقیب	نامش نخواستم گذرد بر زبان دوست

گر می‌کشد به مهر و گر می‌کشد به قهر

(عبرت) ز دوست چشم نپوشد به جان دوست

## ۱۲۳

بزرگواری مرد از شرافت ادبی است  
 ادب چون نیست چه سود از شرافت نسبی است  
 سخن که هست در اوصاف دوست، دست بدست  
 برند اهل دل، از پارسی و گری عربی است  
 نهاد بد به نصیحت، کجا شود نیکو  
 چه سود تربیت آن را که خوی بولهبی است  
 نظر به طاعت و عصیان ما ندارد دوست  
 عذاب و رحمت او را بهانه بی سببی است  
 ز راز دهر مزن دم که عقل هیچ حکیم  
 هنوز باز ندانسته کاین چه بوالعجبی است  
 بود به کام دلم روزگار نیست عجب  
 که این عنایت از فیض آه نیشی است  
 طریق عافیت از من مجو که طالب دوست  
 نه آن کسی است که در بند عافیت طلبی است  
 بدید عکس جمال تو از زجاجة دل  
 چو عکس باده صافی ز شیشه حلبی است  
 بخندهای بنوازم که غنچه دل من  
 شکفتگی از آن خندههای زیر لبی است  
 مفرحی که علاج غم زمانه کنند  
 نوای چنگ و رخ خوب و باده عنبی است  
 همین نه گفته (عبرت) لطایف حکم است  
 که در بیان بدیعش معانی ادبی است

## ۱۲۴

بهر کجا که تو باشی خیال ما آنجاست      که آرزوی دل و عین مدعا آنجاست  
 کجا رویم از آن آستان که در همه حال      مراد خاطر امیدوار ما آنجاست

ترا ز رحمت محض آفریده‌اند مگر	که هر کجا که تویی رحمت خدا آنجاست
مقام امن و سلامت و دیار بی‌خبر است	مکان مردم وارسته از هوا آنجاست
تو نازپرور عیشی به کوی عشق مرو	که جای خانه‌بدوشان بینوا آنجاست
در آهکوی خرابات اگر صفا طلبی	که بزم خاص حریفان با صفا آنجاست
ز شهر بسند طبیعت قدم فراتر نه	که ملک سرمدی و عالم بقا آنجاست
نصیب هر که به گیتی بلا و محنت شد	بهر کجا که رود محنت و بلا آنجاست
ز می فروش علاج غم زمانه بجوی	که درد محنت ایام را دوا آنجاست
فقیه مدرسه از راه عشق آگه نیست	برو به حلقهٔ زندان که رهنما آنجاست

برو به میکرده (عبرت) ز خانقاه و بین

که جای ایمنی و بزم بی‌ریا آنجاست

## ۱۲۵

تا به تو دل عهد مودت ببست	از همه کس رشته الفت گست
هر که نظر جز به جمالت گشود	بخت به رویش در دولت ببست
زلف تو سر رشته امید ماست	وای گر آن رشته نیاید به دست
کار مرا فتنهٔ چشم تو ساخت	جان مرا نساوک ناز تو نخست
دل که ز قید دو جهان رسته بود	با همه کوشش ز کمندت نرست
فکر شکست دل ما گر نبود	دادچرا، باد به زلفت شکست
در رخ تو معنی صنع خدا	کی نگردد مردم صورت پرست
آنکه به خشم از بر ما رفته بود	از در مهر آمد و با ما نشست
رام شد آن صید رمیده ز بسند	ماه به دام آمد و ماهی بشت
ما شده از بادهٔ عشقش خراب	او ز می حسن و جوانیست مست

هر که بدان روی نظر کرد باز

بست چو (عبرت) نظر از هر چه هست

## ۱۲۶

تا خون دل بجاست می خوشگوار چیست	تا هست ناله نغمهٔ موزون تار چیست
با جویبار چشم من و سرو قد یار	سرو کنار جوی و لب جویبار چیست

بی‌دارو گیر، کشور دلها به دست تست  
در راه انتظار تو شد چشم ما سپید  
جز آب چشم و آتش دل در هوای تو  
ما از درون پرده ز بیرون چو آگهیم  
چون اختیار ما و تو در دست دیگریست  
آخر جز اینکه موی سیاهت سپید شد  
آنسان که زنگ ز آینه دل زدوده‌اند  
منعم به ناز و نعمت و درویش در عنا

(عبرت) به گوش جان بشنو بند آن حکیم

غمخوار خویش باش غم روزگار چیست

## ۱۲۷

ترا که با همه آفاق چشم الطافست  
کجا به چشم عنایت به آشنا نگری  
بگو که از شرف خود بیوش چشم امید  
بود چه سود ز گفتار نیست چون کردار  
بسپشت ارث بنی آدمست از آدم  
کجا دهند مرا ره به کوی او کانجاست  
صفای باطن از انفاس خود کند ظاهر  
زدخل باده بود خرج پیر باده فروش  
بگو ازین دو کدامند رستگار به حشر  
چنان کناره گرفتم ز خلق چون عنقا

سخن، بجز بر اهل سخن مبر (عبرت)

محک به نقد زر و سیم، چشم صرافست

## ۱۲۸

ترا همین نه من ای خوبروی دارم دوست  
دل شکسته که بر طره تو پیوسته است  
بهر که می‌نگری دوستدار روی نکوست  
نگاه‌دار درشتش که بسته بر یک موست

خلاف زاهد ظاهر پرست، گاه نماز  
وجود تست مخمر ز آب و خاک و بهشت  
به دوستی که نشایند آشنایی را  
بسدان نگار وفاداری ملامتگوی  
به روی خوب سپارند مردمان دل و من  
به عمر خویش کجا روی دلخوشی ببند  
روا بود که به پایش نهد سر تسلیم  
دل مرا که مقیمی مسافرست، مقام

رخ تو قبله و محرابم آن خم ابروست  
کسی که با تو صنم همدم در مینوست  
جماعتی که به دشمن برند شکوه ز دوست  
چگونه دل سپارم که دلبر و دلجوست  
غلام حالت آنم که خوی او نیکوست  
ستمکشی که نگارش متمگر و بدخوست  
کسی که یافت رفیقی که یکدل و یکروست  
برمنست و به دنبال دوست در تک و پوست

حسد به گفته (عبرت) اگر برند رواست

چرا که ملک غزل این زمان مسلم اوست

۱۲۹

چشم من و عالمی به راهست  
در چشم ترم خیال رویت  
چشم تو و بخت ماست در خواب  
بی روی تو روزگار ما تار  
عشق تو و دودمان عشاق  
تو پادشهی به کشور حسن  
تاکی گل باغ وصل چینم  
زنهار مخور فریب چشمش  
داد من ازین بسود که بر من  
ز اقرار گنه اگر خموشم

تسا با که ترا سر نگاهست  
در آب زلال عکس ماست  
زلف تو و روز ما سیاهست  
بی خال تو حال ما تپاهست  
چون صحبت آتش و گیاهست  
دلهای شکسته ات سپاهست  
حالی که رقیب خار را هست  
ایمن فستنه گر آب زیرکاهست  
بیداد ز دست دادخواهست  
خود هر سر موی من گواهست

از رحمت و عفو دوست (عبرت)

نومیدی مسجرمان گناهست

۱۳۰

دانی گرت از حال دل ما خبری هست  
سر بر سر زانو نهم آئی چو تو در بزم

کز موی تو بر روی تو آشفته تری هست  
تا غیر نداند که مرا با تو سری هست

دانی که فلک از چه مرا گام نبخشید	راه گذر از کوی توام نیست که آنجا
جز ورد شبانگاه و دعای سحری نیست	دانند ز صاحب نظران از در معنی
فیضی ز پی هر خطری می رسد از غیب	در راه روان درد طلب نیست و گرنه
کام دل (عبرت) بده ای چرخ، که او را	در صومعه داران خبر از بی خبری نیست
در دل نه ز دانش نه ز بینش اثری هست	تا عشق زند در تو شرر خاک نشین باش
	بیهوده گمان برد که در من هنری هست
	زین بادیه بیرون نروم تا خطری هست
	با اهل خرابیات بود گر خبری هست
	در راه طلب هر قدمی راهبری هست
	آن را که بدان صورت زیبانظری هست
	دامی ز بلا بر سر هر رهگذری هست

کام دل (عبرت) بده ای چرخ، که او را

در دل نه ز دانش نه ز بینش اثری هست



در دیر مغان عارف صاحب نفسی نیست	یا هست و به دامان ویم دسترسی نیست
ز اسرار الهی دلی آگاه نباشد	ور هست همانست که در وی هوسی نیست
پاکست ز آلائش دنیا دل درویش	آری به گلستان ارم خار و خمسی نیست
رندی که بود سینه اش آتشکده عشق	سرگشته جو موسی به امید قبسی نیست
نه ملک جهان خواهم و نه نعمت فردوس	کز دوست بجز دوست مرا ملتیمی نیست
حال دل افروده مرغان گرفتار	آن مرغ چه داند که اسیر قفسی نیست
بنشین نفسی تا نفسی با تو برآرم	کز عمر مرا غیر همین دم نفسی نیست
بر من نظری کن ز عنایت که در آفاق	غیر از تو مرا چشم عنایت ز کسی نیست
هرگز نشوند اهل نظر صید تو ای شیخ	شهباز هما سایه شکار مگسی نیست
زاهد نبرد ره به خرابیات که آنجا	چون صومعه منزلگه هر بلهوسی نیست

تا با دل آسوده خوری باده جو (عبرت)

در دیر مغان رو که در آنجا عسی نیست

## ۱۳۲

در ره عشق تو بی‌پا و سری نیست که نیست  
 چون صبا در طلبت در بدری نیست که نیست  
 سر سودای تو در هیچ دلی نیست که نیست  
 شور دیدار تو در هیچ سری نیست که نیست  
 رندتر دامنست اندر طلب و زاهد خشک  
 اثر عشق تو در خشک و تری نیست که نیست  
 رفت عمری که به شکرانه شبهای وصال  
 ذکر خیر تو به لب هر سحری نیست که نیست  
 من و تو در سخن و حسن نداریم نظیر  
 سوی ما خاطر صاحب‌نظری نیست که نیست  
 رهروی نیست که باشد به سرش شور طلب  
 ورنه در دیر مغان راهبری نیست که نیست  
 جوی از بی‌سو و پایان خبر منزل بار  
 که درین سلسله صاحب خبری نیست که نیست  
 اینقدر هست که عیب است درین ملک هنر  
 ورنه در کشور ما با هنری نیست که نیست  
 فتنه خیزست فلک اینهمه غافل منشین  
 خاکیان را ز مدارش خطری نیست که نیست  
 کسی از خوان فلک مائده عشق نخورد  
 خون ازین کاسه وارون جگری نیست که نیست  
 از خدا جور ترا دل به دعا خواسته است  
 ورنه در ناله (عبرت) اثری نیست که نیست

## ۱۳۳

در مملکت عشق، سما و سمکی نیست      مهر و مه و روز و شب و دور فلکی نیست  
 آن جنت موعود که فرموده خداوند      آن عالم عشقت و درین هیچ شکی نیست



مخصوص بود مرتبه عشق به انسان  
جولانگه جان عالم عشق است و محبت  
آن قوم که گویند ز عشقیم خبردار  
با زاهد سالوس ز سرمایه تقوی  
خسته جگران غیر نمکدان دهانت  
هجران، محک عاشق صادق بود آری  
جان زنده به جانان و از و بی خبر آری<sup>۱</sup>  
روشن بود از نور رخت مردم دیده  
بی روی تو در دیده کس مردمکی نیست

(عبرت) که گذشت از سر جان در ره عشقش  
حاجت دگر او را به پناه و کمکی نیست

۱۳۴

دلم ز دیدن آن بت ز دست بیرون رفت  
دهان او به شکر خنده دل ز دستم برد<sup>۲</sup>  
مرا که دل تهی از یاد غیر بود، چرا<sup>۳</sup>  
ز من رمید نگاری که رام بود به من  
به بزم آمد و بنشست و باده خواست ز غیر  
به محفل از سر شوخی دل حریفان را  
ز اشتیاق نقایش کنون دلم از دست  
بهار عمر از آن خوش گذشت نرگس را  
ز هرچه هست بجز دوست درگذر که به دوست  
ز شهر بند طبیعت کسی که چون (عبرت)

ازین حصار مقرنس ز شوق رقص کنان  
روان چو از قفس تن برست بیرون رفت

۱- ن- گ- این بیت در غزلی به مطلع (طاقی توبه خوبی و مرا هیچ شکی نیست) آمده است.

۲- ن- م- ز دست برده دلم راه خنده دهانش

۳- ن- م- چرا

۱۳۵

زاهد عجب نباشد اگر دشمن من است  
عجب و نماز و کبر و ریا شیوه و یست  
ما پاکدیده ایم وز خوبان روزگار  
تو نور چشم و راحت جانی و جای تو  
صبح امید من توئی ای آفتاب روی  
روی نیاز بنده بجز سوی خواجه نیست  
درویش را بخوان ملوک التفات نیست  
هرگز هوای دانه نمی افکند بدام  
افسانده آستین مناعت بهر دو کون  
گر اهل دانشی ز من این پندگوش کن  
عاشق مشو که عشق بتان خالمان کنست

(عبرت) به خانه هر که گلی داشت در کنار

کی در سرش هوای تماشای گلشن است

۱۳۶

شدست محو سراپای من چنان در دوست<sup>۱</sup>  
که نیست آگهیم از جهان و هرچه در اوست  
نه عاشقت که از بار بگسلد پیوند  
ز طعن دشمن بدگوی و از ملامت دوست  
بپند ناصح عاقل به ترک عشق مگوی  
بترک صحبت ناصح بگو که بیهوده گوست  
کسی که عیب کسان باز جستنش هنر است  
اگر نکو نگری بای تا به سر آهوست

مرا به صحبت اهل ریامکن دعوت  
 که صحبت من و اینان حدیث سنگ و سبوست  
 طریق رندی و آئین عشق ورزیدن  
 اگر به پیش تو زشتست نزد ما نیکوست  
 چو من رقیب جفای تو بر نمی تابم  
 حکایت من و او قصه چنار و کدوست  
 چو دادیار به من پوست کنده وعده وصل  
 چنان شدم که نگنجم ز خرمی در پوست  
 اگر نمی وزد از چین زلف یار، چرا  
 نسیم باد صبا مشکبیز و غالیه بوست  
 مشو فریفته ناز چشم مخمورش  
 به هوش باش که این ترک مست عربده بوست  
 مکن ملامت (عبرت) گرش شکبیا نیست  
 دلی که به تو صبورست سخت تر ازوست

مرکز تحقیقات فرهنگی ایران  
۱۳۷

شوخی که بصاحب نظرانش نظری نیست	عمریست که از حال دل او را خبری نیست
گویند سحرگاه دعا را اثری هست	دانیم ولیکن شب ما را سحری نیست
میگفت که بکروز به سروقت تو آیم	آید ولی آن روز که از من اثری نیست
آن نخل که شاداب شد از چشمه چشم	افسوس که از بهر من او را ثمری نیست
از عشق مرا عیب کند ناصح عاقل	غافل که به از عشق به عالم هنری نیست
هر نقش قدم در ره عشقست دلیلی	گر راهروی، بهتر ازین راهبری نیست
شد خون جگر از تو نصیبم مگر ای عشق	درخوان توجز خون جگر ما حضری نیست
اینسان که جفا می کنی امروز به عشاق	فرداست که در کوی تو جز من دگری نیست
شب نیست که چون شمع ز هجران تو تا روز	از سوز درونم به سراندر شرری نیست
کردم سفر از کوی تو شاید روی از یاد	فریاد که جز یاد توام همسفری نیست

بگذشت و به (عبرت) نظر لطف نینداخت

شوخی که به صاحب نظرانش نظری نیست

۱۳۸

غم تو یک دل آسوده در جهان نگذاشت  
 برون ز ملک تو جانی نیافت در آفاق  
 ضرورتست حذر از بلا، ولی، چکنم  
 فراق یار و غم روزگار و طعن رقیب  
 فغان که خیل خیالش فضای عرصه دل  
 گذشتم از سر جان بلکه آیدم به کنار  
 بر اندیش ز چه بیگانه وار از در خویش  
 به دست غیر مده کار خود که سود آن برد  
 چو خاک راه لگدکوب پای حادثه شد  
 به پاس حرمت رندان شهر، پیر مغان  
 در آستان خرابات پاسبان نگذاشت

مگیر خرده ز (عبرت) اگر خطائی رفت  
 که عشق در سر او عقل خرده دان نگذاشت

مرکز تحقیقات کلامی و ادبی  
 ۱۳۹

فدای حالت آن رند لایبالی مست  
 میسر حال خراباتیان ز زاهد شهر  
 بگير دست ز پا اوفتادگان ضعیف  
 بیار دامن صاحب دلی به دست که کس  
 به شادی از سر دنیا و آخرت برخاست  
 مراد دل چه بجویم ز آسمان که مرا  
 بر آفتاب جمالت نظر تواند کرد  
 خداپرست نباشد کسی که روی ترا  
 مرا به بی هنری ای فقیه عیب مکن  
 ز سیرانفس و آفاق دل چو باز آمد  
 گست از همه پیوند و با تو در پیوست

اگر که رتبه (عبرت) بلند شد نه عجب

که سر بلند شود هر که شد به پای تو پست

۱۴۰

فلک و عرصه عالم خم و خمخانه ماست  
آسمان بستگی از کار کسی نگشاید  
در دعای شب و ورد سحر زاهد شهر  
نیست آلوده به تزویر و ریا طاعت ما  
رهرو مرحله عشق نباشد همه کس  
گسرجه بی خانقه و گوشه نشینیم، ولی  
خواب را نیست ز افسانه ما راه به چشم  
جلوه حسن فزون می شود از آتش عشق  
غخت کاشانه ما طعنه به خورشید زند  
گرچه دانیم که عالم همه از تست ولی

(عبرت) آن آب حیاتی که سکندر می جست

گر تو جوای وی، در لب جانانه ماست

۱۴۱

کام دل را یکشب از آن سیمبر خواهم گرفت<sup>۱</sup>  
وقت پیری عشق بازی را ز سر خواهم گرفت  
عشق حوا کرد آدم را برون از باغ خلد  
من درین ره گوی سبقت زان پدر خواهم گرفت

۱- درن-م- ابیات ذیل آمده است

گر بدین سان بخت با من مهر می خواهد نمود  
تا خبر از خویش دارم اوز من بیگانه است  
سوخت گریال و پریم از آتش بیداد او  
بر رخ قاتل اگر افتد نگاهم زیر تیغ  
تا شود روشن که بی نور است پیشش آفتاب  
همچو عبرت سر خط آزادی از نار حجیم  
شاهد مقصود را آخر پیر خواهم گرفت  
بی خبر از خود چه گشتم زو خبر خواهم گرفت  
باز از تیر نگاهش پال و پر خواهم گرفت  
خون بهای خویش را از یک نظر خواهم گرفت  
برده از آن عارض همچون قمر خواهم گرفت  
از علی (ع) آن پادشاه بحر و بر خواهم گرفت

گر پدر منم کند از عشق آن زیبا پسر  
از پدر دل در هوای آن پسر خواهم گرفت  
سیم و زر گر نیست اشک چشم و روی زرد هست  
کام دل زان شوخ با این سیم و زر خواهم گرفت  
کام بی خون جگر زان لعل لب نگرفته کسی  
از لبش من کام بی خون جگر خواهم گرفت  
تا باو گیرم سر ره بی خبر از مدعی  
زین و آن از رهگذار او خبر خواهم گرفت  
بر رخس گر فرصت دیدار باشد زیر تیغ  
خونبهای خویش ازو با یک نظر خواهم گرفت  
از دل سختش که سختی سنگ از وی کرد وام  
داد دل یک شب به افغان سحر خواهم گرفت  
یا به تلخی جان شیرینم به لب خواهد رسید  
یا مراد از آن لب همچون شکر خواهم گرفت  
یا به خود آن بی وفا را مهربان خواهم نمود  
یا برای خویش دلدار دگر خواهم گرفت  
همچو (عبرت) هرچه بادا باد با زر یا به عجز  
کام دل را یک شب از آن سیمبر خواهم گرفت

کسی آگه شد از شور قیامت	که در کوی تو روزی کرد اقامت
ز شور عاشقان در آن سر کوی	بود هر سو به پا شور قیامت
دلا مسهر طریقی جز ره عشق	مکن کاری که بار آرند امت
به تُرکان کمان ابرو مده دل	اگر می ترسی از تیر ملامت
دلم چون بید می لرزد مبادا	شود با غیر یار آن سرو قامت
چو کردم در جوانی غفلت از دوست	به پسیری بایدم دادن غرامت
سخن از مطرب و می گو به عشاق	که بیزارند از زهد و کرامت

امام شهر می‌داند که ما راست      به رندان خراباتی امامت  
کسی کامد به میدان محبت      نخواهد جان بدر بردن سلامت  
چنان رفتند همراهان کز ایشان      نه آثارست پیدا نه علامت  
به هجران پایداری کرد (عبرت)  
نمی‌دیدم در او این استقامت

## ۱۴۳

گفت پیر ما که هر کی عاقلست      در فنون عشق‌بازی جاهلست  
هر که بر لیلی وشی عاشق نشد      هست مجنون هر که گوید عاقلست  
غیر علم عشق و فن عاشقی      جمله تحصیلات ما بی حاصلست  
رند و زاهد هر دو دعوی می‌کنند      تا کدامین حق کدامین باطلست  
ترک جان گفتن به نزد عاشقان      سهل باشد ترک جانان مشکلت  
هیچ دانی مردم وارسته کیست      آنکسی کز دین و دنیا غافلست  
من نه تنها مایلم بر روی خوب      هر که را بینی بخوبان مایلمست  
پیش جانان جان شاید هدیه برد      کاین متاع مختصر ناقابلست  
هر کرا با ماهر وئی الفتی است      اخترش فیروز و بختش مقلبت  
فیض اگر خواهی بیا در خانقاه      کاین اثر در صحبت اهل دلست  
شیوه رندی ز (عبرت) یاد گیر  
کاندرین فن اوستادی کاملست

## ۱۴۴

گل رویش برای چیدن نیست      بهره ازوی به غیر دیدن نیست  
ره به گلچین نمی‌دهند این جا      گل این باغ بهر چیدن نیست  
کسی بدان آستان رسم گانجا      باد را زهره وزیدن نیست  
یار الفت برید و هیچم ازو      همچو سعدی سر بریدن نیست  
ای شب هجر از پی تو مگر      صبح را نوبت دمیدن نیست  
بی تو ای یار هم‌نفس، ما را      نفسی تاب آرمیدن نیست

رستم از هرچه در دو عالم هست      وز کمنده توام رهیدن نیست  
 به هوای تو می‌پرد، ورنه      مرغ دل را سر پریدن نیست  
 جان به عشق از بپروری شاید      تن سزاوار پروریدن نیست  
 هرکه یارش ستمگرمست چو من      چاره‌اش جز ستم کشیدن نیست

(عبرت) آن دیدم از جفای حبیب

که ترا طاقت شنیدن نیست

## ۱۴۵

مگر آب بقاست در دهنت      که دهد عمر جاودان سخت  
 چون مگس دست می‌زنم بر سر      دایم از حسرت لب و دهنت  
 برت از لطف می‌کشد آزار      گر کنند از حریر پیرهن  
 لاله یابد طراوت از رویت      گل بگیرد لطافت از بدنت  
 خانه زاد قد و بناگوشند      از بن گوش سرو و یاسمنت  
 دست پرورد چشم و زلف و رخند      نرگس مست و سنبل و سمنت  
 ای که از جان من عزیزتری      تن و جانم فدای جان و تنت  
 آن شکستی که بود در کارم      شد درست از دو زلف پرشکنت  
 در ضمیرم بجز خیال تو نیست      ای که از یاد رفته نام منت  
 دلم از طره‌ات نگشته خلاص      شد گرفتار درجه زقنت

(عبرت) از محنت جهان کهن

نرهاند مگر می‌کهن

## ۱۴۶

مویت خوشست و ریخته بر روی خوشترست      روی تو دیدن از شکن موی خوشترست  
 گرچه خوشست صحبت پیران روزگار      الفت بسادگان پری روی خوشترست  
 از کوی دوست پا به امید جنان مکش      کز گلشن جنان سر آن کوی خوشترست  
 آب و هوای خاک درش از صفا و لطف      ز آب و هوای روضه مینوی خوشترست  
 هرچند جور یار جفاجو توان کشید      دلدار مهربان و وفاجوی خوشترست



از هرچه در زمانه پسندیده و خوشست  
 محبوب خوبروی نکوخوای خوشترست  
 باخط و خال دوست تعلق خوش است لبک  
 دلبستگی بدان خم گیسوی خوشترست  
 باور مکن که نکبت مشک و شمیم گل  
 از بوی آن دو زلف سمنبوی خوشترست  
 بگذار پای بر سر چشمم که جای سرو  
 گر نیک بنگری به لب جوی خوشترست  
 در هجر با خیال تو، دل خوش بود، ولی  
 گر دولت وصال کند روی خوشترست  
 دمساز شو (به عبرت) و دوری ازو مجوی  
 عاشق، ظریف طبع و غزلگوی خوشتر است

## ۱۴۷

هرکسی را آرزوئی و خیالی در دل است  
 بسخیالی آرزوی ماست آنهم مشکل است  
 ای که داری شکوه از محنت گر از حق نگذری  
 فکر آسایش درین دنیا خیالی باطل است  
 هیچ دانی عاشق سرگشته را چونست حال  
 دستش از حسرت به سر پایش ز محنت در گل است  
 عاشقی با عافیت جوئی نیامیزد به هم  
 رسم و راه عافیت در مردمان عاقل است  
 ما به صحرای جنون تقلید مجنون می‌کنیم  
 زانکه عاقل در فنون عشق‌بازی جاهل است  
 از بهشت این بس نصیب کشته شمشیر دوست  
 کو به زیر تیغ شمش بر جمال قاتل است  
 صورت اشیا تجلی گاه دلداریست لبک  
 سر این معنی کسی داند که از اهل دل است  
 نیست از نزدیک ما دور آن نگار نازنین  
 در حقیقت بعد ما از وی ز قرب منزل است

ره ندارد سوی باطن زاهد ظاهرپرست  
 آری آنکو محو صورت شد ز معنی غافل است  
 هر که روز و شب قرینش ماهر و ثنی مشگموست  
 طالعش مسعود و فالش نیک و بختش مقبل است  
 حاصلی از عمر اگر خواهی ازو غافل مشو  
 (عبرت) آن عمری که بر غفلت رود بی حاصلست

## ۱۴۸

میرید پیر خرابات اگر شدیم بجاست  
 که هر چه وعده به ما می کند قرین وفاست  
 من آن نسیم که ندانم صواب را ز خطا  
 طریق عشق صوابست و راه زهد خطاست  
 کسی که ملک فناعت نشد مسلم او  
 اگر به شاهی دنیا رسد هنوز گداست  
 رضای دوست طلب کن که می رسد به مراد  
 کسی که هر چه بدو می رسد ز دوست رضاست  
 بیا که خاطر کس راز خود نسرنجانیم  
 بشکر آنکه جهان بر مراد خاطر ماست  
 بیار باده و از محتسب مکن تشویش  
 که دور امن و امانست و گاه صلاح و صفاست  
 بدور بهلوی از شیخ و شهنه باکی نیست  
 که این ببند غم افتاده آن بدام بلاست  
 بگو به فتنه آخر زمان که کشور ما  
 نه جای تست که ایمن ز عدل شاه رضاست  
 بهر کجا که نهی روی جان نخواستی برد  
 که تیغ مهدی دجال کش ترا ز قفاست  
 بقای دولت بسیدارش از خدا طلبیم  
 که چشم فتنه به دوران او به خواب فناست

۱۴۹

فروغ شمعی از هر خانه<sup>۱</sup> برخاست<sup>۲</sup>      پرافشان کرد او پروانه برخاست  
 حدیث عشق جز رمزی نبوده است      از آن رمز این همه افسانه برخاست  
 چه آبی بود ساقی در قلدح ریخت      که آتش از دل پیمانان برخاست  
 به جوش آمد چه می اندر دل خم      خروش از مردم میخانه برخاست  
 چنان در پای خم مستم که تا حشر      دگر نتوانم از خمخانه برخاست  
 دل از دست حریفان برد ساقی      برای رقص چون مستانه برخاست  
 بنازم عاشقی را کز سر جان      به زیر تیغ او مردانه برخاست  
 هر آن عاقل که در کوی تو بنشست      نمی دانم چرا دیوانه برخاست

کند بار آشنایی با تو عبرت

دمی کز خلوت بیگانه برخاست

۱۵۰

هر که از خیل نکویان چون توئی دلبهر گرفت  
 دیگر از خوبان عالم بایدهش دل بر گرفت  
 آستین بردم که تا از رخ کنم پاک اشک چشم  
 ز آتشین آه دمام آستینم در گرفت  
 مرغ دل کاندلر هوایت بال و پر افشاند بود  
 آخر از تیر نگاهت باز بال و پر گرفت  
 رند و زاهد هر دو از عشق تو در تاب و تبند  
 این چه آتش بود کاندلر جان خشک و تر گرفت  
 شور شیرین بود اگر اندر سر خسرو چرا  
 پاکشید از کوی شیرین خوی با شکر گرفت

۱- اصل نسخه خانه را خوانه نوشته است

۲- برخاست را برخواست نوشته است

هر که را تیر نگاهت گشت ای ابرو کمان  
 بر سرش چون پا نهادی زندگی از سر گرفت  
 باید از آه سحر وز ناله های زار شب  
 داد پاداش سپهر و داد از اختر گرفت  
 تکیه بر گردون دون پرور مکن کاین حقه باز  
 تخت از دارا ستاند و افسر از قیصر گرفت  
 سر خط آزادی از قید غم و بند محن  
 عبرت از شاه نجف سلطان بحر و بر گرفت

## ۱۵۱

شده است محو سراپای من چنان در دوست  
 که نیستم خبری از جهان و هر چه در اوست  
 مسلم است که باری گران بود بر تن  
 هر آن سری که نگردد نثار مقدم دوست  
 مکش این همه اندر علاج درد دلم  
 که دردمند غم دوست دشمن داروست  
 زیار صبر توقع مدار از دل من  
 که عاشقی و صبوری حدیث سنگ و سبوست  
 نمی وزد اگر از خاک آستان حبیب  
 چرا نسیم صبا مشکبیز و غالیه بوست  
 اگر به چشمه چشم قدم نهی شاید  
 چرا که سرو قیامش همیشه بر لب جوست  
 مدار از دل عبرت امید صبر و شکیب  
 دلی که بی تو صبور است سخت تر از روست  
 شدست آهوی چشم تو شیرگیر از آن  
 که دیده پادشه طوس ضامن آهوست  
 امام ثامن ضامن علی که نه گردون  
 فتاد در غم جوگان حکم او چون گوشت

## ۱۵۲

تا نقش شد به لوح دل من خیال دوست	اندر نظر نیامدم الا جمال دوست
شد ملک دل خراب و بیاسودم از خراج	آباد باد خانه خیل خیال دوست
ای دل به عیش گوش که طی شد زمان هجر	باد صبا رساند پیام وصال دوست
ما از کجا و صورت آن یار معنوی	سرو از کجا و قامت با اعتدال دوست
خلق از کجا و معرفت دوست از کجا	این عقلهای ناقص و درک کمال دوست
دل جای دلبر است ز اغیار پاک کن	کناجا که دشمن است نباشد مجال دوست
بر آدم صفی که بدش جای در بهشت	گردید دام و دانه ره زلف و خال دوست
بودم ز قید گرچه من آزاد چون الف	از بار هجر گشت قدم همچو دال دوست

عبرت اگرچه بی پر و بالیم ما ولیک

پرواز ماست از مدد پر و بال دوست



جراحات دل ریشم بود چه راحت دوست	خوشادمی که رسد بر دلم جراحات دوست
شود بهر نفس تازه تر جراحات دل	ز بس نمک که فشانند بر او ملاحات دوست
چه راحت است نگارم ز رنج باکم نیست	که رنج بردن من هست بهر راحت دوست
ندارد این دل سرگشته هیچ مقصودی	ز سیر انفس و آفاق جز سیاحت دوست
صبح خلق شود ز آفتاب روشن و هست	صبح اهل نظر روشن از صباحات دوست

خوشم به رنج اگر بار خوش بود عبرت

که هست راحت من اندر استراحت دوست

## ۱۵۴

دام راه دل ما طره جانانه ماست	خوب زنجیر به پای دل دیوانه ماست
آب حیوان که گمان همه در بودن اوست	نیست ور هست یقین در لب جانانه ماست
تا که پروانه شمع رخ رخشان توایم	شمس رخشنده بدین کوکبه پروانه ماست
سالها در طلبش گرد جهان می گشتیم	زان خبردار نبودیم که در خانه ماست

عشق اگر نیست عمارتگر دلهای خراب      زچه آباد از او این دل ویرانه ماست  
صنمی را که به خون جگرش پروردیم      آشنا با همه کس گشته و بیگانه ماست  
قصه کوهکن و وامق و قیس و مجنون      در ره عشق تو یک شمه ز افسانه ماست  
گر زند امشب شب ما طعنه به روز      بس عجب نیست که خورشید به کاشانه ماست  
پیر پیمانه شکن بر سر پیمان آمد  
مژده عبرت که از گردش پیمانه ماست

## ۱۵۵

از این آتش که زیر دیگ سود است      دل از ناپخته مانده خامی ماست  
ز سودائی که در سر داری ای دل      مرا دیوانه کردی این چه سود است  
هوای سنگ طفلان در سرم بود      وگرنه جای مجنون طرف صحراست  
کمانداری مرا از پا در آورد      به تیر غمزه و در فکر حاشا است  
انالحق گو نمی باشد وگرنه      بهرجا بگذری داری سرپاست  
ز نادانی بروی نازنینان      نظر کردن خلاف رای داناست  
من این از اهل معنی باد دارم      که حق در صورت خوبان هویدا است  
نترسد از بلا و فتنه عبرت      که زیر سایه اجلال مولا است  
امیرالمؤمنین کز فرط همت  
کف رادش کفیل کان و دریاست

## ۱۵۶

ای سرو خرامان که ز ما میگذری مست      هشدار که در رهگذرت خسته دلی هست  
باد سحر از حلقه آن زلف گره گیر      هر عقده که بگشود به پای دل ما بست  
تا بود که گذارد ب سرم پای ز رحمت      عمریست که چون خاک به راهش شده ام بست  
بشکت دلمرا و ندانست که دیگر      پیوند نگیرد بهم آن شیشه که بشکت  
بار غم هجران تو با این همه سختی      سهل است اگر دولت وصل تو دهد دست  
چشم تو ندانم چه قدر سخت کمانست      کز تیر نگاهی تن صد دلشده راحت  
بنشستی و از پهلوی ما درد تو برخاست      برخاستی و در دل ما داغ تو بنشست  
عبرت دل من رشته الفت ز دو عالم  
بگنست و به مهر علی<sup>(ع)</sup> و آل به پیوست

۱۵۷

از این دل شیدای منت گر خبری هست  
می‌گفت سحرگاه به سر وقت تو آییم  
دنبال شب هجر سحر نیست و گرنه  
می‌خواست مرا از قفس آزاد نماید  
مور خط از اطراف لبش سر زده بینم  
ای آنکه کنی عیب من از عشق نکویان  
هرکس به خرابات رود بی‌خبر آید  
عبرت پی ایثار ره بنده مولی

دارینده بحر و بر حیدر که ز حکمش  
بیرون نبود گر به جهان خشک و نری هست

۱۵۸

مرا چه در نظر آن شوخ جلوه گر می‌گشت  
اگر به تربت من می‌گذشت از پس مرگ  
چو باد در طلب خاک آستانه او<sup>۱</sup>  
به جهد خواستم از خلق سر عشقش را  
فدای همت آن عاشقم که در ره عشق  
اگر که در سر پرویز، شور شیرین بود  
فقیه شهر که دی مست می‌گرفت، امروز  
نظر دریغ ز عبرت نمی‌نمود، ایکاش

بی مشاهده پا تا سرم، بصر می‌گشت  
روان رفته ز شوقش به جسم برمی‌گشت  
چه سالها دل سرگشته در بدر می‌گشت  
نهفته دارم و هر روز فاش تر می‌گشت  
به پیش تیر ملامت ز جان سپر می‌گشت  
چگونه بیهوده پیرامن شکر می‌گشت  
بدیدمش که ز میخانه مست برمی‌گشت  
شهی که از نظرش خاک راه زر می‌گشت

یگانه گوهر بحر کرم علی ولی  
که سنگ از نظر همتش گهر می‌گشت

۱-ن-م

تو جای داشتی اندر درون جان و دلم  
اگر که مدی از چشم من تو را می‌دید  
نسب در راه نجاتم دگر زوادی عشق  
کنند مردم عالم حذر ز فتنه و دل  
یکی در آینه ایکاش روی خود می‌دید  
به جستجوی تو یک عمر در بدر می‌گشت  
چه من ز عشق به دیوانگی سمر می‌گشت  
گرم نه جذبه شوق تو را هر می‌گشت  
همیشه در پی آن چشم فتنه گر می‌گشت  
که تاز حالت عشاق باخبر می‌گشت

۱۵۹

ساقی شب آدینه گرفت از سر خم خشت      تا روز نباید قدح باده ز کف هشت  
 فردا چه شود قالب ما خشت سر خم      امروز نگیریم چرا از سر خم خشت  
 شک نیست که بیحاصلش حاصل عمر است      هر کسی که در این مزرعه جز تخم و فاکشت  
 با خامه تقدیر قضا در ازل ایدوست      بر جبهه ما خط غلامی تو بنوشت  
 از گندم خالش به حذرش باش که آدم      از بهر همین دانه ز کف باغ ارم هشت  
 ناصح دهمد پسند ولی سود ندارد      از کوشش مشاطه کجا خوب شود زشت  
 زهاد ریایی همه در وجد و سماعند  
 عبرت مگر آن مغیبه در صومعه بگذشت

۱۶۰

طافی توبه خوبی و مرا هیچ شکی نیست  
 زیرا که به حسن تو در آفاق یکی نیست  
 تنها نه همین در بشرت نیست نظیری  
 کاین دلبری و عشوگری در ملکی نیست  
 آن آب حیاتی که سکندر به رهش مرد  
 در لعل لب توست، در این هیچ شکی نیست  
 روشن بود، از نور رخت دیده مردم  
 بی روی تو در دیده کس، مردمکی نیست  
 جان زنده به جانان و از او بی خبر، آری<sup>۱</sup>  
 از آب وز ماهیتش، آگه، سیمکی نیست  
 بی پرتو می نور ندارد مه و خورشید  
 بی گردش پیمان، مدار فلکی نیست

۱-ن-س-در غزلی به مطلع (در مملکت عشق، سماء سیمکی نیست) آمده است.



زاهد پی تسخیر دل عام به دستش  
جز سبحة صد دانه و تحت الحنکی نیست<sup>۱</sup>  
هجران محک، عاشق صادق بود، آری  
بهر زر خالص، به از آتش محکی نیست  
آن را که علی پشت و پناهست همه عمر  
محتاج چو عبرت به پناه کمکی نیست

## ۱۶۱

در زلفت آن جمال دل افروز دید نیست  
ای زاهد از نظاره، بدان روی دلفروز  
از زیر زلف آن رخ چون آفتاب را  
جا از بدیده ناوک، نازک کند رواست  
با وصل او قرینم و از فرقتش غمین  
آموختم به پیری از آن طفل، فن عشق  
عبرت از آن دلی که بود سخت ترز سنگ  
تأثیر آه و ناله جانسوز دید نیست

## ۱۶۲

به سالکان ره عشق، خانه لازم نیست  
در این سراچه فانی، چه نیست جای خلود  
عزیزمن، غم و شادی جوهر دو در گذراست  
گدا به گنج قناعت اگر بیابد راه  
مرا که دل، نفسی از نوا نیاساید  
تو را که جان جهانی، بهای یک نگه است  
نشان تیر نگاه تو جان عشاقست  
بدور نرگس سرمست یار عبرت را  
دگر به عمر شراب شبانه لازم نیست

۱-ن-س- در غزل بالا به صورت (بازاهد سالوس ز سرما به تقوی جز سبحة صد دانه و تحت الحنکی نیست) آمده است.

## ۱۶۳

بی دل آرام، زمانی به دل آرامم نیست<sup>۱</sup> به دل آرام ندارم چون دل آرامم نیست

## ۱۶۴

دور از تو در دلم هوس سیر باغ نیست      کز باغ بی تو حاصل دل غیر داغ نیست  
 سروی نرسته است چو قذت به بوستان      مانند روی خوب تو یک گل به باغ نیست  
 دل را ز هر دو کون فراغت میسر است      لیکن زیاد روی تو هیچش فراغ نیست  
 هر جا که بنگرم تو در آبی به چشم من      چو گیرمت سراغ که جای سراغ نیست  
 چون روز روشن است شب آنرا که در وثاق      جز یاد آفتاب جمالت چراغ نیست  
 اندر دماغ زاهد خشک است باد کبر      زان از شراب عشق بتی تر دماغ نیست  
 دور بهار طی شد و بر جای عندلیب      در صحن باغ و طرف چمن غیر راغ نیست  
 عبرت بجز مبلغ مهدی (عج) هر آنکه او      ز ابلاغ دم زند سخنش غیر لاغ نیست  
 معشوق کائنات که مستان عشق را      معشوق کائنات که مستان عشق را  
 غیر از می محبت او در اباغ نیست      غیر از می محبت او در اباغ نیست

## ۱۶۵

شیوه خوش نظران جور و جفا کردن است      پیشه دلدادگان مهر و وفا کردن است  
 عادت شیرین لبان تلخ سخن گفتن است      روی ترش داشتن شور به پا کردن است  
 ترک خطاگر نکرد، ترک ختائی چه باک      رسم ختازادگان کار خطا کردن است  
 کار سر زلف تو بند به پا بستن است      شغل لب لعل تو درد دوا کردن است  
 قیمت یاقوت تو، قوت روان دادن است      هدیه مرجان توجان به فدا کردن است  
 فایده عاشقی دست ز جان شستن است      قاعده زاهدی رو به ریا کردن است  
 سیرت اهل صفا بیخ هوس کنندن است      فطرت مرد خدا ترک هوا کردن است  
 معدلت پادشاه جور گدا بردن است      مصلحت بندگان، رو به خدا کردن است

قسمم از خوان دهر، خون جگر خوردن است      حاصلم از عشق یار شور و نوا کردن است  
تا به فلک ماه و خور دور زند آسمان      پیشه عبرت به شاه مدح و ثنا کردن است  
شاه خطاپوش ما حیدر صفدر علی<sup>(ع)</sup>  
کش به گدایان همی کار عطا کردن است

## ۱۶۶

گر بتو گویم که عشق در دل دیوانه است      هیچ تعجب مکن گنج به ویرانه است  
هرچه بجز فکر دوست باطل و بیهوده است      هرچه بجز ذکر اوست<sup>۱</sup> سربس افسانه است  
آب حیات که خضر زنده جاوید از اوست      هیچ سخن نیست گو در لب جانانه است  
وعده فردای شیخ، هست به گوشم چو باد      من که به نقدم جنان<sup>۲</sup> گوشه میخانه است  
در دل ما غیر تو، راه ندارد دگر      با غم تو آشنا، وز همه بیگانه است  
حقه دل را که من در کف تو دادم      خوب نگه دار کان، گوهر یکدانه است  
درخم زلفت دلم، یک نفس آسوده نیست      گاه به دست صبا گه به دم شانه است  
تجربه کردم بسی هر که به آل<sup>۳</sup> علی<sup>(ع)</sup>      عاشق و دیوانه شد، عاقل فرزانه است  
عبرت اگر عشق او مایه فرزانگی است  
صرفه برد آنکه او، عاشق و دیوانه است

## ۱۶۷

هرکس می از آن لعل قدح نوش کشیده است  
مستی است، که دست از خرد و هوش، کشیده است  
در مستی، از اسرار حقیقت شده واقف  
رندی که قدح زان دهن نوش، کشیده است  
با بر سر جم می نهد آن بی سر و پای  
کز دست تو جام می سرجوش کشیده است

۱-ن-م-اوست

۲-ن-م-بهشت

۳-ن-م

تجربه کردم بسی در سر سودازده

عشق علی هر که داشت عاقل و فرزانه است

باری است غم عشق که هرکس کشد آن را  
 بار دو جهان را همه بر دوش کشیده است  
 تا حسن تو آوازه در<sup>۱</sup> انداخت، کسی نیست  
 کاویزه عشق تو نه در گوش کشیده است  
 زان لعل می آلوده آن چشم خمارین  
 پیدا است که پنهان قدحی دوش کشیده است  
 دل از کفم آنماه کله دار ربوده است  
 پا از سرم آن سرو قباپوش کشیده است  
 ز ابروی کج، آن ترک پی کشتن عبرت  
 پیوسته کمان، تا به بنا گوش کشیده است

۱۶۸

گفتم اندر قدمت نقد سر و جان من است  
 گفت این جنس کجا قابل قربان من<sup>۲</sup> است  
 گفتم آزاد نگردد دلم از بند غمت<sup>۳</sup>  
 گفت هر جا که دلی هست به فرمان من است  
 گفتم از چاک گریبان تو، طالع شده ماه  
 گفت خور، مطلعش از چاک گریبان من است  
 گفتم آن سر که به پای تو نهادیم<sup>۴</sup> چه شد  
 گفت افتاده چو گو، در خم چوگان من است  
 گفتم از یوسف دل هیچ تو را هست خبر  
 گفت عمری است که در چاه زنجندان من است  
 گفتم از درد و فراق تو، به جان آمده ام  
 گفت درمان تو در حلقه مرجان من است

۱-ن-گ-من ندارد

۲-ن-م-پندگیت.

۳-ن-م-سپردیم.

۴-ن-م-سپردیم.

گفتمش خضر چرا گرد جهان می‌گردد  
گفت اندر طلب چشمه حیوان من است  
گفتم از مجمع دلها خبری هست تو را  
گفت در سلسله زلف پریشان من است  
گفتم این شور که عبرت به سرش هست ز چیست  
گفت اندر سر او شور نمکدان من است

## ۱۶۹

صبر کردن در فراقت مشکل است      بی‌حضورت زندگی بی‌حاصل است  
دل به یاد آن چنان مشغول شد      کز همه عالم به کلی غافل است  
هرچه بیند بیشتر چشم تو را      بیشتر دل بر جمالت مایل است  
پیش قدت سرو اگر از جا، نرفت      چون کند بیچاره پایش در گل است  
ناظر لیلی، اگر مجنون نشد      هست مجنون، هر که گوید عاقل است  
بی‌لبت ای خسرو شیرین دهان      شهدم اندر کام، زهر فانی است  
دور از آن آرام جان، شب تا سحر      همدمم، اندیشه‌های باطل است  
بارها گویم که جان بذلش کنم      طالعش مسعود و بختش مقبل است  
در ازل آن کز می‌عشقش چشید<sup>۱</sup>  
همچو عبرت تا ابد لایعقل است

## ۱۷۰

طره خم در خمت مایه<sup>۲</sup> دیوانگی است  
نرگس افسون گرت فتنه فرزانی است  
دانه اگر خال توست، دام به از رستگی است  
سلسله گر موی توست صرفه به دیوانگی است

۱-ن-م

الحق او دردی کشی در پادل است

هر که زان می‌خورد دود مستی نکرد

۲-ن-م-حلقه

دانه کند آرزو مرغ چو افتد به دام  
 بندی زلفت خلاص، از غم بیدانگی است  
 هر که به پیچد سر، از دم شمشیر عشق  
 کو به چه رو، دیگرش، دعوی مردانگی است  
 آنکه جمال تو را روشنی شمع داد  
 جان مرا نیز از او منصب پروانگی است  
 عبرت از آندم که شد، با تو صنم آشنا  
 از همه عالمش دوری و بیگانگی است

## ۱۷۱

دل از آن در سر زلف تو به بند افتاده است  
 که سر زلف تو دیوانه پسند افتاده است  
 به کمند سر زلفت دل هرجائی من  
 هست چون آهوی وحشی که به بند افتاده است  
 نیست بر سیب زرخدان توام دسترسی  
 دست من کوتاه و قد تو بلند افتاده است  
 آن به گرد لب شیرین بتم دانی چیست  
 مور چندبست که در معدن قند افتاده است  
 رخ او آتش و خط ذوبی دفع گزند  
 نقطه خال در آنجا چه سپند افتاده است  
 چشم بد دور که در مجمر حسنت چه سپند  
 نقطه دل ز پی دفع گزند افتاده است  
 پسند عبرت مده ای ناصح عاقل از عشق  
 زانکه کار دل دیوانه ز پسند افتاده است

## ۱۷۲

هرکسی گاندر فنون عشق بازی کامل است  
 گرچه می خوانند مجنونش ولیکن عاقل است  
 عقل کی داند فنون عشق بازی را که چیست  
 زانکه اندر راه و رسم عشق بازی جاهل است  
 وقت بر باطل رود آنرا که ماند از ذکر دوست  
 عمر ضایع می گذارد آنکه از حق غافل است  
 هر طریقی جز طریق عشق پیمودن خطاست  
 هر خیالی جز خیال دوست کردن باطل است  
 هر که بر ظاهر تند کی راه بر باطن برد  
 هر که بنده دل به صورت کی به معنی نائل است  
 هر که شب را با تو روز آورد بختش باور است  
 بامداد آن کو تو را بیند صباحش مقبل است  
 از سرشک دیده ام برخواست صد طوفان و باران  
 همچنانم شعله در آتش ز تسنور دل است  
 آدمی سروی خرامان بود در باغ بهشت  
 حالیا اندر لب جوی جهان پا در گل است  
 عبرت از سر منزل جانان اگر جوئی خبر  
 در دل مسکین بجو کو را در آنجا منزل است

## ۱۷۳

در کمال نبود نقص و گر هست این است  
 که دل سخت تو ای سست وفا سنگین است  
 سرمکش، خواندم اگر قد تو را سرو بلند  
 بسیم از چشم بد مردم کوتاهین است

خود گرفتم که بود سرو به زیبائی تو  
 کی دگر چون تو بنا گوش و برش سیمین است  
 وصف چندانکه از آن شکل و شمایل کردم  
 باز دیدم که صفات تو دو صد چندین است  
 تند خوئی که جهان از نمکش پر شور است  
 تلخ می گوید و مانند شکر شیرین است  
 شیخ که انکار کند مرتبه عرفان را  
 کافر من گرش این کار ز درد دین است  
 نسبت کفر به عبرت مده ای زاهد شهر  
 زانکه دینداری اگر هست به عالم این است

## ۱۷۴

دام اگر طره آن فتنه مادرزاد است      سرو را هم نتوان گفت دگر آزاد است  
 مدعی دیدن خورشید رخس را انکار      چه کند گر نکند که اعمی مادرزاد است  
 کی شود مملکت عشق مسلم کس را      تا مسلم نشود کو به غمش دلشاد است  
 گشت اگر صومعه ویران چه غم از همت پیر      گوشه می‌کده و دیرمغان آباد است  
 دلم از سیر جهان چون نشود سیر که او      دیرگاه‌یست در این دیر کهن بنیاد است  
 چه غم از سود و زیان رند خراباتی را      باده پیش آر که بنیاد جهان برباد است  
 پیش بالای بلند تو ز کوتاه نظریست  
 چشم عبرت نگران گر به قد شمشاد است

## ۱۷۵

در زلفت آن جمال دل افروز دیدنی است      در بخت تیره طالع فیروز دیدنی است  
 ای زاهد از نظاره بدان روی دل افروز      منعم مکن که روی دل افروز دیدنی است  
 از زیر زلف آن رخ چون آفتاب را      بنما به من که در دل شب روز دیدنی است  
 جا آر به دیده ناوک نازت کند رواست      کز غمزه تو ناوک دلروز دیدنی است  
 با وصل او قرینم و از فرقتش غمین      توام بهم محرم و نوروز دیدنی است  
 عبرت در آن دلی که بود سخت تر ز سنگ  
 تأثیر آه و ناله جانسوز دیدنی است



## ۱۷۶

آنرا که دل از عشق تو دیوانگی آموخت      دیگر نتوان شیوهٔ فرزانیگی آموخت  
 دل دید که گیسوی تو دیوانه پسند است      در مکتب عشق آمد و دیوانگی آموخت  
 آنکس که تو را شمع شبستان دلم کرد      او نیز مرا شیوهٔ پروانگی آموخت  
 مردانه گذشتند ز جان اهل خرابات      بایست از این طایفه مردانگی آموخت  
 عبرت نبود یار کسی جز تو که او را  
 سودای تو از غیر تو بیگانگی آموخت

## ۱۷۷

طافی تو به خوبی و در این هیچ شکی نیست<sup>۱</sup>  
 زیرا که به حسن تو در آفاق یکی نیست  
 عکس رخسار تو در چشم تری نیست که نیست  
 محو دیدار تو صاحب نظری نیست که نیست  
 زاهد و رند ز سودای تو در تاب و تبند  
 آتش عشق تو در خشک و تری نیست که نیست  
 بهر صید دل سرگشته صاحب نظران  
 دامی از زلف تو در رهگذری نیست که نیست  
 گوش افلاک کر از ناله و فریاد دلم  
 در غم هجر تو شام و سحری نیست که نیست  
 غنچه تنها نخورد بسی دهنت خون جگر  
 بی دهان و لب تو خون جگری نیست که نیست

۱- این غزل به شماره ۱۶۰ آمده است. قطره در قسمتی از مطلع تفاوت دارد، بقیه را حذف کردیم.

شیخ عیبم کنند از عشق و نداند که به دهر  
عاشق روی تو صاحب هنری نیست که نیست  
تا شدم بی خبر از خویش خبردار شدم  
کاگه از راز جهان بی خبری نیست که نیست  
بنشان در دل خود نخل محبت امروز  
که از او بهر تو فردا ثمری نیست که نیست  
سر، قدم ساخته باید که به میخانه رویم  
زانکه در پای غم باده سری نیست که نیست  
نه همین عاشق رخسار تو عبرت شد و بس  
عاشق روی تو صاحب نظری نیست که نیست

۱۷۹

مه تمام مرادر کمال نقصان نیست  
چه لذتی است خدایا ندانم اندر عشق  
سپرده ایم بیابان عشق را من و قیس  
صبا بگو به زلیخا ز من که ای بی رحم  
سکندر دل ما زنده ز آتش عشق است  
گر آدمی است به صورت به سیرتست دواب  
غمی که هست به جان من ای جوان عزیز  
امید وصل تو بودم که ساختم با هجر  
جز این دقیقه که عهدش درست پیمان نیست  
که دردمند غمش در خیال درهان نیست  
نشان مقدم لیلی در این بیابان نیست  
تن عزیز مرا تاب رنج زندان نیست  
بسان خضر حیاتش ز آب حیوان نیست  
کسی که روی تو را دید و در تو حیران نیست  
ز داغ هجر تو بر جان پیر کنعان نیست  
و گرنه بردن این بار سخت آسان نیست  
میان مجمع صاحبان نمانده دلی  
که همچو حالت عبرت ز غم پریشان نیست

۱۸۰

با آفتاب روی تو مه را جمال نیست  
گفتم مگر مثال تو را بنگرم به چشم  
هر چیز را نهایت و حدی بود ولی  
در باغ دلبری چو قدرت یک نهال نیست  
روح مجردی تو و هیجت مثال نیست  
حدی جمال یار مرا در کمال نیست

در طاق آسمان سر هر ماه دیده‌ایم      چون جفت ابروی تو نگارا<sup>۱</sup> هلال نیست  
 خالی بود ز خال و خط آنروی دلپذیر      خورشید را به چهره بلی خط و خال نیست  
 نسبت به سرو راست نیاید قد تو را      هرگز درخت سرو بدین اعتدال نیست  
 خرم کسی که در سر کویت بود مقیم      کانجا مقام محنت و جای ملال نیست

عبرت گدای درگاه سلطان اولیاست

در بند جاه و منصب و مال و منال نیست

## ۱۸۱

در مملکت عشق سما و سمکی نیست      مهر و مه و روز و شب و دور فلکی نیست  
 آن جنت موعود که فرموده خداوند      آن عالم عشق است و در این هیچ شکی نیست  
 مخصوص بود مرتبه عشق به انسان      شایسته این رتبه والا ملکی نیست  
 جولانگه جان عالم عشق است و محبت      میدان جهان جایگاه تاز و تکی نیست  
 آن قوم که گویند ز عشقیم خبردار      زین مسئله آگاه از آن جمله یکی نیست  
 باشد غم و محنت محک مدعی عشق      با صبر فی عشق از این به محکی نیست  
 با زاهد دیندار ز سرمایه تقوی      جز سبحة صد دانه و تحت الحنکی نیست  
 شوریده سران غیر دهان نمکینت      دانند که در خوان ملاحمت نمکی نیست

آنها که چو عبرت غم جان نیست به عالم

حاجت دگر او را به پناه و کمکی نیست

## ۱۸۲

این نه زلف سیه و طره مشک آگین است      ریخته خرمن منبل به سر نسرین است  
 زلف مشکین تو بر همزن بغت سیه است      نرگس مست تو غارتگر عقل و دین است  
 نه مرا میل به لاله است و نه بر فروردین      زانکه چهر تو مرا لاله و فروردین است  
 خنک آن قوم که از آتش عشقت سوزند      شاد وقت آنکه ز هجران رخت غمگین است  
 بنظرم تا بدان طلعت زیبا افتاد      نه نگاهم به بهشت و نه به حورالعین است

بس جفا می‌کشد اندر خم زلفت دل من  
گر تو بر خویشتنی عاشق و میریزی اشک  
خاک شد دیده فرهاد و فرو ریخت سرش  
این چنین ظلم به گنجشک کی از شاهین است  
از چه هر شب همه رخسار تو پر پروین است  
باز هم در هوس لعل لب شیرین است  
عبرت هر دو جهان گشت ز عشقت عبرت  
کی تو را بادی از آن سوخته مسکین است

## ۱۸۳

بی دل آرام زمانی بدل آرامم نیست  
یار چون آهوی وحشی بر مید از من و باز  
چون شود حال دلم به که ز سیب ذقنت  
من و از حلقه زلف تو خلاصی هیئات  
بیخودم کرده چنان گردش چشمت که خبر  
حلقه زلف تو کافر بچه زد راه مرا  
بوسه زان چشم و لبم ده عوض نقل که من  
من در آغاز که در دایره عشق شدم  
بدل آرام ندارم چو دلارامم نیست  
تا به من رام نگردد به دل آرامم نیست  
بجز آسیب نصیب دل ناکامم نیست  
که دگر راه برون رفتن از این دامم نیست  
از مدار فلک و گردش ایامم نیست  
راه از آن سلسله در حلقه اسلامم نیست  
نقل می هیچ به از پسته و بادامم نیست  
من در آغاز که در دایره عشق شدم  
شوربختی من دلشده را بین عبرت  
که ز شیرین دهنان بهره ز دشنامم نیست

## ۱۸۴

دل آن بت نه تنها آهنین است  
کمان ابرو بتی دارم که تیرش  
اگر زلفش رهم را زد عجب نیست  
مرا جان در سر آن لب شد آری  
شب هجر تو را روز از قفا نیست  
مزن بالا به قتلیم آستین را  
لب لمعلت نگین خاتم حسن  
دهد جان تشنه عبرت با وجودی  
که هر سیمین بری را دل چنین است  
ز فسط نازنینی دل نشین است  
که کافر رهن مردان دین است  
مگس را آفت جان انگبین است  
وگرهم هست روز واپسین است  
که خون من تو را در آستین است  
خط سبز تو نفس آن نگین است  
که در لعل لب ماء معین است  
مکن زان لب تو منع بوسه از وی  
که مداح امیرالمؤمنین است

گویند مواساة و مساوات حرام است  
خون دل ایتم به فتوای تو ای شیخ  
المسته لله که ز مینای عدالت  
تا پخته نگردی نبری بهره ز قانون  
هر روز خلاق به سلام در مجلس  
خاصان ری و فارس به غفلت همه سرگرم  
بر رغم دل منکر مشروطه و قانون  
احرار وطن را همگی کار به کام است

ما از می مشروطه خرابیم چه عبرت

زاهد ز می کبر و ریا مست مدام است



در دل ما هیچکس را غیر دلبر راه نیست  
شام هجران را دراز افتاد دامن ورنه هیچ  
بی دلیل ارزد قدم در راه مشتاق حرم  
تا بدانی حکم قانون بر تساوی جاری است  
کرده اندر سینه ام از بس غم عشق تو جای  
خاکیان را می رساند همت والای عشق  
بی سرو پایان اقلیم فنا و فقر را  
بر نیاید عاشقی از ناز پروردان عبث  
عاشقان را از دو عالم بی نیازی داده عشق  
گرم سیر دور پیمان است در میخانه دل  
گر رهی داریم ما با او کسی آگاه نیست  
دست ما از دامن آه سحر کوتاه نیست  
هست شوق کعبه او را رهنما گمراه نیست  
دو شمایل فرق از آن درویش را با شاه نیست  
راه آمد شد دگر بهر فغان و آه نیست  
اندر آن جایی که جبریل امین را را نیست  
آرزوی تخت و تاج و خیمه و خرگاه نیست  
عشق بازی کار درویش است کار شاه نیست  
هیچشان در سر هوای مال و حرص جاه نیست  
آگه از دور سپهر و سیر مهر و ماه نیست

با نصیر از من بگو عبرت که شرک آورده ای

بندۀ خاص خدا باشد علی الله نیست

## ۱۸۷

ناظری را که ز دیدار تو نور بصر است  
 نستوان گفت که از مردم صاحب نظر است  
 با چنین صورت و معنی که تو داری پیدا است  
 کانکه پنهان نکند در تو نظره بی بصر است  
 آدمی گر هوس گندم خال تو نداشت  
 ناخلف باشم اگر او خلف بوالبشر است  
 گو ببیند همه کس سبب ز نخدان تو را  
 تا نگویند دگر سرو سهی بی ثمر است  
 دل سرگشته من در طلب خاک درت  
 سالها رفت که چون باد صبا در بدر است  
 گام بی رهبری پیر منه در ره عشق  
 باخبر باش که در هر قدمش صد خطر است  
 هر که از خویش نپرداخت به عیب دگران  
 الحق انصاف توان داد که صاحب هنر است  
 باده با نغمه نی نوش که رندی گفته است  
 امستزاج می و نی الفت شیر و شکر است  
 عبرت از بیخبران جو خبر از حال علی (ع)  
 کانکه از خویش خبر داشت از او بی خبر است

## ۱۸۸

گیرم که دست شد کمر اندر میان دوست	گو زهره ای که بوسه زنم بر دهان دوست
شد پیکر ضعیف من از لاغری چو موی	شاید که پی برم چو کمر بر میان دوست
پیش حبیب شکوه نمی آرم از رقیب	ترسم که نام او گذرد بر زبان دوست
افسانه های خسرو و شیرین و کوهکن	شیرین بود ولیک نه چون داستان دوست

از ضعفم آن چنان که اگر باز بیندم      رحم آورد به من دل نامهربان دوست  
 برخواست یاد غیر چو در دل نشست یار      دشمن نداشت حد که بگیرد مکان دوست  
 گر می‌کشد به قهر و گر می‌کشد به مهر  
 عبرت زد دوست چشم نبو شد به جان دوست

## ۱۸۹

کسی که در پی تعمیر ملک ایرانست      همیشه خانه‌اش از دست ظلم ویرانست  
 فدای همت تبریزیان پاک دلم      که کارشان همه تعمیر ملک ایرانست  
 عراق و رشت و خراسان و فارس با همدان      برفت از پی تبریز و وقت تهرانست  
 نگاهداری مشروطه مشکست بسی      ولی گرفتنش از پادشاه آسانست  
 فغان که مجمع دلهای عاشقان وطن      همیشه چون سر زلف بتان پریشانست  
 متاع عدل که جنسی گرانبهاست بسی      به نقد جان اگرش می‌دهند ارزانست  
 فدای عالم آزادیم که در آنجا      حقوق منعم و درویش هر دو یکسانست  
 مگر به ملت ایران علی کند مددی      وگرنه بهره ایشان ز عدل حرمانست  
 به دوستی وطن کوش عبرت از دل و جان  
 که دوستی وطن خود دلیل ایمانست

## ۱۹۰

شیوه خوش نظران جور و جفا کردندست      همیشه دلدادگان مهر و وفا کردندست  
 عادت شیرین لبان تلخ سخن گفتن است      روی ترش داشتن شور بها کردندست  
 ترک خطا گر نکرد ترک ختایی چه باک      رسم ختا زادگان کار خطا کردندست  
 کار سر زلف تو بند به پا بستن است      شغل لب لعل تو درد دوا کردندست  
 قیمت باقوت تو قوت روان دادن است      هدیه مرجان توجان به فدا کردندست  
 فایده عاشقی دست ز جان شستن است      قاعده زاهدی رو به ریا کردندست  
 سیرت اهل صفا بیخ هوس کنندست      فطرت مرد خدا ترک هوا کردندست  
 معذلت پادشاه جور گدا بردنست      مصلحت بندگان رو به خدا کردندست

قسمتم از خوان دهر خون جگر خوردن است      حاصلم از عشق یار شور و نوا گردنست  
تا به فلک ماه و خور دور زند روز و شب      پیشه عبرت به شاه مدح و ثنا گردنست  
شاه خطاپوش ما حیدر صفدر علی<sup>(ع)</sup>  
کش به گدایان ز جود کار عطا کردن است

## ۱۹۱

آن صنوبر قد که جایش در دل است      سرو پیش قامتش پا در گل است  
غوطه در دریای حیرت تا به کی      گوهر مقصود در بحر دل است  
سهل باشد جان سپردن پیش دوست      لیک بی او زندگانی مشکل است  
ایکه می جوئی وفا زان سنگدل      مشت بر سندان زدن بی حاصل است  
گر نکرد اندر سر کویت وقوف      بی توقف سعی حاجی باطل است  
صورت اشیا تجلی گاه اوست      شیخ از این معنی به کلی غافل است  
تکیه بر دانش مکن در راه عشق      کاندرا اینجا عقل کل لایعقل است  
بسندۀ آن شهریارم کز غلو      بر خداوندیش غالی قائل است  
مهر مهرویان ندارد ذره‌ای  
تا دل عبرت به مهرش مایل است

## ۱۹۲

آنها به همه عمر چه حاجت به شراب است  
کز نشای پیمانه چشم تو خراب است  
آن جان بود آزاد که در بند حبیب است  
آن دل بود آباد که ویران ز شراب است  
آنها که بدل مهر علی<sup>(ع)</sup> نیست جماد است  
آنها که به سر شور بتی نیست دواب است  
کی گوش توان داد به آواز مؤذن  
تا زمزمه بر ربط و آهنگ رباب است



مرغ دل من در خم گیسوی نگارین  
 گنجشک ضعیفی است که در جنگ عقاب است  
 این رنگ ز حناست بدان دست بلورین  
 یا آنکه ز خون دل عشاق خضاب است  
 خوب است که بیدار نگردد به همه عمر  
 آن فتنه که در گوشه چشم تو به خواب است  
 در طره مشکین تو تا چشم کند کار  
 چین و شکن و پیچ و خم و حلقه و تاب است  
 دور از رخ رنگین تو مرغ دل عبرت  
 ای کبک روش در قفس سینه کباب است

۱۹۳

گویند که آه سحری بی اثری نیست  
 دارد اثر اما شب ما را سحری نیست  
 شد خون جگر از تو نصیبم مگر ای عشق  
 درخوان تو دیگر بجز این ماحضری نیست  
 عیبم مکن از عاشقی ای ناصح عاقل  
 زیرا به از این در همه عالم هنری نیست  
 هرکس به میخانه رود بی خبر آید  
 جز بی خبری هیچ در آنجا خبری نیست  
 ساقی بده آن جام سفالین که ز جمشید  
 جز جام دگر هیچ به عالم اثری نیست  
 دانند شه و محتسب و شجنه که ما را  
 جز باده کشی شیوه و کار دگری نیست  
 شب نیست که چون شمع ز هجران تو تا روز  
 از سوز درونم سر اندر شرری نیست  
 نزد که برم داد که مردم همه دانند  
 کاهروز چه چشمان تو بیدادگری نیست  
 گفتم که زکوی تو روم تا روی از یاد  
 جز یاد تو آوخ که مرا هم سفری نیست  
 عبرت ز تر و خشک جهان ما حاصل ما  
 غیر از لب خشکده و جز چشم تری نیست

## «حرف ث»

۱۹۴

بجز وبال مجو بهره زان متاع و اثاث  
 که او فتد پس مرگ تو، در کف وراث  
 اثاث دهر و متاع جهان خلیل یابد  
 تو دل نهاده ز غفلت بر آن متاع و اثاث

به زندگی، غم فرزند و زن مخور، که کنند<sup>۱</sup>  
 بگو که هست چه حاصل تو را از آن محصول  
 پس از وفات فراموش از ذکور و اناث  
 که حظ و بهره آن را برد ذوالمیراث  
 چسان خدا ندهد در بهشت ره ما را  
 که بود ز آدم و ما می‌بریم از او میراث<sup>۲</sup>  
 کنار جوی و لب سبزه رفیق شفیق  
 میسر از شوم، عِشْت قانعا به ثلاث  
 ز دور چرخ مبر استغاثه جز به علی<sup>۳</sup>  
 که نیست کس به تو عبرت جز او پناه و غیاث

## ۱۹۵

بشد هلاک مرا هجر دوستان باعث  
 اجل نشد سبب ناامیدیم ز حیات  
 به دشمنان نشود این چنین بلا حادث  
 غم مصیبت هجران یار شد باعث  
 ز هجر وصل تو موت و حیات ما است که هست  
 فراق و وصل تو موت و حیات را وارث  
 ببرد سیل سرشگم ز بسکه طوفان کرد  
 زیاد قصه نوح و حکایت یافت  
 بگیر جام و مخور غم، که پایدار نماند  
 بساط عیش جم و دستگاه طهمورث  
 ز حرص شیخ به مال یتیم شرح مده  
 سخن مگوی ز طفلان مسلم و حارث  
 بود حدیث علی<sup>۴</sup> با قدم قرین عبرت  
 که دیده است قرین با قدم شود حادث

## ۱۹۶

در می‌کده هرگز نشود حادثه حادث  
 چون ما شوی از معتکف کوی خرابات  
 باید بگیریم در آنجا، ز حوادث  
 هرگز نشود حادثه‌ای بهر تو حادث  
 بی‌کام و زبان از ره دل اهل خرابات  
 در مسئله عشق تو سرگرم مباحث  
 از پای درافستادن ما بی‌سببی نیست  
 بیداد تو، باشد سبب جور تو باعث  
 چون زنده کند مرده دلان را نه اگر هست  
 بر عیسی مریم لب جان بخش تو وارث  
 طوفان نگر و حادثه دوره ما را  
 تا چند حکایت کنی از نوح و زیافت  
 ای شیخ به هر کس نگری طالب عشقت  
 این مسئله را نیست کسی غیر تو ناکث  
 عبرت به ولای علی<sup>۵</sup> ام ثابت و در مهر  
 خالی نسیم از اول و از ثانی و ثالث

واعظ جان می‌کند از لب جانان حدیث  
ریختی از دست خویش آب بقا را به خاک  
پیر مغان گفت دوش داروی غم باده است  
مجمع صاحب‌دلان گشت پریشان چو کرد  
می‌دهد از حسن یار سوری و نسرین خبر  
پیش احسا مگو جز ز دیار حبیب  
در بر وامق بگو از رخ عذرا سخن  
مهدی<sup>(ع)</sup> هادی<sup>(ع)</sup> بود حجة موعود حق

در بر دلدادگان می‌کند از جان حدیث  
خضر شنیدی اگر از لب جانان حدیث  
کرد بر اهل درد از پی درمان حدیث  
باد صبا دوش از آن زلف پریشان حدیث  
می‌کند از عشق گل بلبل دستان حدیث  
در بر بلبل مکن جز ز گلستان حدیث  
پیش زلیخا بکن از مه کنعان حدیث  
صحت قول مرا حجت و برهان حدیث

گفته عبرت بود حق وز باطل بری

نیست اگر باورت این خبر و آن حدیث



واعظ جان می‌کند از لب جانان حدیث<sup>۱</sup>  
قصه گیسوی او درهم و پیچیده بود  
در صفت روی او ما شده دستان سرا  
با قد و زلفش مگو قصه ز شمشاد و سرو  
ماه چه، کنعان کدام، یوسف ما را ببین  
زاهد شیطان صفت از ره سالوس و زرق  
خاصیت باده را هیچ به زاهد مگو  
توبه ما را شکست آن بت پیمان شکن  
خیل خراباتیان از دل هم آگهند  
خواهی اگر اهل ذکر از در صوفی درای

در بر دلدادگان می‌کند از جان حدیث  
یا که من آشفته‌ام یا که پریشان حدیث  
کرده گر از گل به باغ بلبل دستان حدیث  
باخط و رویش مکن از گل و ریحان حدیث  
تا نکنی پیش از این از مه کنعان حدیث  
بهر دل عمامه را کرده ز رحمان حدیث  
نیست ز حکمت روا در بر نادان حدیث  
باده به پیمانه کن چند ز پیمان حدیث  
آن بدهد زین خبر این کند از آن حدیث  
گفتمت اینک خبر حجت و برهان حدیث

در بر (عبرت) که او رسته ز کفرست و دین

چند حکایت ز کفر آری وز ایمان حدیث

## «حرف ج»

۱۹۹

تورا است<sup>۱</sup> ای زنج و غبغب چه سبب و ترنج  
 ترنج غبغب او را ببیند از یوسف  
 خدایرا مددی کن به من که از شش سو  
 بر، از وصال نجینی نبرده بار فراق  
 رخ نکوی تو ای شهسوار عرصه<sup>۲</sup> حسن  
 مگر تو کان دلال و ملاحی ای شوخ  
 به دل ز سبب تو آسیب و از ترنج تو رنج  
 ز بی خودی ببرد دست خود به جای ترنج  
 دچار غصه شدم اندر این سرای سبنج  
 که هیچ کس نرسد، ناکشیده رنج به گنج<sup>۳</sup>  
 نموده مات چنانم، که شاه، در شطرنج  
 که پای تا به سرت هست ناز و عشوه غنج

ز دست لاله عذاری بنوش می عبرت

به پای لاله و گل، با نوای بربط سنج

۲۰۰

نمود عشق تو ملک دل مرا تاراج  
 گدای بی سر و پا را به چشم عجب مبین  
 فدای عالم عشقم که عقل و هوش مرا  
 مرا که گشت میسر گدائی در دوست  
 مران ز درگه خویشم که خواجه از در خویش  
 کسی که سر نگذارد به پای پیر مغان  
 غمی که در دل از این هفت آسمان داری  
 مگر شراب فرحبخش صحتی بخشد  
 دگر چه خواهی از این کشور خراب خراج  
 که او به یمن گدائی ز شاه گیرد باج  
 در او نمود به مستی قلندری تاراج  
 به پادشاهی کونین کی شوم محتاج  
 نکرده بنده خدمت گزار را اخراج  
 ز خاک میکده بر سر نمی گذارد تاج  
 نمی کند بجز از باده دو ساله علاج  
 تو را که از غم گیتی علیل گشته مزاج

کسان که نسبت قادت به سرو کاج دهند

تو را به دیده عبرت نظر کنند ای کاج

۱-ن-م-مراست

۲-ن-م

نموده است نگارم ز خون مشتاقان

نگار دست بلورین خویش تا آرنج

۳-ن-م-کشور

## ۲۰۱

غمگین مشو گر آسمان نایید چندی با تو کج  
 رو شاد باش و صبر کن کالصبر مفتاح الفرج  
 صد بار اگر میراندت باز آ که من جد و جد  
 نو مید از آن درگاه مرو زیرا که من لَج و لَج  
 گر برخلاف عقل و دین کاری ز عاشق سر زند  
 می باشد از روی جنون لیس علی المجنون حرج  
 فرمود سلطان هدی کالتَّاسُ اقْصَا عَالِمٍ  
 او جاهد فی کُنْهِ لَلَّهْ شِدِّ وَالْبَاقِیْ هَمَج  
 عارف خداجو از حرم زاهد حرم جو از خدا .  
 ای خواجه بنگر تا چه حد فرق است مابین دو حج  
 تا لب نهادم بر لبش جان عزیز آمد به لب  
 نقد روان را یافتم در درج گوهر مندرج  
 عبرت مکن جز راستی گزینستگاری بایدت  
 چو چرخ سرگردان شوی گر پا نهی در راه کج

## ۲۰۲

ای داده مشک چین به خم طرهات خراج  
 ملک دلم ز خیل خیالت خراب شد  
 با پرتو جمال تو مه را بود فروغ  
 هست از بیاض روی تو یک نسخه صبح عید  
 در روزگسار تجربه کردیم درد هجر  
 کیفیتی دگر دهد اندر مزاج جان  
 خواهی اگر به دیده مردم شوی عزیز  
 پیش کسی دراز مکن دست احتیاج

عبرت نظام نظم من از مدحت علی است

زان روز شعر خواجه و خواجو برد رواج

## «حرف ج»

۲۰۳

جز دولت وصل تو نخواهم ز خدا هیچ  
روشن شده چون صبح که از پرتو مهرت  
نقصی که تو را هست در اوصاف کمالات  
بر سینه من چشم تو زد تیر و خطا کرد  
در زلف پریشان تو کان مجمع دلهاست  
از بوسه شیرینی و از پاسخ تلخی  
کردیم ز هر چیز قناعت به دهانت  
در کنج لب لعل تو زان هندوی خالت<sup>۱</sup>  
غیر از تو به دل نگذر دم وقت دعا هیچ  
اندر دل من نیست بجز صدق و صفا هیچ  
این است که نبود به دلت مهر و وفا هیچ  
آری نکنند تُرک ختا غیر خطا هیچ  
ای کاش نبودی گذر باد صبا هیچ  
هرگز نشدم از دهنت کامروا هیچ  
از مائده حسن تو شد قسمت ما هیچ  
چون گوشه نشینی است که قانع شده با هیچ

عبرت بجز از رشته مهر علی و آل  
در دست نداریم دگر روز جزا هیچ

مرکز تحقیقات و نشر معارف اسلامی  
«حرف ج»

۲۰۴

نشود کار اهل دل اصلاح  
ما و جام صبح و مستی شب  
فتح باب ار بیایدت می جوی  
عقل، اصلاح کار من خواهد  
آنچنان مست کن مرا ز شراب  
بوسه از دلستان بگیر که هست  
دیدن روی خوب و بوسه زدن  
سالها دل صبح روی ترا  
جز به دیدار یار و ساغر راح  
شیخ و ورد شب و دعای صبح  
در دعای قدح نه استفتاح  
کار دیوانه کی شود اصلاح  
که ندانم فساد را ز صلاح  
بوسه باب وصال را مفتح  
هر دو در کیش عاشق است مباح  
بود جویا، ز فائق الاصبح

امشبى را که در کنار منى      بنشین و فرو نشان مصباح  
تا که داد دل از تو بستانم      تا محرکه به بوسه و به مزاح  
نه عجب گر کند ز فیض دمت      سوى اجسام بازگشت ارواح  
شب و روزش خوش است هر که بدید      روی و موی تو در صباح و رواح  
(عبرت) اندر سفینه ایجاد      نیست جز (مرتضی علی<sup>(ع)</sup>) ملاح

جز ولای در مدینه علم

نیست مفتاح باب فوز و فلاح

۲۰۵

راح جان بخش بود قوت دل و قوت روح<sup>۱</sup>

جرعه‌ای نوش، کزین نکته بری بی به وضوح

صبح شد، خیز که هنگام صبحی زدن است

چاره درد سر شام<sup>۲</sup> کن از جام صبح

هست هنگام صبحی زدن آنکه، که زند

در چمن مرغ سحر زمزمه یا سبوح

گشت معلوم پس از تجربه ما را که بود<sup>۳</sup>

باده قفل در ناشادی و مفتاح فتوح

خاست طوفان محن خیز و بده باده که هست

باده طوفان محن را مثل کشتی نوح

چونکه بشکست صبا طره سنبل در باغ<sup>۴</sup>

هست بشکستی از چند بود توبه نصوح

تا به باقوت لبش بوسه زدم دانستم

کان لب لعل بود قوت دل و قوت روح

با لب لعل تو دل حق نمک داشت مگر

که چنین ریخت نمک بر دل زار مجروح

۱-ن-م-خویش

۲-باز شد بر رخ ماباده کشان باب فتوح

۱-ن-م-راحت روح

۳-ن-م-رمضان طی شد و آمده شوال و ازاد

۴-ن-م-این بیت را ندارد

ادب و حلم و حیا پیشه کن و شیوه کرم

تا به رویت شود ابواب سعادت مفتوح

مجملی گفت دل از شرح غمش غافل از آن<sup>۱</sup>

که مفصل شود این قصه جو گردد مشروح

دل (عبرت) بخم طره او افتادست<sup>۲</sup>

همجو در چنگل شهباز، شکاری مذبح

## ۲۰۶

که باده قفل مهمات را بود مفتاح

صبح وقت صبحیست، نی دعای صبح

فساد را ز صلاح و حرام را ز مباح

که فتح باب نشد از دعای استفتاح

کنند جانب اجسام بازگشت ارواح

حیات بخش دل و قوت جان نمی شد راح

فرح فزاید و قوت دهد به دل تفاح

فریب داد مرا لعل نوش او به مزاح

که گردد از مدد عشق کار من اصلاح

بکن که هرچه تو کردی همان مراست صلاح

ز پیر میکده بشنیدم این به وقت صبح

بساز برگ صبحی که باده نوشان را

مرا ز باده چنان مست کن که نشناسم

ازین سپس من و میخانه و دعای قدح

اگر به خاک چکد قطره ای ز باده عشق

نمی گرفت اگر چاشنی از آن لب نوش

بسیب غیغب او دل از آن کشد که همی

فسانه کرد مرا چشم مست او به فسون

صلاح کار خود از عقل مسئلت نکنم

بهر طریق که اصلاح کار من خواهی

ولای احمد مستخار و آل او (عبرت)

کلید باب نجاتست و گنج فوز و فلاح

## ۲۰۷

به بوسه ای بنوازم از آن دهان ملیح

از آن دهان ملیح و از آن جمال صبیح

بان دست کلیمست و چون فسون مسیح

صبح عید شد ای عید من به روی صبیح

قرار از دل و هوش از سرم برون بردی

جمال تو ز نکوئی لب ز جان بخش

۱-ن-م-من چنان شرح دهم وصف علی را عبرت

۲-ن-م-این بیت را ندارد

کین حکایت نشود طس بود از بس مشروح



ز حسن و قبح چه پرسی که محو در رخ تو  
 به روی خوب و می لعل الفتی است مرا  
 بجز شراب و بت شنگ و بانگ بربط نیست  
 بسیا به میکرده و سرعشق و مستی را  
 نهان خورم می و در پرده عشق می ورزم  
 بود گناه نهان بهتر از عبادت فاش  
 دمی که مست و خراب از شراب خواهم شد  
 سخن صریح مگو از خواص می (عبرت)  
 که گفته اند کنایت به است از تصریح

## ۲۰۸

مرا که در همه قولی بود زبان فصیح  
 زبان به وصف رخت آخرس است سعدی وار  
 اگر که قبله او غیر ابروی کج تست  
 حرام باد به من نعمت نشاط جهان  
 صبحای خلق ز خورشید می شود روشن  
 به کام عاشق شوریده سر، بود شیرین  
 به زلف خود بگشا عقده از دلم که مرا  
 بریز در قدح ای ساقی مسیحا دم  
 ز عمر بهره نیابد کسی که می نخورد  
 برای راحت خود رنج بندگان خدای  
 اگر خدای پرستند مردمان (عبرت)  
 چرا ستایش مرقد می کنند و ضریح

## «حرف د»

## ۲۰۹

باده نوشان که قدم در ره میخانه زدند  
 تا قدم در ره میخانه زدند اهل سلوک  
 به خیال دهن نوش تو پیمانه زدند  
 پشت پائی، به سر کعبه و بتخانه زدند

دلربایان پری و گره از حلقه زلف      بگشودند و به پای دل دیوانه زدند  
هرگز ای دل مرو اندر پی آن گندم خال      زانکه راه دل آدم به همین دانه زدند  
دل صد سلسله دیوانه پریشان گردید      گوئیا سلسله زلف تو را شانه زدند  
از سر کوی تو آنان که به گلشن رفتند      خیمه چون جغد ندانسته به ویرانه زدند  
دیگر امید رهایی نبود زین دامی  
که به پای دلم از طره جانانه زدند

۲۱۰

تا خط بغداد از این پس جام جم خواهم کشید  
سر سر دیوان دانائی رقم خواهم کشید  
سر خط دیوانگی از اهل دل خواهم گرفت  
عقل دوراندیش را بر سر قلم خواهم کشید  
بی‌نوای زیر و بم ذوقی نمی‌بخشد شراب  
جام می را با نوای زیر و بم خواهم کشید  
در عدم شاید برم پی بر وجود آن دهان  
رخت هستی از وجود اندر عدم خواهم کشید  
جامه بختم سیه شد در حرم مویم سپید  
رخت در میخانه عشق از حرم خواهم کشید  
ناز از معشوق خوش باشد نیاز از عاشقان  
تا هوای آن بت لاغر میانم در سراست  
با تنی لاغرتر از مو، کوه غم خواهم کشید  
دانه دل گر ز بی‌آبی بخشکد در برم  
با الله از منت من از ابر کرم خواهم کشید  
از عراقم گر کشد شور حسینی در حجاز  
عبرت از راه صفاهان من قدم خواهم کشید

## ۲۱۱

کار دلم، ز عشق به دیوانگی کشید  
چندان برفتم از پی خوبان که عاقبت  
در دام زلف یار، اگر دوش مرغ دل  
رخ در نقاب ابر نهان کرد آفتاب  
یک باره، الفت من و ابنای روزگار  
چون دید دل، که نیست بدین هستی اعتماد  
شد آنچنان که دست ز فرزانی کشید  
از عشق کار عقل، به دیوانگی کشید  
آهی کشید، از غم بی دانگی کشید  
تا پرده از رخ آن قمر خانگی کشید  
از آشنایی تو، به بیگانگی کشید  
از هست و نیست، دست ز مردانگی کشید

عبرت چون گشت شمع رخ یار جلوگر  
کار دل شکسته به پروانگی کشید

## ۲۱۲

دل، گشاد کار خود را از در میخانه دید  
همت از مردانه داری اندر این ره گام زن  
دور گردون را مدار از گردش پیمانه دید  
زانکه رهرو، هرچه دید از همت مردانه دید  
تا چه این دیر آشنا از مردم بیگانه دید  
مویه مو، هرچند چین زلف او را شانه دید  
بارها در پرده، دل در طلعت جانانه دید  
آن تجلی ها که بر موسی شد اندر طور عشق

صفحه ایجاد را عبرت سراپا سیر کرد  
هرچه جز وصف علی<sup>(ع)</sup> و آل دید افسانه دید

## ۲۱۳

در کوی تو زین بیش اقامت نتوان کرد  
عبرت من و رندان خرابات که با شیخ  
از جان پس از این ترک سلامت نتوان کرد  
در صومعه یک لحظه اقامت نتوان کرد  
تشریح ز فردای قیامت نتوان کرد  
تعیین دهانت به علامت نتوان کرد  
دعوی دگر از کشف کرامت نتوان کرد  
داند که به دیوانه ملامت نتوان کرد  
پیش لب جهان پرورش ای عیسی مریم  
آن دیده که بی پرده بدیده است پری را

با چشم سیه مست تو ای کاش بگویند      سرمست به محراب امامت نتوان کرد  
نسبت به مه آن روی نکو را نتوان داد      تشبیه به سرو آن قد و قامت نتوان کرد  
نیکی بکن امروز که فردای قیامت  
از فعل خود اظهار ندامت نتوان کرد

## ۲۱۴

دلدار حلقه‌های سر زلف باز کرد      چون باز کرد قصه کوتاه دراز کرد  
چون سر عشق فاش نگردد که غمزه‌اش      یکبار رخنه در دل ارباب راز کرد  
از طره‌اش بکار دل افتد اگر گره      کی می‌توان به ناخن تدبیر باز کرد  
بر مهر و قهر دلبر طناز ما ببین      کز غمزه گشت عاشق و بروی نماز کرد  
با یار هر که خواست نشنید به بزم انس      ز اغیار بایدهش در خلوت فراز کرد  
آسوده زیست آنکه ز مجموع کائنات      روی نیاز را به در بسی نیاز کرد  
ناز و تکبر از به جهانی کند رواست      هرکس به کوی میکده روی نیاز کرد  
شیخ است پاکدامن و من رند سینه چاک      حق داشت گر ز صحبت من احتراز کرد  
عبرت که گشت ملک معانی مسلمش  
درک حقیقت از ره عشق مجاز کرد

## ۲۱۵

این مدعیان در طلب بوالهوسانند      شهباز شکاری تو، و آنان مگس‌اند  
آنان که کنند از تو به غیر از تو تمنا      نه عاشق جانباز که از بوالهوسانند  
عشاق تو جز اینکه بسوزند چه سازند      تو برق جهان سوزی و آنان چه خسانند  
در کوی تو، گانجا نبود راه کسی را      این خاک نشینان نگر، آخر چه کسانند  
دل‌باخته گانرا، برمس ای دوست به فریاد      کاین فرقه دل‌باخته، بی‌داد رسانند  
جان می‌رسد از شوق به لب اهل نظر را      زان پیش که لب بر لب جانان برسانند  
نسبت نتوان داد رخس را به مه و مهر      کاین هر دو ز نور رخ او مقتبس‌اند  
ای قافله سالار مران تند که دلها      اندر عقب ناله کنان چون جرس‌اند  
چشم تو که از پی بودش سلسله زلف      مستی است که اندر عقب او عس‌اند

سازند بتان زنده دل مرده دلان را  
عبرت مگر این طایفه عیسی نفس‌اند

۲۱۶

جلوه گر در همه جا طلعت زیبات ببینند  
 مات گشتم به رخ مات حریفان نظر باز  
 پای تا سر چو به صورت نگرم اهل نظر را  
 تا نباشند دگر منکر فردای قیامت  
 گر کنند آرزوی جنت عقبا، ز قصور است  
 تا نگویند که ماند به قد سرو تو طوبا  
 تا خدا را همه اندر تو ببینند خدا را  
 زنده کن از دم جان بخش دل مرده دلانرا  
 یا علی مردم اگر دیده عبرت بکشایند  
 جلوه گر در حرم و دیر و کلیسات ببینند



در وصل کاین چنین ز تو بر ما جفا رود  
 خیزیم چون غبار و نشینیم بر درت  
 سر بر سر هوای شما ما نهاده ایم  
 در زیر خاک نعره مستانه می کشیم  
 هر کاروان که بار ببندد به کوی دوست  
 تیر قضا گهی به خطا می رود ولی  
 بیگانه نیست در خور جور و جفای یار  
 آن دوست کز تو برد شکایت به دشمنان  
 بر ما ز فرقت تو ندانم چها رود  
 روزی که خاک هستی ما بر هوا رود  
 بر باد اگر رود به هوای شما رود  
 سرمست یار اگر بر خاک ما رود  
 او را هزار فاصله دل از قفا رود  
 مشکل که تیر غمزه خوبان خطا رود  
 باید که جور او همه بر آشنا رود  
 از دوستیش بگذر و بگذار تا رود

عبرت برون نمی نهد از کوی دوست پای

صد ره ز دست او به سرش گر جفا رود

۲۱۸

هرگز از خاطر من یاد تو بیرون نرود  
 در سرم شور تو ای خسرو شیرین دهنان  
 یاد لیلی بدر از خاطر مجنون نرود  
 آن چنان جای گرفته است که بیرون نرود

جز به هامون نبود مسکن دیوانه من      دل دیوانه‌ام از شهر به هامون نرود  
 طبع من راستی از قد تو موزون شده است      زانکه از خاطرم آن قامت موزون نرود  
 دل که از صومعه‌داران به مرادی نرسید      آخر از صومعه در دیر مغان چون نرود  
 نیست در کاسه و ارون فلک مانده‌ای  
 دست عاقل سوی این کاسه و ارون نرود

۲۱۹

کسی که نیست ز اندوه عشق او خشنود  
 بجز زیان دگر از عاشقی ندارد سود  
 چرابجان نخرم درد عشق را کز وی  
 هر آنچه کاسته شد از تنم بجان افزود  
 کدام آینه خاطری گرفت غبار  
 که صیقل می‌گرفت زنگ از آن نزدود  
 ز شرّ خلق رهیدم خدایم خیر دهد  
 که راه کوی خرابات را بمن بنمود  
 کجاست سبز خطی سرخ روی کز می زرد  
 رهاندم ز سیه کاری سپهر کبود  
 خلیل خویش بنازم که در جهان عشقش  
 زد آتشی که ببرد آب آتش نمرود  
 مگر نشسته غباری ز خط به رخسارش  
 که سیب‌غیب او چون بهی است گردآلود  
 بیا که دیده‌ام از مردمی در دل را  
 بروی غیر فروبت و بر رخ تو گشود

بسی نمانده که این خوی آتشین که تور است  
 ز دورمان من و عالمی برآرد دود  
 بود عطا و عتابت به پیش من یکسان  
 نه از عتاب ملولم، نه از عطا خشنود  
 بر آستان علی<sup>(ع)</sup> سر نهاد چون عبرت  
 کلاه خسروی از تارک سپهر ربود

۲۲۰

زلف چون سلسله‌ات جز به من و دل نرسد	تا که دیوانه بود، بند به عاقل نرسد
کی توانیم به سرمزل مقصود رسید	همت اهل دلی گر به من و دل نرسد
هر کرا، نیست به صحرای جنون، عشق دلیل	رهبرش گر همه خضر است به منزل نرسد
به شتابی که رود ناقه لیلی، مجنون	گر شود گرد به پیرامن محمل نرسد
دریم عشق که هر موجی از او دریایی است	رانده‌ام کشتی و دانم که به ساحل نرسد
بیمم از گذشته شدن نیست اگر هست این است	که لبم بر لب جان پرور قاتل نرسد
از ریا زاهد خودبین نبرد راه به دوست	به حقیقت، کس از اندیشه باطل نرسد

زاهدا، آنچه به عبرت رسد از پیر مغان  
 به مریدان تو از حل مسائل نرسد

۲۲۱

هر که بر یاد لبث باده خورد نوش باد	عالم و هر چه در او هست فراموش باد
تا به مستی شود از عشق خبر، هوش حکیم	درد ته جرعه رندان مدد هوش باد
دل ناپخته به جوش آمده از آتش عشق	تا ز خامی برهد صبر بر این جوش باد
هر که از وسوسه عقل شد آزاد جو من	حلقه بندگی عشق تو در گوش باد
دوش می‌گفت به مستی که دهم کام تو را	کاش امروز به خاطر سخن دوش باد
منکه بر کام دل خود نرسیدم یارب	هر که را کام دلی هست در آغوش باد
تا که از ظلمت زلفش به لبش یابم راه	روشنی بخش دلم شمع بنا گوش باد
سرو در باغ کند ناز به رعنائی و خوش	شرمی از جلوه آن سرو قبا پوش باد

دوش در می‌کده می‌گفت مفی با دف و چنگ  
 عبرت از باده حکیمانه خورد نوش باد

۲۲۲

چو گردباد که پیچان همی نشیند و خیزد  
خلد، به دیده ام ای گل ز رشک خار جو بینم  
برای دل طربی گر بود به دهر غم افزا  
گذشت عمر و میسر نشد فراغت بالی  
خوشا دمی که نگار من از وفا به کنارم  
برای آنکه فزون گردد اشتیاق دل آن مه  
ز بسکه غمزه او ریخت خون اهل نظر را

به صیدگاه محبت دل رسیده عبرت

چو تیر خورده شکاری همی نشیند و خیزد

۲۲۳

هر که یک بوسه ز لعل لب جانان گیرد  
باده لعل دهد جان به تن مرده اگر  
بی قراری نکند این دل سرگشته دگر  
لب شیرین شکر خنده اگر بگشاید  
بشکند قلب همه صف شکنان را چشمت  
بی گنه خون مرا ریختی و می ترسم  
عشق تنها نه مرا، بی سر و سامان کرده است

چون خور، آسان رود آوازه اش از شرق به غرب

عسرت از دامن سلطان خراسان گیرد

۲۲۴

کرد دل، در سر زلفش گذر و گیر افتاد  
ناخن فکر حکیمان نگشود آن گرمی  
خواستم شرح دهم قصه هجران تو را  
بسکه دیوانه گری کرد به زنجیر افتاد  
که به کار دل از آن زلف گره گیر افتاد  
خامه را سوخت زبان نطق ز تقریر افتاد



مرغ دل جز به هوای تو که پرواز نکرد  
وعدۀ قتل من افتاد به فردا، امروز  
گر بتان را سر تعمیر خرابی دل است  
دل بسی سلسله مودید و نیفتاد بدام  
پیش از این در دل شب ناله اثرها می کرد  
کی به تدبیر حکیمانه توان کرد خلاص  
عبرت آنرا که به سر پنجه تقدیر افتاد

## ۲۲۵

لعل لب نوشین دهنی مشرب ما شد  
وان باده پرستی به جهان مذهب ما شد  
طرف، ار چه نیستیم ز چشم تو ولی باز  
صد شکر که نوشین دهنت مشرب ما شد  
فکر رخ زیبا و خیال سر زلفت  
از بخت نکو همدم روز و شب ما شد  
عمری گذرانندیم به تلخی و مرارت  
تا آن لب شیرین تو دور از لب ما شد  
لعل لب او داد مراد دل ما را  
دل کامروا، از اثر یارب ما شد  
یار آمد و چون دوش به ما گشت هم آغوش  
المنته لله که چه دوش امشب ما شد  
خال سیه و سرخ لب خُرفه و عناب  
گر نیست چرا داروی تاب و تب ما شد  
آن روز که در محفل جان چهره برافروخت  
پروانگی شمع رخس، منصب ما شد  
نبود عجب ار اختر ما سوخته عبرت  
کاندر ازل آن خال سیه کوکب ما شد

## ۲۲۶

زلف صنمی سلسله گردن ما شد  
دام دل دیوانۀ ما، رهزن ما شد  
آن دوست که کردیم فدایش سر و جان را  
افسوس که او دشمن جان و تن ما شد  
تا یار فرشته رخ ما همدم ما گشت  
از روی حسد مدعی اهریمن ما شد  
آئینه دل صیقلی از ذکر نمودیم  
زان خاکی روی تو دل روشن ما شد  
ما مست و خرابیم ز کیفیت چشمت  
زانرو، خرابات مغان، مسکن ما شد  
تایید چه در روزن دل مهر تو خورشید  
چون ذره به رقص آمد و در روزن ما شد

دردا که ز هجران تو، هر ناله جانسوز      کز سینه برآمد شرر خرمن ما شد  
تا دامن آن در گرانمایه شد از دست      پر از گهر اشک روان دامن ما شد  
عسرت ز جفای فلک و فتنه ایام  
صد شکر که درگاه علی<sup>(ع)</sup> مأمن ما شد

## ۲۲۷

سرمست چون که از نظرم یار بگذرد      کار دل خراب من از کار بگذرد  
دیوانهوار جامه به تن می‌کنم قبا      یار از برابرم چو پری وار بگذرد  
بازار حسن یوسف مصری شود کساد      یار عزیز من چو به بازار بگذرد  
نوک مژه چو خار به چشمم خلد دمی      کز پیش چشمم آن گل بی خار بگذرد  
چشمش نهاد تیر جفا در کمان ناز      زین ترک مست تا چه به هشیار بگذرد  
آن را که یار سرو قد گلزار هست      از سیر سرو و گردش گلزار بگذرد  
بیند اگر که زلف چلیپایی تو را      راهب نهاد صلیب<sup>۱</sup> وز زنار بگذرد  
رفت از برش طبیب و ندانم که تا سحر      امشب چها بر این دل بیمار بگذرد  
منصوروار، بر سر دار آنکه پا نهاد      از هر چه غیر یار در این دار بگذرد  
کارش ز زهد خشک بتر دامن کشد      زاهد اگر، به کوچه خممار بگذرد  
عبرت بهر دو کون سرافراز گردد آن  
کز سر براه حیدر کرار<sup>(ع)</sup> بگذرد

## ۲۲۸

چون ناله زارم ز دل سنگ برآمد      فریاد وفغان از جگر سنگ برآمد  
چون غنچه به خونین جگری صبر نمودم      تا کام دلم زان دهن تنگ برآمد  
پابست سر زلف تو شد تا دل شیدا      نسام من سودا زده با ننگ برآمد  
شوقی که به دستان، دل خلقی برد از دست      با ساده دلان باز به نیرنگ برآمد  
آن شاهد هرجائی ما باز به نیرنگ      با عاشق دلدادۀ یک رنگ برآمد

آوازه زاهد که ملامتگر ما بود      از میکده با بانگ و دف و چنگ برآمد  
تا باد صبا از رخ گل پرده برانداخت      بانگ از دل بلبل به صد آهنگ برآمد  
آن شاه که او وارث اورنگ نبی (ص) بود      صد شکر که امروز بر اورنگ برآمد  
عبرت به نشاط آی که بر تخت خلافت  
شاهنشاه با دانش و فرهنگ برآمد

## ۲۲۹

دل شد چو مقامت حرمش نام نهادند      عشاق تو بیت‌الصنم نام نهادند  
چون خالی از اصنام شد و جلوه در او کرد      روی صنم ما، حرمش نام نهادند  
در قرب تو و بعد تو با دیده تحقیق      دیدند و جحیم‌وارش نام نهادند  
در وصل و فراق تو چو کردند تأمل      شادیش ستودند و غمش نام نهادند  
چون در خور پیدا و نهان نام نجستند      زانروی وجود عدمش نام نهادند  
از عالم و آغاز حدودش به حقیقت      آگه چو نشد کس قدمش نام نهادند  
از حکمت فیض تو چو آگاه نبودند      برجای عنایت ستمش نام نهادند  
این امت مرحومه چه بود آمر و ناهی      در مرتبه خیرالامش نام نهادند  
ز اسرار جهان داشت خبر چون دل عارف      از روی مثل جام جمش نام نهادند  
بر گنج خدا بود چو مفتاح زبانش      ارباب بصیرت قلمش نام نهادند  
شرح شکن زلف تو عبرت چو رقم زد  
زان عبرت مشکین رقمش نام نهادند

## ۲۳۰

سرو با قامت موزون تو همسر نشود      مهر با ماه جمال تو برابر نشود  
شب و روز من غم‌دیده بود خوش به همین      که خیال رخ و زلفت ز برابر نشود  
همه را دیده، به یار آمد و شب تا به سحر      از خیال تو مرا خواب میسر نشود  
چشم شوخ تو گران خواب بود ورنه شبی      نیست کز ناله من گوش فلک کر نشود  
لوح دل تا نشود ساده زهر نقش و نگار      اندر او صورت خوب تو مصور نشود  
با وجود تو شبی نیست که از سوز درون      تا سحر شمع‌وش، آتش به سرم بر نشود

سخن از قند دهان شکرینت به زبان      مگذرد هیچ که صد بار مکرر نشود  
 بر دهد طوبی اگر میوه شیرین و لطیف      هرگز از سبب زنجندان تو بهتر نشود  
 عبرت آن کو، ز ازل داشت بدل مهر علی  
 تا ابد آینه اش هیچ مکدر نشود

## ۲۳۱

هیچ می دانی که با دل عشق او چون می کند  
 می کند از غصه خون، وز دیده بیرون می کند  
 می، غذای روح و زاهد می کند پرهیز از او  
 یارب این دل مرده بی می زندگی چون می کند  
 دور چون افتاد بر من ساقی گردون همی  
 از خم گردون به جامم جای می بخون می کند  
 چون نشد مقصود دل از عقل حاصل حالیا  
 در بیابان جنون تقلید مجنون می کند  
 بی نیازم از دو عالم تا شدم عاشق، بلی  
 عاشقان را کیمیای عشق قارون می کند  
 در رخت زاهد نبیند غیر نقش خط و خال  
 لیک عارف در تو سیر و صنع بی چون می کند  
 از نیاز عاشقان گردد فزونتر نیاز او  
 عشق آری حسن را مقدار افزون می کند  
 دست هرکس کی رسد بر دامن شعر بلند  
 کار را ذوق سلیم و طبع موزون می کند  
 تا قبول اهل معنی افتد اشعارش مگر  
 روز و شب عبرت به خاطر فکر مضمون می کند

## ۲۳۲

کسی که بندگی شیخ خانقاه کند      چه فخرها که از آن بندگی به شاه کند  
 ز درس و بحث به کلی، چو من شود بیزار      فقیه مدرسه گر سیر خانقاه کند

شود ز وسوسه عقل ایمن اندر راه      به رهنمایی عشق، آنکه طی راه کند  
 هزار مرتبه نزدیک تر به لطف خداست      به جای زهد و ریا زاهد ار گناه کند  
 بجز سراب در این خاکدان نمی بیند      اگر به دیده عبرت کسی نگاه کند  
 به دیده راه مده خواب را که رفع بلا      دعای نیمه شب و ورد صبحگاه کند  
 به ترک هرچه نگویی کلاه فقر منخواه      که هر که داد سر از این نمذ کلاه کند  
 ز دست فقر جو عبرت رها شود آنکس      که تکیه بر کرم شاه دین پناه کند  
 علی<sup>(ع)</sup> که هر که به شاهی، غلامی او را  
 گزیده است تحکم به مهر و ماه کند

## ۲۳۳

دوش حرفی در میان از موی بار انداختند  
 تا سحر سودائیان را بی قرار انداختند  
 شاهدان پرده گی، بی پرده در رقص آمدند  
 زاهدان را پرده ها از روی کار انداختند  
 میکشان از چشم مستش نکته ها گفتند دی  
 مردم میخانه را در سر خمار انداختند  
 راه جمعی دوش بر زلف پریشان فتاد  
 بود شب تاریک و ره باریک و بار انداختند  
 عشق خوش نقش است بردش باخت و کاین عاشقان  
 طرح بازی با حریفی بد قمار انداختند  
 سوز دله ها گر نه ره در پرده های ساز یافت  
 مطربان بی خود چرا از چنگ تار انداختند  
 زاهدان خشک را امرو زدیدم تر دماغ  
 دی مگر در کوی میخواران گذار انداختند

خوی با شب زنده داران کن که خوبان چشم مهر  
صبحدم بر مردم شب زنده دار انداختند  
عشق را خوش قاعدی دیدند ارباب سلوک  
در کفش زان رو زمام اختیار انداختند  
سرفرازی یافتند آنان که چون عبرت ز شوق  
سربه پای حیدر<sup>(۴)</sup> دلدل سوار انداختند

## ۲۳۲

کرد ترسا پسری قصد دل و جانی چند  
عشق تنها نه مرا بی سر و پا کرده که نیست  
نقد جان گر دهدت شیخ به او باده مده  
برکن ای ماه سر از چاک گریبان و بین  
شانه بر زلف خود از می زنی آهسته بزنی  
هست بر صفحه رخسار تو ریحان خط  
رخ زرد، اشک روان، ناله شب، آه سحر  
در بیابان جنون راهروی نیست کثون  
کافری بست سر ره به مسلمانی چند  
اندر این دایره جز بی سر و سامانی چند  
کآب حیوان نتوان داد به حیوانی چند  
چاک از دست غم خویش گریبانی چند  
که بهر سلسله جمعند پریشانی چند  
بهر آزادی عشاق تو، قربانی چند  
هست پر درد دلم حجت و برهانی چند  
خارجندی است در این وادی و دامانی چند  
چون که روزی است مقرر، چه عبرت بکشم  
این قدر منت دونان ز پی نانی چند

## ۲۳۵

دل دیوانه ما، لایق زنجیر نبود  
به جنون شهره نمی شد دل دیوانه من  
تیر آهی که اثر در دل پولاد کند  
کردم اندر طلبت کوشش بسیار ولی  
خواستم تا بنویسم به تو شرح غم دل  
عشق جانان پی تعمیر خرابی دلم  
ما و رندان خرابات که از زاهد شهر  
من علی<sup>(۴)</sup> را بخدا، فاش خدا می خواندم  
همچو عبرت اگریم بیم ز تکفیر نبود

۲۳۶

گنج مقصود اگر در دل ویرانه نبود  
کس ندیدیم که از عشق تو دیوانه نبود  
دل صد سلسله دیوانه پریشان نشدی  
شمع دانی ز چه شب را نرسانید به صبح  
دهن نوش تو، سرمایه بی‌هوشی من  
گردش چشم تو آن وقت مرا کرد خراب  
دانه خال تو افکند دمی در دامنم  
به جنون شهره یک شهر نمی شد دل من

خواند سلطان نجف<sup>(ع)</sup> بنده خود عبرت را

آن گدا لایق این منصب شاهانه نبود

۲۳۷

به کوی عشق کسی قد علم تواند کرد  
حدیث عشق تو را آن رقم تواند کرد  
به وهم هم، صفت عشق در نمی‌گنجد  
هرآنچه قسمت ما در ازل شد از کم و بیش  
اگر به دل غم ازین هفت آسمان داری  
مخوان حکایت جمشید و جام و باده بخواه  
کسی قدم به ره عشق می‌تواند زد  
به غیر یار که در کوی خویش کشت مرا  
نبرد پی به وجود دهان موهومش  
چو عبرت آنکه بلند است پایه سخنش

علی<sup>(ع)</sup> عالی اعلا که ملک عالم را

عطا به سائل گناه کرم تواند کرد

۲۳۸

چشمت به تیر غمزه دلم را نشانه کرد  
چون ترک چشم مست تو ز ابرو کمان کشید  
در پا فکند از سرم هر مو هزار دل  
آن سرو قد روانه شد و از پیش دلم  
یکباره سوخت خرم من بود و نبود من  
هر مرغ دل که بود به دامن اسیر شد  
شد جامه صبوری من آن زمان قبا  
کز یار دورم، آفت دور زمانه کرد  
رنجی که بود در دل عبرت ز روزگار  
ساقی علاج آن به شراب شبانه کرد

۲۳۹

مرد خدا با دو کون کار ندارد  
ایکه تمنا کند دلت گل بی خار  
هر که ز خط پیاله خط امان خواست  
ملک محبت به یک هواست همیشه  
شاد به فضل و هنر مشو که در این دور  
آنکه ندارد به دل محبت یاری  
روی بجز سوی کردگار ندارد  
اهل دل است آن گلی که خار ندارد  
ره به دلش جور روزگار ندارد  
صیف و شتا و دی و بهار ندارد  
نخل هنر غیر غصه بار ندارد  
در بر اهل دل اعتبار ندارد  
مست می عشق، هشت و چهار چو عبرت  
تا به ابد مستیش خمار ندارد

۲۴۰

یار طلب کن که هر که یار ندارد  
زندگی دل ز فیض صحبت یار است  
هر که بیفتد ز چشم پیر خرابات  
مست می عشق سرخوش است همیشه  
بهره‌ای از عیش روزگار ندارد  
مرده دل است، آن کسی که یار ندارد  
در نظر مردم اعتبار ندارد  
زحمت درد سر خمار ندارد



ای شه خوبان مکش ز شهر دلم پای      زانکه بغیر از تو شهریار ندارد  
جز به مدیح علی و عترت پاکش      در دو جهان عبرت افتخار ندارد  
باد دچار بلا به شندر گیتی  
هر که بدل مهر هشت و چار ندارد

## ۲۴۱

خانه دل جز تو خانه خواه ندارد      هیچکس آنجا بجز تو راه ندارد  
دل به نگاهی ز من گرفت ولیکن      می رود از دست اگر نگاه ندارد  
داد به زنجیر زلف تاب و ندانست      کاین دل دیوانه تاب آه ندارد  
کوه غمت را چسان شود متحمل      این دل من کاحتمال کاه ندارد  
غیر رخ زرد و اشک سرخ و دل زار      عاشق صادق دگر گواه ندارد  
ملک رضا هر که را که گشت مسلم      سلطنتی دارد او که شاه ندارد  
دیر مغان را مده ز دست که گیتی      امن تر از پای خم پناه ندارد  
پیش که عبرت برد، ز دست تو فریاد  
کز توبه غیر از تو دادخواه ندارد

## ۲۴۲

خوشا رندی که جا در گوشه میخانه ای دارد  
به یاد نرگس مست به کف پیمانه ای دارد  
به یاد روی و مویت فارغ است از کفر و دین عشق  
نه جا در مسجدی، نه روی در بتخانه ای دارد  
غم عشق تو بنموده است جانا در دلم منزل  
چنان گنجی که جا اندر دل ویرانه ای دارد  
مزن بر هم خدا را ای صبا آن زلف پرچین را  
که پنهان زیر هر تباری دل دیوانه ای دارد

ندانم گآن پری رو تا چه حد افسون‌گری داند  
 که هرکس را لبش سرگرم از افسانه‌ای دارد  
 پری روئی که مه پروانه شمع رخس باشد  
 کجا پروایی از سوز دل پروانه‌ای دارد  
 نسیند تا ابد کاشانه‌اش روی خرابی را  
 چو عبرت هر که در کوی علی<sup>(ع)</sup> کاشانه‌ای دارد

## ۲۴۳

هر که امروز به کوی تو اقامت دارد  
 به امیدی که تو را ببیند و تسلیم شود  
 چشم بیمار تو بنواخت مرا از نگهی  
 دل چو فرهاد به دوش ای بت‌شیرین حرکات  
 تکیه بر عهد نکویان جفاپیشه مکن  
 که دلم کرد و از این کرده ندامت دارد  
 سرو آزاد شد از آن ز علایق که به دست  
 سر خط بندگی آن قد و قامت دارد  
 نکشم منت گیس را من از این پس عبرت  
 که به من شاه نجف لطف و کرامت دارد

## ۲۴۴

مشکسل دگر فریفته سیم و زر شود  
 شد رفته رفته زرد رخ سرخ من ز عشق  
 گرد گدائی در دلها گرش نصیب  
 هرکس رود ز کوی خرابات در حرم  
 دل را مخوان ز دیر مغان جانب جنان  
 در راه عشق هر که نهد گام بی دلیل  
 اندر طریق عشق تواند قدم نهاد  
 کسی آرزوی آب بقا می‌کند دگر  
 هرکس ز کیمیای محبت خبر شود  
 آری به من رسید چه اکسیر زر شود  
 دل کی رضا به شاهی و گنج و گهر شود  
 با پای خود ز باغ ارم در سقر شود  
 راضی مشو که از وطنش در بدر شود  
 در هر قدم دچار هزاران خطر شود  
 مردانه، هر که تیر بلا را سپر شود  
 آن کز لب پیاله لبش بهره‌ور شود

هرکس که خاک پای علی<sup>(ع)</sup> را کشد به چشم  
 عبرت صفت ز مردم صاحب نظر شود

۲۲۵

سالها دل طلب وصل تو از ما می کرد  
آنکه عییم کند از عشق و ملامت گوید  
یوسف از عشق جهانسوز اگر داشت خبر  
رخنه اندر دل معشوق نمودن شرط است  
دل دیوانه گر اندیشه ز رسوایی داشت  
دوش بی ماه رخت عاشق شیدا تا صبح  
هیچ اندر دل سنگین تو ننمود اثر  
زاهد شهر اگر بود چو ما طلب دوست  
شیخ می دید اگر آن صنم ترسا را  
آستین گر نشدی مانع اشکم عبرت

مرتضی (ع) گز نظرش سنگ سیه لعل شود

از عنایت نظری کاش سوی ما می کرد

۲۲۶

چو جانان زلف مشکین را به دوش از شانه می ریزد  
ز دوشش بار یک عالم دل دیوانه می ریزد  
به دریای غمش غواص شد تا مردم چشمم  
مرا اندر کنار از مردمی دردانه می ریزد  
گر از عاشق کشتی پروا ندارد شمع پس از چه  
به دامن اشک حسرت از غم پروانه می ریزد  
بگیرم رشته زنار و از کف سبزه بگذارم  
که بر خاک، آبرویم سبزه صد دانه می ریزد  
شود پرخون ز غم پیمانه دل آشنایان را  
چو ساقی باده در پیمانه بیگانه می ریزد

چو دور افتاد بر من ساقی دهر از خم گردون  
 مدامم خون به جای باده در پیمانه می‌ریزد  
 نبیند خسانه‌اش روی خرابی تا ابد هرگز  
 به کوی می‌فروشان هر که طرح خانه می‌ریزد  
 ندانم تا چه پاداش است طفلی را که هر سنگی  
 به دست او بیفتد بر سر دیوانه می‌ریزد  
 چو عبرت سرفرازی یابد آن رندی که جان و سر  
 به پای مرتضی<sup>(ع)</sup> از همت مردانه می‌ریزد

## ۲۴۷

به ویران خانه دل عشق جانان خانه می‌سازد  
 برای خویش، شاهی، خانه در ویرانه می‌سازد  
 منه زان زلف بر پای دل دیوانه زنجیرم  
 که این زنجیر بدتر عقل را دیوانه می‌سازد  
 از این داغ آشنایان غمش را چون نسوزد دل  
 که آسان آشنا با مردم بیگانه می‌سازد  
 بیفکن در سرم شور از شراب تلخ ای شیرین  
 که گر خسرو شوی چرخ از سرت پیمانه می‌سازد  
 بزنی امروز در میخانه جامی تا رسد دستت  
 که از خاک تو فردا، آسمان میخانه می‌سازد  
 نباشد سازگاری رند و زاهد را به یکدیگر  
 کجا دیوانه با این مردم فرزانه می‌سازد  
 نمی‌خواهد فلک دیوانه‌ای بی‌خانمان ماند  
 از آن قصر شهبان را دم بدم ویرانه می‌سازد  
 نسازد رخنه در کاشانه‌اش سیل فنا عبرت  
 کسی کاندرا سر کوی علی<sup>(ع)</sup> کاشانه می‌سازد

## ۲۴۸

شوریده سری بوسه به شیرین دهنش زد  
زد غنچه دلم خنده مگر پیش دهانش  
شد پرده گل پاره جو بی پرده به گلشن  
سیلی خورد از دست سهیل از پی آن سبب  
آن قد، که به زیبایی او نیست نهالی  
آن مو که به هرتاری از او هست دو صد چین  
نگشود کس از ناخن فکرت گرهی را  
خیاط قضا هم نتوانست بدوزد  
در درج گهر نقد روان هشت دهانت  
بر خاک شهیدی نگذشت آن بت چالاک  
صد بوسه به لب طوطی شکرشکنش زد  
کاین گونه نسیم سحری در دهنش زد  
حرفی ز لطافت بر نازک بدنش زد  
کو، دم ز بهی، در بر سیمین ذقنش زد  
نتوان مثل از جلوه به سرو چمنش زد  
نتوان مثل از بوی به مشک ختنش زد  
کو بر دلم از زلف شکن در شکنت زد  
آن چاک که مشتاق تو بر پیرهنش زد  
مهری لب لعلت ز عشیق یمنش زد  
کز دست غمش چاک نه اندر کفنش زد

زد راه دل عبرت و این نکته مبهم

مفهوم نگر دید که لب یا دهنش زد

## ۲۴۹

دلم شب تا سحر از رشک چون پروانه می سوزد  
اگر معشوق را نبود نهانی مهر با عاشق  
نیاید بر سر دیوانه، روز بی نوایی کس  
چو در پیمانه می افتد فروغ طلعت ساقی  
گر افتد پرتو رخسار آن زیبا صنم در چین  
زند مشاطه هر که شانه بر گیسوی مشکینش  
ز بس بیگانگی با آشنایان می کند جنانان  
که شمع من چرا در محفل بیگانه می سوزد  
چرا دل شمع را بر حالت پروانه می سوزد  
به غیر از سنگ آنهم ز آتش دیوانه می سوزد  
ز آب آتش رویش، دل پیمانه می سوزد  
ز روی آتش افشانش بت بتخانه می سوزد  
ز سوز و آه دلها شانه را دندان می سوزد  
به حال آشنایانش دل بیگانه می سوزد

من اول عبرت از آن حسن عالمیگر دانستم

که این برق جهان سوزم در آخر خانه می سوزد

## ۲۵۰

زاهدان معتکف کعبه که آن جات ببینند  
 صورتت را نگرند از همه با دیده معنی  
 پای تاسر، به سراپای تو گردند چو ما محو  
 دل دیوانه جمعی شود آشفته و درهم  
 دگر از کوهکن افسانه نگویند وز شیرین  
 همچو ما سبحة نهند از کف و زنار ببندند  
 مو به مو معترف آیند به پیش تو به زشتی  
 صد قیامت شود از شورش عشاق تو برپا

تا ببینند خدا را همه اندر تو چه عبرت

یا علی (ع) پرده برانداز ز رخ تات ببینند

## ۲۵۱

با اهل نظر چشم ز جانانه ببندند  
 هر عقده از آن زلف گره گیر گشایند  
 از مستی ما تا نشود شحنه خبردار  
 خواهند چو یاران سر مینا بگشایند  
 ما دیده ز دیدار تو بستن نتوانیم  
 آنان که طلب کار تواند از دو جهان چشم  
 با گردش آن چشم سیه مست چو عبرت  
 رندان نظر از گردش پیمانه ببندند

## ۲۵۲

دل، یاد سر زلف شکن در شکنش کرد  
 دل کرد مرا واله و آشفته چو خود را  
 زد سلسله از زلف بپا یوسف دل را  
 مانند غریبی که هوای وطنش کرد  
 پابست سر زلف شکن در شکنش کرد  
 آورد و گرفتار به چاه ذقنش کرد

دهقان چمن دید چمان تا قد او را      بر کند دل از سرو برون از چمنش کرد  
 زلفش که بهر تازی از او هست دوصد چین      نتوان به خطا همسر مشک ختنش کرد  
 هرکس که نشد شیفته رویی و مویی      دور فلک آشفته و حیران چو منش کرد  
 آنرا که هوای تو، ز خود داد رهایی      بیگانه ز خود بی خبر از خویشتنش کرد  
 تا غنچه ز وصف دهن تنگ تو دم زد      باد سحری مشت زر اندر دهنش کرد  
 گفتم غم دلرا ببر پیر مغان گفت      بایست مداوا ز شراب کهنش کرد  
 عبرت سخنش گشت پراکنده در آفاق      اوصاف علی را چو طراز سخنش کرد

ایزد به وجود از عدم آورد چو او را  
 مدحت گر سلطان هدی بوالحسنش کرد

## ۲۵۳

گمان مکن که ز دست تو دل شکایت کرد      کز آنچه بی تو اش آمد به سر حکایت کرد  
 چنان کنم گله از دلستان خویش بدل      کجا ز دوست به دشمن توان شکایت کرد  
 لب و دهان تو ای لعبت بهشتی روی      ز سلسیل لب تشنه گان شکایت کرد  
 رخ تو از ظلمات دو زلف مشکینت      مرا به چشمه لعل لب هدایت کرد  
 جفای روی تو شد تیره از غبار خطت      و یا که دود دلی اندرو سرایت کرد  
 دگر شراب به من ساقیا مده که مرا      دو چشم مست تو کیفیتش کفایت کرد

فدای ساقی باقی شوم که چون عبرت  
 مرا ز خم ولای علی سقایت کرد

## ۲۵۴

از رخ ای پرده نشین پرده بکش تا ببینند      تا که بر پرده همه طلعت زیبات ببینند  
 تا که بی پا و سران در تو ببینند خدا را      بهل ای دوست خدا را که سراپات ببینند  
 مات مائیم به رخسار تو و شاه سواران      مات گردند اگر از نظر مات ببینند  
 نه ز شیرین بنمایند حکایت نه ز شکر      گر دهان و لب شیرین شکر خات ببینند  
 روز عشاق دل آشفته شود تیره تر از شب      اگر آشفته به رخ زلف شب آسات ببینند

تا ببینند به دنیا همه در جنت و عقبا رخ برافروز که تا روی دلارات ببینند  
تا بیا شورش فردای قیامت شود امروز قد برافراز که تا قامت رعنائ ببینند  
مردم از غیر تو گر چشم بپوشند چو عبرت  
هر کجا، دیده گشایند همان جات ببینند

## ۲۵۵

کاش مردم همه از دیده ما روت ببینند  
به ختا تا دگر از مشک ختن یاد نیارند  
جز به زشتی نبرند اهل جهان نام ز غلمان  
دیگر افسانه نگویند ز هاروت و ز ماروت  
تا نگویند که سرو لب جو هست چو قد ت  
چنینان از دل و جان هندوی رخسار تو گردند  
به کفن چاک زنان نعره بر آرند شهیدان  
تا کند قبله که خویش چو کافر چو مسلمان  
گر شبی باز نمایند گره از خم زلفت  
خلق از منتظرانند چو عبرت بود آیا  
که تو ظاهر شوی و منتظران روت ببینند

## ۲۵۶

آنان که از محبت جانانه دم زنند  
قربان حال خاک نشینان کوی عشق  
مفتون مشو به طاعت زهاد کز گناه  
بر خوشه چین نظر ز عنایت نمی کنند  
از عاشقان دلشده بیگانگی مکن  
چون سایه ام فتاده به خاک ره بتان  
مردانه نگذرند گر از جان کم از زنند  
کز چرخ فتنه خیز بهر حال ایمنند  
با زهد خشک و چشم تر آلوده دامنند  
ارباب ملک و مال که دارای خرمند  
کاینان ز دوستی تو با خویش دشمنند  
تا بر سرم ز مهر مگر سایه افکنند



پسیداست از کرشمه و ناز سمنبران      کاین قوم بهر بردن دلها معینند  
در کار ما کنند اگر عشوه این چنین      ما را بنای صبر ز بنیاد برگینند  
برند هر گرا دل و دین بود دل بر آن      تنها همین نه رهزن دین و دل منند  
زنهار از آن دو چشم سیه مست فتنه جوی      کز غمزه راه مردم هشیار می زنند

(عبرت) منه به عهد بتان دل، که این گروه

با هر کسی که عهد ببندند بشکنند

## ۲۵۷

آنان که ندارند صفا بلهوسانند      زیشان مطلب صدق که بیقدر خسانند  
زینان که هوا دار تواند، از طلبی جان      دانی که بجز من همگی بلهوسانند  
بیرون مرو ای صبح امید امشب ازین بزم      هشدار که تو مستی و در ره عسانند  
با خون دل این نامه نوشتم سوی دلدار      ای بخت مدد کن که به دستش برسانند  
ما را ز دعا کاش فراموش نسازند      زندان قدح نوش که صاحب نفسانند  
آباد شود کوی خرابات که اهلش      هم داد ستاننده و هم داد رسانند  
با چشم حقارت منگر دردکشان را      مردان خدا را توجه دانی چه کسانند  
از مسئله عشق که در قلب نویسند      زان قوم بهرسید که از اهل لسانند  
سر منزل سیمرغ بود کوی خرابات      وین صومعه داران ریائی مگسانند

پروانه جان عاشق شمع شده (عبرت)

کز شعله آن شمس و قمر مقتبسانند

## ۲۵۸

آن شب که مرا تا به سحر با تو سری بود      فرخنده شبی بود و مبارک سحری بود  
جز روی دلارای تو و آن قامت موزون      سروی نشنیدیم که بارش قمری بود  
هر لاله نوخیز که سر زد ز دل خاک      داغ دل پر حسرت شوریده سری بود  
هر غنچه نوخاسته کز شاخ برآمد      خون دل آشفته خونین جگری بود  
در مزرع امید نهالی که نشاندهیم      بهر دگران بود گر آن را ثمری بود  
ناچار ز حال دل زارم خبری داشت      گر بر منش از چشم عنایت نظری بود

عیبم مکن از عشق که در مکتب ایام  
یک لحظه نشد دور ز من در سفر عشق  
بسی راهنما راهروان را نگذارند  
از دوست خبردار شدم بی خبر از خویش

(عبرت) ز بتان این همه بیداد نمی دید

در مملکت عشق اگر دادگری بود

## ۲۵۹

ای خواجه میازار دلم را که برافتد  
دیدند بزرگان و پس از تجربه گفتند  
آن را گذرد عمر به شادی که همه وقت  
بر آتشم آبی بزن ای دوست که ترسم  
امروز بیا زانکه مرا باز نه بینی  
بس تجربه کردیم به دنبال نکویان  
کو تاب نظر کردن و کو چشم تماشا  
هر بی سرو پا را نبود راه به کویت  
ریزم سرو جان در قدمت از سر اخلاص  
بر روی کسی دیده معنی نگشایم

(عبرت) ز تو داد دل خود بازستاند

در دستش اگر دامن آه سحر افتد

## ۲۶۰

این تن خاکی ما تا به صفا جان نشود  
یوسف دل نشود پادشاه مصر وجود  
صدق سرمایه عزت بود و دامن پاک  
موسی آنست که غالب شده بر اژدر نفس  
نقش اهریمنی از خاتم دل باید برد  
جان ما قابل قربانی جانان نشود  
تا گرفتار دران چاه زنخدان نشود  
کس به تنها ز صباحت مه کنعان نشود  
ورنه آدم به عصا موسی عمران نشود  
که به انگشتی ابلیس سلیمان نشود

نفس را توبه ده از کفر که آدم نشوی  
 رخنه در ملک محبت نکند سیل فنا  
 دل در آن چاک گریبان نکند سیر نظر  
 نه من از تو به پشیمان شده‌ام فصل بهار  
 اگر این دیو به دست تو ملمان نشود  
 این بنائیت که از حادثه ویران نشود  
 سینه تا چاک از آن خنجر مژگان نشود  
 کیست کز تو به درین فصل پشیمان نشود

بشنو از (عبرت) و بانیک و بد دهر بساز

تا ترا خاطر مجموع پریشان نشود

## ۲۶۱

بتی که بر تن بی جان به خنده جان بخشد  
 هوای خاک درش از سرم از آن نرود  
 ببخشمش ز سر شوق نقد جان عزیز  
 گدائی در او را نمی‌دهم از دست  
 جز این امید نباشد مرا ز رحمت دوست  
 شوم عزیز و سرافراز اگر که همت بخت  
 به نقد عمر دهد کام اگر دهد گردون  
 بکوش تا که نکو امتحان دهی که خدای  
 ز ملک و مال جهان بنده‌ایست برخوردار  
 چو بار از سفر آید بس این ره آوردم  
 که بوسه بر من از آن لب به ارمغان بخشد

به جام باده از آن عهد بسته‌ام (عبرت)

که بر من از بد گیتی خط امان بخشد

## ۲۶۲

به من آن شوخ اگر چشم رضا باز کند  
 طعنه مدعیم کشت، به کارش ای کاش  
 طاقت راز نگهداشتم نیست دگر  
 بود آیا که نهد پای عنایت ب سرم  
 ناز او را بکشم هرچه به من ناز کند  
 عشوه‌ای آن بت عاشق کس طناز کند  
 رخنه در دل اگر آن غمزه غماز کند  
 تا مرا در بر عشاق سرافراز کند  
 نفسی با من دلسوخته دماز کند  
 باور از طالع ناساز ندارم که ترا

خانه صبر من از عشق تو شد زیروزر  
کی بانجام رسد کار کسی را بخوشی  
مرغ جان جز بهوایت نگشاید پرو بال  
آنکسی رند نظرباز شود کز سر صدق  
از غم سود و زیان رنجه نمیاید بود  
عبرت این آن غزل نغز (غمام) است که گفت  
چون نسیم سحری پرده گل باز کند

## ۲۶۳

بند پدر گوش کن ای پسر هوشمند  
طفلی و بد را ز نیک باز ندانی هنوز  
در بر رندان شهر، تلخ و ترش روی باش  
مردم صاحب نظر رند و خراباتیند  
صنع خدا آنکه گفت مینگرم در رخت  
از تو بسیکی دگر، یاد نیارد کسی  
آفتی از یار بد، نیست بتر در جهان  
گرچه ترا در مذاق تلخ بود پند من  
داروی تلخش دهد بهر مداوا طبیب  
روی ترش گر کند، ور نکند دردمند

گر به همه عمر، تو، همدم (عبرت) شوی

هیچ نه بینی جفا، هیچ نیایی گزند

## ۲۶۴

تطاولها که هجرانش بما کرد  
کجا دانی ندیده محنت هجر  
برت را پیرهن تا شد هم آغوش  
بلائی هر تنی را هست ناچار  
دل از موی ترا نسبت به چین داد  
به مجنون فرقت لیلی کجا کرد  
که هجرانت به مشتاقان چها کرد  
مرا پیراهن طاقت قبا کرد  
ترا ایزد بلای جان ما کرد  
بسبخشا کاندرین نسبت خطا کرد

به زلف عهد الفت بست تا دل  
جفا، می‌زید از خوبان ولیکن  
ز من آن روز دل بیگانگی جست  
رساند آخر به کویش خویش را دل  
به یاد آرم ز مرغ دل جو بینم  
که صیاد از قفس مرغی رها کرد  
مرا دیوانه، خود را مبتلا کرد  
بدین حد هم نمی‌باید جفا کرد  
که با خود آن صنم را آشنا کرد  
بدین بی‌دست و پائی دست و پا کرد  
رقیب از کام دل یارب جدا باد  
که (عبرت) را ز کام دل جدا کرد

## ۲۶۵

جمعی از حال دلم با زلف جانان گفته‌اند  
گفته‌اند از پیش زلفش از پریشانی دل  
پیش لیلی بیقراربهای مجنون در فراق  
ذکر سرگردانی دل نزد دلبر کرده‌اند  
صورت احوال درویشی به سلطان داده‌اند  
گفته‌اند از عشق بی‌پایان ما یک شمه لیک  
فاش می‌گویم من از جان دوست می‌دارم ترا  
عیب جویان بی‌خبر از باطن من بوده‌اند  
گر حکایت کرده‌اند از حسن روزافزون تو  
دم ز کفر و دین مزین در پیش رندان کاین گروه  
از پریشان، داستانی با پریشان گفته‌اند  
بیش از آنم دل پریشانست کایشان گفته‌اند  
نزد یوسف ز اشتیاق پیرکنان گفته‌اند  
قصه حیرانی جان پیش جانان گفته‌اند  
درد بی‌درمان مسکینی به درمان گفته‌اند  
خود گمان بردند کز سر تا به پایان گفته‌اند  
دیگران از دشمنی گر با تو پنهان گفته‌اند  
آشکارا آنچه از من دیده‌اند آن گفته‌اند  
داستان عشق ما را هم به داستان گفته‌اند  
لاابالی وار ترک کفر و ایمان گفته‌اند

شمه‌ای بودست (عبرت) از حدیث وصل و هجر

آنچه از باغ بهشت و نار نیران گفته‌اند

## ۲۶۶

چون در میکده را پیر مغان باز کند  
آنکه دارد نظر لطف به رندان چه عجب  
گشته آگه ز صفای دل من باده‌فروش  
پیر میخانه به یک جام جوان کرد مرا  
اول از درد کشان سوی من آواز کند  
گر نگاهی به من رند نظر باز کند  
بهر آنم بنهد حرمت و اعزاز کند  
راستی می‌سزد از دعوی اعجاز کند

گو به خاک در میخانه بنه روی نیاز  
به تکبر منگر در کس و نخوت مفروش  
گر نداری ز خطا دست و دل و دیده نگاه  
نزنند دست قضا عقده به کار دل آن  
در همه صومعه یک رازنگهدار نماید  
از سر مجلسیان فکر سرانجام برد  
هر که خواهد ز شرافت به فلک ناز کند  
گر بخواهی که ترا دهر سرافراز کند  
دوست کی محرمت اندر حرم راز کند  
که ز کار دل مردم گرهی، باز کند  
که به دو دلشده‌ای، راز دل ابراز کند  
مطرب مجلس اگر این غزل آغاز کند  
(عبرت) از پای فتاد از غم و دستش نرسید  
به نوائی که دمی ساز طرب ساز کند

## ۲۶۷

خدا به منعمی از مرحمت نگاه کند  
شبی ز جور تو درویشی از برارد آه  
نه آگهست ز ادبار روزگار کسی  
به روزگار از آن نام نیک خواهد ماند  
که گوش هوش به گفتار نیکخواه کند  
گر او به چشم عنایت به من نگاه کند  
که عرض حاجت خود را به پادشاه کند  
به جای زهد ریا زاهد از گناه کند  
دعای نیمشب و ورد صبحگاه کند  
که هر که داد سر از این نمذ کلاه کند  
به رهنمائی ما آنکه طی راه کند  
کسی که هست چو (عبرت) غلام شاه نجف  
روا بود که تحکم به مهر و ماه کند

## ۲۶۸

خرم آن روز که جان زین محن آباد رود  
رهد از این تن خاکی که بود دوزخ او  
هر که را خانه دل رو به خرابی آورد  
بگسلد بند و ازین دامگه آزاد رود  
تا جنان رقص کتان خرم و دلشاد رود  
در خرابات خراب آید و آباد رود

سر و جان گر رود از جور تو بد عهد به باد  
من که داد از تو نبردم به کسی نیست روا  
از دل سنگ تو ای آینه رو رفت بدل  
دور از روی تو ای پادشاه مصر جمال  
با چنین زلف و بنا گوش به باغ ار گذاری  
پیش رویت سخن از صنعت مشاطه خطاست  
به سر و جان تو گره عهد تو از یاد رود  
که ز دست تو به من این همه بیداد رود  
آنچه بر آینه از صحبت پولاد رود  
در کنارم ز مژه دجله بغداد رود  
آبروی گل و سنبل همه بر باد رود  
باید اینجا سخن از حسن خدا داد رود  
تا که (عبرت) شود اندر غزل استاد مگر  
بهر شاگردی از آن خدمت استاد رود

## ۲۶۹

خسته دلانیم ما شیفته و مستمند  
بی خبر از کفر و دین رانده ز دیر و حرم  
گریه کنان همچو ابر خنده زنان همچو برق  
بر تن خود می خریم نیش جفا همچو نوش  
درد که او می دهد، هیچ نخواهد دوا  
زاهد کویه نظر، خواندمان سوی خلد  
او به عمل غره است ما به گنه معترف  
نیست عجب عشق اگر زد ره عقل مرا  
عارف و عامی نظر بر کرمش بسته اند  
ناصرح عاقل دهد پندم و غافل که گوش  
بادیه پیمای عشق خانه به دوشان چند  
غمزدگانی حزین دلشدگانی نژند  
بار ارادت به دوش گردن جان در کمند  
از دل و جان می خوریم زهر بلا همچو قند  
زخم که او می زند هیچ ندارد گزند  
بی خبر از این که هست همت عارف بلند  
روز جزا تا کدام زین دو بیفتند پسند  
زاهد صد ساله را عشق درآرد به بند  
تا که شود ناامید یا که بود بهره مند  
بر شده ز آهنگ عشق نیست در او جای پند  
یار خرامان ز در آمد و (عبرت) ز شوق  
در ره او داد جان در قدمش سرفکند

## ۲۷۰

دام پای دل اگر طره جانانه نبود  
زلف او سلسله جنبان جنون شد ورنه  
دوش دیدیم در آن گردش چشم و لب لعل  
جانم آسوده ز دست دل دیوانه نبود  
دلم اینقدر به دیوانگی افسانه نبود  
اثری بود که در گردش پیمانه نبود

دانه خال تو او را به فسون برد ز راه  
 بارها در طلبش تا حرم کعبه شدیم  
 در بیابان طلب مانده و به مقصد نرسید  
 آشنای حرم دوست نشد زاهد شهر  
 شمع، شب را به سلامت نرسانید به صبح  
 خواند از لطف مرا پیر مغان بنده خویش  
 ورنه مرغ دل ما را هوس دانه نبود  
 آنکه ما می طلبیدیم در آن خانه نبود  
 هر که را شوق دل و همت مردانه نبود  
 این عنایت ز ازل قسمت بیگانه نبود  
 زان که پرواش ز سوز دل پروانه نبود  
 این گدا در خور آن منصب شاهانه نبود  
 (عبرت) این آن غزل نغز فروغی است که گفت  
 لب پیمانه اگر بر لب جانانه نبود

## ۲۷۱

در راه عشق ما را خوف از خطر نباشد  
 هر کس که عقل دارد داند که در زمانه  
 ما یک دقیقه غافل از یاد تو نباشیم  
 گویند خوبروئی در لعبتان جین است  
 هرگز بدین لطافت گل در چمن نروید  
 از هر چه در جهانست ممکن بود گذشتن  
 هر ناظری گرفته است منظوری اندر آفاق  
 در صورت تو پیدا است معنای حسن و این راز  
 ما عاشقی ورنه بر عقل برگزیدیم  
 ما راست بی پر و بال، پرواز، تا نگوئی  
 بسالتر از سیاهی رنگ دگر نباشد  
 خوشتر ز عشق بازی کار دگر نباشد  
 وز ما تو بی وفا را هرگز خبر نباشد  
 ما دیده ایم آنجا زین خوبتر نباشد  
 هرگز چنین حلاوت در نیشکر نباشد  
 وز تو به هیچ تدبیر ما را گذر نباشد  
 جز منظر تو ما را پیش نظر نباشد  
 پوشیده نیست زانکس کو بی بصر نباشد  
 هر چند کاین دو شیوه بی دردسر نباشد  
 پرواز کی توان کرد تا بال و پر نباشد  
 (عبرت) در آن سر کوی رحل اقامت افکند  
 او را دگر از آنجا رای سفر نباشد

## ۲۷۲

در سر کوی تو جمعند پریشانی چند  
 خانمان داده به یغما دل و دین رفته به باد  
 برکن ای ماه سر از چاک گریبان و ببین  
 فارغ از هر دو جهان بی سر و سامانی چند  
 در ره عشق تو سرگشته و حیرانی چند  
 چاک از دست غم خویش گریبانی چند



نیت در بادیه عشق نشان قدمی  
شکر جمعیت خاطر که تو داری اینست  
مردم مدرسه را پرس ز من صورت حال  
باز پرسید ازین قوم ز حج آمده باز  
گر طلبکار خدائید، خدا در همه جاست  
با شما هست خدا در همه احوال و شما  
کعبه و دیر و خرابات و کلیسا و کنشت

تا دهد عرض سخن در بر ایشان (عبرت)

کاش بودند درین دوره سخندانسی چند

## ۲۷۳

در طلب سالک ره تا به لبش جان نرسد  
آخرین مرحله عشق بیابان فناست  
ما برفتم درین ره دو قدم بیش نبود  
درد عشق از همه آفات مرا سالم داشت  
تا نگوئی که ره عشق به پایان نرسد  
دارم امید که این درد به درمان نرسد  
لاجرم از شرف و قدر به انسان نرسد  
به خرابات مغان آفت دوران نرسد  
دست هر بی سر و پائیش به دامان نرسد  
دست درویش چو بر دامن سلطان نرسد  
کز وی امروز به بیچاره ای احسان نرسد  
آن سری راست فراغت که به سامان نرسد

نرسد در غزل امروز (به عبرت) دگری

ور کسی گفت رسد، گو که به قرآن نرسد

## ۲۷۴

دست، یاران به خم طره جانانه زدند  
در پی لاله رخان کاش نمی رفت دلم  
چنگ در رشته عمر من دیوانه زدند  
که مرا آتش بیداد به کاشانه زدند

تا چه دیدند ندانیم ز یاران عزیز	آشنایان که دم از صحبت بیگانه زدند
صوفیان دام ره خاص به تزویر شدند	زاهدان راه دل عام به افسانه زدند
عارفان ملک دو عالم نخریدند به هیچ	زین دویرون قدم از همت مردانه زدند
گر نه بر کعبه شرف، خانه دلراست، چرا	خیمه پادشه عشق درین خانه زدند
گشت چون زیر و زیر مدرسه را طاق و رواق	اهل دل رقص کنان ساغر شکرانه زدند
پار سایان که خم باده شکستند به سنگ	سنگ بر شیشه تقوی زده پیمانه زدند
شحنه شد مست زمی دوش و حریفان تاروز	باده با چنگ و دف و نعره مستانه زدند
تار هاند تن از رنج و سر از درد خمار	صبحدم بهر صبحی در میخانه زدند

(عبرت) این آن غزل دلکش بیضا است که گفت

دام بر پای دل از طره جانانه زدند

۲۷۵

دیدم چه با من این فلک حقه باز کرد	درهای عیش و غم به رخم بست و باز کرد
کسوته نظر جو دید نظر بازی مرا	بر من زبان طعن و ملامت دراز کرد
چون از مجاز پی به حقیقت نبرده است	گو تا بگویدم، که عمل بر مجاز کرد
تا خود چه گفت در حق من مدعی که یار	پای از سرم کشید وز من احتراز کرد
بشنید قول دشمن و بیگانه شد ز دوست	بر روی آشنا در صحبت فراز کرد
عجز و نیاز ما نخرید آن صنم به هیچ	بفروخت کبر و جان و دل آزد و ناز کرد
اول ببرد پاک مرا در قمار عشق	آخر جفا ز کین، به من پاکباز کرد
تا دل گزید ملک قناعت بهر دو کون	ز ابنای روزگار، مرا بی نیاز کرد
هرگز دچار محنت بیچارگی نشد	هرکس که تکیه بر کرم چاره ساز کرد
جز اهل دل قبول نیفتد نماز کس	گر بی حضور قلب شاید نماز کرد

با جلوه‌های پرده در یار پرده گی

معذور بود (عبرت) اگر کشف راز کرد

۲۷۶

رخت در ملک خوبی جلوه گر باد      نظرگاه دل اهل نظر باد  
 فروغ مهر رویت نور دیده      غبار مقدمت کحل بصر باد  
 به شادی گر دل از کویت سفر کرد      غم و اندوه او را همسفر باد  
 وگر از تو بجز تو آرزو کرد      نهال آرزویش بی ثمر باد  
 وگر از دوریت نبود جگر خون      ز گیتی بهره اش خون جگر باد  
 به پایت هر که جان و سر نینداخت      سر و جانش همیشه در خطر باد  
 کسی کاشفته آن روی و مو نیست      ز موی او دلش آشفته تر باد  
 مرا هر کس ز کویش دربدر کرد      ز کوی او آلهی در بدر باد  
 اگرچه بر مراد و کام ما نیست      ز هر کام و مرادی بهره ور باد  
 ز عشقش گرچه ما بدنام گشتیم      به خوبی نام او یارب سمر باد  
 اگر (عبرت) ز بیدادش فغان کرد  
 فغانش در دل او بی اثر باد

مرکز تحقیقات کلامی و ادبی  
۲۷۷

زکات نندرستی آن ادا کرد      که درد مستمندی را دوا کرد  
 ز بند محنت آن جان گردد آزاد      که جانی را ز بند غم رها کرد  
 گسوارا باد آن را نعمت دهر      که حق بی نوایان را ادا کرد  
 نکرد احسان به مردم زاهد شهر      وگر هم کرد از روی ریا کرد  
 جوانمرد آنکه بی منت به مردم      نکوئی کرد و حاجتها روا کرد  
 چو مینازی بدین دولت که گیتی      بسی همچون تو منعم را گدا کرد  
 چو تو با صد نوا من یاد دارم      که دور آسمانش، بی نوا کرد  
 کراگر دون به کام دل رسانید      که نه از کام دل او را جدا کرد  
 ز خویش و آشنا بیگانگی جست      به جانان هر که جان را آشنا کرد  
 می عشقش به من کرد آنچه زین پیش      به محضر از خاصیت آب بقا کرد

(به عبرت) یا رب از رحمت بینشای

که عمری طاعت نفس و هوی کرد

۲۷۸

شب درویش اگر در غم نان می‌گذرد  
عمر درویش و توانگر به حقیقت نگری  
فقر با نعمت دنیا چه تفاوت دارد  
شادمان باش و مخور هیچ غم سود و زیان  
تا که بر خیزد از دست زمانی منشین  
آنکه در نعمت و نازش گذرد عمر عزیز  
تو نکوئی کن و در حق کسی بد مپسند  
منده آزار به درویش که آه دل او  
فارغ از دردسر مردم دنیا است کسی  
عارف از راه یقین پی به حقیقت برده است  
عمر زاهد همه در ظن و گمان می‌گذرد

ناصر این پند حکیمانه ز (عبرت) بشنو

بگذران عمر به شادی که جهان می‌گذرد

مرکز تحقیق و پژوهش  
۲۷۹

شیخنا آرزوی همدمی ما می‌کرد  
می‌کشیدیم به دیرش ز حرم رقص کنان  
پاک می‌گشت ز آرایش تزویر و ریا  
گو به بین در کف آن مغبجه باده فروش  
می‌کند بی‌دم روح القدس از فیض نفس  
هرگز آزار به درویش نمی‌داد امروز  
باشم اینجا بچه امید که رفت از بر من  
یاد باد آنکه گهی بود به من بر سر مهر  
گاه می‌ساخت دل آزرده ام از ناز و عتاب  
هرچه می‌گفت همه دلکش و موزون می‌گفت

مگسی صحبت سیمرغ تمنا می‌کرد  
همتش گر نفسی همنفس ما می‌کرد  
دامن دل اگر آلوده به صها می‌کرد  
آنکه می‌گفت که موسی بد بیضا می‌کرد  
پیر دردی کش ما آنچه مسیحا می‌کرد  
منعم اندیشه گر از پرسش فردا می‌کرد  
مایه عیش مرا آنکه مهیا می‌کرد  
گاه از ناز جفا بر من شیدا می‌کرد  
که نوازش به من از لعل شکرخا می‌کرد  
هرچه می‌کرد همه نیکو و زیبا می‌کرد

دل (عبرت) ز صفا جام جهان بین می‌شد

از می صافی اگر سینه مصفا می‌کرد

۲۸۰

صبا غباری از آن آستان به ما آورد  
 به بینوائی ما دید و کیمیای مراد  
 چرا از دست دهم دامن دعای سحر  
 دعای نیمشب و ورد صبحگاهی بود  
 هوای امن و سلامت ز سر برفت آن روز  
 برفت جان و دل و عقل و هوش و دانش و دین  
 کشید جذبه عشقم ز کعبه رخت بدیر  
 مرا اگر که نمی خواست رند و باده پرست  
 از آن ز میکده بیرون نمی روم که ببرد  
 دعای دولت پیر مغان وظیفه ماست  
 که شرط بنده نوازی نکو بجا آورد

به ملک هر دو جهان (عبرت) التفاتش نیست

کسی که از دو جهان روی در خدا آورد

مرکز تحقیقات کلامی و حدیثی  
 ۲۸۱

طریق مهربانی این نباشد  
 مرا بیگانه وار از خود براندی  
 شبی نگذشت بی رویت که اشکم  
 تو مانا از پری زادی که هرگز  
 به مه روی ترا نسبت نشاید  
 مرا شب تا سحر در بستر غم  
 در آن صورت نظر کردن روا نیست  
 ز کفر و دین مگو افسانه با ما  
 کسی را کافرم گر دیده باشم  
 نباشد دختر رز همسر آن را  
 که با یاران ترا جز کین نباشد  
 طریق آشنائی این نباشد  
 به رخ چون خوشه پروین نباشد  
 چنین نسقی ز ما، وطن نباشد  
 که مه را این همه آئین نباشد  
 به غیر از شمع بر بالین نباشد  
 مگر آن را که صورت بین نباشد  
 که ما را غیر عشق آئین نباشد  
 که عاشق باشد و بی دین نباشد  
 که نقد عقل در کاین نباشد

دل (عبرت) نبیند شادی وصل

اگر در هجر او غمگین نباشد

فغان که دوره هجران بسر نمی آید  
 دریغ و درد که عمرم در انتظار وصال  
 دمی که عزم سفر کرد و رفت دانستم  
 خبر نداد به یاران و رفت و عمری شد  
 صبور باش دلا در فراق و ناله مکن  
 خیال یار چنان نقش بسته در دل من  
 هر آنچه نقش براید ز کارخانه صنع  
 دلا بسوز به اندوه و غم که دامن عیش  
 بران سرم که ز مسجد کشم به میکده رخت  
 بگیر داد دل از عیش و دم غنیمت دان  
 که آن دمی که برآمد دگر نمی آید

گمان مدار که (عبرت) گشت ز رندی دست

که کار دیگرش از دست بر نمی آید

مرکز تحقیق و پژوهش  
۲۸۳

کسی که نسبت روی ترا به ماه کند  
 ز هم تمیز ندادست زشت و زیبا را  
 خط تو مهر گیاه است، سر زند ای کاش  
 به زرد روئیم ای سرخ لب بین زان پیش  
 تو در کنار سمن سینگان به عشرت و دل  
 جفا به چاکر دیرین روا مدار و بترس  
 کجا ز دست جفایت بریم شکوه که نیست  
 مگو که دیدن رخسار نیکوان گنه است  
 نگه به صورت خوبان گناه نیست ولی  
 ز زلف و خال و خط آراسته است لشکر ناز  
 گمان من که درین نکته اشتباه کند  
 کسی که نسبت روی ترا به ماه کند  
 که مهربان به منت شاید آن گیاه کند  
 که خط سبز تو روز مرا سیاه کند  
 میان آتش حسرت فغان و آه کند  
 که روزی از تو شکایت به پادشاه کند  
 کسی که گوش به فریاد دادخواه کند  
 که هر که روی نکو ننگرد گناه کند  
 بود گناه چو با چشم بد نگاه کند  
 خراب، کشور دلهای بدین سپاه کند

تو خفته سر خوش و (عبرت) نشسته شب تا روز

در انتظار و به حسرت نظر به راه کند

۲۸۲

کسی که محنت هجران کشیده می‌داند      که دل جدا ز دل‌ارام صبر نتواند  
لب ایاغ و لب سبزه و لب دلدار      مفرحی است که دل را ز غصه برهاند  
لبی که بر لب جام و لب بتی نرسید      چگونه خاصیت آب زندگی داند  
به روی عاشق اگر تیغ برکشد معشوق      نه عاشقت اگر روی ازو بگرداند  
اگر که ناصح عاقل کند مشاهدات      چو من ز عشق تو دیوانه وار درماند  
به نرخ جان مده ای دوست بوسه می‌ترسم      که هرکسی دهدت جان و بوسه بستاند  
به یادم آورد از جانفشانی عشاق      به پای شمع چو پروانه جان بیفشاند  
مگو به علت پیری به ترک صحبت من      که دور حسن و جوانی به کس نمی‌ماند  
دلم شکستی و گفתי که سر عشق پیوش      چو دل شکست کجا سر خود پیوشاند

ز وجد مجلسیان را در آورد به سماع  
به بزم انس اگر (عبرت) این غزل خواند

۲۸۵  
مرکز تحقیقات کتب و اسناد

گرچه دانم که وصال تو میسر نشود      نکشم پا ز طلب تا برهت سر نشود  
هر که با نفس نفیسی، نفسی همدم شد      خاطرش از نفس خلق مکدر نشود  
نشود کار دلت بی نفس گرم تمام      ماه بی پرتو خورشید منور نشود  
هر کرا دل نشود آینه غیب نما      گرد و صد آینه‌اش هست سکندر نشود  
ساقیا باده بما خشک لبان ده که دگر      جز به این آب دعاغ دل ما تر نشود  
هست اکسیر مس ما نظر لطف شما      مس ما بی نظر لطف شما زر نشود  
سعی بیهوده چرا در طلب رزق کنی      رزق مقسوم ز سعی تو فزونتر نشود  
عاشقان را نرود پند حکیمان در گوش      عاقلان را صفت عشق میسر نشود  
دوش در میکده هیجت خیر از خویش نبود      باخبر باش که این کار مکرر نشود

دفتر شعر تو مطبوع نیفتد (عبرت)

گرت اوصاف علی زینت دفتر نشود

۲۸۶

مرا قلاش و بی‌پاک آفریدند	گریبان چاک و چالاک آفریدند
ز چاک سینه تا دل بیند او را	مرا با سینه چاک آفریدند
دمی کردند سرگردانم از عشق	که این گردنده افلاک آفریدند
فرشته چون مجرد بود از عشق	مرکب نقشی از خاک آفریدند
یکی را بهره از انفاق دادند	یکی را بهر امساک آفریدند
یکی را نیکبخت و شادمان حال	یکی را زار و غمناک آفریدند
زداید تا که زنگ محنت از دل	شراب بی‌غش تاک آفریدند
به دفع زهر اندوه خاکیان را	ز آب تاک تریاک آفریدند
ترا پاکیزه روگر خلق کردند	مرا با دامن پاک آفریدند
برای گردن جان، عاشقان را	ز گیسوی تو فتراک آفریدند

کند کی درک اوصاف تو (عبرت)

ترا برتر ز ادراک آفریدند

۲۸۷

نسیم ار صبحدم بوئی ز خاک کوی یار آرد  
 به تن تاب و توان بخشد به دل صبر و قرار آرد  
 روان تازه یاران کهن را آورد در تن  
 نسیم ار صبحدم بوئی ز خاک کوی یار آرد  
 چو آن آرام جان و دل شمارد نام مشتاقان  
 چه باشد گر من گمنام را هم در شمار آرد  
 چو برخیزد به رقص اندر میان جمع و بنشیند  
 بود آيا که یادی زین پریشان روزگار آرد  
 نهال قامتش را تربیت کردم ندانستم  
 که هنگام ثمر دادن بلا و فتنه بار آرد



شب و روز آن بود خوشدل که با ماهی قدح نوشد  
 مه و سال آن بود خرم که سروی در کنار آرد  
 چه خوش باشد اگر ساقی به رغم دهر محنت را  
 غم از خاطر برد بیرون شراب خوشگوار آرد  
 نشاط دهر محنت آورد، آسایش زحمت  
 بلی هر شادایی اندوه و هر مستی خمار آرد  
 منال ای دل ز غم زیرا که دارد شادی اندر پی  
 که دور آسمان گاهی خزان گاهی بهار آرد  
 دیار بیخودی، دارد هوای روضه رضوان  
 نمیرد هر که رخت زندگی در این دیار آرد  
 بیا (عبرت) بخوان این مصرع حافظ که می گوید  
 درخت دوستی بنشان که کام دل به بار آرد



نقاب از رخ زیبا گر آن صنم بگشاید  
 گر آن فرشته رحمت شبی درآیدم از در  
 ز مال و جاه نشاید دریغ کرد ز جانان  
 نه مال و جاه که از جان دریغ نیز نشاید  
 تو هرچه بیش کنی جور مهر من نشود کم  
 جفا بکن که جفا بر ارادتم بفزاید  
 سزد که پای شرافت نهد به تارک گردون  
 کسی که روی ارادت به خاک پای تو ساید  
 تو خواهی کنی و منگر بدانچه سرزند از من  
 که بندگی نتوانم چنانکه شاید و باید  
 برفت یار و بریدم امید ز آمدن او  
 که بود عمر من و عمر رفته باز نیابد  
 غم فراق عزیزان ملول کرده چنانم  
 که هیچ مایه عیشی، غم از دلم نزداید  
 بهرچه می رسد شادباش و غم مخور ای دل  
 که روزگار و بد و نیک روزگار نیاید  
 چگونه بهره برد بنده از سعادت و نعمت  
 که خدمتی نکند یا ارادتی ننماید

چنان به چابکی آن شوخ، دل ربودز (عبرت)

که شاهباز بسدینسان کسبوتری نرباید

۲۸۹

هرچه یک عمر، دل از فضل و هنر حاصل کرد  
در دبستان خرد هرچه دل آموخته بود  
پس ازین مشغله‌ای پیش نگیرم جز عشق  
مسزلی در خور دلدار در آفاق نبود  
گفتم آسان شوم کار چو دل رفت ز دست  
به مقامی نرسانید مرا صحبت شیخ  
دل ز خرگاه تن اندر پی محمل افتاد  
نه نشان قدمی هست و نه بانگ جرسی  
کاش می‌بست به فتراکم و با خود می‌برد  
عشق آن حاصل اندوخته را باطل کرد  
عشق از لوح ضمیرم همه را زائل کرد  
زانکه این مشغله‌ام از دو جهان غافل کرد  
لاجرم از همه آفاق مکان در دل کرد  
چون شد از دست بتر کار مرا مشکل کرد  
خدمت پیر خرابات مرا کامل کرد  
آن مه خرگهیم جای چو در محمل کرد  
یارب این قافله کی رفت و کجا منزل کرد  
شهسواری که به تیر نگهیم بسمل کرد

(عبرت) اندر شب هجر تو به دامان افشاند

گوهری را که به خوناب جگر حاصل کرد

مرکز تحقیق و پژوهش علوم اسلامی

۲۹۰

هرکس که به کف باده به بر ساده ندارد  
هرچند پسندیده بود صحبت پیران  
رندان قدح نوش بسی تجربه کردند  
خوبان جهان را همه دیدیم به تحقیق  
دانم که ترا از چه سر صحبت ما نیست  
آنکس که به پایش سر تسلیم جهان نیست  
حسنش به کمالست و جزایش نبود نقص  
گیرم سوی او قاصد و پیغام فرستم  
کم گوی که صد در بگشاید چو دری بست  
بشنو سخن خواجه، که شادست همه عمر  
اسباب نشاط و طرب آماده ندارد  
الفت دل من جز به بت ساده ندارد  
کیفیت چشمان ترا باده ندارد  
جز تو دگری حسن خدا داده ندارد  
با آدمیان، انس، پری زاده ندارد  
فکر من از پای درافستاده ندارد  
کز ناز سر مردم آزاده ندارد  
او گوش به گفتار فرستاده ندارد  
او بر رخ مردم در نگشاده ندارد  
آنکس که غم روزی ننهاده ندارد

تا در گرو می، نهد، از مال جهان هیچ

(عبرت)، بجز این سبزه و سجاده ندارد

۲۹۱

آخر از عشق تو کار دل به رسوائی کشد  
 رشته‌ای بر گردنم افکنده ترسا بچه‌ای  
 می نیارم پا به دامان شکیبائی کشید  
 بارها گفتم به دل عاشق مشو نشنید و شد  
 از چه در پیری کشد خاطر من درویش را  
 گو، به ترک عقل و هوش و دین و دل گو، هر کرا  
 صحبت فرزندانگام غیر دردسر نداد  
 این دل هرجائیم رسوای عالم گشت و باز  
 از پی در یوزه هر کس بر در دلها رود  
 نام مردی می نیاید راست بر آنکس که او

عاشقی تو ام به رسوائیست (عبرت) گفتمت  
 گر شوی عاشق چو من کارت به رسوائی کشد

مرآتیت کوی ۲۹۲ رسد

آن خو برو که صاحب خوی نکو بود  
 معلوم شد به تجربه ما را که ملک دل  
 بسیار ناز و عشوه بیاید به کار برد  
 تا محنت زمانه ز خاطر برد ترا  
 خوبان به یک کرشمه چو موش کنند نرم  
 نبود مقام لاف نکوئی ز شاهدان  
 پیوند نگلد ز تن این جان نازنین  
 دلدار بادست و ز غفلت به کوه و دشت  
 محروم از وصال تو مانم؛ اگر بدل  
 مطرب چو نغمه ساز کند جمله گوش باش  
 گفتمی که آبروی تو ریزد به خاک عشق

ناچار هر دلی متمایل بدو بود  
 آن را مسلم است که پاکیزه خو بود  
 اسباب دلبری نه همین رنگ و بو بود  
 یاری بجو که عشوه گر و بذله گو بود  
 گرفی المثل ترا دلی از سنگ و رو بود  
 در آن مقام کان صنم خو برو بود  
 تا بود عمر بسته بدان تار مو بود  
 گیرد سراغ از وی و در جستجو بود  
 جز دیدن جمال توام آرزو بود  
 کانه‌جانه جای دم زدن و گفتگو بود  
 از خود گذشته را چه غم آبرو بود

(عبرت) به روی خوب کشد میل دل ولی  
 آن خو برو که صاحب خوی نکو بود

۲۹۳

ابلیس ملک بود خطا اهرمنش کرد  
 محروم ز الطاف حق از کبر و ریا شد  
 آدم نفسی کرد فراموش خدا را  
 یعقوب شبی بی خبر از گرمسره ای ماند  
 هان واقف دم باش که یوسف دمی از دوست  
 یونس به دعا خواست بلا امت خود را  
 افسوس بر آنکس که هوا و هوس نفس  
 افتاد بهرکس نظر عاطفت دوست  
 جز فکر در اوصاف کمالات بت ما  
 (عبرت) سخنش کشت پراکنده در آفاق  
 اوصاف علی<sup>(ع)</sup> را چو طراز سخنش کرد  
 ایزد به وجود از عدم آورد چو او را  
 مدحتگر سلطان هدئی بوالحسنش<sup>(ع)</sup> کرد

۲۹۴

از دو عالم خویش را هرکس چو من بیگانه کرد  
 جان و دل را بهره مند از صحبت جنانانه کرد  
 نه مرا پروای بیگانه است نه پروای خویش  
 صحبت جانان مرا از خویش هم بیگانه کرد  
 تا تعلق با سر زلف تو پیدا کرد دل  
 خویش را آشفته و شیدا مرا دیوانه کرد  
 کرد چون دل قصد خالش در خم زلفش فتاد  
 مرغ می افتد به دام آندم که قصد دانه کرد  
 شمع را آتش به جان افتاد و سرتاپا بسوخت  
 گشت دامگیرش آن کاری که با پروانه کرد

ساقی امشب از کدامین خم می‌اندر جام ریخت  
 کاین چنین بیخود حریفان را ز یک پیمانه کرد  
 در مزاج من نمی‌کرد این چنین تاثیر، می  
 هرچه با من دوش کرد آن نرگس مستانه کرد  
 چون به هشیاری فسونش را اثر در من نبود  
 لاجرم آن شوخ در مستی مرا افسانه کرد  
 در صفای خاطرش زنگ کدورت ره نیافت  
 کسب فیض آنکس که از دردی کش میخانه کرد  
 قطره دم از نیستی زد هستی دریا جو دید  
 لاجرم او را طبیعت گوهر یکدانه کرد

بنده خود خواند سلطان خراسانم ز لطف

سرفرازم (عبرت) از این منصب شاهانه کرد

۲۹۵

ازین دیار عزیزان چو بار بربستند  
 رواج داشت از ایشان متاع عیش و نشاط  
 شدند زین محن آباد در حظیره قدس  
 بجز حدیث وفا در میان نبود، چرا  
 ز پیش می‌روی ای کاروان و بی‌خبری  
 بشکر این که ترا سربلند کرده خدای  
 کجا رواست که پیوند بگسلی زان قوم  
 چو بادرفتنی و عشاق از پیت چون گرد  
 صبور باش دلا زانکه درد هجران را  
 کجا به کارکنان سپهر یابی دست  
 دل شکسته ما را ز خار غم خستند  
 شدند و رونق بازار هر دو بشکستند  
 مرابه غصه سپردند و خود ز غم رستند  
 ز ما کناره گرفتند و مهر بگستند  
 که در قفای تو از راه ماندگان هستند  
 تفقدی کن از آنان که در رخت پستند  
 که از دو کون گستند و با تو پیوستند  
 هزار مرتبه برخاستند و بنشستند  
 به غیر صبر، بزرگان دوا ندانستند  
 تو زبردستی و آنان همه زبردستند

شراب شوق نصیب تو کی شود (عبرت)

تو خام طبعی وزین باده پختگان مستند

۲۹۶

اندیشه آن طره پر خم نتوان کرد  
بی باده به خاک از غم گیتی نتوان یافت  
یک روز به ترک می و مطرب نتوان گفت  
هر چند که ماه رمضان می نتوان خورد  
از روزی قسمت شده افزون نتوان خواست  
حاجت بسر مردم دنیا نتوان برد  
با شیخ دم از سر انا الحق نتوان زد  
با پای خرد ره به حقیقت نتوان جست  
در خانه دل غیر ترا ره نتوان داد  
اعیان جهان جز به تو ثابت نتوان داشت  
بنیاد بقاء جز به تو، محکم نتوان کرد

جز درس محبت بر (عبرت) نتوان خواند

با رند، حکایت زکی و جم نتوان کرد

۲۹۷

خوش آنکه سر کوی شما منزل ما بود  
آن دوره که ضایع نشد از عمر گرامی  
زان پیش که پیوند تن و جان بهم افتد  
ما عمر ابد زان لب جان بخش گرفتیم  
از خوی نکو ما گل بی خار جهانیم  
میل دل خلقی سوی ما بود به ناچار  
در راه طلب کوشش ما سود کجا داشت  
آشفته گی حال و بریشانی خاطر  
روشن ز مه روی شما محفل ما بود  
آن بود که در کوی شما منزل ما بود  
نقش رخ نیکوی شما در دل ما بود  
گو باش گر ابروی شما قاتل ما بود  
بوئی مگر از خوی شما در گل ما بود  
گر قامت دلجوی شما مایل ما بود  
گر نه کشش از سوی شما شامل ما بود  
از سلسله موی شما حاصل ما بود

شد مشکل ما حل چو از آن عقده گشودند

کز عقده گیسوی شما مشکل ما بود

## ۲۹۸

گل پرده نشین بود صبا پرده دری کرد  
از بهر نمایش بت ما آینه ها ساخت  
گه عاشق شیدا و گهی دلبر زیبا  
در آینه ای کرد عیان اهرمنی زشت  
در طبع یکی خصلت و خوی ملکی هشت  
روشنگر یک دیده شد از سرمه (مازاغ)  
این را به جهان راحت و آسایش جان داد  
آن را به مقیمان حرم راه نما شد  
از هر که گرفتم خبر از حکمت این کار  
تا چشم دل از نور هدایت نشود باز  
صد شکر که فیض نفس مرشد کامل  
در تربیتم پیر مغان گاه جوانی  
هر بد که ز من دید از آن چشم بپوشید  
انصاف توان داد که نیکو سیری کرد  
آسوده جو (عبرت) بود آنکس که همه عمر  
دیوانگی و مستی و شوریده سری کرد

## ۲۹۹

گر ز لب یار نشانت دهند  
ره به لب آب بقا برده ای  
بر دو جهان گر بزنی پشت پا  
در ره میخانه سبک سیر باش  
باده ات از نرگس مست آورند  
مغیجگان یوسف عیسی دمنند  
در ره او جان بده و دم مزین  
گر ز سر کون و مکان بگذری  
آگهی از راز نهانت دهند  
گر ز لب یار نشانت دهند  
سلطنت هر دو جهان دهند  
تا چو رسی رطل گرانند دهند  
نقل می از قند دهانت دهند  
از نفسی نقد روانت دهند  
کانچه دهی بهتر از آنت دهند  
برتر ازین کون و مکان دهند

(عبرت) اگر بد نکنی، نیکوان

از بد ایام امانت دهند

۳۰۰

با جور تو ای یار ستمگر چه توان کرد  
گر عشق تو از دست برد دل چه توان گفت  
گیرم که امان یافت دل از گردش اختر  
تقدیر چنین بود که دور از تو بیفتیم  
آئینه دل جلوه گاه طلعت یار است  
از باده توان کرد علاج غم ایام  
کار من سودا زده نگرفت سرانجام  
با اهل هنر بی هنران دوش بدوشند  
زاهد به بدی یاد کند نام بزرگان  
از باده گرفتم که شود توبه میسر

(عبرت)، بد ما راه گاه پاداش بد و نیک

عفو از نکند ایزد داور چه توان کرد

۳۰۱

به دوستی تو آنان که دشمن خویشند  
به ذکر نام تو مشغول و غافل از ایام  
گمان مکن که بجو راز تو روی برتابند  
به چرخ حسن، تو آن آفتاب تابانی  
به کبریائی خوبان ببین که مستغنی  
نظر به باز پس افتادگان کنند ای کاش  
به تن درست حکایت مکن ز خسته دلان  
کسان که با بد و نیک زمانه می سازند  
مشو فریفته زهد زاهدان (عبرت)  
کجا ز صنعت بیگانگان بیندیشند  
به یاد روی تو مأنوس و فارغ از خویشند  
تو جور پیشه و دلدادگان وفا کیشند  
که در هوای تو از ذره عاشقان بیشند  
ز عجز پادشه و از نیاز درویشند  
به راه کعبه کسانی که یک قدم پیشند  
کزین قضیه خبر عاشقان دلریشند  
رهیده از غم و آسوده دل ز تشویشند  
که از درون هسگی گرگ و از برون میشند

بدان مبین که بگفتار صاحب نوشند

که این گروه به کردار ضارب نیشند



## ۳۰۲

بر میمبران غیر جفا یاد ندادند  
 آن روز که دادند بهر کس هنری یاد  
 چون یاد ندادند به عاشق روش صبر  
 دیدند که دلجوئی عشاق صوابست  
 کردند بلای دل و دین عشق بتان را  
 بردند چو ما را به دبستان حقایق  
 گفتی چه بود عاشقی و عشق کدامست  
 گر زانکه خراباتی و رندم چه توان کرد  
 گستاخی اگر شد ز کرم درگذر از ما  
 یا نیست خطا عاشقی و رندی و مستی  
 هری سرو پا در خور اسرار خدا نیست  
 یک حرف به اینان ز وفا یاد ندادند  
 این طایفه را غیر جفا یاد ندادند  
 بر ماه رخان مهر چرا یاد ندادند  
 این شیوه به ترکان ختا یاد ندادند  
 پرهیز به عاشق ز بلا یاد ندادند  
 جز مسئله عشق به ما یاد ندادند  
 چیز است که آنرا به شما یاد ندادند  
 بر من روش زهد و ریا یاد ندادند  
 ما را ادب و حلم و حیا یاد ندادند  
 یا هست و به ما غیر خطا یاد ندادند  
 زان رو به من بی سر و پا یاد ندادند

گفتی که (به عبرت) ز چه رندان خرابات  
 یک نکته ز اسرار خدا یاد ندادند

## ۳۰۳

به کوی میکده آنان که خاکسارانند  
 به پادشاهی کونین اعتنا نکنند  
 برهنه پا و سران را به چشم عجب مبین  
 حقیر در نظر عامیان صورت بین  
 حدیث تو به ز رندی به گوششان باد است  
 حقوق نعمت پیر مغان و صحبت او  
 ببند عشق وز قید دو عالم آزادند  
 صواب نیست که بر مجرمان خطا گیرند  
 گنه کنند گر امروز، همچنان فردا  
 غلام باده فروشد و شهریارانند  
 قلندران که به چشم تو خاکسارانند  
 که پادشاه نشاند و تاجدارانند  
 به چشم عارف حق بین بزرگوارانند  
 که مست باده عشقند و هوشیارانند  
 نمی کنند فراموش و حق گزارانند  
 قرار بخش جهانند و بی قرارانند  
 که معترف به گناهند و شرمسارانند  
 به عفو و رحمت یزدان امیدوارانند

نه من به گلشن جان می‌زنم ترانه عشق      بدین ترانه هم آواز من هزارانند  
 غلام همت آن رهسروان چالاکم      که زیر بار غم و درد برد بارانند  
 برهنه پا به مغیلان چو (عبرت) از سر شوق  
 به سوی کعبه مقصود رهسپارانند

## ۳۰۴

بهار آمد و یاران ز جور دی رستند      به باغ با می و مطرب به عیش بنشستند  
 زو جد عارف و عامی درآمدند به رقص      بشکر آنکه ز دست جفای دی رستند  
 نه از نسیم بود رقص شاهدان چمن      که از ترانه مرغان به رقص برجستند  
 ازین صفا و طراوت که باغ و بستان راست      به طبع رونق باغ بهشت بشکستند  
 ز کوی دوست مگر می‌وزد نسیم صبا      که از شنیدن بویش جهانیان مستند  
 هوا عبیرفشان گشته است و غایب بیز      مگر ز زلف تو بوئی بدان به پیوستند  
 به یاد قامت و روی تو بود اگر عشاق      به سیر سرو و تماشای لاله دل بستند  
 چنان به یاد تو اصحاب حال مشغولند      که در خیال دگر نیستند تا هستند  
 نشایدت به خراباتیان ملامت کرد      که جز به کوی خرابات ره ندانستند  
 به ملک عشق گدایان پادشاه و شند      که خسروان جهان در مقامشان پستند  
 گدای دولت عشقند همچو ما (عبرت)  
 چه غم که از درم آزادگان تهی دستند

## ۳۰۵

بی تو ای نوگل خندان به من آن می‌گذرد      که به گلزار ز آسیب خزان می‌گذرد  
 حد ما گفتن اوصاف کمالات تو نیست      زانکه اوصاف تو از حد بیان می‌گذرد  
 مو شکافی شده باریک نظر فکرت من      تا در اندیشه‌ام آن موی میان می‌گذرد  
 جوی خون می‌رود از چشمه چشمم به کنار      هرگاه از پیش من آن سرو روان می‌گذرد  
 فکر روی تو شب و روز بود همدم دل      نه همین نام تو تنها به زبان می‌گذرد  
 به فراق صنمی کاش گرفتار شوی      تا بدانی که به ما بی تو چسان می‌گذرد  
 بگذری گر به سر عاشق مشتاق ز مهر      نه همین از دل و دین کز سر جان می‌گذرد

دوست چون خواست ز چیزی گذرد در ره دوست  
هر چه را داشت گرامی تر، از آن می گذرد  
باش تا کام دل از دور زمان بستانیم  
که بهم تا زده ای چشم، زمان می گذرد  
به مقیم درت از باغ جنان عرضه دهند  
به مقام تو که از باغ جنتان می گذرد  
دولت وصل تو گر دست دهد (عبرت) را  
بالله از نعمت و نیاز دو جهان می گذرد

## ۳۰۶

خود را کسی که با تو صنم آشنا نکرد  
دل را به دام غصه چو من مبتلا نکرد  
آمد طیب عشق به بالین من ولی  
درد مرا ز راه عنایت دوا نکرد  
آنکس که حاجت همه عالم از او رواست  
یارب چه شد که حاجت ما را روا نکرد  
بر قصد من کشید کمان چشم مست او  
اقبال کرد یاری و تیرش خطا نکرد  
گفت از وفا مراد تو روزی بر آورم  
بگذشت سالها و به عهدش وفا نکرد  
ما را ازوبه غیر نگاهی هوس نبود  
وان شوخ از غرور نگاهی به ما نکرد  
باد از جفای دور فلک در امان حق  
با عاشقان اگر چه به غیر از جفا نکرد  
رسوا نکرد تا که دل اندر جهان مرا  
دامان هرزه گردی و رندی رها نکرد  
با ما هر آنچه پیر مغان کرد از کرم  
نازم به همتش که ز روی ریا نکرد  
صوفی دلش ز گرد علایق صفا نیافت  
تا از خلوص خدمت اهل صفا نکرد  
تنها به کوی عشق تو (عبرت) گدا نشد  
کو منعمی که عشق تو او را گدا نکرد

## ۳۰۷

دامن کشان گذشت و نگاهی به ما نکرد  
شاهانه رفت و لطف به حال گدا نکرد  
پرسش دریغ داشت ز حال فگار ما  
اندیشه ای ز پرسش روز جزا نکرد  
آن دستگیر مردم از پا افتاده، هیچ  
رحمی به حالت من بی دست و پا نکرد  
سودیم روی عجز بدان آستان و یار  
افشاند آستین و نگاهی به ما نکرد  
دانم که بست مرغ دلم را به دام لیک  
آگه نیم ازین که رها کرد، یا نکرد  
می گفتم با دلت نکنم جز وفا و مهر  
چون دل ز دست برد بدو جز جفا نکرد

از بس جفا کشید دل از کوی دلستان  
دردا که از دعای شب و ورد صبحگاه  
مشنو که ناله دفع بلا می کند که من  
بودم امیدوار که بر من چو بگذرد  
رفت آنچنان که روی دگر بر قفا نکرد  
سودی نگشت حاصل و دردی دوا نکرد  
یک عمر ناله کردم و دفع بلا نکرد  
نگذاردم به رنج و امیدم روا نکرد

از بنده، کی حیا بود آن شوخ چشم را

کازرد جان (عبرت) و شرم از خدا نکرد

## ۳۰۸

در آینه روی تو آهی نتوان کرد  
زنهار ازین کبر و غروری که تو داری  
در کشور دل ترک نگاهت ز خرابی  
از بار غم عشق تو کوه از کمر افتد  
گفتی که گناهست نظر بر رخ خوبان  
گوسبزه خط باش بدان چهره که از گل  
پیوند ببری دل از آن زلف که خود را  
دل گفت به میخانه گزین از غم ایام  
لطفی که به ما پیر مغان کرد به یک روز  
الا ز غبار در میخانه عشاق  
و ندر دل سنگین تو راهی نتوان کرد  
کاندر رخت از بیم نگاهی نتوان کرد  
کرد آنچه به نیروی سپاهی نتوان کرد  
تکلیف چنین بار به گاهی نتوان کرد  
زین خوبترای خواجه گناهی نتوان کرد  
صرف نظر از بهر گیاهی نتوان کرد  
یک عمر گرفتار سیاهی نتوان کرد  
گفتم به ازین فکر پناهی نتوان کرد  
در حق کس آن لطف به ماهی نتوان کرد  
بهر سر ما فکر کلاهی نتوان کرد

دی مطربی این طرفه غزل خواند (ز عبرت)

در آینه روی تو آهی نتوان کرد

## ۳۰۹

دل همه آفاق را دید و نبودش پسند  
دولت دیدار تو دولت جان پرورست  
خود چه زیان داردت گرز تو سودی برد  
گر تو قبولش کنی، ورنه نکنی حاکمی  
عاشق روی ترا عقل نیارد به راه  
در سر کویت رسید رحل اقامت فکند  
بر رخ اهل نظر این در دولت میند  
غمزده ای بینوا دلشده ای، مستمند  
کرده ما نارواست گفته ما ناپسند  
بندی عشق ترا گوش نباشد به پسند

باز نیاید دگر مرغ که پرد ز دام  
 ماهی مانده به شست آهوی بسته به بند  
 در حرم وصل تو ره نبرد هر کسی  
 زانکه درین مرحله راه شناسان، کمند  
 پر تو خورشید را کور چه داند که چون  
 مرحله عشق را عقل چه داند که چند  
 این همه گفتیم و باز وصف تو ناگفته ماند  
 دست سخن کوتاه است دامن و صفت بلند

در دل او رخنه کرد ناله (عبرت)، بلی

ناله اثر می‌کند، دل جو بود دردمند

## ۳۱۰

دوش ز رندی سؤال کردم از اسرار چند  
 گفتش اندر جهان قیمت مردم به چیست  
 مردم کوتاه نظر پست و فرومایه‌اند  
 گفتش از مردمان کیست پسندیده گفت  
 و آنکه رساند گزند بر دگران لاجرم  
 گفتش این زاهدان خود چه کسانند گفت  
 رهرو شکند و ظن مانده ز راه یقین  
 گفتش از رهروان راه به مقصد که یافت  
 ره به حقیقت نیافت سالک ره از مجاز  
 گفتش از راز دهر بیش و کم آگاه کیست  
 گفتش از بند عشق هست رهائی امید  
 داد جواب مرا یک به یک از راه پند  
 گفت به فضل و هنر مرد شود ارجمند  
 همدم ایشان مشو تا بشوی سربلند  
 آن، که نرنجاندت از سخن ناپسند  
 می‌رسد از روزگار بر تن و جانش گزند  
 بهر فریب عوام بیهوده گویان چند  
 در پی اینان مرو تا که نیفتی به بند  
 گفت کسی یافت ره کز دو جهان دل بکند  
 پرده او هام را تا نه به یک سو فکند  
 گفت خراباتیان واقف بیش و کمند  
 گفت رها کی شود آهوی سر در کمند

گفتش این اضطراب در دل (عبرت) ز چیست

گفت نگیرد قرار بر سر آتش سپند

## ۳۱۱

روز رخ او را خط شبرنگ سیه کرد  
 روزم سیه از اختر شبگرد نگرید  
 بر لعل لبش سر زد و همرنگ شبه کرد  
 آن خال شبه رنگ مرا روز سیه کرد  
 هرگز نتوان نسبت خورشید به مه کرد  
 گفتم که به مه ماندت آن روی نکو گفت

آن شاه بتان ز ابرو مژگان و خط و خال  
دانسته نمی کرد نگه بر من درویش  
حال دل ما و ذقن و گیسوی خود گفت  
زاهد که بپوشید نظر از رخ نیکو  
از علم یقین بی خبر آن شیخ سبک مغز  
مطلوب من آنرا که به خود خواست دهد راه  
آن را که به درگاه وی آمد به گدائی  
ره داد به سوی خود و هم رتبه شه کرد

گاهی ز وفا کرد نگه جانب (عبرت)

لیکن ستم و جور به او بیگه و گه کرد

## ۳۱۲

روندگان طریقت که بی دلیل رهند  
ز ساکنان خرابات همتی بطلب  
مرو به خدمت رندان مگر به شرط ادب  
به صورت ارچه بگیرند فیض از مه و مهر  
ز خویش بی خبرند آنچنان که در همه عمر  
سپاهشان بود افغان شام و آه سحر  
فدای همت آنان که ملک درویشی  
کسان که زندگی جاودانه می طلبند  
برهنه پا و سرانی سزای سروریند  
ز سرخ و زرد جهان آن کسان که دل کنندند

ز سر بارگه قدس نیستند آگاه

جز آنکسان که چو (عبرت) مقیم بارگهند

## ۳۱۳

زلفت به عشوه دین و دل از دست می برد  
گر دزد را بود حذر از پاسبان چرا  
چشمت به غمزه پرده پرهیز می درد  
زلف تو پیش چشم دل از دست می برد

در لوح سینه نام تو آنرا که نقش بست  
نه همچو من بی‌رورد ایام شاعری  
عاشق بدر نمی‌کند از سر هوای دوست  
شوخی که ننگرد به ملوک از غرور حسن  
موئی ز طره‌اش نفروشم به عالمی  
بیند مقیم صومعه گر چشم مست او  
بیگانه شو ز خویش که آن یار نازنین  
با آنکس آشناست که از خویش بگذرد

زاهد طریق صومعه راهب طریق دیر

(عبرت) بجز طریق خرابات نسپرد

## ۳۱۳

شهان ملک ملاحی اگرچه بی‌سپهند  
ز دست مردم صاحب‌نظر به غمزه و ناز  
بسوستان صفا سروهای سیمبرند  
منخور فریب که بوسی به جان دهند ترا  
بدان مبین که چو گل سرخ روی و خندانند  
به مهر و ماه چرا؟ می‌دهند نسبتشان  
به دام عشق بتان آنکسان که افتادند  
هوای هرچه بود اهل دل نهند ز سر  
صواب نیست اگر قتل عاشق از چه سبب  
بگرد کوی تو از جان گذشتگان جمعند

شنو ز حافظ شیراز این غزل (عبرت)

شراب بیفش و ساقی خوش دو دام رهند

## ۳۱۵

صبح‌مدم مغیجگان جوهر جیانم دادند  
یعنی از باده به تن تاب و توانم دادند  
از سر شیشه باقوت روان از سر مهر  
پسنبه برداشته و قوت روانم دادند

دلم از فتنه ایام پناهی می جست  
 خاطر از صحبت ابنای جهان ملول  
 دخل و خرج من قلاش بجز باده نبود  
 بی نشان بودم و گمنام وز تأثیر نفس  
 چون بدیدند مرا محرم اسرار نهان  
 تا نهادم به خط سبز خطان سر چو قلم  
 شکر لاله که گدایان در پیر مغان  
 تا ابد چون نکم وصف از آن حس بدیع

همچو (عبرت) شدم آگاه ز سر ملکوت

تا که در مملکت عشق مکانم دادند

۳۱۶

عاشقان پا به سر عقل نه اکنون زده اند  
 نقطه عشق ز فهم حکما بیرون بود  
 تا که بر مقصدشان راه زنان ره نبرند  
 شمه ای بود ز حال دل دیوانه ما  
 بنده پیر مغانم که گدایان درش  
 هرکسی هست خبردار ز گمراهی دل  
 داوری بر در قانون جزا باید برد  
 کشور، آباد ز دادست و ز بیداد خراب  
 نوبهارست و گل و لاله پی عشوه گری  
 ای خوش آنان که درین فصل به صحرا و چمن  
 اهل دل، عمر نبردند بسر بی می لعل  
 در ازل کوس جنون بر سر گردون زده اند  
 لاجرم پای از آن دایره بیرون زده اند  
 رهروان، نعل درین مرحله وارون زده اند  
 آن مثلها که ز شیدائی مجنون زده اند  
 پای همت بسر مخزن قارون زده اند  
 لیک آگه نه که راه دل او چون زده اند  
 که نکویان ره دلها به چه قانون زده اند  
 رقم این نکته به دیهیم فریدون زده اند  
 بارگه در چمن و خیمه به هامون زده اند  
 از کف لاله رخسان باده گلگون زده اند  
 وجه می، تاشده ممکن، کم و افزون زده اند

ساقی و مطرب و (عبرت) شده همدست بهم

دوش بر لشکر اندوه شبیخون زده اند



## ۳۱۷

گرفت پرده ز رخ یار و خودنمائی کرد  
 من آن زمان ز دل و دین نظر فرو بستم  
 چگویمت که چها کرد با من درویش  
 جفا و جور ازو دیدم و وفا کردم  
 گسست از من و بر بست عهد با اغیار  
 به سر هوای پریدن نداشت طایر دل  
 مباد هرگز از آزادی از کمند بلا  
 گذشت آنکه در آفاق پارسائی بود  
 هزار مرتبه بدتر ز دشمن است آن دوست  
 مرا اگر که نمی خواست دوست خانه خراب  
 نصیحتی کنمت گوش دارو دوری کن  
 از آنکه عیب کسان گفت و خود ستائی کرد  
 مقام لاف زدن نیست از غزل کس را  
 در آن مقام که (عبرت) غزل سرائی کرد

## ۳۱۸

مشکل اندیشه قتل منش از دل برود  
 ماه من بار سفر بست و ز بسیاری دل  
 آنکه بر کند دل از صحبت یاران و برفت  
 هست با من، شد اگر دور ز پیش نظرم  
 هر که آمد به تماشای رخس نتوانست  
 بت پرستان ز عبادت برش آرند نماز  
 سوخت زان برق جهانسوز مرا حاصل عمر  
 از دل ما که به دریای بلا غوطه وریم  
 سخن حق بشنو از من و بی مطرب و می  
 آمد آن یار که می خواست دل ما ز خدا

(عبرت) از کشته شدن بیمش از آنست که او

بشود کشته و از خاطر قاتل برود

مگر به گشتم ابروی او اشارت کرد  
بدین بشارت اگر جان دهم روا باشد  
ز من صلاح چه جویی که عقل و هوش مرا  
نظر به صورت منظور ما به دیده پاک  
متاع عقل و دل و دین به عشق سودا کن  
بنای خانه دل بی ثبات بود از عقل  
طواف خانه دل کن که در مقام وصول  
کنون ز لوث ربا گشته پاک خرقه من  
ز بس که باد ربا در دماغ زاهد بود  
عجب مدار اگر کام کوهکن تلخ است  
که ترک جان دل غمدیده زین بشارت کرد  
که بهر گشتم ابروی او اشارت کرد  
دو چشم مست وی از یک نگاه غارت کرد  
کسی نکرد که او را نه با بصارت کرد  
که غیر سود نبرد آنکه این تجارت کرد  
نمود عشق خراب وز نو عمارت کرد  
کسی رسید که این خانه را زیارت کرد  
که می فروش به آب رزش طهارت کرد  
نظر به باده کشان از سر حقارت کرد  
که درک صحبت شیرین به صد مرارت کرد

مگو چگونه بدان روی بنوسه زد (عبرت)

که شست دست ز جان آنگه این جسارت کرد

مرز تخیل و خیال و روی

همان کسی که به مسجد ترا دلالت کرد  
ز حادثات جهانم به جان امان بخشید  
ز راه کعبه مرا برد سوی دیر مغان  
ملول بود مرا خاطر از غم ایام  
کسل جو گشتی از اوضاع دهر باده بنوش  
حکایت از جم و کی تا به چند باده بده  
به راه باد اگر جان دهم روا باشد  
چو هست دولت حسنت برار کام دلی  
ز علم عشق و محبت نبرد بهره کسی  
زدوست شکوه روا نیست زانکه در حق ما  
دل ز وسوسه عقل عاقبت اندیش  
مرا هم او به خراباتیان حوالت کرد  
کسی که جانب میخانه ام دلالت کرد  
چه خوب شد که مرا فارغ از ضلالت کرد  
نشاط باده ام آسوده از ملامت کرد  
که با شراب توان رفیع این کسالت کرد  
که عمر می نتوان صرف در بطالت کرد  
که در میان من و یار من رسالت کرد  
ازین متاع چرا بایدت به خالت کرد  
که ترک صحبت اهل دل از جهالت کرد  
هر آنچه کرد نکو کرد و با عدالت کرد  
دمی رهید که عشق اندرو دخالت کرد

به خشم رفته (عبرت) مگر پشیمان شد

که باز آمد و از مهرش استمالت کرد

## ۳۲۱

نقاش که نقش می نگارد	نقشی چو نگار ما نیارد
این نقش نمی برد دل از دست	دل می برد آنکه می نگارد
گفتی که بکوش تا مگر دل	کمتر ره عاشقی سپارد
با دل که نمی تواند درافتاد	او داند و آن رهی که دارد
گر پای برآیدش به سنگی	شاید ز سر این هوا گذارد
فرداش ثمر ببخشد، امروز	هر تخم عمل که دل بکارد
آنرا که نخواست شادمان، دوست	هر روز بدو غمی گمارد
تا روز فراق کی سراید	مشتاق تو، روز می شمارد
بشکستن توبه فرض باشد	می گرچو تو لعبتی گسارد
هر حکم که بر سرش برانی	پابست غم تو، سر نخارد
تا آنکه توان رفتنش هست	در راه تو پسای می فشارد

عبرت چه کند اگر ز دیده

برجای سرشک خون نیارد

## «حرف ذ»

## ۳۲۲

بخوام ار بنویسم بدان پسر کاغذ	ز آب دیده شود شسته سر به سر کاغذ
چه سوز دل بنویسم چه شرح هجران را	فته ز آتش آهم شراره در کاغذ
چونام آن لب شیرین به نامه درج کنم	مرا شود، زنی کلک پرشکر کاغذ
چو شرح سنبل هویش رقم زخم گردد	ز بوی طره او پر ز مشک تر کاغذ
کنم چو وصف لب و لعل دُر دندان	شود ز لؤلؤ نظم پر از گهر کاغذ
به سوی یار سفر کرده ای نسیم صبا	خدای را ز من خسته دل ببر کاغذ
حدیث زلف دراز تو را کنم کوتاه	که بهتر است بود هرچه مختصر کاغذ
به راه باد شوم خاک عبرت او ببرد	ز من به خدمت آن یار نو سفر کاغذ

بخوام ار بنویسم ثنای حیدر<sup>(ع)</sup> را

ز مشک آمه بیايد مرا ز زر کاغذ

## ۳۲۳

باشد لب و دهان تو شیرین پسر لذیذ  
 هر کس چشید طعم دهان و لب تو را  
 بخشد به کام لذت جان سبب غمغیش  
 باشد کجا ز سبب ز نخدان یار به  
 لذت اگر ز صحبت پیران برند خلق  
 خواب از خیال دوست نداریم و پیش ما  
 پند مرا ز جان بشنو ای پسر که نیست  
 باشد لذیذ باده گلگون ولی بساز  
 آری بود به ذائقه طعم شکر لذیذ  
 آب حیات نیست به کامش دگر لذیذ  
 باشد نهال گلشن جان را ثمر لذیذ  
 طوبای خود اگر چه مر اوراست بر لذیذ  
 ما را بود مصاحبت آن پسر لذیذ  
 بیداری شب است چو خواب سحر لذیذ  
 چیزی به روزگار چو پند پدر لذیذ  
 انباز چون که گشت شود بیشتر لذیذ

عبرت بجز ثنای علی نیست صحبتی

اندر مذاق مردم عالی گهر لذیذ



شربت ز دست غیر کجا اینقدر لذیذ  
 دشنام تلخ از آن لب شیرین گرم دهد  
 کی چون ترنج غمغیب آن سر و سیم بر  
 لعل لب تو سرو روان طعم جان دهد  
 از داستان خسرو و شیرین و کوه کن  
 گر با خیال دوست شبی را سحر کنی  
 نعت رسول (ص) و مدح علی (ع) ولی بود  
 باشد که زهر از قبل آن پسر لذیذ  
 اندر مذاق جان شوم چو شکر لذیذ  
 باشد نهال باغ جنان را ثمر لذیذ  
 آری نهال گلشن جان راست بر لذیذ  
 افسانه من و تو بود بیشتر لذیذ  
 گردد کجا به کام تو خواب سحر لذیذ  
 اندر مذاق مردم نیکو سیر لذیذ

عبرت سخن به مدح علی (ع) گوی و گو مباش

نسب بود اگر به ذائقه بد گهر لذیذ

## «حرف ر»

## ۳۲۵

دام ره ما طره دلدار شد آخر  
 اول به منش مهر و وفا بود ندانم  
 دیدی که به دل سبزه به زنا شد آخر  
 چون شد که جفاجوی و ستمکار شد آخر

یاری که ازو کام روا بود دل ما  
از آتش و آب دل و دیده، غم عشقی  
زاهد که بدی معتکف مدرسه عمری  
آن شیخ که در دام ریا بود همه عمر  
از حسرت آن لعل لب و نرگس بیمار  
در سلسله زلف تو دل پنجه زد اول  
آنکس که گذر بر در خمار نمی کرد  
صد شکر که آن یار جفاجوی ستمکار  
دیدی که به کام دل اغیار شد آخر  
کز خلق نهفتیم، پدیدار شد آخر  
از عشق تو شوریده بازار شد آخر  
در بند تو ای شوخ گرفتار شد آخر  
دل خون شد و تن خسته و بیمار شد آخر  
شد رنجه و پیش توبه زنهار شد آخر  
دیدی که مقیم در خمار شد آخر  
آمد به سر مهر و وفادار شد آخر

(عبرت) که بسی داشتی ای دوست عزیزش

چون شد که چنین در نظرت خوار شد آخر

۳۲۶

ز دور چرخ بماندم جدا ز یار و دیار  
شرار آتش شوق از دلم زیانه کشد  
صبا اگر گذری در دیار یار ز من  
که ای به تازه حریفان سپرده دل، باری  
نه آنچنان به لقای تو آرزومندم  
ترا که گفت که احوال دوستان قدیم  
بیا که از سر راحت چو گرد برخیزم  
مراد دل ز مدار زمان مدار امید  
ز روزگار و ز ابنای روزگار، وفا  
جهان و اهل جهان بی وفا و بدعهدند

ز سر کار جهان (عبرت) آن برآرد سر

که جز به ایزد بیچون نباشدش سر و کار

۳۲۷

طایر جان که درین دامگه افتاده اسیر  
مرغ جان طایر قدس است ولیکن چندی  
هر دمش می رسد از کنگره عرش صغیر  
مصلحت را شده در دامگه جسم اسیر

در خور کسوت رندی نبود شیخ ریا  
 ره ندارد به خرابیات مغان زاهد شهر  
 زنگ ز آئینه دل تا نبرد صیقل ذکر  
 خیز تا نعره مستانه برآریم که نیست  
 پیش از آنی که شود زیر و زبر خانه عمر  
 من ازین باک ندارم که بریزی خونم  
 هرکسی راست نظر در رخ منظوری و من  
 گر ترا نفس امیر است و تو مأمورویی  
 این قبائست برارنده بالای فقیر  
 در بر اهل صفا بار ندارد تزویر  
 نشود طلعت دلدار در او عکس پذیر  
 در دعای سحر و ورد شبانگه تأثیر  
 نوش کن باده عشرت به نوای بم و زیر  
 ترسم از این که شود خون منت دامنگیر  
 جز تو منظور ندارم که ترا نیست نظیر  
 منم از همت مولی بسر نفس امیر  
 سفله را گر که بود شاهی عالم (عبرت)

هست در چشم بزرگان خردمند حقیر

غیر از غم عشق تو ندارم غم دیگر  
 بر عالم فانی چه نهی دل که ترا هست  
 رو در دل خم بین می صافی که بنی  
 بگرفت به کف پیر مغان جام سفالین  
 در دست من افتاد عقیق لب لعلش  
 گشتیم در آفاق و ندیدیم در انفس  
 یکدم بنشین تا که دمی با تو برآرم  
 ای قبله جان، بی حجرالاسود خالت  
 عمریست که دل خو به غم عشق تو دارد  
 تا شرح گرفتاری من با تو بگوید  
 شادم که جز این نیست مرا همدم دیگر  
 در ملک بقا بهتر ازین عالم دیگر  
 آبتن عیسای دگر مریم دیگر  
 جام دگر، افتاد به دست جم دیگر  
 بگرفت سلیمان دگر خاتم دیگر  
 غیر از دل عشاق دل خرم دیگر  
 کز عمر نماندست مرا جز دم دیگر  
 از هر بن مژگان رودم زمزم دیگر  
 دلشاد از آنم که ندارم غم دیگر  
 جز باد صبا نیست مرا محرم دیگر

در میکده (عبرت) بنگر پیر مغان را

تا خلد دگر بنگری و آدم دیگر

مرا به چاکری ای خواجه از کرم بپذیر  
 بین به مهر و وفا و ارادتی که مراست  
 ز حال من نظر التفات باز مگیر  
 رقیب در حق من هرچه گویدت نپذیر

زیان چه داردت ای پادشاه کشور حسن  
 قصور نیست مرا در وفا و یاری و تو  
 سزد که ناز به خوبان کنی که در آفاق  
 دل رمیده نشد رام لاجرم بر پای  
 مسلم است که از قید محنت آزادست  
 چنین به حسن و جوانی مناز و غره مشو  
 بطنی شراب و بتی ساده گر به دست آرم  
 برهن باده نه این خرقه را که دیگر نیست

حدیث عشق (به عبرت) بگو که حکمت و پند  
 فسانه‌ایست که در وی نمی‌کند تأثیر

۳۳۰

می‌وزد باد بهاری خوش به طرف جویبار  
 از بد و نیک جهان ما هیچ آگه نیستیم  
 تیر اگر از شست او باشد نمی‌نالیم ز زخم  
 دیده بینا به جای سبزه روید زان چمن  
 می‌شود آگه که از عشقش چه بر ما می‌رود  
 کی ز دخل عمر بر خوردار گردد همچو من  
 لنگ شد پای امید و دست خواهش بسته شد  
 صفحه ناخوانده از طومار هستی شد تمام  
 زاهد افسرده را کافیت بوئی از شراب  
 هیچ بزمی را جو رویش نیست شیمی در میان

خاطر (عبرت) غبار آلوده شد از گرد غم

تا گرفت از خط سبز آئینه رویش غبار

۳۳۱

دگر نصیحت ناصح کجا کند تأثیر  
 ملامت من بیدل مکن ز رندی و عشق  
 در آن دلی که بود در کمند عشق اسیر  
 که بوده است مرا در ازل چنین تقدیر

ازین کمند به تدبیر چون توانم جست  
زمانه تا نگرفته است از تو داده خویش  
عنان دل به جوانان دلفریب سپار  
به دور شاه رضا باده آشکار بنوش  
مرا که باعث دیوانگیست گیسوی او  
وگر به وفق رضای تو نیست خدمت من  
دعای صومعه داران اثر نمی بخشد  
مرید صوفی و زاهد مشو ز من بشنو  
چو با خیال تو مشغول شد فراغت یافت  
دل رمیده ام از صحبت صغیر و کبیر

گر او قصور کند در وفا و گر نکند

بجان دوست که (عبرت) نمی کند تقصیر



دل از مصاحبت اهل حال باز مگیر  
ترا مقام بزرگان بسالغوردی نیست  
به هوش باش که تا خاطری نیازی  
اگرچه کار به تقدیر ایزدست ولی  
نه شرط عقل بود کز بلا نپرهیزی  
سر پروبالشت از خشت و خاک نخواهد شد  
به صورتی که در او معنی نکوئی نیست  
به نزد اهل بصیرت بزرگوارانند  
میسر است ترا تا که موجبات فراغ  
نصیحت من اگر در تو در نمی گیرد  
ورت کنند نصیحت ز جان و دل بپذیر  
بغرد سالی اگر نشنوی نصیحت پیر  
که روزگار بیازاردت بدین تقصیر  
ضرورتست که در کارها کنی تدبیر  
به اختیار، که بودست این چنین تقدیر  
گر از حریر کنی بالش از پرند سریر  
نظر مکن که نکردند عارفان بصیر  
همان کسان که به چشم من و تواند حقیر  
به عیش کوش و بیندیش ز آفت تأخیر  
یکی ز حالت یاران رفته عبرت گیر

ز عشق و مستی اگر گفت تا نیم (عبرت)

مخور فریب که رندست و می کند تزویر



۲۳۳

ای صبا بوئی از آن زلف پریشان به من آر  
 ناتوان شد دلم از شدت بیماری عشق  
 کور شد دیده یعقوب دل از هجر پسر  
 دردمندم من و جز گل شکری نیست علاج  
 جوی خون تارود از چشمه و چشمم به کنار  
 چاک شد سینه‌ام از ناخن غم بهر رفو  
 آشکسارا نشود رندی ما تا بر خلق  
 نکهتی از شکن طره جانان به من آر  
 خواهی اربه شود آن سبب ز نخدان به من آر  
 خیز و پیراهن آن یوسف کنعان به من آر  
 زان رخ و لبشکر و گل پی درمان به من آر  
 خبر رفتن آن سرو خراسان به من آر  
 رشته و سوزن از آن طره و مزگان به من آر  
 خیز یک شیشه می از میکده پنهان به من آر

تا که در دیده عبرت کشم ای باد صبا

گردی از خاک در شاه خراسان به من آر

۳۳۴

ز عشق آن صنم کارم به رسوایی کشید آخر  
 ز کفر زلفش اسلام به نرسایی کشد آخر  
 من اول بار دانستم که عاشق بر رخس گشتم  
 که از عشق رخس کارم به رسوایی کشد آخر  
 نه تنها من به شیدایی کشید از عشق او کارم  
 که کار هر که عاشق شد به شیدایی کشد آخر  
 دل جمعی گشوده یار در زلف پریشانش  
 چگونه یار دلها را به تنهایی کشد آخر  
 نکو نامی اگر خواهی متاب از رأی دلبر رو  
 که کار تو به بدنامی ز خود رأیی کشد آخر  
 پی دریوزه عمری رفت باید بر در دلها  
 از آن دریوزه تا کارت به دارایی کشد آخر

غبار آستان مرتضی<sup>(ع)</sup> را هر که چون عبرت

کند کحل بصر کارش به بینایی کشد آخر

۳۳۵

هر که به پیرانه سر از حرم آمد به دیر  
خواهی اگر نقش یار عکسی پذیرد در او  
ما سرگوی تو را مسکن خود ساختیم  
سیر در آفاق کن تا که به انفس رهی  
طلعه صفت سر مکش از خط فرمان دوست  
در ره جانان خویش صدره اگر جان دهی  
خدمت صاحب‌دلان هر که گزیند ز جان  
رفت در آخر به باد تخت سلیمان که بود  
شاه ولایت علی بنده خاص خداست  
کرده غلو در حقش خواند خدایش نصیر

کی به سخن گستری همسر عبرت شود  
آنکه ندانسته با زلف حمار از خمیر

مرکز تحقیق و پژوهش  
۳۳۶

آخر عمر از حرم رخت کشیدم به دیر  
عاشق مشتاق را غیر تو مقصود نیست  
هر که چو منصور رفت بر سر دار فنا  
دیده ز سیر قدمت سیر نگشته هنوز  
در ره جانان خویش جان بده و دم مزن  
هر که به تزویر خواست راه بیابد بدو  
خواهی اگر شاه ما بنده خود خواندت  
عبرت اگر خواندت بنده خود فخر کن  
شکر خدا را که شد عاقبت من به خیر  
گر به کلیسا رود یا به حرم یا به دیر  
دید که جز یار ما نیست در این دار غیر  
باش خدا را دمی تا کندت سیر سیر  
کز دم جان پرورت زنده کند چون عزیز  
رانده شود گر همه، طلحه بود یا زبیر  
پاک شو از غلّ و غش، همچو بلال و بریر  
پادشهی کز غلو خوانده خدایش نصیر

آنکه ز خوان عطاش می خورد و می برد  
روزی خود انس و جن قسمت خود وحش و طیر

## ۳۳۷

هر که چو من افتدش با تو ستمکار کار  
زاهد خلوت نشین، یک نظر از بیند  
مایه هستی من نرگس مخمور تو است  
نیست مرا با قدرت، آرزوی سیر سرو  
طی ره عشق را سهل شمردم بسی  
هر که بیفتد چو من در پی زلف بتان  
رد کند از عشق را مفتی ما یا قبول  
پیشه من عاشقی شیوه من زندگی است  
از که نهان دارمش هست پدیدار کار

عبرت از آن کرده‌ام پیشه خود عاشقی

زانکه ندیدم دگر بهتر از این کار کار

«حرف ز»

۳۳۸ مرکز تحقیقات کتب و اسناد

به یک کرشمه جانان شدیم ز اهل نیاز  
بخورد خون و نهان داشت راز عشق دلم  
هوای کعبه کسی را که افتاد به سر  
اگر به کعبه مقصود منتهی گردد  
مرا ز روی حقیقت ارادتست به دوست  
ز راه مهر و وفا پای اگر نهی به سرم  
مسجد طایر دل را به دام بیزاری  
دلم که از تو نبرد اخت یک نفس با خویش  
قتیل خنجر عشق تو آن شرف دارد  
هزار گونه جفا گر کنی به جان بخرم

بسر آسمان ز تکبر فرو نیارد سر

چو (عبرت) آنکه به پای تو سود روی نیاز

## ۳۳۹

دل در اندیشه آن غنچه دهانست هنوز  
نکته‌ها بر سر درج دهندش رفته و باز  
عارف از راه یقین رفت و به مقصود رسید  
خواجه را عمر به پایان شد و از شدت حرص  
استخوان سر فرهاد فرو ریخت ز هم  
روزگار بست که از عشق سخن می‌گویند  
شب عشاق دل آشفته شد و صبح دمید  
ترک چشمش به نگاهی دل صاحب‌نظران  
فتنه خوابید ز آشوب، جهان ایمن شد

پیر شد (عبرت) و دارد سر شوریده او

شورش عشق، تو گوئی که جوانست هنوز

## ۳۴۰

دمید سبزه و شد بوستان عبیرآمیز  
شد از ترشح ابر و نسیم باد صبا  
به پای لاله می لعل ارغوانی نوش  
خوش است باده‌بهر وقت خاصه فصل بهار  
پی نشاط صبحی به صبحدم از خواب  
به جان دوست کزین پس دگر نپرهیزم  
برای توبه شکستن به روزگار چنین  
ز دست دامن عیش و طرب مده‌مگذار  
ز شاهدان شکر لب بگیر کام و مراد

بسوز عود و بزن رود و می به ساغر ریز  
هوای باغ و چمن خرم و عبیرآمیز  
کنون که هست هوای چمن نشاط‌انگیز  
که خاک غالیه زار ست و باد عنبر بیز  
نوای مرغ چو برخاست در چمن برخیز  
اگرچه بود مرا پیش ازین ز می پرهیز  
بهار توبه شکن را کنیم دست‌آویز  
که بگذرد به غم و غصه دور عمر عزیز  
مکن حدیث ز شیرین و قصه از پرویز

به غیر سایه دیوار بیخودی (عبرت)

ز دست فتنه ایام نیست راه گریز

۳۴۱

مرا که نامه سیاهست روز رستاخیز  
 سبوکشان می عشق یار، مست و خراب  
 ز حسرت لب شیرین<sup>۱</sup> سپرد جان فرهاد  
 بناگزیر ببايد کشيد بار جفا  
 به غیر من که ز چشم تو نیست پرهیزم  
 خیال زلف تو آمد شبی در آغوشم  
 مرا نو جان عزیزى و بی تو می مانم  
 به باده چون شدى آلوده نام زهد مبر  
 نیازمند به ابنای روزگار مباش  
 دگر بجز سر زلف تو نیست دست آویز  
 سر از لحد بدر آرند روز رستاخیز  
 به تلخ کامی و بگرفت کام ازو پرویز  
 کنون که از سر کوی تو نیست راه گریز  
 بهر که بنگری از مست می کند پرهیز  
 هنوز هست برو دوش من عبیر آمیز  
 بدان تنی که جدا اوفتد ز جان عزیز  
 که زهد هیزم خشگست و باده آتش تیز  
 به خیره آبروی خویشتن به خاک مریز

گرفته سخت به (عبرت) غم جهان، ساقی

بیار جامی از آن باده نشاط انگیز

۳۴۲

مفتی ز خدعه کرد در مکر و حيله باز  
 بست ار به روی ما، در مسجد امام شهر  
 دارد کجا به دیده ارباب معرفت  
 راز درون مفتی و شیخ آشکار شد  
 هرگز به شاهراه حقیقت نمی رسد  
 از می اگر طهارت باطن نکرده ای  
 قربان چشم مست حریف افکنت شوم  
 کس را به صید خاطر محمود دست نیست  
 روید به جای سبزه صنوبر ز تربتش  
 کسوته کنم حکایت زلف ترا که دل  
 یاران حذر کنید ازین رند حيله باز  
 منت خدای را که در میکده است باز  
 مسجد ز دیر و کعبه ز بتخانه امتیاز  
 پوشیده کی بود بر رندان شهر، راز  
 هر سالکی که طی ننماید ره مجاز  
 سودی نمی دهد بتو ای زاهد این نماز  
 کز یک نگه ز باده مرا ساخت بی نیاز  
 غیر از کمند زلف خم اندر خم ایاز  
 جان داد هر که در ره آن سرو سرفراز  
 گردد ملول گر شود این داستان دراز

زبان که خون خلق به تزویر می خورند

(عبرت) ببر پناه به شاهنشاه حجاز

۳۴۳

دیدی که پری دیدم و دیوانه شدم باز      باز بچه این مردم فرزانه شدم باز  
 دادند از آن سبزه خط مهر گیاهم      از عقل پری گشتم و دیوانه شدم باز  
 در شهر چو جا، بر من دیوانه ندادند      چون گنج نهان در دل ویرانه شدم باز  
 صد شکر که از صومعه و خانقہ رستم      المنة ولله که به میخانه شدم باز  
 در میکرده با مغیبه گان عهد به بستم      پیمان بشکستم سر پیمانه شدم باز  
 شمع که بود شمس و قمر مقتبس از وی      افروخته اش دیدم و پروانه شدم باز  
 شد رهن پرهیز من آن شوخ بافسون      در شهر به رندی دگر افسانه شدم باز  
 زد دانه خال سیاهش راه دلم را      در دام اسیر از پی آن دانه شدم باز

از خویش مرا راند به کام دل دشمن

از دوستیش عبرت بیگانه شدم باز



کار با ما می کند آن لعبت طناز باز      راه دل را می زند از غمزه غماز باز  
 تا بسوزد ز آتش غیرت دل باران او      گشته با بیگانه زان دیر آشنا دماز باز  
 تا کند رسوای خلق، پیر ز کار افتاده را      طفل اشکم راز دل را می کند ابراز باز  
 طایر دل ز آتش عشقت پر و بالش بسوخت      در هوای خاک کویت چون پرواز باز  
 باز بیند گر مسیحی آن لب جان بخش را      مدعی باشد کند گر دعوی اعجاز باز  
 شاهدان پرده گی، از جلوه ای برداشتند      پرده از کار دل رندان شاهد باز باز  
 تا که صوفی آید از وجد و طرب اندر سماع      عنذلیب اندر گلستان برکشید آواز باز  
 همچو یخ افسرده بود اینک روان شد همچو آب      در ثنای بوالحسن طبع سخن پرداز باز

در رسید انجام عمر ما و چون عبرت کنیم

شرح عشق داستان عاشقی آغاز باز

۳۴۵

روزی اگر که بر سر من بگذرد به ناز      در مقدمش ز شوق کنم جان و سر نیاز  
 محراب ابرویش به نظر جلوه می کند      سجاده آورید که آمد گه نماز

جز من که می‌روم ز پی چشم مست او  
بر هر که بنگری کند از مست احتراز  
روید به جای سبزه صنوبر ز تربش  
هرکس که کرد خدمت آن سرو سرفراز  
صبح امید اهل نظر می‌کند طلوع  
بنماید او چو بند گریبان به ناز باز  
کس را به صید خاطر محمود دست نیست  
غیر از کمند زلف خم اندر خم ایاز  
کوته کنم حکایت زلف تو را که دل  
گردد ملول گر بشود این سخن دراز  
قربان چشم مست حریف افکنت شوم  
کز یک نگه ز باده مرا کرد بی‌نیاز  
ایمن شود ز فتنه چشمت اگر برد  
عبرت پناه بر در شاهنشاه حجاز  
دارای دین علی که گدایان درگش  
بر خسروان فرود نیارند سر بناز

۳۴۶

ای بت شیرین شراب تلخ شورانگیز ریز  
باده در ساغر بیاد خسرو پرویز ریز  
تا نرفته خاک ما بر باد از غم ساقیا  
در قدح زان آتشین آب طرب‌انگیز ریز  
از کرم دریاب این رندان درد آشام را  
هم بیایی ده قدح هم باده را لبریز ریز  
زان شراب لعل فام مشکبو کز نکهتش  
مغز جان اهل دل گردد عبیر آمیز ریز  
در چمن برخاست<sup>۱</sup> چون بوی گل و بانگ هزار  
باده در ساغر به پای گلبن نوخیز ریز  
تا نپرهیزد اگر از می پرستان شیخ شهر  
در گلویش جرعه‌ای زان داروی پرهیز ریز  
روز روشن تا به چشم تیره تر گردد ز شام  
بر بیاض رخ سواد زلف عنبر بیز ریز  
دست و ساعد را به خون عبرت آلابی چرا  
خون او را ای صنم زان غمزه خونریز ریز

## «حرف س»

۳۴۷

بوسی مرا از آن لب شیرین بود هوس  
وز حسرتش مراست بر دست چون مگس  
حصال دلم جدا ز گل روی او بود  
چون حال بلیلی که اسیرست در قفس

تنها نه ما نصیب نداریم از آن دهان  
 ناچار می‌کشیم به دامن صبر پای  
 ای مشکمو بیا نفسی در کنار من  
 از ما اگر انتقام بپاید کشید، هست  
 در پیش اگر هزار خطر بیشتر بود  
 ما را بر آستان خود از دوست ره دهد  
 فردای حشر سر و ریاض جنان شود  
 از بسکه چون جرس دلم از درد ناله کرد  
 نااهل زاده را نتوان کرد تربیت  
 آن آتشی فتاده ز عشق تو در دلم  
 هرگز نصیب ازین شکرستان نبرده کس  
 بردامن وصال تو چون نیست دسترس  
 بگذار تا ز موی تو مشکین کنم نفس  
 درد فراق و طعن رقیب انتقام بس  
 ما از طریق عشق نگردیم باز پس  
 دیگر ازو نباشد مان هیچ ملتمس  
 امروز هر کسی که شد آزاد از هوس  
 شد رخنه رخنه عاقبت کار چون جرس  
 کز شوره زار هیچ نروید به غیرخس  
 کز اوست آفتاب جهانتاب یک قبس

(عبرت) به کوی او همه شب تا به گاه بام

زان روز می‌روم که شدم یار با عس

۳۲۸

مرا جا گوشه دیر مغان بس  
 به دستی جام و دستی زلف ساقی  
 کتاب و خرقه و جام و صراحی  
 اگر ناچار باید همدمی خواست  
 به راه عشق تا گردم سبک سیر  
 چو آید از سفر آن مهربان ماه  
 به نیش خار گل چیدن نیرزد  
 به هیچم قانع از روی تو یعنی  
 ز بستان جهان بهر تماشا  
 برای کنند بنیاد صبرم  
 غباری بر سرم زان آستان بس  
 به فرقم سایه پیر مغان بس  
 مرا باشد ز اسباب جهان بس  
 مرا همدم بتی زیبا جوان بس  
 ز می باشد مرا رطلی گران بس  
 مرا بوسی ز رویش ارمغان بس  
 تماشائی مرا زین گلستان بس  
 مرا یک بوسه باشد زان دهان بس  
 قد و بالای آن سرو روان بس  
 فراق آن مه نامهربان بس

پناه و پشت (عبرت) از حوادث

ولای حضرت صاحب زمان بس



## «حرف نش»

۳۲۹

ای دل برو مقیم در خانقاه باش      و ندر طریق، پیرو مردان راه باش  
 تا کی جو مور بسته میان، دانه می کشی      یک چند کوشی کن و میر سپاه باش  
 تو یوسفی ز چاه طبیعت بیا برون      وانگه به مصر عشق خداوند جاه باش  
 بنمای نقش خاتم دل نام مرتضی (ع)      در ملک فقر آصف جم دستگاه باش  
 چندین به پای مغبجه گان سر جو می نهی      در بندگی پیر مغان کوش و شاه باش  
 گویند دیدن رخ خوبان صواب نیست      تا هست گوبه گردن من این گناه باش  
 ترکی که ریخت خون من بی گناه را      یارب منش هلال نمودم گواه باش

خواهی گر از حوادث ایام ایمنی

عبرت برو مقیم در خانقاه باش

۳۵۰

مرکز تحقیقات و پژوهش‌های اسلامی

درد دل اگر خواهی آسوده ز درمان باش  
 جمعیت اگر جویی پیوسته پریشان باش  
 در حلقه اهل دل بی درد نشاید بود  
 با درد بساز ایدل کمتر پی درمان باش  
 درپایش اگر چون گوی می افتی و می غلطی  
 ای سر ز سر زلفش آماده چوگان باش  
 طوفان بلا برخواست رو نوح خصالی جوی  
 در کشتی او بنشین آسوده ز طوفان باش  
 گفتی که نباید بود در صورت او حیران  
 ای زاهد بی معنی زین گفته بشیمان باش  
 با نفس وهوا بودن خوی حیوان باشد  
 رو عقل مجرد را تابع شو و انسان باش

میخانه عشق ای دل قاف است و تو سیمرغی  
 از دیده خلق آنجا، پیوسته تو پنهان باش  
 شیخ است و همین دستار، این سبزه و سجاده  
 زین صورت بی معنی البسته گریزان باش  
 در دیر مغان عبرت بر سلسله عشاق  
 فرماندهی ار خواهی فرمان بر جانان باش

## ۳۵۱

چگونه سخت نباشد حیات بر جاناش  
 اگر ز سختدلی یار سست عهدی کرد  
 اگرچه خاطر ما از غمش پریشانست  
 به قتل آن بت ابرو کمان کمین کردست  
 گر آرزو نکند وصل یار نیست عجب  
 نه مرد عشق بود بلکه بلهوس باشد  
 رسید عمر به پایان به راه عشق و هنوز  
 ز راه کعبه کوی تو رخ نمی تابیم  
 به غیر دولت وصلت نمی کند آباد  
 سمتمشی که بود سست عهد جانانش  
 درست نیست که ما بشکنیم پیماناش  
 مباد خاطر خاطر ز غم پریشاناش  
 خدا کند نکند مدعی پشیماناش  
 چنین که خوی گرفتست دل به هجرانش  
 کسی که جان به سلامت برد ز میداناش  
 ندیده نیست بیابان عشق پایانش  
 مگر که جان بسپاریم در بیابانش  
 دلی که آفت هجر تو کرد ویرانش

حذر کنند مسلمان و کافر از (عبرت)

گر آشکار شود کردهای پنهانش

## ۳۵۲

چو خواستی که رود کار عاشقی از پیش  
 به اختیار تو دادم رضا چو دانستم  
 گرم تو نیش به کام افکنی و گر جدوار  
 زمان عمر من اندر فراق رفت و نرفت  
 مگر زمانه به زلف تو نسبتی دارد  
 بود جمال صبیح تو وان دهان ملیح  
 ز غیر بگذر و بیگانگی بجوی از خویش  
 که بی رضای تو کاری نمی رود از پیش  
 من آن نیم که دهم فرق نوش را از نیش  
 خیال وصل تو از خاطر محال اندیش  
 که همچو زلف تواس کار در همست و پریش  
 نشاط خاطر محزون و داروی دل ریش

به من ز کبر و غرورست آن صنم را ناز  
بدان مثابه که شه راست ناز با درویش  
مکن خیال مشوش گرت رسید غمی  
که می شود غمت افزون اگر کنی تشویش  
فریب دوستی مردم زمانه مخور  
که گرگ را نبود غیر دشمنی با میش  
مکوش بیهده (عبرت) که قسمت ازلی  
ز جد و جهد من و تو نمی شود کم و بیش

مسلمست که ناچار بایدت نوشید

زمانه گر به تو جدوار می دهد یا بیش

## ۳۵۳

کرد چشم تو مرا مست و لب ز هوش  
نکشم منت ازین پس دگر از باده فروش  
چشم مخمور تو بی باده مرا کرد خراب  
لب میگون تو بی هیچ مرا برد ز هوش  
سرخن ناصح عاقل نرود در گوشم  
تا شد آوازه عشق توام آویزه گوش  
بس که زان مه طمع بوس و کنارست مرا  
چون به یاد آورم از وی بگشایم آغوش  
خبر از من برسایید به مرغان چمن  
که هم آواز شما در قفس افتاده خموش  
نه زخمخانه نشان بود نه از خم نه شراب  
که می عشق به خمخانه جان می زد جوش  
مست فردای قیامت ز لحد برخیزد  
هر که امروز شد از باده عشقت مدهوش  
خواستم تا نشود راز دلم فاش، ولی  
عشق برداشت ز راز دل زارم سرپوش  
زاهد ار خواهی ازین زهد ریائی برهی  
با من رند به میخانه بیا باده بنوش

نه عجب گفته (عبرت) رود ار دست به دست

در غزل کیست که با او برود دوش به دوش

## ۳۵۴

آمد آن یار و سراندر قدم انداختمش  
بشناندم ز وفا در برو بنواختمش  
سر سودا زده ام بار گران بود به دوش  
تا سبک بار شوم در قدم انداختمش  
هر دم آن بت به لباس دگری جلوه نمود  
من بهر جلوه نظر کردم و بشناختمش  
گفت حال دل خونین تو بی من چون بود  
گفتم از آتش هجران تو بگذاختمش  
گفتم افراختی آن قامت و شد فتنه بها  
گفت من خود ز پی فتنه برافراختمش  
شاید ار دوست به حال دل من پردازد  
که من از هر چه جز او بود برداختمش

فلک آن روز به پایم سر تسلیم نهاد      که ز ابروی تو شمشیر به سر آختمش  
 من همان روز که دیدم خم ابروی ترا      سجده بردم بوی و قبله جان ساختمش  
 تن که او مرکب جان بود ز رفتار بماند      در پیت بسکه به صحرای طلب تاختمش  
 منم آن رند مقامر که ز سرمایه عمر      داشتم جانی و در نرد و فاء باختمش  
 (عبرت) این آن غزل نغز وحید است که گفت  
 از درم یار فراز آمد و نشناختمش

## ۳۵۵

به پیر میکده دل شکوه برد از محنش      گفت نیست دوائی بجز می کهنش  
 ز بسند محنت گیتی دلی شود آزاد      که زور باده کند بی خبر ز خویشتمش  
 فنون عاشقی و سرعشق کی داند      کسی که رندی و مستی نبوده است فنش  
 من از مصاحبت شیخ شهر معذورم      که خالی است ز اسرار معرفت سخنش  
 نه وجه می نه متاعی به کف ز کهنه و نو      که می فروش ستاند برهن می ز منش  
 چه جرم سرزده از جان که دورش افکندند      ز بزم انس و فکندند در طلسم تنش  
 روان روشن ازین تیره خاکدان آزد      خوشا دمی که ز غربت برند در وطنش  
 بهوش باش که آدم چو مست غفلت شد      ز باغ خلد برون کرد کید اهرمنش  
 ز سر این نشد آگه کسی که آدم را      چه روی داد که ابلیس گشت راهزنش  
 چراغ انجمن آمد به شمع حاجت نیست      سرش بگیرو بسر از میان انجمنش

ریاض خاطر (عبرت) همیشه سرسبز است

خزان حادثه را نیست راه در چمنش

## ۳۵۶

بسکه بی اندازه خوردم با حریفان باده دوش  
 چون سبو تا خانه از میخانه بردندم به دوش  
 بعد ازین ز اندازه بیرون می نوشم زانکه کرد  
 شرمسار امروز از یارانم آن کردار دوش

نیست جز با عاشقان لایبالی همسری  
 دختر رز را که کاین است نقد عقل و هوش  
 می بده کز همت دردی کشان صافدل  
 میکشان را داده حق از مژده رحمت سروش  
 آسمان خواهد ترا پیوسته غمگین و ملول  
 تو به رغم آسمان با شادکامی می بنوش  
 شیخ شهر آورده در میخانه رخت از خانقاه  
 تا چه رمزی گفته پیر می فروشانش بگوش  
 ماجراها داشتم با مفتی و زاهد ولی  
 از میان تا برنخیزد فتنه بنشستم خموش  
 نیست غم، ما بندگان، گر بی هنر افتاده ایم  
 کسار افتاده است ما را با خدای عیب پوش  
 بار سنگین کی به منزل می رسد ای راهرو  
 این نصیحت بشنو از من در سبکباری بکوش  
 بر امید اینکه روزی افکنم در پای دوست  
 هست عمری کاین سر شوریده باشد باردوش  
 از در میخانه جو عمر ابد (عبرت) که هست  
 آب حیوان، باده، خضر وقت، پیر می فروش

## ۳۵۷

چگونه از سر جان برنخیزد آنکه نگارش  
 ز زندگی نبرد بهره آنکه یار ندارد  
 به طبع جانورست آنکه در نشاط نیارد  
 نه آدمیست به معنی که هست صورت بیجان  
 عجب مدار ملولم اگر ز گلشن گیتی  
 چه باده بود ندانم به جام ساقی مجلس  
 به دور لاله به کاری منه به غیر طرب دل  
 ز در درآید و بنشیند از وفا به کنارش  
 ز عمر برنخورد آنکه بی وفاست نگارش  
 نوای مرغ خوش الحان و بوی باد بهارش  
 کسی که دل نبرد تار موی و نغمه تارش  
 که رنجه گشت مرا خاطر از تحمل خارش  
 که سوخت مجلسیان را دماغ جان ز شرارش  
 چرا که دور فلک نیست اعتبار به کارش

چو در کفست قراری بدار مغتنم آن را      که روزگار نباشد به یک قرار، مدارش  
 گمان مبر که رساند ترا به کعبه سلامت      چنین که می‌رود این ناقله گسسته مهارش  
 به هیچ یار نبندد دل و به هیچ دیاری      کسی که دور بماند چو من ز یار و دیارش  
 مگو قرار و شکیب از چه نیست در دل (عبرت)  
 دلی نمانده بجا تا بود شکیب و قرارش

## ۳۵۸

خون ریختنم آنکه بود کار نگاهش      از بهر نگاهی است مرا دیده به راهش  
 تا خون کرا ریخته آن ترک دگر بار      می‌آید و خون می‌چکد از تیغ نگاهش  
 دل عرصه جولانگه شاهیت که خورشید      بر دوش کشد غاشیه حکم سپاهش  
 یاران به که گویم که مرا کشت و نپرسید      کاین عاشق دلخسته چه بودست گناهایش  
 گر درختی آن زلف سیه نیست، که گشته است      دود دل جان سوختگان هاله ماهش  
 جنت نخرد کس بدو جو گر که نباشد      روی و خط او سرخ گل و سبز گیاهش  
 در ملک محبت که ندارد همه کس راه      دارد همه کس داد ز بی‌لطفی شاهش  
 ننشسته غبارش به رخ از خط که نشاندست      آه دل عشاق بدین روز سپاهش  
 دل از همه آفاق سرکوی تو بگزید      رو سوی که آرد ندهی گر تو پناهایش  
 (عبرت) چو به درگاه تو آمد به گدائی  
 دادند گدایان درت حشمت و جاهش

## ۳۵۹

دل که برداشته تست فرو مگذارش      مخزن گوهر عشق است گرامی دارش  
 دامن یار موافق گرت افتاد به دست      مغتنم دان و همه عمر ز کف مگذارش  
 پند من بشنو پیوند از آن کس بگسل      که به گفتار موافق نبود رفتارش  
 بگزین صحبت نیکان، که شوی بدکردار      همنشین تو اگر زشت بود کردارش  
 هر که آزرده شد از دست و زبانش دل خلق      بیگمان دست مکافات دهد آزارش  
 چون زبان و دل واعظ به حقیقت نه بکیست      اثری در دل مردم نکند گفتارش  
 هر که باشد ادب و حلم و حیا عادت او      زین سه عادت بود اقبال و سعادت یارش

گفت زاهد، غم دستار نداری؟ گفتم ترک سر هر که بگوید چه غم دستارش  
 از دم گرم گدایان در میکده بود پیر میخانه اگر سرد نشد بازارش  
 تا که (عبرت) سرو کارش به خرابات افتاد به کسی در همه آفاق نباشد کارش  
 رندی و باده کشی شیوه دیرینه اوست  
 تو مپندار گزین کار بود انکارش

## ۳۶۰

شکوه بر دم از غم گیتی به پیر می فروش  
 گفت اگر شادیت باید با جوانان می بنوش  
 گفت زاهد هیچ دانی حکمت می، گفتمش  
 حکمت آن را نداند کس به غیر از می فروش  
 فلسفی از عقل و دانش گفت با من گفتمش  
 باز عشق و عاشقی با ما سخن گو، یا خموش  
 چون به ناچارت بیاید خورد می یا خون دل  
 هر کدام از این دو، ساقی ریخت در ساغر، بنوش  
 کی نصیحت سودمند افتد که ما را دست عشق  
 بسته است از عیب خویش و پند ناصح چشم و گوش  
 دعوت زاهد به سوی خلد و عارف سوی دوست  
 قصه الغاء شیطان است و الهام سروش  
 نیست تنها بار هجر دوستان کز دشمنی  
 می گذارد هر دم بار غمی، گردون بدوش  
 برخلاف دوش کاش امشب درآید از درم  
 آنکه بودم تا سحر بر باد او بیدار دوش  
 کسی ز عیب آشنایان پرده برگیرد به خشم  
 آنکه از رحمت بود بیگانگان را عیب پوش  
 سر عشق و ذوق مستی از کجا داند فقیه  
 از حقایق آن بود آگه که دارد عقل و هوش  
 دوش وقت صبح با (عبرت) صبحی می زدیم  
 وز ملک پیوسته می آمد به گوش آواز نوش

۳۶۱

عزیز مصر ملاحی شود خریدارش  
فروختم به جوانی عزیز، حاصل عمر  
شدست والہ ماہی دلم کہ مهر فلک  
به یک نگاه دل از من ببرد و می دانم  
خبر ز حال دل از دست دادگانش نیست  
اسیر عشق، گرفتار بند غم نشود  
روا بود کہ ندارد نظر دریغ از من  
مسح وقت شود هر کہ گشت خسته او  
نمی چکد عرق از عارضش به گاه خرام  
مکن ز شانه پریشان خدای را گیسو  
در آورند بدین جلوه گر به بازارش  
کہ یوسف است به نقد روان خریدارش  
چو ذره رقص کند در هوای رخسارش  
کہ نیست آن مه نامهربان نگهدارش  
کسی کہ عشوه نکرده است یار در کارش  
خوشا به حال دل آنکہ شد گرفتارش  
کہ دیده باز نکردم مگر به دیدارش  
عزیز مصر شود هر کہ شد طلبکارش  
ز بس بسناز بیامیخته است رفتارش  
کہ بشکند دل جمعی به زیر هر تارش  
کسی کہ صحبت گل آرزو کند (عبرت)  
چو عنصلیب ببايد تحمل خارش

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

۳۶۲

کسی کہ هست در اوصاف آن صنم سخنش  
از آن دهان سخنی هر کہ بر زبان آورد  
دل مرا کہ نمی گشت پای بست کسی  
اگرچه فتنه چشمش بلای جان و تنست  
فرشته نیست اگر آن نگار روحانی  
چگونه پا نکشد از سر مسلمانی  
رقیب و یار مرا هر کہ دید با هم گفت  
مخوان به سیر چمن از حضور یار، مرا  
ازین فتاده به غربت چرا نپرسی حال  
کنون کہ کشور دل از تو شد ز دست مده  
صمد پرست زند بوسه بر لب و دهنش  
رسد به عمر ابد هر کہ بشنود سخنش  
ببرد و بست نگاری به زلف پرشکنش  
بلا و فتنه مبادا نصیب جان و تنش  
چرا به وهم نگنجد لطافت بدنش  
کسی کہ کفر سر زلف اوست راهزنش  
فرشته بین کہ به خود رام کرده اهرمنش  
کہ هست قامت او سرو و دل بود چمنش  
کہ در هوای تو آواره گشته از وطنش  
کہ ملک هر دو جهانست کمترین ثمنش

ز (عبرت) این غزل اندر جواب اوست کہ گفت

گر از حریر بهشتی کنند پیرهنش



## ۳۶۳

مرا به محضر قاضی ز کوی میکده دوش  
به گوش من نرسد تا حدیث واعظ شهر  
بگو به شیخ که از تند باد کبر و ریا  
کنون که خون سیاوش گل به جوش آمد  
بنوش باده ز دست دو هفت ساله مهی  
دو چشم مست و لب می پرست مغبجه‌ای  
به گوشه لب جان بخش یار، خال سیاه  
بریده شد ز سر کوی یار تا بایم  
دل تو سنگدل آید به جوش اگر بینی  
خراب و مست ببردند خلق دوش به دوش  
نهدید پنبه مینای می مرا در گوش  
چراغ میکده هرگز نمی شود خاموش  
به کاسه سر افراسیاب، باده بنوش  
درین دو هفته که می در خم آمدست به جوش  
ببرد رونق بازار پیر باده فروش  
بود چو زنگی عریان کنار چشمه نوش  
ز بند بند من آید چو نی نوا و خسروش  
مرا ز آتش عشق خود این چنین در جوش

قرار و صبر توقع مدار از (عبرت)  
که برد عشق توازی قرار و طاقت و هوش

## ۳۶۴

نازنینی که دل از دست برد دیدارش  
دیگران راست گرازوی هوس بوس و کنار  
به جهان دل به چه امید ببندد آن کس  
دل به رخسار و قد طرفه نگاری دادیم  
ما سپردیم به دست تو دل از بهر خدا  
دل پر درد من و نرگس بیمار شماست  
گر ترا دست دهد صحبت یاری بکرنک  
ما نداریم سر و کار بدانکس که نبود  
همه گویند که آثار نماند فردا  
با چنین شعر شناسان که تو می دانی و من  
تا چه با عاشق مشتاق کند رفتارش  
در دل ما هوسی نیست بجز دیدارش  
که جفاجوی و دلازار بود دلدارش  
که نگنجد به بیان وصف قد و رخسارش  
شادمان حال نگهدار و به غم مسپارش  
دردمندی که پرستار بود بیمارش  
مکش از خدمت او پای و گرامی دارش  
رندی و عاشقی و باده گساری کارش  
زانکه امروز بدین شیوه بود اشعارش  
شاعر آن به که نماند به جهان آثارش

رونق شعر گر اینست که بینی (عبرت)  
عنقریبست که درهم شکنند بازارش

۳۶۵

نگار من که دم عیسویست در دهنش  
به دل نشیند اگر تلخ یا که شیرینست  
حدیث یوسف و چاه و رسن بود رمزی  
مسافری که سر کوی او گشاید بار  
مراست جان و تنی از متاع هر دو جهان  
ز بی کسی به همین دلخوشم که آن بدخو  
قتیل غنچه پیکان ناز او در حشر  
نهال گلشن فردوس دلکش است ولی  
دیوار بی خبری عالم خوشی دارد  
ز باده کهن و ساده جوان به نیست

پسند خاطر اهل دل این غزل (عبرت)

گاهی فتد که پسندند اهل انجمنش

مرکز تحقیقات کلامی و ادبی  
۳۶۶

هر که سست است عهد جانانش  
وانکه از جان مضایقت دارد  
راهم افتاده در بیابانی  
به ره عشق بی دلیل مرو  
به گریبان جان رسد گر دست  
درد هجران یار آن دردست  
سرو بالا گر التفات کند  
من از آن سنگدل نتابم روی  
هرچه فرمان دهد نمی پیچم  
هر که بر خاک درگهش ره یافت

(عبرت) این در جواب اوست که گفت

زیــــنهار از دهان خندانـش!

۳۶۷

توان خوش کرد خاطر با خیالش	مبسر چون نمی گردد وصالش
که بی لطفی بود با اهل حالش	کمالش را جز این نقصی نباشد
نکو تر شد جمال بی مثالش	دمیدش سبزه خط از گل روی
بسی مطبوع تر گردد جمالش	به گل از سبزه چون پیرایه بندند
مهم از چارده بگذشته سالش	شنیدم دوش از رندی که می گفت
گذارد روی در نقصان کمالش	بدو گفتم که مه زین حد چو بگذشت
خداوندان نگهدار از زوالش	بگفت اندر حق او گفته حافظ
رسد هر کس که دارد بر وصالش	بهای دختر رز عقل و دینست
نباشد وصل آن دختر حلالش	چو زاهد زین دو محرومست ناچار
دهد دست طبیعت گوشمالش	نصیحت هر که نشنید از بن گوش

زالال خضر در لب دارد افسوس

که (عبرت) مانده محروم از زلالش

مرکز تحقیقات و نشریات علمی  
۳۶۸

مبادا آفت عین الکمالش	کمال دلبری دارد جمالش
نپندارم که باشد چون جمالش	جمال حور اگرچه بس جمیلست
خداوندان نگه دار از زوالش	زوال مهر روی او ز خط است
کجا در دلبری باشد همالش	همالش گر بود مه در نکوئی
غرور حسن اگر دادی مجالش	مجال صحبت ما بودی او را
خوشا و خرما دور وصالش	وصال او خوش و خرم کند دل
نمی گنجد به خاطر با خیالش	خیال هرچه در آفاق و انفس
که دورم ز ابروی همچو هلالش	هلال آسانزار و زرد از آنم
مرا شادست خاطر با ملالش	ملال آور بود گرچه غم عشق
که می سوزد دل دشمن به حالش	به حال دل نگاه لطفی ای دوست

محال است از نکویان مهربانی

دریغ از عبرت و فکر محالش

۳۶۹

هم چو سبو مست کشیدم به دوش	مغیبه‌ای از در میخانه دوش
سود ندیدم دگر از عقل و هوش	در سرم افتاد چو سودای عشق
برد به یک جرعه ز من می فروش	شکر که این خرقه صد باره را
گر همه زهر است بگیر و بنوش	جام کز آن دست بلورین بود
برنکنم سوی کسی چشم و گوش	جز به سوی مطرب و ساقی دگر
نیست دگر گوش نصیحت نبوش	حلقه به گوش در میخانه را
تا ز ملک بشنوی آواز نوش	نوش کن از باده عشق علی

تا به ابد باز نیابد به خویش

عبرت از آن باده که پیموده دوش

۳۷۰

که راست زهره که آن گام را گذارد پیش	ز پیش ما نبود تا به دوست گامی بیش
که از بلا نکند دردمند او تشویش	به حیرتم که چه خاصیتی است اندر عشق
شراب نوش و مخور هیچ غصه کم و بیش	چه قسمت ازلی بیش و کم نمی گردد
که سر فرود نیارد، به پادشه درویش	بیا به مملکت فقر و بی نیازی بین
به حیرتم که چرا کامل است در همه کیش	کسی که دین و دل از دست داد و عاشق شد
مرا که بی خبرم با وجود تو از خویش	بگو دگر چه تفاوت کند عطا و عتاب
خیال وصل تو از خواطر محال اندیش	زمان عمر من اندر فراق رفت و نرفت

بجو ز حیدر (ع) کرار همتی عبرت

که کار بی مدد او نمی رود از پیش

۳۷۱

شک نیست که باشد عدمش به ز وجودش	منعم که فقیری نبرد بهره ز جودش
طومار حیاتش طی و زنده است ز جودش	کن جود و سخا پیشه که شد حاتم طائی
کو کوکبه شاهی فرعون و جنودش	شداد چه شد، کو ارم و ذات عمادش

آنرا که به سر باد غرور است بیارید      بریاد از آرامگه عاد و ثمودش  
 گر سجده به پیمانه می کرد صراحی      برعکس رخ ساقی ما بود سجودش  
 آن خسرو شیرین دهان هر چه بگوید      فرقی نکند هیچ ز دشنام و درودش  
 در دیده و دل کس بجز او راه ندارد      آن جای قیامش بود این جای قعودش

عبرت به خطا می رود امروز به فرداست

امید به الطاف خداوند و دودش

## ۳۷۲

از دست بلورین تو ای ساقی مهوش      کیفیت دیگر دهم باده بی غش  
 کیخسرو عهد و جم وقتست کسی کش      در جام بود باده چون خون سیاوش  
 بردار ز رخ برقع و در خرمن صبرم      یکباره بزن زان رخ افروخته، آتش  
 ناگشته سر زلف تو آشفته به رویت      هاراست دلی چون سر زلف تو مشوش  
 آنرا که بود همدل ساده نگاری      کی گنج زرش باید و ایوان منقش  
 دیگر چه کند گنج زر و سیم چو عبرت  
 آنرا که نگار بست ببر ساده و مهوش

## ۳۷۳

کسی کو با مهی بگذشت سالش      خوشش بادا که خوش بوده است حالش  
 به ناچارش به هجران صبر باید      کسی کو دارد امید وصالش  
 چه سود از چهره بنماید که ما را      نباشد تاب دیدار جمالش  
 جز این کان سخت دل سست است عهدش      دگر نقصی نباشد در کمالش  
 ندارم جز خیال روی و مویش      نگویم جز حدیث خط و خالش  
 جدا از مهر رخسارش تنم گشت      شسبیه ابروی همچون هلالش  
 نعیم وصل او بادا حرامم      نیازم خون خود را گر حلالش  
 دلم خرم شود چون باغ فردوس      چو بینم قامت طوبا مثالش

چو عبرت با خیالش هر که خو کرد

نشاید فسق دادن از خیالش

## ۳۷۲

به از شیراز و وضع بی مثالش	هوای اصفهان و اعتدالش
نسیم خلد خیزد از جنوبش	شمیم روح آید از شمالش
ندیده اصفهان را گفت حافظ	خوشا شیراز و وضع بی مثالش
بود جلفا به دنیا آن بهشتی	که در عقبا نیابد کس همالش
مکن باور که رکناباد شیراز	بود چون زنده رود ما زلالش
کمال اصفهان ما دو صد ره	به است از مردم صاحب کمالش
گرفت اندر جهان بازار دانش	کمال رونق از فیض جمالش
شنیدم این سخن از اهل حالی	که دایم خرم و خوش باد حالش
صفاهان را کسی نصف جهان گفت	که کوتاه بوده میدان خیالش
اگر باشد جهانی اصفهان است	مبادا تا جهان باشد زوالش

خصال نیکو از (عبرت) بیاموز  
که هست از مردم نیکو خصالش

## مرکز تحقیقات اسلامی «حرف ص»

## ۳۷۵

نیست در مملکت عشق چو قانون قصاص	از که جوئیم ز بیداد بتان استخلاص
ترک چشم تو چو خونها که به عمداً ریزد	تا بدانسته که در ما نبود رسم قصاص
خوش بود می به چمن بادفونی خاصه کنون	که شد از باد صبا طره سنبل رقاص
آتش عشق نیفتد اگر اندر دل کوه	آب گردد همه گر روی بود همچو رصاص
نیست از وادی عشق توام امید نجات	نیست از حلقه گیسوی توام راه خلاص
چشم مست تو اگر خون جهانی ریزد	هوشیاری نبود تا که زند دم ز نقاص
عامیان را خبر از رتبه آزادی نیست	آری این مرتبه را قدر شناسند خواص
خیز در مجلس شوری بریم رخت که نیست	بجز این درگهم از فتنه ایام مناص
در طوافش ز صفا سعی کنیم زانکه مرا	بجز این درگه عالی نبود کعبه خاص
تا که در ملک بیان آورم الفاظ بدیع	فکرت من شده در بحر معانی غواص

بوسه بر خاک در شاه نجف زن عبرت  
تا دمت جان به تن مرده ببخشد ز خواص

## ۳۷۶

ز بند عشق که از وی کسی نگشته خلاص  
شدم اسیر چه در دام عشق دانستم  
میان شهر چو من عاقلی نبود و کنون  
به بحر عشق که هر موج اوست دریایی  
بین ترقص زلف وی از نسیم صبا  
صبوری ار ننمایی درون بوته هجر  
بگو که دست و دل خویش را نگه دارد  
مران ز درگه خویشم خدای را که دیگر  
صواب دانی اگر قتل بی گناهان را  
نکرده جرم و جنایت چرا فلک هر صبح  
به درگه علی افتد گرم گذر عبرت  
خواص آب بقا نیست گر به خاک درش  
پس از چه جان به تن مرده می دهد ز خواص

## ۳۷۷

بندی زلف تو نیابد خلاص  
گر بسزنی کس دیت نستاند  
جان ز فراق تو ندارد نجات  
نیست مرا جز به تو چشم امید  
حاکم مطلق توئی و جز به تو  
خاک درت آب حیاتست از آن  
عشق کند زاهد صد ساله را  
عاشق اگر فی المثل از رو بود

کشته عشق تو نجوید قصاص  
ور بکشی کس ننماید قصاص  
دل ز کمند تو نگردد خلاص  
نیست مرا جز سر کویت مناص  
هستی ما را نبود اختصاص  
جان به تن مرده دهد از خواص  
شهره به رندی ببر عام و خاص  
ز آتش عشق آب شود چون رصاص

عبرت از اوصاف علی ولی

نیست کسی باخبر الا خواص

## «حرف ض»

۳۷۸

شیرینی از دهان تو، شکر، گرفته قرض  
جنت طراوت از رخ تو برده عاریه  
از ابرو و رخ عرق آلوده ات فلک  
از رویت آفتاب فلک وام کرده نور  
کی در نبات شهد دهانت بود که قند  
دنیا که شیوه اش ستم و بی وفایی است  
رنگی که هست بر گل رویش ز باده نیست  
سختی، حدید، در وی از آن دل نموده وام  
خاصیتی که آب بقا راست در نهاد  
عبرت تو تا به وصف علی شعر گفته ای  
فکرت ز چین زلف تو عنبر گرفته قرض  
دوزخ ز برق آه من آذر گرفته قرض  
بدر و هلال برده و اختر گرفته قرض  
وز قدت اعتدال صنوبر گرفته قرض  
شیرینی از لب تو مکرر گرفته قرض  
این شیوه را زیار ستمگر گرفته قرض  
از اشک سرح عاشق مضطر گرفته قرض  
نرمی حریر و سیم از آن بر گرفته قرض  
از خاک آستانه دلبر گرفته قرض  
شیرینی از کلام تو شکر گرفته قرض  
بر سر ز افتخار نهد تا که آسمان  
از خاک آستانه اش افسر گرفته قرض

۳۷۹

مه روشنی ز پرتو میخانه کرده قرض  
خورشید آسمان که ضیایبخش عالمست  
آب بقا که زندگی جاودان دهد  
هر ماه بهر زینت یار از هلال بدر  
رویش برای بردن دلهای گرفته وام  
مرغ دل مرا به جهان دانه ای نبود  
مجنون که در جنون شده مشهور عالمی  
تا گشته ام غلام امام زمان ز من  
دور فلک مدار ز پیمان کرده قرض  
نور و ضیاء ز پرتو میخانه کرده قرض  
خاصیتی است کز لب جانانه کرده قرض  
مشاطه از وی آینه و شانه کرده قرض  
زان طره ای ز خال سیه دانه کرده قرض  
زان ره ز چین زلف بتان لانه کرده قرض  
دانگی همین از این دل دیوانه کرده قرض  
سلطان عصر افسر شاهانه کرده قرض  
مردانه گام زن شده عبرت به راه عشق  
از وی کسی که همت مردانه کرده قرض



۳۸۰

مجنون جنون از این دل پر خون نموده قرض  
 دیوانگی ز حوصله بیرون نمود، قرض  
 دل زان لب و دهان فسون ساز بوسه‌ای  
 داده است جان و باد و صدا فسون نموده قرض  
 صد روشنی از آن رخ زیبا گرفته است  
 سرو اعتدال از آن قد موزون نموده قرض  
 زان درج در حق یاقوت بحر و کان  
 لعل مذاب لؤلؤ مکنون نموده قرض  
 شهد از دهان دوست طبرزد نموده وام  
 رنگ از لبان یار طبر خون نموده قرض  
 راه خرام و رسم رسیدن نگار من  
 از کبک کوه و آهوی هامون نموده قرض  
 مجنون خرابیش همه از چشم لیلی است  
 لیلی صفا ز گریه مجنون نموده قرض  
 تا کور کرده افعی غم ز مردین بساط  
 صحرا و کوه و دشت ز گردون نموده قرض  
 از فقر رسته است توانگر شده است خاک  
 گویی زر از خزینة قارون نموده قرض  
 تا بشکند به یک دو سه ساغر خمار خویش  
 سرگس ز لاله باده گلگون نموده قرض  
 عبرت صفای دل طلبی رو به پای خم  
 کز وی صفای قلب فلاطون نموده قرض

## «حرف ط»

۳۸۱

تا سر زد از جمال تو سیمین عذار خط	افزود حسن روی تو را اعتبار خط
جز خط مشک فام تو بر عارضت کسی	بر برگ گل ندیده ز مشک تار خط
از دود آه پرده کشیدم به روی ماه	تا گشت ماه روی تو را پرده دار خط
گویی که از بنفشه تر، طرح ها که ریخت	بر گرد ماه عارض از آن گل عذار خط
روز سفید اهل جهان شد چو شب سیاه	سر زد چو گرد ماه رخ آن نگار خط
از برگ گل ندیدی ار سبزه سرزند	بسنگر دمید از گل رخسار یار خط

عبرت ز نکبت خط او تر دماغ شد  
کور است از بنفشه تر یادگار خط

۳۸۲

آن مه که مهر از رخسار افتاد در غلط	دلها ز دست برد بدان زلف خال و خط
آن دانه های خمال سیه بر عذار او	گوئی بود ز غالیه بر سرخ گل نقط
دامان جاه و مرتبه عشق و دست عقل	مانند قمر بحر محیط است و پای بسط
شد عمر طی به باطل والحق که مجرم	باقی عمر ما گذرد گر بدین نمط
چندی بپوی روی درستی ره صواب	تا چند بر خطا روی اندر ره غلط
در پیش شیخ و محتسب و شحنة از قضا	من مانده با صراحی می مست در وسط
لب تشنه گان بادیه را سود کی دهد	بغداد و بسره را بود از صد هزار شط
هم چون قلم بر چه دوانی مرا که من	حکم تو را نهاده ام از شوق سر به خط

عبرت که ناتوان شده از درد دوریت  
درمان درد اوست در آن لعل لب فقط

۳۸۳

طی شد زمان غصه و آمد گه نشاط	باید ز کاخ برد سوی گلستان بساط
شد تازه روزگار کهن از دم ربیع	خیز از شراب کهنه مرا تازه کن نشاط

بسطی دگر بسیط زمین راست از بهار      ساز نشاط کن که بود گاه انبساط  
برپا فتاده سرو سهی در کنار جوی      طفل شکوفه دست برون کرده از قماط  
هر روز نو نشاط نوی ساز کن دلا      تا تازه رو رویم برون زین کهن رباط  
او زهد خشک دارد و تر دامنیم ما      نبود میان زاهد و ما هیچ ارتباط

عبرت به راه عشق دچار خطر نگشت

هرکس قدم نهاد در این ره به احتیاط

## ۳۸۲

هر دم غم نوی رسدم زین کهن رباط      ساقی ز باده کهنم تازه کن نشاط  
رطلی گران بده که سبک بارمان کند      زین بیشتر که بار ببندیم از این رباط  
تا برنچیده دور زمانت بساط عمر      ساز نشاط ساز و به عشرت بچین بساط  
بسیار سالها که نباشیم ما و خلق      اندر بسیط خاک نمایند انبساط  
خوش باشد امتزاج می و نی که طعم شیر      شیرین شود چون به شکر یابد اختلاط  
آتش به زهد خشک تو می افتد ای فقیه      گر نگذری ز میکده از روی احتیاط

عبرت، اگر نبود وجود علی، نبود

اندر میان خالق و مخلوق ارتباط

## «حرف ظ»

## ۳۸۵

شود زلف بتم گر دام واعظ      به ننگ آلوده گردد نام واعظ  
چو من ترسم ز کفر زلفش آخر      بترسانی کشد اسلام واعظ  
بجز تحصیل تزویر و دو رنگی      نباشد حاصل ایام واعظ  
به غیر از حیلۀ افسانه دیگر      نباشد کار صبح و شام واعظ  
فریب عام هست آغاز کارش      چه باشد تا دگر انجام واعظ  
پر و بالش بسوزد ز آتش او      پرد مرغی اگر بر بام واعظ  
مزن با وی قدم زیرا دو صد مکر      بود بنهفته در هر گام واعظ  
حدیث عشق از پیر مغان پرس      که این می نیست اندر جام واعظ

چو ما گردد ز زهد خشک بیزار      شود از باده تر گر کام واعظ  
 ندارد پخته گان عشق را راه      به گوش افسانه‌های خام واعظ  
 چو عبرت هر کسی در بند عشق است  
 کجا افتد دگر در دام واعظ

## ۳۸۶

نظر بدان قد و قامت کند اگر واعظ      ز رستخیز نگوید سخن دگر واعظ  
 کجا ز روز قیامت دگر سخن می‌گفت      شب فراق تو را دیده بود اگر واعظ  
 حدیث روز قیامت که بس مطول بود      چو دید قد تو را کرد مختصر واعظ  
 سخن ز یوسف و چاه و رسن نگوید اگر      کند بدان رخ و زلف ذغن نظر واعظ  
 دگر ز چشمه حیوان سخن نگوید هیچ      بسیند از دهن نوش آن پسر واعظ  
 رود ز خاطر او داستان دوزخ اگر      جدا ز دوست شبی را کند سحر واعظ  
 ز سلسیل دگر سرگذشت ننماید      کند به پای خم می اگر گذر واعظ  
 چه عاشقی هنری نیست در زمانه و باز      گرفته عیب به عشاق از این هنر واعظ  
 بود میان که نباشد به غیر عالم عشق      همان بهشت کز او می‌دهد خبر واعظ  
 ز راه عشق به بند تو پا برون نهد      مده به عبرت از این بیش در دسر واعظ

ز وجد سامع و قائل به رقص برخیزند

چو خواند این غزل نغمه را زیر واعظ

## ۳۸۷

بسیار نو سفر ما بود خدا حافظ      زهر بلا بود او را دعای ما حافظ  
 اگرچه آن قد و بالا بلای اهل دل است      دعای اهل دلش باد از بلا حافظ  
 نکرد چشم تو هر چند مردمی با ما      بود ز چشم بد مردمش خدا حافظ  
 به بی‌نوا بی‌عشاق بین که نیست تو را      زهر بلا بجز این قوم بی‌نوا حافظ  
 شبی دلی به کف آور به شکر اینکه بود      دعای نیمه شب اهل دل تو را حافظ  
 مرید پیر مغانم که از طریق صواب      به راه عشق مرا بود از خطا حافظ  
 به حق گریز ز کبر و ریا که تا باشد      تو را از این دو صفت ذات کبریا حافظ

گدای بی سر و پا را به چشم عجب مبین      که تاج و تخت شهان را بود گدا حافظ  
 ز آفتاب قیامت دگر کسی را نیست      به غیر سایه سلطان اولیا حافظ  
 چگونه نام توان برد از غزل عبرت      در آن مقام که باشد غزل سرا حافظ  
 از این معانی نغز و از این بیان بدیع  
 شده است در خور تحسین و مرجحاً حافظ

## «حرف ع»

۳۸۸

کسان که بر سر دنیای دون کنند نزاع      ازین نزاع نیابند بهره غیر صداع  
 نزاع بر سر دنیا مکن که دون طبعند      کسان که بر سر دنیای دون کنند نزاع  
 متاع دهر و اساس جهان خلل یابد      تو دل نهاده ز غفلت بران اثاث و متاع  
 جز اینکه حاصل عمر عزیز کرده تباه      چه بهره یافته منعم ازین عفار و ضیاع  
 بیار ساغر می تا مگر بیاسائیم      ز رنج و محنت این روزگار و این اوضاع  
 وداع گفتن جان گرامی آسانست      ر دوستان وفادار مشکست وداع  
 سماع مطرب جان آنچنان طرب خیز است      که زهره را به فلک آورد به وجد و سماع  
 ز روی خوب و می ناب منع اهل نظر      نمی کنم که چو زهاد نیستم مناع  
 چه جای جلوه ماه است با فروغ رخت      که ماه را نبود پیش آفتاب، شعاع  
 به نفس، ما نتوانیم همبردی کرد      مگر به همت مولی ازو کنیم دفاع

سر از اطاعت فرمان او مپیچ که هست

مطیع دوست چو (عبرت) به کاینات مطاع

۳۸۹

بگشاید ار به مطرب جان گوش استماع      آید فقیه مدرسه از وجد در سماع  
 از عشق دوست می دهم شیخ شهر بند      شادم از اینکه نیست مرا گوش استماع  
 رندانه ترک زهد فروشی کن ای فقیه      ما نیستیم از تو خریدار این متاع  
 از عاشقی ملامت ما آنکه می کند      خود میشود ملول به ما می دهد صداع  
 دنیا که دون نوازش آئین و شیوه است      دون همت است هر که کند بر سرش نزاع

هرکس ز جان به نفس نفیسی مطیع شد      گردد به یمن همت او نفس را مطاع  
گوئی وداع تن کند از غصه جانشان      با یکدیگر دو دوست نمایند چون وداع  
محراب اگر که جان ز احبا طلب کند      از جان و دل دهند و نورزند امتناع  
اندر بر شعاع رخت نور ماه چیست      کسی پیش آفتاب بود ماه را شعاع

عبرت تو را بر آن همه ترجیح می دهد

یکجا کنند خیل نکویان گر اجتماع

۳۹۰

اگرچه فکر به درک معانی است وسیع      در او به هیچ نگنجد بیان عشق بدیع  
چگونه عقل رسد بر مقام عشق بلند      که قاصر است از ادراک آن مقام منبع  
کسان که بی می و معشوق وقتشان بگذشت      نموده اند به بیهوده وقت خود تضییع  
خدا کند که شود کوی دوست قسمت ما      دمی که عرصه کون و مکان شود توزیع  
من از ملامت دشمن ز دوست دل نبرم      که از حسیب نشاید گذشتن از تشنیع  
هوای آب بقا نیست در سر آن کس را      که از زلال لب لعل او کند تجریر  
به دستیاری زلفش مطیع من شد دل      بلی به سلسله دیوانه را کنند مطیع  
چنان نموده فراق تو کار بر من تنگ      که تنگ شد به وجود من این جهان وسیع  
فراخنای جهانم به دیده تنگ آید      زخم چو بوسه دهان تو را گه تودیع

چو خاک در ره آنشاه پست شد عبرت

که پست گشته بر قدر او سپهر رفیع

«حرف غ»

۳۹۱

خوش می وزد امروز نسیم سحر از باغ      حالی نتوان رفت به جای دگر از باغ  
بیدار شو از خواب که آمد بنوا مرغ      برخیز که برخاست نسیم سحر از باغ  
تا سرو خرامان مرا سیر کند سرو      استاده لب جوی و برون کرده سر از باغ  
کردست خیال رخ او لاله و گل را      بلبل نکشد رخت از آن رو بدر از باغ  
دهقان اگر آن قامت و رخسار به بیند      دل برکند از سرو و بپوشد نظر از باغ

امروز اگر گردش باغست فرح بخش      فردا ببرد باد خزان این اثر از باغ  
 ای خوبتر از باغ گل از روی دلارا      ما راست جمال تو پسندیده تر از باغ  
 گر بی گل روی تو کنم میل تماشا      دور از تو بجز خار نچینم ثمر از باغ  
 از حسرت روی و دهنت لاله و غنچه      آیند برون تنگدل و خونجگر از باغ  
 برخاست به همچشمی چشمان تو نرگس      خجلت زده آمد بدر آن بی بصر از باغ  
 (عبرت) سفر از باغ گزیدن بدگر جای  
 نیکو نبود تا نکند گل سفر از باغ

## ۳۹۲

کشد ز چهره گل چون صبا نقاب به باغ      ز دست لاله رخی خوش بود شراب به باغ  
 عرق نشسته به رخسار گل به باغ از شرم      مگر که روی ترا دیده بی نقاب به باغ  
 برو به باغ و برفکن ز رخ نقاب ای گل      که تا ز شرح جمالت شود گل، آب به باغ  
 ز خواب خیز جو مرغ سحر نوا بردار      که لذتی ندهد وقت صبح خواب به باغ  
 چو بلبل سحری شد به باغ نغمه سرا      شراب نوش به بانگ نی و رباب به باغ  
 مگو گناه بود می زدن که فصل بهار      بود به فتوی صاحب دلان صواب به باغ  
 به باغ، گل نکند یک دو روز بیش درنگ      مکن درنگ و بکش رخت با شتاب به باغ  
 کنون که طره سنبل زیاد شد رقااص      چرا ز وجد نرقصند شیخ و شاب به باغ  
 ز بس طراوت و خوبی، سزد اگر گوئیم      که بوستان ارم راست انتساب به باغ  
 چنار و سرو چنان دست داده اند بهم      که بر زمین نرسد پای آفتاب به باغ  
 ز دست لاله رخی با نوای نی (عبرت)  
 بزن شراب فرح بخش با کباب به باغ

## ۳۹۳

کشد ز چهره گل چون صبا نقاب به باغ<sup>۱</sup>      ز دست لاله رخی خوش بود شراب به باغ  
 به چهره گل سوری نشسته است عرق      مگر که روی تو را دیده بی نقاب به باغ

۱- چند بیت از این غزل با غزل قبلی مشابه بوده که حذف شد.

ز خواب خیز چو برخواست پای گلی بنشین  
بزن شراب به بانگ نی و رباب به باغ  
خوش است گریه مینا و خنده ساغر  
به خنده گل و برگریه سحاب به باغ  
ز بس صفا و طراوت سزاست گر گوئیم  
که بوستان ارم راست اعتساب به باغ  
ز دست لاله رخی با نوای نی عبرت  
بزن شراب فرحبخش با کباب به باغ

## ۳۹۴

ریزد چو باده ساقی عشاق در اباغ  
از باد زهد بود چنان خشک مغز شیخ  
همدم شوند زاهد و صوفی کجا بهم  
همداستان شوند کجا عندلیب و زاغ  
بر میکشان، برید صبا، مژده بهار  
آورد و بر رسول نباشد بجز بلاغ  
ما را ز هر چه هست فراغت میسر است  
وز یاد دوست نیست میسر دمی فراغ  
بی غنچه دهان و گل روی او مراست  
خون در جگر چو غنچه و درد دل چو لاله داغ  
زان لعل لب نگشته دگر، بهره ور لبی  
الا بگشاید باده کشیدن لب اباغ  
مه را به پیش مهر جمالش بود فروغ  
کز پیش آفتاب فروغی دهد چراغ  
سروی نرسته است چو قدش به بوستان  
نشکفته است چون رخ خوش گلی به باغ  
در خانه داشت هر که درخت گلی چو من  
کوته نظر بود کند ار میل باغ و راغ

عبرت بجز مبلغ مهدی مبلغین

نسب بود بلاغشان بجز ابلاغ مکر و لاغ

## ۳۹۵

خوش می وزد امروز نسیم سحر از باغ  
بردار سر از خواب که بلبل شده بیدار  
تا سرو خرامان مرا سیر کند سیر  
استاده به پا سرو برون کرده سر از باغ  
در باغ گر آن خسرو شیرین دهن آید  
بر جای ریاحین بدمد نیشکر از باغ  
حالی نتوان رفت به جای دیگر از باغ<sup>۱</sup>  
برخیز که برخواست نسیم سحر از باغ

۱- بیت و چند مصراع این غزل تکراری بوده که ابیات تکراری حذف گردید.



گر بی گل روی تو کنم میل تماشا      جز خوار به جان تو نچینم ثمر از باغ  
از حسرت روی و دهنت غنچه و لاله      آیند برون تنگدل و خونجگر از باغ  
در باغ برد باد، گر از زلف تو بویی      عطار به دامن ببرد مشک تر از باغ  
عبرت ز شبستان بدر آکز گل و سنبل  
باد سحر آورده به مستان خبر از باغ

## «حرف ف»

۳۹۶

هستند گرد کعبه گیل خلق در طواف      ماست خانه دل صاحبان مطاف  
دل از مقام صافدلان کی وقوف یافت      از جان نکرد گرد خم باده تا طواف  
با عشق عقل پنجه نیارد زدن که نیست      رویا هم نبرد به ضرغام در مصاف  
هرکس ز کوی یار کشد پا ز دست جور      گولاف عاشقی نزد دیگر از گزاف  
هرگز بجور از تو نخواهیم دل برید      ما را بریده است به مهر تو دایه ناف  
گر حوریان جمال تو بینند در بهشت      الحق که بر قصور نمایند اعتراف  
افتاده است عکس جمال تو در دلم      چون عکس آفتاب که افتد در آب صاف  
نشکفت اگر شکافت دل از پرتو رخت      کز جلوه تو در دل کوه اوفتد شکاف  
هر مطربی که چنگ در این پرده زد بناز      بی پرده ساز کرد بم و زیر اختلاف  
با آنکه اصل جمله این پرده ها یکی است      این مطربان روند چرا در ره خلاف

اخلاص و صدق بود و سلمان تو را چو نیست

عبرت ز مهر آل رسول این قدر ملایف

۳۹۷

کعبه را گر ز صفا خلق نمایند طواف      نیست ما را بجز از کوی خرابات مطاف  
از صفا، گرد سر صافدلان باید گشت      خیز تا گرد خم باده نمائیم طواف  
ما ز کیفیت چشم تو خرابیم از نه      ندهد مستی ما را خم و خمخانه کفاف  
سر موهوم دهان تو مرا کشف نشد      فکر من گرچه دقیق است که استکشاف  
راه بر موی میانت نتواند بردن      عقل باریک نظر گرچه بود موی شکاف

دست قدرت ز ازل کرده قبایی به برت      که ز خویش بود ابره و از لطف سجاف  
منکه دم جز به مرادت نزدم از چه کشد      مهر از قهر به رخ هر سحرم تیغ خلاف  
مپسند این همه بیداد به من کز تو برم      شکوه بر شاه نجف کز تو ستاند انصاف  
آن که گر نفخه لطفش به نیستان گذرد      همچو آهوی ختن شیر دهد نافه ز ناف  
شهریاری که بر بارگش هفت فلک      هست چونانکه بر هفت فلک سبع و عجاف

عبرت از کعبه کویش به مقامی نرود

زانکه درگاه وی اصحاب صفا راست طواف

### «حرف ق»

۳۹۸

آزاد بندهای که بود پای بند عشق      آسوده خاطری که بود دردمند عشق  
اندر زمانه یکدل آزاد کس ندید      الا دلی که هست گرفتار بند عشق  
کی عقل را به پایه عشق است دسترس      کوته نظر کجا و مقام بلند عشق  
بیگانه از هوا و هوس ساز خویش را      که اطوار ناپسند نیفتد پسند عشق  
تا از عقل عقل رهایی دهد تو را      سر را بنه ز شوق به پای سمند عشق  
تا واره‌ی ز درد سر عقل بوالفضول      با پای خویشتن برو اندر کمند عشق  
آتش چه زده مجمر دل عشق خانه سوز      جان کرد خویش را از ارادت پسند عشق  
کی جای پند ناصح عاقل بود دگر      در گوش جان من که بود پر زبند عشق

عبرت گرم ز عشق گزندی رسد خوشم

زیرا که راحت رسد چون گزند عشق

۳۹۹

بیرون بود ز حد بیان داستان عشق      قاصر بود زبان خرد از بیان عشق  
آتش به دفتر ازنی کلکم دراو فتد      حرفی رقم زنم اگر از داستان عشق  
گرست عنصری مگزین کیش عاشقی      سخت است ای رفیق کشیدن کمان عشق  
تا از جهان و هر چه در او هست نگذری      هرگز گذر نیفتد اندر جهان عشق  
آنرا که برنخواست سبک از سر دو کون      از پا فکند بردن بار گران عشق

سر نه به پای بی سر و سامان ملک فقر  
یکباره بی نشان شو و بگذر ز ننگ و نام  
تا آگهت کنند ز راز نهان عشق  
بگذر ز هر دو کون، بر آن آستین فشان  
خواهی اگر که باز بیابی نشان عشق  
دل را ز درد باده صفا ده که تا در او  
افتد اگر گذار تو بر آستان عشق  
خورشید فیض سرزند از آسمان عشق

رخ می نهند شاه سواران روزگار

بر پای آنکه هست به دستش عنان عشق

۴۰۰

قد رسای تو بشکسته سرو را رونق  
به برگ لاله نه ژاله است اینکه می بینی  
رخ نکوی تو از آفتاب برده سبق  
دگر امید به ساحل رسیدنش نبود  
که از خجالت روی تو گشته غرق عرق  
فقیه مدرسه عشاق را کند تحقیق  
کسی که گشت به دریای عشق مستغرق  
به جام باده فتاده است عکس طلعت یار  
بین که تا به چه حد است حمق آن احمق  
ز دست حوروشی، می خوش است خاصه کنون  
چنانکه پرتو خورشید او فتد به شفق  
ز آب رز زدن آتش، به خرقه تقوا  
که از بهشت برین برده بوستان رونق  
بگویم او علی<sup>(ع)</sup> الله و غیره او باطل  
هزار مرتبه بهتر ز فتوی ناحق  
سزد که هست وجود علی<sup>(ع)</sup> به حق ملحق

به بندگی علی<sup>(ع)</sup> زان مقیدم عبرت

که در دو کون جز او نیست حاکم مطلق

۴۰۱

مدار صبر توقع، ز عاشق صادق  
کسی که در غم عشق است خرم و دلشاد  
که صبر را نبود راه در دل عاشق  
کسی که خواست ببیند جمال عذرا را  
مسلم است که در عاشقی بود صادق  
به هیچگونه نیفتد قبول حضرت دوست  
بگو که تا بنشیند به دیده و امل  
مرا به طاعت خود نیست اعتماد وثوق  
نه زهد خشک ز زاهد، نه فسق از فاسق  
به حق گرای وز باطل کناره جو عبرت  
بجز به فضل خداوند نیستم واثق  
که هر چه هست بجز حق همه بود زاهق

طریق عشق علی<sup>(ع)</sup> پوی و باش عاشق او

که اوست مظهر معشوق و عشق را خالق

## ۴۰۲

مکن به عجب و تکبر نگاه در مخلوق  
یکی است خالق و با چشم معنی ار نگری  
مباش تنشه بخونم ز دشمنی ایدوست  
شبی نمی گذرد بی رخت که نگذر دم  
نعیم هر دو جهان را به نیم جو نخرد  
کسی که نیست به تلخی زهر هجر صبور  
تو را که سینه پر از کینه است ای درویش  
دلا به فضل خداوندگار، واثق باش  
که نیستند بجز عاشقان یک معشوق  
کنی مشاهده او را به صورت مخلوق  
که باولای، توساری است خون مرا به عروق  
فسان و ناله دل تا بروز از عیوق  
کسی که نعمت وصل تو گرددش مرزوق  
فمن شراب وصال الحبيب کیف یذوق  
بگو چگونه شود علم فقر را صندوق  
که بر عمل نتوان داشت اعتماد وثوق

بدار یاس حقوق خدای را عبرت

که شرط بندگیش نیست غیر یاس حقوق



نموده است کسی را موافقت توفیق  
بر آن سرم که به میخانه پای نگذارم  
میراست کسی را نشاط عیش مدام  
علاج غصه بت ساده بط و باده است  
به دوستی کسی دل منه که صادق نیست  
ز عاشقان دل از دست داده صبر و شکیب  
طریق سیر و سبیل سلوک را می پرس  
ز هادیان سبل، نی ز قاطعان طریق

بکنه ذات علی<sup>(ع)</sup> عقل کی رسد عبرت

چگونه خس ببرد پی به قمر بعر عمیق

## ۴۰۳

درآمد از درم آن سرو قد سیمین ساق  
به جفت زلف دل آویز و طاق ابرویت  
روان رفته در آمد به غالب مشتاق  
که جفت غصه و دردم چو از تو گشتم طاق

چنان بقدر توام واله و به روی تو محو  
 به دوستان وفادار چون ببستی عهد  
 ز شوق دیدن او روز وصل رفت از یاد  
 بسی به ذائقه زهر خوشگوارتر است  
 فکند در سر من راستی عجب شوری  
 درید پرده عشاق را نمی دانم  
 که نیستم خبر از هر چه هست در آفاق  
 نه شرط دوستی است اینکه بشکنی میثاق  
 حکایت شب هجرن و داستان فراق  
 زدست دوست که از دست دشمنان تریاق  
 نواخت مطرب عشاق چون نوای عراق  
 چه پرده بود که زد باز مطرب عشاق

سخن که هست در اوصاف مرتضی عبرت

به نزد اهل سخن هست خالی از اغراق

### «حرف ک»

۲۰۵

به باد تا که نداده است غصه ما را خاک  
 به رهن باده گذاریم خرقه سالوس  
 نقاب از رخ گل ای پسر صبا برداشت  
 بیا بدور درآور پیاله را زان پیش  
 چنین به تجربه معلوم کرده اند که نیست  
 مرا مگو به نصیحت که باده کمتر نوش  
 مگر به آب رزش شستشو دهی ورنه  
 اسیر قید محبت کجا تواند رفت  
 ز دست من نکشد دامن حبیب کسی  
 سخن به وصف تو گفتن به قدر دانش ماست  
 بیا که چاره کنیمش به آب آتشناک  
 به آب تاک بشوئیم دفتر ادراک  
 تو نیز پرده برافکن ز روی دختر تاک  
 که دور ما بسراید ز گردش افلاک  
 بجز شراب دگر زهر غصه را تریاک  
 بدان بگو که تواند ز باده کرد امساک  
 به هیچ، خرقه سالوس ما نگردد پاک  
 کجا ز دام رهد صید بسته بر فتراک  
 مگر اجل که کشد پای من به دامن خاک  
 وگرنه قدر ترا کس نمی کند ادراک

ز (عبرت) این غزل اندر جواب اوست که گفت

هزار دشمنم ار می کنند قصد هلاک

۴۰۶

بسان صبح دلت گر ز صدق گردد چاک  
 چو بامداد هم آغوش آفتاب شوی  
 چه فیضها که از انفاس خود کنی ادراک  
 به سینه گر زنی از صدق هر سحرگه چاک

چه باک مردم آزاده را ز سردی دهر  
بهرچه می رسد ای دل به ساز و دم درکش  
درین بساط کسی قد نکرد راست جو تبر  
بود ز عیب مبرا جمال شاهد غیب  
ببرد درشکن زلف تابدار ببست  
بدین کمال نباشد جمال انسانی<sup>۱</sup>  
قرین اندوه و غم بود بی تو خاطر من<sup>۲</sup>  
به غیر نام تو نقشی در آن نمی بینم  
درخت سرو ز باد خزان ندارد باک  
خطاست شکوه ز ناسازگاری افلاک  
که چون کمان نرود با قد خمیده به خاک  
بر او نظر نتوان کرد جز بدیده پاک  
به یک نگاه دل از دستم آن بت چالاک  
تو خوبرو ملکی یا پری جعلت فداک  
تو آمدی و برفت انده از دل غمناک  
بهم زنیم گسر اوراق دفتر ادراک  
ز مکر زال فلک ایمن آن کیست که داد  
عنان کار جو (عبرت) به دست دختر تاک

## ۴۰۷

نمود شاهد ما جلوه زان سبب در خاک<sup>۳</sup>  
چو در فرشته محبت ندید و عشق نیافت  
جمال یار به لوح دلم نمی شد نقش  
بود ز عیب مبرا جمال شاهد او  
بجز ز سوزن مژگان تار زلف حبیب  
ز دست فتنه رهائی؛ گر همی خواهی  
که بوی عشق و محبت نیاید از افلاک  
نمود پرتو حسنش تجلی اندر خاک  
ز نقش غریبه کلی اگر نمی شد پاک  
بدو نظر نتوان کرد جز به دیده پاک  
دگر رفو نتوان زد بر این دل صد چاک  
بزن تو دست به دامن خواجه لولاک  
بود محاسب اگر مرتضی علی (ع) عبرت  
مدار روز حساب از حساب دادن باک

## ۴۰۸

بعد از وفات رقص کنان برجهم ز خاک  
آبی بر آتش دلم از مرحمت بزن  
بر تربتم اگر بفشانند آب تاک  
برباد تا نرفته مرا از غم تو خاک

۱- در غزل دیگری آمده است به مطلع:

نمود شاهد ما جلوه زان سبب در خاک که بوی عشق و محبت نیاز از افلاک

۲- برخی ابیات در غزل قبلی ن - س - آمده است. که چهار بیت آن حذف کرده‌اند.

بر من ز نوشداروی وصلت خدای را      زان پیشتر چشان که ز هجرت شوم هلاک  
 تو با چنین لطافت و اندام و دلبری      طوبای باغ جانی و طوبی لمن اراک  
 این است رسم عاشق قلاش پاکباز      کاندر رخت نظر نکند جز به چشم پاک  
 صد بار چاک سینه خود را رفو زدیم      با تار صبر باز شد از دست غصه چاک  
 گردیده تسیر آینه آسمان زرنگ      از بس برآمد از دل من آه دردناک  
 حوت فلک به تابه گردون کباب شد      رفت آه آتشین من از بسکه بر سماک  
 امروز عبرت از بدلت مهر مرتضی است  
 فردا دگر ز آتش دوخ تو را چه باک

## ۴۰۹

نهان چو کرد ز من چهره آن بت چالاک      زدم ز غصه به پیراهن صبوری چاک  
 مگر ز موی تو بوئی به باد پیوستند      که جان ز نکبت جانبخش می دهد بر خاک  
 دگر به دست کسی دل بجا نخواهد بود      چنین که هست دوزلفش به دلبری چالاک  
 ترا دهان و میانی است مبهم و موهوم      چنانکه عقل هم او را نمی کند ادراک  
 کجا ز جنگ تو من جان بدر توانم برد      که هست چشم تو خونریز و غمزهات بی باک  
 اسیر زلف تو ای شهسوار کشور حسن      اگر سرش برود سر نه پیچد از فتراک  
 برای شیربها عقل و هوش باید داد      ترا بود سر پیوند اگر به دختر تاک  
 نه اختراست به گردون که مانده است نشان      ز داغهای دل ما به سینه افلاک  
 مرا که تیغ اجل می کند هلاک چرا      به اختیار نگردم به تیغ عشق هلاک  
 من از نظاره به رخسار نیکوان (عبرت)  
 کنم مشاهده صنع حق به دیده پاک

## «حرف گ»

## ۴۱۰

خدا را مطربا بود این چه آهنگ      که ما را برد از سر هوش و فرهنگ  
 بزن ما بی نوایان را نوائی      که فریادی برآریم از دل تنگ  
 سرم شوریده شد کو باده تلخ؟      دلم آشفته شد کو نغمه جنگ؟

خدا را لطفی ای صافی ضمیران      که شد آئینه دل تیره از زنگ  
 ز سوز دل همه شب تا سحرگاه      کنیم افغان من و مرغ شباهنگ  
 میه شد روزگار من همان روز      که سر زد از رخس آن خط شبرنگ  
 نسیمیزد بهم عشق و سلامت      همان باشد حدیث شیشه و سنگ  
 نکوئی پیشه کن از بد به پرهیز      مکن آلوده نام نیک با ننگ  
 بما آخر چرا کردی دو رنگی      نه اول ما و تو بودیم یکرنگ  
 به عشق افسانه‌ام کردی به افسون      دل از دستم برون بردی به نیرنگ  
 شدم تسلیم اگر داری سر صلح      سپر افکندم از داری سر جنگ

به میزان خرد سنجیده‌ام نیک

به (عبرت) در غزل کس نیست هم سنگ

صد بار خورد بر سر دیوانه اگر سنگ      خواهد که خورد بر سر او بار دگر سنگ  
 ناهل به اندرز حکیمانه شود اهل      گردد اگر از آتش خورشید دگر سنگ  
 هرگز نرود از دلش اندیشه قتل      کی حک شود آن نقش که ثابت شده بر سنگ  
 از حسرت نومیدی فرهاد ز شیرین      گر گوش دهی می شنوی ناله ز هر سنگ  
 ای ست وفا در دل سخت اثرش نیست      آه دل زارم که مؤثر شده در سنگ  
 در کوه و کمر از غمت آنگونه کشم آه      کز آه دلم ناله برآرد ز جگر سنگ  
 از بار فراق تو نیفتد ز کمر کوه      از جور و جفای تو زند دست به سر سنگ  
 بالای تو سروی است که آورده قمر بار      اندام تو سیمی است که بگرفته به سر سنگ

می کرد به عبرت نظری کاش ز رحمت

حیدر<sup>(ع)</sup> که شود از نظرش گوهر زر سنگ

گذشت دوره غم باده خور به نغمه و جنگ  
 بزن به طره تار طرب به شادی جنگ  
 به پای گل می گلگون بزن به نغمه می  
 کنون که نغمه سراگشت مرغ خوش آهنگ



نوای مرغ چو برخواست پای گل بنشین  
 ز دست لاله رخسای گیر باده گلرنگ  
 بنوبهار کنند ساز و برگ مستی عشق  
 کسی که در سراو هست دانش و فرهنگ  
 چه نغمه بود ندانم که کرد مطرب ساز  
 که سوخت پرده تار و گسیخت رشته چنگ  
 خوش آنکه اهل جهان، جام صلیح کل نوشند  
 که دهر و هرچه در او هست نیست قابل جنگ  
 کنم چگونه صبوری به هجر یار که هست  
 حدیث عشق و صبوری حدیث شیشه و سنگ  
 ز بس شده است به من عرضه تنگ بی‌دهنش  
 فراخنای جهان گشته بر وجودم تنگ  
 اگر نه هست سرقتل عام چشمش را  
 گرفته ز ابرو و مژگان چرا کمان خدنگ  
 شدم چو فرش ره مرتضی علی (ع) عبرت  
 مراست گر شوم مهر تاج و عرش اورنگ

## «حرف ل»

۴۱۳

جدا افتاد دل از صحبت دلدار و من از دل  
 بسراو را ز حسرت دست و از غم پای من در گل  
 اگر آن ماه خرگاهی ز حالم یابد آگاهی  
 شود کز مرحمت گاهی غمی بزدایدم از دل  
 بهر کاری که پیش آید نغمست اندیشه می‌باید  
 که بی‌اندیشه نگشاید ز کارت عقده مشکل  
 من این اندیشه می‌کردم که گرد عشق کم کردم  
 چو روی اندر تو آوردم شد آن اندیشه‌ها باطل

نه تنها من شدم رسوا ز عشق آن سهی بالا  
 که گردد همچو من شیدا به خوبان هر که شد مایل  
 کنون کز سرگذشت آبم چه سود اندوه غرقابم  
 کزین گردنده گردابم نباشد راه بر ساحل  
 به ترک دلستان گفتن بود ترک روان گفتن  
 کجا با کس توان گفتن که پیوند از روان بگسل  
 اگرچه سخت فرسودم ز سودایش نیاسودم  
 زیان شد عاقبت سودم ازین سودای بیحاصل  
 گرفتم خود بود آئین ترا با مهربانان کین  
 به خون عاشقان چندین نباید بود مستعجل  
 چنان اندر توام مفتون که بر لیلی دل مجنون  
 کجا مهرت ز دل بیرون رود از شنعت عاقل  
 و رای عالم امکان مرا راهیست با جانان  
 چه جای تن که نبود جان میان ما و او حایل  
 (به عبرت) گر درآمیزد و گراز وی بپرهیزد  
 ز دستش برنمی خیزد که بنشیند ازو غافل

فرسوده شد از بار غم عشق مرا دل	مشکل دگر آسان رسد این بار به منزل
صد چشمه خون می رود از چشمه چشم	چون می رود آن سرو روانم ز مقابل
زنهار به دامن و سائل نرنی چنگ	مابین تو و دوست حجابند و سائل
در راه طلب همقدم برق چرائی	زنهار مشو همسفر مردم کاهل
ای آنکه ترا دور فلک کامروا کرد	غافل مشو از حسرت و ناکامی سائل
جز نقش تو در دیده و دل هرچه درآید	چون نقش بر آبست و شود یکسر زائل
رانندیم به دریای طلب کشتی امید	ناکی برسد کشتی امید به ساحل
جز کشته عشقت که به جان آیدت از پی	کس کشته ندیده ست رود از پی قاتل

گر سر برود می نرود شور تو از سر      ور دل برود می نرود مهر تو از دل  
دل را ز سر زلف بنه سلسله برپای      شاید که جنون را نهد از سر به سلاسل  
(عبرت) به جنان گر برود از سر کویت  
حقا که نهاده ست قدم در ره باطل

## ۲۱۵

بیا ای یار در کاشانه دل      که شد ز اغیار خالی خانه دل  
رخت گردید شمع محفل جان      زد آتش بر پر پروانه دل  
چو در دل گنج عشق او نهفتند      ازو معمور شد ویرانه دل  
ز بس گفتم انا الحق همجو منصور      کشید آخر به دار افسانه دل  
به عالم پشت پسای بی نیازی      زدم از همت مردانه دل  
تهی هرگز نشد از باده عاف      به دور چشم او، پیمانه دل  
به دارائی رسیدم از گدائی      ز یمن دولت شاهانه دل  
ز سیلاب فنا ویران نگردد      بنای محکم کاشانه دل  
به دریای فنا چون غوطه خوردم      به دست آمد مرا دردانه دل

شراب عشق (عبرت) گر بخواهی

بباید رفت در میخانه دل

## ۲۱۶

فتاده است به دنبال زلف جانان خال      چو آن غزال که هندویش افتد از دنبال  
شد دست شیر دل من اسیر آهونی      که با خرام تذروست و با نگاه غزال  
پی نثار قدومش مراست جان و سری      اگر قبول کند از منش زهی اقبال  
گرم اسیر کند یا به قتل برخیزد      به خاطر من نشیند ز دوست گرد ملال  
بین که تا به چه حد کار چرخ وارونست      که می رود دل دیوانه از پی اطفال  
به خاکپای عزیزت که تشنه است دلم      به آب تیغ تو چندان که تشنگان به زلال  
نوگر به صورت بیجان بدین روش گذری      عجب نباشد اگر جانور شود تمثال

هلال بدر شود، شد چو دور از خورشید      ز دوریت شده بدر وجود من چو هلال  
غم فراق تو از پا مرا در آوردی      نمی‌گرفتی اگر دست من امید وصال  
خیال وصل تو افتاده در دل (عبرت)  
زهی تصور باطل زهی خیال محال

## ۴۱۷

هرکس که ترا دید بدین شکل و شمائل      گردید ترا از دل و جان عاشق و مایل  
کوی تو بود کعبه مقصود خلائق      روی تو بود قبله اقبال قبایل  
حاجت نبود حسن رخت را بپراهین      بر روشنی شمس چه حاجت به دلایل  
بر زلف تو مفتونم و بر قد تو واله      در روی تو حیرانم و آن شکل و شمایل  
جانم نشد از فکر تو راحت به وسایط      کامم نشد از وصل تو حاصل به وسایل  
محروم نگشته است ز احسان تو درویش      نسوید نرفته است ز درگاه تو سایل  
گر جان بگدازی و گرم دل بنوازی      کی عشق تو ضایع شود و مهر تو زایل  
دعوی مکن از فضل که چون جلوه کند عشق      از عقل فضولی بود اظهار فضایل  
باید که شوم نیست که این هستی موهوم      گردیده میان من و او حاجب و حایل  
تنها به ره عشق مرو زانکه محالست      بی‌راهنما طی شود این وادی هایل  
عمریست که ما را به گریبان بود از غم  
آن دست که در گردن او بود حمایل

## ۴۱۸

گر چه دانم که کسی را نبود با تو وصال  
هیچ بیرون نرود از دلم این فکر محال  
به خیال تو شدم قانع و دلخوش چه کنم  
چه کنم بی تو اگر خوش، دل خود را به خیال  
روزگار یست که با این همه آزرده دلی  
می‌کشم بار غم هجر به امید وصال

راستی چون خم ابروی تو می بودی اگر  
 همچو ابروی تو پیوسته شدی رشک هلال  
 صورت حال چه حاجت که دهم عرضه به دوست  
 رنگ زردم خبرش می دهد از صورت حال  
 روشن است اینکه، نکو می گذرد سال و مهش  
 هر که هر روز به مهر رخ او گیرد فال  
 غیر چشمش که دل اهل نظر صید دلیست  
 نشنیده است کسی شیر شود صید غزال  
 بجز از من که به پیش دهندش جان دادم  
 هیچکس جان ندهد تشنه لب آب زلال  
 عبرت از حول قیامت اگر اندیشه کنی  
 دست کوتاه مکن از دامن پیغمبر (ص) و آل  
 من نگویم سخن اندر صفت آل رسول  
 که درین نکته سخن را نبود هیچ مجال

چنانکه در پی دیوانه می روند اطفال  
 بین که تا به چه حد کار چرخ و ارون است  
 تو گر به صورت بیجان، بدین روش گذری  
 مرا خیال تو از خواب باز داشته چشم  
 به خاک پای عزیزت که تشنه است بهم  
 من از دهان تو دیگر سخن نمی گویم  
 هلال بدر شود دور، شد جو از خورشید  
 مثل به مه نتوان زد تو را که از خوبی  
 دلم همی رود و طفل اشگم از دنبال  
 که می رود دل دیوانه از پی اطفال  
 عجب نباشد اگر جانور شود تمثال  
 یکی به چشم بود جای خواب یا که خیال  
 به آب تیغ تو چندان که تشنگان به زلال  
 چرا که هیچ سخن را در او نمانده مجال  
 ز دوریت شده بدر وجود من چو هلال  
 نوشته عزل تو بر خط آفتاب مثال

شعار عبرت از آن شاعر است تا بکنند

ثنای آل علی خسروان نیک خصال

۴۲۰

که نتوان گفتم با کس مشکل	مرا در دل بود این عقده مشکل
ولی بگذشتن از جانانه مشکل	بود آسان گذشتن از سر جان
خیال روی و مویش در مقابل	برفت آن ماه و روز و شب مرا هست
تپد در سینه همچون مرغ بسم	دل از حسرت تسیر نگاهش
قتیل از لذت دیدار قاتل	به زیر تیغ، فکر جان خود نیست
جنون را چاره نبود از سلاسل	بند بر پای دل زنجیر از آن زلف
که دشوارست طی آن مراحل	به آسانی منه پا در ره عشق
نه کس داند کجا کردند منزل	نه جای پای یاران مانده در دشت
کسی کز وی دمی بنشست غافل	کند یک عمر با غم همنشینی
که آن مه را فروشد ناله در گل	چنان دنبال محمل گریه کردم

مشو غافل ز حق بشنوز (عبرت)  
مهل تا بگذرد عمرت به باطل

مرا تخته کتبی «حرف م»

۴۲۱

به جان تو که ز جانت عزیزتر دارم	اگرچه در نظرت همچو خاک ره خوارم
که رفته رفته به دیوانگی کشد کارم	دل چو در پی زلف تو رفت دانستم
که هرکه دید گمان کرد نقش دیوارم	چنان به نقش جمال تو محو گردیدم
اگر که عیسی مریم بود پرستارم	ز درد عشق تو من جان به در نخواهم برد
هر آنچه در شب هجران کشم سزاوارم	چو قدر روز وصال ترا ندانستم
که خواب راه نیابد به چشم بیدارم	چنان خیال تو در چشم من گرفته قرار
که من جدا ز تو از جان خویش بیزارم	نمای روی و بهر جان برونما از من
جدا ز روی تو باران اشک می بارم	چو برق رفتی و من همچو ابر آذاری
بگیر دست وز پا اوفتاده مگذارم	مرا که از سر جان در ره تو بگذشتم
کجا به شاهی کونین سر فرود آرم	گدای درگاه خود گر بخوانیم از مهر

هزار گونه جفا گر به من روا داری  
من آن نیم که چو (عبرت) دل از تو بردارم

۲۲۲

با می و مطرب و ساقی همه شب دمسازم  
گر تو ز انجام بترسی که چه آید در پیش  
خاطر از دور فلک نیست گر آزرده مرا  
من اگر بر در میخانه شدم خاک نشین  
پای خم گردهدم راه به شکرانه آن  
گر تو ای شیخ مرا خوار شماری ورنه  
گر ز حال دگران بی خبرم معذورم  
در قفس ریخت پرو بال من و هست هنوز  
من که چون چنگ دو تاشد قدم از بار غمت  
آنچنان گشته ام از درد فراق تو نزار  
مشنوازوی که ازین هر دو هنر بی بهره است  
(عبرت) ار گفت که من رندم و شاهد بازم

۴۲۳

برد عشق پسری رسم ادب از یادم  
هر که از پیش نظر رفت رود از دل و یار  
نظرم تا که بدان قامت و رخسار افتاد  
لاله وش داغ به دل سینه پر آتش دارم  
پدر از عشق دهد پندم و غافل که بود  
یارب این آینه رویان چقدر سنگدلند  
در دلارائی و خوبی تو اگر شیرینی  
خاک راحت شدم ای دوست بنه با بستم  
من که در بندگیت هیچ نکردم تقصیر  
نه چنان کرده مرا نرگس مست تو خراب

(عبرت) ار دارد از آن مه طمع بوس و کنار

من غمدیده به یک بوسه ازو دلشادم

۲۲۲

برندی شهره‌ام در شهر و باشد عشق آئینم  
 چه خواهد شد اگر خواند فقیه شهر بی‌دینم  
 مرا آئین رندی دلپسند افتاده‌ای زاهد  
 ز تکفیر تو هرگز بر نمی‌گردم ز آئینم  
 چنانکیش عشق آزاد کرد از قید کفر و دین  
 که نه پابست آن شد خاطرم نه در پی اینم  
 حمدیش از حدیث عشق نیکوتر نمی‌دانم  
 مقامی از خرابات مغان خوشتر نمی‌بینم  
 ز یاران دگر زانم فزونتر می‌کند حرمت  
 که پیر می‌فروشان را من از یاران دیرینم  
 مشو مغرور اگر شادت کند گردون که من روزی  
 بر آوردم به شادی یکدم و عمریست غمگینم  
 زمانه گر حوادث خیز و طوفان زاست گو باشد  
 من اندر پیش طوفان حوادث کوه تمکینم  
 حریفان همتی تا زین محن آباد بر خیزم  
 روم بسا قدسیان در گلشن فردوس بنشینم  
 مگر از غیب آید پاکدامانی خدا بینی  
 کزین ناپاک مردم غیر خود بینی نمی‌بینم  
 از آن مطبوع و مستحسن فتادست این غزل (عبرت)  
 که آنرا حضرت روح‌القدس کردست تلقینم  
 نه تنها خاکیان گشتند بر من آفرین گویان  
 که خیل قدسیان هم در فلک کردند تحسینم

۲۲۵

بُرید تا فلک از دامن تو دست امیدم  
 به جان تو که امید از حیات خویش بریدم  
 به آستین ملالم ز خویش راندی و رفتی  
 بر آستان تو باشد هنوز روی امیدم



شکسته بال چرا در قفس اسیر پسندی  
 روا بود گرم از خیل عاشقان بگزینی  
 به صورتت نتوان دید جز به دیده معنی  
 چگونه وصف جمالت کنم جز اینکه بگویم  
 مگر که بی خبرند از درازی شب هجران  
 شراب شوق ز اندازه بیش بود به جام  
 متاع دین و دل و عقل و هوش و دانش و بیش  
 برفت محمل جانان ز پیش و من ز قفایش

مرا که جز به هوایت ز آشیان نپریدم  
 که من هوای ترا بر هوای خویش گزیدم  
 مرا چو باز شد آن دیده در جمال تو دیدم  
 بدین کمال جمالی نه دیدم و نه شنیدم  
 ز روز وصل تو آنان که می دهند نویدم  
 عجب مدار به تن گر ز شوق جامه دریدم  
 فروختم من و کالای عشق دوست خریدم  
 چو باد رفتم و آخر بگرد او نرسیدم

به جد و جهد رسیدم به وصل دوست چو (عبرت)

هزار شکر رسیدم بدانچه می طلبیدم

۴۲۶

به شرط مهربانی دل بدان نامهربان دادم

خلاف دوستی از دشمنی برکنده بنیادم  
 برم پیش که داد از دست بیدادش که غیر از وی

نباشد دادخواهی تا که بستاند ازو دادم

چه باشد گر گذارد بر سر من پائی از رحمت

که بر پایش به امیدی سر تسلیم بنهادم

جزای اینکه عمری ساختم با محنت هجران

روا باشد اگر از دولت وصلت کنی شادم

دمی کازاد بودم قدر آزادی ندانستم

کنونش قدر می دانم که در بند تو افتادم

نخواهم رفت از کویت که دستاموز مرغم من

تو خواهی بند برپایم نه و خواهی کن آزادم

به سیر بوستانم از شبستان کی کشد خاطر

که فارغ کرد بالایت ز سیر سرو و شمشادم

به ظلمت خانه گیتی به نزد پیر روشنندل  
 بجز درس محبت هرچه خواندم رفت از یادم  
 ادیب عشق را یک عمر شاگردی به جان کردم  
 رموز عشق و مستی را از آن امروز استادم  
 هزاران عقده در کار دلم افتاد از گردون  
 اگر با ناخن تدبیر ازو یک عقده بگشادم  
 بود از بسکه دامنیگر، خاک کوی او (عبرت)  
 نیامد باز، هر پیکی که در کوبش فرستادم

## ۴۲۷

به کوی میکده شد تا دلیل باده فروشم  
 من این مقام که در آستان میکده دارم  
 چرا کناره کنم از شراب و شاهد و مطرب  
 به پای خود نتوانم شدن ز میکده بیرون  
 تفقدی کن و دست مرا بگیر به جامی  
 مرا که شیوه رندی و عشق و باده گساری  
 فغان و آه مرا می رساند باد به گوشت  
 خروش و جوش حریفان محفلست ز خامی  
 فروز و کم نشود چون بجهد قسمت مردم  
 مرا که شیوه خموشی نبود و گوشه نشینی  
 عنان عقل و کفایت چنین ز دست نمی شد

چنین که هست قوی پنجه، دست حادثه، (عبرت)

مرا ز پسای درآرداگر شراب ننوشم

## ۴۲۸

تا پریشانی دل باشد از آن زلف سیاهم  
 دیگر آسودگی و خاطر مجموع نخواهم  
 ای بسا دل که به دست آورم از هر شکن آن  
 رسد از دست بدان سلسله زلف سیاهم

با همه زیرکی و تجربه و دعوی رندی  
 به فسون، طفل نو آموخته‌ای، برد ز راهم  
 بستم آن روز من از هر دوجهان دیده معنی  
 که بیفتاد بدان صورت مطبوع نگاهم  
 کرد تا دور فلک دورم از آن همدم دیرین  
 روز و شب همنفسی نیست بجز ناله و آهم  
 کی بود در دل من تاب تجلای جمالت  
 که تو چون برق جهانسوزی و من مشت گیاهم  
 با هوای تو نباشد هوس گردش باغم  
 با جمال تو نباشد نظر مهر به ماهم  
 نیست از بخت سیه خاطر مجموعم و با تو  
 هست خال سیه و زلف پریشان دو گواهم  
 بنده پیر مغانم که ز آفات زمانه  
 داد در سایه دیوار خرابات پناهم  
 می فروشم رقم چاکری خویش نه ادای  
 گر ندیدی که سزاوار چنین منصب و جاهم  
 (عبرت) امروز گنه کارم و امید که فردا  
 باز خواهد کرم و رحمت او عذر گناهم

بنهاد چو بر دوش، سبو باده فروشم	بار غم ایام بیفتاد ز دوشم
از خانه بدوشان خرابیات مغانم	از حلقه به گوشان مغ باده فروشم
چوه جلوه کند ساقی مستان همه چشمم	چون نغمه زند مطرب دستان همه گوشم
هم چشم حریف افکن او کرده خرابم	هم خنده نوشین لب او برده ز هوشم
چون لاله بدل داغ بود زان گل رویم	چون غنچه جگر خون بود از آن لب نوشم
بیداد کنند یار به من، از چه نلالم	دل پر ز خراشت ز غم، چون نخروشم
بی آن لب میگون و سر زلف دلاویز	نه سنبل تر بویم و نه باده بنوشم

زان گوش که آویزه‌اش آوازه عشق است      کَر باد اگر جز سخن عشق نبوشم  
 گر هست کشش از طرف دوست و گر نیست      من در طلب او ز بن گوش بگوشم  
 تا اهل هنر دیده بپوشند ز عیبم      پیوسته ز عیب دگران دیده بپوشم  
 (عبرت) نه بخود یافته‌ام راه بدان کوی  
 از بخت نگو خوانده بدان کوی سروشم

## ۴۳۰

چو نام آن لب شیرین برآید از دهنم      برد رواج ز شکر حلاوت سخنم  
 هوای گلشن قدس از سرم نخواهد رفت      اگرچه سخت درین دیر پای بند تنم  
 جدا ز هموطنان دیگرم شکبیا نیست      خوش آن زمان که ز غربت برند در وطنم  
 شب فراق بدان دلخوشم که می‌باشد      خیال روی تو تا روز شمع انجمم  
 ز بس به فکر میانت چو مو شدم باریک      نمانده غیر خیالی درون پیرهنم  
 کننداگر همه آفاق دشمنی با من      به دوستی که دل از مهر دوست برنکنم  
 چو یار پرده ز صورت برفکند آنگاه      ز روی شاهد معنی نقاب برفکنم  
 رسیده است لبم تا بر آن لب شکرین      نسبت و قند حلاوت برند از دهنم  
 بیا به تربت من از وفا دمی بنشین      ترانه‌های غم‌انگیز بشنو از کفتم  
 مکن دریغ ز من بوسه از لب و دهنت      که من ثناگر سلطان دین ابوالحسنم  
 درین زمان که رواج خرف به از گهرست  
 بران سرم که چو (عبرت) ز شعر دم زنم

## ۴۳۱

خزان شد نوبهار عمر و من در خود نمی‌بینم  
 مجال آنکه زین گلشن گلی با کام دل چینم  
 دران باغی که ره بسته است بر خیل تماشائی  
 چگونه باغبان ره می‌دهد بر من که گل چینم  
 مرا از دشمنی دایم فلک نباشاد می‌خواهد  
 نمیداند که نگذارد خیال دوست غم‌چینم

جدا از رویت ای صبح امید آرزومندان  
 همه شب تا سحر باشد نظر بر ماه و پروینم  
 من اول دست شستم از مسلمانی چو دانستم  
 که کفر زلفت آخر رخنه خواهد کرد در دینم  
 بکن کام دلم از شهد و صلت پیش از آن شیرین  
 که از هجرت بتلخی بر لب آید جان شیرینم  
 تو بر من مدعی را گرچه بگزیدی ز بی مهری  
 نباشم مرد عشق از دیگری را بر تو بگزینم  
 نیازارم دلش را و ازین بیشم بیازارد  
 که باشد کافری آزرده دلها در آئینم  
 نباشد با قد و رخسار و زلف و طره اش در سر  
 هوای سیر سرو و سنبل و شمشاد و نسرینم  
 جز اینم نیست در خاطر که گر برخیزد از دستم  
 زمانی بی شراب و شاهد دلبند نشینم  
 چنین میگفت (عبرت) دوش با جانان که غیر از جان  
 نخواه از من دگر چیزی که من درویش و مسکینم

که بار محنت ایام برگرفت ز دوشم	رهین مرحمت و لطف پیر باده فروشم
سبوکش در میخانه کرد باده فروشم	بپای خم چو فکندم ز دوش بار ریا را
خلاف شرط ارادت بود که چشم بهوشم	ازین عنایت و الطاف پیر میکده از وی
چرا به خدمت رندان باده نوش نکوشم	مرا ز صحبت زاهد نشد مراد چو حاصل
بیار باده که باد است این فسانه به گوشم	ملول گشت مرا خاطر از نصیحت مفتی
به یاد روی جوانان اگر شراب ننوشم	غم زمانه به پیری مرا ز پای درآرد
ببرد ساقی مجلس به یک پیاله ز هوشم	مرا که مست نمی کرد صد فرابه می امشب
بین مرا که به پیرانه سر به جوش و خروشم	خروش و جوش کسان گربوده دور جوانی

چنین که شعله زند در نهاد آتش عشقش      به هیچ آب شاید فرو نشاند ز جوشم  
 شبی گذشت به من دوش از عنایت جانان      که تا به تن بودم جان به یاد عشرت دوشم  
 ز بیم اینکه کنم سر عشق فاش چو (عبرت)  
 مرا به عالم حیرت فکند و کرد خموشم

## ۴۳۳

زان، خاک آستان تو کحل بصر کنم      تا خویش را ز مردم صاحب نظر کنم  
 صد بار اگر برانیم از آستان خویش      کی روی از در تو به جای دگر کنم  
 باشد اگر دل تو ز پولاد سخت تر      نرمش ز ناله شب و آه سحر کنم  
 برهم زده است فتنه چشم تو شهر را      باید ازین قضیه ملک را خبر کنم  
 گفتمی مکن حکایت زلف مرا دراز      این قصه را چگونه بگو مختصر کنم  
 گر تیغ برکشی ز پی قتل عاشقان      اول به پیش تیغ تو من جان سپر کنم  
 کی آرزوی آب بقا می کنم دگر      مگر کام جان ز لعل لب بهره ور کنم  
 من عندلیب گلشن قدسم خدای را      تا چند همچو جغد به ویرانه سر کنم  
 تا کی ز حسرت رخ رنگین آن نگار      رخسار خود نگار ز خون جگر کنم  
 در راه عشق او اگرم سر رود به باد      باور مکن که عشق وی از سر بدر کنم

جز حسرت وصال تو با خود نمی برم  
 (عبرت) صفت گر از سر کویت سفر کنم

## ۴۳۴

ز بخت بد نبود در زمانه ماندم      به بخت خویش گهی گریم و گهی خندیم  
 چنان به غصه و غم مایلم که پنداری      غم بود پدر و غصه است فرزندم  
 جهان بگشتم و بسیار مردمان دیدم      ز مردم از در طالع نبود ماندم  
 ز بس ملولم از اوضاع ناگوار جهان      کسی ندید و نه بیند به عمر خرسندم  
 همین نه دیده ز بیگانگان فرو بستم      دل از مصاحبت خویش نیز برکندم  
 چنانکه تشنه کند آرزوی آب زلال      هزار چندان بر مردن آرزومندم  
 مرا همین صفت نیک بس که هر چه به خویش      نمی پسندم، بر غیر نیز نپسندم

اگر که جامعه مایل به هزل و ترفندست      نه اهل هزل سرائی نه اهل ترفندم  
 به بند و حکمت اگر نیست میل خاطر خلق      خیال می نکشد جز به حکمت و بندم  
 چو قسمت ازلی بیش و کم نمی گردد      نکوتر آنکه دم از بیش و کم فرو بندم  
 وفا امید ندارم از این جهان عبرت  
 مکن ملامت اگر دل بدان نمی بندم

## ۴۳۵

چو رفت از بر، دلارامم، برون رفت از دل، آرامم  
 نسباشد در دل آرامم نیاید تا دلارامم  
 من اول بار دانستم، که دل بر زلف او بستم  
 که این کافر زند آخر، چو شیطان راه اسلام  
 میان محفلش اندر کنار غیر چون بینم  
 ز غیرت هر سر مویی، شود نشتر، بر اندامم  
 نکردم رو ترش از شور عشق و لعل شیرینش  
 به تلخی آن نگار تندخو گر داد دشنامم  
 بجای شهد اگر ریزد، به جامم زهر می نوشم  
 که زهرازدست آن شیرین پسر شهد است در کامم  
 سراپای وجودم سوخت اندر آتش عشقش  
 هنوز اندر میان پخته گان عشق او خامم  
 من آن روزی که افتادم، به دام عشق دانستم  
 که دیگر هرگز آزادی، نخواهد بود از این دامم  
 جدا از آن لب میگون و چشم مست او عبرت  
 مدامی خون دل باشد، به جای باده در جامم

## ۴۳۶

ازین بضاعت مزجاة شرم می دارم      که از دهان تو بوسی به جان خریدارم  
 ز خاک راه، توام گرچه خاورتر داری      منت ز جان گرامی عزیزتر دارم

دلم چه از پی زلف تو رفت دانستم      که رفته رفته به دیوانگی کشد کارم  
چنان به نقش جمال تو محو گردیدم      که هر که دید گمان کرد نقش دیوارم  
ز درد عشق تو من جان بدر نخواهم برد      اگر که عیسی مریم بود پرستارم  
چه قدر روز وصال تو را ندانستم      هر آنچه در شب هجرت کشم سزاوارم  
چنان خیال تو در دیده‌ام گرفته قرار      که خواب راه ندارد به چشم بیدارم  
نمای روی و بیر جان برون نما از من      که من جدا ز تو از جان خویش بیزارم  
چه برق رفتی و من هم چو ابر آذاری      جدا ز روی تو باران اشک می‌بارم  
چو من گدای در مرتضی شدم عبرت      کجا به شاهی کونین سر فرود آرم

بروز حشر که هر کس طلب کند یاری

ولای حیدر کرار<sup>(۴)</sup> بس بود یارم

۴۳۷

برخیز تا به خانه خمار رو کنیم      دلخ ریای خویش به می شستشو کنیم  
زان پیشتر که کاسه سر را سبو کنند      بر کام دل می ز سبو در گلو کنیم  
شاید قبول دوست نیفتد نماز ما      از خون دل به نیت عشق آرزو کنیم  
تاری ز زلفت ار شبی افتد به چنگ دل      تا صبح شرح محنت خود مو به مو کنیم  
روشن شود به خلق، که از ذره کمتر است      خورشید را به رویت اگر روبرو کنیم  
هر کس به روز حشر گرفتار خویش و ما      خیزیم چون ز خاک تو را جستجو کنیم  
الحق قصور عقل بود با وجود تو      گر باغ خلد و حور و قصور آرزو کنیم  
عبرت بجز علی<sup>(۵)</sup> چو کسی نیست دادخواه      برخیز تا که روی به درگاه او کنیم

برباد تا نرفته غبار وجود ما

از خاک درگش طلب آبرو کنیم

۴۳۸

اول قدم چون از سر کویت سفر کنم      اندر قفای خویش به حسرت نظر کنم  
گر سر رود به راه تو ای دوست گو برو      من آن نیم که عشق تو از سر بدر کنم  
ز ابرو به قصد اهل نظر گر کمان‌کشی      اول به پیش تیر تو من جان سپر کنم



کی آرزوی آب بقا می‌کنم دگر      لب را اگر ز لعل لب‌ت بهره‌ور کنم  
جز من اگر کسی بنهد پا به کوی تو      تا خاک هست بر سر کوی‌ت بر کنم  
تا ره بر آستان تو پیدا نموده‌ام      باور مکن که روی به راه دگر کنم  
من عندلیب گلشن قدسم، خدای را      تا کی چو جغد جای در این بوم و بر کنم  
عبرت اگر به کوی علی<sup>(ع)</sup> افتدم گذار  
از کوی او دگر به خدا گر سفر کنم

## ۴۳۹

ای صنم دلفریب وی قمر خوش خرام      خسرو شکر دهان شاهد شیرین کلام  
گر تو کمان می‌کشی، روی نتابم ز تیر      و تو کمند افکنی من نگریم ز دام  
بزم که خالی ز توست عیش نگردهد حلال      جام که از دست توست باده نباشد حرام  
دیده دل وقف توست پرده برافکن ز رخ      جامه جان نذر توست باده در افکن به جام  
دل ز تو نبود صبور، پا مکش از سر مرا      جان ز تو نبود دریغ تیغ برآر از نیام  
آنکه بهرجا نشست شور بپا می‌کند      تا چه قیامت کند گر بنماید قیام  
هر که گذر می‌کند، از سر کوی حبیب      بگسلد از اسم و رسم، بگذرد از ننگ و نام  
من به ملامت ز عشق، دست نخواهم کشید      گو به سلامت برو، عقل ملول از مدام  
در دل عبرت نماند، جز غم عشق علی  
آری در بزم خاص و بار ندادند عام

## ۴۴۰

گر تو کنی خلق را، بی‌گنهی قتل عام      چون تو صنم قاتلی کس نکشد انتقام  
ترکی و خونریز و مست، خنجر نازت به دست      از تو نباشد شکست گر بکنی قتل عام  
هستی جاوید یافت، هر که به پای تو مرد      خسرو آفاق گشت هر که تو را شد غلام  
سینه سپر می‌کنم گر زند آن غمزه تیر      پا به میان می‌نهم گر شود آن طره دام  
ای که نمودی به خویش، خون دلم را حلال      از چه به من کرده‌ای لعل لب‌ت را حرام  
گفتمش آخر مرا عشق تو بدنام کرد      گفت مرا هر که خواست بگذرد از ننگ و نام

عقل خرابی نمود پیر خرابات کو      تا که خرابش کند از می یاقوت فام  
مطرب دستان کجاست، کو بسراید سرود      ساقی مستان کجاست کو فکند می به جام  
جام می وحدتم دوش علی<sup>(ع)</sup> داد و گفت  
ز آتش می، عبر تا، پخته شود عقل خام

۴۳۱

من چو با قامت رخسار تو باشم شادم      فارغ از سیر گل و یاسمن و شمشادم  
دیگران گر ز لب ت بوسه تمنا دارند      من غمدیده، به دشنامی از آن لب شادم  
من هماندم شدم آزاد ز قید دو جهان      که به دام سر زلف تو، اسیر افتادم  
زلف را تاب مده تا نبری تاب از دل      یار اغیار مشو تا نشوی از یادم  
رشته مهر مبر تا نبری از خویشم      لطف با غیر مکن تا نکنی بنیادم  
یارب این آینه رویان، چقدر سنگدلند      که اثر در دل ایشان نکند فریادم  
بنده عشق شو ای خواجده، خوش باش که من  
تا شسدم بنده او از دو جهان آزادم

۴۴۲

از گرانباری عشق، از راه ترسم بازمانم  
تا سبک سیرم کنی ساقی بده رطل گرانم  
بر در پیر النجا بردم ز آفات طریقت  
ساکنان درگهش دادند سر خط امانم  
آتش دل اندک اندک، رخنه کرد اندر وجودم  
تا به کلی از شرارش سوخت مغز استخوانم  
من که با دل هم، نمی گفتم نهانی درد خود را  
بر سر بازارها شد گفته آخر داستانم  
فرقه ای در قید کفر افتاده قومی در غم دین  
من به یاد روی و مویت بی خیال از این و آنم

این چنین کاندردل من می کند حسنت تجلی

عنقریب از آتش عشقت بسوزد خانمانم

گرچه هجرت، در جوانی کرده بپریم لبک وصلت

گر مرا پیرانه سر قسمت شود سازد جوانم

راستی تا گشته ام مفتون آن قامت قیامت

فارغ و آسوده حال، از فتنه آخر زمانم

حاصلی از برق آه خویشتن عبرت ندارد

غیر از این کز وی، شرر افتاده در محصول جانم

۴۴۳

عمر بگذشت و دمی خاطر آسوده ندارم

گر همه مدعیان مستفق آیند به قتل

بسر خاک من ای سرور خوبان گذری کن

با همه شیردلی ها که مرا بود در آخر

نفسی عمر نشد صرف به جمعیت خاطر

سر و جان و دل و دین این همه مقدار ندارد

اینقدر پایه ندارم من بی مایه مسکین

فخرم ابدوست، همین بس که گراز دست برآید

چون نظر از تو بپرسم، که نظیر تو نباشد

گرم از قهر برانی ورم از مهر بخوانی

عبرت نیستم از دامنست از دست بدارم

۴۴۴

یار اگر ساقی نباشد، می ننوشم

بی نوای نی ندارد باده ذوقی

می پای خورده از جهل است ساقی

گفت زاهد چند نوشی باده آخر

گر ننوشم جز ز دست وی ننوشم

باده را جز با نوای نی ننوشم

من حکیم، باده پی در پی ننوشم

گفتمش چون عمر گردد طی ننوشم

شیخ با جهلی که دارد می خورد می  
 با وجود خون از آب بقا را  
 بادۀ ری نیست در جلفا و خلر  
 دی بهار می پرستانت ساقی  
 منکه رند کاملم، تا کی ننوشم  
 من ز دست خضر فرخ پی ننوشم  
 زان سبب جز آب تاک ساری ننوشم  
 کی بنوشم می اگر در دی ننوشم

همچو عبرت از شراب عشق حیدر

آنچنان مستم که دیگر می ننوشم

## ۴۴۵

بعد ازین در خطه ری، می ننوشم  
 بسکه کرد آن حوروش نامهربانی  
 ای که شد دی، بی جمالت نویهارم  
 گر دهد ساقی ز خم خسروی می  
 گری بنوشم، با بتان ری ننوشم  
 خمر جنت هم ز دست وی ننوشم  
 بی تو می، اندر بهار و دی ننوشم  
 جام می را جز به یاد کی ننوشم  
 کی بنوشم گر به پیری می ننوشم  
 شیخ و شاه و محتسب مستند هر سه  
 تا که باشد نغمۀ موزون بریط  
 من که درویشم، بگو تا کی ننوشم  
 بادۀ هرگز با نوای نی ننوشم

از می عشق علی<sup>(ع)</sup> مستم چه عبرت

می اگر تا عمر گردد طی، ننوشم

## ۴۴۶

جز شور دهان تو بسر هیچ ندارم  
 ای خسرو شیرین دهان کوه کن آسا  
 شد در تو چنان محو سراپای وجودم  
 بر گردش چشم تو مرا تا نظر افتاد  
 زین دایره جز نقطه دگر هیچ ندارم  
 جز تیشه ز دست تو بسر هیچ ندارم  
 کز هستی خود نیز خبر هیچ ندارم  
 بر گردش پیمانه نظر هیچ ندارم  
 خندید که من سروم و بر هیچ ندارم  
 امید من امشب به سحر هیچ ندارم  
 من خوف درین ره ز خطر هیچ ندارم  
 قسمت بجز از خون جگر هیچ ندارم  
 از خوان جهانم چه تمنع که من از وی

چون هست بدل مهر علی<sup>(ع)</sup> هیچ غمی نیست

در حشر، چو عبرت به کف ار هیچ ندارم

## ۴۴۷

دور از تو ندانی که من دلشده چونم      آنکس که شبی بی تو رسانده است به پایان  
 داند که من اندر شب هجران تو چونم      از طره لیلی وشی ای ناصح عاقل  
 زنجیر فراز آر که گل کرده جنونم      می خواست کند خانه خرابم چو خود آن کو  
 شد سوی خرابات مغان راهنمونم      در صومعه می خواندم از میکه زاهد  
 خواهد کند این دوزخی از خلد برونم      آمد ز پی کشتن من آخته شمشیر  
 بر گریه من دید و گذشت از سر خونم  
 سر پنجه به خونم ز چه آلوده نمائی  
 اکنون که به سر پنجه عشق تو زبونم

## ۴۴۸

شب بی تو گر به بستر سنجاب بوده ایم      گوئی به روی خار مغلان غنوده ایم  
 شیرین تر از شکر شده اندر مذاق تا      هر تلخ پاسخی که از آن لب شنوده ایم  
 بر بسته ایم چشم ز ذرات کائنات      وانگه بر آفتاب جمالت گشوده ایم  
 زان پیشتر که خضر خورد آب زندگی      ما از خیال لعل لب زنده بوده ایم  
 بار فراق را به امید وصال او      با این تن ضعیف تحمل نموده ایم  
 هرگز حذر ز کشتن مردم نمی کند      ما چشم دل سیاه تو را آزموده ایم  
 تا صبح غیر خواب پریشان ندیده ایم      گر با خیال زلف تو یک شب غنوده ایم  
 در بحر معرفت ز معانی سلفینه است      هریت از این غزل که به وصفت سروده ایم  
 عبرت زبان به مدح علی تا گشاده ایم  
 ز اهل کمال گوی فصاحت ربوده ایم

## ۴۴۹

منکه مدهوش نمی کرد دو صد جام شرابم  
 چشم مست تو به یک چشم زدن کرد خرابم  
 هست از لعل قدح نوش تو مستی مدامم  
 نیست با چشم سیه مست تو حاجت به شرابم

ز آتش عشق رخت سوخت سراپای وجودم  
 با وجودی که من از اشک روان غرقه در آبم  
 من که در جنگ نیاورده‌ام از زلف تو تاری  
 گوشمال از چه دهد دست ملامت چو ربابم  
 با خیال تو بخوابم همه شب تا به سحرگاه  
 شاید ای طالع بیدار بیایی تو بخوابم  
 همچو فرهاد حزین شور دهان نمکین است  
 آخر ای خسرو شیرین دهان کرد گلابم  
 من به پیری نبرم صرفه‌ای از وصل جوانان  
 زانکه در بوالهوسی صرف شد ایام شبانم  
 یارب آن ترک ختا از من بی جرم و جنایت  
 چه خطا دید که بر جای عطا کرد عتابم  
 تو خداوندی و عبرت بودت بنده فرمان  
 گر گُشی و ر بنوازی ز درت روی نتابم

۴۵۰

گر تو بر آنی ای صنم تا که برانی از درم  
 می نروم که از درت ره بدری نمی برم  
 گرچه ز یاد برده‌ای نام مرا تو سنگدل  
 سست وفایم ار کسی جز تو رود به خاطر  
 جور تو کینه جو بدل، می گذرد ز حد و من  
 مهر نمی گذاردم، کز توبه جور بگذرم  
 دیده ز غیر بر رخت، بسته‌ام و گشوده‌ام  
 تا نبری کمان که من از تو به غیر بنگرم  
 خاک وجودم از غمت رفت به باد و همچنان  
 آتش شوق در دلم، جوشش عشق در سرم

خواجه‌بی وفابه هیچ، ار چه فروخت بنده را  
 سر بجز او به هیچ کس، باز فرو نیاورم  
 ماه من ارچه مهربان، نیست به عاشقان ولی  
 مهر کسی دگر جز او در دل و جان نپرورم  
 تجربه کرده‌ام بسی درد و فراق یار را  
 چاره صبوری است اگر، صبر شود میسر  
 عبرت اگر که مرتضی<sup>(ع)</sup>، بنده خویش خواندم  
 نیست عجب شوند اگر بنده قباد و قیصرم

## ۴۵۱

در قدم تو خویش را سایه صفت بگستم  
 گرچه به خاطر اندرت هیچ گذر نکرده‌ام  
 روزی اگر که بر سرم، از سر ناز بگذری  
 اختر بخت من نهد پای به خانه شرف  
 نیست اگرچه خواجه‌ام در غم بنده پروری  
 بسکه خیال روی او، در دل و دیده کرده جا  
 دیده به روی دیگران، برکنم از کجا که من  
 همچو نی ار براند او، تیغ به بند بند من  
 تا تو مگر، بگستری، سایه مهر بر سرم  
 هیچ گذر نمی‌کند جز تو به خاطر اندرم  
 بهر نیاز مقدمت از سر خویش بگذرم  
 گرچه تو ماه منظری سر بزند ز منظرم  
 مهر دگر کسی جز او، در دل و جان نپرورم  
 گر برود نمی‌رود نقش وی از برابرم  
 تا نگران او شدم باز به خویش ننگرم  
 مدعیم به عشق اگر، ناله ز دل بر آورم

شیر سپهر عبرت بر سگ آستان من  
 گشته زبون جو گریه‌ای تا سگ کوی حیدرم

## ۴۵۲

به مهربانی او دلبری کجا جوئیم  
 به دوستی که به خود دشمنی روا داریم  
 از آن اثر نکنند در نهاد خلق که ما  
 دهیم جلوه نکوکار و نیکخوا خود را  
 به صورت آدمی و با نهاد اهرمنیم  
 گر از ملامت باران بترک او گوئیم  
 مراد خویش ز بیگانگان اگر جوئیم  
 نمی‌کنیم عمل آنچه را که می‌گوئیم  
 به نزد خلق ولی زشتکار و بدخوئیم  
 بری ز دانش و سر تا به پای آهوئیم

زبان به ذکر خدا دل به فکر نفس و هوا	خلاف رای خرد راه جهل می‌پوئیم
سزای دوزخ و آنگه بهشت می‌طلبیم	مطیع دشمن و ره سوی دوست می‌جوئیم
به بندگی خدا ده زبان و ده دلرایم	به دوستی هوا یکدلیم و یکروئیم
در آسیای گنه شد سپید موی و هنوز	به آب توبه سیاهی ز دل نمی‌شوئیم
بدل شد دست به کافور مشک ما و هنوز	به فکر روی چو کافور و مشک گیسوئیم
دم از کرامت و اعجاز می‌زنیم ولی	هلاک غمزه سحر و چشم جادوئیم
ز چار حد طبایع کجا برون آئیم	چنین که بسته درین دامگه زشش سوئیم

امید ما همه (عبرت) به رهنمائی اوست

که از صراط سوی او افتاده آن سوئیم

## ۲۵۳

بسکه فراق گلرخان داغ نهاده بر دلم	چون بروم نمی‌دمد جز گل و لاله از گلم
من به امید اینکه او عقده گشاید از دلم	او به خلاف آرزوست بپا سلاسم
هرچه بجز هوای او بود پرید از سرم	هرچه بجز خیال او بود برفت از دلم
گفتمش ای صنم بگو منزل توست در کجا	گفت مگر ندیده‌ای در دل توست منزلم
ایکه قتل عشق تو زنده جاودان بود	زنده جاودان شوم باشی اگر تو قاتلم
محفل عاشقان به شب روز بود ز روی تو	کاش که می‌شدی شبی روی تو شمع محفلم
گاه بیان وصف تو با همه نطق الکس	در صفت کمال تو با همه علم جاهلم
داد به یاد عشق تو خرمن هستی مرا	جز کف خاک‌کی این زمان نیست بجا ز حاصلم
پنجه مرگ تا مرا رشته عمر نگسلد	از تو به دوستی قسم رشته مهر نگسلم
نیست طریق بندگی بر در این و آن شدن	هست چو رحمت خدا در همه حال شاملم

عبرت اگر تو آگهی گو به که سجده آورم

گاه نماز روی او گر نبود مقابلم

## ۲۵۴

برو ای ناصح و بیهوده مده درد سرم	کز نصیحت نتوان کرد دگرگون گهرم
گر دهی بند مرا و رنده می‌نرود	شور معشوق و هوای می و مطرب ز سرم



من طلبکار وصالم تو خریدار بهشت  
 پدر من بره عشق ز فردوس گذشت  
 زان بهشتی که خداوند خبر داده بما  
 پیش کوته نظران قصر بلند است بهشت  
 آخرم رخت ز غربت به وطن باز برند  
 آنکه درمن چون نظر کرد بجز عیب ندید  
 آن درختم که بود برگ و برم علم و ادب  
 گر تو یک روز به میخانه بیائی با من  
 غافل از حال من ای قافله سالار مباش  
 تو به فکر دگری من به خیال دگرم  
 ناخلف نیستم آخر پسر این پدرم  
 تو اگر باخبری من ز خدا بیخبرم  
 من نه زان مردم بی دانش کوته نظرم  
 نگذارند چنین هم وطنان در پدرم  
 خویش را دید و گمان کرد که من بی هنرم  
 باش در سایه من تا که به چینی ثمرم  
 گردد آنگاه مسلم به تو جاه و خطرم  
 که بود پرخطر این وادی و من نوسفرم

همت عبرت اگر بدرقه ره نشود

من بی پا و سر این راه بسر می نبرم

۴۵۵

زنگ دولتی ز آینه دل زدوده ایم  
 ما صوفیان صفه عشق از شراب شوق  
 آن نکته کز درخت، کلیم استماع کرد  
 سر همچو گوی درخم چوگان حکم دوست  
 بر بسته ایم دیده ز ذرات کائنات  
 زان پیشتر که خضر خورد آب زندگی  
 چند آنکه خواجه کاسته از بنده پروری  
 هرگز حذر ز کشتن مردم نمی کند  
 تا صبح غیر خواب پریشان ندیده ایم  
 در بحر معرفت ز معانی سفینه ایست  
 نگشوده ایم چشم به محصول دیگران  
 تا جلوه گاه شاهد یکتا نموده ایم  
 زنگ ملال ز آینه دل زدوده ایم  
 صد بار بیش از لب ساغر شنوده ایم  
 بنهاده ایم و گوی سعادت ربوده ایم  
 وانگه بر آفتاب جمالش گشوده ایم  
 ما از می محبت اوزنده بوده ایم  
 ما همچنان به صدق و ارادت فزوده ایم  
 ما چشم دل سیاه تو را آزموده ایم  
 گر با خیال زلف تو یک شب غنوده ایم  
 هربیت ازین غزل که به وصف سروده ایم  
 در باغ فکر کشته خود را دروده ایم

عبرت به پای ما ز شرف سر نهاده چرخ

تا سر به پای پیر خرابات سوده ایم

## ۲۵۶

شب فراق تو بر ماه چون نظاره کنم  
مرا ستاره ز بی‌مهری تو سوخته است  
میان انسجمن اهل دل نیابم راه  
به سوی خیر دلیلی به از توکل نیست  
ز دشمنان جفا جو برند شکوه به دوست  
مرا که هیچ گشایش نشد ز خدمت شیخ  
تهی شوم ز خودی چون هلال تا خود را  
اگر به می‌کده آید ز خانقه زاهد  
هوای کوی تو بر تربتم اگر گذرد  
مکن قیاس به فرهاد ای بت شیرین  
به جای آنکه ز بیگانه جویمش عبرت  
همان به است که در خویشتن نظاره کنم

## ۲۵۷

عقل تا در کنف سعی و عمل داده پناهم  
گوچه حاجت که دگر یاری از اغیار بخواهم  
بردنم دست تمنا بر بیگانه ندارد  
هیچ سودی، بجز این، کز شرف خویش بکاهم  
ز آشناگر برسد محنت و خواری به حقیقت  
به از آنست که بیگانه دهد عزت و جاهم  
بر نیاید گرم از دست نگهداری جز خود  
فخرم این بس که به دست دگران نیست نگاهم  
در همه عمر دلی را ز خود آزوده نکردم  
هست بر صدق سخن دست و دل و دیده گواهم

کوه بخشند به کاه از ره الطاف بزرگان  
 من کم از کاهم و افزون بود از کوه گناهم  
 رهزنان راه نمایند و من از گمشدگانم  
 کو دلیلی که درین ورطه شود هادی راهم  
 شاه دانست که من رندم و قلاش و قلندر  
 کرد آسوده ز دستارم و بخشید کلامم  
 هر سری بود سزاوار کله، داد کلاهش  
 بنده فکر دقیق و نظر صائب شاهم  
 کار امروز به فردا مفکن تا بتوانی  
 که من افکندم و بنشانند بدین روز سیاهم  
 همچو عبرت نبود سوی کسی چشم امیدم  
 عقل تا در کنف سعی و عمل داده پناهم

کام دل از سپهر تمنا نمی‌کنم      زین سفله خو مراد تقاضا نمی‌کنم  
 منت از درد می‌کشم از شوق و خویش را      بهر دمی رهین مسیحا نمی‌کنم  
 بر آستان می‌کده هر حاجتی رواست      روی امید جز که بدانجا نمی‌کنم  
 خیزند اگر به دشمنیم خلق روزگار      با دوست می‌نشینم و پروا نمی‌کنم  
 چون آگه‌م که آخر دنیا بود فنا      آب بقا ز خضر تمنا نمی‌کنم  
 هر روز نو جو روزی نو می‌رسد مرا      امروز فکر روزی فردا نمی‌کنم  
 مردی که دیو نفس به فرمان او بود      عمری به جستجویم و پیدا نمی‌کنم  
 گر نیستم ز اهل هنر بس بود مرا      این یک هنر که دعوی بیجا نمی‌کنم  
 این دانشم بس است که عرض کمال و فضل      در پیشگاه مردم دانا نمی‌کنم  
 دی‌گفت شیخم از می و معشوق توبه کن      گفتم که توبه می‌کنم اما نمی‌کنم

عبرت ز یمن عشق جو دارای حشمت  
 دیگر نظر به حشمت دارا نمی‌کنم

۴۵۹

گر دست دهد روزی در دامن آویزم  
مهر از همه بگسستم تا با تو بییوندم  
هرجا که روم آنجا دست تو بود در کار  
چندین نتوانم خورد خون از سمت ای ترک  
از شور لب شیرین شوریده چو فرهادم  
گفتم که ز می توبه وز عشق کنم پرهیز  
از من اگر ت بر دل بنشسته غبار ای دوست  
آویزه گوش من آوازه عشق توست  
در خاک سر کویت آب از مزه افشاندم  
سر در رخت اندازم جان در قدمت ریزم  
دل از همه برکندم تا با تو در آمیزم  
گیرم که به پای جهد از کوی تو بگریزم  
هرچند که می خوانند از دوره چنگیزم  
وز شوق رخ شکر آشفته چو پرویزم  
آن توبه شکن ساقی، شد آفت پرهیزم  
بگذارد که تا چون گرد از راه تو بر خیزم  
دیگر به جز این گوهر در گوش نیاویزم  
چندانکه نماید آنجا خاکی که به سر ریزم

عبرت ز هوایش دل بیگانگی ار جوید  
از خاک وجود خویش من گرد برانگیزم

مرکز تحقیق و پژوهش  
۴۶۰

اگر درود فرستی و گر دهی دشنام  
برفت رسم مسلمانی از میان آن روز  
جمال خوب تو را در سپهر نیکوئی  
بهر طریق که خواهی مرا بگیر و ببند  
به راستی که ترسته است در چمن سروی  
به باغ، سرو از آن شد علم به آزادی  
شدم ز عشق تو بدنام و خوشدل به همین  
اگر به بتکده بیند بت پرستانش  
به تلخ کامی اگر جان دهم روا باشد  
حلال نیست وصالت بدان کسی که نکرد  
بهر طریق که باشد خوشست از تو پیام  
که کفر زلف تو افکند رخنه در اسلام  
چو آفتاب علم کرده ایزد علام  
به شرط آنکه به دست خود افکنیم به دام  
به اعتدال تو ای سرو قد سیم اندام  
که بهر بندگی قامت تو کرد قیام  
که در جهان به نکوئی ز من براید نام  
کنند جانب او روی و پشت بر اصنام  
که کام از لب شیرین او نگشت به کام  
به خویش هرچه پسندیده ای تو نیست حرام

به غیر میکده عبرت دگر مقامی نیست  
که ایمنی دهدت از حوادث ایام

۴۶۱

گفتم چو بر من بگذری خوار، این چنین نگذاری ام  
 راه نطاول نسپری در دست غم نسپاری ام  
 آن بخت فرخ فال من، آن مایه اقبال من  
 گر بنگرد بر حال من رحم آورد بر زاری ام  
 ساقی به بانگ چنگ و نی، پیوسته مستم کن ز می  
 مگذار گردد عمر طی در محنت هشیاری ام  
 آن سرو سیم اندام من کز دل ببرد آرام من  
 ننگ آمدش از نام من پوشید چشم از باری ام  
 عشقش مرا دیوانه کرد، از عقل و دین بیگانه کرد  
 آخر مرا افسانه کرد آن شاهد بازاری ام  
 چندان که از راه صفا با مردمان کردم وفا  
 زیشان نبود الا جفا پاداش نیکوکاری ام  
 گفتم رود سالوس اگر دستار بگیرم ز سر  
 سالوس من شد بیشتر هنگام بی دستاری ام  
 دل جز تو نسپارم به کس، همدم مرا یاد تو بس  
 باشد خیالت هم نفس در خواب و در بیداری ام  
 اقبال اگر یاری کند، دلدار دلداری کند  
 با من نیکوکاری کند، بر جای بد کرداری ام  
 دردی کز او بر من رسد، سرمایه درمان بود  
 کی تندرست آگه شود از لذت بیماری ام  
 اقبال اگر یاری کند، دلدار دلداری کند  
 با من نیکوکاری کند بر جای بد کرداری ام  
 دردی کز او بر من رسد، سرمایه درمان بود  
 کی تندرست آگه شود از لذت بیماری ام  
 عبرت ندارم این گمان، کان دلبر نامهربان  
 بسخشد به حال ناتوان، آید پی دلداری ام

## ۴۶۲

گه مقیم کعبه گاهی ساکن بتخانه‌ایم  
 هرکجا هستیم محو طلعت جانانه‌ایم  
 اختلاف از صورتست ار نه به معنی ما و شیخ  
 محو یک رخسار زیبا مست یک پیمانه‌ایم  
 این جهان و هرچه در وی هست جز افسانه نیست  
 وین تفافل بین، که ما سرگرم آن افسانه‌ایم  
 دانه پیدا دام زیر دانه پنهانست و ما  
 مانده در دام از تفافل بی خبر از دانه‌ایم  
 گرد هر شمع نمی گردیم در هر محفلی  
 ما حریفان شمع بزم الس را پروانه‌ایم  
 شادی و غم گرچه زان توست لیکن با غمت  
 آشنا هرکس نباشد ما ازو بیگانه‌ایم  
 گنج مقصودی که می گویند در ویرانه است  
 ما همان گنجیم و پنهان در دل ویرانه‌ایم  
 مدعی آن حلقه‌های زلف چون زنجیر را  
 گر ببیند داند از بهره ما دیوانه‌ایم  
 این تن خاکی حجاب جان و جانانست و بس  
 چون رود بر باد هم جانیم و هم جانانه‌ایم  
 همچو عبرت کعبه و بتخانه پیش ما یکیست  
 زانکه در راه طلب جویای صاحب خانه‌ایم

## ۴۶۳

نه خود را بی ریاضت من توانگر از هنر کردم  
 گدائی سالها بر درگاه اهل نظر کردم  
 صفت کردند دانایان حسد را درد بی درمان  
 من از این درد بی درمان هم از اول حذر کردم

برای اینکه آگاهی دهند از عیب گفتارم  
 بر اهل هنر گه گاه، اظهار هنر کردم  
 از آن جسم سخن را جان دهد طبعم که من آنرا  
 ز فیض روح قدسی چون مسیحا بهره‌ور کردم  
 وفا و مهر ز ابنای زمان دیگر نمی‌جویم  
 که کمتر یافتم چندانکه کوشش بیشتر کردم  
 مستاع این جهان دیدم به دردسر نمی‌ارزد  
 شدم درویش و خود را فارغ از این دردسر کردم  
 نباشد در همه دیر مغان مانند من رندی  
 به تقوی از برای مصلحت خود را سمر کردم  
 مسلم شد مرا در ملک درویشی شهنشاهی  
 که تسخیرش به افغان شب و آه سحر کردم  
 میا در راه عشق از بیم جان داری که در این ره  
 من اندر پیش شمشیر حوادث جان سپر کرد  
 صفا و صدق رهبر شد مرا بر کعبه کوی  
 نپنداری که طی این راه را بی‌راهبر کردم  
 مقام عشق آن سوتر بود از کفر و دین عبرت  
 مطول باشد اینجا داستان من مختصر کردم

## ۴۶۲

ما خمار آلودگان محتاج یک پیمانه‌ایم  
 بهر یک، پیمانه می‌عمریست در میخانه‌ایم  
 می‌کشان را پر شد از دور فلک پیمانه‌ها  
 ما هنوز از طالع و ارون تهی پیمانه‌ایم  
 بر سر ما آسمان چون آسیا در گردش است  
 زیر این سنگ آسیای سخت ما چون دانه‌ایم

در نهاد خام طبعان درنگبرد سوز شمع  
 ما که می‌سوزیم آگاه از دل پروانه‌ایم  
 جان که جانانی ندارد صورتی بی‌معنی است  
 ما به معنی جلوه‌گاه صورت جانانه‌ایم  
 پند مجنون از جنون دادن نباشد شرط عقل  
 ناصح از عاقل بود داند که ما دیوانه‌ایم  
 سالها مشق جنون کردیم در صحرای عشق  
 لاجرم امروز در دیوانگی افسانه‌ایم  
 روی و موی بکر مضمون یافت آرایش ز ما  
 کز صفا آینه و ندر موشکافی‌شانه‌ایم  
 همتی مردانه باید طی راه عشق را  
 سالک این راه، ما از همت مردانه‌ایم  
 عبرت از خواهی‌بری بر مخزن اسرار پی  
 ما کلید مخزن اسرار را دندان‌هایم

مرکز تحقیقات کلامی و ادبی  
 ۴۶۵

نه همین بسته آن زلف گره گیر شدیم	زان کمانخانه ابرو هدف تیر شدیم
مایل طره و ابروی تو شد تا دل ما	خسته تیر جفا بسته زنجیر شدیم
در خرابات بما خط‌گذاری دادند	شکر لاله که قبول نظر پیر شدیم
در ره فقر و فنا، تا که نهادیم قدم	گام اول هدف ناوک تکفیر شدیم
بود تقدیر که آسوده نباشد دل ما	بهر آسایش دل غره به تدبیر شدیم
کی به تدبیر علاج غم دل بتوانیم	که گرفتار به سر پنجه تقدیر شدیم
جهد کردیم به درمان دل خویش ولی	هیچ درمان نپذیرفت و زمینگیر شدیم
چونکه با حيله و تزویر نشد کار به کام	فارغ از حيله و آسوده ز تزویر شدیم
جان سپردیم به جانان و رهیدیم ز هجر	باهم آمیخته همچون شکر و شیر شدیم
ترک اولی اگر از آدم و حوا سر زد	ما گرفتار طبیعت به چه تقصیر شدیم

تا چو عبرت ز رخ و زلف تو ماندیم جدا  
 یار آه سحر و ناله شبگیر شدیم



## ۴۶۶

هزار شکر دل از خانقاه برکندم  
شدم ز صحبت پیر مغان چو برخوردار  
مبین به اینکه ز سالوس زهد می‌ورزم  
به عیب خویشتم بازگشته دیده دل  
مرا به عمر همین یک صفت پسند افتاد  
تو همچو ابر بر اوضاع ناگوار جهان  
چو نیست نیک و بد دهر را ثبات و بقا  
هزار گونه جفاگر بینم از مردم  
به چشم خلق شوم خوار اگر عزیز ترست  
کجا ملول شود خاطرم ز خدمت خلق

دریغ نیست ز عبرت مرا نصیحت و پند

ولی دریغ که عبرت نگیرد از پندم

## ۴۶۷

هست تا وصف دهان و لب جانان سختم  
نه عجب گیرد اگر جان ز لبم قالب لفظ  
گر کنم زان لب شیرین شکر بار حدیث  
گر تو در حسن ز شیرین به صفت بیشتری  
آرزویی به جهان در دل من نیست جز این  
خویش و بیگانه طلبکار تو هستند، ولی  
گر تو پیونده گسستی و دلم بشکستی  
پای تا سر به سراپای وجودت حیران  
هست در میکرده از مغیبهگان انجمنی  
عهد بستم که دگر باده ننوشم، لیکن

عبرت آن سرو گلندام گر آید به کنار

میل خاطر نکشد جانب سرو چمنم

هر که بشنید ز من بوسه زند بر دهنم  
که به وصف لب جانبخش تو باشد سختم  
در جهان شور ز شیرین سخنی در فکتم  
در ره عشق تو من هم نه کم از کوهکنم  
که فدای تن و جان تو شود جان و تنم  
آنکه در راه تو بیگانه شد از خویش منم  
به درستی که من از مهر تو دل برنکتم  
آنچنانم که نباشد خبر از خویشتم  
روزگاریست که من خادم آن انجمنم  
چون نقاب از رخ گل باز شود می‌شکتم

## ۲۶۸

هوای سرو از سر، یاد گل، از دل، بدر کردم  
 نظر چون بر قد و رخسار آن زیبا پسر کردم  
 به یاد قامت و رخسار جانان بود اگر وقتی  
 شدم در باغ و بستان یا به سرو و گل نظر کردم  
 نمی‌گنجید چون در دل خیال غیر با یادش  
 خیال هر چه در آفاق بود از دل بدر کردم  
 دمی شد خانه دل مسکن دلدار روحانی  
 که بنیاد وجود خویش را زیر و زبر کردم  
 سراپای وجود من تجلی گاه جانان شد  
 چو خود را در طریق عشق او بی‌با و سر کردم  
 مرا عشقش قضای آسمانی بود از آن در دل  
 فزونتر گشت از وی هر چه افزونتر حذر کردم  
 ز کوی او سفر کردم که از یادم رود بیرون  
 بجز یادش نیامد همراه من چون سفر کردم  
 بپرس از اختر شبگرد ای صبح امید آخر  
 که من بی‌ماه رخسار تو شب را چون سحر کردم  
 فریب صورت ظاهر منور، با هر کسی منشین  
 تو را من بارها پنهان، ازین معنی خبر کردم  
 تو با بیگانه کردی آشنائی برخلاف من  
 برای خویش من هم فکر دلدار دگر کردم  
 جدا زان ماهروی مشکمو تا صبحدم عبرت  
 همه شب چون فلک از اشک دامن برگهر کردم

## ۲۶۹

آنکه به ناز می‌رود درگذر از مقابلم      رفت و فتاد از رخس عکس به شیشه دلم  
 گر تو ز غیر غافل در ره عشق من ز تو      مرحله‌ها گذشته‌ام زانکه ز خویش غافل‌م

از سر سوز اگر کنم ساز و نوای عاشقی  
بادیه خوفناک و جان در خطر ای دلیل ره  
ای که نصیحتم کنی کز سر کوی او برو  
چون به جوانی از صفا خدمت پیر کرده‌ام  
عشق به مکتب جنون کرد چو تربیت مرا  
من که بیان دلنشین هست گواه دانشم  
زنده تویی به خون و من، زنده به عشق و می‌رود  
زهد صواب اگر بود، مرد صواب نیستم  
مشکل خویش را برم در بر پیر می‌کده  
رقص کند چو بشنود ناله به زیر محلم  
یا برهانم از خطر، یا برسان به منزل  
چون بروم که عشق او بسته به پا سلام  
ساخته فیض خدمتش در فن عشق کاملم  
از همه چیز آگه‌م در همه کار عاقلم  
کرده‌بیان جهل خود خوانده کسی که جاهلم  
بادۀ عشق جای خون، در رگ و در مفاصلم  
رندی اگر گنه بود، من به گناه مایلم  
زانکه ز شیخ مدرسه سهل نگشت مشکلم

عبرت اگر به بندگی کرد قبول خواجه‌ام

خواجه نیک طالعم، بنده بخت مقبلم

۴۷۰

با رقیبان مشورت می‌کرد بر قتلیم حبیبم  
کاش پیش از مشورت می‌گشت بر رغم رقیبم  
گشت گاه سالخوردی، خردسالی اوستادم  
وہ که در هنگام پیری نوجوانی شد ادبم  
گر ز عشق گل سرایند، نغمه بلبل در گلستان  
من گل رخسار گلچین را نواخوان عندلیبم  
دیدم آخر با همه لاف مسلمانی و تقوی  
کرد ترسا بچه‌ای در قید زنا و صلیبم  
ای که گفتم از وطن آوارگان را دستگیرم  
از من آخر دستگیری کن که در کویت غریبم  
گر طبیب من تو باشی، درد من درمان پذیرد  
ورنه بهبودی نیابد و ر بود عیسی طبیبم  
گرچه نقاش طبیعت نقش‌ها آرد عجائب  
هجو من دیگر نیارد زانکه نقشی بس عجیبم

چونکه با نادان نشینم همچو او نادان مسنجم  
 ور که با دانا شوم دماز دانا و لبیم  
 تا که هستم، نیستم غافل دمی از عشق و مستی  
 تا نپنداری که من از عقل و دانش بی نصیبم  
 قافیه گر نادرست افتاد کس بر من نگیرد  
 زانکه داد از نادرستی چشم جادویش فریم  
 دوش عبرت کرد آگاهم ازین معنی که پنهان  
 با رقیبان مشورت می کرده در قتلیم حییم

## ۴۷۱

پیر میخانه ز اسرار قضا دوش به گوشم  
 نکته ها گفت بدان شرط که از غیر بپوشم  
 دل من مخزن اسرار نهانست ولیکن  
 محرم راز نمی بینم از آن روی خموشم  
 سالها می طلبیدم ز خدا گوشه امنی  
 به خرابات مغان راهنما گشت سروشم  
 عشق می ورزم و از هیچکس اندیشه ندارم  
 مدعی هرچه بگوید همه باد است به گوشم  
 در چنین دوره که نه زهد بجا مانده نه زاهد  
 من که درویشم و قلاش چرا زهد فروشم  
 چون کنم دعوی دانش که توئی آفت عقلم  
 چون زنم لاف ز بینش که توئی رهن هوشم  
 همه چشمم چو کنی جلوه که روی تو به بینم  
 همه گوشم چو زنی نغمه که قول تو نیوشم  
 بی حضورت همه گر باغ بهشتست نخواهم  
 در غیابت همه گر خمر طهورست ننوشم

مدعی گفت چرا اینهمه درجوش و خروشی  
گفتش عشق فکندست بدین جوش و خورشم  
همچو من عشق افروزدم اگر در دلت آتش  
دانی آنگاه که من می نتوانم که نجوشم  
چند گوئی که برو باش به فکر سر و سامان  
تو بیا باش درین فکر که من خانه به دوشم  
روز (عبرت) گر و کوشش و جهدست ولی من  
جهد بی حد نکنم بیش ز اندازه نکوشم

۴۷۲

جوان چو حافظ شیراز صبح برخیزیم  
به کام دل بنشینیم در کنار حبیب  
کجاست اهل دلی تا به یمن همت او  
غم زمانه ناشاطی ز پی نخواهد داشت  
بود محال رهائی ز عقل دوراندیش  
چو جان ما گرو روزی است و می دانیم  
به ما رقیب و سپهر و زمانه در جنگند  
مگو که ریختن خون ما ز چیست صواب  
دلا ز صحبت این سفله مردم آزرديم  
ز باد صبح شنیدم که مدعی می گفت  
بگو بدو که تو در غایت ضلالی و ما

به رهنمائی (عبرت) که هست پیر دلیل

مرید عارف رومی و شمس تبریزیم

۴۷۳

در قدم تو خویش را سایه صفت بگسترم  
گر تو برآنی ای صنم تا که برآنی از درم  
تا تو مگر بگستری سایه مهر بر سرم  
می نروم که از درت ره به دری نمی برم

تا به غلامی آمدم در بر تو، شهنشهم  
خواهی اگر دهی نوا عاشق مسمتند را  
دیده ز غیر بر رخت بسته‌ام و گشوده‌ام  
جور تو کینه جوبه من می‌گذرد ز حد و من  
تا شدی از برابرم ای مه آفتاب رو  
چون تو به بزم مدعی ساغر باده می‌کشی  
وعدۀ وصل می‌دهی عاشق هجر دیده را  
تجربه کرده‌ام بسی درد فراق یار را

(عبرت) اگر برانداو تیغ به بند بند من

مدعیم به عشق اگر ناله ز دل برآورم

زکس نهفته نداریم و فاش می‌گوئیم  
در آن جمال دلارای دوست می‌بینم  
در آفتاب جمالش چو نیست تاب نظر  
فسانه‌ایم به سرگشتگی از آنکه مدام  
دمی به صحبت جانان رسیم کز می‌عشق  
بدان امید که روزی گذر کند بر ما  
به کنه معرفت او نمی‌توان ره یافت  
به غفلتیم و شب و روز آن مصاحب ماست  
دوای درد ز بیگانگان چرا طلبیم  
ترا مگر ز تو جوئیم ورنه راهی نیست  
مگر تو خود صفت خود به ما بیاموزی

کسان بروی نکو فتنه‌اند و ما (عبرت)

ز جان فریفته دلبران خوشخوئیم

۴۷۵

شب وصال ز موی تو عقده باز کنم  
مرا ز دیده به دامان ستاره می‌ریزد  
جهان ز شوق درآید به رقص اگر تاری  
شود مصاحبت اهل دل نصیبم اگر  
نیاز من اگر افتد قبول حضرت دوست  
بسان عود بسوزد گرم در آتش هجر  
حکایت دهندش کار خورده بینان نیست  
ز آب دیده بگیرم وضو به نیت عشق  
گدائی در دلها گرم نصیب شود  
به طوف کعبه دل تا که دسترس دارم

روم به بتکده از راه کعبه چون (عبرت)

گذر به کوی حقیقت من از مجاز کنم

مرکز تحقیق و پژوهش  
۴۷۶

عشق رخ جانانم آتش زده در جانم  
با قامتش آسوده، از گردش بستانم  
از ساغر شوق او سرمستم و مدهوشم  
آنی که نظر کردم آن صورت زیبا را  
بر چاک گریبانش وقتی نظری کردم  
در خواب شبی دیدم آن زلف پریشان را  
گر تیر زند بر دل و تیغ کشد بر سر  
از مهر بیندازد گر بر سر من سایه  
پروانه صفت کردم بر گرد سرت تا روز  
من از الم و دوری با درد شدم توام

آتش زده در جانم عشق رخ جانانم  
با چهره او فارغ از سیر گلستانم  
در وادی عشق و سرگشته و حیرانم  
تا جان بودم در تن در آرزوی آنم  
عمریست که از حسرت چاکست گریبانم  
کردست پریشان حال آن خواب پریشانم  
نه مرد ره عشقم گر روی بگردانم  
سر در قدمش ریزم جان در رهش افشانم  
روی تو شود یک شب گر شمع شبستانم  
تو هیچ نمی‌کوشی از لطف به درمانم

آزاد شود جانم از قید محن (عبرت)

گر بنده خود خواند سلطان خراسانم

## ۴۷۷

کنون که اهل دلی نیست هرچه می جویم      کجا ز سیرگل و سرو دل بیاساید  
مرا اگر تو ملامت کنی و گرنه کنی      چگونه پای گذارم برون از آن سرکوی  
به عشق خوی گرفتم چنانکه عادت شد      فراق گوی ز نخدان و زلف چو گانیت  
طیبب عشق نکوشد اگر به درمانم      قسم به موی تو ای ماهروی زهره جبین  
ز پا فتادم و جانم به لب رسید ز درد      جدا ز روی تو ای مشمگوی غنچه دهان  
کجا ز سیرگل و سرو دل بیاساید  
چگونه پای گذارم برون از آن سرکوی  
فراق گوی ز نخدان و زلف چو گانیت  
قسم به موی تو ای ماهروی زهره جبین  
جدا ز روی تو ای مشمگوی غنچه دهان

بخوان ز گفته (عبرت) اگر غزل خوانی

که من فریفته شعر دلکش اویم

## ۴۷۸

گرچه، از هم آشنایان، می رسد مردم صفیرم  
ورچه می خواهم که راه آشیان خویش گیرم  
لیک معذورم ز رفتن حالیا زیرا که چندی  
بهر نظم کشور دل در دیار تن سفیرم  
گرچه در دام طبیعت جان به تنگ آمد ولیکن  
چند روزی مصلحت را از مدارا ناگزیرم  
با کمند ناز گاهی می کشد ماهی به دایم  
با کمان سخت گاهی می زند ترکی به تیرم  
گه به زنجیر سر زلف نگاری پای بندم  
گه به تار طسره طرار شوخی دستگیرم



گرچه پیرم باز هم دارم به سر شور جوانی  
 باز هم دارم به سر شور جوانی گرچه پیرم  
 من عزیزم در بر صاحب‌دلان شمار خوارم  
 من بزرگم در بر اهل نظر، منگر حقیرم  
 پادشاه ملک فقرم چند میداری زبونم  
 شهریار شهر عشقم چند می‌خواهی اسیرم  
 سربلندم پیش مردم تا قناعت پیشه دارم  
 لیستم کسوت‌نظر هرچند بی‌چیز و فقیرم  
 از همه آفاق آوردم به سویت دست حاجت  
 بر امید اینکه گردی از عنایت دستگیرم  
 گر تو ز اندام لطیف و حسن صورت بی‌نظیری  
 من هم اندر لطف طبع و حسن سیرت بی‌نظیرم  
 بردم از نام علی زنگار از آئینه دل  
 هست در خور گر بخوانی (عبرت) صافی ضمیرم  
 شد مخمر با ولای مرتضی آب و گل من  
 زنده‌ام با مهر او هم با ولای او بمیرم  
 گر پذیرندم برای چاکری از روی شفقت  
 بندگان درگهش را چاکر منت پذیرم

مکن ملامت من گر به عشق خو دارم	که راحت دل و آرام جان ازو دارم
به خاک ریخت گرم عشق آبرو بر خلق	میان حلقه عشاق آبرو دارم
به نزد اهل هنر نیست غیر ازینم عیب	که خو به عشق جوانان ماهرو دارم
به زیر بار فراقم صبور می‌خواهند	گمان برند دل و تن ز سنگ و رو دارم
به جستجوی تو عمرم گذشت و باقی عمر	که مانده است همان وقف جستجو دارم
به وقت دادن جان هیچم آروزی نیست	ولی جمال ترا دیدن آرزو دارم
بسان جام تو در بزم عیش خندانی	چو شیشه من ز غمت گریه در گلو دارم

نظر به ماه، شب تیره، تا سپیده صبح      بیاد روی تو ای ماه مشکمو دارم  
 شبان تیره گواهند روشنای فلک      که با خیال تو تا روز گفتگو دارم  
 شدست نقش جمالت چنان به پرده چشم      که هر کجا روم آن نقش روبرو دارم  
 (به عبرت) از چه ز خوی تو زندگی تلخست  
 بکس نگفته که من یار نندخو دارم

## ۴۸۰

نیست با قد تو از شور قیامت خبرم      با خطت بی خبر از فتنه دور قمرم  
 گر ز خاک کف پایت نکنم سرمه به چشم      هرگز آن دیده ندارم که به رویت نگرم  
 دوش در می‌کده می‌خوردی و مست افتادی      آگهی داد از آن حال نسیم محرم  
 منشین با همه کس در همه جا با ده منخور      باخبر باش که از حال تو من باخبرم  
 قدردم امروز ندانی و بیاید روزی      که بجوئیم در آفاق و نیایی اثرم  
 قصد جان من غمدیده مکن دل خوش دار      که من از دست غمت جان به سلامت نبرم  
 هر کسی را ز ازل بهره ز چیزی دادند      تو ز رخسار نکو من ز سخن بهره ورم  
 تو گر امروز درین شهر به خوبی سمی      تا ابد من به سخن در همه عالم سمرم  
 نه گمانم که به پایان رسد آشفته‌گیم      زانکه هر روز ز روز دگر آشفته‌ترم  
 چندگونی چه کنی این همه از عشق حدیث      چه کنم یاد ندادند حدیث دگرم

(عبرت) از بی‌هزاران خواند مرا؛ غافل ازین

که بود عاشقیم شیوه و رندی هنرم

## ۴۸۱

وفا نکرد به عهد آن نگار دل‌بندم      دگر به عهد نکویان چگونه دل‌بندم  
 من آن نیم که جدائی گزینم از دلدار      جدا کنند چونی گر که بند از بندم  
 ز هر چه هست در آفاق بگسلم پیوند      بدان امید که شاید بدو بپیوندم  
 مگر که دور جوانی برفته از یادش      پدر که می‌دهد از عشق آن پسر بندم  
 کجا رواست که بی‌لطافت ملول کند      مرا که از تو به یک التفات خرسندم  
 ز درگهت ز چه بیگانه‌وار می‌رانی      مرا که دل به هوایت ز خویش برکندم

مرو که می رود از رفتنت دلم از دست  
جز آرزوی توام همسفر نخواهد بود  
تو گر به سلسله شاهدان خداوندی  
چنان که نیست نظیر تو در جفا جوئی

شدست حال دلم درهم آنچنان (عبرت)

که جای گریه بر احوال خویش می خندم

### «حرف ن»

۲۸۲

ای برادر دل بی غم نه تو داری و نه من  
آنچه آماده از آن می شود اسباب نشاط  
نه مرا باده به ساغر نه ترا یار به کام  
گر چنین بی می و معشوق رود عمر عزیز  
زدن راه بتان، سهل بود با دم گرم  
بدم ما نشود نرم، دل، این طایفه را  
هجر دردیست که گر کوه کشد آب شود  
چون فراهم شود اسباب نشاط من و تو؟  
نگذریم از به هوای خط و خالی زبشت  
نه به کم شاد و نه آسوده ز افزون طلبی

(عبرت) این آن غزل نغز (امیر) است که گفت

ای دل اسباب منظم نه تو داری و نه من

۲۸۳

چنگ در دامن آن شوخ زدم لابه کنان  
گفتم از من مرم ای آهوی طاووس خرام  
گفتمش از بر سیمین تو دل طرف نیست  
گو برو آنکه ز ما یاد نیاورد و برفت  
از کفم کرد رها دامن و شد خنده زنان  
گفت ما رام نگردیم به کس زین سخنان  
گفت کس طرف نبسته است ز ما سیمتان  
که نداریم سر صحبت پیمان شکنان

این نکویان که چو طاوس خرامند بنواز  
جز به زر سیم خود این طایفه سودا نکنند  
دل ز سنگینی اگر کوه بود عشق مورز  
شاه شوریده سران خوانده من دلشده را  
در گسل رشته الفت ز رقیبان که سروش  
جان به غربت نه چنان باتوز خود بیخبرست  
دوش با دل سر گویت به تماشا رفتیم  
محشری بود در آن عرصه ز خونین کفنان  
در خیال تو اگر کشتن (عبرت) گذرد  
زیر تیغ تو رود بی سرو پا رقص کنان

## ۴۸۴

دارد سر وصل او دل من  
افسوس که در زمانه شد فاش  
در وی نمی از جنون فشانند  
از راز کـرشمه نهانیش  
نومید مکن مرا ز دیدار  
از خرمن حسنت ای گلندام  
ای ماه چه باشد از بتابی  
از بند هوای نفس رستم  
ای قبله مقبلان، مپوشان  
شد دشت جنون تهی ز مجنون  
که میکده است و گه خرابات  
بـنـگـر به خیال باطل من  
اسرار نهفته دل من  
روزی که سرشته شد گل من  
بیداست که اوست قاتل من  
ای روی تو بخت مقبل من  
بی حاصلی است حاصل من  
تا روز شبی به محفل من  
تا لطف تو گشت شامل من  
روی و مرو از مقابل من  
بردار ز پاسلاسل من  
پرسی تو اگر ز منزل من

(عبرت) ز دم علی عباسی

حل گشت رموز مشکل من

۲۸۵

آن را که راه خواهد بر آستان جانان  
 سهلست اگر فتادم دور از وطن به غربت  
 بیگانه وار از ما دوری مکن نگارا  
 هر چند سر به پیران باید سپرد لیکن  
 کام دلش نگردد شیرین ز شهد عشرت  
 نبود چو همزبانی مائیم و کنج عزلت  
 کی تندرست داند حال دل شکسته  
 هر نکته ای که گوئی اندیشه کن در اول  
 ره دور و بار سنگین، تن سخت سست عنصر  
 از صد هزار سالک یکتا رسد به مقصد

ای بخت خفته باری برخیز و همتی کن  
 تا داد دل ستاند (عبرت) ز دلستانان

مرکز تحقیق و پژوهش  
 ۲۸۶

خوشا و خرما آن روزگاران  
 دل ناشاد ما غمگین از آنست  
 به پایان رفت آن دوران که بودند  
 مگر صاحب دلی دستی برآرد  
 مگر از یمن همت اهل حالی  
 مقرر شد ترا چون کشور حسن  
 نباید ز آشنا بیگانگی جست  
 جوانی را بود پیری ز دنبال  
 به شکر خاطر مجموع گاهی  
 برآور چون به کام دل رسیدی  
 که دل خوش بود از دیدار یاران  
 که دور افتاده ایم از غمگساران  
 رفیقان یکدیگر را دستیاران  
 که افتادند از پا خاکساران  
 به بخشاید به حال دل فگاران  
 قرار ده به کار بی قراران  
 نشاید دشمنی با دوستداران  
 خزان دارد ز پی فصل بهاران  
 بیاد آر از پریشان روزگاران  
 مراد خاطر امیدواران

برو (عبرت) طریق عشق و رندی

زمستان پرس نی از هوشیاران

## ۲۸۷

خوشست سیر گلستان و روی گل دیدن  
بسا با غم و بزم طرب معین زندهار  
چه غنچه وقت سحر لب به خنده بگشاید  
مرا به عیب خود آندم که چشم دل شد باز  
مگو به سعی و عمل اعتماد نیست که تو  
نکرده خدمت پیر مفان کجادانی  
من از تو رنجه نگردم ورم برنجانی  
تفقدی بکن از حال ما که سلطان را  
شدم ز عشق تو رسوا و جای شنعت نیست  
رواست بر سر خورشید اگر گذارم پای

مرا به گوش دل این نکته دوش (عبرت) گفت  
که می‌پرسی از آن به که خود پرستیدن

## ۲۸۸

دانم که بی‌وفائیت آئین دلستانان  
از حال دل چه پرسید ای دوستان مشفق  
هرکس بر آستانی دارد سر ارادت  
دردا که دورم افکند آخر به نامرادی  
شکرانه‌ای که دادت گردون توان و طاقت  
شیخان پارسا را دیدیم و زاهدان را  
آن را که شد مسلم اقلیم بی‌نیازی  
از دولت قناعت وز یمن فقر ما را  
گر طالب خدائی بگشای گوش معنی  
از ما و من گذر کن بی‌نام و بی‌نشان شو

از طبع پیر (عبرت) فکر جوان نزاید

این کار بر نیاید الا ز نوجوانان

لیکن نمی‌توانم دل برگرفت زانان  
ما را دلی نماندست از دست دلستانان  
ما و سر ارادت بر آستان جانان  
بی‌مهری زمانه از نزد مهربانان  
گاهی عنایتی کن در حق ناتوانان  
غیر از ریا ندیدیم از این خدای خوانان  
بر ملک هر دو عالم گشت آستین فشانان  
هرگز فرو نیاید سر پیش سرگرانان  
اسرار (لی مع الله) بشنو ز راز دانان  
خواهی اگر بیابی ره سوی بی‌نشانان

## ۴۸۹

فتاد از عشق جانان آنچنان آتش به جان من  
 کز آن آتش به گردون رفت دود از دودمان من  
 چو آتش در دلم زد عشق عالم سوز دانستم  
 کز آن آتش بسوزد خرمن تاب و توان من  
 ز سیر باغ و بستان کرد مهجورم بود آبا  
 که برق خانمانسوزی بسوزد آشیان من  
 به جای بی وفائی کاش می آموخت از خردی  
 ره و رسم وفاداری مه نامهربان من<sup>۱</sup>  
 گاهی گاهگاهی ای مه نامهربان آخر  
 بیفکن از وفا بر دیده اخترفشان من  
 گمان کردم که باشی<sup>۲</sup> سست عهد و سختدل اول  
 ولیکن رفته رفته شد یقین آخر گمان من  
 بجز فکر رخ خوبت نباشد در ضمیر من  
 بجز نام لب لعنت نیاید بر زبان من  
 به آب خضر یعنی خاک درگاهت که زد آتش  
 هوای درگهت آخر به مغز استخوان من  
 به جای مردمک در دیده بنشانم خدنگش را  
 به تیرم گر زند روزی بت ابرو کمان من  
 کهن گردید (عبرت) داستان خسرو و شیرین<sup>۳</sup>  
 سمر شد در جهان چون حسن بار و داستان من

۲-ن-م-مستی

۱-ن-م-این بیت را ندارد

۳-ن-م

که از شش به پیکانی بود مشتاق جان من

به تیرم کاش می زد آن بت ابرو کمان عبرت

۴۹۰

مشغله عشق چیست خانه برانداختن	فستنه برانگیختن بر سر دل تاختن
حاصل عشاق ازو بی سر و سامان شدن	سوختن از تاب درد با غم دل ساختن
شعله زند گرجنین آتش عشق از درون	نیست مرا شمع وار چاره ز بگداختن
باچو تو نقش آوری هر که زند نرد عشق	چاره ندارد مگر هستی خود باختن
از همه کار جهان ما به تو پرداختیم	عمر تلف گردنست جز به تو پرداختن
جز به توام با کسی نیست تعلق که هست	شرط شناسائیت غمیر تو نشناختن
ناظر روی ترا شرط بود از نخست	پیش نظر هر چه هست از نظر انداختن
دل که بپردی سزد گر بنوازی که هست	قواعد دلبری بردن و بنواختن

هر که چو عبرت نهاد بر خط حکم تو سر  
نیست روا بر سرش تیغ جفا آختن

۴۹۱

هست مرا آرزو با تو درآمیختن	رشته مهر و وفا از همه بگسیختن
زان لب شیرین مده پاسخ تلخ ای پر	حیف بود با شکر، زهر درآمیختن
خوش بود از روی شوق، دین و دل و جان و سر	بیش تو در باختن در قدمت ریختن
هر که به خاک دوت سر نهد بایدهش	در دم مرگ از اسف، خاک به سرباختن
آنکه بردشمنان دم زد از اسرار دوست	بر سر دار فنا بایدهش آویختن
عاشق بی دست و پا پیش تو تسلیم شد	از سر گویت ندید چون ره بگریختن
مشغله زلف تو است آفت دلها شدن	قاعده چشم توست فتنه برانگیختن

پیشه عبرت ز مهر، جان بر هت باختن  
شیوه تو تیغ کین بر سرش آهیختن

۴۹۲

با تو مرا آرزوست نرد وفا باختن	پیش دو خالت ز شوق، جان و سر انداختن
باچه تو نقش آوری هر که زند نرد عشق	چاره ندارد دگر، جز سر و جان باختن



سهل بود گر خورم از تو قفا همچو دف  
گر رسدم همچو چنگ نوبت بنواختن  
نیست مرا با کسی جز بنو الفت که هست  
شرط شناسائیت غیر تو نشناختن  
دل به تو ابر و کمان، هر که دهد بایدهش  
پیش خدنگ بلا سینه سپر ساختن  
گرچه نپرداختن هیچ به حال دلم  
هست مرا آرزو جان به تو پرداختن  
بر همه شاهدان، شاهی و می زبندت  
رایت حسن جمال بر فلک افراختن  
هر که به پای تو رخ، می نهد ای شهوار  
نیست روا بر سرش، اسب ستم تاختن

آنکه چو عبرت کند ترک سر اندر رخت

می سزد بر سرش تیغ جفا آختن

## ۴۹۳

تا روش شمع شد چهره برافروختن  
شیوه پروانه گشت از شررش سوختن  
گر نه چو پروانگان سوخته پر خواهیم  
شمع صفت تا به کی چهره برافروختن  
تا که مرا باز شد دیده بدان روی و موی  
از دل و دین شایدم، دیده فرو دوختن  
هر که خریدار شد عشق تو را بایدهش  
دین و دل عقل و هوش، یکسره بفروختن  
با همه رنجی که برد از پی محصول عشق  
حاصل دل شد از او درد و غم اندوختن  
ز آتش غم سوختش، عشق نشد پخته بار  
وہ کہ دل خام را، نیست سر پوختن  
عبرت اگر آگهی، خواهی از اسرار عشق  
بایدت این راز را از علی<sup>(ع)</sup> آموختن

## ۴۹۴

بنیاد وجود ای دل ویران کن و برهم زن  
وانگه پی آبادیش هی رطل دمام زن  
یا زندگی زنگی شو، یا رومی رومی باش  
اوضاع دو رنگی را جهدی کن و برهم زن  
یا روی اطاعت را، بر مقدم شیطان نه  
یا دست ارادت را بر دامن آدم زن  
زنار اطاعت<sup>۱</sup> را درگردن عیسی کن  
ناقوس عبادت را بر تربت مریم زن  
گر پای نهی روزی، بر تارک کسری نه  
ور جام زنی وقتی بر یاد لب جم زن

زان پیش که خاکت را بر باد دهد گردون  
 اندر خورماستان رطل و خم ساغر نیست  
 ای ساقی گلچهره گه بوس و گهی می ده<sup>۱</sup>  
 در طرف گلستانها با لاله رخی همدم<sup>۲</sup>  
 گر تیر زنی بر دل، ای ترک کمان ابرو  
 بر آتش دل آبی از دیده پر نسیم زن  
 گر در بر ما وقتی دم می زنی از نسیم زن  
 ای مطرب خوش لهجه گه زیر و گهی بم زن  
 می با لب خندان خور، نی با دل خرم زن  
 چون زاده زال زر، مردانه و محکم زن  
 رو دیده ز عبرت گیر، پس طلعت حیدر بین  
 چون طلعت او دیدی چشم از همه برهم زن

## ۴۹۵

خیال وصل لب لعل تو است در دل من  
 به دور ساغر لعلت چو شیشه می شکند  
 بسوخت ز آتش عشقت دلم چو پروانه  
 اگر ز مدرسه رفتم به خانقاه مرنج  
 مراست دانه خال تو قوت جان و به عمر  
 به غیر بوی وفا زان نمی رسد به مشام  
 به شرع کشتن صید حرم حرام بود  
 به کوی خویش مرا از چه کشت قاتل من  
 بین به فکر محال و خیال باطل من  
 ز سنگ خاره بود فی المثل اگر دل من  
 بدین امید که گردی تو شمع محفل من  
 که حل نگشت ز فقه و اصول مشکل من  
 همین ز خرم هستی پس است حاصل من  
 پس از وفات گلی گر بروید از گل من  
 به کوی خویش مرا از چه کشت قاتل من  
 مغوان ز درگاه حیدر به کعبه ام عبرت  
 که در حریم در او خوش است منزل من

## ۴۹۶

به کسی خواهی اگر ناز کنی باز به من  
 منکه از غیر تو پرداخته ام خانه دل  
 ای که منظور دگر نیست به غیر از تو مرا  
 مگر از سوز دل زار، خبردار شده است  
 جوی خون گر رود از چشمه چشمم به کنار  
 که کشم ناز تو را هرچه کنی ناز به من  
 نفسی نیز تو ای یار بهر داز به من  
 از چه آخر نکنی چشم رضا باز به من  
 که بساز آمده آن دلبر ناساز به من  
 نکند همسری آن سر و سرافراز به من

کشته غمزۀ صیدافکن او می‌داند      که چها می‌کند آن غمزۀ غماز به من  
 ناله‌ام در دل بلبل اثری داشت که دوش      تا سحرگه به چمن بود هم آواز به من  
 عبرت آن دم که نهادم قدم اندر ره عشق  
 بود معلوم سرانجام در آغاز به من

## ۴۹۷

سرچشمۀ حیوان نبود جز لب جانان      غیر از لب جانان نبود چشمۀ حیوان  
 اسباب پریشانی ما جمع نمی‌شد      گر زلف تو از شانه نمی‌گشت پریشان  
 بینی گر از آن چاک گریبان بدنش را      دانی که چرا مانده مرا سر به گریبان  
 لعل لب بلفیس وشی کام دلم داد      در زیر نگین دارم از آن ملک سلیمان  
 کرد از سپر چرخ گذر ناوک آهم      بگذشت در اندیشه چه آن ناوک مزگان  
 زیر قدم راهرو کعبه مقصود      شد نرم‌تر از لاله و گل خار مفیلان  
 بر خشت سر خم بنوشته است که از می      جوئید دم عیسوی و حکمت لقمان  
 گر لعل بدخشان نشود صخره صفا      هرگز نبود منقصت مهر درخشان  
 عبرت اگر ت آرزوی آب حیات است  
 سرچشمه حیوان نبود جز لب جانان

## ۴۹۸

باز بیا ترک ناز ای بت طنناز کن      عجز و نیازم نگردیده به من باز کن  
 می‌کشم از جان و دل ناز تو ای نازنین      ناز اگر می‌کنی باز به من ناز کن  
 ای که دل و جان ما طعمۀ بازت بود      صمغۀ ما را بیا طعمۀ شهباز کن  
 تا که بسوزی دل از آتش پنهانیم      هر نفس ای نازنین ناز دگر ساز کن  
 خواهی اگر جان من برخی جانت شود      پرده ز رخ برفکن در به رخم باز کن  
 مطرب عشاق راست شور دگر در نوا      گر تو مخالف نه ای گوش به آواز کن  
 هست چو این دهر را نیستی انجام کار      تا که بود فرصتی عشرتی آغاز کن  
 ای دم روح‌القدس در لب جان پرورت      عیسی دوران تویی دعوی اعجاز کن

ناز و خود آرائیت برد ز عبرت توان  
 بهر خدا ترک ناز ای بت طنناز کن

۴۹۹

به صورت ار چه برفتی تو از مقابل من  
 خیال صورت تو نقش بسته در دل من  
 اگرچه از بر من رفته‌ای تو لیکن هست  
 خیال زلف و رخت روز و شب مقابل من  
 بجز خیال تو همراه جان نخواهد رفت  
 از این دیار به بنده‌اند چونکه محمل من  
 جو غنچه بسکه به یاد لب تو خون خوردم  
 پس از وفات بجز گل نروید از گل من  
 هزار نکته باریکتر ز مو گفتند  
 از آن میان و یکی حل نگشت مشکل من  
 به سینه غنچه پیکان یار تا که دمید  
 شکفت صد گل دولت ز گلشن من  
 خوشم به یکی خود که چونکه گشته شوم  
 کسی طلب نکند خون من ز قاتل من  
 جز اینکه رفت ز کف عقل و هوش و دین و دلم  
 بگو چه بود ز تحصیل عشق حاصل من  
 نبود فاصله عبرت میان حیدر و من  
 اگر حجاب من و ما نبود حایل من

۵۰۰

دارد سر وصل او دل من	بنگر به خیال باطل من
افسوس که فاش شد به عالم	اسرار نهفته دل من
از می مده احترازم ای شیخ	زین آب عجین شده گل من
سرپنجه به خون من نیالود	از کبر و غرور قاتل من
کارم بجنون کشید تا شد	زلف سیهت سلاسل من

از خرمن حسنت ای گل اندام      بی حاصلی است حاصل من  
از بند هوای نفس رستم      تا لطف تو گشت شامل من  
رفتی و نرفت ای پریش      نقش رخت از مقابل من  
دیگر نکند دل از وطن یاد      تا کوی تو گشت منزل من

عبرت زدم علی<sup>(ع)</sup> عالی  
حل گشت رموز مشکل من

## ۵۰۱

که داند جز پریشان روزگاران      که دل چو نست بی دیدار یاران  
بدان از تربیت نیکو نگردند      نگردد خار بن گلبن ز یاران  
ز بد گوهر نیاید کار نیکو      نروید غیرخس در شوره زاران  
ز سر عشق زاهد نبود آگاه      چنان کز ذوق مستی هوشیاران  
میگستاخ در کوی خرابات      که شاهانند اینجا خاکساران  
درین درگاه گدایانی مقیمند      که میگیرند باج از شهریاران  
به پای پاسبانانش بسایند      ز عجز و مسکنت سر، تاجداران  
پیاده رهروان دارد که گیرند      ز چستی راه بر چابک سواران  
به چشمت ای که زاهد بس عزیز است      به خواری منگر اندر باده خواران  
تو امروز از کجادانی که فردا      کدامند از شمار رستگاران

چو (عبرت)، ایمنی از تیره روزی  
بجوی از همت شب زنده داران

## «حرف و»

## ۵۰۲

آورد هر سر مه داس، فلک از مه نو      تا از آن داس کند گشت امید تو درو  
تخم امید که سی روز فشانی در خاک      چون بروید به شبی می درود از مه نو  
دوش در میکده رفتم که زخم جامی چند      تا زمانی شوم آسوده ز رنج تک و دو  
پیشم آمد صنمی با قدح باده به دست      با دلارائی شیرین و جمال خسرو

پرتوافکن رخس در قدح باده ناب      روز شد میکده در نیمشب از آن پرتو  
گفتم از کهنه و نو نیست مرا هیچ بدست      تا کنم عهد کهن را به می از فیض تو نو  
نقد ایمان به گرو میدهمت گفت به طنز      مس اندوده به زر کس نستاند به گرو  
گفتمش خرقه و سجاده و دستاری هست      گفت در پیش من این هر سه نیرزد بدو جو  
نشیدی تو مگر پند شنیدن ادبست      پند پیرانه ازین تازه جوان باز شنو  
تا که چون شیشه نگر دی همه تن جان ز صفا      طالب صحبت رندان قدح نوش مشو

خام طبعی تو، چو (عبرت) برو از آتش عشق

طبع را پنخته کن، آنگاه به میخانه برو

## ۵۰۳

برخیز تا به مجلس شوری نهیم رو      خاک درش شویم و بیاییم آبرو  
ما نیستیم بنده اشراف مملکت      با ما بجز حدیث دموکراتیان بگو  
گوید سخن ز صالح و طالح فقیه شهر      ما از صنوف صالحه داریم گفتگو  
هنگام انتخاب وکیل است و عامیان      از بهر اخذ تعرفه هر سو نهند رو  
ما را وکیل عالم کافی، بود ضرور      کز حال مملکت بود آگاه مو به مو  
جوئیم تا وکیل خداجو برای ما      باید بجد و جهد نمائیم جستجو  
پامال می شویم، به دست ار نیاوریم      از بهر خود وکیل نکو رای نیکخو  
باد حلال حق وکالت وکیل را      آید برون ز عهده آن کار اگر نکو  
ور قصد او نه پاس حقوق موکل است      باشد حرام حق وکالت به دست او  
بی مکر و لاغ اهل وطن را ز روی پند      گفتیم آنچه شرط بلاغ است مو به مو

بهر فنای دشمن ایران به دوستی

عبرت قلندرانه بیا تا زنیم هو

## ۵۰۲

غمگین شده است گرچه دلم از جفای او      شاد است خاطر من به امید وفای او  
عمرم وفا نکرد و به آخر رسید و هست      بر من هنوز اول جور و جفای او  
خاک وجود من ز غمش گر رود به باد      هرگز بدر نمی رود از سر هوای او

تا آن زمان که رخت به بندم از این جهان  
یکبار هر که دید رخس را همیشه هست  
تنها نه من ز هر دو جهان دیده دو ختم  
اغبار را اگر چه به یاران گزید یار  
هر کاروان که بار ببندد به کوی یار  
گشتم گدای درگاه شاهی که سر نهد  
دارای دین علی<sup>(ع)</sup> که دو صد ره سکندری  
باز است دیده ام به امید لقای او  
در آرزوی این که کند جان فدای او  
بیگانه است از دو جهان آشنای او  
نگزیده ایم ما دگری را به جای او  
افتد هزار قافله دل در قفای او  
شاهان سر نیاز به پای گدای او  
خورده است خضر تا بنهد سر به پای او

عبرت چگونه مدح و ثنا گویدش که هست

مداح او رسول<sup>(ص)</sup> و ثنا گر خدای او

## ۵۰۵

مانند منت عاشق دل سوخته ای کو  
پروانه پرسوخته بسیار بود لیک  
دین و دل و دنیا به تو بفروخته ای کو  
چون شمع رخت آتش افروخته ای کو  
منظور جهانی تو و خلقی به تو ناظر  
لیکن نظر از هر دو جهان دوخته ای کو  
دارند غم عشق تو در دل همه ایام  
سر غم عشقت چو من آموخته ای کو  
زنان که سراپای تو را گرم نگاهند  
پا تا به سر از آتش غم سوخته ای کو

دادم به گدائی درش ملک جهان را

عبرت به از این دولت اندوخته ای کو

## ۵۰۶

رهزن دین و دل است سلسله موی تو  
سرو نیارد چمید با قد موزون تو  
فتنه جان و تن است نرگس جادوی تو  
ماه ندارد فروغ با رخ نیکوی تو  
چند نهانی مرا فتنه رویت کشد  
رویت کشد نهانی مرا فتنه رویت کشد  
روی تو زیبا صنم قبله جان من است  
ناختن فکرت کجا باز تواند نمود  
با چو تو زورآوری پنجه شاید زدن  
ز آن گری را که هست بر دلم از موی تو  
ز آنکه ندارد کسی طاقت نیروی تو

پای به دامان صبر چون بکشم من که کند  
 گر ز کمان فلک تیر بسر باردم  
 مدعیم گر کشم پا، ز سر کوی تو  
 عبرت اگر در حرم یا به کلیسا رود  
 روی دل و جان او نیست بجز سوی تو

## ۵۰۷

کعبه صاحب دلان نیست بجز کوی تو  
 روی تو را هر که دید پشت کند قبله را  
 دست صبوری بتافت پنجه زورآورد  
 شهره به دیوانگی من شدم آندم که شد  
 هر طرفی رو کنم جز تو نیاید به چشم  
 زاب بقا خضر اگر، زنده جاوید شد  
 کشته عشقت ز شوق بر جهد از زیر خاک  
 منکر اعجاز و سحر می نشود هر که دید  
 آن لب جان بخش دان نرگس جادوی تو  
 هندوی روی تو شد ای بت چینی ز جان  
 هر که جو عبرت بدید خال چو هندوی تو

## ۵۰۸

بود در آخرین نفس در دلم آرزوی تو<sup>۱</sup>  
 هر که ازین جهان رود آرزویی بدل برد<sup>۲</sup>  
 زنده کند چون فسخ صور از پس مرگ خلق را<sup>۳</sup>  
 زشت بود اگر کند جور بهشت ای پری  
 زان سر کو به کعبه ام دل نکشد که دیده ام  
 غارت هوش می کند فتنه عقل می شود  
 باد سحرگهی شود غالیه بیز و مشکبو

شکر خدا که باز شد دیده من به روی تو  
 در دل مستمند من نیست جز آرزوی تو  
 می نشوند عاشقان زنده مگر به بوی تو  
 دعوی حسن و دلبری پیش رخ نکوی تو  
 کعبه نماید از صفا طوف بگرد کوی تو  
 آن لب می پرست و آن دیده فتنه جوی تو  
 یک شب اگر بیفتدش راه به چین موی تو



زا بروی کج به راستی قبله اهل دل توئی      روی نیازشان بود، گاه نماز، سوی تو  
 زان لب نوش بوسه‌ای، داشتم آرزو دلی      پای امید‌گُند شد دید چو تندخوی تو  
 باز به تن درآورد جان به لب رسیده را      گر به گلوی من رسد جرعه‌ای از سبوی تو  
 خاک وجود عبرت از دست غم جدائیت  
 رفت به باد و همچنان هست به جستجوی تو

## ۵۰۹

چو رویت کی بود خورشید را ضو      کجا باشد چو ابرویت مه نو  
 بگیر از رخ نقاب ای ماه و بخشای      ز رویت آفتاب چرخ را ضو  
 حدیث عشق ما و حسن تو برد      زیاد افسانه شیرین و خسرو  
 به پیش گندم خالت نگارا      نیرزد خرمن هستی به یک جو  
 تو سلطانی به ملک حسن و هستند      نکویانت گدایان قلمرو  
 دل من در پی خورشید رویت      چو گردونست دایم در تک و دو  
 گرت عبرت هوای پادشاهیت      گدای کوی شاه اولیا شو  
 امیرالمؤمنین (ع) حیدر که باشد  
 ز نعل دلش عکسی مه نو

## ۵۱۰

هست<sup>۱</sup> در آخرین نفس در دلم آرزوی تو  
 باش به آرزوی دل تا نگرم به روی تو<sup>۲</sup>  
 هرکه ازین جهان رود آرزوئیست<sup>۳</sup> در دلش  
 در دل مستمند ما نیست جز آرزوی تو  
 زنده کند چو نفخ صور از پس مرگ خلق را  
 می نشوند عاشقان زنده مگر به بوی تو

۲-ن-م-شکر خدا که باز شد دیده من به روی تو

۱-ن-م-بود

۳-ن-م-آرزوی بدل برد

در طلب شتافتم وز تو نشان نیافتم  
 وه که زمان عمر شد صرف به جستجوی تو  
 کوی ترا اگر شرف نیست به کعبه پس چرا  
 کعبه ز صدق می‌کند طوف بگرد کوی تو  
 ز ابروی کج به راستی قبله اهل دل تویی  
 روی نیازشان بود گاه نماز سوی تو  
 زان لب نوش بوسه‌ای داشتم آرزو ولی  
 پای امیدکند شد، بود چو تندخوی تو  
 گفتم اگر لب دهد کام دلم چه می‌شود  
 گفتم که لقمه‌ایست این بیشتر از گلوی تو  
 دست ز آبرو بکنش یا ز طریق عشق با  
 زانکه به باد می‌دهد عاشقی آبروی تو  
 گرچه پری ندیده‌ام لیک گمان نمی‌برم  
 دعوی دلبری ازو پیش رخ نکوی تو  
 تو شب و روز شاد و خوش، باش که (عبرت) از جهان  
 رفت و به خاک می‌برد حسرت روی و موی تو

یک عمر جور خلق کشیدم برای تو	شاید مگر ز مهر ببینم وفای تو
تا کی جفا کشیم و به جورت کنیم صبر	تاب شکیب نیست دگر بر جفای تو
گر پای بر سرم نهی ای سرو سیمتن	سر می‌نهم ز روی ارادت به پای تو
هرچند از لب تو لب مانده کام	ما را به لب نمی‌گذرد جز دعای تو
از سر هوای خاک درت کی بدر کنیم	بر باد اگر رود سر ما در هوای تو
خواهند بهر راحت خود دیگران ترا	ما رنج می‌دهیم بخود از برای تو
بیگانه من ز خویش نه تنها شدم که نیست	از خویش آگه آنکه شود آشنای تو
جز بر عنایت تو ندارم نظر بلی	بر شاه التفات ندارد گدای تو

کردی مکان چو در دلم این نکته شد درست      کاندر دل شکسته دلانست جای تو  
 گر اینچنین خرامی و آن زلف بر قفا      بسیار دل فتنه چو دلم در قفای تو  
 (عبرت) به اختیار نمی داد دل ز دست  
 برد اختیار زلف و رخ دلربای تو

## ۵۱۲

یک عمر بوده ام ز وفا باغبان تو      هرگز نهچیده ام گلی از گلستان تو  
 گلچین ز گلستان وصال تو بهره برد      گسردید بی نصیب از آن باغبان تو  
 دیدی مرا که سوختن از آتش فراق      بر من نسوخت این دل نامهربان تو  
 شاید بر آستان تو روزی رهم دهد      یک عمر پاس داشتم از پاسبان تو  
 شد تا بریده دست امیدم ز دامن      از جان خود امید بریدم به جان تو  
 امروز هرکجا گذری بر زبان خلق      نبود بجز حدیث من و داستان تو  
 من حق صحبت تو نکو پاس داشتم      در حق من برای چه بد شد گمان تو  
 ترسم از آنکه در دهن مردم او فتند      رازی که در میان منست و میان تو  
 بودند بنده پرور ازین پیش خواجگان      این شیوه رسم نیست مگر در زمان تو  
 جان بر لبم رسید به تلخی چو کوهکن      شیرین نگشته کام دلم از دهان تو  
 (عبرت) نگشت نرم، دل آن تندخوی را  
 گوئی نمانده است اثر در فغان تو

## ۵۱۳

یک شب اگر افتدم ره بسر کوی تو      لابه کنم تا رقیب ره دهم سوی تو  
 هر که به بیند چو من هندوی خال ترا      از دل و جان می شود بنده هندوی تو  
 یک نگه گرم تو برد دلم را ز دست      تا چه کند با دلم نرگس جادوی تو  
 با جو تو زورآوری بنجه شاید زدن      زانکه ندارد کسی طاقت نیروی تو  
 پای به دامان صبر چون بکشم من که برد      پایۀ طاقت ز جا قوت بازوی تو  
 ناخن فکر خرد می نتواند گشود      آن گرهی را که زد بر دل من موی تو  
 از پس مرگ ارکنی بر سر خاکم گذر      عظم رمیم مرا زنده کند بوی تو

چند نهانی مرا فتنه رویت کشد  
 روی تو زیبا صنم قبله جان منست  
 پرده برافکن ز رخ تا نگرم روی تو  
 آهو اگر میرمد از دم شیر ای عجب  
 پشت مکن تا کنم سجده به ابروی تو  
 شیر دل ما بود رام به آهوی تو  
 (عبرت) اگر در حرم یا به کلیسا رود  
 روی دل و جان او نیست مگر سوی تو

## ۵۱۴

بگذار ایمن دوئیت ای دلبر یگانه  
 از مهر در کنارم بنشین و بگذر از کین  
 با ما شبی سحر کن بی عذر و بی بهانه  
 تا در هوای کویت شد مرغ دل هوائی  
 بگذار کاین دوئیت برخیزد از میانه  
 از چرخ فتنه زابد از دهر خیزد آفت  
 دیگر هوا نگیرد از بهر آشیانه  
 در ما نگیرد ای شیخ افسانه تو هرگز  
 نتوان نشستن ایمن جز در شرابخانه  
 ما را ز نیکنامی بدنامی است خوشتر  
 تا کسی زبان درازی کوتاه کن فسانه  
 چنگ و چغانه باید، آنگاه می، که در ما  
 از ننگ و نام کم گو در ده می مغانه  
 افتاده رخت بخت در ورطه‌ای که آنرا  
 می را اثر نباشد بی چنگ و بی چغانه  
 دوشینه ترک مستی در کوی می فروشان  
 چندانکه جهد کردم پیدا نشد کرانه  
 با نغمه دف و نی خوش میزد این ترانه  
 در کشتزار هستی، بی دام دانه‌ای نیست  
 از ورد صبحگاهی وز طاعت شبانه  
 با اینهمه ریاضت سودم همه زیان بود  
 (عبرت) ز خیل خوبان ما را بود نگاری  
 بدعهد همچو گردون بی مهر چون زمانه

## ۵۱۵

خطت دمید و به ما مهربان شدی ای ماه  
 گرفتم اینکه تو برقع ز رخ براندازی  
 نمود سبزه خط تو کار مهر گیاه  
 چگونه جرم نهم بر سپهر زنگاری  
 بر آفتاب جمالت کراست تاب نگاه  
 به آستین ملالم مران ز درگه خویش  
 که روزگار من از خط سبز تو است سیاه  
 اگر تو چاه زنخدان به خلق بنمائی  
 هزار عاشق بی دل بیفکنی در چاه

دگر امید رهایی ز تنگدستی نیست      مرا که آن دهن تنگ شد حوالت گاه  
 عنان بگیرمت ای شهسوار حسن چسان      مرا که پیش رکاب تو نیست هرگز راه  
 گواه سوز درون آه آتشین من است      به شرع عشق پذیرفته نیست گرچه گواه  
 ثواب باشد اگر رحمت آوری بر ما      که غیر مهر و محبت نکرده ایم گناه  
 کسی نکرد به رخسار و قامت تو نظر      که دل نکند ز سرو و نه بست دیده ز ماه  
 شرر به خرمن ماه اففتد اگر عبرت<sup>۱</sup>  
 دمی ز سینه سوزان خود برآرد آه

## ۵۱۶

ای دل گشاد خود از آسمان مخواه      سرگشته تر ز تو است فلک زو، امان مخواه  
 سرگشته تا چو چرخ نکردی ز کج روی      جز تیر راستی دگر اندر کمان مخواه  
 بازار دهر سود و زیانش گذشتنی است      آزرده خاطر از غم سود و زیان مخواه  
 مردن ز زندگانی بی دوست خوشتر است      تنها چو حضر زندگی جاودان مخواه  
 خواهی چو جم ز سر جهان باخبر شوی      جز جام می ز ساقی روشن روان مخواه  
 از جم به غیر جام نشانی نمانده است      بردار جام باده و از جم نشان مخواه  
 از جور روزگار درین دور هفت خط      جز از خط پیاله تو خط امان مخواه  
 تا در طریق عشق سبک رو شوی چو باد      سر را ز باد عقل چو زاهد گران مخواه  
 با همراهی عقل به مقصد نمی رسی      در راه عشق غیر جنون همعان مخواه  
 عبرت ز دست فتنه ایام مآمنی  
 جز آستان حضرت صاحب زمان مخواه

## ۵۱۷

تا گشت آن دو زلف شب آسا حجاب ماه      گردید روزگار من و عالمی سیاه  
 نسبت به مهر و ماه رخسار آمده که هست      عکسی ز پرتو رخ او نور مهر و ماه

۱-ن این دوبیت آمده است

دگر چگونگی بهایم بر آستان توراه  
 مگر به کیش تو باشد وفا و مهر گناه

مرا که نیست به کوی توره ز بیم رقیب  
 صواب نیست که ما را برانی از در خویش

داند تباه کاری ما را سبب چه بود      آنرا که حال دل شود از خال او تباه  
از بهر اینکه دامن آید به دستشان      شاهان نشسته اند به راحت چه خاک راه  
از دست چشم مست تو ترسم که عاقبت      گردد خراب کار و خرابیات و خانقاه  
ترسم که عاقبت نتوانی نگاهداشت      ملک دل مرا که بپردی به یک نگاه

که ایمنی ز فتنه چشمش ببایدت

عبرت ببر به درگاه شاه نجف پناه

## ۵۱۸

صبا ز حلقه آن زلف تابدار گره      گشود و بست به پای دل فکار گره  
چرا ز چرخ شکایت کنم که افتاده است      به کار من ز سر زلف آن نگار گره  
برآمد از دل دیوانگاه فغان و غروش      چو<sup>۱</sup> زد به حلقه زلف آن پری عذار گره  
به غیر او که گره زد به چین زلف سیاه      به ساحری نزد کس به شام تار گره  
چگونه باز توان کرد عقد زان خم زلف      که بسته است بهر چین او هزار گره  
گره به شام<sup>۲</sup> من افکند تا به شام ابد      کسی که روز ازل زد به زلف یار گره  
دگر به ناخن تدبیر باز نتوان کرد      گرز زلف تو افتد مرا به کار گره  
به پای دل گره از زلف تابدار مزن      بس است بر دلم از دست روزگار گره

به کار عبرت شیدا و من گره افتاد

که یار زد به سر زلف تابدار گره

## ۵۱۹

بود گل همچو روی او نکو؟ نه      چو گل پژمرده گردد روی او؟ نه  
پسندیده است و نیکو روی آن ماه      چو روی او بود خویش نکو؟ نه  
چو بگیرد نقاب از چهره خورشید      تواند گشت بسا او رو برو؟ نه  
گل و سنبل به صحن باغ باشند      چو روی و موی او در رنگ و بو؟ نه  
کسی کوشد اسیر تار مویش      رهائی باشدش زان تار مو؟ نه

کسی را کارزوی صحبت اوست      رسد آخر به کام و آرزو؟ نه  
 حدیثی کان نمی‌گنجد به طومار      بود در وی مجال گفتگو؟ نه  
 بتی کزوی نشان نبود بجز نام      ببايد کردن او را جستجو؟ نه  
 دل زاهد شود منزلگه دوست      بگنجد بحر قلزم در سبزو؟ نه  
 ز من پرسی که رندان خرابات      به پیش خلق دارند آبرو؟ نه

بود در عرصه آفاق امروز

جو (عبرت) نکته سنج و بذله گو؟ نه

۵۲۰

چرخ، ناکام‌تر از تست ازو کام مخواه  
 راحت امید مسدود از وی و آرام مخواه  
 خام اگر نیستی اندیشه ناپخته مکن  
 شهادت عیش و طرب از شاهد ایام مخواه  
 این جهان نیست مگر دامگه محنت و رنج  
 مرغ جان را به هوس بسته این دام مخواه  
 چون سرانجام تو بگذشتن و بگذاشتن است  
 پسند من بشنو وز آغاز و سرانجام مخواه  
 غیر ناکامی و حسرت چو ازینجا نبری  
 حسرت عیش جهان کم خور و زو کام مخواه  
 گسر مکن در دهن آینه در وی مکنگر  
 ورز جشمید به دست تو رسد جام مخواه  
 شرف و عزت مردم بسخا و کرمست  
 چون تو این هر دو نداری زکس اگرام مخواه  
 روش زهد و نکونامی و آئین صلاح  
 از من رند خراباتی بدنام مخواه  
 صفوت صوفی وارسته ز زاهد مطلب  
 خصلت و خوی پسندیده ز انعام مخواه

تا شود روشن از انوار حقیقت دل تو

تیره این آینه از ظلمت اوهام مخواه

الله الله ز من روی چو خورشید مپوش

صبح امید مرا تیره تر از شام مخواه

(عبرت) آرام دل از خواهی و آسایش تن

جز می صافی و معشوق دلارام مخواه

۵۲۱

دکان زاهد شهر یکباره گشت بسته	سرمایه اش ریا بود گردید ورشکسته
گر بسته شد دکانش گو بسته باش دائم	دکان می فروشان هرگز مباد بسته
باشد به زرق و سالوس آلوده خرقه شیخ	هرگز نمی شود پاک از آب رز نشسته
بر جان ما بلائی بودند شیخ و زاهد	شکر خدا که گشتیم از این بلیه رسته
یک عمر برد زاهد بر دوش بار سالوس	در زیر اینچنین بار یکدم نگشت خسته
دایم به راه مردم از حيله داشت دامی	شد تار و بود دامش چون عهد او گسته
از بس به جام رندان زد سنگ نادرستی	شد پیش مردم آخر بی سنگ سرشکسته
دامی چو حرص و شهوت نبوده ره خرد را	جز عارفان کامل زان دام کس نجسته
اصلاح کار خود را از دیگران بجوئی	فال تو با چنین حال کی می شود خجسته
هر بلهوس نیابد ره در دیار تجرید	وارسته ای ببايد از هر علاقه رسته

(عبرت) درین غزل رفت آنرا ز پی که گوید

دیشب به رقص برخاست آن فتنه نشسته

۵۲۲

لاله بگرفت به کف جام تو هم جام مخواه	گل خرامید به گلشن، می گلفام مخواه
شادی آنکه شد آراسته باغ از گل و سرو	باده عشرت از آن سرو گلندام مخواه
غم آینده مخور قصه بگذشته مخوان	حالیا کام دل از گردش ایام مخواه
یک دوروزی که به کام تو بود گردش چرخ	تا به غفلت نرود وقت ازو کام مخواه
دور اسکندر و جم رفت نگاری به کف آر	از رخس آینه کن وز لب اوجام مخواه



بسا گدایان خرابات رهی پیدا کن  
 دولت فقر از آن فرقه گمنام بخواه  
 باش در پای خم باده همه وقت مقیم  
 صحبت پاکدلان در همه هنگام بخواه  
 دل ز کف بردی و خواهی زمن آرام و شکیب  
 هر که دارد دل ازو طاقت و آرام بخواه  
 تا درین دامگه افتاده‌ای ای طایر دل  
 دانه گر می‌طلبی از شکن دام بخواه  
 عرض حاجت چه بری در بر ابنای زمان  
 هر چه می‌بایدت از ایزد علام بخواه  
 (عبرت) این طرفه غزل در بر دلدار بخوان  
 وز لبش بوسه به جای صلت انعام بخواه

## ۵۲۳

سحرگه مطربی زد این ترانه<sup>۱</sup>  
 که این دنیا فسونست و فسانه  
 نباشد جای عیش این محنت آباد  
 ندارد شهید آسایش زمانه  
 بده ساقی شرابی معرفت سوز  
 بزن مطرب نوائی عاشقانه  
 ز آفات زمان ایمن شد آنکس  
 که در کوی مغان بگرفت خانه  
 نهادن در زمانه نام نیکو  
 بود تفسیر عمر جاودانه  
 به تن شد مرغ جان من چو پایست  
 شدش از سر هوای آشیانه  
 چونی برخیزد از دل ناله زار  
 زند چون جنگ در زلف تو شانه  
 بیا با ما شبی خوش باش تا روز  
 دوئی بگذار و با ما شو یگانه  
 مگر دستی در آغوش در آرام  
 کنم یک روز مستی را بهانه  
 کس از دامت نمی‌جوید رهائی  
 ترا گر گندم خالت دانه  
 برفت آن سرو سیم اندام و گردید  
 دل (عبرت) به دنبالش روانه  
 چه خوش می‌گفت پیر می‌فروشان  
 سحر این نکته با جنگ و چغانه  
 که جان آنکه رسد بر وصل جانان  
 که بردارد خودی را از میانه  
 بهم بر زد صبا تا زلف او را  
 بهم زد مرغ دل را آشیانه

برای صید دل عبرت بت من

ز زلف و خال دارد دام و دانه

۵۲۲

یار از درم درآمد طرف کله شکسته  
 بگشوده تار گیسو دلهام بستم  
 بیگانه وار بگست عهد و وفا و ما را  
 پیوند آشنایی یک مو نشد گسته  
 در چرخ حسن، رویش مهریست عالم افروز  
 در باغ ناز، قدش سرویست تازه رسته  
 با این رخ خجسته گر از درم درآید  
 بختم شود همایون فالم شود خجسته  
 پا بر سر دل و جان باید نهی که وصلش  
 ممکن نگردد دست از جان و دل نشسته  
 تا چند می پسندی کز دوری تو باشد  
 دل بیقرار و شیدا تن ناتوان و خسته  
 برخیز و خاک ما را بر باد نبستی ده  
 از ما اگر غباری بر خاطرت نشسته  
 مسائیم بسنه تو بگشا در قفس را  
 پرواز کی تواند این مرغ پر شکسته  
 در غیل درد نو شان صافی دلی چو ما نیست  
 از کفر و دین گذشته از ننگ و نام رسته  
 تنها نه (عبرت) افتاد از آستان او دور  
 بر آستان قریش کو آنکه راه جسته

۵۲۵

گناه می کنم و واثقم به فضل آله  
 که خوش بود ز خدا رحمت<sup>۱</sup> و ز بنده گناه  
 بخواب غفلتی ای نفس تا یکی برخیز  
 بر آستان عبادت نشین و عذر بخواه

بشوی دفتر ادراک و فهم<sup>۱</sup> ز آب دو چشم  
 بسوز پرده پندار و وهم ز آتش آه  
 به روز حشر کجا رو سپید خواهی بود  
 ترا که هست بیاضی دل از گناه سیاه  
 به روی ما در رحمت فرو میند که نیست  
 بسجز در تو دری باز، تا بریم پناه  
 چگونه روی بتاییم از در تو که ما  
 نمی‌بریم به غیر از درت<sup>۲</sup> به جانی راه  
 به شکر اینکه خداوند روی زیبایی  
 مکن ز لطف به کردار زشت بنده نگاه  
 به حضرت تو چه حاجت به عرض حاجت ما  
 که قلب تست ز ما فی الضمیر ما آگاه  
 سخن به وصف تو گفتن برون ز دانش ماست  
 که پایه تو بلندست و فکر ما کوتاه  
 ز هول مختار اگر خواهی ایمنی (عبرت)  
 ببر پناه به لطف علی<sup>(۴)</sup> ولی الله<sup>۳</sup>

## «حرفی»

۵۲۶

آنکس که ترا گفت بدین جلوه که ماهی	آگاه نبودست ز حسن تو کماهی
دادند به مه نسبت آن روی به از مهر	آنان که نمیدانند سپیدی ز سیاهی
مه چیست بر روی نکوی تو که صد بار	خورشید فلک داده به خویت گواهی
بردار ز رخ پرده و بگذار ببینند	در روی تو صاحب نظران صنع الهی
بشنو ز من، آزدن عشاق گناهست	تو طفلی و غافل ز مکافات گناهی

۱-ن-م-را

۲-ن-م-نمی‌بریم جز این آستان به جای راه

۳-ن-م-یک بیت دیگر آمده است:

شب دراز یکن استغاثه نادمست

به روز مرگ نگر دزد دانش کوتاه

مهرش به من افزود ز رویش چو دمیدی  
در پای مینداز چو از دست ببردیش  
آن رفته به چشم از بر من کاش که از مهر  
بر ما ز عنایت نظری کن که گدا را

در راه تو دام دل و دین و خرد و هوش

از (عبرت) درویش ازین بیش چه خواهی

## ۵۲۷

ای خواجه تا به کی پی دینار و درهمی  
امروز ای به مال جهان غره بر فقیر  
فردا که مال را بر اعمال قدر نیست  
بینی دچار سختی اگر نوع خویش را  
دعوی کنی که صاحب فضل و کرامتم  
با آه و ناله مفلس بیچاره همفلس  
درویش مانده عور تو در خز خزیده‌ای  
او با ملال و غصه هماغوش سال و ماه  
با سیرت ستوری و گوئی که آدمم  
احسان و عدل اگر نبود در نهاد تو

بهر زبان و سود پریشان و درهمی  
فخر آوری که مالک دینار و درهمی  
معلوم گرددت که فقری نه منعمی  
از سنگ خاره سخت تری گر که بی غمی  
چون نیست سخا و کرم کی مکر می  
تو با نشاط و عیش شب و روز توامی  
او در بلا و محنت و تو شاد و خرمی  
تو با شراب و شاهد دل‌بند همدمی  
گر سیرت ستوده شد آنگاه آدمی  
انصاف می‌دهم که ز انعام هم کمی

در قالب سخن نفست روح می‌دهد

(عبرت) مگر تو مظهر عیسی بن مریمی

## ۵۲۸

ای روضه بهشت ز روی تو آینی  
طفرای مو به روی تو از لطف سوره‌ای  
ای والی ولایت دل رحمتی که نیست  
ما تشنه‌ایم و لعل لب چشمه حیات  
اکنون که در قلمرو دل دست دست تست

وی سلسبیل از لب لعلت کنایتی  
ریحان خط به چهره‌ات از رحمت آیتی  
در عهد تو خرابتر از آن ولایتی  
بر ما چرا نمی‌کنی آخر سقایتی  
دست مرا بگیر به دست حمایتی

عقلم به کوی دوست هدایت نمی‌کند  
 راه نجات مردن و آسوده گشتن است  
 آنکس که از مصاحبت ما برید کاش  
 کافیت هم‌ری جنونم به راه عشق<sup>۱</sup>  
 چشم امید ماست همه بر عنایتت  
 ای عشق بر فروز چراغ هدایتی  
 در راه عشق او که ندارد نهایتی  
 کردی ز حق صحبت دیرین رعایتی  
 زیرا که من ز عقل ندیدم کفایتی  
 با ما چرا ز لطف نداری عنایتی  
 می‌نالند از جفا و علیرغم دشمنان  
 (عبرت) ز دست دوست ندارد شکایتی

## ۵۲۹

بلبل چگونه گیرد دل در برش قراری  
 عاشق اگر ببیند معشوق خویش باغیر  
 گفتم مگر کشم پای در دامن صبوری  
 تا همدمی به خوئی از راز دل مزین دم  
 بیارجان شیرین ناکام بر لب آید  
 آن آهوی رمیده آخر شکار ما شد  
 با آنکه داد بر باد خاک وجود ما را  
 ای ست عهد بر دل سختت بار هجران  
 نقاش چین که صورت مطبوع می‌نگارد  
 بسیار سرو دیدیم در طرف جویباران  
 چون قامتش نباشد سروی به جویباری  
 (عبرت) نمی‌برد نام دیگر ز مشگ قاتار  
 آید اگر به چنگش از طره تو تاری

## ۵۳۰

به من امروز تو فردای قیامت بنمایی  
 از درم گر که بدین قامت رعنا بدوایی  
 مدعی کاش که روزی به کمند تو بیفتد!  
 تا بداند که محالت ز دام<sup>۲</sup> تو رهایی

به گمانم که دلی در همه آفاق نباشد<sup>۱</sup>  
 که تو چون گوی به چوگان ملاحی نربایی  
 صیقل زنگ غم از نیست جمال تو پس از چه  
 رخ بهر کس بنمایی غمش از دل بزدایی  
 من که جز یاد توام هیچ بدل راه ندارد  
 چون بگویم «که غم از دل برود چون تو یایی»  
 با هوای<sup>۲</sup> تو کجا باخبرم از غم و شادی  
 کی<sup>۳</sup> کند هر که دهد دل به هوایت، دو هوایی  
 نه ز بیگانه بری مهر و نه از خویش عنایت  
 می ندانم به من دلشده بی مهر چرایی  
 نیست جایی که در آن جلوه نکردست جمالت<sup>۴</sup>  
 عجب اینست که ما هیچ ندانیم کجایی  
 پشتم از بار جدائی تو بشکست و عجب نیست  
 کوه افتد ز کمر گر بکشد بار جدایی  
 سالها رفت که جوئی تو بودیم بهر سو  
 زان خبردار نبودیم که تو در دل مایی  
 بود امید که با ناخن تدبیر ز رحمت  
 گره از کار فرو بسته (عبثت) بگشایی

۵۳۱

بهره از شادی جهان نبری	غم بیچارگان اگر نخوری
هنری بهتر از مروت نیست	در جهان گر تو طالب هنری
هست در پرده باده نوشیدن	به ز زهد ریا و پرده دری
جهد کن تا به غیر نام نکو	نگذاری بجا چو درگذری

۱-ن-م-نماند

۲-ن-م-باخیال

۳-ن-م-چون

۴-ن-م-این بیت را ندارد

۵-ن-م-این بیت را ندارد

غره بر مال و جاه و سیم و زری	تو درین تیره خاکدان تا چند
آنچه با خویش ازین جهان ببری	زین اثاث و متاع قسمت تست
بنگر و بشنوار نه کور و کوری	مرگ یاران و بی وفائی دهر
حل نگردد ز حکمت نظری	باش اهل نظر که راز جهان
تو که از حال خویش بی خبری	کی شود باخبر ز سر وجود
غافلست از مراتب بشری	هر که غافل شد از حقیقت عشق

به حقیقت نبرد (عبرت) راه

تا نگر دید از مجاز بری

۵۳۲

آنها که نهانی سر و کاریست به یاری	پیداست که با زهد نباشد سر و کاری
من رندم و با زهد ندارم سر و کاری	ای شیخ ترا با من درویش چه کاریست
طرف چمنی بس بود و طرفه نگاری	آن جنت موعود ترا باد که ما را
دو گردن ما خونی و بر دوش تو باری	در حشر بجز خون رز و زر کسان نیست
نخلیست که آنها نبود برگی و باری	دانا که ز دانائی او بهره نیابند
کو زمزمه چنگی و کو نغمه تازی	تا کی بودم گوش به افسانه واعظ
آهی که شبانگاه کشد باده گساری	باشد اثرش بیش ز ورد سحر شیخ
او راست بهرجا گذری شکرگزاری	شاکر نه من از مرحمت باده فروشم
بر آینه خاطر ما هیچ غباری	ما دردکشان پاکدلانیم و ز کس نیست
جز میکرده ما را نبود جای قراری	زاهد به حرم ساکن و راهب به کلیسا

فلاش و خرابانی و رندیم و نداریم

جز بامی و معشوقی جو (عبرت) سر و کاری

۵۳۳

در آخر چون سر زلفت شکستی	تو از اول بهر کس عهد بستی
چو از من رشته الفت گستی	گسستم رشته امید از عمر
در امید بسر رویم به بستی	به روی غیر بگشودی در وصل
چو با بیگانه در محفل نشستی	فغان برخاست از دل آشنا را

تسرای آفت جان فتنه در چشم	بود بنهفته چون در باده مستی
مشو مغرور حسن ای شاه خوبان	که در پی هر بلندی راست پستی
به مستی سرنهم روزی به پایت	دهم جان تا رهم از قید هستی
تو با این زیرکی ای طایر دل	ز دام زلف او آخر نجستی
دلا قدر زلال عافیت را	کنون دانی که چون ماهی بشتی
بود هرچند (عبرت) بی هنر، لیک	بری باشد ز عیب خودپرستی

تو هم از خودپرستی گردی آزاد  
گر از دام هوای نفس رستی

## ۵۳۴

جان زنده شد ز بویت ای باد نوبهاری	از روضه بهشتی یا از دیار یاری
با عاشقان نشینی یا با رقیب ای گل	دمساز عندلیبی یا همنشین خاری
ما را به کام دشمن بگذاشتی و رفتی	بازا که اینچنین نیست آئین دوستداری
حال دل از بدانی چونست در فراق	بر حال ناتوانم دانم که رحمت آری
تا چند عاشقان را از دولت وصال	نمید می پسندی محروم می گذاری
خیل نیازمندان تشریف مقدمت را	سرها گرفته بر کف تا تو سر که داری
شکرانه‌یی که گردون کام دلت برآورد	شاید اگر که روزی کام دلی برآری
تا زد صلابی مستی چشمان می پرست	رفت از میان مردم آئین هوشیاری
جان و سربست ما را بهر نثار جانان	هرچند ازین بضاعت داریم شرمساری
گویند اهل دانش زین پس که (عبرت) از دهر	بگذشت و شعر دلکش بگذاشت یادگاری

من این غزل بدانسان گفتم که گفته سعدی  
چونست حال بستان ای باد نوبهاری

## ۵۳۵

جز اینکه جانب اهل نظر نمی بینی	کمال هر صفی را سزای تحسینی
اگر نهی غم عالم به خاطرم شادم	که شادمانی عاشق بود ز غمگینی
هوای گردش بستان و سیر باغم نیست	مرا تسو باغ گل و بوستان نسیرینی



که گویدت که به پروین و ماه می مانی  
 چه خوش بود که شبی تا سحر به رگم رقیب  
 خلوص نیت و حسن عمل به کار آید  
 مگو که مردم خوددین خدای بین نشود  
 بساط عیش بچیند مسیح در فلکت  
 چه بهره داد به جز تلخکامیت (عبرت)  
 به پیری است هوای جوانیت افسوس  
 به حسن و جلوه تو بهتر ز ماه و پروینی  
 میان انجمنم درکنار بنشینی  
 به گاه عرض ارادت نه عجز و مسکینی  
 چرا که بنده خدایین شود ز خوددینی  
 ز خاکدان چو بساط علاقه برچینی  
 که باز در طلب شاهدان شیرینی  
 که رفت عمر و همان (عبرت) نخستینی

ندیده‌ام صفتی در تو در خور تحسین  
 جز این صفت که ثناگوی آل یاسینی

## ۵۳۶

جز مال و منصب عشق هر منصبی و مالی  
 جز دولت محبت غیر از ولات عشق  
 گویند کهنه شد عشق رو فکر تازه‌ای کن  
 چندان که کرد کوشش عظم نیافت راهی  
 از شغل عشقبازی نیکوتر اشتغالی  
 ما خود نمی‌پسندیم بر خاطری ملالی  
 هر چیز را در آفاق ممکن بود مثالی  
 در روی نازنینان جز نقش خط و خالی  
 دل را غم فراقش می‌داد اگر مجالی  
 ناچار هر فراقی دارد ز پی وصالی  
 چون من غزلسرائی مانند او غزالی  
 جز مال و منصب عشق هر منصبی و مالی  
 جز دولت محبت غیر از ولات عشق  
 گویند کهنه شد عشق رو فکر تازه‌ای کن  
 چندان که کرد کوشش عظم نیافت راهی  
 از شغل عشقبازی نیکوتر اشتغالی  
 ما خود نمی‌پسندیم بر خاطری ملالی  
 هر چیز را در آفاق ممکن بود مثالی  
 در روی نازنینان جز نقش خط و خالی  
 دل را غم فراقش می‌داد اگر مجالی  
 ناچار هر فراقی دارد ز پی وصالی  
 چون من غزلسرائی مانند او غزالی

بنویس عاشقی بود بیگانه گشته از خویش

خواهی اگر ز (عبرت) بنوشت شرح حالی

## ۵۳۷

چنان با او ندارم اشتغالی  
 کجا باشد مجال این و آنم  
 که با دیگر کم باشد مجالی  
 که دارم با خیالش اشتغالی

ندانم از کدامین آب و خاکی      که نشنیدم بدین خوبی جمالی  
 بجز حسنت که آن حدی ندارد      بود هر چیز را حد کمالی  
 مرا هرگز وجودی گو مبادا      گرت هست از وجود من هلالی  
 همه عمر احتمال هجر کردم      چو می دارم ز وصلش احتمالی  
 دمی بودن جدا زان ماه بی مهر      به پیش ما بود افزون ز سالی  
 ز حال ما چه می پرسی که چونست      کجا ما را بجا ماندست حالی  
 شاید نسبت رویش به خورشید      که حسنش را نمی باشد زوالی  
 خیالش تا مرا در خاطر آمد      فراغت باشدم از هر خیالی

چو (عبرت) کی غزل گفتن تواند

کسی کو نیست عاشق بر غزالی

## ۵۳۸

چه جای جلوه حور بهشت و حسن پری      در آن مقام که حسنت بود به جلوه گری  
 ترا نمی نگرم در کمال نقصانی      جز اینکه جانب اهل وفا نمی نگری  
 به قد و چهره ترا سرو و گل نشاید گفت      که تو به جلوه و رفتار ازین دو خوبیتری  
 مرا غیاب و حضور تو هر دو یکسانست      که در حضور منی گرچه غایب از نظری  
 ترا به کام من ای آفتاب صبح امید      دعای نیشب می کرد و گریه سحری  
 نظر چو نیست چه سود از شمایل منظور      ز نور مهر چه حاصل ترا که بی بصری  
 ز فیض دوست کزان کاینات بهره ورنند      تو بی نصیب چرایی اگر نه بدگهری  
 به دور ما نبود بدتر از هنر عیبی      گذشت آنکه بسی عیب بود بی هنری  
 به راه عشق مرو بی دلیل ره زنهار      که بی دلیل به کوی وصال ره نبری  
 همیشه بوده جهان پر مراد مردم دون      اگر به کام و مراد تو نیست غم نخوری

بود ز حافظ شیراز این غزل (عبرت)

طفیل هستی عشقند آدمی و پری

## ۵۳۹

روز غفلت مکن از کار و شب از مطرب و می      دوره عمر عزیزست مکن بیهوده طی  
 داد پندی به من ایام جوانی، پیری      سالها رفت و به یادم بود آن پند ز وی

کز می و مطرب و معشوق به هنگام بهار  
 با کلاه نمد و جام سفالیت یکی  
 دوش در میکده با یار مرا دید رقیب  
 چند پیرانه سرت وصل جوانان هوسست  
 گفتم از عمر دو روزی که بجا مانده چرا  
 گر گناهست و گرنه بده آن داروی تلخ  
 غم ز دل؛ سبزه و آب و رخ دلکش ببرد  
 شیخنا سرد شدش گرمی بازار و هنوز  
 یارب این قوم چرا دعوی ارشاد کنند

خم و خمخانه چو (عبرت) کند از باده تهی  
 مفتی ما اگر آگه شود از حکمت می

۵۴۰

ز درد هجر منم مبتلای رنجوری  
 غریب از وطن آواره‌ای گرفتاری  
 اسیر پنجه تقدیر چون کند تدبیر  
 ترا که هست توانائی و نوا چه غمست  
 ربوده است به پیرانه سر دلم از دست  
 بلای مردم صاحب نظر نداند چیست  
 چنان اثر نکند ورد صبحگاهی شیخ  
 ثواب طاعت صد ساله می دهند آنرا  
 زباده مست و صراحی به دست دیدم دوش  
 بگفتمش که چنین، کس به باخت قافیه را  
 بگفت از آن همه ورد شب و دعای سحر  
 بکوی میکده سعی از صفا کنم که دگر  
 ز نسیم پیاله و از راز دهر دم نزنم

خوش آنکسان که چو (عبرت) جزای حسن عمل  
 نه جنتی طلبند از خدا و نه حوری

۵۴۱

کسی که رفت پی آن نگار هرجائی  
به جای او نگزیدیم دلبری، افسوس  
اگر شکیب ندارم بدار معذورم  
کنون که دین و دل از دست رفت دانستم  
نبرد صرفه‌ای از بستگی به زلف تو دل  
در آفتاب رخت همچو ذره محو شدند  
به عیب خویشتن آنرا که دیده بینا نیست  
ز همنشینی این خلق فتنه برخیزد  
دمی که گریه بگیرد گلوی مینا را  
جهان بگشتم و بسیار نیکوان دیدم  
کشید کار دلش عاقبت به رسوائی  
که هست دلبر ما بی وفا و هرجائی  
که ممکن نشود دور ازو شکیبائی  
که رهن دل و دین است ترک یغمائی  
به غیرازین که برآورد سر به شیدائی  
چنین که هستی اگر رخ به خلق بنمائی  
نبرده بهره ز نور چراغ بسینائی  
گر ایمنی طلبی خوی کن به تنهائی  
چو جام خنده زخم بر سپهر مینائی  
نبود چون تو نگاری به حسن و زیبائی

بیا نصیحت (عبرت) به گوش جان بشنو

مباش در پی این شاهدان هرجائی

مرکز تحقیقات علوم و ادبیات

۵۴۲

گذشت عمر و نبودم جزین تمنائی  
سری که نیست درو شور عشق کی داند  
هوای گردش بستان دگر نخواهد کرد  
ز تنگنای شبستان دلم به تنگ آمد  
چو اشک چشم من آید به موج ای مردم  
ز تیره روزی من کی خبر شود آنکو  
ترا که عشق نباشد چه حاصل اردانی  
من از تو هیچ تمنا نمی‌کنم که نماند  
به دور چشم تو مردم شدند مست و خراب  
ترا چو دیدم و جایم در آستان تو شد  
که همنفس شوم یک نفس دلارائی  
که هست در سر دیوانگان چه سودائی  
به خانه هر که ببر داشت سر و بالائی  
خوشا تفرج باغی و سیر صحرائی  
حذر کنید که هر موج اوست دریائی  
شبش خوشست به دیدار ماه سیمائی  
که وامقی به جهان بوده است و عذرائی  
به غیر ترک تمنا بدل تمنائی  
چنانکه نیست بجز شیشه باده پیمائی  
دگر نمی‌کشدم دیده هر نفس جائی

بنوش باده و راز جهان مجو (عبرت)

که نیست آگه از آن عقل هیچ دانائی

## ۵۴۳

گر به کسب هنر تراست سری      نیست بهتر ز عاشقی هنری  
 دو جهان با وجود دولت عشق      نیست الا متاع مختصری  
 هر که شد باخبر ز عالم عشق      از دو عالم نباشدش خبری  
 در بیابان عشق سالک راه      به ز همت نیافت راهبری  
 ای که گفتی که هست سالک را      در ره عشق هر قدم خطری  
 هر که از جان گذشت نیست برش      خطر راه عشق را خطری  
 نیست به از توکل و توفیق      راهرو را رفیق و همسفری  
 پیش زاهد ز حسن دوست حدیث      وصف مهرست پیش بی‌بصری  
 نشد آگه ز سر غیب و شهود      هر که با شاهی نداشت سری  
 هجر و وصل از پی همنده بلی      هر شبی راست از قفا سحری

جز تن ناتوان (عبرت) نیست

تسبیح ابروی دوست را سپری

## ۵۴۴

گر دست دهد حلقه گیسوی نگاری      گیرد دل سرگشته در آن حلقه قراری  
 عمریست که در عرصه شطرنج محبت      گردیده دلم مات رخ شاهسواری  
 از دشمنی خویش وز بیگانگی دوست      غم نیست کسی را که بود چون تو نگاری  
 چون غنچه مشو تنگدل از همدمی ما      هر جا که گلی هست بود همدم بخاری  
 جان و دل من هست گرو پیش دو خالت      نقشی زده‌ام تا بزنم با تو قماری  
 هر چند ترا با همه عالم سر و کارست      ما را به کسی جز تو نباشد سر و کاری  
 ناچار به پایت سر تسلیم نهادیم      کز ملک تو ما را نبود راه فراری  
 آن باده که در می‌کند عشق فروشد      نه دردمری دارد و نه رنج خماری  
 از ملک جهان بهتر و از نعمت فردوس      جام می صافی ز کف لاله عذاری

(عبرت) چکنم با دل سرگشته که باشد

هر لحظه پی یاری و هر دم به دیاری

## ۵۲۵

ما را چگونه باشد از بار چشم یاری  
 امید یاری از وی اندیشه‌ای محالست  
 تیر بلا ببارد گر بر سرت چو باران  
 عییم مکن ندادم گر بر نگاه او دل  
 ای زلف تا بهدارت جای قرار دلها  
 تا خود چه فتنه خیزد از پرده گر درائی  
 از حسرت دهانت بر لب رسید جانم  
 ای عیش جاودانی در دولت وصالست  
 تا کی دگر برآید امید ما ز وصلت  
 گرچه بود جفايش بیرون ز حد طاقت  
 با آدمی پری را کی بوده سازگاری  
 ما را ازو نباشد هرگز امید یاری  
 گر پای بند عشقی باید که سر نخاری  
 طفلست و بر نیاید از وی نگاهداری  
 ما را دلیست بی تو در تاب بیقراری  
 کاندر درون پرده آشوب روزگاری  
 وقتست اگر که کام از آن دهان براری  
 خوش می‌روی و ما را مهجور می‌گذاری  
 حالی که می‌رود عمر اندر امیدواری  
 ما چاره‌ای نداریم جز صبر و بردباری

(عبرت) چو اوفتادی در دام خو برویان  
 دیگر مدار از آن دام امید رستگاری

مرکز تحقیقات علوم اسلامی ۵۳۶

نه ز رحمت کنی به ما نظری  
 نیست نقصی جزین کمال ترا  
 از تو ای نخل آرزو ما را  
 خاکت راحت شدیم و باز از ناز  
 به دعا من نخواهمت ز خدای  
 دل سنگت به سیم نرم کنم  
 چند گردی به گرد آن بالا  
 وصف حسن تو چون توانم کرد  
 در خور الصفات نیست کسی  
 عشق در ملک حسن گشت و نیافت  
 از تو ای خو بروی خوبتری  
 نه بجوئی ز حال دل خبری  
 که نداری به عاشقان نظری  
 نیست جز محنت و بلا نمری  
 بسر ما نمی‌کنی گذری  
 که نمائندست در دعا اثری  
 سهل باشد زبان مختصری  
 آخر ای دل ازین بلا حذری  
 که ندیدم بدین صفت بشری  
 کز تو کرد التفات با دگری  
 از تو ای خو بروی خوبتری

جان به جانان نمی‌رسد (عبرت)

تا نه در خویشتن کند سفری

## ۵۲۷

رها کن ای مغنی قصه کی	مگو غیر از حدیث مطرب و می
بده جامی پر از می تا بگویم	تو را ای ساقی احوال جم و کی
مگو ز امروز و دی، دم دان غنیمت	که بی ما بگذرد بس بهمن و دی
برند از زهد و تقوی قصه تا چند	به مجنون از خرد افسانه تا کی
نوائی راست برگو از صفاهان	مخالف را رها کن در ره ری
بیابانیت هایل در ره عشق	که دروی خنگ گردون افکند پی
غرض ما را تویی از هر دو عالم	که مجنون را غرض لیلی است از حی
بجز از حیدر اسرار حقیقت	مجو زیرا که در هر نی، شکر نی

بشد طی نامه عمر تو عبرت

نشد طومار وصف مرتضی (ع) طی



۵۴۸

گرفتم آنکه به لعل لب تو ماند می	فزونگری چو لب از کجا تواند می
کی از قصور ستاند ز حور خمر بهشت	کسی که از کف غلمان وشی ستاند می
می است آتش و ما تشنه وین بسی عجب است	که آتش دل ما را فرو نشاند می
چو شهد با همه تلخی به کام شیرین است	از آن سبب که به لعل لب تو ماند می
در آن نفس که بمیرم دوباره زنده شوم	به حلق من کسی از لطف گر چکاند می
ز خاک رقص کنان برجهم خمار آلود	به تربتم پس مرگ از کسی فشانند می

غم زمانه خوری عبرت از چه، باده بنوش

که تا ز چنگ غم و محنتت رهاند می

## ۵۲۹

باشد ز قیامت تو، قیامت کنایتی	وز روی دلپذیر تو، فردوس آیتی
خود را اسیر می کند اندر کمند عشق	هر کس که هست صاحب عقل و درایتی
جرمی به غیر مهر و محبت نباشدش	باشد شهید عشق تو را، گر جنایتی

خواهی که مستدام بود پادشاهیت  
 تاره برم ز ظلمت زلف تو بر لب  
 پروانه و محبت او بین کز اشتیاق  
 طی شد زمان عمر و نشد طی حدیث عشق  
 کافیست مهری جنونم به راه عشق  
 داریم ما ز عین عطای تو چشم داشت  
 با ما سخن از آن لب شیرین بگو که نیست  
 ساقی خدایرا ز می حب مرتضی<sup>(ع)</sup>

بنما ز راه لطف به عبرت سقایتی

## ۵۵۰

چو من همیشه دل آشفته است و شیدایی  
 ز تیره روزی من کی خبر شود آن کو  
 تو را که عشق نباشد چه حاصل اردانی  
 ز حادثات زمان گر پناه می طلبی  
 چو اشک چشم من آید به موج ای مردم  
 نعیم هر دو جهان را به دیگران بخشای  
 چنان نموده دو چشمت خواب مردم را  
 که بسته دل بخم طره دلارایی  
 شبش خوش است به دیدار ماه سیمایی  
 که وامقی به جهان بوده است و عذرای  
 به دهر نیست ز میخانه امن تر جایی  
 حذر کنید که هر موج اوست دریایی  
 که از تو جز تو نداریم ما تمنایی  
 که غیر شیشه نمانده است باده پیمایی

به زیر ظل ولای علی<sup>(ع)</sup> مرا عبرت

ز آفتاب قیامت دگر چه پروایی

## ۵۵۱

گر نخواهی که شود مملکت جمهوری  
 خواهی اربادشهی در خط مشروطه درآی  
 غره ای شاه به همراهی او باش مباش  
 سالها بندگی نفس پرستان کردی  
 مکن ای شاه ز مشروطه و قانون دوری  
 ورنه بی حرف شود مملکت جمهوری  
 که نخواهی بیری صرفه از این مغروری  
 ای دل از عالم آزادی از آن مهجوری  
 بعد ازینت دگر ای شیخ که خوانده نوری  
 ظلمت ظلم تو کرده است جهان را تاریک



وقت آنست که از پرده درآید سرمست      تا به کی شاهد مشروطه کند مستوری  
چاره جز دادن مشروطه نداری دیگر      حالی ای شاه که از چار طرف محصور  
رای جمهور بر آنست که بی دولت عدل      نپذیرد به جهان مملکتی معموری  
شیخ را کرده اگر باده نخوت مدهوش  
هست سرمستی عبرت ز می انگوری

## ۵۵۲

نرفت کس ز پیت ای نگار هرجائی      که کار او نکشید آخرش به رسوایی  
نبرد صرفه‌ای از بستگی به زلف تو دل      به غیر از آنکه برآورد سر به شیدایی  
در آفتاب رخت همچو ذره محو شدند      چنین که هستی اگر رخ به خلق بنمای  
بجز تو از تمنای دیگر این دل من      نمی‌کند که تواس غایت تمنایی  
بیار باده که فنوی پیر ما اینست      که به ز زهد ریائیت باده پیمایی  
دمی که گریه بگیرد گلوی مینا را      چو جام خنده زخم بر سپهر مینایی  
ز همنشینی این خلق فتنه برخیزد      گر ایمنی طلبی خوی کن به تنهایی  
گرت بود دل و دینی حذر کن از چشمش      که فتنه دل و دین است ترک یغمایی  
غلام حضرت شاه ولایتم عبرت  
که بسندگان درش است فرمولایی

## ۵۵۳

رخنه گر در دلش ای ناله شبگیر نکردی  
دل او بود چنین سخت تو تقصیر نکردی  
گرهی باز نگردید ز کار دل عاشق  
تا گره باز از آن زلف گره گیر نکردی<sup>۱</sup>  
چون بپردی دل ما را تو بدان زلف مسلسل  
اندر آن سلسله‌اش، بهرچه زنجیر نکردی

نظر ای دوست گر از ملک دلم برنگرفتی<sup>۱</sup>  
 پس چرا یکسره ویران شد و تعمیر نکردی  
 زان به سرمنزل مقصود رسیدی تو که چون من  
 طی این مرحله بی مهری پیر نکردی  
 خوشتر از نقش جمال علی<sup>(ع)</sup> ای صانع بی چون  
 نقشی آراسته در عالم تصویر نکردی  
 عبرت کی ببرد بهره ز اکسیر ولایش  
 تا که خود را به صفا قابل اکسیر نکردی

## ۵۵۴

نیست هر چند به وصل تو مرا دسترسی  
 نکشم باز طلب هست مرا تا نفسی  
 یارب این قافله کی رفت و کجا بارگشود  
 که نه جای قدمی هست و نه بانگ جرسی  
 همه کس را نرسد طی بیابان جسون  
 نیست دریا مبری، در خود هر خار و خسی  
 کفر زلف تو نه تنها دل و دین برد زمن  
 که دل و دین پی این سلسله رفت است بسی  
 ره نیابد به خدا، زاهد خود دین آری  
 کی بسرمنزل عنقا به برد پی مگی  
 روز و شب عارف و عامی همه مستند و خراب  
 هوشیاران، مگر این شهر ندارد عسی  
 دلم از دولت دیدار تو محروم شود  
 گر نماید ز تو غیر از تو دگر ملتسی  
 بوالهوس را نبود راه به سرمنزل دوست  
 کاین عنایت نشود شامل هر بوالهوسی  
 عبرت آن یار بود در همه جا با همه کس  
 لیک کس را به وصالش نبود دسترسی

## ۵۵۵

مکن از سوختن پروا چو با منظور بنشینی  
 که چون پروانه می سوزی اگر با نور بنشینی  
 نپوشی چشم دل را تا ز دنیا و آخرت هر دو  
 به خاطر مگذران هرگز، که با منظور بنشینی  
 گرت پروانه سان سوزد فروغ شمع رخسارش  
 نشاید عاشقت گفت از ز نزدش دور بنشینی  
 به وصل دختر رز گریسی امروز ای زاهد  
 توانی نیز فردا در جنان با حور بنشینی  
 چو نرگس از لحد فردا غبار آلوده برخیزی  
 اگر امروز با آن نرگس مخمور بنشینی  
 برای رقص در مجلس چو ساقی مست برخیزد  
 بسوزاند حجابت را اگر مستور بنشینی  
 غرور از سر به ای سرخ رخسار سید گیسو  
 که خط سبز نگذارد چنین مغرور بنشینی  
 ز جان تا نگذری از دل نبینی چهر جانانرا  
 اگر مانند موسی سالها در طور بنشینی  
 به تو نزدیکتر از توست عبرت حیدر صفدر<sup>(ع)</sup>  
 چرا باید ز خود بینی از او مهجور بنشینی

## ۵۵۶

کجا برخیزد از دستت که با منظور بنشینی  
 مگر روزی که از نزدیک خود هم دور بنشینی  
 دلا چون صبح اندر عاشقی روزی شوی صادق  
 که با یاد خدا چندی شب دیجور بنشینی

چو منصورت بیايد پايداري پای دار از جان  
 اگر خواهی سردار فنا منصور بنشینی  
 به شاخ سدره داری آشیان ای طایر قدسی  
 در این بستان سرا تا چند با عصفور بنشینی  
 خراب از باده کن معموره تن را چو درویشان  
 اگر خواهی در این ویران سرا معمور بنشینی  
 به زهر آلوده دارد خوان گیتی شهد راحت را<sup>۱</sup>  
 تو گر خواهی عسل باید که با زنبور بنشینی  
 مگرد، ای دل، به گرد شمع گر پروای جان داری  
 که چون پروانه می سوزی اگر بی نور بنشینی  
 اگر یک لحظه بنشینی به یاد مرتضی (ع) عبرت  
 بدان ماند که عمری با خدا در طور بنشینی



می کنم تا بر در دولت سرای او گدایی  
 زین گدایی فخرها دارم بسی بر پادشاهی  
 در طریق عشق جانان هر چه پیش آید خوش آید  
 گنج یا رنج فراوان پادشاهی یا گدایی  
 گر وصال یار خواهی کن به هجرانش تحمل  
 ورنوای عشق جویی صبر کن در بی نوایی  
 کاشکی افتد ملامتگوی بی حاصل بدامت  
 تا بدانند کز کمندت نیست امید رهایی  
 بخت برخوردار دارد آنکه معشوقش تو باشی  
 طالع بیدار دارد آنکه در خوابش تو آئی

در جنون افسانه‌ام تا گشته‌ام عاشق به رویت  
 از خرد بیگانه‌ام تا با تو کردم آشنایی  
 دانه‌ی خال تو تا گردید دام راهم ای جان  
 کرده‌ام اندر هوایت طایر دل را هوایی  
 تا به کی ای عارضت مجموعه‌ی حسن و لطافت  
 خاطر مجموع عبرت را پریشان می‌نمایی  
 با علی (ع) کو در تو بیند هر که می‌جوید خدا را  
 زانکه تو وجه‌الله و مرآت ذات کبریایی

## ۵۵۸

آنرا که سر و کار بیفتد به نگاری  
 با هیچ کس نیست به عالم سر و کاری  
 حالی بگزیده است دلم دوری از آفاق  
 تا کی دگرش دست دهد وصل نگاری  
 دل صید تو شد بند به پایش بنه از زلف  
 در دام کسی بهتر از این نیست شکاری  
 تا جان و سرم را به دو خال تو ببازم  
 دارم هوس اینکه زخم با تو قماری  
 هشیار نشد هر که ز دبدار تو شد مست  
 در خمر بهشتی نبود هیچ خماری  
 چو غنچه مشو تنگدل از صحبت ما زانک  
 هر جا که گلی هست بود همدم خاری  
 ناچار نهادم سر تسلیم به پایت  
 چون نیست ز کوی تو مرا راه فراری  
 گفتمی به تو درد دل خود را بشمارم  
 درد دل ما را به خدا نیست شماری  
 هر کس به هوایی به تو دل داده و عبرت  
 نبود ز تواس جز هوس بوس و کناری

## ۵۵۹

ساقی بیا که امشب در عین تنگدستی  
 ما را فتاده در سر سودای می‌پرستی  
 بالای یار را سرو خواندند و ما ندیدیم  
 سروی بدین بلندی در بوستان هستی  
 بر سیب غنغب تو ای سرو سیم اندام  
 کوتاه نظر ندارد حق درازدستی  
 رفتم مگر که دل را بیرون برم ز کویش  
 درون کعبه کی برده است پستی

خورشید تا چو سایه بر خاک راهش افتاد      با این همه بلندی دارد هوای پستی  
امروز ما و زاهد مستیم هر دو لیکن      او از شراب نخوت ما از می الستی  
عبرت ندید سودی مدهوش ماند ساقی  
می ده که بی زیانست سودای عشق و مستی

## ۵۶۰

ندارم من سر میثاق هستی      که چندان نیستم مشتاق هستی  
مرا با نیستی عهد مودت      بود محکم تر از میثاق هستی  
فلک ای کاش نامم را به کلی      برون افکندی از اوراق هستی  
الهی کاش دست قدرت از غیب      شکست افکندی اندر طاق هستی  
بدین هست مجازی در حقیقت      نمی شاید نمود اطلاق هستی  
هر آن کس کو به کلی نیست گردید      وجودش دارد استحقاق هستی  
از این آفاق بگذر تا ز انفس      دهندت میر در آفاق هستی  
غم روزی شاید خورد عبرت      بداللیه هست تا رزاق هستی  
علی<sup>(ع)</sup> آن اولین خلقت که باشد  
به فرمان خدا خلاق هستی

## ۵۶۱

ما را ز کرم ساقی سرگرم کن از جامی<sup>۱</sup>      باشد که شود پخته از آتش می خامی  
گیریم اگر جامی از دست بلورینی      کار دل ما گیرد فی الجمله سرانجامی  
تا زلف دلاویزت در دست صبا افتاد      از رشک نمی گیرد دل یک نفس آرامی  
جان پیش کشش سازم سر در رهش اندازم      گر باد صبا آرد از پیش تو پیغامی  
مادل به یکی بستیم وز هر دو جهان رستیم<sup>۲</sup>      هر لحظه نشاید داد دل را به دلارامی  
بس خون جگر خوردم تاره به لبش بردم<sup>۳</sup>      آری نشود حاصل بی خون جگر کامی

بر سیر گل و سروش هرگز نکشد خاطر<sup>۱</sup>      آنکو نظری دارد با سرو گل اندامی  
دارند طمع زان لب، شوریده سران بوسه      ما تنگدلان از وی خرسند به دشنامی  
در هجر وی از وصلش نو مید مشو عبرت  
ناچار بود صبحی اندر پی هر شامی

## ۵۶۲

گفتم صنما از رخ رشک مه و پروینی      گفت ار نظری داری ما را به از این بینی  
گفتم ز لب و دندان درج در و مرجانی      درج در و مرجان چیست برج مه و پروینی  
خواندم گل و نسرینت لیکن چونکو دیدم      هم خوبتر از آنی هم تازه تر از اینی  
زین لطف برو اندام وین حسن و دلارابی      چرخ مه و خورشیدی باغ گل و نسرینی  
چون چهره برافروزی آشوب تن و جانی      چون طره برافشانی یغمای دل و دینی  
محنت نکشد هرگز آنرا که تو غمخواری      تلخی نچشد هرگز آنرا که تو شیرینی  
در پیرهن اندامت دیباست ز زیبایی      دل در بر سمینت کوه است ز سنگینی  
در بستکده جینت افتد گذر ار روزی      آید بر رخسارت در سجده بت چینی  
تنها نه بود عبرت کافر به همه کیشی  
کافر به همه کیش است آنرا که تو آئینی

## ۵۶۳

مه را نبود در بر روی تو، جمالی      نادیده چه ابروی کجبت دیده هلالی  
در چرخ ندارد چو رخت ماه فروغی      در باغ نباشد چو قدرت تازه نهالی  
جز حسن و جمال تو که حدیش نباشد      هر چیز که بینی بودش حد کمالی  
تا از بر من رفته ای ای ماه دو هفته      هر روز به من می گذرد بی تو چو سالی  
دل گرچه ز خو..... نقشیت به ششدر      داد از تو برد گر دهیش نقش دو خالی  
بیرون نرود از دل من فکر و صالت      اندر دلم افتاد عجب فکر محالی

هرکس به خیالی گذرد عمرش و ما را      جز وصل تو در دل نبود هیچ خیالی  
دلشاد از آنم به غم هجر که دائم      دنبال شب هجر بود روز وصالی  
دل عبرت بجو ابی ز تو خورسند  
صنم گوش ندادی به سؤالی

## ۵۶۲

پرده از عارض خود تا که برانداخته‌ای      مهر و مه را ز رخ خویش خجل ساخته‌ای  
آفتابا چه زنی با رخ او لاف ز حسن      تو که صد بار به پیشش سپر انداخته‌ای  
ای که جز مهره مهرت به دلم نیست چرا      با من باخته دل نرد جفا باخته‌ای  
خوبرویان همه در پیش وجوت عدمند      قدر خود را تو صنم بهرچه نشناخته‌ای  
همچو خورشید به عالم غلمی کز خوبی      علم حسن در آفاق برافراخته‌ای  
کرده‌ای مات‌شهان را به رخ دلکش خویش      اسب خوبی چه به میدان جهان تاخته‌ای  
از خم ابروی کج راستی ای ترک پسر      بی سبب تیغ جفا بر سر ما آخته‌ای  
من نپرداخته‌ام از تو به حال دل خویش      تو به حال دل من هیچ نپرداخته‌ای  
همچو دف از تو قفا خوردن عبرت تا چند  
غیر را ای که چو چنگ این همه بنواخته‌ای

## ۵۶۵

آید به کنار من اگر طرفه نگاری      گیرم دگر از هر که در آفاق کناری  
تا با تو فتاده است سر و کار من ای دوست      با هیچکس نیست به عالم سر و کاری  
جان و سر من هست کزو پیش دو حالت      نقشی زده‌ام تا بزنم با تو قمار  
از سرزنش مدعی و طعنه اغیار      غم نیست کسی را که بود همچو تو یاری  
دست آور و برباد بده خاک وجودم      اندر دلت از دست من ار هست غبار  
زین پس نبود در دل من صبر و تحمل      در دوریت ار داشت از این پیش قراری  
در زیر سیه زلف تو آن چهره روشن      صبحی است که پنهان بود اندر شب تاری  
مشک خستن و نوافه تاتار نخواهم      در چنگ من افتد اگر از زلف تو تاری  
عبرت نبود مستی ما از می انگور  
مستیم ز خمیری که در او نیست خماری



۵۶۶

گذشت عمر و ندارم جز این تمنائی  
به ماه کی نظر از مهر برکنند آن کش  
سری که عشق ندارد کجا خبر دارد  
مباد دولت وصلت مرا نصیب اگر  
بگیر جان و بده بوسه‌ای که در دستم  
مرا که لعل لب ماه حیات دلست  
ز دست فتنه مرو جز به پای خم که دگر  
جهان ندارد از این گوشه امن تر جایی

فقیه شهر که بودش ز می‌کشی پرهیز

کنون برندی او نیست باده پیمائی



بلهفت رخ از ما.....<sup>۱</sup> جایی  
جان و تن من بادا.....ت  
یقمقوب اگر می‌دید.....  
از چهره بکش پرده تا.....  
صد جان اگرم باشد در.....  
سرو و سمنت خواندم لیکن.....  
عارض چه برافروزی پیرایه.....  
روی بت کوثر لب فردوس منت ای شیخ

ای دل ز وفا خون شو، تا چند گرانجانی  
رخساره میوش از من ای دلبر روحانی  
می‌کرد برون از دل مهر مه کنعانی  
تا چند کشتی ما را از عشوه پنهانی  
با من شبی ار دستم از مهر برافشانی  
شاداب‌تر از اینی آزادتر از آنی  
قامت چه برافرازی آرایش بستانی  
آن کوثر و آن جنت بادا به تو ارزانی

هرکس که چو عبرت شد سودا زده زلفی

سودی نبود او را، الا که پریشانی

۱- جای خالی کلمات در تنها نسخه مجلس از بین رفته است و ناخوانا است. در نسخه‌های دیگر یافت نشد.

## ۵۶۸

نه هوای خاک کویت به دلم گذاشت تابی  
 ره و رسم هوشیاری چه کنی توقع از من  
 اگر ای صبا بیفتد گذرت به کوی جانان  
 بگشاد عقده دل ز دهان تنگت آخر  
 به دل خرابم آخر نظر عنایتی کن<sup>۱</sup>  
 نه روا بود که بندی در آرزو برویم  
 به توانگری گدائی ندهم که از گدایان  
 بکن احتراز ای شیخ ز ما که نیست ما را  
 گنهست اگر به پیش تو نظر به روی خوبان  
 تو و فکر حورو غلمان و بهشت و آب کوثر  
 چو ز بام طشتم افتاد وز سر گذشت آبم  
 چو به دانه‌های خالش دل من کشید (عبرت)  
 نه عجب اگر بگردد ز سر شگم آسیایی

## ۵۶۹

نه چون رخ تو گلی هست در گلستانی  
 چنان به خار سرکوی آن گلم انس است  
 مرا به کنج شبستان، دل آنچنان خو کرد  
 بهر که عهد ببستم وفا به عهد نکرد  
 به آب دیده‌ام از نوح کشتی اندازد  
 طبیب عشق بهم سود کف چو دید مرا  
 نه همچو من به گلستان هزار دستانی  
 که خاطر من نکشد جانب گلستانی  
 که نیستش هوس سیر باغ و بستانی  
 درین زمانه ندیدم درست پیمانی  
 نجات نیست که هر موج اوست طوفانی  
 که نیست درد ترا غیر مرگ درمانی

۱-ن-م-برسان سلام مارا بستان زوی جوابی

۲-ن-م-

که به پیش خاک کوی تو کم است از سرایی<sup>\*</sup>

چون سکندرم پسر نیست هوای آب حیوان  
 این بیت آمده است و دنباله هزل را ندارد.

نه من به زلف پریشان او گرفتارم      که هست در خم هر موی او پریشانی  
تطاولی که رسیدست بر دل از دلدار      ز کافری نرسیدست بر مسلمانی  
به غیر چاک گریبان او ندیده کسی      که آفتاب برآرد سر از گریبانی  
جدا ز صحبت آن یوسف عزیز مراست      فراخنای جهان تنگتر ز زندانی

کنون به ملک سخن چون (وحید) و (عبرت) نیست

به اتفاق بزرگان فن، سخنندانی

## ۵۷۰

آیا بود که بر سرم از مهر بگذری      بر من یکی به دیده الطاف بنگری  
مهر و وفاست کیش دل از دست دادگان      باشد جفا و جورگر آئین دلبری  
با عاشقان دلشده‌ای مست جام حسن      هشیار باش تا ره بیداد نسپری  
بر پاکدامنان نظری کن ز روی مهر      دادت خدا چو دولت پاکیزه منظری  
خواهی خدا به حال دلت رحمت آورد      باید به حال خسته دلان رحمت آوری  
اهل نظر به دیدن روی تو مایلند      تو در نقاب کرده نهان روی چون پری  
نتوان نگاه داشت دل و دین ز دست تو      کاین هر دو راه یک نگه از دست می‌بری  
بی‌پرده نیست تاب نظر بر جمال تو      در پرده‌ای که پرده عشاق میدری  
افتد گر این بضاعت مزجاة ما قبول      اقبال کرده است به ما نیک یاوری  
ای ماه و مهر بوده ز جان مشتری ترا      یک بوسه از لب تو بجایم مشتری  
در کنج غم چو گنج وصال نشد نصیب      ناچار تن دهیم به تسلیم و صابری  
مه کیست تا به روی تو ماند که آفتاب      ممکن نباشدش به جمالت برابری

(عبرت) فدای تربت سعدی که گفته است

هر نوبتم که در نظر ای ماه بگذری

## ۵۷۱

ای روی تو مجموعه اوصاف الهی      وی نام تو سردفتر دیباجة شاهی  
امروز به غیر از تو کسی نیست در آفاق      مجموعه اوصاف کمالات الهی  
ای عشق نه آغاز تو پیدااست نه انجام      نزدیکی و بعد تو بود نامتناهی

کردی توام از کعبه به بتخانه هدایت  
دست و دل من پاک ز آلائش دنیا است  
در کیش تو نهی است اگر دیدن خوبان  
در میکده دیدیم نهان در دل خم بود  
از منزلت و مرتبه پیر خرابات  
دوران فلک باد به کام تو که ما را  
تو پادشه مصر و جودی به حقیقت  
در ملک طبیعت ز چه افتاده به چاهی

نخوت مفروش این همه ای خواجه (به عبرت)

او جرم ندارد که تو با حشمت و جاهی

## ۵۷۲

باریک میانی بودش در کمر از موی<sup>۱</sup> اندیشه در آن مو شده باریکتر از موی  
جز خط که به دور رخ او هاله بسته است<sup>۲</sup> کس هاله ندیدست به دور قمر از موی  
جز خامه قدرت که رخسار را ز خط آراست<sup>۳</sup> کس خط ننوشته است به گلبرگ تر از موی  
کوهی بت سیمینبر من بسته به موئی<sup>۴</sup> بس نادره کاریست شگفت این هنر از موی  
می خواست که بی پرده کند جلوه به مردم<sup>۵</sup> برداشت نقاب از رخ و ببرید سر از موی  
ببرید سر از موی و شد آن روز که می کرد<sup>۶</sup> صید دل صاحب نظران آن پسر از موی  
موی تو چرا ز آتش رخساره نسوزد<sup>۷</sup> در آتش اگر باز بماند اثر از موی  
من یک سر مو روی ز حکم تو نتابم<sup>۸</sup> برپای دلم بند چه بندی دگر از موی  
بی موی تو در دیده چرا نور نماندست<sup>۹</sup> گر زانکه شود کاسته نور بصر از موی  
چشم تو زند از مژه نشتر به رگ جان<sup>۱۰</sup> هرگز نشنیدم که بود بیشتر از موی

(عبرت) گره از کار فرو بسته شود باز<sup>۵</sup>

آن ترک ختا عقده گشاید اگر از موی

۱-م-باریک میانی است تو را در کمر از موی

۲-ن-این بیت را ندارد

۳

۴-م-این ابیات را ندارد

۵-ن-باریک میانی است که بود در کمر از موی

۶-م-باریکتر از موی مرا کرده چو عبرت

## ۵۷۳

بر چهره میفشان زلف ای شاهد روحانی  
در پای تو جان دادن باشد ز سبکرو حی  
جان و تن ما بادا قربان تن و جانت  
صد جان اگرم باشد در پای تو افشانم  
یعقوب اگر می‌دید آن روی دلارا را  
سرو و سنت خواندم لیکن چو نکو دیدم  
عارض چو برافروزی پیرایه گلزاری  
دور از سرکوی تو حیرانم و می‌بینی  
گشتم بری از اسلام از عشق تو ای کافر  
سهلست مرا کشتن لیکن بود این مشکل  
پیدا است که خواهی زد راه دل شیدا را  
هرکس که چو (عبرت) شد سودالی عشق نو  
سودی نبود او را جز حسرت و حیرانی

## ۵۷۴

بهر خود دولت آزادگی آماده کنی  
کی ترا در فکند فتنه ایام ز پای  
کی به فرد عملت دوست کشد خط قبول  
گرفتند بندگیت در نظر دوست قبول  
ای که ناچارت ازین خانه سفر باید کرد  
دل دیوانه‌ام از بند غم آزاد شود  
چشم دارم چو فرستاده‌ام آمد بر تو  
وصل او نیست نصیبت چه کنی اینهمه سعی  
شهر شیراز خرابست و در آن جای تو نیست  
رو بکن منع خود از خوردن خون دل خلق  
گر ز جان بندگی مردم آزاده کنی  
دستگیری اگر از مردم افتاده کنی  
گر نه از نقش ریا دفتر دل ساده کنی  
شکرها باید از اقبال خدا داده کنی  
سعی کن توشه‌ای از بهر خود آماده کنی  
نظری گر به من ای شوخ پریزاده کنی  
از وفا گوش به گفتار فرستاده کنی  
خون خوری گر طلب روزی ننهاده کنی  
وقت آنست که رو جانب آباده کنی  
ای که از بی‌خردی منع من از باده کنی

همچو زاهد ببری بهره ز مردم (عبرت)  
دانه و دام اگر از سبجه و سجاده کنی

## ۵۷۵

تراست شیوه ستمکاری و دلازاری  
 من آن زمان که شدم در پیت ندانستم  
 چو دل به دست تو دادم نبودم آگه ازین  
 تو بچه ترک مگر از نژاد چنگیزی  
 گرت ملاح و شیرینی است و لطف چه سود  
 ظریف و شوخ و دلارا و دلکشی افسوس  
 فتادم ز قفای تو اختیاری نیست  
 به شام هجر تو شادم از آنکه تاگه بام  
 گرم به گلشن وصل تو دسترس باشد  
 چو دشمنان اگر آزار جان ما جوئی  
 نگار تازه جوان پرده بر نمی‌تابد  
 ز اوستاد غزل سعدی است این (عبرت)

دو چشم مست تو برداشت رسم هشیاری

## ۵۷۶

تو به دلبری و شوخی دل اگر چنین ربائی  
 به تو آن زمان که دادم دل؛ ازین نبودم آگه  
 نه دل مرا دهی باز و نه کام او براری  
 ز تو هر جفا که دیدم ز وفا به جان خریدم  
 تو به من گر آشنائی نکنی گنه نداری  
 به نیاز و عجز ما بنگر و کبر و ناز چندین  
 نظر از تو برنگیرم که نباشدت نظیری  
 شب قدر هیچ دانی ز شبان کدام باشد  
 به کسی فتاده کارم که بیسته عهد و پیمان  
 به درون کعبه دل صمد و صنم نگنجد  
 نه گمان برم که یابد ز تو بی دلی رهائی  
 که تراست خوی و عادت چو زمانه بی وفائی  
 به کدام زهره گویم که تو این چنین چرائی  
 به امید اینکه شاید نکنی ز من جدائی  
 گنه از منست کاول بتو کردم آشنائی  
 مکن ار چه زبید از تو همه ناز و کبریائی  
 نه بناز و دلفریبی نه به حسن و دلربائی  
 بود آن شبی که از مهر تو از درم درائی  
 که ز کار مستمدان نکند گره گشائی  
 ز خدا چه می‌زنی دم تو که طالب هوائی

دگران غزل سرایند لطیف و نغز لیکن

به تو ختم گشته (عبرت) روش غزلسرائی

۵۷۷

جانا چه زیان میرسدت گیر به نگاهی  
با غیر درآمیزی و محروم گذاری  
یک چند به کام دل ما باش که ما نیز  
محروم گر از دولت وصل تو بماندیم  
آخر به سیه روزی ما رحمتی آور  
در کوی تو زان رخت کشیدیم که آنجاست  
نگذاشت به ما طره تو خاطر مجموع  
در خرمن حسن تو بیفتد شرر ای ماه  
گویند ز دل هست به دل راه پس از چه

کام دل (عبرت) ده و بگذار بگویند  
شد کامروا مفلسی از صحبت شاهی

مرکز تحقیق و پژوهش  
۵۷۸

ز یاری ار دل بیچارگان به دست آری  
ترا زمانه گرفتار درد و غم نکند  
بساز با بد و نیک و بدی به کس مپسند  
هزار سال عبادت نه آن جزا دارد  
بهر گناه که از بنده سر زند، ز خدا  
رهائی از ستم روزگار کی باشد  
ز حادثات جهانت خدا نگهدارد  
به فضل خویش سپارد ترا خدای کریم  
چگونه شاد زید خاطری که در همه عمر  
کسان که عزت دنیا و آخرت خوانند

شنو ز (عبرت) و در این دو روزه مهلت عمر

چنان بزی که نجوید کس از تو بیزاری

۵۷۹

شبی گفتم بدان دلدار جانی  
جوابم داد کای جویای اسرار  
چو در آئینه بینی خوشتن را  
اگر آئینه باشد در تو از چیست  
وگر باشی تو در آئینه چونست  
گل اندر بوی یا در گل بود بوی  
بود در باده مستی یا به عکس است  
تو چون خود را نمی دانی چه هستی  
چه جای لفظ کاندل فکر دانا  
خرد را پیرو کردیم و غافل  
نشان یابد کجا اندیشه از تو  
همی دانم که هستی نیست جز تو  
خرابات ایمن آبادست میگویش  
که بی آگاهی تو در جهان  
روان در تست یا تو در روانی  
بود او در تو یا تو خود در آنی  
که بی آئینه خود از خود نهانی  
که در وی در غیاب وی نمانی  
بگو گر بلبل این گلستانی  
مرا آگاه کن گر می توانی  
صفات ذات بیچون را چه دانی  
نمی گنجد بیان این معانی  
که از کوران نیاید دیده بانی  
که داری نام لیکن بی نشانی  
نمی دانم کشتی تا گویم آنی  
که تا خود را مگر آنجا رسانی  
بود آن زنده جاوید (عبرت)  
که گردد در بقای دوست آنی

۵۸۰

گویند به زیبائی باغ گل و نسربینی  
بروین و مهت خواندم لیکن چون نکو دیدم  
چون چهره برافروزی آشوب تن و جانی  
محنت نکشی هرگز آن را که تو غمخواری  
بستوده دورانست آنرا که تو بستائی  
در پیرهن اندامت دیباست به زیبائی  
هرچند نمی بینم جز جور و جفا از تو  
با چون تو خداوندی چاکر چه تواند کرد  
ای باغ گل و نسربین جرخ مه و پروینی  
رخشنده تر از آنی تابنده تر از اینی  
چون طره برافشانی بغمای دل و دینی  
تلخی نبشد هرگز آنرا که تو شیرینی  
به گزیده آفاقست آنرا که تو بگزینی  
دل در بر سیمینت کوهست ز سنگینی  
حاشاکه ز من هرگز جز مهر و وفا بینی  
جز اینکه به درگاهت عجز آرد و مسکینی



صد بار مرا دیدی ناشاد و نپرسیدی      یک بار ز دلداری کز بهر چه غمگینی  
ای دوست مرنج از من کز راه غرض باشد      کردست اگر دشمن پیش تو سخن چینی  
تنها نه من از عشقت کافر به همه کیشم      کافر به همه کیش است آن را که تو آئینی  
این طرفه غزل (عبرت) ز استاد سخن بشنو  
روزی به زرخدانش گفتم به سیمینی

## ۵۸۱

ما را ز کرم ساقی سرگرم کن از جامی      باشد که شود پخته از آتش می خامی  
از حکمت می زاهد پرسید ز من گفتم      آگاه نمی گردی تا درنکشی جامی  
جرمی که نمی بخشند آزار دل خلقت      این گفته مرا یادست از رند می آشامی  
باشد به همه چیزی انجامی و آغازی      جز عشق که آنرا نیست آغازی و انجامی  
ز اسلام چه می جوئی از کفر چه می خواهی      زین هر دو بنه بیرون گر مرد رهی گامی  
من دل به یکی بستم وز هر دو جهان رستم      هر دم نتوان دادن خاطر به دلارامی  
بس خون جگر خوردم تا ره به لبش بردم      آری نشود حاصل بی خون جگر کامی  
بر سیر گل و سروش هرگز نکشد خاطر      آنکو نظری دارد با سرو گلندامی  
ای برخی پیغامت جان و دل مشتاقان      از ماست دل و جانی وز نزد تو پیغامی  
زنهار مشو غره گر چرخ به کامت شد      کاندر پی هر صبحی ناچار بود شامی

در سلسله عشاق امروز جو (عبرت) نیست

آشفته شیدائی دیوانه بدنامی

## ۵۸۲

مرا بر درت فخر باشد گدائی      که هست این گدائی به از پادشائی  
گزیند مر آن را به شاهی دنیا      بدانند اگر نفس قدر گدائی  
نگاری که بیگانگان را نوازد      نیاید ازو شیوه آشنائی  
دل از دست من برد با جفت گیسو      نگاری که طاقت در دلربائی  
جمالش ره پارسائی چنان زد      که نگذاشت جز نامی از پارسائی  
مگر عشق، ورنه خرد کی تواند      که ما را کند سوی او رهنمائی

گرش نیست روغن ز زیتون حکمت  
گر از بینوایان کنی دستگیری  
چو خواهی که مردم ستایش کنندت  
مگر لطف او بار گردد و گرنه  
چسراغ دلت کسی دهد روشنائی  
خدا گیردت دست در بینوائی  
مکن در بر این و آن خودستائی  
ز دام هوا نیست کسی را رهائی

(به عبرت) ز رحمت بکن التفاتی

ز حال وی اینقدر غافل چراغی

## ۵۸۳

مگو افسانه از جم قصه از کی  
چه خواهد شد من و تو گر ندانیم  
به جامی می از آن دست بلورین  
دی آمد بهمن آید نیز، می ده  
بگو ما را حدیث از مطرب و می  
که جم کی آمد و کاوس شد کی  
نیرزد افسر و تخت جم و کی  
کبه بی ما بگذرد بس بهمن و دی  
سقاوت پیشه کن خود باش حاتم  
غرض ما را توئی از هر دو عالم  
چه خوش باشد شبی در گوشه امن  
ببوسم من لب او لب جام  
بجز آن مهر روی و سایه زلف  
خرد را نیست ره در وادی عشق  
کسی کو گفت گمراست (عبرت)

نمانسته است بالله رشد از غمی

## ۵۸۴

نه طریق یاری است این و نه شرط مهربانی  
بود آنچنان که خواهد ز سراب آب آنکو  
که تو شادمان نشینی و مرا به غم نشانی  
طلبد ز ماهرویان ره و رسم مهربانی  
که ز دولت وصال برسم به شادمانی  
همه عمر صبر کردم به غم فراق شاید

پس از اینهمه ارادت به تو این گمان نبودم  
 به پیامی از عنایت بنواز عاشقی را  
 چه شود که برنگیری نظر عنایت از من  
 چو قلم به خط حکمت ز وفا نهادهام سر  
 همه کس به روزگاران بتو از بلا گریزد  
 نه چو او زمانه آرد صنمی به دلربائی  
 صفت ار کنند وقتی ز شمائل نکویان

نه برنجد از تو (عبرت) نه به کس برد شکایت

ز جفا و جور بروی بکن آنچه می توانی

## ۵۸۵

همه آفاق بگشتیم و ندیدیم کسی  
 یا من آن دیده ندارم که توانم دیدن  
 نیست یک اهل دل اندر همه آفاق جهان  
 تنگ شد حوصله مرغ دل آخر تا چند  
 هر کسی را هوسی هست و هوائی دارد  
 التماس همه اینست که یابم بتو راه  
 ایمن از فتنه ایام تواند بودن  
 از بقا لاف زدن در خور ما نیست که هست  
 جز نوائی که براید ز دل راهروان  
 هست نور دل ما مقتبس از نور علی (ع)  
 که دل از صحبتش آسوده برآرد نفسی  
 یا نماندست ازین طایفه امروز کسی  
 ما به جان در طلبش جهد نمودیم بسی  
 می توان بود گرفتار به کنج قفسی  
 ما نداریم دگر غیر هوایت هوسی  
 رهبری کن که ندارم بجز این ملتسمی  
 آنکه را بود به گیتی چو تو فریاد رسی  
 پیش سیلاب فنا هستی ما مشت خسی  
 نشنیدیم درین قافله بانگ جرسی  
 گر کلیم از شجری داشت امید قبیسی

می پری راه بسر منزل جانان (عبرت)

گر بسر منزل عشقا ببرد ره مگی



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ اسلامی

رباعیات



مرکز تحقیقات کتب و میراث علوم اسلامی

۱

آنکس که مرا به او نهانی نظر است      پیدا است به من که دشمنش بی بصر است  
حاشا که من از دوستیش برگردم      کانکس که علی<sup>(ع)</sup> دوست ندارد عمر است

۲

گنجینه اسرار خدا سینه ماست      مجموعه تسلیم و رضا سینه ماست  
از رنج و عناد گرچه اندیشه کنم      کز همت حق، گنج غنا سینه ماست



آن شوخ حجازی که رخس چون ماه است      بر جمله شاهدان عالم شاه است  
شق القمر آورده ز ابرو بیرون      مانا که محمد ابن عبدالله است

۳

آن ترک پسر که ماه برج شرفست      دل پیش خدنگ عمزه او هدفست  
بافوت لبش قوت دهد مرجان را      درج دهنش مخزن در نجفست

۴

از قدرت خالق که معبود علی<sup>(ع)</sup> است      موجود جهان تمام از جود علی<sup>(ع)</sup> است  
در وجد و نشاط خلق کونین امروز      از میمنت مولد معبود علی<sup>(ع)</sup> است

۵

چشم سیهت راه خطا می جوید      سرکشتن ما بهانه ها می جوید  
زلفت که نهاده است سردرگشت      حال دل آشفته ما می گوید

۷

احمد که شه سریر لولاک آمد      جانی است گز آرایش تن، پاک آمد  
یک حرف ز مجموعه عز و شرفش      لولاک لما خلقت والافلاک آمد

۸

ای چشم سیه من از غمت بیمارم      پیوسته خمار بی تو در سر دارم  
تو بغت من ارنه ای و من طالع تو      از چیست تو خفته ای و من بیدارم

۹

ای قادر ذوالجلال ای رب رحیم      از خوف رجای تو، به امیدم و بیم  
با آنکه خمیده قدم از بار گناه      نسومیدیم از درت گناهی است عظیم

در سنه ۱۳۳۴ گفته است

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

۱۰

دو مه نرفته بهم خورد اگر که کابینه      نه تازه است که این عادت است دیرینه  
به هر دو روزی کابین سفله ای چند است      هنوز دختر دوشیزه است کابینه

## ۱

«ماده تاریخ عزل رضاشاه»

پهلوی آنکه از ره بیداد      شجر داد را بکنند از بیخ  
 ننگرد تا به ظلم آن بدکیش      کرد در دیده عدالت سیخ  
 در نهادش نمی نمود الر      نه ملامت نه طعنه نه تو بیخ  
 بود او را به خشم و خونریزی      طبع کیوان و عادت مریخ  
 عاقبت دست انتقام نمود      ماه شعبان به مقعد او میخ  
 داد از سلطنت چو استعفا      شد «رضاشاه پهلوی» تاریخ  
 ۱۳۶۰ قمری

مرکز تحقیقات کتب و اسناد  
 ماده تاریخ درگذشت سید احمد ادیب پشاور

## ۲

خرد تاریخ مرگش را بپرسید      میان مجمع از جمع احبا  
 یکی آمد برون زان محفل و گفت      «گرفت احمد بقاف قرب حق جا»  
 ۱۳۴۹ هـ- ق



این چند غزل که از سروده‌های استادست نسخه‌ایست خطی، و در جنگی ثبت شده که آنهم به وسیله آقای سهیلی خوانساری به دست ما رسیده است و چون آغاز و انجام دارد پیداست که مخصوص دوستی نگاشته شده است.

به نام یزدان بخشنده مهربان

۵۸۶

دامن کشان گذشت و نگاهی به ما نکرد	شاهانه رفت و لطف به حال گدا نکرد
پرمش دریغ داشت ز حال فکار ما	اندیشه ز پرمش روز جزا نکرد
آن دستگیر مردم از پافتاده هیچ	رحمی به حالت من بی دست و پا نکرد
سودیم روی عجز بدان آستان و بار	افشاند آستین و نگاهی به ما نکرد
دانم که بست مرغ دلم را به دام لیک	آگه نیم ازین که رها کرد یا نکرد
می‌گفت با دلت نکنم جز وفا و مهر	چون دل ز دست برد و بدو جز جفا نکرد
از بس جفا کشید دل از کوی دلستان	رفت آنچنان که روی دگر بر قفا نکرد
دردا که از دعای شب و ورد صبحگاه	سودی نگشت حاصل و دردی دوا نکرد
مشنو که ناله دفع بلا می‌کند که من	یک عمر ناله کردم و دفع بلا نکرد
رسوا نکرد تا که دل اندر جهان مرا	دامان هرزه گردی و رندی رها نکرد

از بنده کی حیا بود آن شوخ چشم را

کازرد جان عبرت و شرم از خدا نکرد

۵۸۷

مکن ملامت من گر به عشق خو دارم	که راحت دل و آرام جان ازو دارم
به خاک ریخت گرم عشق آبرو بر خلق	میان حلقه عشاق آبرو دارم

که خو به عشق جوانان ساده رو دارم	به نزد بی هنرانم همین هنر عیب است
گمان برند تن و دل و سنگ و رو دارم	به زیر بار فراقه صبور می خواهند
چو شیشه من ز غمت گریه در گلو دارم	بان جام تو در بزم عیش خندانی
به باد روی تو ای ماه مشکبو دارم	نظر به ماه شب تیره تا سپیده صبح
که با خیال تو تا روز گفتگو دارم	شبان تیره گواهند روشنان فلک
که هر کجا روم آن نقش رو برو دارم	شداست نقش جمالت چنان به پرده چشم
ولی جمال ترا دیدن آرزو دارم	به وقت دادن جان هیچم آرزویی نیست
که مانده است همان وقف جستجو دارم	به جستجوی تو عمرم گذشت و باقی عمر

به عبرت ار چه ز خوی تو زندگی تلخ است

به کس نگفته که من باد تند خو دارم

بپایان رسید نگارش قصاید و غزلیات بقلم گوینده آن محمد علی  
مصاحبی نائینی در ماه جمادی الاول بسال هزار و سیصد و  
پنجاه و پنج هجری مطابق مرداد ماه هزار و سیصد و پانزده شمسی



مرکز تحقیقات کتب و میراث علوم اسلامی

## فرهنگ<sup>۱</sup> دیوان عبرت نائیلی

در این فرهنگ فقط حرف اول کلمات ترتیب تهجی دارد

### «آ»

آذارماه = آذر - ماه اول بهار سریانی و ماه هفتم از سال سریانی است میان شباط و نیسان که ابتدای سال از ایلول ماه اول خزان باشد نیز ماه اول بهار است از سال رومیان و بودن آفتاب در برج حوت

آذر = آتش - ماه نهم سال خورشیدی

آب حیات = آب زندگانی - که اسکندر بدان نرسید و خضر از آن آب نوشید عمر جاودان یافت. در اصطلاح شعرا کنایه از کلام فصیح و دهان معشوق است

آفاق = کنارها - کرانه‌ها - افق‌ها - کشورها - آفاق جمع افق است. یکی از مقدمات سیر و سلوک است

آدم = انسان - نخستین انسان - همسر حوا، ابوالبشر - آدم حقیقت انسانیت است که جامع و مظهر ذات و جمع اسماء الهی است

آخت = برکشیدن - برآوردن و بیرون کشیدن تیغ از غلاف

آمال = آرزوها - جمع امل

آمو = آموزدیا - رودخانه سیحون

آل طّه (طاهّا) = خاندان رسول اکرم (ص) - آل یاسین - آل رسول نیز آمده است - فرزندان رسول اکرم (ص)

آبلوس = مأخوذ از کلمه یونانی ابانس، درختی است که در هند و حبشه می‌روید و مانند درخت گردو بزرگی

---

۱- در این فرهنگ از منابع زیر استفاده شده است:

الف- فرهنگ دیوان امام خمینی ۱۳۰۵ ب- برهان قاطع ج- لغت‌نامه دهخدا د- فرهنگ عمید ه- فرهنگ معین و- منتهی‌الارب ز- فرهنگ نفیسی ح- دائرةالمعارف فارسی مصاحب ط- فرهنگ معارف اسلامی دکتر سیدجعفر سجادی ی- فرهنگ آنندراج

و تناور است. ثمر آن شبیه انگور زرد رنگ است برگهایش مانند برگ صنوبر و گلهایش شبیه حنا است چوب آن سنگین و سخت است

**آصف** = ابن برخیا - یکی از علمای بنی اسرائیل و طبق روایات وزیر حضرت سلیمان علیه السلام بود و بر علوم غریبه تسلط داشت

**آموده** = پر کرده - آراسته - آمیخته - پرشته کشیده شده

**آوخ** = کلمه افسوس - آه - وای

**آل عبا** = خاندان پیامبر (ص) اسلام - حضرت رسول اکرم (ص) و حضرت علی (ع) و حضرت فاطمه (س) و حسن (ع) و حسین (ع) یک روز در زیر یک عبا خوابیدند و از آن روز آل عبا نامیده شدند. آل کسا و پنج تن آل عبا نیز می گویند

**آذری** = منسوب به آذر - نام پدر حضرت ابراهیم که گویند نام خادم حضرت ابراهیم بوده است تارح - تارخ

**آز** = حرص و طمع - خواهش بسیار - افزون خواهی

**آتشناک** = دارای آتش - آتشین - سوزان - در اصطلاح عرفا کلماتی است که ملامت از عشق الهی است

**آیت** = نشانه - نشان - علامت - هر یک از جمله های قرآن مجید - مجازاً به معنی مرد بزرگ و چیز عجیب - عبرت - نعمت - معجزه - برهان و دلیل

**آشوب طراز** = مرکب از آشوب به معنی فتنه - غوغا - انقلاب - و طراز به معنی روش و طریقه که می شود فتنه روش و غوغاگر

**آماج** = توده خاک که نشانه تیر را روی او قرار دهند - نشان - نشانه - هدف.

### الف

**اخصر** = سبز - سبز رنگ

**انوری** = نوری ابیوردی - از شعرای بزرگ ایران (وفات ۵۸۵ یا ۵۸۷ هـ ش)

**احمد تازی** = احمد عربی - احمد مختار - یکی از اسامی حضرت محمد رسول الله (ص)

**اشتهار** = شهرت یافتن - مشهور شدن - مشهور بودن

**ارم** = سنگی که در سر راهها و کنار جاده ها باشد

**ام** = مادر - اصل هر چیز

**الائمة النقا** = پیشوایان برگزیده

**افسر** = تاج - کلاه پادشاهی

**اسپر** = سیر

**انجم** = ستارگان

**اقلیم** = مأخوذ از کلمه یونانی - مملکت - کشور - ناحیه

**اشلیها** = جمع شقی - بدبخت

النس = کسی که به او انس گرفته شود - مردم و قبیله‌ای که در یک جا مقیم باشند

النس = مردم - بشر

الانقسام = بخش بخش شدن - قسمت شدن - منقسم شدن

اللم = درد - رنج - آلام جمع

المناک = دردناک - دردآلود

الوجوب = واجب‌تر - لازم‌تر - بایسته‌تر

الوسود = سیاه - مهم‌تر و بزرگ قوم - مار سیاه بزرگ

الاعتدال = میانه حال شدن - راست شدن - برابر شدن - میانه‌روی

احتمال = بار برداشتن - حمل کردن - بردباری کردن - گمان بردن - حدس زدن

الذن = اجازه دادن - اجازه - فرمان - رخصت

اخا = اخاء - برادری کردن - برادری - برادر

الخیار = نپکو کردن - نپکان - برگزیدگان - جمع خیر

المشاق = مهربانی کردن - دلسوزی کردن - شفقت

ابوکراب = کنیه حضرت علی (ع) - فرزند خاک

المشعث = کسی که موهایش درهم ریخته و آشفته باشد. زولیده موی

اوصیاء = جمع وصی - کسی که وصیت کننده او را برای اجراء وصیت خود تعیین کند - خاتم الاوصیاء از

القاب رسول الله (ص) است

ایماخ = کاسه - پیاله شرابخوری

ایماق = پا

اخذت = خواهر - همشیره - همدم - مأنوس

الانلال = جمع تل - تپه - پشته - توده بزرگ خاک

ابرو = از تجلیات جلال الهی است. ابرو اعوجاج سالک را گویند. ابرو اهمال کردن و سقوط سالک است از

درجات

ارقم = ما ر سیاه و سفید - مار سیاه که بر پشت او خالهای سفید باشد

امتنان = منت داشتن - سپاسگزار بودن - سپاس داشتن - نعمت دادن

اب = پدر - آباء جمع

ادهم = سیاه - سیاه رنگ - اسب سیاه - پدر ابراهیم ادهم که از عرفاء نامی بلخ بود

اشهب = هر چیز که رنگ آن سیاه و سفید باشد - خاکستری - اسب خاکستری

اولا = اولی - سزاوارتر - لایق‌تر - برتر - شایسته‌تر

الیوم = امروز - از امروز

ایماز = از غلامان سلطان محمود - نام او ایماز اویماق که در اثر هوش و ذکاوت و زیبایی محبوب سلطان

محمود غزنوی بود او لقب ابوالنجم داشت مدتی امارت دوجای را داشت - ایاز در زبان فارسی نشان عشق است

النور = روشن تر - درخشان تر - نورانی تر

اقوال جمع قول = گفتار - سخن - کلام

استن = ستون

امی = منسوب به مادر - مادری - مجازاً کسی را گویند که در کودکی درس نخوانده باشد و خواندن و نوشتن نداند - یکی از القاب - رسول اکرم (ص)

اسحاق = نام پسر ابراهیم (ع) خلیل الله پدر اسرائیل

ابلق = معرب ابلک - هر چیز دو رنگ - خصوصاً سپاه و سفید

ایوب = نام یکی از پیامبران بنی اسرائیل که خداوند برای آزمایش وی بلاهای سخت بر او نازل کرد و او صبر و بردباری نمود

ابلیس = ناامید شده از رحمت خداوند - نام دیگر شیطان

الیر = عالی - بلند مرتبه - برگزیده - مکرم - در اصطلاح قدما فلک نهم - هوا - جو.

ادریس = از پیامبران الهی که نام او را اخنوخ یا اورشای سوم گفته‌اند - گویند علم نجوم از معجزات اوست او ۸۶۵ سال عمر کرد

ام الكتاب = تمام قرآن مجید - سورة فاتحه

اباطیل = سخنان بیهوده و یاوه

اعشار = جمع عشر - یک دهم - ده یک چیزی

انما = همانا

انما = فاش کردن سخن - نمودادن - افزون کردن

اورنگ = تخت پادشاهی - سریر - و نیز به معنی عقل و دانش و فر و زیبایی - جاه و جلال - آب و رنگ آمده است

اعلاء = بلند گردانیدن - بالا بردن - برجای بلند برآمدن

ادنا = ادناء - جمع دنی - ذلیل - خسیس

انصب = مناسب تر

احبا = احبه - دوستان - جمع حبیب

انالله = من خدایم - سالک در انتهای سفر اول و مقام فنای در ذات حق به مقام ولایت می‌رسد وجودش حقانی می‌گردد

انا الحق = من حقم - محو سالک در وجود حق تعالی سبب می‌شود که وجودش حقانی گردد و غیر از حق چیزی نبیند در این حال است که خود را محو می‌داند

املس = نرم - هموار - صد خشن

**اصنام** = جمع صنم - بت‌ها - بعضی گویند عبارت از مظهریت هستی مطلق است که حق است. مقصود و مطلوب سالک را صنم گویند

**اطباق** = پوشاندن - تا کردن - گروهی برای کاری جمع شدن و یک رای شدن  
**الست** = آیا نیستم - روز ازل - زمانی که ابتداء ندارد - روزی که خداوند به خلایق فرمود: الست برکم یعنی آیا من پروردگار شما نیستم - عهدی است که خداوند از بنی آدم گرفت - که در قیامت نگویند نمی دانستیم  
**اصلاب** = پدران - اجداد - جمع صلب - استخوان پشت

**ارحام** = خویشی‌ها - خویشاوندیها - خویشان - جمع رحم - زهدان  
**الحدز** = حذر - بیم - پرهیز - در مقام بیم دادن و امر به پرهیز کردن از کاری یا چیزی یا کسی.  
**ابتلا** = ابتلاء - در بلا افتادن - دچار شدن - گرفتاری رنج و سختی  
**اجاج** = تلخ

**اهرم** = اهریمن - انگزه مینو - شیطان - راهنمای بدی - مظهر شر و فساد و تاریکی  
**احول** = کج چشم - چپ چشم - چشم گشته - در فارسی لوچ - کول - دو بین گفته می شود  
**اکمل** = کاملتر - تمامتر

**اکمال** = تمام کردن - کامل کردن  
**ابصار** = جمع بصر - چشم‌ها - حس بینایی  
**ایدون** = اکنون - این زمان - این دم - این چنین - این جا  
**اعتساف** = بیداد کردن - ستم کردن - از راه راست منحرف شدن  
**اربعین** = چهل - چهلم - چله

**اکسیر** = کیمیا - جوهری که ماهیت جسم را تغییر دهد - چنین جوهری هنوز کشف نشده است  
**اضطرار** = ناچاری - بیچاره شدن - درماندگی - بیچارگی  
**اعتذار** = عذر خواستن - با عذر شدن  
**ایمن** = راست - طرف راست - به معنی میمون و مبارک - و نیک بخت - رستگار در امان و آسوده خاطر و بی خوف

**اوسع** = وسیع‌تر - گشاده‌تر - فراخ‌تر  
**ارفع** = رفیع‌تر - بلندتر - بلند قدرتر - بلند پایه‌تر - برتر  
**احتجاب** = در پرده شدن - پنهان شدن - در حجاب ماندن  
**اویس** = گرگ - اویس قرن - از بزرگان عرفاء که زمان حضرت اکرم (ص) می زیسته و پیشه اش شترچرانی بود و مجنون وار در بیابان می زیست - خواجه انبیا (ص) فرمود در قیامت هفتاد هزار فرشته بیایند به صورت اویس قرن تا اویس در میان ایشان به عرصات برآید و به بهشت رود تا هیچ آفریده واقف نگردد که اویس در میان کدام است

**الانوار** = روشنایی‌ها - روشنی‌ها - جمع انور



**ادراک** = دریافتن - پی بردن - فهمیدن  
**اکلیل** = تاج - افسر - دیهیم - گردی طلائی رنگ و نقره‌ای رنگ و رنگهای دیگر  
**اشبال** = جمع شبل - بچه شیرها  
**اصبع** = انگشت دست یا پا، اصابع - جمع  
**الزار** = فوطه - لنگ - قطیفه - زیرجامه - شلوار - سروال - تنبان - دستار - منديل.  
**استرفاق** = به غلامی گرفتن  
**احراق** = سوزاندن - آتش زدن - سوختن  
**اعوجاج** = کجی - کج شدن  
**اعلی** = بلندتر - بالاتر - برتر  
**ادکن** = تیره رنگ - مایل به سیاهی - آنچه رنگش مایل به سیاهی باشد  
**اعمی** = اعم - کور - نابینا  
**اذعان** = اقرار کردن - گردن نهادن - اعتراف - فرمانبرداری و فروتنی  
**ایزد سبحان** = خداوند پاک و منزّه - ذات پروردگار از هر فصل و صفتی که لایق مقام و عظمتش نباشد پاک و منزّه است و از خیال و گمان و قیاس و وهم دورتر و برتر است - آنچه در جهان موجود است نیست مگر آنکه تسبیح و حمد خدای گوید  
**اصفر** = زرد رنگ - زرد  
**احمر** = سرخ - سرخ رنگ  
**الملة لله** = منت فقط برای خدا است  
**اناث** = زنان  
**استفتاح** = گشایش خواستن - گشودن - باز کردن - آغاز کردن امری  
**افاق** = افاقه - بهبودی یافتن - بهوش آمدن  
**اخرس** = کنگ - لال  
**اعتزاز** = پرهیز کردن - دوری جستن از کسی یا چیزی  
**اسقاط** (به فتح ا) چیزهای بیهوده و کهنه و فرسوده و دورافکندنی  
 (به کسر ا) انداختن - افکندن  
**الزلی** = زلزله - همیشگی - دیرینگی - قدیم - دائم الوجود - آنچه که ابتداء و انتها ندارد.  
**استخلاص** = خلاص کردن - رهانیدن - رهایی جستن - رهایی یافتن - رستگاری  
**اخلاص** = دوستی پاک و بی‌ریا داشتن - پاک و خلاص کردن - امام صادق (ع) فرمود: اخلاص جمع کرده است تمام فضائل اعمال و مکارم اخلاص را هر عمل که خدای تعالی به آن راضی باشد موسوم به اخلاص است.  
**استکشاف** = کشف کردن - کشف چیزی را خواستن - آشکار ساختن

ایزد علام = ایزد دانا - از صفات خداوند  
 امت = جمع است - گروه و جماعت و پیروان یک پیغمبر  
 احتشام = حشمت و بزرگی و جاه و جلال یافتن - صاحب خدم و حشم - بخشش آمدن - شرمگین شدن  
 انعام = به فتح آ - چهار پایان - به کسرا - نعمت بخشیدن - نعمت دادن  
 امجاد = بزرگ داشتن - به بزرگی ستودن - بسیار بخشیدن  
 احقاد = فرزندانگان - نوادگان - نبیرگان  
 افتقار = فقیر شدن - بی‌نوا شدن - نیازمند شدن  
 ابوذر = ابوذر غفاری - از صحابه رسول (ص) و از یاران حضرت علی (ع)  
 اقتفاء = اقتفاء - پیروی کردن - از پی کسی رفتن  
 اسماء حق = نامهای خداوند متعال - جمع اسم - اسم اعظم خدای تعالی اسمی است که اگر بر در بسته بخوانند باز شود که برتر اسامی الله است  
 ابجد = ترتیب و ترکیب قدیم حروف الفبای عربی که عبارتست از ا ب ج د ه و ز ح ط ی ک ل م ن س ع ف ص ق ر ش ت ث خ ذ ض ظ غ از این حروف هشت کلمه مصنوعی ساخته‌اند. ابجد - هوز - خطی - کلّمن - سعفس - قرشت - تخذ - ضطغ - برای هر یک از این حروف عددی معین کرده‌اند به نام حساب ابجد - یا حساب جمل

مرکز تحقیق و پژوهش اسلامی

بیت الصلیم = بنخانه  
 بوتراب = ابوتراب - کنیه حضرت علی بن ابیطالب علیه‌السلام  
 بتول = لقب حضرت زهرا (س) دخت گرامی رسول اکرم (ص)  
 باسط = گستراننده - گشاینده - فراخ کننده - فراخی دهنده  
 بلان = انگشتان - سرانگشتان  
 بق = پشه - ساس  
 بدایت = آغاز - اول چیزی - اول کار  
 باری = باری - خالق - آفریدگار - آفریننده  
 باری تعالی = خدای بزرگ  
 بسد = مرجان  
 بلبله = طرف آب لوله‌دار شبیه به آفتابه - طرفی که در آن قهوه می‌جوشانند، قهوه‌جوش - ابریق می -  
 صراحی - صدا و آواز صراحی  
 بوته = گیاه هر شاخ و برگ - ظرف کوچکی که طلا یا نقره در آن ذوب کنند  
 بن = بیخ - بنیاد - پایان - بیخ چیزی

**بسط** = گسترش - گستردن - فراخ کردن - وسعت دادن  
**بنات النعش** = هفت ستاره در آسمان در جهت قطب شمالی که آنها را دب اکبر هم می‌گویند و در دنباله آن هفت ستاره دیگر است که آنها را دب اصغر می‌گویند و ستاره قطبی در میان آنها قرار دارد - هفت برادران

**بی‌مر** = بی‌شمار

**بالق** = کشیده و بلند

**بوالصلیح** = نمکین

**بالاخص** = مخصوصاً - بخصوص - به ویژه

**بومره** = شیطان - ابلیس

**بلاغ** = رسیدن به چیزی - رسیدن به مقصود - خبر یا پیغام که باید به کسی رسانده شود

**بصارت** = بینا شدن - بینایی و دانایی

**بدیع** = تازه - نو - شگفت - موجد - مبتدع - نو بیرون آورنده

**بوالفضل** = ابوالفضل - بیهوده گوی - یاوه‌سرا.

**بذاهین** = برهان‌ها - صحبت‌ها - دلیل - دلیل قاطع

**بلیه** = مصیبت - رنج - پیش آمد بد - بلا یا جمع

**بضاعت** = سرمایه - دارایی - کالای بازرگانی

**به ثقلی** = به پروردگار است امید و اعتماد من

**بوتیمار** = مرغی است سفید که کنار آب می‌نشیند. ماهی خوار و غم‌خورک هم نامیده می‌شود می‌گویند با

وجود تشنگی شدید از ترس کم شدن آب نمی‌خورد - آدم بخیل و معسک

**باهر** = روشن - ظاهر - فائق - درخشان - آشکار

**بیت الحزن** = خانه غم و اندوه - خانه‌ای که در آن غم و غصه باشد

**بیسمل** = حیوانی که سر او را بریده باشند - ذبح شده

**بخ** = کلمه‌ای است برای مدح و اظهار خشنودی و مسرت یا تمجید به معنی زه - خه - خوشا - آفرین. گاهی

برای مبالغه بخ بخ می‌گویند بخ بخ - به‌به

**بخ لک** = به‌به بتو

**ببشارت** = مزده - خبر خوش - خبر مسرت‌آور

**بنفشه طبری** = بنفشه آبی - بنفشه طبرستانی

**بریق** = ابریق - آفتابه

**باس العقاب** = عوض و جانشین عقاب - عوض و جانشین کیفر

**بصر** = چشم - بینائی

**بشیر** = مزده دهنده - بشارت دهنده

بیعت‌المشرف = خانه شرافت - مرکز بزرگی

برز = قد - قامت - بالا

بلال = بلال حبشی - مؤذن رسول الله - بلال بن رباح بن حمامه که پس از رحلت رسول اکرم دیگر اذان نگفت

بربر = از اصحاب حضرت امام حسین (ع) - بن خضیر

بربط = یکی از آلات موسیقی شبیه تار - عود

بلا = بقاء - دوام - همیشگی - زیست - زندگی

بهشت عدن = بهشتی که انسان همیشه در آن خواهد بود

بدر = دریا

بر = ثمر - میوه - بفل - اغوش - سینه - نیکویی - بخشش - راستگو - ابرار جمع آن

بوالحسن = ابوالحسن - خداوند نیکویی - کینه علی بن ابی طالب (ع)

بوالعجیب = عجیب بودن - شگفتی - بازیگری - تردستی

بوالقاسم = کینه حضرت رسول اکرم - پدر قاسم

بوالهوس = آنکه هوس بسیار دارد - پرهوس

بیعت‌الاحزان = خانه یعقوب - هر محنتکده‌ای که در آن کسی مقیم گردد - اندوه‌سرای

بیعت‌الاحرم = خانه مقدس و محترم - خانه کعبه

باده = عشق سالک را گویند، وقتی که ضعیف باشد در بندهای سلوک - نزد برخی باده کنایه از نصرت الهی است باده صافی عشق باشد خالص از شوایب نقصان و فارغ از لذت وصل و آلام بعد و حرمان - می و شراب نیز چنین است

بادیه = بیابان - کنایه از گذرگاه‌های دشواری است که سالکان در پیش دارند و آن را که توفیق دست دهد و به صحبت دانایی برسد و به برکت صحبت دانا از بیابان اباحت هم بگذرد و خلاص یابد.

امام باقر علیه السلام = امام محمد بن علی بن حسین ملقب به باقر العلوم علیه السلام در سال ۵۷ ق به دنیا آمد و در سال ۱۱۴ هـ ق شهادت یافت مادر گرامی اش فاطمه دختر حضرت امام حسن مجتبی بود و مدت امامتش پس از حضرت سجاد ۱۹ سال به درازا کشید امام باقر در عصر خود در حوزه علوم اسلامی تنها مرجع جهان اسلام بود و علمای معاصر با او در برابر وجود مقدسش چاره‌ای جز فروتنی نداشتند.

### «پ»

پیرانه‌سر = زمان پیری - در حال پیری - سر پیری - زمانه کهن - سن کهن

پیر = در اصطلاح اهل تصوف - مرشد - رهبر

پیرمغان = کنایه از پیشوای طریقت - مرشد و راهنماست که قطب عالم است اهل عرفان حضرت علی (ع) و

اولادش علیهم السلام را پیر مغان می‌دانند و سالار عاشقان علی (ع) است و این کلمه از ابداعات خواجه

حافظ است

پروین = چند ستاره کوچک در آسمان که یکجا جمع شده و به شکل یک ستاره دیده می‌شود - ثریا - پرو -

پرن - پروه هم گفته می‌شود

پرده = حجاب - حاجب میان حق و بنده است مانعی را گویند که میان عاشق و معشوق باشد و از لوازم

طریق است

پیشوا = راهنما - امام - مقتدا - پیشرو - سرکرده - سردسته

پرن = به پروین مراجعه شود

پیمانه = باده حقیقت را گویند و چیزی را گویند که در وی مشاهده انوار غیبی و ادراک معانی کنند که دل

عارف باشد

پوختن = پختن - پزیدن - آماده و مهیا کردن - نرم کردن غذا - نضج یافتن

### ت

تفویض = واگذار کردن کاری - کاری یا چیزی را به کسی وا گذاشتن و سپردن

تبار = اصل و نسب - نژاد - خاندان - دودمان - هلاک - دمار

تلال = پشته‌ها - جمع تل

تمادی = دراز شدن - طول کشیدن - مستد شدن - دراز شدن مدت

تلمسیق = نظم و نسق دادن - برشته کشیدن - ترتیب دادن و آراستن

تصریف = صرف کردن - برگردانیدن - تغییر دادن - مشتق ساختن کلمه‌ای از کلمه دیگر - علم صرف و

اشتقاق کلمات

تحت‌الحک = زیر چانه - دنباله شال یا عمامه که آنرا از زیر زنج بگذرانند و بالای سر ببندند

ترنج = چین و شکن - بالنک - بادرنگ

توبه نصوح = بازگشت و پشیمانی از گناه - دست کشیدن از گناه و بازگشت به راه حق به طور کامل

تیمار = پرستاری و نوازش و مراقبت شخص بیمار یا آسیب دیده

تازی = عربی - عرب

تراویج = تراویدن - تراویدن - تراوش - بارش - کم - تراوش آب از خلال سنگ

تطاؤل = گردن کشی - اظهار قدرت کردن - دست درازی کردن - تعدی و گستاخی کردن

تتار = تاتار - نام قبلی قوم مغول - نام بعضی از طوایف ساکن سیبری و روسیه اروپا

تفرید = فقیه شدن - یگانه کردن - کناره گیری کردن - گوشه گرفتن و دوری کردن از مردم

تناسخ = باطل کردن - زایل کردن - خارج شدن روح از کالبدی و داخل شدن آن به کالبد دیگر

تالی = تابع - پیرو - از پی آینده

تلطف = نرمی - مهربانی کردن - اظهار لطف و محبت کردن

توتیا = سرمه

تقاص = تاوان گرفتن - از یکدیگر تقاص گرفتن - معامله به مثل کردن

تقاص = نقص

تقدماع = خوش فکر - خوش ذوق

تحسین = نیکو کردن - به نیکویی نسبت دادن - نیک شمردن - آفرین گفتن

تولیع = بخش کردن - پراکنده کردن

تودیع = وداع کردن - بدرود گفتن با مسافر - سپردن یا گذاشتن چیزی در جایی یا نزد کسی که به همان حال باقی بماند

تجریع = آشامیدن - چشانیدن - فرو خوراندن

تریاق = داروی ضد زهر - پادزهر - معرب تریاک

تمکین = جای گرفتن - پابرجا کردن - قبول کردن و پذیرفتن - فرمان کسی را پذیرفتن

تفقد = جویا شدن - جستجو کردن - گمشده را بازجستن

تفرید = مکر - حيله - تزویر - دروغ - سخن بیهوده

تکسر = درهم شکسته شدن - خرد شدن - شکستگی

تسخر = تسحیر - جادو شدن - سحر شدن

تکدر = تیره شدن - کدر شدن - نیرنگی خاطر - دلتنگ شدن - کدورت یافتن

تحت التراب = زیر خاک

تحت التری = زیر خاک - فرود خاک

تم الکلام = سخن به پایان رسید

توبه = بیداری روح است از بی خبری و غفلت که مبتلاء تحول و سرمنشاء تغییر راه زندگانی طالب است توبه رجوع از گناه است.

تصریح = آشکار ساختن - سخنی را صریح بیان کردن

تفاح = سیب - تفاحه

تعالی شأنه = بلندمرتبه - بلندپایه - از القاب خداوند - بلندشوکت و عظمت

تظلیل = گمراه ساختن - به ضلالت و گمراهی نسبت دادن

تجریع = برهنه کردن - پوست چوب را کندن شمشیر از غلاف کشیدن - تنها ساختن - تنهایی - کناره گیری  
تقدیر = اندازه و تعیین قدر و مقدار شئی است. گفته اند که خداوند در ازل ذات و صفات همه چیز و مقدار آنها را دانسته و خواسته است و این معنی تقدیر خداست یعنی علم و اراده او تقدیر اوست.

توفیق = موافق گردانیدن خدا اسباب را موافق خواهش بنده تا آن خواهش او سرانجام یابد. استعمال لفظ توفیق در بهم رسیدن اسباب خیر است نه شر.

تعجب = رنجه شدن - ماندگی - سختی

تراب = خاک - زمین  
 تهریط = کوتاهی کردن در کاری - تلف کردن مال  
 ترکتازی = ناخت آوردن ناگهانی برای تاراج و کشتار - مانند ناخت و تاز ترکان  
 ترک ختا = ترک اهل ختا و ختن  
 تهیبت = شادباش گفتن - مبارک باد گفتن  
 تارک = سر - فرق سر - میان سر - کلاخود  
 تسبیح = سبحان الله گفتن - نیایش کردن - خدا را به پاکی یاد کردن - به سبحان الله رجوع کنید  
 تقدیس = پاک و منزّه کردن - به پاکی بستودن - به پاکی و پاکیزگی منسوب کردن  
 قیه = گمراهی - سرگردانی - خودپسندی - بیابانی که رونده در آن گمراه شود و راه به جایی نبرد  
 تاج مکلل = افسر - دیهیم - بساک - گرز - کلاه جواهرنشان - تاج زیور داده شده  
 تأویل = بازگشت کردن از چیزی - بازگردانیدن - گردانیدن کلام - برخلاف ظاهر معنی کردن  
 توقیع = نشان گذاشتن بر چیزی - امضاء کردن نامه و فرمان - نوشته چیزی در ذیل کتاب - دستخط و فرمان پادشاه  
 تقدیر = اندازه گرفتن - قضا و فرمان خداوند - آنچه خداوند برای بندگان معین کرده است  
 تقریر = بیان کردن - اقرار کردن - قرار دادن  
 تعیین = جاه و مقام و بزرگی داشتن - بزرگی و دارایی پیدا کردن  
 تفسیر = معنی کلامی را بیان کردن - واضح و آشکار ساختن معنی سخن - شرح و بیان  
 تولا = تولی - ولی قرار دادن - امری را به گردن گرفتن - به کار کسی قیام کردن - دوستی داشتن  
 تحدّث = حدیث کردن - سخن گفتن - خبر دادن  
 تعظم = بزرگی نمودن - گردن فرازی

### ث

#### ثامن = هشتم

ثریا = چلچراغ - چراغ چند شاخه از سقف آویزان کنند - ستاره پروین - و آن را عقد ثریا گویند که مجموع چند ستاره است. عربها اعتقاد داشتند بارانی که هنگام طلوع ثریا ببارد نشانه ارزانی و سبب کثرت گیاه است.

ثواب = مزد - پاداش - کیفر - جزاء - کار خوب و پسندیده

ثانی = دوم

ثالث = سوم

ثیاب = جامه‌ها

ثنا = ثناء - مدح - ستایش

**ثمین** = گرانها - قیمتی  
**ثمن** = یک هشتم چیزی - قیمت بها  
**ثناگر** = مداح - ستایشگر  
**ثقلین** = جن و انس - آدم و پری  
**ثمود** = قوم ثمود - که در اثر نفرین به عذاب خداوند گرفتار آمدند و در اثر صدای مهیبی به هلاکت رسیدند  
**ثمر** = میوه - یک دانه میوه - بر - بار درخت - نسل - فرزند  
**ثعبان** = مار بزرگ - ازدها

## «ج»

**امام جواد علیه السلام** = امام محمد بن علی بن موسی الرضا علیه السلام - ملقب به تقی و جواد در سال ۱۹۵ ق ولادت یافت و در ۲۲۰ ق به شهادت رسید. دوران زندگیش ۲۵ سال و امامتش ۱۷ سال بود وی در کاظمین در مقبره بنی هاشم نزدیک جدش امام موسی بن جعفر دفن گردید. امام جواد هنگامی که به امامت رسید در سن کودکی بود او در آن زمان به پایه‌ای از علم حکمت رسیده بود که هیچیک از اهل فضل در آن زمان چنین پایه‌ای نداشتند در ماه ذی‌قعدة سال ۲۲۰ به دستور معتصم عباسی مسموم و به شهادت رسید.

**جدوار** = نریاق - پادزهر - گیاهی مانند صنوبر و کاج  
**جاریه** = دختر کوچک - کنیز - کشتی - آفتاب - مار  
**جلی** = واضح - روشن - آشکار - صیقل داده شده - پرداخت شده  
**جیش** = لشکر - سپاه - ارتش  
**جعد** = موی پیچیده - زلف مرغول  
**جمیل** = خوب - زیبا - خوش خو  
**(جوزق)** = غوزه پنبه قبل از شکفتن - معرب دهی است در هرات  
**جلادت** = نیرومندی - صلابت - شکیبائی - چابکی - دلبری  
**جود** = گرم - بخشش  
**جنت موعود** = باغ بهشت - فردوس - وعده داده شده  
**جام** = پیاله - ساغر - ظرف برنجی شبیه کاسه  
**جام جم** = بنابر داستانهای ایرانی جامی که جمشید داشته و نقشه جهان در آن نقش بوده یا همه جهان را در آن می‌دید - جام جهان نما - جام جهان بین - جاه - قدر - شأن - شرف - علو منزلت - فرو شکوه - در تعبیر عرفانی گاهی دل عارف را گویند و گاه باطن انسان  
**جواله** = بسیار گردش کننده - بسیار جولان دهنده  
**جبهه** = پیشانی - جبین - یک طرف پیشانی - بالای ابروها  
**جعفر طیار** = پسر عموی رسول اکرم (ص) فرزند ابوطالب برادر حضرت علی (ع) که در جنگ با رومیها کشته



شد و معروف به طیار گردید

جبین = جبهه - پیشانی - یک طرف پیشانی - بالای ابروها

چهار شتر = بالان شتر - زین شتر

جمال = زیبایی - حسن صورت - خوشگلی

جرر = دیوار - پایه - هوبره - چکاوک

جهال = جمع جاهل - نادانان - بی‌خردان

چهن = نام پسر افراسیاب پادشاه توران که به دست کیخسرو گرفتار شد

جان = مراد روح انسانی است و کنایه از نفس رحمانی و تجلیات حق است برخی آن را «نفس» دانسته‌اند مولانا گوید که روح و جان غیر از دانش و بینش نیست و هر که دانش و عرفان او بیشتر باشد جان او بیشتر است

چند = سپاه - لشکر

جاعل = قرار دهنده - خلق کننده - گرداننده



چلبر = حلقه - محیط دایره مانند

چلبیا = صلیب - خاج - داری که حضرت عیسی (ع) را به آن آویختند

چامه = شعر - غزل - سرود

چکامه = قصیده - شعر - چامه

چنگ = نام یکی از آلات موسیقی

چاکر = بنده - نوکر - فرمانبردار

چمیدن = خرامیدن - راه رفتن به ناز و خرام - راه رفتن با پیچ و خم

چفاله = یکی از آلات موسیقی شبیه قاشق که چند زنگوله به آن آویخته و با دست حرکت می‌دهند

## «ح»

امام حسن مجتبی (ع) = ابومحمد حسن بن علی بن ابی طالب علیه السلام - در سال سوم هجرت ولادت یافت و در سال ۵۰ ق مسموم و به شهادت رسید مادرش حضرت زهرا (س) دخت رسول اکرم (ص) است در سال ۴۰ هـ ق پس از شهادت پدر بزرگوارش حضرت علی علیه السلام به خلافت و امامت رسید و در مسکن نزدیک شهر انبار با معاویه صلح کرد آرامگاه شریفش در مدینه است.

امام حسین (ع) = ابوعبدالله حسین بن علی بن ابی طالب علیه السلام - در سال چهارم هجرت از فاطمه زهرا علیها السلام ولادت یافت بعد از شهادت حضرت امام حسن به امامت شیعه رسید یزید بن معاویه که بعد از معاویه به خلافت رسید از او بیعت خواست و حضرت ابا کرد عده‌ای او را به عراق دعوت کردند و بزرگان او

را از این کار برحذر داشتند تا او در روز «عاشوراء» دهم محرم الحرام سال ۶۱ هـ - ق در راه کوفه در کربلا به شهادت رسید و در این راه ۷۲ تن از یاران و برادران و فرزندان خود را از دست داد آرامگاه شریفش در کربلای عراق است.

**امام حسن عسکری علیه السلام** = امام حسن بن علی عسکری علیه السلام در سال ۲۳۲ ق در مدینه ولادت یافت و در سال ۲۶۰ ق از سامرا به شهادت رسید، چون سامرا را در آن زمان مدینه العسکر می‌گفتند آن حضرت به عسکری معروف شد امام را به عمد و جبر به این شهر آوردند تا حتی‌الامکان از تماس با مردم و شیعیان با ایشان جلوگیری شود.

**حرمان** = نومیدی - بی‌بهره بودن - بی‌روزی بودن

**حافظ** = خواجه شمس‌الدین محمد بن بهاء‌الدین شیرازی از بزرگترین شعرای ایران ۷۲۶ - ۷۹۱

**جرز** = پناهگاه - بهره نصیب - تعویذ - دعایی که بر کاغذ نویسنده و همراه خود نگاهدارند

**حق** = یکی از نامهای خداوند تعالی - ضد باطل - راست - درست - ملک - مال

**حبذا** = کلمه‌ای است برای مدح - یعنی چه نیکو است این

**حزم** = وسط چیزی - استوار کردن - محکم کردن - دوراندیشی در امری

**حباله نکاح** = قید زناشویی

**حباله** = دام - قید - بند

**حظیره قدس** = بهشت

**حلاوت** = شیرین بودن - شیرین شدن - شیرین

**حلم** = گرد کردن مردم - رستاخیز - روز قیامت

**حله** = جامه - لباس نو - جامه بلند که تن را بپوشاند

**حورا** = حور عین - زن زیبای بهشتی

**حمرا** = حمراء - زن سرخ روی

**حجاب** = پرده - چادر - روپوش

**حدیقه** = باغ - بهستان - باغچه - باغی که اطراف آن دیوار باشد

**حباب** = برآمدگی‌ای که هنگام سقوط چیزی در آب پیدا شود

**حصول** = حاصل شدن - به دست آمدن - باقی ماندن چیزی

**حزقیل** = حزقل - نام یکی از انبیاء بنی اسرائیل در قرن ششم بعد از میلاد

**حصن** = قلعه - دژ - پناهگاه

**حصین** = محکم - استوار

**حزین** = اندوهگین - اندوهناک - دل‌تنگ

**حوری وشن** = مانند حوری - مانند زنان بهشتی

**حاش لله** = پناه به خدا - پاکی است مر خدا را

**خادلات جمع حادث** = آنچه نوو تازه پدید آمده است - ضد قدیم  
**حدیث** = نو - تازه - اخبار و اقوامی که از پیغمبر اسلام (ص) و ائمه (ع) نقل شده است  
**حسان** = بسیار خوب - بسیار نیکو - مقصود حسان بن ثابت انصاری شاعر بزرگ عرب است که ۱۲۰ سال  
 عمر کرد اشعاری در جاهلیت و اشعاری در مدح رسول اکرم سرود و مشهور شد  
**حی** = زنده - میان محله - قوم - قبیله  
**حی ذوالمن** = زنده صاحب احسان ها - یکی از القاب خداوندی  
**حیز** = جا - مکان - محل - جهت  
**حدوث** = نو پیدا شدن - رخ دادن - واقع شدن امر تازه - ضد قدیم  
**حذر** = پرهیز کردن - ترسیدن  
**حسام** = شمشیر نیز  
**حرب** = جنگ  
**حیدر** = شیر کوتاه قد - یکی از القاب حضرت علی (ع)  
**حی سبحان** = یکی از القاب خداوند متعال  
**جبل الوریث** = رگ گردن  
**حربین یزید ریاحی** = از سرداران پسر سعد در کربلا که توبه کرد و به حضرت امام حسین (ع) پیوست و  
 اولین شهید در راه اسلام در کربلا است  
**حقه** = قوطی - ظرف کوچک که در آن جواهر یا چیز دیگر گذارند  
**حاتم طایی** = نام مردی از قبیله طی که در سخاوت و جوانمردی معروف بوده و در قرن ششم می زیسته  
 است

**حمق** = کم عقلی - نادانی - بی خردی - ساده لوحی  
**حمایل** = حمائل - بند شمشیر - و آنچه به شانه و پهلوی آویزان کنند  
**حقیض** = پستی - نشیب - جای پست در زمین - نقطه مقابل اوج  
**حجت حق** = دلیل خداوندی - برهان خدایی - امام  
**حصار** = بارو - قلعه - دیوار - دژ - دور قلعه  
**جبل المتین** = رسن محکم - طناب محکم  
**حور عین** = زنان بسیار زیبا - زن زیبای بهشتی - حوران هم گفته اند

### «خ»

**خلج** = نام طایفه ای از ترکان ماوراء سیحون که نزد شعرا به جمال و زیبایی معروف بوده اند  
**خاضع الاعناق** = متواضع - فروتن - فروتنی کننده  
**خامس** = پنجم

- خایی = چیزی را زیر زندان نرم کردن  
 خسران = ضرر - زیان  
 خالق الانبیاء = کسی که همه چیز را خلق کرده است - خداوند متعال  
 خرجه = نکه‌ای از پارچه - پاره‌ای لباس - جبه مخصوص درویش - شولا  
 خانقاه = محل اجتماع درویشان - بعضی اعتقاد دارند خانقاه همان صفا رسول الله (ص) است  
 خوان = سفره - مائده - طبق چوبی بزرگ  
 خاکدان = کنایه از دنیا - جای ریختن خاکروبه  
 خاور = مشرق  
 خم = ظرف سفالی بزرگ که در آن آب یا سرکه یا شراب ریزند  
 خرگاه = خرگه - خیمه بزرگ - سراپرده  
 خلک = اسب  
 خلد = بهشت - دوام - بقا - دائمی  
 خار مفیلان = گیاهی با خارهای بلند که در عربستان می‌روید  
 خیل = گروه اسبان - گروه سواران  
 خلقت = جامعه‌ای دوخته که از طرف شخص بزرگ به عنوان صله یا جایزه یا انعام داده شود  
 خدیو = خداوند - پادشاه - امیر  
 خکن = نام قسمتی از ترکستان شرقی یا ترکستان چین که آهوی آن مشهور بوده است  
 خفا = نام قدیم چین شمالی که مشک آن معروف بوده است  
 خوف = ترس - بیم - ترسیدن  
 خالو = دایی - برادر مادر  
 خلعت = دوستی - برادری - نیام شمشیر - هر پوستی که با نقش و نگار باشد  
 خیرالانام = بهترین مردم - لقب رسول اکرم (ص)  
 خرام = رفتار - آهسته از روی ناز و وقار و زیبایی  
 خصال = جمع خصلت - خوی - طینت - صفات ذاتی  
 خراج = مالیاتی که از حاصل زمین یا مزرعه گرفته شود - مالیات  
 خسبت = خسب بودن - پستی - فرومایگی  
 خراباتیان = اهل میکده و میخانه  
 خور = خورشید - آفتاب

دقیانوس = پادشاه زمان اصحاب کُهِف، که اصحاب کُهِف از وی گریخته بودند  
 دلال = خرام - ناز - کرشمه  
 دوحه = درخت تناور - درخت بزرگ پرشاخ و بال و پر سایه  
 دمساز = همدم - همراه - موافق - سازگار - هم صحبت - دمخور  
 دیبه = دیبا - پارچه ابریشمی  
 دغا = ناراست - دغل - نادرست - سیم و زر قلب و ناسر  
 دیارتن = مقصود دنیا است  
 دختر رز = شراب انگوری - انگور - تاک  
 دعوی = ادعا - نزاع - دادخواهی  
 دهر = روزگار - عصر و زمان - زمانه - روزگاری پایان  
 دهور = جمع دهر  
 دوزخ = جای بسیار بد - و سوزان - جای گناهکاران در قیامت - جهنم - سقر - ضد بهشت  
 دادار = یکی از نام‌های باری تعالی - داد دهنده - بخشنده - عادل  
 دلدل = نام استری که حضرت علی بر آن سوار می‌شود  
 دارالبوار = دوزخ - جهنم - خانه هلاک  
 دافع = دفع کننده - دور کننده  
 دلی = ناکس - ضعیف - پست فطرت  
 دیبیم = تاج - افسر - کلاه پادشاهی  
 دیجور = تاریکی - تاریکی شب - خاک تیره - در فارسی به معنی شب دراز  
 دغل = نادرست - فریبکار - حيله گر  
 دونان = جمع دون - پایین فرود - ضد فوق - پست خسیس و سفله - فرومایه  
 درج = پیچیدن چیزی در چیز دیگر - صندوقچه کوچکی که زیورآلات و جواهر در آن گذارند  
 دماغ = مغز سر - ماده نرم خاکستری رنگی که در میان جمجمه قرار دارد  
 دلیل = راهنما - مرشد - حجت - برهان - آنچه برای ثابت کردن امری بیاورند  
 دژم = افسرده - اندوهگین - آشفته - رنجور - خشمگین  
 دراعه = جامه‌ای از پنبه یا پشم خشن - جوشن

### ذ

ذوالاحشام = ذوی‌الاحشام - خداوند حشمت - صاحب حشمت - از القاب خداوندی  
 ذخرالاحقاد = ذخیره بازماندگان و اولاد  
 ذوالمیراث = صاحب ارث

ذوالجلال = صاحب جاه و جلال - صاحب بزرگواری - از القاب خداوندی  
 ذوالفقار = نام شمشیر حضرت علی بن ابیطالب علیه السلام - دودم - دو زبانه  
 ذوالامن = صاحب احسان - خداوند نکوئی  
 ذوالفتون = ذوفنون - صاحب فنون - خداوند فنون  
 ذوالاقتدار = صاحب اقتدار - خداوند اقتدار  
 ذوالفخر = صاحب بزرگی - صاحب شرافت  
 ذات الله = خواسته - دارائی - تهی دستی - تنگدستی  
 ذبیح = مذبح - گلو بریده شده - حیوانی که برای کشتن و قربانی کردن برند  
 ذبیح الله = لقب حضرت اسماعیل فرزند حضرت ابراهیم که مادرش هاجر بود و برادرش اسحاق  
 ذوالعز و الشان = صاحب عزت و بزرگی و جاه و جلال  
 ذوالجناح = صاحب مال - بالدار - اسب تندرو - نام اسب حضرت امام حسین در کربلا  
 ذوالید = متصرف - آنکه بالفصل شینی متنازع فیه را در دست و تصرف دارد اعم از اینکه مالک واقعی باشد یا نباشد.



راهب = پارسا و عابد نصاری - دیرنشین - کسی که در دیر به عبادت مشغول باشد  
 ردالکوس = سرور سرها - سرسرها - سرور سران  
 روضه = باغ - گلستان - گلزار - سبزه زار - مرغزار  
 کلمه روضه کلمات و اشعاری است که در مراسم سوگواری در ذکر مصایب امام حسین (ع) می خوانند و از نام کتاب ملاحسین کاشفی به نام روضه الشهداء گرفته شده است  
 رحمة للعالمین = مهربانی - بخشایش - احسان - رقت قلب - مهر و شفقت - از القاب خداوندی  
 رحیق = خالص - بی عش - شراب خالص  
 رائق = بسته کننده - کسی که رخنه و شکافی را ببندد. آنکه بند و بست کاری بدست اوست  
 رسن = طناب - ریسمان  
 رهیق = شراب - خمر - باده  
 رندی = رند - زیرکی - بیباک بی قید - لایبالی  
 ریاحین = جمع ریحان  
 رامش = مخفف آرامش - آسودگی - فراغ و سکون - سرود و آواز شادی و طرب و عیش  
 رسول = پیام آور - پیغمبر - کسی که پیام خدا را برای بندگان آورد  
 رایت = بیرق - پرچم - علامت نصب شده در جانی - علم لشکر  
 رایت کاوه = پرچم کاوه - منظور کاوه آهنگر است که پیش بند خود را به پرچم تبدیل کرد

رخصت = اجازه

ریش = زخم - جراحت - بعضی موهای گونه و چانه مردان - پر مرغ

رقاب = گردنها - جمع رقبه

ربیع = بهار - فصل بهار

راح = شادمانی - سرخوشی - نشاط - به معنی می - شراب

راقت = مهربانی - شفقت - مهربانی کردن

رشح = عرق - عرق بدن - تراویدن آب از چیزی

روح القدس = روان پاک - جوهر عقلی - عقل

راد = سخی - بخشنده - جوانمرد - نجیب - کریم - دلیر - شجاع - حکیم

رواغ = مکر - حيله

راحله = حیوان بارکش یا سواری - شتر یا چارپای دیگر

رقاص = رقص کننده - پای کوبنده - بازیگر

رباب = یکی از آلات موسیقی شبیه تار دارای دو سیم - ابر - ابر سفید

رجا = رجاء - امیدوار شدن - امیدوار بودن - امید داشتن - امیدواری

راغ = مرغزار - صحرا - دامن کوه - دامنه سبز - کوه که وصل به صحرا باشد

رهیده = رها شده - آزاد شده

رصاص = قلع - قلعی - ارزیر - سرب

امام رضا(ع) = امام علی بن موسی الرضا علیه السلام در سال ۱۴۸ یا ۱۵۱ ق در مدینه از مادری ایرانی به نام «تکتم» یا «نجمه خاتون» ولادت یافت و در سال ۲۰۳ ق در شهر طوس به شهادت رسید و مرقد مطهرش در مشهد زیارتگاه خاص و عام است مأمون عباسی او را از مدینه به خراسان فرا خواند و به نام او سکه زد و لباس سیاه عباسی را به لباس سبز اهل بیت تبدیل نمود و ولیعهد خویش نمود و دختر خود را به او داد و عاقبت با خوردن زهر آن بزرگوار را به شهادت رساند.

#### «ز»

زینب(س) = حضرت زینب دخت گرامی حضرت علی(ع) بن ابی طالب و مادرش حضرت فاطمه(س) = او

همسر عبدالله بن جعفر طیار بود در واقعه کربلا حاضر بود پس از آن به اسیری به کوفه و شام رفت خطبه‌های او در مجلس ابن زیاد مشهور است

زهرای اطهر = حضرت فاطمه زهرا(س) - دخت گرامی پیامبر اکرم(ص)

زییق = جیوه

زوجه = همسر مرد - زن - مقابل شوهر

زهر = گیاهی است دارای ساقه‌های کوتاه و گل‌های زرد برگ‌های زرد مایل به سفیدی در رنگرزی به کار می‌رود



زبور = کتاب داود پیغمبر (ع) - مزامیر داود (ع)

زهوق = بیرون رفتن - در رفتن - نابود شدن - باطل شدن - هلاک شدن - هلاک شونده - از بین رونده  
زاهق = رونده - درگذرنده - از میان رونده - نیست شونده

زحلی = زحل - کیوان - ساتورن - بعد از مشتری از دیگر سیارات بزرگتر است حرکت انتقالی آن ۲۹ سال و نیم است

زقار = رشته‌ای که کشیشان به کمر خود بستند - نوار یا گردنبندی که نصاری با صلیب کوچکی به گردن خود بستند

زخار = بسیار پر و لبریز - دریای پر آب و موج

زبیر = یکی از انصار رسول اکرم در جنگ جمل جزو طرفداران عایشه بود و کشته شد

زرق = با نیزه زدن - چشم گرداندن و خیره شدن به چشم - تزویر - دورنگی و ریاکاری

زبور = زینت - هر چیزی که با آن چیز دیگر را بیارایند

زهره = واحد زهر - شکوفه - یکدانه شکوفه - ناهید - ونوس - یکی از سیارات که نزدیکترین به زمین است  
مطربه فلک - مدت حرکت آن به دور خورشید ۲۲۵ روز است

زهاد = جمع زاهد

زینهار = زینهار - پناه - امان - عهد و پیمان - در مقابل دروغ هم گفته شده

زبده = کره - سرشیر - چربی - پسندیده - برگزیده

زبرجد = یک قسم آلومین رنگین مانند زمرد یا سبز که از سنگهای قیمتی است

زهی = خوشا - آفرین

زاهر = درخشان - تابان

زخدان = چانه - زیر چانه

زجاج = شیشه - آبگینه

#### «س»

سفرک = بزرگ جثه - قوی هیکل - تنومند - زورمند

سکنا = سکنی - آرمیدگی - اقامت - جای اقامت - جای ساکن شدن

سغله = پست و فرومایه - ناکسی - پست فطرت

سبق = پیشی - درس - گرو

سابق = پیشی گیرنده - پیش افتاده - پیشین

سالوس = فریب دهنده - مکار - حيله گر

سبحه = دعا - ذکر - تسبیح - تعداد مهره‌های آن صد باشد - بیشتر و کمتر نیز باشد

سپنج = عاریت - آرامگاه - خانه عاریت - منزل موقت



- سمر = شب - سیاهی شب - افسانه شب - دهر - روزگار  
 سلم = نردبان - پلکان  
 سنجاب = جانوری کوچکتر از گربه که با پوست آن لباس سازند  
 ساحر = سحرکننده - جادوگر - افسونگر  
 سامری = منسوب به سامره - اهل سامره - نام ساحری است در زمان حضرت موسی که گوساله زرینی ساخت و مردم را به گوساله پرستی دعوت کرد  
 سحاب = ابر  
 سراج = خانه کوچک - خانه اندرونی - عرفا از نظر تحقیر دنیا را سراج می‌دانند  
 سقر = جهنم - دوزخ - قصص الانبیا سه مرحله برای دوزخ می‌شمرد - جهنم - جحیم - سوم سقر - سقر در دوزخ مسکن متکبران است که شدت گرمای زیاد دارد  
 سپهر = آسمان - فلک - ستاره  
 سبک = طریقه - روش - سیره - طبیعت - سرشت - در اصطلاح فقهی - آنچه پیامبر (ص) و صحابه عمل می‌کردند فرقه‌ای که ابوبکر را جانشین رسول اکرم (ص) می‌دانند - نماز نافله  
 ساتکین = قدح - پیاله بزرگ که با آن شراب خورند  
 سطوت = حمله - قهر - غلبه - وقار - ابهت  
 سامی = بلند پایه - بلند - عالی  
 سربال = پیراهن  
 سرهال = سرگردان  
 ساحت = ناحیه - فضا - خانه - حیات و زمین  
 سجنجل = آینه  
 سیط = فرزندزاده - نوه دختری  
 ساری = سرایت کننده - نفوذ کننده - رونده در شب - روان  
 سپد = بزرگ - مهتر - سرور - آقا - از اولاد رسول اکرم (ص)  
 سعیر = آتش افروخته - زبانه آتش  
 سفیده = کشتی  
 ساعد = دست انسان - مابین میج و آرنج  
 سخا = سخا - بخشش - کرم - جوانمردی  
 سنجاق = سنجاق - دکمه - رایت - لواء - غلم - کمر بند - سنجوق نیز گویند  
 سندس = دیبا - پارچه ابریشمی - زربفت - دیبای لطیف گرانبها  
 سهی قد = سرو قد - کشیده قد - ایستاده - راست - درست  
 سمرمد = همیشه - پیوسته - دائم

ستبرق = پارچه حریر

سار = پرندهای کوچک و بزرگتر از گنجشک و حلال گوشت آفت انگور توت و ملخ - رنج و محنت - شتر  
سلب = ربودن - کندن - جدا کردن - جامه های سیاه

سعد = مبارک - خجسته - یمن - نیک بختی

ساره = چادری بلند و نازک که زنان هندی به یکسر آنرا به کسر و سر دیگری را روی سر اندازند

گاوه = پرده خانه - رواق خانه - کالبد هر چیزی

سالک = رونده - پارسا - زاهد - عارف - و رفتارکننده و طی کننده راه راست و کسی است که تحت ارشاد و مراقبت پیر و شیخ مراحل تهذیب و تصفیه نفس را می گذرانند. نجم الدین رازی مرید و عارف را به تقریب مترادف گرفته است

سخط = خشم - غضب - ناخشنودی - قهر

سرخاب = غازه - گلگونه - ماده سرخی که زنان به گونه خود مالند - نوعی مرغابی

سرخه = نوعی کبوتر سرخ رنگ - نام پسر افراسیاب که رستم او را کشت

سرو = علو مرتبه معشوق را گویند که در تجلیات جلالت به شهود رسد

سالار امام = گنایه از رسول اکرم (ص) - سیدالانام - سیدالبشر - بهترین مردم - بزرگترین مردم

سلین = سالها - جمع سله

سحر = جادویی - افسون - فریبندگی - نزدیک صبح - بگاه

سبع طباق = طبقه هفتم آسمان - هفت آسمان

سلمان = سلمان فارسی - از صحابه رسول اکرم (ص) نام او روزبه بود و پیامبر (ص) او را از عثمان بن اشهل یهودی خرید مزار شریف او در مدائن است

ساعر = پیاله شرابخواری

سهیل = ستاره ایست در نزدیکی قطب جنوب که در شبهای تابستان دیده می شود

سدره = درخت سدر در بهشت - یا در طرف راست عرش

سریر = تخت پادشاهی - اورنگ

سبحان الله = منزه می شمارم خدای را - دوری و پاکی است خدای را

امام سجاد (ع) حضرت علی بن حسین علیه السلام ملقب به زین العابدین در سال ۳۸ ق در مدینه از شهر بانو شاهزاده ایرانی تولد یافت و در سال ۹۴ ق به شهادت رسید و او در سال جنگ جمل به دنیا آمد و در کربلا حضور داشت مهمترین یادگار این امام همام صحیفه سجادیه است که به درستی آن را هانجیل آل محمد، نامیده اند وی پدر حضرت امام باقر است مرقد شریفش در قبرستان بقیع در مدینه است

سور = جشن - عروسی - مهمانی - دور شهر - دیوار شهر

ساعی = کوشا - کوشنده - والی - سخن چین

سائل = گدا - پرسنده - پرسش کننده

**سلف** = گذشته - درگذشته - کسانی که پیشتر بوده‌اند - باجناب  
**سواد** = سیاهی - شیخ - سیاهی شهر  
**سواد اعظم** = شهر بزرگ  
**سیر** = گردش کردن - رفتار - راه رفتن - جمع سیرت  
**سقا** = آب دهنده - کسی که آب به خانه‌ها می‌برد  
**سیاق** = راندن چهارپایان - اسلوب کلام - طرز جمله‌بندی  
**سروسپی** = راست قد - سرو مانند - ایستاده - کشیده - صفت سرو  
**سماع** = شنونده - سماع  
**سماع** = شنونده - سماع  
**سبع** = هفتم  
**سجاف** = شکاف بین پرده - درز جامه - پارچه باریکی در حاشیه لباس دوزند  
**سلاسل** = جمع سلسله - زنجیرها - حلقه‌های فلزی  
**سفیر** = ایلچی - میانچی  
**سقاییت** = سقایه - جای آب دادن - جای آب خوردن - ظرفی که با آن آب بدهند  
**سجین** = دائم - ثابت - سخت - نام جانی در دوزخ  
**سبوح** = یکی از صفات خداوند متعال زیرا فقط او را تسبیح می‌کنند  
**سلیمان** = حضرت سلیمان (ع) بن داود از پیامبران الهی - که حیوانات و باد در اختیار وی بود وی در قرن دهم قبل از میلاد می‌زیسته است

### «ش»

**شماقت** = سرزنش - شادی کردن به غم و رنج کسی  
**شمس الشموس** = خورشید خورشیدها - لقب امام هشتم علی بن موسی الرضا (ع)  
**شمیم** = بوی خوش - بلند - مرتفع  
**شفاق** = دشوار - سخت - کار سخت و دشوار  
**شقاق** = مخالفت کردن - نفاق - دشمنی - ناسازگاری  
**شجر** = درخت - شجر طور - اخضر - موسی - وادی ایمن درخت همان درختی است که موسی (ع) از آن نکته توحید شنید بعضی از عرفا درخت فوق را کنایه از معرفت دانسته‌اند و بعضی فکر را بدان تعبیر کرده‌اند  
**شخ** = تیزکوه - سرکوه - زمین ناهموار  
**شقیق** = هر چیز که از میان شکافته و به دو نیم تقسیم شده باشد  
**شقوق** = جمع شق - شکاف - چاک - نیمه چیزی

- شلتا = شتاء - زمستان - موسم سرما  
 شلتا = گرسنه - ناشتا  
 شدریم = بد - بدکار - صاحب شر - اشرار  
 ششیخ = مرد پیر - مرد بزرگ - دانشمند - مرشد - در تعبیر مثبت عرفا مرادف پیر و انسان کامل است در تعبیر منفی زهد فروش خودبین و حق ناشناس است  
 شهاب = مرد جوان - شهاب  
 شفیع = شفاعت کننده - خواهشگر  
 شافع = شفاعت کننده - خواهشگر  
 شحله نجف = امیرالمؤمنین حضرت علی علیه السلام  
 شحله = داروغه - پلیس - پاسبان - نگهبان  
 شمیران غاب = شیران بیشه - نیزار  
 شائق = آرزومند - آزمند - راغب - مایل  
 شولا = خرقة درویشی  
 شبدیل = شب رنگ - شب مانند - اسب خسرو پرویز  
 شاهد = گواه - حاضر - محبوب - معشوق - شاهد فروغ و روشنی نور ارواح است یعنی فروغ نور تجلی است  
 شمسه = نقش و نگاری که با گلابتون روی لباس دوزند - آنچه از فلز به شکل خورشید سازند - بالای قبه یا جای دیگر نصب کنند  
 شفافی = شفا دهنده - تندرستی دهنده  
 شراب طهور = به طور مطلق کنایت از سکر است و آن محبت و جذبه حق تعالی است و عشق و ذوق سکر را به شراب شبیه کرده اند. و آن ذوق و وجد که از تجلی ذاتی ناشی شود و سالک را از لوث هستی پاک کند و موجب فنای او گردد شراب طهور نامند - آشامیدنی پاک  
 شهور = ماهها  
 شبل = بچه شیر و فنی که شکار کند - بچه شیر  
 شعیب (ع) = نام یکی از پیامبران بنی اسرائیل که پدر زن حضرت موسی (ع) بود  
 شعاع = نور آفتاب - روشنی آفتاب  
 شفیق = مهربان - دلسوز  
 شفت = شناخت - زشتی - زشت شدن  
 شعبان = ماه هشتم سال قمری  
 ششدر = عملی است در بازی نرد - عرفا شی سوی جهان را گویند: شمال - جنوب - مشرق - مغرب - بالا و پائین

## «ص»

- صخره صماء = سنگ سخت  
 صولجان = عصا - چوگان - عصای پادشاهی  
 صهر = قرابت - خویشی - داماد - شوهر دختر - شوهر خواهر  
 صور = بوق - شاخی که در آن می‌دمند و صدا از آن خارج می‌شود  
 صهبا = صهباء - سرخ و سفید - شراب  
 صاحب‌الزمان<sup>(ع)</sup> = از القاب حضرت مهدی (عج) امام دوازدهم - صاحب عهد و دوران - خداوند زمان  
 صادقین = راستگویان - درست‌گویان  
 صومعه = عبادتگاه راهب در بالای کوه - دیر - خانقاه  
 صبیح = زیباروی - صاحب جمال - خوبرو  
 صبوخی = شرابی که صبح زود بخورند  
 صلیب = خاج - چلیپا - داری که حضرت عیسی<sup>(ع)</sup> را به آن آویختند  
 صادق<sup>(ع)</sup> = لقب حضرت امام جعفر بن محمد<sup>(ع)</sup> امام ششم رئیس مکتب جعفری است در سال ۲۹ ق یا ۸۳ ق ولادت یافت در سال ۱۴۸ به شهادت رسید مادرش ام فروه دختر قاسم بن محمد بن ابی‌بکر بود مدفن شریف این امام همام در مدینه است  
 صمد = مهتر - سرور - بی‌نیاز - پاینده آنکه همه نیازمند اویند - یکی از صفات خدای تعالی  
 صفدر = درنده صف - شجاع - دلیر - صف زن - صف شکن  
 صباغ = رنگرز  
 صفا = صفاء - روشنی - پاکی - پاکیزگی - رونق - خوشی - خرمی  
 صغیر = کوچک - خردسال  
 صلع = ساختن - آفریدن - نیکویی - احسان رزق  
 صیقل = زداینده - جدا دهنده - تیزکننده شمشیر  
 صراط = راه مستقیم  
 صرح = صراح - روبروی چیزی گفتن - پیدا و آشکار گفتن  
 صیصل = فاخته  
 صنم = بت - فغ - بغ - شمن - معشوق  
 صرصر = باد تند - باد شدید و سرد - اسب تندرو  
 صحیفه = نامه - کتاب - روزنامه  
 صمصام = شمشیر برنده  
 صفا = پاکی دل و روح از تیرگی و کدورت‌های مادی است  
 صیت = آوازه - نام نیک

صولت = حمله - غلبه - قدرت - سطوت - هیبت

صداع = دردسر - سردرد

صفیر = سوت - سافوت - شخول - بانگ - آواز مرغ

صانع کل = آفریننده کل - خدای متعال

صرح = قصر - کاخ

صفراء = صفراء - زردرنگ - تند مزاج - تندخو

صلا = بشتابید - حاضر شوید

صلا دادن = خواندن - دعوت کردن

صافی ضمیران = پاکیزه دلان - روشن دلان

صیف = تابستان

### ض

ضحاک = بسیار خنده کننده - دهاک - ده آک پنجمین پادشاه پیشدادی که جمشید را کشت مردی سفاک

بود و به دست کاوه آهنگر از بین رفت

ضجه = بانگ - فریاد - ناله زاری

ضلالت = گمراه شدن - گمراهی

ضلال = جمع ضال - گمراه - آواره

ضالین = گمراهان

ضیاع = تباه شدن - تلف شدن

ضمرغام = مرد دلاور - شیر درنده - شجاع - قوی

ضممن = درون - داخل چیزی

ضوء = ضو - نور - روشنایی

ضیا = ضیاء - نور - روشنایی

ضر = زیان - ضرر - تنگی - سختی - بدحالی

ضممین = کفیل - عهده دار غرامت - بیمار زمین گیر

ضمان = پذیرفتن - قبول کردن - التزام

ضمیر = باطن انسان - اندرون دل

ضریح = صندوق روی قبر - دور قبر - قبر

### ط

طیبت = خلل - روا - خالص - صافی - خوش - خوش طبعی

- طبق = پوشش ظرف چوبی بزرگ و مسطح - درجه - طبقه  
 طلیق = آزاد - رها - غیر مقید - گشاده رو - گشوده زبان  
 طیلسان = جامه گشاد که به دوش اندازند - ردا  
 طین = خاک - گل  
 طیار = پروازکننده - چست - چالاک  
 طرفه = چیز تازه و نو - خوش آیند - شگفت - شگفت آور - سخن نغز - یک چشم گرداندن - یک بار برهم زدن پلک  
 طره = جبهه - ناصیه - کناره چیزی - ریشه دستار - جامه - دسته موی تابیده کنار پیشانی  
 طارم = گنبد - سراپرده - چوب بست  
 طبایع = جمع طبیعت - اهل طبایع - فلاسفه دهری - کسانی که منکر وجود خداوند بوده و همه چیز را نسبت به طبیعت می دهند  
 طنین = صدای ناقوس - آواز مگس پشه و امثال اینها  
 طالع = طلوع کننده - برآینده - بخت - سرنوشت  
 طلحه = از صحابه پیامبر که بعداً به حضرت علی پشت کرد  
 طور سینا = منظور کوه طور در سینا است که خداوند به موسی (ع) وحی کرد و با آن حضرت صحبت کرد  
 موسی فرمود خود را به من بنما خدا فرمود هرگز نخواهی دید مرا  
 طرار = زینت - نقش - نگار جامه - جامه فاخر - طریقه - روش - نمط  
 طغرای = طغراء - طغری - چند خط ضحنی تو در تو که اسم شخص در ضمن آن گنجانده می شود  
 طبرزد = شکر - نوعی شکر  
 طیور = پرندگان  
 طلیعه = مقدمه لشکر - پیشرو سپاه - دیده بان  
 طباق = مطابق - برابر - صنعتی در شعر  
 طفل ابجدی = کودک دبستانی - کودک تازه آموخته - نوآموز  
 طمطراق = فر - شکوه - شأن - شوکت - خودنمایی  
 طبله = طبل کوچک - صندوقچه - قوطی  
 طالق = زن طلاق گرفته - وارسته از قید  
 طرب = شاد شدن - شادمانی - شادی  
 طوق = گردنبد - چنبر - هرچه گرداگرد چیزی را بگیرد  
 طوبی = طوبا - پاکتر - پاکیزه تر - خبر - سعادت - خوشی - نام درختی در بهشت  
 طبرخون = بیدسرخ - بید طبری - سه عدد چوب که با آن پرندگان را شکار کنند

## «ظ»

ظلام = تاریکی - سیاهی - تاریکی شب

ظلوم = بسیار ظلم کننده - بسیار ستمکار

ظهیر = یار و یاور - پشتیبان - هم‌پشت

ظهر = پیروزی

ظن = گمان

## «ع»

امام علی (ع) = حضرت علی بن ابی طالب علیه السلام جانشین و داماد و پسر عم رسول اکرم (ص) امام اول شیعیان از القاب آن حضرت است - اسدالله - شیر خدا - شاه مردان - شحنة نجف - حیدر - صفر - شاه دلدل سوار

ابو تراب = امیر المؤمنین

علی عمرالی = آن حضرت اولین مرد مسلمان است که به پیامبر اسلام ایمان آورد و در ۱۹ رمضان سال ۴۰ هـ ق در مسجد کوفه به دست عبدالرحمن بن ملجم مرادی ضربت خورد و در ۲۱ رمضان سال ۴۰ به شهادت رسید تربت شریفش در نجف اشرف است. از حضرت علی کتاب نهج البلاغه و دیوان شعر باقی مانده است

حضرت علی اکبر = حضرت علی بن حسین بن علی بن ابیطالب علیه السلام. فرزند حضرت امام حسین (ع) در وقعه کربلا به شهادت رسید مزار شریفش در جوار پدرش در کربلای معلی است مادرش ام لیلا (لیلی) دختر ابی مره بن مسعود ثقیفی است تولد او در عهد خلافت عثمان و شهادتش در ۲۵ سالگی یا ۱۸ سالگی در عاشورا سال ۶۱ به دست مروه بن منقذ بن نعمان عبدی به شهادت رسید

حضرت عباس (ع) = حضرت عباس بن علی بن ابیطالب نام مادرش ام البنین و معروف به قمر بنی هاشم است وی در سال ۶۱ در واقعه عاشورا به شهادت رسید جوانمردی و گذشت و وفاداری او ضرب المثل است مرقد مطهرش در جوار برادرش حضرت امام حسین در کربلای معلی است

حضرت علی اصغر = فرزند کوچک حضرت امام حسین طفلی ۶ ماهه بود که در عاشورا در کربلا شهید شد او کوچکترین شهید کربلا است گویند قبر شریفش بر روی سینه پدر در کربلا است.

عمان = ناحیه‌ای است در جنوب شرقی شبه جزیره عربستان که شهر مهم و مرکز آن مسقط است تا سال ۱۹۷۰ م - زیر نظر انگلستان اداره می‌شد - دریای عمان که نامش را از این محل گرفته است جنوب پاکستان و ایران

عقار = ملک - آب - زمین زراعتی - مال برگزیده - گیاه خشک - شراب - می - دوا - دارو



- عروج = گرامی و بزرگ است خداوند متعال  
 عبقری = سرور - مهتر - هر چیز نیکو و نفیس - کسی یا چیزی که بزرگی و کمال و نیرومندی و زیبایی او شکفت انگیز باشد  
 علی الاطلاق = مطلقاً  
 عتیق = کهنه - دیرینه  
 عیوق = نام ستاره‌ای است در کنار کهشان  
 عسس = شبگرد - گزمه - پاسبان  
 عزم = اراده - قصد - آهنگ - ثبات و پایداری در کاری که اراده شده  
 عنبرین = عنبر - شامبو - ماده‌ای است خوشبو در معده یا روده  
 عنصری = عنصر - اصل - حسب - ماده - جسم بسیط  
 عنایت = قصد کردن - حفظ کردن - اهتمام داشتن - توجه و اشتغال بامری - قصد و اهتمام  
 عریان = برهنه - لخت - رت، ورت  
 عبهر = نرگس - یاسمین  
 عبهر = داروی خوشبو  
 عز = ارجمند شدن  
 عوالم = جمع عالم  
 علام = علامه - بسیار دانا - دانشمند  
 عجین = خمیر - سرشته شده  
 عیسی = حضرت عیسی (ع) از پیامبران اولوالعزم فرزند مریم در سال ۶۳۲ قبل از اسلام در فلسطین متولد شد در ۳۳ سالگی به صلیب کشیده و کشته شد  
 علو = بلند شدن - بالا رفتن - بزرگوار شدن - بلندی - بزرگی - قدر - مرتبه  
 عرصه = ساحت خانه - فضای جلو عمارت - حیاط - میدان  
 عرطن = تخت - سریر - خیمه - سایبان - سقف - کاخ - رکن چیزی  
 عون = مساعدت - یاری - مساعد - مددکار - خادم  
 عشر = یک دهم  
 عقرب = کژدم - نام برج هشتم از بروج دوازده گانه فلکی  
 عمران = نام پدر حضرت موسی (ع) و نام ابوطالب پدر حضرت علی (ع) است  
 عذلیب = بلبل  
 علقه = تعلق - عشق و محبت و دلبستگی  
 عذب = گوارا - پاکیزه - خوشگوار

- عفن = بدبو - گندیده  
 عفن = آشکار شدن - آشکار بودن  
 عفر = یکی از شجاعان عرب از شجاعان عرب - از سخنوران مشهور عرب  
 عفر فکن = از القاب حضرت علی علیه السلام  
 علقا = عقبی - جزا - سزای کردار - پایان و عاقبت امر آخرت - روز واپسین  
 عارف = دانا - خداشناس - شناسنده - صبور - شکیبا  
 عامی = بی سواد - نادان - کسی که قادر به تمیز راه خود نباشد  
 عاصم = حفظ کننده - نگاهدارنده - بازدارنده از لغزش و خطا  
 علی الصباح = صبح - صبح روز بعد  
 علیم = دانا - دانشمند  
 عمیم = هر چه فراهم آید و بسیار گردد - تام - تمام - همه - کامل  
 عقاب = شکنجه کردن - سزای کار بد کسی را دادن - پرندهای است شکاری که صد سال عمر می کند و جثه بزرگی دارد  
 عروه = دسته - حلقه - دستگیره  
 علب = انگور  
 عاق = آزار دهنده پدر و مادر - کسی که با پدر و مادر خود بد رفتاری کند  
 علهد = ستیزه کننده - ناسازگار - مخالف حق  
 عماری = کجاوه - هودج و تخت روان  
 عارض = عرض کننده - عرض دهنده - چهره - رخساره - گونه  
 عاریه = چیزی که کسی برای انتفاع موقت از دیگری بگیرد و به او پس دهد  
 عزلت = گوشه نشینی - خانه نشینی  
 عیازی = بسیار آمد و شد کننده - دوره گرد - ولگرد - تردست - زرنگ - مرد چالاک و تندرو  
 عصفور = گنجشک - هر پرندۀ کوچک  
 عنا = عناء - سختی - تعب  
 عقد پرن = گردن بند ای از ثریا - مجموعه چند ستاره  
 علقریب = به زودی - به همین نزدیکی  
 عاد = نام مردی از عرب که قوم هود به او منسوب است  
 عذرا = عذراء - بکر - دوشیزه - گوهر ناسفته یا سوراخ نشده  
 علیه الرحمه = رحمت خدا بر او باد  
 عبوس = ترش رو - بداخم - اخمو - تیموک

## «غ»

غغبب = گوشت زیر گلو - گوشت زیر چانه  
 غفران = آمرزیدن - آمرزش - بخشش  
 غمار = اشاره کننده با چشم و ابرو - سخن چین  
 غلج = ناز - کرشمه  
 غالب = چیره - پیروز - افزون  
 غازی = جنگجو - مجاهد - کسی که در راه خدا با دشمنان جنگ کنند  
 غلی = توانگر - مالدار - بی نیاز  
 غوایت = گمراهی - زیانکاری  
 غدار = بسیار غدر کننده - بی وفا - حيله گر - خائن  
 غدیرخم = گودال آب - تالاب - آبگیر - شهرت غدیر به جریان حج رسول اکرم موسوم به حجة الوداع است که با حجاز شتری منبری ساختند و رسول اکرم بالای آن قرار گرفت و خطبه خواند و بازوان علی علیه السلام را بالا گرفت و فرمود هر که من مولای اویم علی (ع) مولای اوست و این آیه در آن روز بر پیامبر (ص) وارد شد «الیوم اکملت لکم دینکم»  
 غضب = خشم - خشمگینی - خشم کردن  
 غالبه = داروئی بسیار خوشبو - برای تقویت قلب و دماغ  
 غلودن = خوابیدن - خفتن - آرمیدن  
 غی = گمراهی - نومیدی - ضلالت  
 غیاث = فریادرس - فریادرسی  
 غلمان = غلام - غلام بهشتی  
 غائب = ناپیدا - ناپدید - دور از نظر - کسی که حاضر نیست و در جای دیگر است  
 غاب = غابه - جنگل - بیشه  
 غرام = عشق - شیفتگی - عذاب - شکنجه - درد  
 غمام = ابر - ابر سفید - اسفنج

## «ف»

فتان = بسیار فتنه انگیز - دلریا - دزد - رهزن  
 فالح الاصباح = شکافته و پدید آورنده - سپیده دم  
 فربی = فربه - چاق - برگوشت ضداغر  
 فالح الحب = شکافته و پدید آورنده دانه - از اوصاف خدایتعالی  
 فلق = شکافتن - شکاف - شکاف کوه - زمین دو پشته

**فسون** = خارج شدن از فرمان خدا - فسق کردن

**فاتق** = شکافنده

**فتراک** = نسمه یا چرم باریکی که از عقب زین اسب می‌آویزند

**فقر** = درویشی - ناداری تهیدستی - عرفا عدم اختیار را گویند اصل مذهب عرفا فقر و حقیقت فقر نیازمندی است به خدا و بنده جز نیازمند نباشد

**فروهل** = فروگذار

**هل** = از هلیدن به معنای هشتن

**فردی** = نیکو - زیبا - محبوب - دوست داشتنی - پسندیده

**فردوس** = باغ -ستان - بهشت

**فیض** = آب زیاد - چیز بسیار

**فر** = برازندگی - شکوه - شوکت - رفعت رونق - پرتو

**فرا** = نام رودی است در عراق

**فرض** = تعیین کردن - واجب کردن - تصور کردن

**فلاح** = بسیار گشاییده - کارگشا - نصرت دهنده

**فصل الخطاب** = آنچه بین حق و باطل را جدا کند - حکم به بینه یا سوگند - کلمه اما بعد که خطیب بعد از ذکر مقدمه می‌گویند

**فطن** = باهوش - زیرک - دانا

**فرقد** = گوساله - دو ستاره نزدیک قطب شمال - ستاره‌ای نزدیک قطب شمال

**فتن** = جمع فتنه - آشوب - بلا - سرسختی - رسوایی - گمراهی

**فور** = پیروزی - رهایی - رستگاری - رستگار شدن

**فائض** = فایض - فرو ریزنده - آبی که پس از پر شدن ظرف یا چیز دیگر از اطراف آن فرو ریزد سرشار - لبریز - فیض رساننده

**فقیه** = دانا - دانشمند - عالم به احکام شرعیه

**فی** = در - درون - ظرف - مکان - سایه - غنیمت - خراج - دسته‌ای از پرندگان

**فسق** = بیرون شدن از فرمان خدا - خارج شدن از طریق حق و اصلاح - ارتکاب اعمال زشت

**فصول اربعه** = فصل‌های چهارگانه - بهار - تابستان - پائیز - زمستان

**فصاحت** = روان بودن سخن - تیز زبانی - خالی بودن سخن از ضعف

**فوطه** = فوطه - لنگ - هوله - دستار - لنگ حمام

**فحول** = بزرگان - برگزیدگان

**فالق الاصباح** = شکافنده صبح

**فراق** = دوری - عرفا غیبت را گویند که از وحدت محبوب باشد - گویند - فراق بعد و هجران نفس را گویند

از خربم وحدت ذاتیه و هویت غیبیه.

**فرزانه** = سالک و عارفی را گویند که در طریق تجرید و تفرید، ظاهراً و باطناً سرآمد رهروان باشد. مقام ولی خدا به مقام ولی الله الاعظم امام عصر عجل الله تعالی فرجه الشریف است.  
**فاطمه زهرا سلام الله علیها** = وی دخت گرامی حضرت محمد رسول الله (ص) و خدیجه کبری است در شهر مکه در ۲۰ جمادی الثانی سال پنجم پیش از بعثت زاده شد وی با حضرت علی علیه السلام ازدواج کرد و چند ماهی پس از رحلت رسول اکرم (ص) بد و پیوست. وی مادر حضرت امام حسن - و امام حسین (ع) است  
**فی** = در - درون - سایه - خراج

### «قی»

**قاف** = نام گوهی موهوم - کوه قفقاز هم گفته شده است  
**قدر** = فرمان الهی و آنچه خداوند برای بندگان خود مقدر نموده است  
**قفار** = جمع قفر - بیابان بی آب و غلف - زمینی که در آن آب و غلف، حیوان وجود نداشته باشد  
**قوائم** = جمع قائمه  
**قیصر** = لقب سابق پادشاهان روم  
**قاهر** = چیره شونده - غالب - زبردست - شامخ  
**قلائن** = خرد - پست - ترنجیده - بیکاره - کلاش - ولگرد - مفلس - بی چیز - رند - حيله گر  
**قسام** = بسیار قسمت کننده - بسیار بخش کننده و بهره دهنده  
**قلیل** = کم - اندک  
**قرین** = نزدیک - همسر - یار - صاحب  
**قمیص** = پیراهن  
**قائل** = گوینده  
**قران** = بهم پیوستن - نزدیک شدن  
**قریر** = بانگ کردن مار - آنکه چشمش به شادی روشن شود  
**قرار** = آرام گرفتن - جا گرفتن - عهد و پیمان  
**قصیر** = کوتاه - خلاف طویل  
**قصور** = قصرها - گوشک - کاخ  
**قبس** = پاره آتش - شعله آتش  
**قطب** = شیخ و مهتر قوم - ملاک و مدار چیزی  
**قماط** = قنداقه - پارچه‌ای که دست و پای کودک شیرخوار را در آن بندند  
**قارون** = مردی از بنی اسرائیل در زمان حضرت موسی گویند چهل خانه گنج داشت و به نفرین موسی با گنجهای خود در زمین فرو رفت

**قیروان** = کاروان - گروه - اسبان - نام شهری در آفریقا  
**قاب قوسین** = مقدار دو کمان - «فکان قاب قوسین او ادنی» سوره النجم آیه ۹ به اندازه دو کمان یا نزدیکتر  
 چون سالک قدم از مقام هستی بیرون نهاد و فانی شد در وجود حق منظوی گردید و وجوب و امکان یکی شد

### «ک»

**کم** = استین

**کنوس** = کاسه‌ها - جامه‌ها

**کن** = این اصطلاح که متخذ از قرآن کریم است عرفانی است و فلاسفه اسلام نیز آن را به کار برده‌اند مراد از کلمه «کن» امر ابداعی و تکوینی است و وجود منبسط است و گویند به واسطه کن دفعتاً واحده نوری از خدای متعال صادر شده بر سبیل ابداع

**کافوری** = مانند کافور - سفید

**کید** = مکر - حيله

**کلیر** = بسیار - فراوان

**کشی** = خوبی - خوشی

**کبک دری** = نوعی کبک درشت

**کهر** = نخوت - بزرگی - پیری - خودخواهی - خودنمایی

**کسوف** = گرفته شدن آفتاب - تاریک شدن قرص خورشید

**کلز** = گنج

**کهن** = کوچک - کهنتر - کوچکتر

**کمین** = کسی که به قصد شکار در جانی پنهان شود - کم ارزش - کمترین

**کولین** = دو جهان - دنیا و آخرت

**کوکب** = آب - شدت گرما - ستاره

**کعبه** = خانه چهارگوش - غرفه بیت‌الحرام - خانه مکه - خانه خدا

**کائنات** = موجودات

**کیف پشاه** = هر گونه که می‌خواهد

**کلک** = قلم

**کچمدار** = مقصود دنیا است

**کردگار** = خداوند متعال - بسیار فعال

**کتاب الله** = کتاب خدا - قرآن مجید

**کھیل** = ضامن - پایندان - کفایت کننده

کی = بزرگترین شاهان - داغ کردن پوست بدن با آهن نفته - کیسخر و کیانی پسر سیاوش  
 کج = کرم - حشر - صورتی که برای ترساندن کودکان سازند  
 کرب = غم - غصه - اندوه - مشقت  
 کحل = سرمه  
 کماهی = همچنان که هست  
 کوه کن = لقب فرهاد که عاشق شیرین بود و بیستون را با تیشه کند  
 کوشیار = ابوالحسن پنجم معروف از مردم گیلان در اواسط قرن چهارم هـ - ق می زیسته گویند معلم بوعلی  
 سینا بوده است  
 کاوه = آهنگری بود که دو فرزندش را ضحاک بکشت او پیش بند چرمین خود را پرچم کرد و علیه ضحاک  
 بشورید و او را از پادشاهی انداخت و فریدون را به سلطنت رساند  
 امام کاظم علیه السلام = امام موسی بن جعفر ملقب به کاظم در سال ۱۲۸ ق ولادت یافت مرقد شریفش  
 در کاظمین است و در سال ۱۷۳ ق به دست هارون به شهادت رسید فرزند بزرگوارشان - حضرت رضا  
 علیه السلام است

گزانجانی = سخت جانی - پیر و سالخورده - بی نوا و از جان سیر شدن  
 گردون = آسمان - چرخ - هر چیزی که دور خود یا محوری بچرخد  
 گبر = زردشتی - پیرو زردشت  
 گذار = گودی ته دره - جایی از رودخانه که بی آب یا کم آب باشد  
 گرد = پهلوان  
 گره = پیچیدگی - بهم بستگی  
 گریبان = یخه - یخه جامه  
 گسیل = روانه - فرستاده - وداع - بدرود

### «ل»

لاحول = مخفف کلمه لاحول ولاقوه الا بالله - یعنی نیست نیرو و توانایی مگر خداوند را  
 لایتناهی = بی پایان - بی انتها  
 لاحق = رسنده - میوه ای که به دنبال میوه قبلی برسد - پیوسته - رسیده به کسی یا چیزی  
 لقاء = دیدار - دیدار کردن - روی - چهره  
 لعل گون = مانند لعل  
 لعل = یکی از سنگهای قیمتی مانند یاقوت

لالا = مردی که پرستار مردم باشد - مربی کودک - لاله هم گفته شده  
 لولاک = اگر نبودی تو - اشاره به (لولاک لما خلقت الافلاک) - اگر تو نبودی افلاک را خلق نمی کردم  
 لؤلؤ = مروارید درخشان  
 لن ترائی = هرگز نمی بینی مرا - مأخوذ از آیه ۱۳۹ سوره اعراف - قال رب ادنی انظر الیک قال لن ترائی، چون موسی به وقت مقرر آمد و سخن گفت با او پروردگارش گفت ای پروردگار خود را به من بنما که به تو بنگرم گفت هرگز نمی بینی مرا  
 لاولن = لا - در معنی نفی - والا - در معنی اثبات - لن - حرف نفی - به معنی هرگز نه  
 لافتی = جوانی - جوانمردی - اشاره به حدیث لافتی الاعلی لاسیف الاذوالفقار نیست جوانمردی چون علی و نیست شمشیری جز ذوالفقار  
 لم یزلی = لم یزل - بی زوال - پاینده  
 لاهوت = علمی که درباره عقاید متعلق به خدا و خداشناسی بحث می کند - مرتبت و احدیت که از آن تعبیر به مرتبت وجود جامع کرده اند - حیاتی است ساری و ناسوت محل آن مراد عرفا از جانان عالم لاهوت است  
 لایزال = بازی - شوخی - مسخرگی  
 لاف = بیهوده - گزاف - دعوی زیاده از حد - خودستایی  
 لعین = ملعون - رانده شده - نفرین کرده شد  
 لامکان = بی مکان - بی جا  
 لک = سخن بیهوده - یاهو - هذیان - ابله - احمق - فرومایه - خسیس  
 لاینحرف = بدون انحراف - منحرف می شود  
 لیلی = معشوقه قیس معروف به مجنون که نظامی داستان عشق آنها را به نظم آورده است

## «م»

منشوق = ترکیده - شکافته شده  
 محترق = آتش گرفته - سوزان  
 مجازی = غیر حقیقی  
 مشرب = ذوق - هوای نفس - میل - جای آب خوردن - آشامیدن  
 مجاهدان = کوشش کنندگان - جنگ کنندگان با دشمن  
 مولودی = جشن مخصوص تولد - شادی موسم تولد  
 مولود = زاییده شده - نوزاد  
 مبین = آشکارکننده - بیان کننده - بیان شده - آشکار شده  
 ماحد = مدح کننده - ستایشگر - ستاینده - مدح گوینده  
 ماء = آب



- مهمل = آهسته کار کردن - نرمی - آهستگی  
 مطرب = آگاه کننده را گویند عرفا فیض رسانندگان و ترغیب کنندگان را گویند  
 معذب = عذاب شده - شکنجه شده - در رنج و عذاب  
 ملک = فرشته را گویند  
 مدرس = درس دهنده - آموزگار  
 موسی عمران = حضرت موسی علیه السلام از پیامبران اوالعزم  
 معول = پناه - اعتماد کرده شده - استوار - معتمد  
 مهمل = بیهوده - کلام بیهوده - بیکار گذاشته شده  
 محول = تغییر دهنده - انتقال دهنده - حال به حال کننده - حال به حال شده  
 مجرا = مجری - اجرا شده - روان شده - روان کرده شده  
 مزاج = آنچه چیزی با آن آمیخته شده باشد - سرشت - طبیعت - حالت طبیعی بدن  
 مهابت = ترس - خشم - بزرگی - شکوه  
 موی = زلف - عرفا ظاهر کردن هویت را گویند یعنی وجود را که همه کس را به معرفت وجود علم حاصل است و بدان راه است  
 مهذب = خوش اخلاق - پاکیزه خوی - پاکیزه شده از عیب و نقص  
 ماسوا = به غیر آن - جز آن - خارج از آن  
 ماسوی الله = جز خدا  
 مخلب = چنگال  
 مخضوب = رنگ شه - خضاب شده - رنگین  
 مخضب = رنگ شده - رنگین  
 مویه = گریه - ناله - زاری  
 ملی = منا - محلی است در مکه که حجاج دو روز در آنجا بیتوته می کنند و رمی جمرات و تفسیر و قربانی می کنند  
 ملهزم = شکست خورده - گریخته - لشکر شکست خورده  
 ملاهی = کارهایی که شرعاً یا عرفاً نهی شده است  
 مهین = خوار - پست - سست رأی  
 معیل = حواله دهنده - حيله گر  
 محزون = اندوهگین - اندوهناک  
 مهین = بزرگ - بزرگتر - بزرگترین  
 مشکور = شکر گفته شده - ستوده شده - پسندیده - سپاسگزاری شده - قاتل طفلان مسلم  
 مدک = پست - کم - اندک - کاسه

- مخدره = زن پرده‌نشین - زنی که در حجاب باشد
- میقات = وقت - هنگام - جایی که برای اجتماع در آن وقت تعیین کرده باشند
- ملح = سفید به سیاهی آمیخته - نمک
- متهم = کسی که به او تهمت زده شده - کسی که به او کار بدی نسبت داده شده
- مرتد = کسی که از دین برگشته
- مقصد = جایی که قصد و آهنگ آن کنند - مطلوب
- میان = میمنه - برکت - طرف راست - طرف راست جبهه
- مجنوس = آفتاب پرست - آتش پرست - گبر - پیروان زرتشت
- مجدر = آبله‌دار - آبله‌رو - کسی که آبله درآورده
- معلی = معلا - بلندمرتبه - بلند شده - برافراشته
- مجد = بزرگی - بزرگواری - جوانمردی
- مطبق = درهم پیچیده - برهم نهاده - تو در تو کرده - نوعی از پارچه
- مظاهر = جمع مظهر - حمایت کننده - پشتیبان
- مخامد = جمع محمده - خصلت نیکو - آنچه انسان را به آن ستایند
- مدایح = جمع مدیح - ستایش - مدح - ستودن
- ماهی = نوعی حیوان دریایی که بدن آن از پولک پوشیده شده است
- ملاهی = جمع ملهی - آلت لهو
- مجره = کهکشان
- معاق = آخر ماه قمری - سر شب آخر ماه قمری که ماه دیده نمی‌شود
- ملطخ = چسبانده شده - چسبیده - پیوسته
- مصحف = کتاب - نامه‌ها و اوراقی که آنها را در یک جلد جمع کرده باشند - قرآن مجید
- ملحد = کافر - بی‌دین - منکر خدا
- مستعار = عاریت گرفته شده - عاریت خواسته شده
- ملرد = خوب تراش شده - خوب نردیده
- مصباح = چراغ - ظرف یا قدح که در آن صبحی بخورند
- مهبط = محل هبوط - جای فرود آمدن
- مثابه = اندازه - درجه - منزلت - پایه - جایگاه - جای گرد آمدن - محل اجتماع مردم
- مستتر = پوشاننده و پنهان کننده
- مشط = بیچاره - ناچار - گرفتار - تنگدست
- منفع = اثر پذیرفته - شرمنده
- مهجور = جدا مانده - دورافتاده

- مؤنت = قوت - خوراک - خواربار - شدت و ثقل و مشقت  
 محرور = گرم شده از حرارت آتش یا تب  
 مکسور = شکسته شده - کسر داده شده - کلمه‌ای که دارای حرکت کسره باشد  
 معمور = آباد شده - آبادان - تعمیر شده  
 مقصور = کوتاه شده - مختصر و کوتاه کرده شده  
 مغفور = آمرزیده شده  
 مسرور = شاد - شادمان - خوشحال  
 مرتقن = چیزی که برهن گرفته شده - گروگان  
 مضل المؤمنین = گمراه کننده مؤمنین  
 مؤتمن = شخص امین و طرف اطمینان - کسی که به او ایمن باشند  
 مختزن = جمع کرده - ذخیره شده  
 مفترق = پراکنده - جدا  
 مقترن = نزدیک بهم - یار - رفیق  
 مطول = دراز - طول داده شده  
 ملاح = کشتیبان - ملوان  
 مه کلعان = مقصود یوسف است  
 مرقد = آرامگاه - خوابگاه  
 مقتبس = روشنایی گیرنده - فائده گیرنده - اقتباس کننده - فرا گرفته - فائده و مطلبی که از دیگری گرفته شده  
 مستکبر = تکبر - خودخواه - بزرگ منش  
 مهر رخشان = آفتاب درخشان  
 میفا = آبگینه یا چیز دیگر که آنرا با لاجورد و طلا و نقره و جواهر نقاشی کرده باشند  
 مختوم = مهر کرده شده - انجام یافته - تمام شده - ختم شده  
 محو = زایل کردن - ستردن  
 محبت = دوستی - میل طبع به سوی چیز لذت دار  
 ملک جان = فرشته جان - صاحب جان  
 محضّر = جای حضور  
 منظر = جای نظر انداختن - آنچه در برابر چشم واقع شود  
 مستحضر = دلگرمی - پشت گرمی  
 مستخر = تسخیر شده - تصرف شده - رام - مطیع  
 مستور = پوشیده شده - در پرده - پاکدامن

- مضممر = پوشیده و پنهان - نهان داشته - در ضمیر نگاهداشته شده
- مستشهر = طلب شهرت کردن
- محب = دوست دارنده - دوست‌دار
- موفور = فراوان - بسیار - افزون - بیشمار
- منقاد = مطیع فرمانبردار
- می = باده - شراب
- می ارغم = مینی که غم را ببرد و زایل کند
- مصدق = شاهد - گواه و دلیل راستی سخن - کسی یا چیزی که شاهد صدق و راست گفتن شخص باشد
- مسروق = دزدیده شده - مال دزدیده شده - کسی که چیزی از او دزدیده شده
- معذور = ممنوع - حرام - ناروا
- مذاق = طعم - مزه - ذوق - محل قوه ذائقه
- مانده خوان = طعام - خوردنی
- مهرگیا = مهر گیاه و محبت - می‌گویند گیاهی است که هر کس با خود داشته باشد مردم او را دوست می‌دارند
- مستسقی = آب خواهنده - آنکه آب برای آشامیدن بخواهد - کسی که مبتلا به مرض استسقاء باشد
- مختم = ختم شده
- معترف = اعتراف کننده - اقرار کننده
- مفارقت = جدا شدن از هم - جدایی و دوری
- مفرح = شاد کننده - فرح‌آور
- ماحضر = آنچه حاضر و موجود است
- مباح = جایز - حلال - روا
- محبی = احیاء کننده - زنده کننده
- معتکف = گوشه‌نشین - کسی که برای عبادت در مسجد یا گوشه دیگر اقامت کند
- مطیر = چوب تر و تازه - نوعی چادر که در آن تصویر پرندگان باشد - نوعی از برد
- معاوی = دشمنان
- موالی = جمع مولی
- مشیر = مشورت کننده - اشاره کننده
- مشتر = آنچه به آن اشاره شده - طرف شور و مشورت
- مولا = مولی - مالک - سرور - مهتر - دوست - دوستدار - بنده - بنده آزاد شده
- مقتل = جای کشتن - جایی که کسی در آن کشته شده - و جانی از بدن انسان که هرگاه ضربه یا صدمه‌ای به آن وارد آید باعث هلاک شود

مخیل = مخیله - قوه تخیل و تصور - مرکز تخیل در مغز

منقذ = رهاننده - نجات دهنده

منقذ = وی پدر مره بن منقذ بن نعمان عابدی قاتل حضرت علی اکبر فرزند حضرت امام حسین علیه السلام است

میثاق = عهد - پیمان

مطوق = طوقدار - دارای طوق - دارای گردنبند

متفق = با هم یکی شده - کسی که بادیگری همراه و متحد باشد - هم آهنگ - هم عهد

مریخ = بهرام - ستاره ای است از زمین کوچکتر - نزدیکترین ستاره به زمین مدت حرکت انتقالش ۳ سال است

مکرمیت = بزرگی - کرم - جوانمردی

مخلق = خلق شده - آفریده شده

مشرک = کسی که برای خدا شریک فرض کند

منهاج = راه راست - راه روشن و آشکار

شب معراج = شبی که حضرت رسول اکرم (ص) به امر خدای تعالی عروج کرد به سوی خدا و به مقامی رسید که هیچیک از خلائق بدان مقام نرسید.

معراج = نردبان - پلکان

مروّق = صاف شده - صافی - بی درد - شراب که در آن غش نباشد

ملجأ = جای پناه بردن - پناهگاه

مهرب = گریزدگاه - جای فرار

معطل = بیکار - بیکار مانده - فرو گذاشته شده

مافات = از دست رفته - فوت شده - آنچه گذشته

مردقطنی = یکی از القاب حضرت علی (ع) - برگزیده - خشنود - پسندیده

مطایبه = شوخی - مزاح کردن - خوش طبعی

مسمط = حکمی که رد نشود و اعتراضی بر آن نباشد - مروارید به رشته کشیده شده - در اصطلاح علم بدیع آن است که شاعر چند مصراع (تا ده مصراع) بر یک قافیه بگوید و بعد یک مصراع با قافیه دیگر بیاورد در اطلاق چهار مصراعی را مریخ - پنج مصراعی که مخمس و شش مصراعی را مسدس گویند اسم عام همه آنها مسمط است

ماریه قبطیه = نام یکی از زوجات رسول اکرم (ص) که مادر ابراهیم بود

مهدی (ع) = حضرت مهدی علیه السلام امام دوازدهم فرزند حضرت امام حسن عسکری (ع) در ۱۵ شعبان ۲۵۵ متولد شد و شیعیان منتظر ظهور او هستند

از القاب وی - صاحب الزمان - ولی عصر - امام عصر - امام حاضر - امام منتظر - اما غائب بقیه الله است

**محمد (ص)** = حضرت محمد (ص) بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف کنیه شریفش ابوالقاسم در ۱۷ ربیع الاول سال «عام الفیل» برابر ۵۱۷ میلادی ۴۰ سال قبل از بعثت و ۵۳ سال پیش از هجرت در شهر مکه ولادت یافت در ۲۵ سالگی با خدیجه ۴۰ ساله ازدواج کرد در ۴۰ سالگی مبعوث شد از اسامی مبارک او یکی احمد است از القاب شریفش مصطفی است

**مسلم** = حضرت مسلم بن عقیل بن ابی طالب مردی شجاع و دانشمند و صاحب رأی بود در مکه مقیم شد هنگامی که حضرت امام حسین عازم کوفه شد مسلم به کوفه رفته و ۱۸۰۰۰ بیعت برای حضرت گرفت چون این زیاد اطلاع یافت مردم را منع و حضرت مسلم را به شهادت رساند داستان شهادت طفلان مسلم شهرت دارد

**مرصد** = کمین‌گاه - رصدخانه

**مسجن** = زندانی

**مروغ** = روزی داده شده - بهره‌مند - خوشبخت

**مسبوق** = گذشته - پاسابقه - سابقه شده

**منطوق** = کلام گفته شده - ظاهر سخن - خلاف مفهوم

**معدلت** = داد - دادگری

**مالک رقاب** = صاحب گردن‌ها - خداوند متعال

**منصب** = مقام - رتبه - پایه - شغل رسمی

**ممکن** = جایز - روا - میسر - آسان - ثابت - برقرار - عرفاً ممکن را در برابر واجب آورند

**مستغنی** = ثروتمند - توانگر - بی‌نیاز

**مقر** = جای قرار گرفتن - ماندن - اقرارکننده - اعتراف کننده

**مخاطب** = طرف خطاب - طرف صحبت - کسی که دیگری با وی سخن گوید

**مدلل** = دلیل آورده شده - دلیل گفته شده

**معئل** = مثل زده شده

**معجل** = شتاب کننده - شتاب کرده شده - کاری که در آن عجله و شتاب شده

**مختل** = خلل پیدا کرده - تباه - آشفته - بهم خورده

**مخلخل** = موضع خلخال در ساق - رخنه دار - رخنه شده

**مستحسن** = نیکو - پسندیده - نیکو پسندیده شده

**مزجاة** = چیز کم - اندک - پست و بد

**مهور** = مورد قهر - مورد خشم - خوار شده - شکست خورده - مغلوب

**مهلزم** = شکست خورده و گریخته - لشکر شکست خورده

**معمود** = ستوده - ستایش شده - ستایش کرده شده

**مرآت جمال** = آینه جمال

- مبسوط = باز شده - پهن شده - شرح و بسط داده شده  
 مشید = برافراشته شده - بلند - محکم و استوار  
 معقل = پناه - جای پناه - دژ - برج - کوه بلند  
 مکمل = تاج بر سر نهاده - زیور داده شده - اکلیل پوشیده و آراسته شده  
 مطلع = نخستین بیت غزل - آغاز کلام - محل طلوع ستارگان  
 ممکن = غیر ممکن - محال - امتناع کننده  
 مقترن = نزدیک بهم - یار و رفیق  
 ممحن = امتحان کننده - آزمایش شده - امتحان شده  
 مفتتن = در فتنه افتاده  
 مفصل = از هم جدا شده با شرح و بسط - خلاف مجمل  
 مجرد = برهنه - عریان - یکه - تنها - در اصطلاح حکما آنچه منزله از ماده باشد مانند عقول و ارواح  
 موجد = با عظمت - با مجد - بزرگی  
 موشح = زیور داده شده - در شعر آن است که ابتداء هر مصراع یا بیت حرفی آورده شود که از مجموع آن اسم کسی یا چیزی یا جمله‌ای تشکیل شود  
 معبد = گرامی داشته شده - محل عبادت - عبادتگاه - پرستش گاه  
 معبود = پرستیده شده - پرستش شده  
 مقرنس = سقف یا گنبد گچ‌بری شده - کنگره‌دار  
 مسدس = شش گوشه - شش تایی - قصیده‌ای با هر قسمت شش بیت  
 مخمس = پنج تایی - نوعی شعر که پنج مصراع دارد  
 مستدام = دوام یافته - پایدار - برقرار شده  
 معمر = بخوردان - عود سوز - آتشدان  
 مشکو = مشکوی - بتخانه - حرمسرا - بالاخانه - کوشک  
 میش = گوسفند ماده - گوسفند دنبه‌دار  
 مضایقت = سخت گرفتن - تنگ گرفتن - سخت‌گیری  
 مناع = منع کننده - بخیل - ممسک  
 مطاع = فرمانبرداری و اطاعت کننده  
 مناص = گریزگاه - چاره - ملجأ - پناه - جای فرار  
 مشاطه = شانه کننده - آرایش دهنده - آرایشگر - زنی که حرفه او آرایش زنان است  
 مذاب = آب شده - ذوب شده  
 مکنون = پوشیده و پنهان کرده - پنهان داشته  
 مرحبا = آفرین - به جای کلمه تحسین استفاده می‌شود

مبلغ = تبلیغ کننده  
 مکر = حيله - فسون - افسون  
 مسبب = باعث - علت - سبب شونده - سبب ساز  
 مستعجل = شتاب کننده - کسی که بخواهد کاری را با عجله تمام کند - زودگذر  
 ما فی الضمیر = آنچه در درون است - قلبی - درونی  
 ملعم = نعمت دهنده - کسی که در نعمت باشد  
 مقال = گفتگو - گفتار - سخن - یک مطلب که تحت عنوان معینی نوشته شده باشد - مقالات جمع آن  
 مسبب الاسباب = خدای تعالی  
 مورد = با گل آمیخته  
 ممرد = صاف و بی مو  
 مل = شراب - شراب امرد - جوی آب  
 مؤبد = همیشگی  
 مبرد = از تحوین مشهور عرب است



نجاشی = لقب پادشاهان حبشه  
 نخ نخ = قدم به قدم رفتن (دو نخ به دنبال هم جهت صحبت قافیه است)  
 نجل نسل = نژاد - فرزند  
 نلحه صور = بادی که اسرافیل در روز قیامت در شیپور خود می دمَد  
 نسق = منظم کردن - به رشته نظم درآوردن - نظم و تربیت - و بر نظام خاص  
 نلرند = اندوهگین - افسرده - پژمرده  
 ناکث = برهم زننده - گسلنده - عهدشکن - پیمان شکن - جمع آن ناکثین  
 نلقه = شتر ماده  
 نلقه لیلی = شتر لیلی (نظامی فرماید - در رقص رخیل نلقه میراند - بر حسب فراق بیت می خواند)  
 نوا = آهنگ - نغمه - سر و سامان - اسباب معاش - خوراک و توشه - رونق و نیکویی حال  
 نکوهش = ملامت - سرزنش  
 نوشخند = خنده شیرین - خنده گوارا  
 نقاب = روپند - پارچه‌ای که با آن چهره خود را بپوشانند  
 نعماء = نعمت - موهبت - نیکی - احسان  
 نافذ الامر = نفوذ دارنده - امر نافذ - دستور حتمی  
 نلر = خوب - نیکو لطیف - بدیع  
 نقصان = کم شدن - کاسته شدن - کمی - کاستی  
 ناقلان = نقل کنندگان - جابجا کنندگان - روایت کنندگان



ناوک = تیری که با گمان انداخته شود  
 نطفه = آب صاف و پاک - آب مرد یا زن  
 نصیر = یاری کننده - یار و مددکار  
 نصییر = شکار - حیوانی که او را شکار کنند  
 نصیرت = یاری کردن  
 نمط = طریقه - روش - رویه - نوع  
 نیربالله = نیر - بسیار درخشان - نوردهنده  
 نذیر = ترساننده - بیم دهنده  
 نیدان = جمع نار - آتش  
 نعمت = وصف کردن کسی یا چیزی را با نیکی به ستایش - صفت  
 نیلی = منسوب به نیل - کبود رنگ جامه‌های نیلی - جامه‌های کبود  
 نسوان = زنان  
 نافه چین = ماده‌ای که در ناف آهوی چینی قرار می‌گیرد - مشک  
 نص = کلام معتبر - کلام صریح و آشکار که جز یک معنی از آن استنباط نشود  
 نحس = شوم - بد  
 نغم = نغمه‌ها - آوازاها - سرودها - ترانه - آهنگ  
 نسب = نسب شناس - عالم به انساب - کسی که نسب مردم را می‌داند  
 نصیب = گماشتن - برپا کردن - جمع نصیب  
 نقاض = گفتن سخن مخالف با گفتار پیشین  
 نایره = آتش - شعله آتش - گرمی - حرارت - کینه  
 نشأتین = دنیا و آخرت  
 نوال = بهره - نصیب - صواب - عطا  
 نشور = زنده کردن - زنده شدن مردگان در روز قیامت  
 ناهی = نهی کننده  
 نوز = هنوز - صنوبر - کاج

### «و»

وثاق = بند - قید - ریسمان  
 وارهم = وارheidن - آزاد شدن - خلاص شدن  
 وجد = ذوق - شوق - خوشی - عشق و محبت - شیفنگی  
 وقوف = ایستادن - دانستن - آگاه شدن - آگاهی - ایستادگی

وجه اکمل = به صورت کامل و تمام

وَلَد = بردباری - سنگینی - سنگین گویی و کوی

وَلَا = ولاء - دوستی - قرابت - خویشی - یاری - دوستداری

وَعَل = شکار

وَطَواظ = شب پره - خفاش - مرد کم عقل و سست عهد

وَاجِب = ضروری - آنچه بجا آوردنش لازم و ترک آن گناه است

وَامِق = دوست - عاشق - نام معشوق عذرا

وَائِق = محکم - استوار - اعتماد دارنده

وَرطه = منجلاب - جای خطرناک و زمینی که راه به جایی نداشته باشد

وَرْد = گل - گل سرخ - دعا - ذکر - جزئی از قرآن که انسان هر روز بخواند

وَهَاج = بسیار درخشنده - بسیار درخشان - فروزان

وَجُوب = لازم بودن - ضرورت و لزوم امری

وَعَا - وَغَى - بانگ و خروش و غوغا



هَلَه = کلمه امر از هلیدن - یعنی مگذار - دست بردار

هَمَام = مرد بلند همت - مرد بزرگ دلیر - بخشنده

هَلال = ماه نو - ماه از شب اول ماه قمری تا سه شب به صورت کمان دیده می شود

هَالَم = سرگردان - عطشان

هَبَا = هبَاء - گرد و غبار - خاک نرم که از زمین بلند شود و در هوا پراکنده شود - مردم کم خرد

هَدَر = باطل - ضایع شدن - ضایع و بر باد رفته

هَرَم = پیری - فرتوتی - بسیار پیر و کهنسال شدن

هَاجِر = جدایی کننده - لایق - فائق - برتر از دیگران - نام زوجه حضرت ابراهیم

هَوَان = خواری - ذلت - سستی - سبکی

هَامُون = دشت - زمین هموار

امام هادی = امام علی بن محمد ملقب به هادی علیه السلام در سال ۲۱۴ ق در مدینه ولادت یافت و در

سال ۲۵۴ در سامرایه شهادت رسید شهادت او به دستور متوکل عباسی انجام شد و مرقد شریفش در سامرا است.

هَشْتَه = فرو گذاشته - گذاشته شده

هَین = کلمه اشاره به معنی این و اینک و کلمه تنبیه در مقام تأکید و تعجیل

هَلَا = کلمه تنبیه و ندا به معنی الا - ای

هیئت تدویر

**هادی** = امام علی بن محمد (ع) ملقب به هادی در سال ۲۱۴ قمری در مدینه ولادت یافت در ۲۵۴ ق در سامرا به شهادت رسید آرامگاه شریفش در سامرا است  
**هدهد** = شانه به سر - مرغ سلیمان - پوپ - پوپک  
**هزیر** = زیرک - هشیار - پسندیده - نیکو  
**هاله** = خرمن ماه - دایره نورانی گرد ماه  
**هندو** = هندی - اصل هند - طایفه‌ای در هندوستان که مذهب مخصوص دارند  
**هویدا** = پیدا - آشکار - واضح - روشن  
**هادی سبل** = راه نماینده راه نما - راهها - امام - پیشوا - از القاب پیامبر اکرم اسلام (ص)  
**هایل** = هولناک - ترساننده - ترس‌آور  
**هشیوار** = هوشیار - باهوش - خردمند

## «ی»

**یلمق** = قبا - جامه بلند - یلمه  
**یسبحون له و بالعلی و الاشراف** = تسبیح می‌کنم او را در شب و صبح  
**یافث** = از فرزند حضرت نوح جد نژاد آفریقایی و سیاه - برادر سام و هام  
**یاوه** = بیهوده - هرزه  
**یمین** = راست - دست راست  
**یسار** = چپ - دست چپ  
**یوم الحساب** = روز حساب - روز قیامت - روز رستاخیز  
**یسر** = سهولت - توانگری - آسانی - فراخ دستی - نام درختی که از آن دانه‌های تسبیح سازند  
**یونس** = حضرت یونس علیه السلام گویند هفت روز در شکم ماهی زندگی کرد و ملقب به ذوالنون گردید  
**یثرب** = مدینه - نام قدیم شهر پیامبر اسلام (ص) قبل از اسلام  
**یرحق** = درم - دینار  
**یوسف** = یوسف علیه السلام - از پیامبران الهی پسر حضرت یعقوب که برادرانش او را به چاه افکندند و توسط جماعتی نجات یافت پوتیفار عزیز مصر او را به غلامی خرید به زندان افتاد و عاقبت عزیز مصر شد و یعقوب را در جزیره سینا سکونت داد  
**یعقوب** = حضرت یعقوب پسر اسحاق نوه حضرت ابراهیم

## «عبارات و اصطلاحات عربی و قرآن»

اِنْ ذَا شَيْئٍ عَجَابٌ = این چیز تعجب‌انگیزی است  
 الْجَنَسُ مَعَ الْجَنَسِ يَمِيلُ = جنس با جنس خود تمایل دارد  
 تَفَخُّتَ وَطِيهٌ = دمید در او  
 جَعَلْتَ فِدَاكَ = فدایت شوم  
 حَاشَ لِلَّهِ = چنین نیست  
 حَى سُبْحَانَ = از اصفات خدای تعالی - زنده بسیار منزّه است  
 خَتَمَ مَاءٌ = از القاب رسول اکرم - ختم نبوت به او برمی‌گردد  
 شَرَابٌ طَهُورٌ = آشامیدنی پاک به شراب طهورا در حرف - ش مراجعه شود  
 عَرَوْهُ لَا يَلْتَصِمُ = ریسمانی که گسسته نمی‌شود  
 عَشِيتَ قَانِعًا بِهٖ ثَلَاثٌ = من زنده‌ام و قناعت می‌کنم به سه تا  
 عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ = رحمت خدا بر او باد  
 فُذِّلَكَ اِيْجَادٌ = خلاصه ایجاد  
 فِي الْقِصَاصِ حَيَاتٌ = در قصاص زندگی است  
 فَطَوْبَى لَهُ وَحَسَنَ مَّآبٍ = خوش بحال او و بازگشت نیکویش  
 كَيْفَ يَشَاءُ = هرگونه که می‌خواهد  
 نَحْنُ الدَّرَبُ = ما نزدیک‌ترین  
 وَجْهٌ لِلَّهِ أَحْسَنُ = وجه نیکوی خدا  
 وَمِنَ الْمَاءِ كُلِّ شَيْئٍ حَيٌّ = همه چیز به آب زنده است - آب مایه حیات است  
 وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ = یکتا و یگانه است و معبودی جز او نیست  
 يَسْبَحُونَ لَهُ وَبِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ = تسبیح می‌کنند او را در خدای تعالی راه، هر شام و صبح



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## فهرست

در این فهرست به ترتیب تهجی حرف آخر از مصراع نخست از فزل - مثنوی - رباعی و قطعه «بجز قصیده و مسقط» مناط اعتبار است.

۳ مقدمه

شماره قصیده

شماره صفحه

ترکیب بند

ای نام تو دل نشین جانها

۳۹

شماره قصیده

قصاید

شماره صفحه

۱	از حسن و جلوه روی تو ماند بر آفتاب	۴۳
۲	ای گشته ماه روی تو را چاکر آفتاب	۴۴
۳	یکی بنگر این چرخ نیلوفری را	۴۷
۴	هر که کرم پیشه کرد و داشت کف راد	۴۸
۵	برفت آبان و آمد ماه آذر	۴۹
۶	زیبد بر آسمان کند ار برتری زمین	۵۰
۷	جشن میلاد علی(ع) مظهر آیات خداست	۵۲
۸	از خون نمود نگار آن نگار دست	۵۳
۹	منم که گنج هنر طبع دلپذیر من است	۵۶

شماره صفحه	قصاید	شماره قصیده
۵۷	گشت بسیط زمین چه خلد مخلد	۱۰
۵۸	دمید از افق غیب صبح عید غدیر	۱۱
۶۰	از فتنه زمانه و از کید روزگار	۱۲
۶۱	ای همیشه با عنان گردیده در بستان تن	۱۳
۶۳	مرا گذشت ز پنجاه سال عمر و همان	۱۴
۶۴	تا از کنار من بکشید آن نگار پای	۱۵
۶۶	باغ را داد نوبهار نوا	۱۶
۶۷	جهان یافت آئین و آفاق زیور	۱۷
۶۹	دل دیوانه من گنج غمت را وطن است	۱۸
۷۰	هست دنیای دنی زالی محیلی راهزن	۱۹
۷۴	به روزگار، بسی بگذرد سنین و شهر	۲۰
۷۵	به زیر زلف ببین روی آن بت منظور	۲۱
۷۷	دوش چون بنهفت رخ در چاه مغرب آفتاب	۲۲
۸۱	گر چنین آوردم فرقت جانان بر سر	۲۳
۸۱	چو یار عقده به گیسوی عنبرافشان زد	۲۴
۸۳	هرکس مرا ز سر دهانت نشان دهد	۲۵
۸۶	به تنگ آمد دلم زین بوم و برزن	۲۶
۸۷	تو را سپهر و عناصر که مادرند و پدر	۲۷
۸۸	مکن ای ترک، ز اندازه مبر، عشوه و ناز	۲۸
۸۹	برگشت جهان بار دگر عهد جوانش	۲۹
۹۰	تا نگردد طور دل مندک ز ذکر کردگار	۳۰
۹۱	کمان کشیده ز ابرو دو چشم فتانش	۳۱
۹۳	کمان کشیده ز ابرو دو چشم فتانش	۳۲
۹۴	چندان در انتظار تو ماند ای نگار چشم	۳۳
۹۵	از طبیعت زرگری آموخت باد آذری	۳۴

شماره صفحه	موضوع	شماره قصیده
۹۷	دم بهار اگر کرد باغ را خرم	۳۵
۹۸	آئین گرفت بار دگر مرغزار	۳۶
۹۹	آن سرو کاشمر که ازو نیست بر مرا	۳۷
۱۰۰	گیتی امروز از طراوت، غیرت باغ جنان شد	۳۸
۱۰۳	نهاد حجت قائم قدم چو در آفاق	۳۹
۱۰۵	ز دل که گم شده در چین طره جانان	۴۰
۱۰۷	تا پرنیان سبز ببر کرد بوستان	۴۱
۱۰۸	یارب این طوباست یا اکبر به رفتار آمده	۴۲
۱۱۱	مردم سفلہ را شعار خطاست	۴۳
۱۱۲	سیر نیکو آن راست که فضل و هنر است	۴۴
۱۱۴	ای که جان و تنت اسیر هواست	۴۵
۱۱۵	گاه آنست که از صنعت نقاش بهار	۴۶
۱۱۶	جوان شد از دم باد بهار عالم پیر	۴۷
۱۱۷	راستکاری پیشه کن خواهی شوی گر رستگار	۴۸
۱۱۹	نه راه عشق پدیدست هیچ پایانش	۴۹

شماره صفحه	موضوع	شماره مسمط
۱۲۳	ای شده پیرانه سر به فکر امانی	۱
۱۲۶	شیرین من ای خسرو شوخان طرازی	۲
۱۲۷	ای دل تا کی به دام نفسی پابست	۳
۱۲۹	باز از دم جبریل صباغم ملیح است	۴
۱۳۲	باز آمد مه اردی علم کاوه بدست	۵
۱۳۴	باز درآمد به باغ رایت اردی بهشت	۶
۱۳۶	باز دری از ارم بر به زمین باز شد	۷
۱۳۸	در باغ تازه شد باز آئین زردهشتی	۸



شماره صفحه	«مستقط»	شماره مستقط
۱۴۰	روز غم باشد و ایام وفات زهراست	۹
۱۴۱	شاه یثرب علم افراخت چه در ملک عراق	۱۰
۱۴۴	ای گشته پای تا فرق در بحر معصیت غرق	۱۱
۱۴۶	شاهنشاه لاهوت گذر داور انجم	۱۲
۱۴۸	دوش چو بنهفت چهر مهر منور	۱۳
۱۵۰	باز با فر فریدون، فرودین آمد به باغ	۱۴
۱۵۳	غلمان من ای محو جمال تو کروی	۱۵
۱۵۵	داشت ام البنین در صدف گوهری	۱۶
۱۵۷	چون ریخت زال چرخ کج آئین ز روی کین	۱۷
۱۵۹	ماند باقی ز حسین سبط رسول دو سرا	۱۸
۱۶۱	نامه‌ای چند نوشتند ز مکر اهل نفاق	۱۹
۱۶۳	ای دل تا کی مدیح دوانان آری	۲۰
۱۶۵	ماند از مسلم افکار دو فرزند یتیم	۲۱
۱۶۷	سبط رسول، شبلی علی، شاه نشاتین	۲۲

شماره صفحه	«ترجیع بند»	شماره ترجیع بند
۱۷۳	دوش آن سرو قد سیمین ساق	۱

شماره صفحه	«مثنوی»	شماره مثنوی
۱۷۹	ای تو را بر زهد و تقوی اعتماد	۱
۱۸۰	بازم اندر سر هوای دیگر است	۲
۱۸۲	سرور اهل طریقت شاه عشق	۳
۱۸۴	باز عشق آورد بر من دستبرد	۴
۱۸۶	باز افتاد آتشم اندر نهاد	۵

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۱	هست به ذات و صفت نهفته و پیدا	۱۹۱
۲	بیافرید مقدس خدا محمدص را	۱۹۲
۳	تا برید از تو فلک ای بت چالاک مرا	۱۹۲
۴	قاصد آرد بر من گر خبر جانان را	۱۹۳
۵	اگر مشاهده، خواهی تو شاهد ازلی را	۱۹۳
۶	فلک بر ماه مینازد بگیر از رخ نقابت را	۱۹۴
۷	به رهگذار نسیم صبا نهم جان را	۱۹۴
۸	افتد چو عکس طلعت ساقی به جام ما	۱۹۵
۹	زدند راه مخالف چه کوفیان به ملا	۱۹۵
۱۰	گفتم بیا که برد غمت دل ز دست ما	۱۹۶
۱۱	افتد چو عکس طلعت ساقی به جام ما	۱۹۶
۱۲	خورشید می‌کند چه تجلی به جام ما	۱۹۷
۱۳	نیست او را سر موئی سر دلداری ما	۱۹۷
۱۴	خورشید می‌کند چه تجلی به جام ما	۱۹۸
۱۵	چشم وفا از تو نداریم ما	۱۹۸
۱۶	زد مطرب عشاق ره جامه‌دران را	۱۹۹
۱۷	بیار یک دو سه مینا می دو ساله مرا	۱۹۹
۱۸	سپر کن پیش پیکان بلا ای راهرو جان را	۲۰۰
۱۹	آنکه می‌گفت ز خاطر نبرم عهد و وفا را	۲۰۰
۲۰	ز مهر دختر رز در قباله داد مرا	۲۰۱
۲۱	بود یاد رخ و زلف تو بهر دوش مرا	۲۰۲
۲۲	جز دیدن جمال تو نبود هوس مرا	۲۰۳
۲۳	دل بی‌تو نیاساید از سیر گلستانها	۲۰۳
۲۴	صبح است ای ساقی بیا از سر برون کن خواب را	۲۰۴
۲۵	عشق و رندی در ازل بوده است اگر تقدیر ما	۲۰۴

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۲۶	کسی که بود به لطفش امیدواری ما	۲۰۵
۲۷	مده از دست هنگام جوانی، کامرانی را	۲۰۵
۲۸	مکن حجاب رخ ای ماه مهربان مو را	۲۰۶
۲۹	مگر هوای بهشت است کوی جانان را	۲۰۶
۳۰	نرگس ز باده کرده تهی جام لاله را	۲۰۷
۳۱	آنکه آموخت به تو رسم خودآرائی را	۲۰۷
۳۲	از رخ اگر برفکنند شاهد ما نقاب را	۲۰۸
۳۳	از شحنة بپرسد خبر خانه ما را	۲۰۸
۳۴	ای باد بگو آن شه زرین کمران را	۲۰۹
۳۵	ای ساقی صافی دلان در گردش آور جام را	۲۱۰
۳۶	باغبان گر ندهد راه به گلزار مرا	۲۱۰
۳۷	به پای عشق سپردیم کوه و صحرا را	۲۱۱
۳۸	تا ثبت شد به دفتر عشاق نام ما	۲۱۱
۳۹	چشم وفا از تو نداریم ما	۲۱۲
۴۰	بزن از آب رز آتش به تن خاکی ما	۲۱۳
۴۱	ما گدایان که بود ملک بقا کشور ما	۲۱۳
۴۲	تو را چو نیست سربرگ دوستان یارا	۲۱۴
۴۳	تا چه ناسازیست با من عشق عالم سوزا	۲۱۴
۴۴	ترا چو نیست سربرگ دوستان یا را	۲۱۵
۴۵	توأم به صبح هر که ندیدست شام را	۲۱۶
۴۶	خط مشکین لب نوشین رخ زیباست ترا	۲۱۶
۴۷	دید تا یوسف دل چاه زنخدان ترا	۲۱۷
۴۸	ساقی به جام ریخت می لعلقام را	۲۱۸
۴۹	ساقی بیابد ور بیفکن شراب را	۲۱۸
۵۰	سپر کن پیش پیکان بلا ای راهرو جانرا	۲۱۹

شماره صفحه	«غزلیات»	شماره غزل
۲۲۰	فلک بر ماه می نازد بگیر از رخ نقابت را	۵۱
۲۲۰	کردم از خون چون نگارستان کنار خویش را	۵۲
۲۲۱	کو خضر پی خجسته، که گم کرده راه را	۵۳
۲۲۲	گر به یزدان وا گذارد بنده کار خویش را	۵۴
۲۲۲	گر عهد سست است اینچنین آن شاهد طنز را	۵۵
۲۲۳	نیازمند کند چرخ، با نوائی را	۵۶
۲۲۴	نیست امساک گر از خون دل تاک مرا	۵۷
۲۲۴	نیست جز باده عشق تو به پیمانه مرا	۵۸
۲۲۵	هرچه کردم عجز و افزودم نیاز خویش را	۵۹
۲۲۶	هرکس درین جهان به بلا نیست مبتلا	۶۰
۲۲۷	خواهی اگر زینسان زنی بر دل خدنگ ناز را	۶۱
۲۲۷	کشیده تیغ و به قلم گشاده بازو را	۶۲
۲۲۸	دید تا یوسف دل چاه زنجندان تو را	۶۳
۲۲۸	سنگ اطفال چنین ساخته دیوانه مرا	۶۴
۲۲۹	تا خیال دهنت هست در اندیشه ما	۶۵
۲۲۹	برباد رندی داده‌ام، من خاک ننگ و نام را	۶۶
۲۳۰	تا برید از تو، فلک، ای بت چالاک مرا	۶۷
۲۳۰	ای کاش می شد عاشقت، خاری، گلستان تو را	۶۸
۲۳۱	عجب نبود اگر زد، کفر زلفت، راه ایمان را	۶۹
۲۳۲	چشمه گر از گناه شناسد صواب را	۷۰
۲۳۲	در جام ریخت ساقی مجلس شراب را	۷۱
۲۳۳	بگشا یکی به خنده لب نوش خند را	۷۲
۲۳۴	گر به دست آورم آن زلف پریشان تو را	۷۳
۲۳۴	خدا به صورت خود آفرید انسان را	۷۴
۲۳۵	از دود آه تیره کنم روی ماه را	۷۵

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۷۶	ای رخت آینه صنع خداوند خدا را	۲۳۵
۷۷	جمع کن ز رخ خود طره مشک افشان را	۲۳۶
۷۸	زان لب که نداده است نشان کس بذلش را	۲۳۶
۷۹	نیست چون غیر صبا محرم اسرار مرا	۲۳۷
۸۰	زان دل که سختی از وی بگرفته سنگ خارا	۲۳۷
۸۱	پرده ز حس می درد ماه من آفتاب را	۲۳۷
۸۲	ماه رویا برفکن از رخ نقاب	۲۳۸
۸۳	کنون که لاله ز رخسار برکشید نقاب	۲۳۹
۸۴	نور ندارد چو رخت آفتاب	۲۳۹
۸۵	بی پرده مهی آمده در خانه ام امشب	۲۴۰
۸۶	سحر ز زمزمه مرغ و صحبت اصحاب	۲۴۰
۸۷	صبح شد ای ساقی مستان برآور سر ز خواب	۲۴۱
۸۸	جدا از روی او تا صبح هر شب	۲۴۱
۸۹	عکس روی ساقی افتادست در جام شراب	۲۴۲
۹۰	ز خواب سر چو برآری، بگیر جام شراب	۲۴۲
۹۲	سحر ز لطف نسیم وز فیض دست سحاب	۲۴۳
۹۳	بارها من دیدم او را بی حجاب	۲۴۳
۹۴	آن بت پاکیزه رو در همه جا با من است	۲۴۴
۹۵	آن را که ملک حسن و ملاحی مسلم است	۲۴۴
۹۶	از قلندر مشربان فیض نظر خواهم گرفت	۲۴۵
۹۷	ای آنکه جان فدائی تیر نگاه تست	۲۴۵
۹۸	ای دل به بحر عشق که هیچش کناره نیست	۲۴۶
۹۹	با تو در شب و روز نشستن خوش است	۲۴۷
۱۰۰	به چشم مردم صاحب نظر صفائی نیست	۲۴۷
۱۰۱	به دانایان اگر گردون به کین است	۲۴۸

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۱۰۲	به راه عشق تو ای دوست ما ز روی ارادت	۲۴۸
۱۰۳	بر چرخ خروش یارب ماست	۲۴۹
۱۰۴	چون نور که از مهر جدا هست و جدا نیست	۲۴۹
۱۰۵	تا پیش نظر دلبر ما آمد و بگذشت	۲۵۰
۱۰۶	حدی جمال خوب ترا در کمال نیست	۲۵۱
۱۰۷	در شهر دلی نیست که در دام شما نیست	۲۵۱
۱۰۸	در صد هزار میکده یک اهل حال نیست	۲۵۲
۱۰۹	درویش را که ملک قناعت مسلم است	۲۵۲
۱۱۰	درهای بسته چرخ به رویم گشاده است	۲۵۳
۱۱۱	رویت که به صنع حق گواهیست	۲۵۳
۱۱۲	ز بس کردم درین گیتی اقامت	۲۵۴
۱۱۳	صنمی ساده و مینای شراب و لب کشت	۲۵۵
۱۱۴	من کیم، آشفته شیدای مست	۲۵۶
۱۱۵	موی است ترا در کمر ای شوخ میان نیست	۲۵۶
۱۱۶	ندارد گر سر ما یار، غم نیست	۲۵۷
۱۱۷	وقتی دل سود از ده شور دگری داشت	۲۵۸
۱۱۸	یار اگر جلوه کند جان جهان اینهمه نیست	۲۵۸
۱۱۹	آن را که به کوی دوست راهیست	۲۵۹
۱۲۰	آنکه منظور دگر غیر تواش در نظر است	۲۶۰
۱۲۱	ای که در اقلیم نیکوئی بجز تو شاه نیست	۲۶۰
۱۲۲	با اینکه آشناست به من پاسبان دوست	۲۶۱
۱۲۳	بزرگواری مرد از شرافت ادبی است	۲۶۲
۱۲۴	بهر کجا که تو باشی خیال ما آنجاست	۲۶۲
۱۲۵	تا به تو دل عهد مودت بیست	۲۶۳
۱۲۶	تا خون دل بجاست می خوشگوار چیست	۲۶۳

شماره صفحه	«غزلیات»	شماره فزل
۲۶۴	ترا که با همه آفاق چشم الطافست	۱۲۷
۲۶۴	ترا همین نه من ای خو بروی دارم دوست	۱۲۸
۲۶۵	چشم من و عالمی به راهست	۱۲۹
۲۶۵	دانی گرت از حال دل ما خبری هست	۱۳۰
۲۶۶	در دیر مغان عارف صاحب نفسی نیست	۱۳۱
۲۶۷	در ره عشق تو بی‌پا و سری نیست که نیست	۱۳۲
۲۶۷	در مملکت عشق، سما و سمکی نیست	۱۳۳
۲۶۸	دلم ز دیدن آن بت ز دست بیرون رفت	۱۳۴
۲۶۹	زاهد عجب نباشد اگر دشمن من است	۱۳۵
۲۶۹	شدست محو سراپای من چنان در دوست	۱۳۶
۲۷۰	شوخی که به صاحب نظرانش نظری نیست	۱۳۷
۲۷۱	غم تو یک دل آسوده در جهان نگذاشت	۱۳۸
۲۷۱	فدای حالت آن رند لایالی مست	۱۳۹
۲۷۲	فلک و عرصه عالم خم و خمخانه ماست	۱۴۰
۲۷۲	کام دل را یکشب از آن سیمبر خواهم گرفت	۱۴۱
۲۷۳	کسی آگه شد از شور قیامت	۱۴۲
۲۷۴	گفت پیر ما که هر کس عاقلست	۱۴۳
۲۷۴	گل رویش برای چیدن نیست	۱۴۴
۲۷۵	مگر آب بقاست در دهن	۱۴۵
۲۷۵	مویت خوشست و ریخته بر روی خوشترست	۱۴۶
۲۷۶	هرکسی را آرزویی و خیالی در دل است	۱۴۷
۲۷۷	مرید پیر خرابات اگر شدیم بجاست	۱۴۸
۲۷۸	فروغ شمعی از هر خانه برخاست	۱۴۹
۲۷۸	هر که از خیل نکویان چون توئی دلبر گرفت	۱۵۰
۲۷۹	شده است محو سراپای من چنان در دوست	۱۵۱

شماره صفحه	«غزلیات»	شماره غزل
۲۸۰	تا نقش شد به لوح دل من خیال دوست	۱۵۲
۲۸۰	جراحی دل ریشم بود چه راحت دوست	۱۵۳
۲۸۰	دام راه دل ما طره جانانه ماست	۱۵۴
۲۸۱	از این آتش که زیر دیگ سود است	۱۵۵
۲۸۱	ای سرو خرامان که ز ما میگذری مست	۱۵۶
۲۸۲	از این دل شیدای منت گر خبری هست	۱۵۷
۲۸۲	مرا چه در نظر آن شوخ جلوه گر می‌گشت	۱۵۸
۲۸۳	ساقی شب آدینه گرفت از سر خم خشت	۱۵۹
۲۸۳	طاقی توبه خوبی و مرا هیچ شکی نیست	۱۶۰
۲۸۴	در زلفت آن جمال دل افروز دید نیست	۱۶۱
۲۸۴	به سالکان ره عشق، خانه لازم نیست	۱۶۲
۲۸۵	بی‌دلارام، زمانی به دل آرام نیست	۱۶۳
۲۸۵	دور از تو در دلم هوس سیر باغ نیست	۱۶۴
۲۸۵	شیوه خوش منظران جور و جفا کردن است	۱۶۵
۲۸۶	گر بتو گویم که عشق در دل دیوانه است	۱۶۶
۲۸۶	هرکس می از آن لعل قدح نوش کشیده است	۱۶۷
۲۸۷	گفتم اندر قدمت نقد سر و جان من است	۱۶۸
۲۸۸	صبر کردن در فراق مشکل است	۱۶۹
۲۸۸	طره خم در خمت مایه دیوانگی است	۱۷۰
۲۸۹	دل از آن در سر زلف تو به بند افتاده است	۱۷۱
۲۹۰	هرکسی کاندلر فنون عشق بازی کامل است	۱۷۲
۲۹۰	در کمالت نبود نقص و گر هست این است	۱۷۳
۲۹۱	دام اگر طره آن فتنه مادرزاد است	۱۷۴
۲۹۱	در زلفت آن جمال دل افروز دیدنی است	۱۷۵
۲۹۲	آنرا که دل از عشق تو دیوانگی آموخت	۱۷۶



شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۱۷۷	طاقتی تو به خوبی و در این هیچ شکی نیست	۲۹۲
۱۷۸	عکس رخسار تو در چشم نری نیست که نیست	۲۹۲
۱۷۹	مه تمام مرادر کمال نقصان نیست	۲۹۳
۱۸۰	با آفتاب روی تو مه را جمال نیست	۲۹۳
۱۸۱	در مملکت عشق سما و سمکی نیست	۲۹۴
۱۸۲	این نه زلف سیاه و طره مشک آگین است	۲۹۴
۱۸۳	بی دل آرام زمانی بدل آرامم نیست	۲۹۵
۱۸۴	دل آن بت نه تنها آهنین است	۲۹۵
۱۸۵	گویند مواساة و مساوات حرام است	۲۹۶
۱۸۶	در دل ما هیچکس را غیر دلبر راه نیست	۲۹۶
۱۸۷	ناظری را که ز دیدار تو نور بصر است	۲۹۷
۱۸۸	گیرم که دست شد کمر اندر میان دوست	۲۹۷
۱۸۹	کسی که در پی تعمیر ملک ایرانست	۲۹۸
۱۹۰	شیوه خوش منظران جور و جفا کردنست	۲۹۸
۱۹۱	آن صنوبر قد که جایش در دل است	۲۹۹
۱۹۲	آنرا به همه عمر چه حاجت به شراب است	۲۹۹
۱۹۳	گویند که آه سحری بی اثری نیست	۳۰۰
۱۹۴	بجز وبال مجو بهره زان متاع و اثاث	۳۰۰
۱۹۵	بشد هلاک مرا هجر دوستان باعث	۳۰۱
۱۹۶	در میکده هرگز نشود حادثه حادث	۳۰۱
۱۹۷	واعظ جان می کند از لب جانان حدیث	۳۰۲
۱۹۸	واعظ جان می کند از لب جانان حدیث	۳۰۲
۱۹۹	تورا است ای زنج و غنچه سیب و ترنج	۳۰۳
۲۰۰	نمود عشق تو ملک دل مرا تاراج	۳۰۳
۲۰۱	غمگین مشو گر آسمان تابید چندی با تو کج	۳۰۴

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۲۰۲	ای داده مشک چین به خم طره‌ات خراج	۳۰۴
۲۰۳	جز دولت وصل تو نخواهم ز خدا هیچ	۳۰۵
۲۰۴	نشود کار اهل دل اصلاح	۳۰۵
۲۰۵	راح جان بخش بود قوت دل و قوت روح	۳۰۶
۲۰۶	ز پیر میکده بشنیدم این به وقت صبح	۳۰۷
۲۰۷	صبح عید شد ای عید من به روی صبح	۳۰۷
۲۰۸	مرا که در همه قولی بود زبان فصیح	۳۰۸
۲۰۹	باده‌نوشان که قدم در ره میخانه زدند	۳۰۸
۲۱۰	تا خط بغداد از این پس جام جم خواهم کشید	۳۰۹
۲۱۱	کار دلم، ز عشق به دیوانگی کشید	۳۱۰
۲۱۲	دل، گشاد کار خود را از در میخانه دید	۳۱۰
۲۱۳	در کوی تو زین بیش اقامت نتوان کرد	۳۱۰
۲۱۴	با چشم سیه مست تو ای کاش بگویند	۳۱۱
۲۱۵	این مدعیان در طلب بوالهوسانند	۳۱۱
۲۱۶	جلوه‌گر در همه جا طلعت زیبات ببینند	۳۱۲
۲۱۷	در وصل کاین چنین ز تو بر ما جفا رود	۳۱۲
۲۱۸	هرگز از خاطر من یاد تو بیرون نرود	۳۱۲
۲۱۹	کسی که نیست ز اندوه عشق او خشنود	۳۱۳
۲۲۰	زلف چون سلسله‌ات جز به من و دل نرسد	۳۱۴
۲۲۱	هر که بر یاد لب‌ت باده خورد نوشش باد	۳۱۴
۲۲۲	چو گردباد که پیچان همی نشیند و خیزد	۳۱۵
۲۲۳	هر که یک بوسه ز لعل لب جانان گیرد	۳۱۵
۲۲۴	کرد دل، در سر زلفش گذر و گیر افتاد	۳۱۵
۲۲۵	لعل لب نوشین دهنی مشرب ما شد	۳۱۶
۲۲۶	زلف صنمی سلسله‌گردن ما شد	۳۱۶

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۲۲۷	سرمست چون که از نظرم یار بگذرد	۳۱۷
۲۲۸	چون ناله زارم ز دل سنگ برآمد	۳۱۷
۲۲۹	دل شد چو مقامت حرمش نام نهادند	۳۱۸
۲۳۰	سرو با قامت موزون تو همسر نشود	۳۱۸
۲۳۱	هیچ می دانی که با دل عشق او چون می کند	۳۱۹
۲۳۲	کسی که بندگی شیخ خانقاه کند	۳۱۹
۲۳۳	دوش حرفی در میان از موی یار انداختند	۳۲۰
۲۳۴	کرد ترسا پسری قصد دل و جانی چند	۳۲۱
۲۳۵	دل دیوانه ما، لایق زنجیر نبود	۳۲۱
۲۳۶	گنج مقصود اگر در دل ویرانه نبود	۳۲۲
۲۳۷	به کوی عشق کسی قد علم تواند کرد	۳۲۲
۲۳۸	چشمت به تیر غمزه دلم را نشانه کرد	۳۲۳
۲۳۹	مرد خدا با دو کون کار ندارد	۳۲۳
۲۴۰	یار طلب کن که هر که یار ندارد	۳۲۳
۲۴۱	خانه دل جز تو خانه خواه ندارد	۳۲۴
۲۴۲	خوشا رندی که جا در گوشه میخانه ای دارد	۳۲۴
۲۴۳	هر که امروز به کوی تو اقامت دارد	۳۲۵
۲۴۴	مشکل دگر فریفته سیم و زر شود	۳۲۵
۲۴۵	سالها دل طلب وصل تو از ما می کرد	۳۲۶
۲۴۶	چو جانان زلف مشگین را به دوش از شانه می ریزد	۳۲۶
۲۴۷	به ویران خانه دل عشق جانان خانه می سازد	۳۲۷
۲۴۸	شوریده سری بوسه به شیرین دهنش زد	۳۲۸
۲۴۹	دلم شب تا سحر از رشک چون پروانه می سوزد	۳۲۸
۲۵۰	زاهدان معتکف کعبه که آن جات ببینند	۳۲۹
۲۵۱	با اهل نظر چشم ز جانانه ببندند	۳۲۹

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۲۵۲	دل، یاد سر زلف شکن در شکنش کرد	۳۲۹
۲۵۳	گمان مکن که ز دست تو دل شکایت کرد	۳۳۰
۲۵۴	از رخ ای پرده‌نشین پرده بکش تات ببینند	۳۳۰
۲۵۵	کاش مردم همه از دیده ما روت ببینند	۳۳۱
۲۵۶	آنان که از محبت جانانه دم زنند	۳۳۱
۲۵۷	آنان که ندارند صفا بلهوسانند	۳۳۲
۲۵۸	آن شب که مرا تا به سحر با تو سری بود	۳۳۲
۲۵۹	ای خواجه میازار دلم را که برافتد	۳۳۳
۲۶۰	این تن خاکی ما تا به صفا جان نشود	۳۳۳
۲۶۱	بتی که بر تن بی جان به خنده جان بخشد	۳۳۴
۲۶۲	به من آن شوخ اگر چشم رضا باز کند	۳۳۴
۲۶۳	پند پدر گوش کن ای پسر هوشمند	۳۳۵
۲۶۴	تطاولها که هجرانش بها کرد	۳۳۵
۲۶۵	جمعی از حال دلم با زلف جانان گفته‌اند	۳۳۶
۲۶۶	چون در می‌کده را پیر مغان باز کند	۳۳۶
۲۶۷	خدا به منعمی از مرحمت نگاه کند	۳۳۷
۲۶۸	خرم آن روز که جان زین محن آباد رود	۳۳۷
۲۶۹	خسته دلانیم ما شیفته و مستمند	۳۳۸
۲۷۰	دام پای دل اگر طره جانانه نبود	۳۳۸
۲۷۱	در راه عشق ما را خوف از خطر نباشد	۳۳۹
۲۷۲	در سر کوی تو جمعند پریشانی چند	۳۳۹
۲۷۳	در طلب سالک ره تا به لبش جان نرسد	۳۴۰
۲۷۴	دست، یاران به خم طره جانانه زدند	۳۴۰
۲۷۵	دیدی چه با من این فلک حقه باز کرد	۳۴۱
۲۷۶	رخت در ملک خوبی جلوه گر باد	۳۴۲

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۲۷۷	زکات تندرستی آن ادا کرد	۳۴۲
۲۷۸	شب درویش اگر در غم نان می‌گذرد	۳۴۳
۲۷۹	شیخنا آرزوی همدمی ما می‌کرد	۳۴۳
۲۸۰	صبا غباری از آن آستان به ما آورد	۳۴۴
۲۸۱	طریق مهربانی این نباشد	۳۴۴
۲۸۲	فغان که دوره هجران بسر نمی‌آید	۳۴۵
۲۸۳	کسی که نسبت روی ترا به ماه کند	۳۴۵
۲۸۴	کسی که محنت هجران کشیده می‌داند	۳۴۶
۲۸۵	گرچه دانم که وصال تو میسر نشود	۳۴۶
۲۸۶	مرا قلاش و بی‌باک آفریدند	۳۴۷
۲۸۷	نسیم ار صحبدم بوئی ز خاک کوی یار آرد	۳۴۷
۲۸۸	نقاب از رخ زیبا گر آن صتم بگشاید	۳۴۸
۲۸۹	هرچه یک عمر، دل از فضل و هنر حاصل کرد	۳۴۹
۲۹۰	هرکس که به کف باده به بر ساده ندارد	۳۴۹
۲۹۱	آخر از عشق تو کار دل به رسوائی کشد	۳۵۰
۲۹۲	آن خو برو که صاحب خوی نکو بود	۳۵۰
۲۹۳	ابلیس ملک بود خطا اهرمنش کرد	۳۵۱
۲۹۴	از دو عالم خویش را هرکس چو من بیگانه کرد	۳۵۱
۲۹۵	ازین دیار عزیزان چو بار بر بستند	۳۵۲
۲۹۶	اندیشه آن طره پر خم نتوان کرد	۳۵۳
۲۹۷	خوش آنکه سر کوی شما منزل ما بود	۳۵۳
۲۹۸	گل پرده‌نشین بود صبا پرده‌دری کرد	۳۵۴
۲۹۹	گر ز لب یار نشانت دهند	۳۵۴
۳۰۰	با جور تو ای یار ستمگر چه توان کرد	۳۵۵
۳۰۱	به دوستی تو آنان که دشمن خویشند	۳۵۵

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۳۰۲	بر سیمبران غیر جفا یاد ندادند	۳۵۶
۳۰۳	به کوی میکده آنان که خاکسارانند	۳۵۶
۳۰۴	بهار آمد و یاران ز جور دی رستند	۳۵۷
۳۰۵	بی تو ای نوگل خندان به من آن می گذرد	۳۵۷
۳۰۶	خود را کسی که با تو صنم آشنا نکرد	۳۵۸
۳۰۷	دامن کشان گذشت و نگاهی به ما نکرد	۳۵۸
۳۰۸	در آینه روی تو آهی نتوان کرد	۳۵۹
۳۰۹	دل همه آفاق را دید و نبودش پسند	۳۵۹
۳۱۰	دوش ز رندی سؤال کردم از اسرار چند	۳۶۰
۳۱۱	روز رخ او را خط شبرنگ سیه کرد	۳۶۰
۳۱۲	روندگان طریقت که بی دلیل رهند	۳۶۱
۳۱۳	زلفت به عشوه دین و دل از دست می برد	۳۶۱
۳۱۴	شهان ملک ملاحظت اگرچه بی سپهند	۳۶۲
۳۱۵	صبحدم مغیبتگان جوهر جانم دادند	۳۶۲
۳۱۶	عاشقان پا به سر عقل نه اکنون زده اند	۳۶۳
۳۱۷	گرفت پرده ز رخ یار و خودنمایی کرد	۳۶۴
۳۱۸	مشکل اندیشه قتل منش از دل برود	۳۶۵
۳۱۹	مگر به کشتنم ابروی او اشارت کرد	۳۶۵
۳۲۰	همان کسی که به مسجد ترا دلالت کرد	۳۶۵
۳۲۱	نقاش که نقش می نگارد	۳۶۶
۳۲۲	بخواهم ار بنویسم بدان پسر کاغذ	۳۶۶
۳۲۳	باشد لب و دهان تو شیرین پسر لذیذ	۳۶۷
۳۲۴	شربت ز دست غیر کجا اینقدر لذیذ	۳۶۷
۳۲۵	دام ره ما طره دلدار شد آخر	۳۶۷
۳۲۶	ز دور چرخ بماندم جدا ز یار و دیار	۳۶۸

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۳۲۷	طایر جان که درین دامگه افتاده اسیر	۳۶۸
۳۲۸	غیر از غم عشق تو ندارم غم دیگر	۳۶۹
۳۲۹	مرا به چاکری ای خواجه از کرم بپذیر	۳۶۹
۳۳۰	می‌وزد باد بهاری خوش به طرف جویبار	۳۷۰
۳۳۱	دگر نصیحت ناصح کجا کند تأثیر	۳۷۰
۳۳۲	دل از مصاحبت اهل حال باز مگیر	۳۷۱
۳۳۳	ای صبا بویی از آن زلف پریشان به من آر	۳۷۲
۳۳۴	ز عشق آن صنم کارم به رسوایی کشید آخر	۳۷۲
۳۳۵	هرکه به پیرانه سر از حرم آمد به دیر	۳۷۳
۳۳۶	آخر عمر از حرم رخت کشیدم به دیر	۳۷۳
۳۳۷	هرکه چو من افتدش با تو ستمکار کار	۳۷۴
۳۳۸	به یک کرشمه جانان شدیم ز اهل نیاز	۳۷۴
۳۳۹	دل در اندیشه آن غنچه دهانست هنوز	۳۷۵
۳۴۰	دمید سبزه و شد بوستان غیر آمیز	۳۷۵
۳۴۱	مرا که نامه سیاهست روز رستاخیز	۳۷۶
۳۴۲	مفتی ز خدعه کرد در مکر و حيله باز	۳۷۶
۳۴۳	دیدي که پری دیدم و دیوانه شدم باز	۳۷۷
۳۴۴	کار با ما می‌کند آن لعبت طنناز باز	۳۷۷
۳۴۵	روزی اگر که بر سر من بگذرد به ناز	۳۷۷
۳۴۶	ای بت شیرین شراب تلخ شورانگیز ریز	۳۷۸
۳۴۷	بوسی مرا از آن لب شیرین بود هوس	۳۷۸
۳۴۸	مرا جا گوشه دیر مغان بس	۳۷۹
۳۴۹	ای دل برو مقیم در خانقاه باش	۳۸۰
۳۵۰	درد دل اگر خواهی آسوده ز درمان باش	۳۸۰
۳۵۱	چگونه سخت نباشد حیات بر جانم	۳۸۱

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۳۵۲	چو خواستی که رود کار عاشقی از پیش	۳۸۱
۳۵۳	کرد چشم تو مرا مست و لبت برد ز هوش	۳۸۲
۳۵۴	آمد آن یار و سراندر قدم انداختمش	۳۸۲
۳۵۵	به پیر میکده دل شکوه برد از محنش	۳۸۳
۳۵۶	بسکه بی اندازه خوردم با حریفان باده دوش	۳۸۳
۳۵۷	چگونه از سر جان برنخیزد آنکه نگارش	۳۸۴
۳۵۸	خون ریختنم آنکه بود کار نگاهش	۳۸۵
۳۵۹	دل که برداشته تست فرو مگذارش	۳۸۵
۳۶۰	شکوه بر دم از غم گیتی به پیر می فروش	۳۸۶
۳۶۱	عزیز مصر ملاحظت شود خریدارش	۳۸۷
۳۶۲	کسی که هست در اوصاف آن صنم سخنش	۳۸۷
۳۶۳	مرا به محضر قاضی ز کوی میکده دوش	۳۸۸
۳۶۴	نازنینی که دل از دست برد دیدارش	۳۸۸
۳۶۵	نگار من که دم عیسیست در دهنش	۳۸۹
۳۶۶	هر که سست است عهد جانانش	۳۸۹
۳۶۷	میتر چون نمی گردد وصالش	۳۹۰
۳۶۸	کمال دلبری دارد جمالش	۳۹۰
۳۶۹	مغیچه‌ای از در میخانه دوش	۳۹۱
۳۷۰	ز پیش ما نبود تا به دوست گامی بیش	۳۹۱
۳۷۱	منعم که فقیری نبرد بهره ز جودش	۳۹۱
۳۷۲	از دست بلورین تو ای ساقی مهوش	۳۹۲
۳۷۳	کسی کو با مهی بگذشت سالش	۳۹۲
۳۷۴	به از شیراز و وضع بی مثالش	۳۹۳
۳۷۵	نیست در مملکت عشق چو قانون قصاص	۳۹۳
۳۷۶	ز بند عشق که از وی کسی نگشته خلاص	۳۹۴



شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۳۷۷	بندی زلف تو نیابد خلاص	۳۹۴
۳۷۸	شیرینی از دهان تو، شکر، گرفته قرض	۳۹۵
۳۷۹	مه روشنی ز پرتو میخانه کرده قرض	۳۹۶
۳۸۰	مجنون جنون از این دل پر خون نموده قرض	۳۹۶
۳۸۱	تا سر زد از جمال تو سیمین عذار خط	۳۹۷
۳۸۲	آن مه که مهر از رخس افتاد در غلط	۳۹۷
۳۸۳	طی شد زمان غصه و آمد که نشاط	۳۹۷
۳۸۴	هر دم غم نوی رسدم زین کهن رباط	۳۹۸
۳۸۵	شود زلف بتم گر دام واعظ	۳۹۸
۳۸۶	نظر بدان قد و قامت کند اگر واعظ	۳۹۹
۳۸۷	بیار نو سفر ما بود خدا حافظ	۳۹۹
۳۸۸	کسان که بر سر دنیای دون کنند نزاع	۴۰۰
۳۸۹	بگشاید از به مطرب جان گوش استماع	۴۰۰
۳۹۰	اگرچه فکرت به درک معانی است وسیع	۴۰۱
۳۹۱	خوش می وزد امروز نسیم سحر از باغ	۴۰۱
۳۹۲	کشد ز چهره گل چون صبا نقاب به باغ	۴۰۲
۳۹۳	کشد ز چهره گل چون صبا نقاب به باغ	۴۰۲
۳۹۴	ریزد چو باده ساقی عشاق در ایام	۴۰۳
۳۹۵	خوش می وزد امروز نسیم سحر از باغ	۴۰۳
۳۹۶	هستند کرد کعبه گل خلق در طواف	۴۰۴
۳۹۷	کعبه را گر ز صفا خلق نمایند طواف	۴۰۴
۳۹۸	آزاد بنده ای که بود پای بند عشق	۴۰۵
۳۹۹	بیرون بود ز حد بیان داستان عشق	۴۰۵
۴۰۰	قد رسای تو بشکسته سرو را رونق	۴۰۶
۴۰۱	مدار صبر توقع، ز عاشق صادق	۴۰۶

شماره هزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۴۰۲	مکن به عجب و تکبر نگاه در مخلوق	۴۰۷
۴۰۳	نموده است کسی را موافقت توفیق	۴۰۷
۴۰۴	درآمد از درم آن سرو قد سیمین ساق	۴۰۷
۴۰۵	به باد تا که نداده ست غصه ما را خاک	۴۰۸
۴۰۶	بسان صبح دلت گر ز صدق گردد چاک	۴۰۸
۴۰۷	نمود شاهد ما جلوه زان سبب در خاک	۴۰۹
۴۰۸	بعد از وفات رقص کنان بر جهم ز خاک	۴۰۹
۴۰۹	نهان چو کرد ز من چهره آن بت چالاک	۴۱۰
۴۱۰	خدا را مطربا بود این چه آهنگ	۴۱۰
۴۱۱	صد بار خورد بر سر دیوانه اگر سنگ	۴۱۱
۴۱۲	گذشت دوره غم باده خور به نغمه و چنگ	۴۱۱
۴۱۳	جدا افتاد دل از صحبت دلدار و من از دل	۴۱۲
۴۱۴	فرسوده شد از بار غم عشق مرا دل	۴۱۳
۴۱۵	بیا ای یار در کاشانه دل	۴۱۴
۴۱۶	فتاده است به دنبال زلف جانان خال	۴۱۴
۴۱۷	هرکس که ترا دید بدین شکل و شمائل	۴۱۵
۴۱۸	گر چه دانم که کسی را نبود با تو وصال	۴۱۵
۴۱۹	چنانکه در پی دیوانه می روند اطفال	۴۱۶
۴۲۰	مرا در دل بود این عقده مشکل	۴۱۷
۴۲۱	اگرچه در نظرت همچو خاک ره خوارم	۴۱۷
۴۲۲	با می و مطرب و ساقی همه شب دمسازم	۴۱۸
۴۲۳	برد عشق پسری رسم ادب از یادم	۴۱۸
۴۲۴	برندی شهره ام در شهر و باشد عشق آنیم	۴۱۹
۴۲۵	برید تا فلک از دامن تو دست امیدم	۴۱۹
۴۲۶	به شرط مهربانی دل بدان نامهربان دادم	۴۲۰

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۴۲۷	به کوی میکده شد تا دلیل باده فروشم	۴۲۱
۴۲۸	تا پریشانی دل باشد از آن زلف سیاهم	۴۲۱
۴۲۹	بنهاد چو بر دوش، سبو باده فروشم	۴۲۲
۴۳۰	چو نام آن لب شیرین برآید از دهنم	۴۲۳
۴۳۱	خزان شد نوبهار عمر و من در خود نمی بینم	۴۲۳
۴۳۲	رهین مرحمت و لطف پیر باده فروشم	۴۲۴
۴۳۳	زان، خاک آستان تو کحل بصر کنم	۴۲۵
۴۳۴	ز بخت بد نبود در زمانه ماندم	۴۲۵
۴۳۵	چو رفت از بر، دلارامم، برون رفت از دل، آرامم	۴۲۶
۴۳۶	ازین بضاعت مزجاة شرم می دارم	۴۲۶
۴۳۷	برخیز تا به خانه خمار رو کنیم	۴۲۷
۴۳۸	اول قدم چون از سر کویت سفر کنم	۴۲۷
۴۳۹	ای صنم دلفریب وی قمر خوش خرام	۴۲۸
۴۴۰	گر تو کنی خلق را، بی گنهی قتل عام	۴۲۸
۴۴۱	من چو با قامت رخسار تو باشم شادم	۴۲۹
۴۴۲	از گرانباری عشق، از راه ترسم بازمانم	۴۲۹
۴۴۳	عمر بگذشت و دمی خاطر آسوده ندارم	۴۳۰
۴۴۴	یار اگر ساقی نباشد، می ننوشم	۴۳۰
۴۴۵	بعد ازین در خطه ری، می ننوشم	۴۳۱
۴۴۶	جز شور دهان تو بسر هیچ ندارم	۴۳۱
۴۴۷	دور از تو ندانی که من دلشده چونم	۴۳۲
۴۴۸	شب بی تو گر به بستر سنجاب بوده ایم	۴۳۲
۴۴۹	منکه مدهوش نمی کرد دو صد جام شرابم	۴۳۳
۴۵۰	گر تو بر آنی ای صنم تا که برانی از درم	۴۳۳
۴۵۱	در قدم تو خویش را سایه صفت بگسترم	۴۳۴

شماره صفحه	«غزلیات»	شماره غزل
۴۳۴	به مهربانی او دلبری کجا جوئیم	۴۵۲
۴۳۵	بسکه فراق گلرخان داغ نهاده بر دلم	۴۵۳
۴۳۵	برو ای ناصح و بیهوده مده در دسرم	۴۵۴
۴۳۶	زنگ دوئی ز آینه دل زدوده‌ایم	۴۵۵
۴۳۷	شب فراق تو بر ماه چون نظاره کنم	۴۵۶
۴۳۷	عقل تا در کنف سعی و عمل داده پناهم	۴۵۷
۴۳۸	کام دل از سپهر تمنا نمی‌کنم	۴۵۸
۴۳۹	گر دست دهد روزی در دامن آویزم	۴۵۹
۴۳۹	اگر درود فرستی و گر دهی دشنام	۴۶۰
۴۴۰	گفتم چو بر من بگذری خوار، این چنین نگذاری‌ام	۴۶۱
۴۴۱	گه مقیم کعبه گاهی ساکن بتخانه‌ایم	۴۶۲
۴۴۱	نه خود را بی‌ریاضت من توانگر از هنر کردم	۴۶۳
۴۴۲	ما خمار آلودگان محتاج یک پیمانه‌ایم	۴۶۴
۴۴۳	نه همین بسته آن زلف گره گیر شدیم	۴۶۵
۴۴۴	هزار شکر دل از خانقاه برکندم	۴۶۵
۴۴۴	هست تا وصف دهان و لب جانان سخنم	۴۶۶
۴۴۵	هوای سرو از سر، یاد گل، از دل، بدر کردم	۴۶۷
۴۴۵	آنکه به ناز می‌رود در گذر از مقابلم	۴۶۸
۴۴۶	با رقیبان مشورت می‌کرد بر قتل حبیبم	۴۶۹
۴۴۷	پیر میخانه ز اسرار قضا دوش به گوشم	۴۷۱
۴۴۸	جوان چو حافظ شیراز صبح برخیزیم	۴۷۲
۴۴۸	در قدم تو خویش را سایه صفت بگسترم	۴۷۳
۴۴۹	زکس نهفته نداریم و فاش می‌گوئیم	۴۷۴
۴۵۰	شب وصال ز موی تو عقده باز کنم	۴۷۵
۴۵۰	عشق رخ جانانم آتش زده در جانم	۴۷۶

شماره صفحه	«غزلیات»	شماره غزل
۴۵۱	کنون که اهل دلی نیست هرچه می‌جویم	۴۷۷
۴۵۱	گرچه، از هم آشنایان، می‌رسد هر دم صفیرم	۴۷۸
۴۵۲	مکن ملامت من گر به عشق خو دارم	۴۷۹
۴۵۳	نیست با قد تو از شور قیامت خبرم	۴۸۰
۴۵۳	وفا نکرد به عهد آن نگار دل‌بندم	۴۸۱
۴۵۴	ای برادر دل بی‌غم نه تو داری و نه من	۴۸۲
۴۵۴	چنگ در دامن آن شوخ زدم لابه‌کنان	۴۸۳
۴۵۵	دارد سر وصل او دل من	۴۸۴
۴۵۶	آن را که راه خواهد بر آستان جانان	۴۸۵
۴۵۶	خوشا و خرما آن روزگاران	۴۸۶
۴۵۷	خوشست سیر گلستان و روی گل دیدن	۴۸۷
۴۵۷	دانم که بی‌وفائیت آئین دلستانان	۴۸۸
۴۵۸	فتاد از عشق جانان آنچنان آتش به جان من	۴۸۹
۴۵۹	مشغله عشق چیست خانه برانداختن	۴۹۰
۴۵۹	هست مرا آرزو با تو درآمیختن	۴۹۱
۴۵۹	با تو مرا آرزوست نرد وفا باختن	۴۹۲
۴۶۰	تا روش شمع شد چهره برافروختن	۴۹۳
۴۶۰	بنیاد وجود ای دل ویران کن و برهم زن	۴۹۴
۴۶۱	خیال وصل لب لعل تو است در دل من	۴۹۵
۴۴۶۱	به کسی خواهی اگر ناز کنی باز به من	۴۹۶
۴۶۲	سرچشمه حیوان نبود جز لب جانان	۴۹۷
۴۶۲	باز بیا ترک ناز ای بت طناز کن	۴۹۸
۴۶۳	به صورت ار چه برفتی تو از مقابل من	۴۹۹
۴۶۳	دارد سر وصل او دل من	۵۰۰
۴۶۴	که داند جز پریشان روزگاران	۵۰۱

شماره صفحه	«غزلیات»	شماره غزل
۴۶۴	آورد هر سرِ مه داس، فلک از مه نو	۵۰۲
۴۶۵	برخیز تا به مجلس شوری نهیم رو	۵۰۳
۴۶۵	غمگین شده است گرچه دلم از جفای او	۵۰۴
۴۶۶	مانند منت عاشق دل سوخته‌ای کو	۵۰۵
۴۶۶	رهزن دین و دل است سلسله موی تو	۵۰۶
۴۶۷	کعبه صاحب دلان نیست بجز کوی تو	۵۰۷
۴۶۷	بود در آخرین نفس در دلم آرزوی تو	۵۰۸
۴۶۸	چو رویت کی بود خورشید را ضو	۵۰۹
۴۶۸	هست در آخرین نفس در دلم آرزوی تو	۵۱۰
۴۶۹	یک عمر جور خلق کشیدم برای تو	۵۱۱
۴۷۰	یک عمر بوده‌ام ز وفا باغبان تو	۵۱۲
۴۷۰	یک شب اگر افتدم ره بسر کوی تو	۵۱۳
۴۷۱	بگذار این دوئیت ای دلبر یگانه	۵۱۴
۴۷۱	خطت دمید و به ما مهربان شدی ای ماه	۵۱۵
۴۷۲	ای دل گشاد خود از آسمان مخواه	۵۱۶
۴۷۲	تا گشت آن دو زلف شب‌آسا حجاب ماه	۵۱۷
۴۷۳	صبا ز حلقه آن زلف تابدار گره	۵۱۸
۴۷۳	بود گل همچو روی او نکو؟ نه	۵۱۹
۴۷۴	چرخ، ناکام‌تر از تست ازو کام مخواه	۵۲۰
۴۷۵	دکان زاهد شهر یکباره گشت بسته	۵۲۱
۴۷۵	لاله بگرفت به کف جام تو هم جام بخواه	۵۲۲
۴۷۶	سحرگه مطربی زد این ترانه	۵۲۳
۴۷۷	یار از درم درآمد طرف کله شکسته	۵۲۴
۴۷۷	گناه می‌کنم و واثقم به فضل آله	۵۲۵
۴۷۸	آنکس که ترا گفت بدین جلوه که ماهی	۵۲۶

شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۵۲۷	ای خواجه تا به کی پی دینار و درهمی	۴۷۹
۵۲۸	ای روضه بهشت ز روی تو آیتی	۴۷۹
۵۲۹	بلبل چگونه گیرد دل در برش قراری	۴۸۰
۵۳۰	به من امروز تو فردای قیامت بنمایی	۴۸۰
۵۳۱	بهره از شادی جهان نبری	۴۸۱
۵۳۲	پیداست که با زهد نباشد سر و کاری	۴۸۲
۵۳۳	تو از اول بهرکس عهد بستی	۴۸۲
۳۴	جان زنده شد ز بویت ای باد نوبهاری	۴۸۳
۵۳۵	جز اینکه جانب اهل نظر نمی بینی	۴۸۳
۵۳۶	جز مال و منصب عشق هر منصبی و مالی	۴۸۴
۵۳۷	چنان با او ندارم اشتغالی	۴۸۴
۵۳۸	چه جای جلوه حور بهشت و حسن پری	۴۸۵
۵۳۹	روز غفلت مکن از کار و شب از مطرب و می	۴۸۵
۵۴۰	ز درد هجر منم مبتلای رنجوری	۴۸۶
۵۴۱	کسی که رفت پی آن نگار هرجائی	۴۸۷
۵۴۲	گذشت عمر و نبودم جزین تمنائی	۴۸۷
۵۴۳	گر به کسب هنر تراست سری	۴۸۸
۵۴۴	گر دست دهد حلقه گیسوی نگاری	۴۸۸
۵۴۵	ما را چگونه باشد از یار چشم یاری	۴۸۹
۵۴۶	نه ز رحمت کنی به ما نظری	۴۸۹
۵۴۷	رها کن ای مغنی قصه کی	۴۹۰
۵۴۸	گرفتم آنکه به لعل لب تو ماند می	۴۹۰
۵۴۹	باشد ز قامت تو، قیامت کنایتی	۴۹۰
۵۵۰	چو من همیشه دل آشفته است و شیدایی	۴۹۱
۵۵۱	گر نخواهی که شود مملکت جمهوری	۴۹۱

شماره صفحه	«غزلیات»	شماره غزل
۴۹۲	نرفت کس ز پیت ای نگار هرجائی	۵۵۲
۴۹۲	رخنه گر در دلش ای ناله شبگیر نکردی	۵۵۳
۴۹۳	نیست هرچند به وصل تو مرا دسترسی	۵۵۴
۴۹۴	مکن از سوختن پروا چو با منظور بنشینی	۵۵۵
۴۹۴	کجا برخیزد از دستت که با منظور بنشینی	۵۵۶
۴۹۵	می‌کنم تا بر در دولت سرای او گدایی	۵۵۷
۴۹۶	آنها که سر و کار بیفتد به نگاری	۵۵۸
۴۹۶	ساقی بیا که امشب در عین تنگدستی	۵۵۹
۴۹۷	ندارم من سر میثاق هستی	۵۶۰
۴۹۷	ما را ز کرم ساقی سرگرم کن از جامی	۵۶۱
۴۹۸	گفتم صنما از رخ رشک مه و پروینی	۵۶۲
۴۹۸	مه را نبود در بر روی تو، جمالی	۵۶۳
۴۹۹	پرده از عارض خود تا که برانداخته‌ای	۵۶۴
۴۹۹	آید به کنار من اگر طرفه نگاری	۵۶۵
۵۰۰	گذشت عمر و ندارم جز این تمنائی	۵۶۶
۵۰۰	بنهفت رخ از ما..... جایی	۵۶۷
۵۰۱	نه هوای خاک کویت به دلم گذاشت تابی	۵۶۸
۵۰۱	نه چون رخ تو گلی هست در گلستانی	۵۶۹
۵۰۲	آیا بود که بر سرم از مهر بگذری	۵۷۰
۵۰۲	ای روی تو مجموعه اوصاف الهی	۵۷۱
۵۰۳	باریک میانی بودش در کمر از موی	۵۷۲
۵۰۴	بر چهره میفشان زلف ای شاهد روحانی	۵۷۳
۵۰۴	بهر خود دولت آزادی آماده کنی	۵۷۴
۵۰۶	تراست شیوه ستمکاری و دلازاری	۵۷۵
۵۰۵	تو به دلبری و شوخی دل اگر چنین ربائی	۵۷۶



شماره غزل	«غزلیات»	شماره صفحه
۵۷۷	جانا چه زیان میرسدت گر به نگاهی	۵۰۶
۵۷۸	ز یاری ار دل بیچارگان به دست آری	۵۰۶
۵۷۹	شبی گفتم بدان دلدار جانی	۵۰۷
۵۸۰	گویند به زیبائی باغ گل و نسرونی	۵۰۷
۵۸۱	ما را ز کرم ساقی سرگرم کن از جامی	۵۰۸
۵۸۲	مرا بر درت فخر باشد گدائی	۵۰۸
۵۸۳	مگو افسانه از جم قصه از کی	۵۰۹
۵۸۴	نه طریق یاری است این و نه شرط مهربانی	۵۰۹
۵۸۵	همه آفاق بگشتیم و ندیدیم کسی	۵۱۰

شماره رباعی	رباعیات	شماره صفحه
۱	آنکس که مرا به او نهانی نظر است	۵۱۳
۲	گنجینه اسرار خدا سینه ماست	۵۱۳
۳	آن شوخ حجازی که رخس چون ماهست	۵۱۳
۴	آن ترک پسر که ماه برج شرفست	۵۱۳
۵	از قدرت خالق که معبود علی (ع) است	۵۱۳
۶	چشم سیهت راه خطا می جوید	۵۱۳
۷	احمد که شه سریر لولاک آمد	۵۱۴
۸	ای چشم سیه من از غمت بیمارم	۵۱۴
۹	ای قادر ذوالجلال ای رب رحیم	۵۱۴
۱۰	دو مه نرفته بهم خورد اگر که کابینه	۵۱۴

شماره قطعه	قطعه ماده تاریخ	شماره صفحه
	پهلوی آنکه از ره بیداد	۵۱۵
۲	خرد تاریخ مرگش را بپرسید	۵۱۵

شماره صفحه	قطعه ماده تاریخ	شماره قطعه
۵۱۶	دامن کشان گذشت و نگاهی به ما نکرد	۵۸۶
۵۱۶	مکن ملامت من گر به عشق خو دارم	۵۸۷

شماره صفحه	فهرست فرهنگ لغات	شماره صفحه	فهرست فرهنگ لغات
۵۱۹	حرف آ	۵۴۴	حرف ص
۵۲۰	حرف الف	۵۴۵	حرف ط
۵۲۵	حرف ب	۵۴۷	حرف ظ
۵۲۷	حرف پ	۵۴۷	حرف ع
۵۲۸	حرف ت	۵۵۰	حرف ف
۵۳۰	حرف ث	۵۵۲	حرف ق
۵۳۱	حرف ج	۵۵۳	حرف ک
۵۳۲	حرف چ	۵۵۴	حرف گ
۵۳۴	حرف خ	۵۵۴	حرف ل
۵۳۵	حرف د	۵۵۵	حرف م
۵۳۶	حرف ذ	۵۶۳	حرف ن
۵۳۷	حرف ر	۵۶۴	حرف و
۵۳۸	حرف ز	۵۶۵	حرف ه
۵۳۹	حرف س	۵۶۶	حرف ی
۵۴۲	حرف ش		

شماره صفحه	فهرست اصطلاحات و آیات و احادیث و اشعار عربی
۵۶۷	فهرست آیات و اصطلاحات

## تعلیقات

## «الف»

انصاب = اصنام و مجسمه‌هایی که اعراب پیش از اسلام آنها را پرستش میکردند

## «ب»

بسام = خنده‌رو

## «ن»

نفاع = سیب



## «ح»

حسن و الصباغ = بهترین رنگها - بهترین رنگ‌کننده‌ها به زیباترین رنگ شده‌ها

## «ج»

جباب = چاه عمیق - گودال - فائق آمدن - غالب شدن

## «خ»

خفسا = حشره‌ای است بدبو و سیاه‌رنگ و کوچکتر از سوسک  
خافین = مغرب و مشرق - خاور باختر

## «د»

داچ = باربر - نوکر - تاریکی - شب تاریک

دقن = چانه - زیر چانه

رضیع = کودک شیرخوار

«ط»

طف = جانب - کنار - موضعی در نزدیک کوفه

«ع»

عزیر = کاهن و رهبر عبرانیان که مسلمانان او را از ابنای بنی اسرائیل شمارند - از کاتبان  
یهودی معاصر اردشیر دراز دست (۴۵۷ ق - م)

«غ»

غایة القصوى = کمال مطلوب

انما الدنيا فناكبيت نسجبة العنكبوت = دنیا فناست مانند خانه بافته شده عنكبوت

او جاهد فی کلبه لله شد = یا کوشایند در راه خدا (طلب خدا)

والباقی همج = و باقی بی سرو پایانند ما پشه

انعام لابللهم افضل من الانعام = چارپایانند بلکه ایشان گمراه تر از چارپایان

ذخر الوار = ذخیره همگان

طوبی لمن اناک = خوشا بحال آنکه تو را ببیند

قوموا استعشقوا لوکنتم تعقلون = برخیزید و عشق بورزید اگر عاقل هستید

قد تجلی فیہ «رب الله» جلت قدرته = بدرستی که تجلی کرد در او پروردگار که عظیم است

قدرت او

فمن شراب وصال العجیب کیف یذوق = از شراب وصال دوست چگونه می چشد

كالنَّاسِ اِمَّا عَالِمٌ = مثل مردم که یا عالمند

كالصبر مفتاح الفرج = که بردباری کلید گشایش است

لدواللموت و ابناو التخراب = برای مردن بزائید و برای خراب شدن بنا کنید

لی مع الله = برای من با خدا

شیطان عجیبان هما اَبَرَد من یخ = دو چیز خیلی عجیب است که از یخ خنکتر است

شیخ یتصبی وصبی یتشیخ = پیر مردی که خود را به کودکی زند و کودکی که پیری کند

لیس علی المجنون حرج = بر مجنون حرجی نیست

من تَجّ تَجّ = هر که پیگیری و استقامت کند داخل می شود

من جدّ وجدّ = هر که کوشش کند میابد.

من شراب طهور کیف پذوق = از این شراب پاک کننه (طهور) چگونه می چشد

ملاذ الاسلام = ملجأ و پناه اسلام

مانا فیه وزاغ = صیغه ماضی است از زاغ به معنی کجی

لزلونا عن الربوبیه = ما را از ربوبیت و الوهیت پائین آورید (ما را دون شأن الوهیت بدانید)

#### «ف»

فشاع = گیاهی است دارای شاخه های باریک و بلند که به گیاهان نزدیک خود می پیچد

#### «ق»

قصب = نوعی پارچه کتانی - ساقه های میان تهی گیاهان مانند نی



کخ - صورت زشت و مهیب که برای ترساندن اطفال درست کنند

کهل الانام = پناه خلق - پناه آفریدگان

#### «م»

مخیط = جامه دوخته - دوخته شده

مزالغ = گمراه نشده - نگردانیدن چشم به سوی دیگر اشیاء - اشاره به آیه کریمه «ما زالغ البصر

وما طفی» یعنی حضرت رسول (ص) نگردانید چشم را در شب معراج در مقام قرب

خدایتعالی و نافرمانی نکرد از حکم خدا

#### «ن»

نصیری = گروهی که در مورد حضرت علی بن ابیطالب علیه السلام غلو کنند - علی اللهی

#### «ه»

هیلت تدویر = صورت ظاهر کره زمین